

PART 2

ایزاے کنسٹیوٹ۔ as a consultant.

Nadeem : Which institutes do you recommend for the course?

Prof. Kaushik : Both Delhi University and Jawaharlal Nehru University offer a variety of courses in journalism. Bhartiya Vidya Bhawan also has a good reputation.

Nadeem : Thank you very much sir. I think journalism is the right career for me.

سے بھی کام کر سکتے ہو۔

Nadeem : اس کورس کے لئے آپ کون سے ادارے کی صلاح دیتے ہیں؟

Prof. Kaushik : دہلی یونیورسٹی اور جواہر لال نہرو یونیورسٹی دونوں ہی میں صحافت کے کئی کورس دستیاب ہیں۔ اس کے علاوہ بھارتیہ ورڈیا بھومن کا بھی صحافت کے میدان میں بڑا نام ہے۔

Nadeem : بہت بہت شکریہ۔ میرے خیال میں صحافت ہی میرے لئے صحیح کریں ہے۔

کمپوٹرز

Computers (کمپوٹر)

[بارہویں درجہ (سائنس) کا ایک طالب علم رقیب بھی پروفیسر کوشک کے پاس کیریئر کے متعلق مشورے کے لئے آتا ہے]

Raqib : Good evening sir.

Prof. Kaushik : Good evening Raqib, how are you?

Raqib : Fine, thank you. Sir, I need your advice on what career to take up after twelfth.

Prof. Kaushik : What are your subjects?

Raqib : Science, non-medical.

Prof. Kaushik : Don't you want to be an engineer?

Raqib : Actually sir, I am not expecting very good marks. It will be difficult for me to get admission in an Engineering College.

Prof. Kaushik : What about business?

Raqib : Have you given it a thought?

Raqib : No sir, I don't think I have an aptitude for business.

Prof. Kaushik : I see. Have you done computers at school, Raqib?

Raqib : Yes sir,

it was a part of our syllabus.

Prof. Kaushik : Are you interested in computers? آریا نہ سیڈ ان کمپیوٹرز؟

Raqib : جی تھیک ہوں۔ سر بارہویں

کے بعد میں کیا کیریئر اپناؤں۔

اس کے لئے آپ کی صلاح چاہتا ہوں۔

Prof. Kaushik : تمہارے پاس کون سے مہا میں ہیں؟

Raqib : جی سائنس، فون میڈیا۔

Prof. Kaushik : کیا تم انجینئرنگ بننا چاہتے؟

Raqib : جی دراصل، مجھے بہت اچھے نمبروں کی امید ہیں۔

میرے لئے انجینئرنگ کا لمحہ

میں داخلہ پانا مشکل ہوگا۔

Prof. Kaushik : تم نے تجارت کے بارے میں سوچا ہے؟

Raqib : جی نہیں سر، میرا بزنس کی طرف ذرا بھی رجحان نہیں ہے۔

Prof. Kaushik : اچھا تم نے اسکوں میں کمپوٹر سیکھا ہے؟

Raqib : جی سر، وہ تو ہمارے نصیب کا حصہ تھا۔

Prof. Kaushik : کیا تمہیں کمپیوٹر میں دلچسپی ہے؟

رقب : جی سر، مجھے کمپیوٹر میں مزہ آتا ہے۔ Prof. Kaushik : پھر تو تم کمپیوٹر کو ہی اپنے کیریئر کے طور پر اپنا سکتے ہو رقب : کیا آپ میرے لئے کسی کورس کا مشورہ دے سکتے ہیں؟

Raquib : Yes sir, I find computers quite interesting.

Prof. Kaushik : In that case, you can go in for a career in computers.

Raquib : Could you suggest me some course, sir? کڈیوچسٹ میں سماں کورس سر؟

Prof. Kaushik : There are a variety of computer courses offered by Delhi University and various other computer institutes. You could go in for a diploma course in computer programming or opt for specialized courses like secretarial or hardware courses.

Raquib : What is the duration of these courses, sir?

Prof. Kaushik : Diploma courses are mostly of 2 to 3 years' duration. But in case of short term job-oriented courses, the duration may vary institute wise.

Raquib : Could you suggest the names of some institutes, sir?

Prof. Kaushik : All major universities offer courses in various branches of computers. Among the private institutes, N.I.I.T. has very good name. Besides Aptech, Uptron and Brilliant also offer diploma courses with good job prospects.

Raquib : Sir, I can draw very well. Is there a computer course where this ability of mine can be utilized?

Prof. Kaushik : Yes, of course. You can do a diploma in Graphics and Animation.

Raquib : Thank you very much for your guidance, sir. I think, I should join a computer course.

رقب : پروفیسر کوشک : دہلی یونیورسٹی اور دوسرے ادارے میں طرح طرح کے کمپیوٹر کورسز میں تعلیم ہے۔ تم کمپیوٹر پروگرامنگ میں ڈپلو ما کر سکتے ہو پھر دوسرے تجارتی کورسز میں سکریٹری میں ڈپلو ما کر سکتے ہو۔

رقب : ان کورسز میں کتنا وقت لگتا ہے؟

رقب : ڈپلو ما کورسز میں رو سے تین سال تک کا وقت لگتا ہے۔

لیکن چھوٹے تجارتی کورسز کی میعاد الگ الگ اداروں پر منحصر ہے۔

رقب : سر کیا آپ مجھے کچھ اداروں کے نام بتاسکتے ہیں؟

رقب : بھی بڑی یونیورسٹی میں کمپیوٹر کے الگ الگ نصاب رائج ہیں۔ پرائیویٹ اداروں میں این آئی ٹی ایک مشہور ادارہ ہے۔ اس کے علاوہ اپٹیک، اپٹردن، برلینڈ وغیرہ۔ بھی کے ڈپلو ما کورسز ہیں جنہیں کر لینے پر اچھی نوکری کے امکانات ہوتے ہیں۔

رقب : سر، میری ڈرائیکٹ کافی اچھی ہے۔ کیا کوئی ایسا کمپیوٹر کورس ہے جس میں میرے ٹینکنٹ کا استعمال ہو سکتا ہے۔

رقب : کیوں نہیں تم گرفکس ایڈٹنیشن میں ڈپلو ما کر سکتے ہو۔

رقب : جی آپ کے قیمتی مشورے کے لئے شکریہ، میرے خیال میں مجھے کمپیوٹر کورس میں داخلہ لینا چاہئے۔

Talking to a Property Dealer for Renting a Flat

فلیٹ کرائے پر لینے کے لئے پارپٹی ڈیلر سے بات چیت (ٹاکنگ ٹو اے پروپرٹی ڈیلر فور رینٹنگ اے فلیٹ)

گذ مورنگ۔ Customer : Good morning.

گذ مورنگ سر۔ پلیز ہواے سیٹ۔ Property dealer : Good morning, sir.

میں آپ کی کیا خدمت کروں؟ واث کیس آئی ڈو فور یو؟ Please have a seat. Yes, what can I do for you?

آئی وانت ٹورینٹ اے فلیٹ۔ Customer : I want to rent a flat.

ان وچ ایریا سر۔ Property dealer : In which area, sir?

ان پچھم وہار۔ Customer : In Pashchim Vihar.

مے آئی نو یوریشم سر؟ Property dealer : May I know your name, sir?

پرشانت سری واستو۔ Customer : Prashant Shrivastav.

واث ڈو یو ڈو سر؟ Property dealer : What do you do, sir?

آئی ایم این اسٹنٹ منیجر Customer : I am an assistant manager

ان این پی انڈسٹریز۔ in N.P. Industries.

واث ٹاپ او فلیٹ ڈو یو وانت؟ Property dealer : What type of flat do you want?

اے ٹو بیڈ روم فلیٹ ود ڈرائنس۔ Customer : A two-bedroom flat with drawing,

dining and kitchen. I want two toilets and

ٹو ٹو ٹکیش اینڈ اول سوے گذ بالکنی۔ also a good balcony.

واث از یور بجٹ؟ Property dealer : What is your budget?

اباؤٹ تو تھاڑنڈ فائیو ہندریڈ پر منٹھ۔ Customer : About Rs. 2,500/- per month.

وچ ٹھوڑ ڈو یو وانت؟ Property dealer : Which floor do you want?

پری فریبلی فرست ٹلوو۔ Customer : Preferably, first floor.

آئی وانت این ایری اینڈ

سن فیسگ ہاؤس ان اے گذ نہر ہوڑ۔ in a good neighbourhood.

وین ڈو یو وانت Property dealer : When do you want

ٹو ٹی د فلیٹ؟ to see the flat?

ایز سون ایز یو کیں شو می۔ Customer : As soon as you can show me. You see,

ایو ہیو ٹو شفت

پوزی ٹیو لی بائی ڈائیڈ او ف د منٹھ۔ by the end of this month.

او آئی سی۔ لیٹ می نوٹ ڈاؤن یور ایڈریس

اور ٹیلیفون نمبر۔ your address and telephone number.

سی۔ ۸۹۲ آزاد پور۔ اینڈ مائی ٹیلیفون نمبر

27513450۔ number is 27513450.

او کے مسٹر شری واستو۔ Property dealer : O.K. Mr. Shrivastav.

گیو می سماں۔ Give me some time.

آئی دل فائیڈ اے ناکس فلیٹ فور یو۔ I will find a nice flat for you.

گاہک : آداب عرض۔

پروپرٹی ڈیلر : آداب عرض، جی کہنے آئے یٹھے۔

میں آپ کی کیا خدمت کروں؟ واث کیس آئی ڈو فور یو؟ Please have a seat. Yes, what can I do for you?

گاہک : مجھے کرائے پر مکان چاہئے۔

پروپرٹی ڈیلر : جی کس جگہ؟

گاہک : پچھم وہار میں۔

پروپرٹی ڈیلر : ذرا اپنا نام بتا میں گے؟

گاہک : پرشانت سری واستو۔

پروپرٹی ڈیلر : جی آپ کیا کام کرتے ہیں؟

گاہک : میں این پی انڈسٹریز

میں اسٹنٹ نہر ہوں۔

پروپرٹی ڈیلر : آپ کیا فلیٹ چاہئے ہیں؟

گاہک : مجھے دو بیڈ روم کا ڈرائنس، ڈائنس

اور پکن والا فلیٹ چاہئے۔ تو ٹکیش

مجھے دو چاہیں۔ اور ایک اچھی بالکنی بھی۔

پروپرٹی ڈیلر : آپ کا بجٹ کیا ہوگا؟

گاہک : قریب پچیس سور پیسہ بھیسا۔

پروپرٹی ڈیلر : کون سا فلور چاہئے؟

گاہک : ہو سکے تو پہلا ٹلوو۔

ہو ادار کھلی رھوپ والا اور اچھے

پڑوس میں ہونا چاہئے۔

پروپرٹی ڈیلر : مکان کب دیکھنا چاہئے ہیں؟

گاہک : جتنی جلدی آپ دکھائیں۔

دیکھئے مجھے میں کے آخر تک

مکان ضرور بدلتا ہے۔

پروپرٹی ڈیلر : اچھا اچھا۔ آپ مجھے اپنا پتہ

اور ٹیلیفون نمبر نوٹ کروا دیجئے۔

گاہک : سی۔ ۸۹۲ آزاد پور۔ اور میرا

ٹیلیفون نمبر ہے۔ ۲۷۵۱۳۴۵۰۔

پروپرٹی ڈیلر : نہیک ہے شری واستو صاحب۔

مجھے تھوڑا سا وقت دیجئے۔ میں آپ کے لئے

اچھا سافلیٹ ڈھونڈ دوں گا۔

کاہک : ہاؤچ ٹائم ول یو بیک؟ Customer : How much time will you take?

پروپرٹی ڈیلر : آئی ول گیٹ بیک ٹو یوان اے ڈے اور تو you in a day or two.

کاہک : اوکے۔ واث از یور کمیشن؟ Customer : O.K. What is your commission?

پروپرٹی ڈیلر : Two months' rent, sir.

کاہک : اول رائٹنٹ Customer : Alright.

پروپرٹی ڈیلر : پلیز ڈسک ٹھنگ کو نکلی۔ Please do something quickly.

پروپرٹی ڈیلر : Yes, yes. Don't worry at all.

کاہک : Bye sir.

کاہک : کتنا وقت لگے گا؟

پروپرٹی ڈیلر : میں ایک دو دن میں ہی آپ سے رابطہ قائم کروں گا؟

کاہک : ٹھیک ہے۔ آپ کا کمیشن کیا ہے؟

پروپرٹی ڈیلر : جی۔ دو مہینے کا کرايد۔

کاہک : اچھا چلتا ہوں۔

پروپرٹی ڈیلر : ذرا جلدی کچھ کہجئے گا۔

پروپرٹی ڈیلر : جی آپ بالکل فکرنا کریں۔

کاہک : اچھا جتاب!

An Interview for a Job (این انٹرویو فورے جوب)

سیما : سر، کیا میں اندر آ سکتی ہوں؟ Seema : May I come in, sir?

منجر : جی ہاں! Manager : Yes, please!

سیما : گذ مورنگ سر۔ Seema : Good morning, sir.

منجر : گذ مورنگ، پلیز سٹ ڈاؤن۔ Manager : Good morning, please sit down.

سیما : تھیک یہ۔ Seema : Thank you.

منجر : واث از یور نیم؟ Manager : What is your name?

سیما : سیما ویسوا۔ Seema : Seema Viswas.

منجر : میرڈ اور ان میرڈ؟ Manager : Married or unmarried?

سیما : میرڈ۔ Seema : Married.

منجر : یو ہیوا پلاسیڈ فور د پوسٹ اوپ اے پرنسٹ اسٹنٹ، رائٹ؟ Manager : You have applied for the post of a personal assistant. Right?

سیما : یہ سر۔ Seema : Yes sir.

منجر : واث از یور کو کالی فیکیشن؟ Manager : What are your qualifications?

سیما : آئی ایم۔ بی یس سی۔ آئی ہیوا ول سوزن اے

علاوہ میں نے گورنمنٹ پولیٹیکن، غازی آباد

سے ٹائپنگ اور شورٹ ہینڈ میں ڈپلوما سکریٹریٹ میں

کورس بھی کیا ہے۔

منجر : ٹائپنگ اور شورٹ ہینڈ میں آپ کی

سیما : سر، کیا میں اندر آ سکتی ہوں؟

منجر : جی ہاں!

سیما : گذ مورنگ سر۔

منجر : گذ مورنگ، پلیز بیٹھنے۔

سیما : شکریہ۔

منجر : آپ کا نام؟

سیما : سیما ویسوا۔

منجر : آپ شادی شدہ ہیں یا غیر شادی شدہ؟

سیما : شادی شدہ۔

منجر : آپ نے پرنسٹ اسٹنٹ کی نوکری کے لئے اپلائی کیا ہے؟

سیما : جی سر۔

منجر : آپ کی تعلیمی یافت کیا ہے؟

سیما : جی میں بی ایس سی ہوں۔ اس کے

علاوہ میں نے گورنمنٹ پولیٹیکن، غازی آباد

سے ٹائپنگ اور شورٹ ہینڈ میں ڈپلوما سکریٹریٹ میں

کورس بھی کیا ہے۔

منجر : ٹائپنگ اور شورٹ ہینڈ میں آپ کی

کیا سپیڈ ہے؟

سیما : ستر لفظی منٹ۔

منجر : کیا آپ کمپوٹر پر کام کر سکتی ہیں؟

سیما : جی، میں کمپوٹر پر دوسرے پروسینگ کا

کام کر سکتی ہوں۔

منجر : کیا آپ نے پہلے کسی آفس

منجر : واث از یور اسپیڈ ان ٹائپنگ

سیما : ایم ڈسک ٹایپنگ اور شورٹ ہینڈ؟

سیما : سوئی ورڈز پر منش۔

منجر : کیم یوور ک اون اے کمپوٹر؟

سیما : Yes, I can do the word

processing on it.

منجر : ہی یوور کڈ ان این

آفس بفور؟ office before?

یہ آئی ہیورکڈائزے پی اے ٹو
Seema : Yes, I have worked as a P.A. to
the manager in J.K. Industries.

ہیو یو لیفت دیم؟ Manager : Have you left them?

نوبت آئی ایم لگنگ
Seema : No, but I am looking
for a change now.

دالی؟ Manager : Why?

پلیس ازویری فار۔ Seema : The place is very far.

بسمیں س، سلری از نوٹ ایف۔ Besides, the salary is not enough.

وات از یور پرزنسٹ سلری؟ Manager : What is your present salary per month?

ٹوئنٹی ون ہندوی روپیز پر منھ۔ Seema : Twenty one hundred rupees per month.

وات سلری ڈویوا پکسٹ؟ Manager : What salary do you expect?

اراؤ نڑ۔ ۳۰۰۰/- Seema : Around 3,000/-.

کین یو کیوں کیتی Manager : Can you communicate in

ان انگلش فلینٹی؟ English fluently?

ادف کورس، آئی کین۔ Seema : Of course, I can.

ون لاست بٹ ویری Manager : One last but very
اپورٹنٹ کوچن۔ important question.

اے پٹل استمنٹ مے A personal assistant may have to stay
ہیوٹواٹے بیک لیٹ ان آفس سم تائنر۔ back late in office sometimes.

کین یو ڈو دیٹ؟ Can you do that?

اوٹی ونس ان اے والی سر، نوٹ او لویز۔ Seema : Only once in a while sir, not always.

آئی ہیوے اسمول بے بی۔ I have a small baby.

اول راتس مزروساوس۔ دیٹ ول ڈو۔ Manager : All right Mrs. Viswas. That will do.

وی ول لیٹ یو نوسون۔ We will let you know soon.

تحینک یو سر۔ Seema : Thank you, sir.

میں کام کیا ہے؟

سیما : جی ہاں، میں نے بے کے انڈسٹریز میں
منیجر کے پی اے کے عہدہ پر کام کیا ہے۔

منیجر : کیا ب آپ نے وہاں نوکری چھوڑ دی ہے؟

سیما : جی نہیں، پر میں اب نوکری بدلا چاہتی ہوں۔

منیجر : کیوں؟

سیما : وہ جگہ بہت دور ہے۔ اسکے علاوہ تنخوا
بھی اچھی نہیں ہے۔

منیجر : اب آپ کی تنخوا کتنی ہے؟

سیما : اکیس سورے پیٹ ماہوار۔

منیجر : آپ کتنی تنخوا کی اسیدر کھتی ہیں؟

سیما : قریب تین ہزار۔

منیجر : کیا آپ اچھی طرح سے انگریزی میں
بات چیت کر سکتی ہیں؟

سیما : جی ہاں بالکل۔

منیجر : ایک آخری پر بہت اہم سوال۔ پرنس
اسٹینٹ کو کبھی کبھی آفس میں دیریک
رکنا پڑ سکتا ہے۔ کیا آپ رک سکتی ہیں؟

سیما : جی صرف کبھی کبھی رک سکتی ہوں بہیشہ
نہیں۔ میرا چھوٹا سا بچہ ہے۔

منیجر : نہیک ہے مزدوساں۔ اتنا کافی ہے۔

هم جلدی ہی آپ کو بتا دیں گے۔

سیما : تھینک یو سر۔

گھر گھر فروختگی
Door-to-Door Selling (ڈور ٹو ڈور سلینگ)

(ایک سیلز گرل ایک گھر کی گھنٹی بجاتی ہے۔ خاتون دروازے سے جھانکتی ہے)

خاتون : ہاں کیا بات ہے؟
Housewife : Yes, what's it?

سیلز گرل : (مسکراتے ہوئے) گذ مورنگ میڈم۔

Good morning, madam. I am Anupa Mishra آئی ایم انپا مشرا فرم میلڈی ہارٹ۔

from Healthy Hearts. Our company had آور کمپنی، ہیلڈ براوٹ آؤٹ

brought out a breakfast cereal. It's very اے بریک فاست سیریل۔ اس ویری

nourishing, delicious and good for heart. نرشنگ، ڈیلش اینڈ گڈ فور ہارت۔

Look, I am very busy right now. لک، آئی ایم ویری پیزی رائٹ ناؤ۔

سیلز گرل : (مسکراتے ہوئے) گذ مورنگ میڈم۔

میں ہیلڈی ہارٹ سے انپا مشرا ہوں۔

ہماری کمپنی نے ایک بریک فاست

سیریل نکالا ہے۔ بہت ہی صحیت مند،

مزے دار اور دل کے لئے اچھا ہے۔

خاتون : دیکھو اس وقت مجھے بہت کام ہے۔

Salesgirl : آئی اپری شیخست دیت میدم۔

But just spare a moment and please look here. For the product's promotion, we are offering a bargain price. You will get 750 grams for the price of 500 grams. Besides, this airtight container comes free with the 750 grams pack.

Housewife : What is the price?

Salesgirl : Only forty rupees. At the counter, the same pack is selling for fifty rupees.

Housewife : Forty rupees is too much.

Salesgirl : Believe me madam,

it is our economy pack. And if you

buy now, I will give these colourful ballpens as extra gifts to you.

Housewife : Well, I have never tried it before.

Salesgirl : Here please, taste it.

Your family will love the taste.

It is really very good. I have

already sold 20 packs in the colony.

Housewife : Alright, I'll take it.

Salesgirl : How many packs, madam?

Housewife : Just one.

Salesgirl : Sure, madam. Your name please?

Housewife : Mohini Seth. Let me get the money.

Salesgirl : Thank you.

Have a good day madam, bye.

Selling in Offices (سینگ ان افسز)

Salesman : (to receptionist) Good afternoon

madam. I am Dheeraj Sharma

from Newlook Stationers and Printers.

I want to see the Purchase Manager, please.

Receptionist : Do you have an appointment?

Salesman : Yes, madam.

سیلز گرل : جی میں سمجھتی ہوں۔ بس ذرا سا

وقت لوں گی۔ یہ دیکھنے اپنے پروڈکٹ

کی بکری بڑھانے کے لئے ہم آپ سے

بہت کم قیمت لے رہے ہیں۔ ۷۵۰ گرام

کا ذہبی ۵۰۰ گرام کی قیمت میں ملے گا۔

اور ادا پر سے یہ ایرٹ نائٹ ڈبہ ۷۵۰

گرام کے پیک کے ساتھ بالکل مفت۔

خاتون : کیا قیمت ہے؟

سیلز گرل : جی کل چالیس روپے۔

دکان پر یہ پیک ۵۰ روپے کا ہے۔

خاتون : چالیس روپے تو بہت ہے۔

سیلز گرل : یقین مانے میدم۔

یہ ہمارا بچت پیک ہے اور اگر

آپ ابھی خریدیں گی تو یہ رنگ

برنگے بول پن آپ کو بطور تخفہ ملیں گے۔

خاتون : پر میں اسے پہلے کبھی استعمال نہیں کیا۔

سیلز گرل : لمحے ذرا سا بچھ کر دیکھنے۔

آپ کی فیملی کو اس کا ذات نہ بہت

پسند آئے گا۔ یہ واقعی بہت اچھی چیز ہے۔

میں ابھی اس کو لوں میں ۲۰ پیکٹ نیچ چکی ہوں۔

خاتون : ٹھیک ہے، میں خریدوں گی۔

سیلز گرل : کتنے پیکٹ میدم؟

خاتون : صرف ایک۔

سیلز گرل : جی ضرور۔ ذرا پناہ نام بتائیں گی؟

خاتون : موہنی سینٹھ۔ میں پیے لاتی ہوں۔

سیلز گرل : شکر یہ۔

آپ کا دن مبارک ہو۔ بائی۔

اوپس میں فروختگی

سیلز مین : (ریپشنٹ سے) گذ آفڑنون میدم۔

میدم میں دھیرج شرما ہوں۔

نیولک اسٹیشنریز اینڈ پرنٹرز سے مجھے

پرچیز مینجر سے ملتا ہے۔

ریپشنٹ : کیا آپ کا اپاؤنمنٹ ہے؟

سیلز مین : جی میدم۔

Receptionist : (on the intercom) Sir, Mr. Dheeraj Sharma from Newlook Stationers and Printers wants to see you. **Manager :** Alright, send him in.

Receptionist : (to the salesman)

You can go in, please.

Salesman : Which way in the office, madam?

Receptionist : Go straight.

Third room on the left.

Salesman : Thank you.

Salesman : (to the Purchase Manager)

Good afternoon sir.

Manager : Good afternoon, please sit down.

Salesman : Sir, I am Dheeraj Sharma from Newlook Stationers and Printers.

We provide all kinds of stationery and printing services.

Manager : Have you brought any samples?

Salesman : Yes sir, these are some stationery items and these are some cards and brochures printed by us. Kindly look at the quality of print and the paper used by us.

Manager : What are the rates?

Salesman : This is the rate list, sir.

Manager : What is the discount?

Salesman : We offer 10% discount sir, on a purchase of Rs. 1000.

I can also offer you 10%

discount on the printed rates, sir.

Manager : Your rates are quite high.

Salesman : We offer quality items

and service, sir. We use steel tabs

in place of iron ones used by other

companies. We use 'A' grade plastic

in our files, offering a large variety

in colours. Besides, the paper we

ریپشنٹ : (انگریزی پر) سر،

نیو لک اسٹیشنریز زائینڈ پر نظر سے

مستر دھیر ج شرما آپ سے ملا جاتے ہیں۔

منجرو : ٹھیک ہے بیچ دو۔

ریپشنٹ : (سلیز میں سے)

آپ اندر جاسکتے ہیں۔

سلیز میں : دفتر کس طرف ہے؟

ریپشنٹ : سیدھے چلے جائے۔

باًسیں ہاتھ کو تیسرا کمرہ۔

سلیز میں : تھیک یو۔

سلیز میں : (پر چڑی منجرو سے)

گذ آف ٹرنون سر۔

منجرو : گذ آف ٹرنون، بیٹھئے۔

سلیز میں : سر میں دھیر ج شرما ہوں۔

نیو لک اسٹیشنریز زائینڈ پر نظر سے۔

ہمارے یہاں ہر طرح کی

اسٹیشنری اور پرنسٹنگ سروس ملتی ہیں۔

منجرو : آپ نہ نہ لائے ہیں۔

سلیز میں : جی ہاں! یہ رہے اسٹیشنری آئی ٹیز

اور یہ کچھ کارڈ اور کتابی پچے جو ہم

نے چھاپے ہیں۔ سردار ہمارے

کاغذ کی کوائی اور چھپائی دیکھئے۔

منجرو : ریٹس کیا ہیں؟

سلیز میں : جی سر! یہ ہی ریٹ لائست۔

منجرو : آپ کیا عایت دیں گے؟

سلیز میں : ہم نی ہزار کی خرید پر ۰۵% رعایت

دیتے ہیں۔ میں آپ کو پرنسٹنگ ریٹس

پر بھی ۰۴% رعایت دے سکتا ہوں۔

منجرو : آپ کی قیمتیں بہت زیادہ ہیں۔

سلیز میں : ہماری چیزوں کی کوائی بہت عمده ہے سر۔

ہم اسٹیشنری استعمال کرتے ہیں۔ جبکہ وہ سری

کمپنیاں لوہے کی ٹیکسٹ استعمال کرتی ہیں۔

ہم اپنی فائلوں میں اے گرینڈ پلاسٹک استعمال

کرتے ہیں۔ رنگوں کی بھی مختلف اقسام ہیں۔

اس کے علاوہ اسی جی ایس ایم کا غذا استعمال

کوئنچی بھجے قیمتیں بہت زیادہ لگ رہی ہیں۔
جی ایس ایم کا غذ استعمال کرتے ہیں۔

Manager : Still, I find the rates very high.

Salesman : Sir, actually we
commonly used by others.

Salesman : Sir, actually we
are very keen on doing business
with your company. I can, therefore, offer an
additional 5% discount specially for you.

Manager : Alright, you can leave your
brochures and samples here
and call me next week.

Salesman : Fine sir, thank you
very much and good day sir.

کرتے ہیں جبکہ عام طور پر دوسرے شر
کی ایس ایم کا غذ استعمال کرتے ہیں۔
منیجر : پھر بھی مجھے قیمتیں بہت زیادہ لگ رہی ہیں۔
بلز میں : سر، دراصل ہم آپ کی کمپنی سے بڑی
ضرور کرنا چاہتے ہیں۔ اس لئے میں
خاص آپ کے لئے پانچ نیصد کا اور
ڈسکاؤنٹ دے سکتا ہوں۔

منیجر : ٹھیک ہے آپ شمعے اور کتابیں
یہاں چھوڑ جائیے اور اگلے
ہفتے مجھے فون کر لیجئے۔

بلز میں : جی اچھا۔

بہت بہت شکریہ۔ گذڑے سر۔

Kitty Party (کٹی پارٹی)

کٹی پارٹی

(میرا بھار گو کے یہاں پارٹی ہے۔ مسز مہتا، مسز شرما، سنتا، مسز دلیش مکھ اور کویتا آتی ہیں)

Meera : (to the guests) Hello,
Welcome! Please be seated.

میرا : (سمانوں سے) ہلو، آئیے۔
خوش آمدید پلیز، بیٹھئے۔

(میرا کی سہیلی دپتی دو اور عورتوں کے ساتھ آتی ہے)

Dipti : Hi Meera! How are you?
Meera : Hi! I am fine and you?
Dipti : Fine. Here meet Sucheta Mehra and
Namrata Sen, our new members.
Meera : Hello and welcome!

دپتی : ہائی میرا! کیسی ہو؟
میرا : ہائی! میں ٹھیک ہوں۔ تم ناوا، کیسی ہو؟
رپتی : ٹھیک ہوں۔ ان سے ملوپتیا مہرا
اور نرٹا سین۔ یہ ہماری نئی ممبر ہیں۔
میرا : ہلو! آئیے خوش آمدید۔

(کچھ اور عورتیں آ کر بیٹھتی ہیں)

Mrs. Saxena : (to Mr. Sharma) Your sari
is very beautiful Mrs. Sharma.
از ویری یوئی فل مسز شرما۔

مسز کینہ : (مسز شرما سے) مسز شرما آپ کی
سازی بہت خوبصورت ہے۔

Mrs. Sharma : Thank you.

مسز شرما : تھینک یو۔

Mrs. Saxena : Where did you buy it from?

مسز کینہ : کہاں سے لی؟

Mrs. Sharma : Mohni Sari Palace, Lajpat Nagar.

Mrs. Saxena : What is the price?

مسز شرما : موہنی ساری پلیس، لاچت نگر۔

Mrs. Sharma : Nine hundred and fifty.

مسز کینہ : کتنے کی ہے؟

Sudha : (to Dipti) Hello,

مسز شرما : ۹۵۰ روپے کی۔

Dipti, looking very smart!

سدھا : (دپتی سے) ہلو دپتی!

Dipti : Thank you.

بدھی اسمارٹ لگ رہی ہو۔

دپتی : تھینک یو۔

Sudha : دس نیو ہیر اسٹائل از سونگ سدھا : یہ نیا ہیر اسٹائل تم پر خوب پھب رہا ہے۔ کہاں سے بال کٹوائی ہو؟
very much. Where do you go for cutting? شاحدہ کے یہاں سے۔

Dipti : At Shahida's.

Sudha : ازنٹشی ایکس پینسیو؟ سدھا : کافی مہنگی ہے نا؟

Dipti : Yes, but she is good.

Sudha : Yes, that's true.

Mrs. Mehta : I think we all are here.
آئی تھنک وی اوں آرہیز۔ لیٹ اس اشارت۔

Dipti : Mrs. Nayar hasn't come, but
she has sent her contribution.

Mrs. Mehta : Alright. Sudha, are you
making the collection?

Sudha : Yes I am. We are twenty members.

Five hundred each makes ten thousand.

Here Meera, take the money.

Meera : Thank you. Please excuse me.

سدھا : یہ نیا ہیر اسٹائل تم پر خوب

پھب رہا ہے۔ کہاں سے بال کٹوائی ہو؟

شاحدہ کے یہاں سے۔

سدھا : کافی مہنگی ہے نا؟

دپتی : ہاں، پر کام اچھا کرتی ہے۔

سدھا : ہاں، وہ تو ہے۔

مسزہتا : میرے خیال سے سمجھ آگئے ہیں،
چلو شروع کریں۔

دپتی : مسزناڑنیں آئے ہیں۔ لیکن انہوں
نے اپنے حصے کے پیسے بھج دیے ہیں۔

مسزہتا : تھیک ہے سدھا تم پر
اکٹھا کر رہی ہونا؟

سدھا : جی ہاں۔ ہم میں ممبر ہیں۔

ہر ایک کے پانچ سو ملا کروں ہزار ہوئے۔

یہ لوگ اتمہارے پیسے۔

میرا : تھینک یو۔ میں ابھی آئی۔

(اندر جاتی ہے)

Mrs. Mehta : Sudha, who has got the next kitty?

Sudha : Mrs. Puri. Ladies, attention please.

The next party is at Mrs. Puri's house.

Dipti : Let us play Tambola now.

Sudha : All right. Ladies, please contribute

twenty rupees each for Tambola.

مسزہتا : سدھا اگلی کٹی کس کی لٹکی ہے؟

سدھا : مسز پوری کی۔ لیڈیز ذرا سیں،

اگلی پارٹی مسز پوری کے یہاں ہے۔

دپتی : چلواب تمبولا کھیلیں۔

سدھا : تھیک ہے۔ لیڈیز پلیز تمبولا

کے لئے ۲۰-۲۰ روپے جمع کریں۔

(کھیل پورا ہونے کے بعد)

Meera : Ladies, please come for lunch.

Sudha : Your baked vegetable

is very tasty Meera.

Meera : Thank you, I liked the stuffed tomatoes

very much at your place.

Sudha : We will exchange the recipes.

میرا : لیڈیز پلیز لنج کے لئے آئیے۔

سدھا : میرا تمہاری بیکنڈ و ٹکنیکیل

تو بہت مزیدار بی۔

میرا : تھینک یو۔ مجھے تمہارے یہاں

بھروسال ٹھاڑ بہت پسند آئے تھے۔

سدھا : ہم ایک دوسرے سے بنانے

کا طریقہ پکھیں گے۔

میرا : ہاں پکا۔ اور مجھے نا۔

مسز دیش کھکھ : (پریتی سے) بڑی دبلي پتلی

لگ رہی ہو پریتی۔

پریتی : تھینک یو۔

میرا : Yes sure. (to guests) Please have some more.

Mrs. Deshmukh : (to Preeti)

Looking very slim, Preeti.

Preeti : Thank you.

مسزدیش کھہ : ڈائننگ کر رہی ہو کیا؟
Mrs. Deshmukh : Have you been dieting?

پریتی : نہیں تو، پر میں نے یوگا اور کچھ دریش کرنا شروع کیا ہے۔
Preeti : Not really. But I have started some Yoga and exercise.

مسزدیش کھہ : ہاں! اس سے بہت فرق پڑتا ہے۔
Mrs. Deshmukh : Yes, that is very effective.

مسزدیش کھہ : پڑھیں گے پر یوار کو توجہ تی ہونا؟
Mrs. Mehta : (to Mrs. Saxena)

مسزدیش کھہ : ہاں، کیوں؟
Do you know Singhs, our neighbours?

مسزدیش کھہ : ہاں، کیوں؟
Mrs. Saxena : Yes, why?

مسزدیش کھہ : کل رات تو ان کے یہاں کافی تماشا ہوا۔
Mrs. Mehta : There was a big scene at their place last night.

مسزدیش کھہ : کیوں، کیا ہوا؟
Mrs. Saxena : Why, what happened?

مسزدیش کھہ : ہم ابھی مشکل سے سوئے ہی تھے کہ زور زور سے آوازیں سنائی دیں۔
Mrs. Mehta : We had hardly gone to sleep, when we heard loud voices. Mr. and Mrs. Singh were fighting and shouting at each other.

مسزدیش کھہ : اچھا کیا بات تھی؟
Mrs. Saxena : What was the matter?

مسزدیش کھہ : خدا جانے۔ پر ہے تو بربادی ایسے ہے نہ؟
Mrs. Mehta : God knows but that's very bad, isn't it?

مسزدیش کھہ : ہاں بالکل۔
Mrs. Saxena : Yes, of course.

دپتی : (میرا سے) کی کے روپیوں سے کیا خریدو گی؟
Dipti : (to Meera) What are you going to buy with the kitty money?

دپتی : ابھی سوچا نہیں ہے۔
Meera : I haven't thought yet.

دپتی : تم نے کیا خریدا؟
What did you buy?

دپتی : کپڑے دھونے کی میٹن۔
Dipti : Washing machine.

دپتی : کون سی؟
Meera : Which one?

دپتی : ویڈیو کون۔
Dipti : Videocon.

دپتی : اچھی چل رہی ہے؟
Meera : Is it working well?

دپتی : ہاں بہت اچھی۔
Mrs. Deshmukh : یہی ویل۔

دپتی : میں دیکھنے کے لئے آؤں گی۔
Meera : I will come to see it.

دپتی : ہاں ضرور، کل آؤں گا۔
Mrs. Deshmukh : Yes, sure. Come tomorrow.

دپتی : میرا کے لئے آؤں گا۔
Meera : O.K.

دپتی : اچھا میرا چلتے ہیں۔
Mrs. Deshmukh : O.K. Meera.

دپتی : بھتی بڑا مزہ آیا۔
Meera : ناس تام، بای۔

دپتی : تھینک یو، پھر آئے گا۔
Meera : Thank you, please come again.

سدھا : میرا بہت اچھا لئج کھلایا
تم نے، اچھا بائی۔
Sudha : O.K. Meera,

سدھا : تھینک یو فور د ناس لئج، بای۔
thank you for the nice lunch, bye.

سدھا : آنے کا شکریہ، بای۔
Meera : Thanks for coming, bye.

Dipti : O.K. Meera, I too will leave now.

Meera : Why? Stay for sometime.

Dipti : No, children must be back from tuition.

See you tomorrow.

Meera : O.K. Bye, see you.

دپتی : اچھا میرا میں بھی چلتی ہوں۔

میرا : کیوں تھوڑی دیر نہ ہو۔

دپتی : نہیں، پچھے ٹیکن سے واپس

آگئے ہوں گے۔ کل ملتے ہیں۔

میرا : اچھا، بائی، پھر ملتے ہیں۔

At the Bank (ایٹ د بینک)

بینک میں

کسٹمر : اسکیوڑی۔ آئی وانٹ ٹو۔ Customer : Excuse me.

I want to open an account here.

بنک ملازم : پلیز گولڈن ڈپوزٹ کیبن۔

Customer : May I come in?

بنک افسر : Yes, please.

What can I do for you?

Customer : I want to open an account here.

What is the minimum deposit for

اے سیوٹکس اکاؤنٹ؟

Bank officer : You can open an ordinary savings account with a minimum deposit of two hundred and fifty rupees.

But for a cheque book account, one

نیڈ زٹوڈ پوزٹ فائیو ہندریڈ روپیز۔

Customer : How many times a week

کیمن دی ودڑاء منی؟

Bank officer : In our bank, not

ٹو اکس اے دیک۔

Customer : What is the rate of interest on

اے سیوٹکس اکاؤنٹ؟

Bank officer : Five per cent.

Customer : Alright.

I want an account here.

Bank officer : O.K. Fill up this form, please.

اوکے فل اپ دس فورم پلیز۔ Do you want it single or joint?

Customer : I want it in a joint name

وہ میں اے جو اگٹ شیم۔

Bank officer : In that case, you both have

کسٹمر : ذرا سنے۔ میں اس بینک میں

اکاؤنٹس کھولنا چاہتا ہوں۔

بنک ملازم : براہ کرم اس کیبن میں جائے۔

کسٹمر : کیا میں اندر آسکتا ہوں؟

بنک افسر : جی ہاں۔ بتائے میں آپ

کے لئے کیا کر سکتا ہوں؟

کسٹمر : میں یہاں کھاتہ کھولنا

چاہتا ہوں۔ بچت کھاتے کے

لئے کم سے کم کتنا جمع کرنا پڑتا ہے؟

بنک افسر : آپ کم سے کم ۲۵۰ روپیہ جمع

کر کے ایک عام بچت کھاتہ کھول

سکتے ہیں لیکن چیک بک والے

کھاتے میں کم سے کم پانچ

سورپے جمع کرنے ہوں گے۔

کسٹمر : ہفتے میں کتنی بار ہم بینک سے

پیسہ نکال سکتے ہیں؟

بنک افسر : ہمارے بینک میں ہفتے

میں دو سے زیادہ نہیں

کسٹمر : بچت کھاتے میں سود کتنا ملے گا؟

بنک افسر : پانچ نصہ۔

کسٹمر : نہیک ہے۔ میں یہاں بینک

کھاتہ کھولنا چاہتا ہوں۔

بنک افسر : نہیک ہے۔ اس فارم کو بھریے۔ آپ

اکاؤنٹ سنگل (اکیلے) چاہتے ہیں یا جو اکٹ؟

کسٹمر : میں اپنے بیگم کے ساتھ جو اکٹ

چاہتا ہوں۔

بنک افسر : تب آپ دونوں کو یہاں دستخط کرنے ہوں گے۔ ان ریٹ کیس یو بوجھ ہیو

to sign here. Do you know somebody
to sign as witness?

Customer : Yes, my neighbour Mr. Sharma
has an account in this bank.

Bank officer : Fine, please ask him
to sign here.

Customer : And after that?

Bank officer : Deposit the amount with the
cashier. After that, you will get your account
number and the passbook.

Customer : Thank you very much.

Another customer : I want a draft, please.

Bank officer : Please go to the counter number three.

Customer : (at the counter)

I want a draft, please.

Bank officer : Do you have an account here?

No.

Bank officer : Fill up this form and deposit
the money at counter number six.

Customer : How much time will it take?

Bank officer : About two hours.

Customer : Please try to make it early.

Bank officer : I will try.

Another customer : I want to encash
this cheque please.

Bank officer : Counter number six please.

Another customer : Thank you.

Customer : I want a fixed deposit account.

Officer : For what amount?

Customer : For ten thousand rupees.

Officer : And for how many years?

Customer : For three years. What is the interest?

Officer : Please study this chart.

Customer : Is there compound interest for
the recurring deposit?

Officer : It is there in the chart, please.

کیا آپ کسی کو جانتے ہیں جو گواہ کے
طور پر مستخط کر سکتا ہے؟

کشمیر : جی ہاں، میرے پڑوی مسٹر شرما کا
آپ کے بینک میں کھاتہ ہے۔

بینک افسر : ٹھیک ہے انہیں یہاں مستخط
کرنے کو کہیں۔

کشمیر : اور اس کے بعد؟

بینک افسر : کیشیر کے پاس رقم جمع کیجئے۔
اس کے بعد آپ اکاؤنٹ نمبر
اور پاس بک دونوں مل جائیں گے۔

کشمیر : بہت بہت شکریہ۔

دوسرا کشمیر : مجھے ایک ڈرافٹ بنانا ہے۔

بینک افسر : کاؤنٹر نمبر تین پر جائیے۔

کشمیر : (کاؤنٹر پر)

مجھے ایک ڈرافٹ بنانا ہے۔

بینک افسر : آپ کا یہاں کھاتہ ہے؟

کشمیر : نہیں۔

بینک افسر : اس فارم کو بھریے اور
کاؤنٹر نمبر چھ پر میں جمع کیجئے۔

کشمیر : کتنا وقت لگے گا؟

بینک افسر : قریب دو گھنٹے۔

کشمیر : ذرا جلدی کرو دیجئے۔

بینک افسر : کوشش کروں گا۔

دیگر کشمیر : اس چیک کو کیش کرنا ہے۔

بینک افسر : کاؤنٹر نمبر چھ پر جائیں۔

دوسرا کشمیر : تھیک یو۔

کشمیر : مجھے فائدہ ڈپوزٹ اکاؤنٹ کھونا ہے۔

افسر : کتنی رقم کا؟

کشمیر : دس ہزار روپے کا۔

افسر : کتنے سال کے لئے۔

کشمیر : ۳ سال کے لئے۔

افسر : اس چارٹ کو پڑھئے۔

کشمیر : ریکارڈ ڈپوزٹ کے لئے

کپاڈ انٹرست ہے کیا؟

افسر : چارٹ میں لکھا ہے۔

Boss & Secretary (بوس اینڈ سکریٹری)

بوس اور سکریٹری

سکریٹری: گذ مورنگ سر۔

Boss : Good morning Teena. Please take down
this letter and fax it immediately.

Secretary : O.K. sir, you have an appointment
with Mr. Mehta of N.K. Industries
at 11.30 today.

Boss : Alright, remind me about
it at eleven o'clock.

Secretary : Yes, sir. This is the letter from their
company and the copy of the reply sent by us.
Boss : Alright, send me the concerned file.

Secretary : These are two applications. Mr. Sahil
has reported sick and Mrs. Chaudhary has
applied for an extension of her leave.

Boss : For how many days?

Secretary : Three days, 25th to 28th. This is
the electrician's bill. And also, I've sent for
the plumber. The toilet flush is not
working again.

Boss : O.K. Have you sent the reminder
to Meghraj and Sons?

(فون بجاتا ہے)

سکریٹری: یہ سر۔

Secretary : Hello, Vishal Industries. Please
hold on. Sir, this is Mrs. D'souza from
Standard Publishers. She wants an
appointment this afternoon.

Boss : Is there any other appointment?

Secretary : No, sir.

Boss : Alright. Call her at four o'clock.

Secretary : O.K. Mrs. D'souza, you can come
at four o'clock this afternoon.

Boss : Have our new brochures arrived?

سکریٹری: گذ مورنگ سر۔

بوس : گذ مورنگ ٹینا۔

یہ خط لکھوا فوراً فیکس کر دو۔

سکریٹری: جی ٹھیک ہے سر۔ این کے
انڈسٹریز کے مسٹر مہتا کے ساتھ آج
آپ کی سائز ہے گیارہ بجے الپاٹمنٹ ہے۔

بوس : ٹھیک ہے مجھے گیارہ بجے یاد کرو دینا۔

سکریٹری: جی اچھا، یہ ان کی کمپنی کا خط ہے
اور یہ ہمارے جواب کی کوپی۔

Boss : Alright, send me the concerned file.

سکریٹری: یہ دو عرضیاں ہیں۔ مسٹر ساحل
بیمار ہیں۔ اور مسز چودھری
چھٹی بڑھوانا چاہتی ہیں۔

بوس : کتنے دن کی؟

سکریٹری: ۲۵ سے ۲۸ اپریل تک۔
یہ بھلی مسٹری کامل ہے۔ اور سر میں
نے پلبر کو بلوایا ہے۔ تو ایکیٹ فاش
پھر سے خراب ہو گیا ہے۔

بوس : ٹھیک ہے تم نے میگھ راج
ایندسٹریز کو یہاں نہ بھیج دیا۔

سکریٹری: جی سر۔

سکریٹری: ہلو! وشال انڈسٹریز۔ جی ذرا
ہولڈ کر جئے۔ سر، اسٹینڈرڈ پبلیکیشنز
سے مسز ڈی سوزا بول رہی ہیں۔ آج دوپہر
میں کسی وقت آپ سے ملنا چاہتی ہیں۔

بوس : اور کوئی اپاٹمنٹ ہے؟

سکریٹری: جی نہیں سر۔

بوس : ٹھیک ہے۔ چار بجے بلالو۔

سکریٹری: ٹھیک ہے مسز ڈی سوز آج
آپ دوپہر چار بجے آنکھی ہیں۔

بوس : ہمارے نئے روشنیز آگئے ہیں؟

Secretary : Yes, sir. This is the list of the companies we are sending them to.
لیں سر، دس از دس اوف کمپنیز جنہیں ہم بروشنر بھیج رہے ہیں۔

Boss : O.K., send all the brochures today without fail. Also send this packet by courier.
اوکے سینڈ اوول دبروشنر زٹے داؤٹ فیل۔ اوس سینڈ دس پیکٹ بائی کوریئر۔

Secretary : Yes, sir.
لیں سر۔

سکریٹری: جی سر، یہ ان کمپنیوں کی لسٹ ہے کوریئر سے بھیج دو۔
جنہیں ہم بروشنر بھیج رہے ہیں۔
کوریئر سے بھیج دو۔
سکریٹری: جی اچھا۔

سیلز میں کی اپنے بوس کو روپورٹ (سیلز میں روپورٹ نگٹ ٹو ہر بوس) The Salesman Reporting to His Boss

بیلز میں : گڈائیونگ سر۔
Salesman : Good evening sir.

بیلز میں : گڈائیونگ امیت، دن کیسا رہا؟
Boss : Good evening Amit. How was the day today? ہاؤ واڑ دڑے ٹوڑے۔
بیلز میں : کافی اچھا رہا سر۔ میں ان کمپنیوں اور دفتروں میں گیا جو آج کے لئے متعین کئے گئے تھے۔
Salesman : Quite good sir. I visited all the companies and offices scheduled for today. کمپنیز اینڈ اوفرز شید و لٹر فور ٹوڑے۔

Boss : Did you meet Mr. Rahman in Sawan Enterprises?
ڈویومیٹ مسٹر رحمان ان ساون انٹر پرائز۔

Salesman : Yes sir, I gave him your reference.
لیں سر۔ آئی گیو ہم یور ریفرننس۔

Boss : How was his response?
ہاؤ واڑ ہنر سپونس?

Salesman : Very positive. He asked me to leave the samples and brochures ٹولیوں کی پلز اینڈ بروشنر اینڈ تو کو ٹیکٹ ہم نیکست ویک۔
and to contact him next week.
اس مہینے کے آخر تک ہمیں آرڈر دینے کا یقین بھی دلا یا ہے۔
He has assured me that he'll place an order by the end of this month.
این اورڈر بائی د اینڈ اواف دس منٹھ۔

Boss : Make it a point to see Mr. Rahman next week.
میک اٹ اے پوائنٹ ٹو ہی مسٹر رحمان نیکست ویک۔

Salesman : Definitely sir. Sir, we got an order of five lacs from Rajeev Industries. But they want delivery within seven days.
ڈیلفنٹلی سر۔ سروئی گوٹ این آرڈر اواف فائی لیکس فروم راجیو انڈسٹریز۔ بٹ دے وانٹ ڈیلیوری وون سیوون ڈیز۔

Boss : That can be arranged. What about N.K. Enterprises?
دیٹ کین بنی ایرنجٹ۔ وات اباٹ این کے انٹر پرائز؟

Salesman : Their response was a little lukewarm, sir.
دیز ریسپننس دا زا لل یوک ورم، سر۔

Boss : Why?
وانی؟

Salesman : They complained that last time the delivery wasn't on time.
دے کمپلینڈ دیٹ لاست نائم ڈیلیوری وازنٹ اوون نائم۔

بیلز میں : گڈائیونگ سر۔

بیلز میں : گڈائیونگ امیت، دن کیسا رہا؟
Boss : Good evening Amit. How was the day today? ہاؤ واڑ دڑے ٹوڑے۔
بیلز میں : کافی اچھا رہا سر۔ میں ان کمپنیوں اور دفتروں میں گیا جو آج کے لئے متعین کئے گئے تھے۔

Boss : کیا تم ساون انٹر پرائز میں رحمان صاحب سے ملتے؟

Salesman : جی ہاں! میں نے انہیں آپ کا ریفرننس بھی دیا ہے۔

Boss : ان کا جواب کیا تھا؟

Salesman : جی ثابت تھا۔ انہوں نے نمونے اور کتابچہ چھوڑنے اور اگلے ہفتہ رابط قائم کرنے کو کہا ہے۔ انہوں نے اس مہینے کے آخر تک ہمیں آرڈر دینے کا یقین بھی دلا یا ہے۔

Boss : اگلے ہفتہ مسٹر رحمان سے ضرور ملننا۔

Salesman : جی بالکل۔ سر ہمیں راجیو انڈسٹریز سے ۵ لاکھ روپے کا آرڈر ملا ہے۔ پرانیں سات دنوں کے اندر ڈیلیوری چاہئے۔

Boss : اس کا انتظام ہو جائے گا۔

این کے انٹر پرائز کا کیا ہوا ہے؟
Salesman : جی ان کاری سپنسرس بہت اچھا نہیں تھا۔

Boss : کیوں؟

Salesman : ان کی شکایت تھی کی چھلی بارڈ ڈیلیوری وقت پر نہیں ہوئی تھی۔

وے اوسیمڈ نوبی ڈس سیٹھا مڈ They also seemed to be dissatisfied with the quality of our paper.

Boss : Didn't you try to convince them?

Salesman : Yes sir, I did. I promised them on-time delivery in future. I also told them

آئی اوسولڈ دیم دیٹ that we are offering better quality

paper now. I spoke to the purchase

آئی اسپوک ٹود پر چیز میجر مائی سیلف.

Boss : Then?

Salesman : ہی سیدھی دوڈھنک اباؤٹ اٹ.

Boss : Alright, you go to them tomorrow

with the new samples of the improved quality

اوٹ پیپر اینڈ اسیشنزی - اوسو

written apology, that they won't have

وونٹ ہیوا نی کمپلینٹس ان فیو چر.

Salesman : Alright, I will do that.

Boss : Which other companies did you visit today?

Salesman : آئی ویٹ ٹو روہن انٹر پرائز زایڈ نو گیک انڈسٹریز - آئی ہیو اوسو گوٹ این اپاؤنٹمنٹ مینٹ ووڈ پر چیز میجر اوف نوں انڈسٹریز، نویدا ٹومورو۔

دیز آر ووڈ میلس اوف

اوٹ الیز آئی ویڈیو ڈوڈے

اوٹ اینڈ اورڈر ز آئی ہیو سکورڈ۔

Boss : (Looking at the paper) Well done.

Which areas will you cover tomorrow?

Salesman : Noida and East Delhi, sir.

Boss : Make it a point to visit Mohan Enterprises

tomorrow. Also take from me the reference

د ریفرننس لیٹر فور مسٹر راجش موہن۔

Salesman : ان وادت پیٹھی، ڈولیو نہ ہم سر؟

Boss : We have old business relations.

Besides, he is a personal friend.

ہی ول ڈلی ٹیکلی گیو اس بزنس۔

Salesman : Alright, sir. Good night.

وہ ہمارے پیپر کی

کوالٹی سے بہت خوش نہیں تھے۔

Boss : تم نے انہیں منانے کی کوشش نہیں کی؟

Salesman : جی کی تھی۔ میں نے ان سے وعدہ کیا کہ ڈیلوویری آگے سے وقت پر ہو گی۔

میں نے انہیں یہ بھی بتایا کہ اب ہماری کاغذ کی کوالٹی پہلے سے بہتر ہے۔

میں نے خود پر چیز میجر سے بات کی۔

Boss : پھر؟

Salesman : انہوں نے کہا کہ وہ سوچیں گے۔

Boss : ٹھیک ہے کل تم بہتر کوالٹی کے کاغذ اور اسیشنزی سیکلز کے ساتھ ان

سے دوبارہ ملو۔ انہیں تحریری طور پر

معافی نامہ بھجواؤ اور وعدہ کرو کہ آگے سے انہیں کوئی شکایت نہیں ہو گی۔

Salesman : جی، میں ایسا ہی کروں گا۔

Boss : اور تم کون کون سی کمپنیوں میں گئے؟

Salesman : جی میں روہن انٹر پرائز اور نو گیک انڈسٹریز میں گیا۔

میں نے نوں انڈسٹریز نو یڈیا کے

پر چیز میجر سے بھی کل ملاقات کا وقت لیا ہے۔ یا ان سبھی جگہوں کی

تفصیلات ہیں جہاں میں گیا اور جہاں سے مجھے آڑ رز ملے ہیں۔

Boss : (کاغذ پر چھتے ہوئے)

بہت اچھے، کل کہاں کہاں جاؤ گے؟

Salesman : جی نو یڈیا اور ایسٹ دہلی سر۔

Boss : موہن انٹر پرائز ضرور جانا۔

مجھ سے مسٹر راجش موہن کے

لئے ریفرننس لیٹر بھی ضرور لے کر جانا۔

Salesman : آپ انہیں کیسے جانتے ہیں سر؟

Boss : ہمارے پرانے تجارتی تعلقات ہیں

اس کے علاوہ وہ میرے دوست بھی

ہیں۔ وہ ہمیں بزنس ضرور دیں گے۔

Salesman : جی اچھا سر۔ گذنا۔

(APPENDIX-I) I-

انگریزی میں لفظ کی بناوٹ

WORD-BUILDING IN ENGLISH

1. فعل کے آگے ence یا ance لاحق لگانے پر (Abstract Noun) بنتے ہیں۔

Admit (v.)	(ایڈمٹ)	داخل کرنا	(+ance)	Admittance (n.)	(ایڈمٹنس)
Utter (v.)	(اڑ)	بولنا	(+ance)	Utterance (n.)	(اٹرنس)
Grieve (v.)	(گریو)	ماتم کرنا	(+ance)	Grievance (n.)	(گریونس)
Guide (v.)	(گاہنڈ)	راستہ دکھانا	(+ance)	Guidance (n.)	(گاہنڈنس)
Interfere (v.)	(انٹرفینگر)	دخل دینا	(+ence)	Interference (n.)	(انٹرفنس)
Differ (v.)	(ڈیفر)	اختلاف کرنا	(+ence)	Difference (n.)	(ڈیفنس)
Prefer (v.)	(پریفیر)	اویلت دینا	(+ence)	Preference (n.)	(پریفنس)
Occur (v.)	(اوکر)	واقع ہونا	(+ence)	Occurrence (n.)	(اوکرنس)

اسی طرح ان الفاظ کے آگے لگائیں اور (+ence) میں depend, reside, indulge, refer یا + ance میں (+ance) میں endure, insure, observe لاحق لگاتا ہے۔

2. کئی بار Abstract Noun بانے کے لئے improvement + لاحقہ کا یا جاتا ہے۔ جیسے

اب یچھے دئے گئے فعل کے ساتھ ment+ لگانے لفظ بنائیں اور ان کے معنی لغت میں ڈھونڈیں۔

Achieve	(اچو)	حاصل کرنا	Announce	(اناؤنس)	اعلان کرنا
Amuse	(امیوز)	خوشی منانا	State	(اسٹیٹ)	کہنا
Postpone	(پوسٹ پون)	ملتوئی کرنا	Settle	(سٹل)	فیصلہ کرنا
Move	(موو)	ہلنا	Measure	(میزر)	تاپنا
Advertise	(ایڈورنائزن)	اشتہار وینا	Excite	(اکسائٹ)	جذبائی ہونا

N.B.: اور دوسرے کے الفاظ میں achievement کیا جاتا ہے

Argue + ment = Argument مدد (Exception) 1- نیچے دئے گئے لفظ میں +ment ملانے پر فعل کے آخر کا e معدوم ہو جاتا ہے

3. Y کے آخر والے کے آنے والے (Suffix) لگانے پر Y کا ہو جاتا ہے۔ نیچے دئے گئے جدول سے اس کی مشق کیجئے۔

Ally (v.)	(الائِي)	ساتھ دینا	(+ance) Alliance (n.)	(الائِنس)	مدد، ساتھ
Carry (v.)	(کیری)	اٹھا لے جانا	(+age) Carriage (n.)	(کیرج)	بوجھ اٹھانے والی گاڑی
Marry (v.)	(میری)	شادی کرنا	(+age) Marriage (n.)	(میرج)	شادی
Envy (v.)	(انوی)	حسد کرنا	(+ous) Envious (n.)	(انویس)	حاسد
Apply (v.)	(اپلائی)	ورخاست دینا	(+cation) Application (n.)	(اپلی کیشن)	درخواست
Qualify (v.)	(کوالیٰ فائی)	لاائق ہونا	(+cation) Qualification (n.)	(کوالیٰ فلیشن)	سیاقت / قابلیت
Try (v.)	(ٹرائی)	کوشش کرنا	(+al) Trial (n.)	(ٹرائل)	کوشش
Deny (v.)	(ڈنائی)	انکار کرنا	(+al) Denial (n.)	(ڈنائل)	نکار

but چنان

betray (v.) (بے دینا) دھوکہ دینا

betrayal (n.) (بیتل)

4. کئی بار 'Abstract Noun' کا حکم ہو تو وہ کا لاحقہ (Suffix) کے آخر میں e ہو جاتا ہے۔ جیسے refuse + al = refusal انکار لفظ کے آخر میں e ہو جاتا ہے (جیسے refusal کے e کا لاحقہ) اب آگے دئے گئے الفاظ میں al + لاحقہ کا کیسے اور نئے الفاظ کو لفظ میں ڈھونڈیں Approve (قبول کرنا)، arrive (آنا، پہنچنا)، propose (پیش کرنا)، betray (دھوکا دینا)

5. کئی بار صفت بھی centre + al = central (Suffix) کا کر بنائے جاتے ہیں۔ جیسے e محدود ہو گیا ہے) اب پچھے دیے الفاظ کے صفت al + لاحقہ جو زکر بنا میں اور لفظ میں ان کے معنی بھی ڈھونڈیں۔

practice (جاری رکھنا)، fate (قسمت)، nature (تدریت)، universe (عالم)، Continue (مشق کرنا)

6. 7 کے آخر والے صفت کے آگے لاحقہ (suffix) لگانے پر y کا z ہو جاتا ہے۔

Adj.	صفت	Adv.	Noun	اسم
Busy	(بیزی)	مشغول	busily	مشغولیت
Easy	(ایزی)	آسان	easily	آسانی
Heavy	(ہپوی)	بھاری	heavily	بھاری پن
Happy	(پی)	خوشی	happily	خوشی
Lucky	(لکی)	خوش قسمت	luckily	خوش قسمتی
Ready	(ریڈی)	تیار، پیش	readily	تیاری
Steady	(اسٹینڈی)	استحکام	steadily	استحکام سے

ویکھتے ہی ویکھتے اب آپ کو صفت سے Adv. اور اسم Noun بنانا آگیا۔ اسی طرح اب خود ہی صفت سے اسم بنانے کی مشق کر سکتے ہیں۔

7. پچھے دئے گئے سابقہ (Prefix) سے نئے لفظ بنانے کی مشق کیجئے۔ معنی بھی ذہن نشین کیجئے۔ پھر لکھیجئے۔

in (= نہیں)	dependent dependence definite justice	independent independence indefinite injustice
im (= نہیں)	practicable possible proper patience moral mortal	impracticable impossible improper impatience immoral immortal
irr (= نہیں)	reversible responsible removable	irreversible irresponsible irremovable
il (+ نہیں)	legible	illegible
mis (= ایسا)	deed conduct management	misdeed misconduct mismanagement

رموز اوقاف اور بڑے حروف

(PUNCTUATION AND CAPITAL LETTERS)

کسی شہر کے میرا ایک بار کسی اسکول کا معاشرہ کرتے ہوئے اس درج میں پہنچ جہاں Capital Letters Punctuation اور کامضموں پڑھایا جا رہا تھا۔ وہ بہت ناراض ہوئے اور بولے کہ ایک بیوقوف کے سوا اور کوئی بھی شخص ایسا بے کامضموں نہیں پڑھا سکتا۔ استار نے خاموش رہتے ہوئے بلکہ بورد (blackboard) پر یہ لکھا۔ "The Mayor says, "The teacher is a fool." یعنی میرا کہتے ہیں کہ استاد بیوقوف ہے۔ اس سے میرا بہت خوش ہوئے۔ اب استاد محترم نے میرے کہا کہ اب میں اس جملہ میں صرف Capital letters Punctuation اور بدلونگا اور تباہی جملے کو ایسے لکھا۔ "The Mayor", says the teacher, "is a fool." کی اہمیت کو قبول کیا۔ ہمیں بھی ایسا چاہیے۔ خاص خاص رموز اوقاف پہنچ دئے جارہے ہیں۔ Capital letters

جملہ کے آخر میں اور abbreviations imperitive assertiveFull stop کے بعد لگتا ہے۔ جیسے:

- (i) Alexander invaded India. (ii) Sit down.
- (iii) Shri S.N. Mishra is a prominent M.P. from Bihar.

Have you seen the Taj? (سوالیہ نشان = ?) ہر جملہ کے آخر میں۔ جیسے: Question Mark

What a marvel the newspaper is! (علامت کا یہ = !) ہر جملہ کے آخر میں۔ جیسے: Exclamation Mark
..... (وقف ناقص = ;) یہ full stop سے آرھے وقت کو ظاہر کرتا ہے۔ جیسے: Semicolon

Her mind was still untouched by any doubt as to what she ought to do; and she felt at rest in the assurance that Nala still loved her better than his own soul.

(وقف توضیحی = : اور :-) یہ semicolon سے لمبا ٹھہر او ظاہر کرتا ہے اور یہ گنتی کو شروع کرنے کے کام آتا ہے۔ جیسے: Colon

These are important rivers of India:

The Indus, the Ganges, the Brahmaputra, the Godavari, the Krishna and the Cauvery.

(حوالیہ نشان = " ") کسی کے الفاظ یا مضموم کو بیان کرنے کے لئے جیسے: Quotations or Inverted Commas

Ram says, "Dev bowls well".

(علامت خدفیہ = ') کے لئے۔ جیسے: Apostrophe

Mohan doesn't sit on his father's chair.

(کو ما رسکتہ = ،) اس کے مختلف استعمال ہیں۔ جیسے: Comma

- (i) Yes, I know him.
- (ii) Monday, 15th January. January 20, 1939.
- (iii) Ravana, the king of Sri Lanka, kidnapped Sita, the wife of Rama.
- (iv) Mohan, get me a glass of water. (خاطب شخص کا نام الگ کرنے کے لئے)
- (v) In the south, the Godavari, the Krishna and the Cauvery are the longest rivers.

کے ذریعہ جڑے ہوئے کیساں الفاظ کو الگ کرنے کے لئے and

(vi) Light and fresh air are in abundance in villages, but they are shut out from the house. (کے ذریعے جڑی ہوئی coordinate clauses کو الگ کرنے کے لئے) Conjunction

(vii) The teacher said, "Ice floats on water".

"Help me to get the golden fleece", said Jason to Medra.

(کو main verb سے الگ کرنے کے لئے) Direct speech

(viii) When he doesn't have any work in the off season, he idles away his time.

جملہ کے شروع میں آنے والی adverb clause کو الگ کرنے کے لئے

(ix) Damayanti, that was the name of the Princess, entered the pavilion with a garland in her hands.

(جملہ میں آئے Parenthetical عین تو سین میں رکھے جانے والے الفاظ کو ایگ کرنے کے لئے)

(x) The time being favourable, Buddha quietly slipped away from the palace.
(جملہ کو ایگ کرنے کے لئے nominative absolute)

(xi) The evil spirit, who had only been seen by Nala, disappeared from sight.
(جملہ کے ایگ کرنے کے لئے main clause کو adjective clause)

(xii) Believing the words of the fox, the goat jumped into the well.
(جملہ کا کام کرنے والی phrases کو ایگ کرنے کے لئے adjective Participle)

یعنی بڑے حروف کے استعمال کی جگہ مندرجہ ذیل ہیں:-

Capitals

India has produced many great men and women.
(جملہ شروع کرنے کے لئے جیسے:

It takes two hours to reach Meerut by train.
کے Proper noun (ii)

Alexander, the Great invaded India.
(خطاب) کی وضاحت کے لئے

This article is from the pen of M.K. Gandhi.
نام کے شروعاتی حروف کے لئے

My God and king, to thee I bow my head.
متعلق صفات کے لئے

It was over nine years ago when I visited Hardwar.
I (یعنی میں کے لئے جیسے:

Now is the time to study hard; work will bring its own reward;
line کی ہر کے شروع میں جیسے:

then work, work, work!

I said to you, "I want your help."
کا اندر جملہ شروع کرتے وقت جیسے:

Quotation marks (viii)

مختصرات

(ABBREVIATIONS)

abbr.	abbreviated	Chap.	chapter
	abbreviation	Chq.	cheque
adj.	adjective, adjourned,	C.I.D.	Criminal Investigation Department
	adjustment	cm.	centimetre(s)
Advt.	Advertisement	Co.	company
A.M.	<i>ante meridiem</i> (before noon)	c/o.	care of
amt.	amount	cp.	compare
ans.	answer	D.	dollar
Apr.	April	Dec.	December
Aug.	August	deg.	degree(s)
B.A.	Bachelor of Arts	dft.	draft
B.B.C.	British Broadcasting Corporation	dict.	dictionary
B.C.	Before Christ	dis.	discount, discoverer
B.Com.	Bachelor of Commerce	D.Litt.	Doctor of Literature
B.Sc.	Bachelor of Science	D.L.O.	Dead Letter Office
B.P.	Blood Pressure	do.	ditto (the same as aforesaid)
B.O.A.C.	British Overseas Airways Corporation	D.Phil.	Doctor of Philosophy
Capt.	Captain	dpt.	department
Cf.	Confer, compare	Dr.	debtor, doctor
		D.C.	direct current, deputy commissioner

E.	East	Lat.	Latin
E. and O.E.	errors and omissions excepted	lat.	latitude
Ed.	editor, education	lab.	laboratory
Eng.	England, English	lang.	language
Engr.	engineer	Lb.	libra, pound
esp.	especially	Lt.	Lieutenant
Esq./Esqr.	esquire	Lt.-Gen.	Lieutenant-General
Est.	established	Ltd.	Limited
E.T.	English Translation	Lt.-Gov.	Lieutenant Governor
etc.	<i>et cetera</i> (and the other)	mag.	magazine
ex.	example	Maj.	Major
F. (Fahr)	Fahrenheit	Mar.	March
f.	following	marg.	margin, marginal
fam.	family	mas., masc.	masculine
Feb.	February	M.B.	<i>Medicinae Baccalaureus</i> (bachelor of medicine)
fem.	feminine	M.D.	<i>Medicinae Doctor</i> (Doctor of Medicine)
ff.	folios (pl.), following	med.	Medical, medicine, medieaval
Fig.	figure	Messrs.	<i>Messieurs</i> (Fr.) Sirs, (used as plural of Mr.)
f.o.r.	free on fail	min.	minimum, minute
ft.	foot, feet, fort	misc.	miscellaneous
g.	gram	ml.	millilitre
gaz.	gazette, gazetteer	M.L.A.	Member of Legislative Assembly
Gen.	General	M.L.C.	Member of Legislative Council
gen.	gender	mm.	millimetre(s)
G.P.O.	General Post Office	M.O.	Medical officer, money order
Gr.	Greek	morn.	morning
H.	Hydrogen	M.P.	Member of Parliament
h., hr.	hour	m.p.h.	miles per hour
Hon.	Honourable	Mr.	Master, Mister
H.Q.	headquarters	Mrs.	Mistress
I.A.	Indian Army	M.S.	Manuscript(s), Master of Surgery
ib.	<i>ibid.</i> , <i>ibidem</i> (in the same place)	mth.	month
id.	idem (the same)	N.	North, Northern
i.e.	<i>id. est.</i> (that is)	n.	name, noun
I.G.	Inspector General	N.B., n.b.	<i>nota bene</i> (note well or take notice)
inst.	instant (the present month)	n.d.	no date, not dated
int.	interest, interior, interpreter	neg.	negative
intro, introd.	introduction	No., no	<i>numero</i> , (in number)
inv.	invoice	Nos. nos.	numbers (pl.)
ital.	italic	Nov.	November
J.	Judge, Justice	O	Oxygen
Jan.	January	ob.	obituary (died)
junc.	junction	obj.	object, objective
kc.	kilocycle	Oct.	October
kg.	kilogram	off.	official
km.	kilometre	O.K.	<i>Oi Korrect</i> (All correct)
kw.	kilowatts	o.p.	out of print

opp.	opposite	St.	Street, Saint
ord.	order, ordinary, ordinance	st.	stone
Oz.	ounce(s)	sub., subj.	subject
p.	page pp. pages (pl.)	T.B.	tuberculosis
P.C.	post-card	tech.	technical, technology
percent	<i>per centum</i> (by the hundred)	tel.	telegraph
Ph. D.	Doctor of Philosophy	T.O.	turn over
plu., plur.	plural	tr.	translator, transpose
P.M.	<i>post meridiem</i> (after noon)	T.V.	television
P.O.	Post Office	U.S.A.	United States of America
P.T.	physical training	U.S.S.R.	Union of Soviet Socialist Republic
P.T.O.	please turn over	U.	uranium, universal
P.W.D.	Public Works Department	U.D.C.	upper division clerk
Q.	query, question	U.K.	United Kingdom
Q.	queue	U.P.	United Provinces, Uttar Pradesh
qr.	quarter	vs.	versus (against)
qt.	quantity	vb.	verb
Rd.	road	vid.	<i>vide</i> (see)
Re.	Rupee	viz.	<i>videlicet</i> (namely)
recd.	received	V.I.P.	Very Important Person
recpt.	receipt	V.P.	Vice President
ref.	reference	vt.	verb transitive
Rep.	representative, report, reporter	W.	West
retd.	retired, returned	Wed.	Wednesday
Regt.	Regiment	w.e.f.	with effect from
Rs.	Rupees	w.f.	wrong font
R.S.V.P.	<i>repondez s' il vous plait</i> (Fr.) reply, if you please	W.H.O	World Health Organisation
		wt.	weight
S.	South, seconds	X.	Roman numeral for ten
Sa., Sat.	Saturday	X., Xt.	Christ
s.c.	small capital	Xm., Xmas.	Christmas
s.d.	<i>sine die</i> (without a day fixed)		
SEATO	South-East Asia Treaty Organisation	Y., yr.	year
		Y.M.C.A.	Young Men's Christian Association
Sec., Secy.	Secretary		
sec.	second		
Sep., Sept.	September	Zn.	Zinc
sig.	signature		
sing.	singular	&	<i>et</i> (and)
Sq., sq.	square		

اعداد (NUMERALS)

		اردوہ نمبر	اردو تلفظ	انگریزی اعداد	انگریزی خط	اردوہ نمبر	اردو تلفظ	رومن عدد	انگریزی تلفظ	انگریزی اعداد	انگریزی خط	اردوہ نمبر	اردو تلفظ
L1	ون	ون	Fiftyone	51	Fiftyone	اکیاون	۵۱	I	ون	One	اےک	۱	
LII	ٹو	ٹو	Fiftytwo	52	Fiftytwo	بادون	۵۲	II	ٹو	Two	تو	۲	
LIII	تھری	تھری	Fiftythree	53	Fiftythree	ترپن	۵۳	III	تھری	Three	تین	۳	
LIV	فور	فور	Fiftyfour	54	Fiftyfour	چوون	۵۴	IV	فور	Four	چار	۴	
LV	فايئر	فايئر	Fiftyfive	55	Fiftyfive	پچپن	۵۵	V	فايئر	Five	پانچ	۵	
LVI	سکس	سکس	Fiftysix	56	Fiftysix	چھپن	۵۶	VI	سکس	Six	چھ	۶	
LVII	سیون	سیون	Fiftyseven	57	Fiftyseven	ستارن	۵۷	VII	سیون	Seven	سات	۷	
LVIII	ایٹ	ایٹ	Fiftyeight	58	Fiftyeight	امباون	۵۸	VIII	ایٹ	Eight	آئٹھ	۸	
LIX	ہائن	ہائن	Fiftnine	59	Fiftnine	ان سخ	۵۹	IX	نائن	Nine	نو	۹	
LX	سکٹھی	سکٹھی	Sixty	60	Sixty	ساتھ	۶۰	X	ٹن	Ten	ڈس	۱۰	
LXI	سکٹھی ون	سکٹھی ون	Sixty one	61	Sixty one	اکٹھ	۶۱	XI	ایلوں	Eleven	ایلیارہ	۱۱	
LXII	سکٹھی ٹو	سکٹھی ٹو	Sixty two	62	Sixty two	بائٹھ	۶۲	XII	ٹوئنلو	Twelve	بارہ	۱۲	
LXIII	سکٹھی تھری	سکٹھی تھری	Sixty three	63	Sixty three	ترسٹھ	۶۳	XIII	تھریمیں	Thirteen	تیرہ	۱۳	
LXIV	سکٹھی فور	سکٹھی فور	Sixty four	64	Sixty four	پونٹھ	۶۴	XIV	نورٹین	Fourteen	چودہ	۱۴	
LXV	سکٹھی فایئر	سکٹھی فایئر	Sixty five	65	Sixty five	پیٹھ	۶۵	XV	فاٹھن	Fifteen	پندرہ	۱۵	
LXVI	سکٹھی سکس	سکٹھی سکس	Sixty six	66	Sixty six	چھیاٹھ	۶۶	XVI	سکٹھن	Sixteen	سول	۱۶	
LXVII	سکٹھی سیون	سکٹھی سیون	Sixty seven	67	Sixty seven	سیٹھ	۶۷	XVII	سیونٹن	Seventeen	سڑہ	۱۷	
LXVIII	سکٹھی ایٹ	سکٹھی ایٹ	Sixty eight	68	Sixty eight	اڑٹھ	۶۸	XVIII	اٹھٹن	Eighteen	امخارہ	۱۸	
LXIX	سکٹھی نائن	سکٹھی نائن	Sixty nine	69	Sixty nine	ان بڑ	۶۹	XIX	نائٹن	Nineteen	انس	۱۹	
LXX	سیوٹھی	سیوٹھی	Seventy	70	Seventy	ش	۷۰	XX	ٹوٹھی	Twenty	ڈس	۲۰	
LXXI	سیوٹھی ون	سیوٹھی ون	Seventy one	71	Seventy one	کبھر	۷۱	XXI	ٹوٹھی ون	Twentyone	اکیس	۲۱	
LXXII	سیوٹھی ٹو	سیوٹھی ٹو	Seventy two	72	Seventy two	بھر	۷۲	XXII	ٹوٹھی ٹو	Twentytwo	پائیس	۲۲	
LXXIII	سیوٹھی تھری	سیوٹھی تھری	Seventy three	73	Seventy three	تھر	۷۳	XXIII	ٹوٹھی تھری	Twentythree	تھیس	۲۳	
LXXIV	سیوٹھی فور	سیوٹھی فور	Seventy four	74	Seventy four	چوپھر	۷۴	XXIV	ٹوٹھی فور	Twentyfour	چھیس	۲۴	
LXXV	سیوٹھی فایئر	سیوٹھی فایئر	Seventy five	75	Seventy five	پھر	۷۵	XXV	ٹوٹھی فایئر	Twentyfive	چھیس	۲۵	
LXXVI	سیوٹھی سکس	سیوٹھی سکس	Seventy six	76	Seventy six	چھپھر	۷۶	XXVI	ٹوٹھی سکس	Twentysix	چھیس	۲۶	
LXXVII	سیوٹھی سیون	سیوٹھی سیون	Seventy seven	77	Seventy seven	سہتھ	۷۷	XXVII	ٹوٹھی سیون	Twentyseven	ستالیس	۲۷	
LXXVIII	سیوٹھی ایٹ	سیوٹھی ایٹ	Seventy eight	78	Seventy eight	اٹھٹر	۷۸	XXVIII	ٹوٹھی ایٹ	Twenty eight	امھالیس	۲۸	
LXXIX	سیوٹھی نائن	سیوٹھی نائن	Seventy nine	79	Seventy nine	انیاٹی	۷۹	XXIX	ٹوٹھی نائن	Twenty nine	انسیس	۲۹	
LXXX	اٹھی	اٹھی	Eighty	80	Eighty	اٹی	۸۰	XXX	ٹھرٹی	Thirty	تمیں	۳۰	
LXXXI	اٹھی ون	اٹھی ون	Eighty one	81	Eighty one	اکیاٹی	۸۱	XXXI	ٹھرٹی ون	Thirty one	اکیس	۳۱	
LXXXII	اٹھی ٹو	اٹھی ٹو	Eighty two	82	Eighty two	بیاٹی	۸۲	XXXII	ٹھرٹی ٹو	Thirty two	پیس	۳۲	
LXXXIII	اٹھی تھری	اٹھی تھری	Eighty three	83	Eighty three	تراتی	۸۳	XXXIII	ٹھرٹی تھری	Thirty three	تھیس	۳۳	
LXXXIV	اٹھی فور	اٹھی فور	Eighty four	84	Eighty four	چوراتی	۸۴	XXXIV	ٹھرٹی فور	Thirty four	چوتھیس	۳۴	
LXXXV	اٹھی فایئر	اٹھی فایئر	Eighty five	85	Eighty five	پھاتی	۸۵	XXXV	ٹھرٹی فایئر	Thirty five	پنچیس	۳۵	
LXXXVI	اٹھی سکس	اٹھی سکس	Eighty six	86	Eighty six	چھاتی	۸۶	XXXVI	ٹھرٹی سکس	Thirty six	چھیس	۳۶	
LXXXVII	اٹھی سیون	اٹھی سیون	Eighty seven	87	Eighty seven	ساتاٹی	۸۷	XXXVII	ٹھرٹی سیون	Thirty seven	سیتیس	۳۷	
LXXXVIII	اٹھی ایٹ	اٹھی ایٹ	Eighty eight	88	Eighty eight	اٹھاٹی	۸۸	XXXVIII	ٹھرٹی ایٹ	Thirty eight	اٹسیس	۳۸	
LXXXIX	اٹھی نائن	اٹھی نائن	Eighty nine	89	Eighty nine	نواٹی	۸۹	XXXIX	ٹھرٹی نائن	Thirty nine	انیس	۳۹	
XC	نائٹھی	نائٹھی	Ninety	90	Ninety	نوے	۹۰	XL	ڈورٹی	Forty	چالیس	۴۰	
XCI	نائٹھی ون	نائٹھی ون	Ninety one	91	Ninety one	اکیاٹوے	۹۱	XLI	ڈورٹی ون	Forty one	اکنیس	۴۱	
XCI	نائٹھی ٹو	نائٹھی ٹو	Ninety two	92	Ninety two	بانوے	۹۲	XLII	ڈورٹی ٹو	Forty two	میالیس	۴۲	
XCI	نائٹھی تھری	نائٹھی تھری	Ninety three	93	Ninety three	ترانوے	۹۳	XLIII	ڈورٹی تھری	Forty three	تینا لیس	۴۳	
XCI	نائٹھی فور	نائٹھی فور	Ninety four	94	Ninety four	چورانوے	۹۴	XLIV	ڈورٹی فور	Forty four	چواریس	۴۴	
XCI	نائٹھی فایئر	نائٹھی فایئر	Ninety five	95	Ninety five	پنچانوے	۹۵	XLV	ڈورٹی فایئر	Forty five	پنچا لیس	۴۵	
XCI	نائٹھی سکس	نائٹھی سکس	Ninety six	96	Ninety six	چھیانوے	۹۶	XLVI	ڈورٹی سکس	Forty six	چھیا لیس	۴۶	
XCI	نائٹھی سیون	نائٹھی سیون	Ninety seven	97	Ninety seven	ستانوے	۹۷	XLVII	ڈورٹی سیون	Forty seven	سینتا لیس	۴۷	
XCI	نائٹھی ایٹ	نائٹھی ایٹ	Ninety eight	98	Ninety eight	انٹھانوے	۹۸	XLVIII	ڈورٹی ایٹ	Forty eight	اڑھا لیس	۴۸	
XCI	نائٹھی نائن	نائٹھی نائن	Ninety nine	99	Ninety nine	ناؤے	۹۹	XLIX	ڈورٹی نائن	Forty nine	انچا س	۴۹	
C	ہندرین	ہندرین	Hundred	100	Hundred	۱۰۰	L	۱۰۰	فنتھی	Fifty	پچاس	۵۰	

اردو ہندسہ	اردو تلفظ	انگریزی اعداد	انگریزی خط	اردو تلفظ	رومن عدد
روزو	Two Hundred	200	ٹھری ہندریڈ	CC	
تین سو	Three Hundred	300	چھوٹی ہندریڈ	CCC	
چار سو	Four Hundred	400	چھوٹی ہندریڈ	CD	
پانچ سو	Five Hundred	500	چھوٹی ہندریڈ	D	
چھ سو	Six Hundred	600	چھوٹی ہندریڈ	DC	
سات سو	Seven Hundred	700	چھوٹی ہندریڈ	DCC	
آٹھ سو	Eight Hundred	800	ایٹ ہندریڈ	DCCC	
نوسو	Nine Hundred	900	نائن ہندریڈ	CM	
ایک ہزار	Thousand	1000	تھاوازینڈ	M	
دس ہزار	Ten Thousand	10,000	ٹھنڈا تھاوازینڈ	I	
ایک لاکھ	Hundred Thousand	1,00,000	ہندریڈ تھاوازینڈ	X	
دس لاکھ	Million	10,00,000	ٹھیں ملین	M	
کروڑ	Ten Million	1,00,00,000	ٹھیں ٹھیں ملین	-	
دس کروڑ	Hundred Million	10,00,00,000	ہندریڈ ٹھیں ملین	-	
ارب	Thousand Million	1,00,00,00,000	تھاوازینڈ ٹھیں ملین	-	
دس ارب	Billion	10,00,00,00,000	بلین	-	

تعدادی اعداد

(سکھ)	Sixth	چھٹا	(فرست)	First	پہلا
(سیونٹھ)	Seventh	ساتواں	(سکنڈ)	Second	دوسرा
(اٹھٹھ)	Eighth	آٹھواں	(تھرڈ)	Third	تیسرا
(نائٹھ)	Ninth	نواں	(فورٹھ)	Fourth	چوتھا
(ٹینٹھ)	Tenth	دوواں	(ففتھ)	Fifth	پانچواں

اعداد تسلیمی

ایک گنا	Single	سنگل	(چھوٹا)	چھوٹا
دو گنا	Double	ڈبل	(ڈبل)	ڈبل
تین گنا	Triple	ٹریپل	(ٹریپل)	ٹریپل
چار گنا	Four fold	فور فولد	(فور فولد)	فور فولد
پانچ گنا	Five fold	فاین فولد	(فاین فولد)	فاین فولد

اعداد ضربی

(ون سکھ) 1/6 One sixth	چھٹا حصہ	۱/۶	(ہاف) 1/2 Half	آدھا	۱/۲
(ون سیونٹھ) 1/7 One seventh	ساتواں حصہ	۱/۷	(ٹھری فورٹھ) 3/4 Three fourth	تین چوتھائی	۳/۴
(ون اٹھٹھ) 1/8 One eighth	آٹھواں حصہ	۱/۸	(ٹھوٹھرڈ) 2/3 Two third	دو تھائی	۲/۳
(ون نائٹھ) 1/9 One ninth	نواں حصہ	۱/۹	(ون فورٹھ) 1/4 One fourth	چوتھائی	۱/۴
(ون ٹینٹھ) 1/10 One tenth	دوواں حصہ	۱/۱۰	(ون ففتھ) 1/5 One fifth	پانچواں حصہ	۱/۵

براه راست او ز بالواسطه بيان الفاظ (DIRECT & INDIRECT SPEECH)

توبیخ کے لئے marks کہتے ہیں۔

اور کی کہتے ہیں۔ اپنے قول کو indirect speech کہتے ہیں۔ The monkey said that he didn't know how to swim.

1. Haris said to me, "I am going to help you." 2. Haris said to you, "I am going to help you."
3. Haris said to Sami, "I am going to help you."

کے ان تینوں جملوں کو indirect speech میں ایسے لکھا جائے گا۔

1. Haris said to me, "I'm going to help you." 2. Haris said to you, "I'm going to help you."
3. Haris said to Sajan, "I'm going to help you."

(quotation marks کے باہر person کا جو subject ہو وہی person کے باہر قوسیں قائم کرتے وقت (1) indirect speech ظاہر ہے کہ subject کے اندر والے marks کا بھی کروایا جاتا ہے۔ اور (2) indirect speech کے باہر ہے اس لئے Haris third person کا جو object ہے اس لئے marks کے اندر والے object کے اندر والے quotation marks، person کا بھی کروایا جاتا ہے۔ اور جملے میں quotation marks کے باہر person کا جو object ہے اس لئے quotation marks person کے first person کا first person کو you، object کے second person کے اندر quotation marks کے اندر first person کو me. object کا باہر past tense کے اندر ہے اس طرح میں 2 میں you کو you اور 3 میں he کو میں بدل دیا گیا ہے۔ (3) اگر فعل present continuous tense کے فعل کو past tense میں بدل دیتے ہیں اور باہر کے told کو said to کو میں میں بدل لے گیا ہے۔

مندرجہ بالا جملوں سے ظاہر ہو جاتا ہے کہ جب بات past tense میں کہی گئی ہوتا ہے indirect speech میں بات بناتے وقت مندرجہ ذیل باتوں کا دھیان رکھتے ہیں۔
 (1) quotation marks کے باہر والے subject کا جو person ہوتا ہے وہی subject کے اندر والے quotation marks (1) کا بھی کر دیتے ہیں۔ جیسے اور اکا he کا استثنائے لئے دیکھئے۔ (i) آگے۔ (2) باہر والے object کا جو person ہوتا ہے وہی object کا کر دیتے ہیں۔ جسے۔

1. Hamid says, "I met the teacher on the way."
 2. Romana says, "Bhatt writes well."
 3. Ali says, "The train will arrive soon."
 4. The teacher will say, "There is no school tomorrow."
 5. My father will say to me, "You upset my plan."
 6. The Government will say, "Exploitation in any form whatsoever shall be punishable."

ان جملوں سے ظاہر ہے کہ اگر باہر والی indirect speech future tense کا reporting verb ہو تو وقت ان باتوں کا رہمان رکھتے ہیں۔

(i) جو person باہر والے subject کا ہو، ہی اندر والے subject کا کرتے ہیں۔ جیسے: 1 میں اکا he۔

(ii) اگر اندر subject ہو you تو اندر والے subject کو باہر والے person کے مطابق بدلتے ہیں۔ جو person باہر والے object کا ہو، ہی اندر subject کے مطابق بدلتے ہیں۔ جیسے: 5 میں اکو you کو اکا میں۔

(iii) اندر کے فعل کا tense نہیں بدلتے۔

My teacher said that the earth is ~~indirect speech~~ My teacher said, "The earth is round."

فقط کو احتیاج نہیں مدد لاحاتا۔ ان person کا قاعدہ گلتے ہے۔

کچھ منتخب افعال کے تین اقسام

(3 FORMS OF SOME SELECTED VERBS)

انگریزی میں فعل کی تین حالتیں (forms) ہوتی ہیں۔ ان کا زمانے (Tenses) سے گہرا اعلق ہے۔ مختلف form میں مختلف form لگتی ہیں۔
 یہاں چند منتخب افعال کی تینوں حالتیں (forms) آپ کی سہولت و مشق کے لئے دی جا رہی ہیں۔
 1. انگریزی میں کئی فعل ایسے ہیں جنکی ۱۱۱ forms ایک جیسی ہوتی ہیں۔ جیسے allow کی ۱۱۱ اور ۱۱۱ دونوں forms ایک جیسی allowed ہیں۔
 یہ افعال ۱ Group میں رکھے گئے ہیں۔

I form

Present Tense, Pronunciation & Meaning

1. allow	(الاؤ)	حُکم دینا
2. appear	(اپئر)	ظاہر ہونا
3. build	(بیلڈ)	بنانا
4. borrow	(بورو)	قرض لینا
5. boil	(باؤل)	ابالنا
6. burn	(برن)	جلانا
7. catch	(کچ)	پکڑنا
8. copy	(کوپی)	نقل کرنا
9. carry	(کیری)	لے جانا
10. clean	(کلین)	صاف کرنا
11. climb	(کلامن)	چڑھنا
12. close	(کلوز)	بند کرنا
13. cook	(ک)	پکانا
14. care	(کیر)	پرواہ کرنا
15. cross	(کروس)	پار کرنا
16. complete	(کمپلیٹ)	پورا کرنا
17. dig	(ڈگ)	کھوڈنا
18. deceive	(ڈسیو)	دھوکا دینا
19. decorate	(ڈیکوریٹ)	سبحانہ
20. die	(ڈائی)	مرنا
21. divide	(ڈایوائیڈ)	بانٹانا
22. earn	(ارن)	کمائنا
23. enter	(اٹر)	امدراستنا
24. fight	(فائلٹ)	لڑنا
25. find	(فائنڈ)	پاانا
26. feed	(فید)	کھلانا
27. finish	(فنش)	ختم کرنا
28. fear	(فیر)	ڈرنا
29. hang	(ہینگ)	لٹکانا
30. hang	(ہینگ)	چھانسی دینا

II form

Past Tense

allowed	allowed
appeared	appeared
built	built
borrowed	borrowed
boiled	boiled
burnt	burnt
caught	caught
copied	copied
carried	carried
cleaned	cleaned
climbed	climbed
closed	closed
cooked	cooked
cared	cared
crossed	crossed
completed	completed
dug	dug
deceived	deceived
decorated	decorated
died	died
divided	divided
earned	earned
entered	entered
fought	fought
found	found
fed	fed
finished	finished
feared	feared
hung	hung
hanged	hanged

III form

Past Participle

31.	hold	(ہولڈ)	پکڑنا	held	held
32.	hire	(ہائر)	کرائے پر لینا	hired	hired
33.	hunt	(ہنٹ)	شکار کرنا	hunted	hunted
34.	iron	(آئرن)	اسٹری کرنا	ironed	ironed
35.	invite	(انوائیٹ)	دعوت دینا	invited	invited
36.	jump	(جمپ)	اچھلا	jumped	jumped
37.	knock	(نوک)	کھکھلنا	knocked	knocked
38.	kick	(کک)	ٹھوکر لگانا	kicked	kicked
39.	lend	(لینڈ)	قرض دینا	lent	lent
40.	lose	(لوز)	کھو رینا	lost	lost
41.	light	(لائٹ)	جلانا، روشنی کرنا	lighted/lit	lighted/lit
42.	learn	(لرن)	سکھنا	learnt/learned	learnt/learned
43.	marry	(میری)	شادی کرنا	married	married
44.	move	(موو)	ہلنا	moved	moved
45.	open	(اوپن)	کھولنا	opened	opened
46.	obey	(اوے)	حکم اتنا	obeyed	obeyed
47.	order	(اورڈر)	حکم دینا	ordered	ordered
48.	pick	(پک)	چھنا	picked	picked
49.	pray	(پرے)	التحا کرنا	prayed	prayed
50.	pull	(پل)	کھینچنا	pulled	pulled
51.	punish	(پنش)	سزا دینا	punished	punished
52.	prepare	(پرپر)	تیار کرنا	prepared	prepared
53.	plough	(پلور)	ہل چلانا	ploughed	ploughed
54.	please	(پلینز)	خوش کرنا	pleased	pleased
55.	push	(پش)	دھکا دینا	pushed	pushed
56.	quarrel	(کوارل)	لڑنا	quarrelled	quarrelled
57.	rain	(رین)	بارش	rained	rained
58.	reach	(ریچ)	پہنچنا	reached	reached
59.	refuse	(رفوز)	انکار کرنا	refused	refused
60.	ruin	(روئین)	برباد کرنا	ruined	ruined
61.	shine	(شاين)	چمکنا	shone	shone
62.	sell	(سلل)	بیچنا	sold	sold
63.	shoot	(شوٹ)	گولی مارنا	shot	shot
64.	sleep	(سلیپ)	سوٹنا	slept	slept
65.	sweep	(سوئیپ)	جھاڑ و دینا	swept	swept
66.	smell	(اسکل)	سوگنا	smelt/smelled	smelt/smelled
67.	spend	(اسپنڈ)	خرچ کرنا	spent	spent
68.	thank	(ٹھنک)	شکریہ ادا کرنا	thanked	thanked
69.	tie	(تائی)	باندھنا	tied	tied
70.	test	(ٹیسٹ)	امتحان لینا	tested	tested
71.	wait	(ویٹ)	انتظار کرنا	waited	waited

72.	work	(ورک)	کام کرنا	worked	worked
73.	wish	(وٹھ)	چاہئنا	wished	wished
74.	win	(ون)	جیتنا	won	won
75.	wind	(وائندھ)	چاپی دینا	wound	wound
76.	weep	(ویپ)	روانا	wept	wept
77.	weigh	(وے)	وزن کرنا	weighed	weighed
78.	wring	(رنگ)	ٹھپڑنا	wrung	wrung
79.	yield	(یلڈ)	ہارمانا	yielded	yielded
80.	yoke	(یوک)	جوڑنا	yoked	yoked

2. کچھ فعل ایسے ہیں جن کی II اور III form ایک جیسی نہیں ہوتیں۔ ساتھ ہی III form میں مادہ کے ساتھ اکثر 'en' یا 'n' جاتا ہے اور 'arisen' اور 'arose' سے 'arise' کے 'arise' میں بنتے ہیں۔

81.	arise	(اراٹ)	اٹھنا	arose	arisen
82.	beat	(بیٹ)	مارنا	beat	beaten
83.	break	(برک)	توڑنا	broke	broken
84.	bite	(بائٹ)	کانے	bit	bitten
85.	bear	(بیر)	پیدا کرنا	bore	born
86.	bear	(بیر)	سہننا	bore	borne
87.	be (is, am, are)	(بی)	ہونا	was, were	been
88.	choose	(چوڑ)	چنتا	chose	chosen
89.	drive	(ڈرائیور)	ہائکلنا، گاڑی چلانا	drove	driven
90.	draw	(ڈرام)	کھینچنا	drew	drawn
91.	forget	(فورگٹ)	بھولنا	forgot	forgotten
92.	fall	(فول)	گرنا	fell	fallen
93.	freeze	(فریز)	جم جانا	froze	frozen
94.	fly	(فلائی)	اڑنا	flew	flown
95.	give	(گیو)	دینا	gave	given
96.	grow	(گرو)	اگنا	grew	grown
97.	hide	(ہاند)	چھپنا	hid	hidden
98.	know	(نو)	جاننا	knew	known
99.	lie	(لاں)	لینا	lay	lain
100.	ride	(رائڈ)	سواری کرنا	rode	ridden
101.	rise	(راٹ)	اٹھنا	rose	risen
102.	see	(سی)	دیکھنا	saw	seen
103.	shake	(شیک)	ہلانا	shook	shaken
104.	steal	(اسٹیل)	چوری کرنا	stole	stolen
105.	speak	(اسپیک)	بولنا	spoke	spoken
106.	swear	(سوئر)	عہد لینا	swore	sworn
107.	tear	(تیر)	پھاڑنا	tore	torn
108.	take	(ٹیک)	لینا	took	taken
109.	throw	(ٹھرو)	چھینکنا	threw	thrown

110. wake	(دیک)	جاگنا	woke	woken
111. wear	(ویر)	پہننا	wore	worn
112. weave	(رخ)	بنا	wove	woven
113. write	(راست)	لکھنا	wrote	written

3. کچھ ایسے ہیں جن کی II اور III form کی حالت کا rang میں اکثر u بن جاتا ہے۔ جیسے - rang اور drunk اور rung وغیرہ۔

114. begin	(بکن)	شروع کرنا	began	begun
115. drink	(ڈرینک)	پینا	drank	drunk
116. ring	(رینگ)	جھٹی بجانا	rang	rung
117. run	(رن)	دوڑنا	ran	run
118. sink	(سنک)	ڈوبنا	sank	sunk
119. sing	(سنگ)	گانا	sang	sung
120. spring	(اسپرینگ)	اچھلانا	sprang	sprung
121. swim	(سومن)	تیرنا	swam	swum
122. shrink	(شرنک)	سکرنا	shrank	shrunk

4. انگریزی میں کچھ ایسے ہیں جن کے تینوں forms کے روپ ایک جیسے ہوتے ہیں۔ تینوں جملوں کا معنی دیکھئے۔

(i) You bet now.

(ii) You bet yesterday.

(iii) You have bet.

تم اب شرط لگاتے ہو۔

تم نے کل شرط لگائی۔

تم نے شرط لگائی۔

ایسے فعل کو خاص طور پر یاد کیجئے تاکہ نسلوں میں غلط استعمال کر کے مصکلہ خیز نہ بن جائیں۔

123. bet	(بٹ)	شرط لگانا	bet	bet
124. bid	(بڈ)	بولی لگانا	bid	bid
125. burst	(برسٹ)	پھٹانا، بوٹنا	burst	burst
126. cut	(کٹ)	کٹانا	cut	cut
127. cast	(کاٹ)	پھینکنا	cast	cast
128. cost	(کوٹ)	قیمت ہونا	cost	cost
129. hit	(ہٹ)	چوٹ لگانا	hit	hit
130. hurt	(ہرٹ)	چوٹ لگانا	hurt	hurt
131. knit	(ٹٹ)	بنانا	knit	knit
132. put	(پٹ)	رکھنا	put	put
133. rid	(رڈ)	چھکاراپا	rid	rid
134. read*	(ریڈ)	پڑھنا	read*	read*
135. spit	(اپٹ)	چھوکنا	spit	spit

* لکھنے میں read کا لفظ تینوں فرم میں ایک ہی جیسا ہوتا ہے اس لئے اس فعل کے تینوں form کا لفظ اس طرح ہوتا ہے۔ ریڈ، رڈ، رڈ

الفاظ ضروری جمیعی 25

(25 IMPORTANT COLLECTIVE PHRASES)

ہر ایک زبان کی اپنی لغت بن جاتی ہے اور اسی پس منظر میں الفاظ کا استعمال درست ہوتا ہے یہاں مشترکہ (جماعی) ارزوں الفاظ کے انگریزی مترادفات دئے گئے ہیں۔ انگریزی زبان کے استعمال میں ان الفاظ کا استعمال کبھی۔ نہیں بلکہ a bunch of grapes، کہیں گے اسی طرح اور دوسرے الفاظ کا مناسب استعمال کرنا ہو گا۔

A bunch (بunch) of keys.	چاہیروں کا چکھا
A bunch (بunch) of grapes.	انگوروں کا چکھا
A bouquet (بوکے) of flowers.	پھولوں کا گلڈست
A bundle (بندل) of sticks.	لکڑیوں کا گٹھر
A crowd (کراوڈ) of people.	لوگوں کی بھیڑ
A chain (چین) of mountains.	پہاڑوں کا سلسہ
A flock (فلوک) of sheep.	بھیڑوں کا ریوڑ
A flight (فلاٹ) of birds.	پرندوں کا ڈال
A group (گروپ) of islands.	جزائر کا مجموعہ
A galaxy (گلیکسی) of stars.	ناروں کا جمند
A grove (گروو) of trees.	پیڑوں کا جمند
A gang (گینگ) of labourers.	مزدوروں کی ٹوپی
A herd (ہرڈ) of deer.	ہرنوں کا جمند
A herd (ہرڈ) of swine.	سوزوں کا جمند
A hive (ہائی) of bees.	کھیوں (شہد کی کھیوں) کا جمند
A herd (ہرڈ) of cattle.	جانوروں کا جمند
A heap (ہیپ) of rubbish.	کوڑے کا ڈھیر
A heap (ہیپ) of stones or sand.	پتھر بالوکا ڈھیر
A pack (پیک) of hounds.	شکاری کتوں کا جمند
A pair (پیئر) of shoes.	جو توں کا جوڑا
A regiment (رجمنٹ) of soldiers.	فوچیوں کی ٹکڑی
A range (رینج) of cliffs.	چوٹیوں کا سلسہ
A swarm (سوارم) of flies.	کھیوں کا جمند
A series (سیریز) of events.	واقعات کا تسلسل
A troop (تروپ) of horses.	گھوڑوں کی ٹکڑی

(YOUNG ONES OF SOME ANIMALS)

جانور	جانور کا بچہ
ass (ایس)	گدھا
cow (کاؤ)	گائے
dog (ڈوگ)	کتا
hen (ہین)	مرغی
bear (بیر)	ربیکھ
cat (کیت)	بلی
frog (فروگ)	مینڈک

کچھ جانوروں کے بچوں کے نام

جانور	جانور کا بچہ
horse (ہوس)	گھوڑا
goat (گوٹ)	بکری
sheep (شیپ)	بھیڑ
wolf (ولف)	بھیڑیا
lion (لائن)	شیر
tiger (تائگر)	چیتا

چالیس جانوروں کی آوازیں

(40 IMPORTANT WORDS DENOTING THE CRIES OF ANIMALS)

اردو زبان میں جانوروں کی آوازوں کے لئے کچھ خاص لفظ ہیں جیسے رینکنا، بھننا، چپھانا وغیرہ۔ رینگنا سے مراد گدھے کی آواز۔ بھننا سے مراد بکھیوں کی آواز اور چپھانا سے مراد پرندوں کی آواز ہے۔ ان الفاظ کے بولنے سے پتہ چلتا ہے کہ کس کے متعلق کہا جا رہا ہے۔ اسی طرح انگریزی میں بھی چند پرندوں کی آوازوں کے الگ الگ لفظ ہیں۔

۱.	گدھے رینگتے ہیں۔ (ڈھینجوں ڈھینجوں کرتے ہیں)
۲.	ربچھ غراتے ہیں۔
۳.	مکھیاں بھنٹاتی ہیں۔
۴.	پرندے چپھاتے ہیں۔
۵.	اوٹ بکھلاتے ہیں۔
۶.	بلیاں میاڑ میاڑ کرتی ہیں۔
۷.	سویشی رنجھاتے ہیں۔
۸.	مرغ بانگ دیتے (ککڑوں کو کرتے) ہیں۔
۹.	کوئے کائیں کائیں کرتے ہیں۔
۱۰.	کتے بھوکتے ہیں۔
۱۱.	فاختہ کوکتی ہے۔ (کؤں کؤں کرتی ہے)۔
۱۲.	بُخ قیس قیس کرتے ہیں۔
۱۳.	ہاتھی چلکھاڑتے ہیں۔
۱۴.	مکھیاں بھنٹاتی ہیں۔
۱۵.	مینڈک ٹراتے ہیں۔
۱۶.	ہنس کڑکڑاتے ہیں۔
۱۷.	باز چینتے ہیں یا سیٹی بجا تے ہیں۔
۱۸.	مرغیاں کڑکڑالی ہیں۔
۱۹.	گھوڑے ہٹھناتے ہیں۔
۲۰.	گیدڑ روٹے ہیں۔
۲۱.	بلی کے بچے میاڑ میاڑ کرتے ہیں۔
۲۲.	مکھنے میاڑتے ہیں۔
۲۳.	شیردہاڑتے ہیں۔
۲۴.	چہے پڑوں پڑوں کرتے ہیں۔
۲۵.	بندر غراتے ہیں۔
۲۶.	بلبل گاتی ہیں۔
۲۷.	الوہڑہو کرتے ہیں۔
۲۸.	تیل ڈکراتے ہیں۔
۲۹.	طوطے نائیں نائیں کرتے ہیں۔
۳۰.	کبوتر گنگوں کرتے ہیں۔
۳۱.	سُور چینتے ہیں۔
۳۲.	پلے بھوکتے ہیں۔
۳۳.	بھیڑیں میاڑتی ہیں۔
۳۴.	سانپ پھنکارتے ہیں۔
۳۵.	چیاں چپھاتی ہیں۔

(سویلوز ٹوئٹر)	Swallows twitter.	۳۶۔ ابائل چھپتے ہیں۔
(سوانس کرائی)	Swans cry.	۳۷۔ بظیں کو جتی ہیں۔
(نیگر رڑور)	Tigers roar.	۳۸۔ چیتے دھاڑتے ہیں۔
(دچر اسکریم)	Vultures scream.	۳۹۔ گدھ چینتے ہیں۔
(دلوزیل)	Wolves yell.	۴۰۔ بھیڑیے (غراتے) چینتے ہیں۔

وہ الفاظ جو اکثر سنے جاتے ہیں مگر سمجھنے نہیں جاتے

(WORDS MOSTLY HEARD BUT NOT MOSTLY KNOWN)

آپ دیہات، قصبه یا شہر جہاں بھی رہتے ہیں۔ اگر آپ زمانہ موجودہ کے مہذب انسان بننا پسند کرتے ہیں تو آپ کو زبان کے معاملے میں بھی غیر مہذب اور نا اہل نہیں ہونا چاہیے۔ ہم میں سے بہت سے افراد ایسے الفاظ سنتے ہیں اور خود بھی ان کا استعمال کرتے ہیں لیکن بڑی عجیب بات یہ ہے کہ ہم ان کے تھیک معنی اور مطلب سے نا آشنا ہوتے ہیں۔ آپ ان الفاظ کو سمجھے جس سے آپ کو علم ہو گا۔ دوسروں پر بھی آپ کی گفتگو کا رعب پڑنے لگے گا۔

علمی میدان کے دس الفاظ (Ten words about spheres of knowledge)

(انثropolوژی)	Anthropology	۱۔ علم انسان۔ انسانی مزان، تاریخ و تمدن کا علم
(آرکیولوژی)	Archaeology	۲۔ قدیم چیزوں کا علم۔ علم الآثار
(ایسٹرولوژی)	Astrology	۳۔ علم نجوم، علم بیت
(انتومولوژی)	Entomology	۴۔ علم حشرات الارض۔ کیڑے مکوڑوں کا علم
(ایٹیمولوژی)	Etymology	۵۔ علم الاشتراق۔ وہ علم جو کسی لفظ کے مخرج کے بارے میں بتائے
(جیولوژی)	Geology	۶۔ علم طبقات الارض
(فلیولوژی)	Philology	۷۔ علم زبان دانی۔ وہ علم جس سے زبان کی نشوونما اور فروع کا پتہ چلے
(سائیکولوژی)	Psychology	۸۔ علم روح انسانی۔ انسان کے دل اور اس کے نفیات کا علم
(ریڈیولوژی)	Radiology	۹۔ علم ایکسرے۔ وہ علم جس سے عکاسی کی جائے
(سوشیولوژی)	Sociology	۱۰۔ علم معاشرت۔ انسانی معاشرے کی ترقی اور اسکی شروعات کا علم

مندرجہ بالا الفاظ آپ کو سننے میں مشکل لگ سکتے ہیں لیکن ایک بار آپ کی سمجھیں آگئے تو دوسروں پر اس کا خاصا اثر پڑے گا۔

(Ten words showing personality)

مندرجہ ذیل الفاظ انسانی شخصیت کے کچھ پہلوؤں پر روشنی ڈالتے ہیں۔ یہ الفاظ آپ نے بالکل نہ سنے ہوں، ایسی بھی کوئی بات نہیں۔ پھر کیوں نہ آپ انہیں یاد رکھنے کی کوشش کریں۔

(بلاز)	Blase	۱۔ انسانوں اور ماڈی چیز سے اکتایا جوا
(ڈوگ میٹک)	Dogmatic	۲۔ خود رائے رخودیں۔ اپنے قول اور فعل کو اولیت (فوقیت) دینے والا
(ڈیفیڈینٹ)	Diffident	۳۔ شرمیلا۔ اپنے اوپر کم اعتبار کرنے والا
(ایکسٹروورٹ)	Extrovert	۴۔ اپنے علاوہ دوسری اشیاء اور انسانوں میں وچپی رکھنے والا
(گرگیرک)	Gregarious	۵۔ ہر وقت لوگوں کے ساتھ رہنے کی خواہش رکھنے والا
(انہیبیٹڈ)	Inhibited	۶۔ اپنی بات کو دوآدمیوں کے سامنے نہ کہہ سکنے والا
(انٹروورٹ)	Introvert	۷۔ اپنی بات کو اپنے تک ہی محدود رکھنے والا، جو دوسروں سے ملنے میں شرم محسوس کرے
(کیوٹک زوٹک)	Quixotic	۸۔ ہوائی قلعے بنانے والا۔ خوابوں میں رہنے والا
(سید سیٹک)	Sadistic	۹۔ دوسروں کو ستانے والا یا ان پر حکومت کرنے پر خوش ہونے والا
(ٹرکولیٹ)	Truculent	۱۰۔ وحشی، بے رحم، منگدل شخص۔ تندخو، جنگ جو۔

نظامِ زندگی، آرٹ و فلسفہ سے متعلق نظریات (Theories about life, art & philosophy)

یخے کچھ نظریات (ism) کے نام دیئے گئے ہیں۔ کچھ آپ نے سن رکھے ہیں اور کچھ نہیں۔ ان سے اپنی معلومات میں اضافہ کیجئے۔

۱. دوسروں کا خیر اندیش۔ اسیں ہر کام دوسروں کے فائدے کے لئے کیا جاتا ہے۔
۲. اس میں خدا کے وجود سے انکار کیا جاتا ہے۔
۳. اس میں کسی بھی آدمی کا اپنے ملک کے لئے بیدار شک بھرے جذبات ہوتے ہیں۔
۴. اس میں کچھ ایسے خیالات ہوتے ہیں جو کچھ ہے ٹھیک ہے (توکل) اور کسی قسم کی کوئی تبدیلی کی گنجائش نہیں ہوتی۔
۵. ملک اور مذہب کے معاملات میں آزاد خیال ہونا۔
۶. اس کے مطابق یہ بنیادی خیال ہے کہ تہذیب کے ذریعہ لائی گئی تبدیلیوں سے عمدہ حکومت قائم ہوتی ہے۔
۷. اس میں یہ خیال ہوتا ہے کہ ہر چیز کو حقیقی زندگی کے قریب ترین ہونا چاہئے۔ سرکھ
۸. اس کے مطابق آرٹ اور ادب کی قدرت اور حقیقت کی خیالی اور جذباتی تصویر چھپنی چاہئے۔
۹. اس کے مطابق ساری معلومات غیر محسن ہے اس لئے اس دنیا کی کسی بھی چیز کے بارے میں بات نہیں کی جاسکتی۔
۱۰. یعنی مملکت ہی سب کچھ ہے۔ شہری کچھ بھی نہیں۔ انسانوں کا وجود صرف مملکت کے لئے ہے۔

ذہن کی دس ناقص شدہ حالیں (Ten abnormal conditions of mind)

آپ پڑھے لکھے اور سمجھدار لوگوں میں بیٹھیں گے تو یہ الفاظ آپ کی گفتگو کو خوبصورت بنائیں گے۔

۱. پڑھنے میں وقت ہونا
۲. قوت یادداشت کا خاتمه
۳. قوت گویائی کا خاتمه
۴. علم نفیات میں انسان کی نفیات کا بگڑ جانا۔ (رماغی کمزوری، انحطاط)
۵. نشیات کے استعمال کی بے قرار خواہش
۶. کسی کے صحت کے بارے میں خوف، فکر یا گھبراہٹ ہونا (مراق)
۷. بے خوابی کا شکار۔ نیندنا آتا
۸. کسی چیز کو چانے کی زبردست خواہش
۹. اپنی عظمت کے بارے میں جھوٹے خیالات اور بے بنیاد یقین
۱۰. دل گیری اور ناامیدی کی مسلسل برقرار رہنے والی دماغی حالت (مالینویا)

ڈاکٹری پیشے سے متعلق دس الفاظ (Ten words about doctors' profession)

جب آپ کسی ماہر ڈاکٹر کے سلسلے میں کوئی مشورہ کرنے کی بات کرتے ہیں تو آپ کو ہر خاص بیماری کے لئے استعمال ہونے والے خاص الفاظ کی معلومات ہونی چاہئے۔ یہ الفاظ بظاہر توبہ توبہ ہی غیر معروف لگتے ہیں پر ہیں بڑے متاثر کرنے والے۔ انہیں اپنے ذہن میں حفظ کر کے دوسروں پر اپنی زبان کا رعب ڈالئے۔

۱. جلدی امراض کا ماہر
 ۲. امراض ماہنسوال
 ۳. جسم کے اندر وہی اعضاء کے امراض کا ماہر
 ۴. بچے کے پیدائش کے عمل کا ماہر
 ۵. ماہر امراض چشم
 ۶. دانتوں کی بیماری کا ماہر
- (ڈرمیٹولو جست)
 - (گینیکولو جست)
 - (ایٹرنٹ)
 - (او بس ٹریشین)
 - (او ف ٹھیلو مولو جست)
 - (اور تھوڑی میٹسٹ)
 - Dermatologist
 - Gynaecologist
 - Internist
 - Obstetrician
 - Ophthalmologist
 - Orthodontist

(پتھولو جست)	Pathologist
(پیڈی ایٹرنسیشن)	Paediatrician
(پوڈیاٹریسٹ)	Podiatrist
(سائکیکل ٹرست)	Psychiatrist

٧. قدرتی بیماریوں کی وجہات جانے والا ذاکر
٨. صرف نومولود اور بچوں کا معانج
٩. پاؤں کی چھوٹی چھوٹی بیماریوں کا معانج
١٠. نفیتی بیماریوں کا ماہر

۷۵۔ تبادل الفاظ

(75 ONE-WORD SUBSTITUTES)

شیکھ پڑکا قول ہے اخصار عقل کی روح ہے۔ زبان کے متعلق یہ ایک بہت بڑی حقیقت ہے۔ جہاں تھوڑے سے الفاظ سے کام چل سکتا ہو وہاں طول طویل جملوں کا استعمال اپنے ذہن کا بے جا استعمال ہے اور وقت کی بر بادی بھی۔ انگریزی میں ایسے بہت سے الفاظ ہیں جو بڑے بڑے جملوں پر بھاری ہوتے ہیں۔ ان الفاظ کا استعمال مختصر نوٹس، تارا اور تکنیکی مضامین میں تو کام آئے گا ہی عام بول چال میں بھی ان الفاظ کا رعب اور اثر بھی پڑے گا۔

۱. **Abdicate** (ایبدی کیٹ) حکومت کو اپنی خوشی سے ترک کر دینا
۲. **Autobiography** (آٹوبیوگرافی) خودنوشت سوانح حیات۔ اپنے ہاتھ سے لکھی ہوئی اپنی زندگی کی کہانی
۳. **Aggressor** (اگریسر) حملہ آور۔ جو آدمی پہلے حملہ کرے
۴. **Amateur** (امپر) شوپنگ۔ جو کسی آرٹ، فن یا کھیل میں شوپنگ کام کرتے ہیں
۵. **Arbitrator** (آر بیٹریٹر) ثالث۔ جسے دلوگوں کے درمیان بھگڑے کو ختم کرنے کے لئے مقرر کیا جائے
۶. **Adolescence** (اڈولسنس) بین بلوغ۔ بچپن اور جوانی کے بین کی عمر
۷. **Bibliophile** (بلیو فائل) کتابوں کا شوقین
۸. **Botany** (بوٹنی) علم نباتات
۹. **Bilingual** (بائی لینگوو) دو زبانوں کے بولنے والے
۱۰. **Catalogue** (کیٹالاگ) فہرست کتب
۱۱. **Centenary** (سینٹینیری) صدی، سو سالہ جشن
۱۲. **Colleague** (کولیگ) ہم شریک، شریک کار
۱۳. **Contemporaries** (کنٹینپریز) ہم عصر، ایک ہی زمانے کے آدمی
۱۴. **Credulous** (کریڈولس) سرعی الاعتقاد۔ جو کچھ کہا جائے اس پر فوراً یقین کرنے والا
۱۵. **Callous** (کیلیس) سنگدل۔ نرمی اور رحمتی کے جذبات سے یکسر بے بہرہ شخص
۱۶. **Cosmopolitan** (کوسمو پلٹن) محبت عالم، جو شخص وسیع النظر اور عالمی بھلائی کا حامل ہو
۱۷. **Celibacy** (سیل بیسی) تجز و۔ اختلاط مرد و زن سے دور رہنا

18. **Deteriorate** (ڈیٹریوریٹ) To go from bad to worse.
19. **Democracy** (ڈیموکریسی) Government of the people, for the people, by the people.
20. **Monarchy** (مونارکی) Government by one.
21. **Drawn** (ڈران) A game or battle in which neither party wins.
22. **Egotist** (اگوٹسٹ) A person who always thinks of himself.
23. **Epidemic** (اپیڈیمیک) A disease mainly contagious which spreads over huge area.
24. **Extempore** (اکٹسٹم پور) A speech made without previous preparation.
25. **Etiquette** (ایٹی کیٹ) Established manner or rules of conduct.
26. **Epicure** (ایپی کیور) A person fond of refined enjoyment.
27. **Exonerate** (اکسونریٹ) To free a person of all blames in a case.
28. **Eradicate** (اڑیڈ کیٹ) To root out an evil or a bad practice etc.
29. **Fastidious** (فاسٹڈیس) A person difficult to please.
30. **Fatalist** (فیٹلیٹ) A person who believes that all events are predetermined or subject to fate.
31. **Honorary** (آنریئری) A post which doesn't carry any salary.
32. **Hostility** (ہوسلٹی) State of antagonism.
33. **Illegal** (ایلگل) That which is against law.
34. **Illiterate** (الٹریٹ) A person who cannot read or write.
35. **Incorrigible** (انکوریجبل) That which is past correction.
36. **Irritable** (اریٹیبل) A man who is easily irritated.
37. **Irrelevant** (ارلیونٹ) Not to the point.
38. **Invisible** (ان ویزیبل) That which cannot be seen.
39. **Inaudible** (ان اوڈیبل) That which cannot be heard.
40. **Incredible** (انکریڈیبل) That which cannot be believed.
41. **Irreadable** (اریڈیبل) That which cannot be read.
42. **Impracticable** (امپریکسیبل) That which cannot be practised.
43. **Invincible** (ان ونسیبل) That which cannot be conquered.
44. **Indispensable** (ان ڈسپنسل) That which cannot be ignored.
45. **Inevitable** (انوٹیبل) That which cannot be avoided.
46. **Irrevocable** (اڑی ووکیبل) That which cannot be changed.

بد سے بد تر ہوتا جمہوریت۔ عوام کی نمائندہ حکومت

بادشاہت۔ ایک حکمران کی حکومت

مساوی، برابر۔ جس میں کوئی فاتح نہ ہو

خود میں۔ جو اپنے ہی لئے سوچتا ہو

متعددی۔ عام و با، ایسی بیماری جو ایک علاقے

میں ایک ساتھ پھیل جائے

بر جستہ، بخل، بنا تیاری کے تقریر کرنا

آداب، آداب محفل کے طے شدہ طور طریقے

نہت شناس، خوش عادتوں کا مالک

محضوم بے گناہ۔ اڑام سے بری کرنا

نیخ کنی کرنا، جڑ سے اکھاڑنا۔

(برائی یا بری عادتوں کا جڑ سے اکھاڑنا)

نازک مزاج۔ نگ مزاج۔ ایسا آدمی جسے خوش کرنا مشکل ہو

لقدیر کو مانے والا۔ جو قسمت کو سب کچھ مانتا ہو

بلا محاوہ صہ، عزت بخش، ایسا عمل جو مفت کیا جائے

غیر قانونی کام

جاہل، جو آدمی لکھ پڑھنے سکتا ہو

عداوت، دشمنی و عناء

ناقابل اصلاح۔ ایسی خرابی جسکی اصلاح یاد رستی نہ ہو سکے

نگ مزاج، ایسا شخص جو جلد ہی برافروختہ ہو جاتا ہے

غیر متعلق، خارج

پوشیدہ، غائبانہ

غیر مسحور

ناقابل اعتبار، غیر معتر

جو پڑھانے جا سکے

ناقابل عمل

ناقابل تنفس

جس کے بغیر چارہ نہ ہو

بر جت، جس سے بچانہ جا سکے

ناقابل تنفس یا تردید

۴۷. **Illicit** (ایلیٹ) A trade which is prohibited.
۴۸. **Insoluble** (انسولوبل) A problem which cannot be solved.
۴۹. **Inflammable** (انفلیمبل) Liable to catch fire easily.
۵۰. **Infanticide** .. (انفینٹی سائڈ) .. The murderer or murderer of infants or killing of infants.
۵۱. **Matricide** (میری سائڈ) The murder or murderer of one's own mother.
۵۲. **Patricide** The murder or murderer of one's own father.
۵۳. **Kidnap** (کنڈنیپ) To carry away a person forcibly.
۵۴. **Medieval** (میڈیول) Belonging to the middle ages.
۵۵. **Matinee** (میٹنے) A cinema show which is held in the afternoon.
۵۶. **Notorious** (نوورس) A man with evil reputation.
۵۷. **Manuscript** Hand written pages of a literary work.
۵۸. **Namesake** (نیم سیک) Person having the same name.
۵۹. **Novice** (نووس) One who is new to some trade or profession.
۶۰. **Omnipotent** (اومنی پونٹ) One who is all powerful.
۶۱. **Omnipresent** (اومنی پریزنت) One who is present everywhere.
۶۲. **Optimist** (اوپٹیست) One who looks at the bright side of the thing.
۶۳. **Panacea** (پینیسا) A remedy for all diseases.
۶۴. **Polyandry** (پولی بینڈری) Practice of having more than one husband at a time.
۶۵. **Polygamy** (پوچی) Practice of having more than one wife at a time.
۶۶. **Postmortem** (پوسٹ مارٹم) ... Medical examination of a body held after death.
۶۷. **Pessimist** (پیسیست) One who looks at the dark side of things.
۶۸. **Postscript** (پوسٹ اسکرپٹ) ... Anything written in the letter after it has been signed.
۶۹. **Red-tapism** (ریڈ ٹیپ ازم) Too much official formality.
۷۰. **Synonyms** (سینونیمس) Words which have the same meaning.
۷۱. **Smuggler** (اسمگلر) ... The importer or exporter of goods without paying customs duty.
۷۲. **Vegetarian** (وجیئرن) One who eats vegetables only.
۷۳. **Venial** (وینیل) A pardonable fault.
۷۴. **Veteran** (ویٹرن) A person possessing long experience of military service or of any occupation.
۷۵. **Zoology** (زووچی) The science dealing with the life of animals.
۷۶. غیر قانونی، وہ تجارت جو غیر قانونی ہو۔
۷۷. نہ حل ہونے والا۔ وہ مسئلہ جس کا حل نہ ہو۔ حل نہ ہونے والا۔
۷۸. آتش گیر۔ آگ پکڑنے والا، جو جلدی جل سکے۔
۷۹. طفیل کش، بچوں کا قاتل۔
۸۰. مادر کش، ماں کا قاتل۔
۸۱. پدر کش، باپ کا قاتل۔
۸۲. اغوا، کسی شخص کو زبردستی اٹھا کر پوشیدہ کر دینا۔
۸۳. درمیانی زمانہ، عہد و سلطی۔
۸۴. دوپہر کے بعد کی فلم (شو)۔
۸۵. بدنام، وہ آدمی جو براہیوں کی وجہ سے بدنام ہو۔
۸۶. قلمی تحریر، قلمی کتاب۔
۸۷. ہم نام، جس کا نام دوسرے کے نام سے ملتا ہو۔
۸۸. نوآموز۔ مبتدی جو کسی تجارت یا کسی کام میں نیا ہو۔
۸۹. قادر، قاور مطلق۔ جس کے پاس ہر طرح کی طاقت ہو۔
۹۰. حاضروناظر، سب جگہ موجود رہنے والا۔
۹۱. روشن پہلو کو دیکھنے والا۔
۹۲. اکسیر اعظم، سب بیماریوں کی اچوک دوا۔
۹۳. ایک عورت کے کئی کئی شوہر کھنے کا رواج۔
۹۴. بیک وقت کی بیویاں رکھنے کا رواج۔
۹۵. موت کے بعد لاش کی طبی جائج۔
۹۶. جو کسی چیز کی صرف خرابی کی طرف ہی دیکھتا ہو۔
۹۷. ضمیمه، تتمہ وہ عبارت خط یا تحریر جو بعد میں لکھی گئی ہو۔
۹۸. بہت زیادہ رفتہ رفتہ انجمنیں۔
۹۹. ہم منی، مترادف۔
۱۰۰. اسماگلر، بغیر محصول ادا کئے مال کو چراکر لے جانے والا۔
۱۰۱. سبزی خور، ساگ سبزیاں کھانے والا۔
۱۰۲. قابل معافی جرم، گناہ صغیرہ۔
۱۰۳. تجربہ کار، آزمودہ کار۔ وہ آدمی جو کسی کام میں پختہ اور ماہر ہو۔ ماہر حرب وغیرہ۔
۱۰۴. علم حیوانات۔

جانوروں کے نام کا لطیور محاورہ استعمال (IDIOMATIC USE OF ANIMAL NAMES)

انگریزی زبان میں جانوروں کو بامحاورہ یا استعارے کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے۔ مندرجہ ذیل کچھ ایسے استعمال دیئے گئے ہیں۔ جن سے کوئی بھی انگریزی سکھنے کا خواہش آری اپنی زبان کوشاندار بناسکتا ہے۔

انگریزی الفاظ میں تلفظ

محاورہ دار معنی

اصل معنی

Phrases with Pronunciation	Idiomatic Meaning	Literal Meaning
(اے بیر)	A bear	ایک غیر مہذب آدمی
(اے کیٹ)	A cat	ایک خراب عورت
(اے ڈرون)	A drone	ایک بیکار آدمی
(اے ڈوئریل)	A dotterel	ایک بے وقوف آدمی
(اے ڈوگ)	A dog	ایک قابل نفرت انسان
(اے فوکس)	A fox	ایک خراب آدمی
(اے گوز)	A goose	ایک بے وقوف انسان
(اے گل)	A gull	ایک بھونڈ انسان
(اے لم)	A lamb	معصوم، بے ضرر
(اے منکی)	A monkey	نقال
(اے پیرٹ)	A parrot	رٹو
(اے پیگ)	A pig	پیٹ
(اے اسکورپین)	A scorpion	زہریلا، خطرناک شخص
(اے واپر)	A viper	زہریلا، چالاک شخص
(اے وکسن)	A vixen	تیز طراز عورت

جانوروں کے ناموں سے بنائی گئی کچھ تشبیہات کا بھی انگریزی میں استعمال ہوتا ہے۔ انہیں سمجھنے اور یاد رکھنے۔

(کر د کوڈ اتل میز)	crocodile-tears	جھوٹے آنسو
(ڈوگ چیپ)	dog-cheap	کوڑیوں کے مول، بہت ستا
(ہوس لاف)	horse-laugh	تیز بھدی ہسی کی آواز
(ہین پیکڈ)	hen-pecked	بیوی کا غلام
(پیگ ہیڈیڈ)	pig-headed	بے وقوف
(چکن ہرٹیڈ)	chicken-hearted	بزدل، ڈرپوک

متضاد الفاظ

(ANTONYMS)

متضاد الفاظ کی معلومات بھی زبان کے شان کے لئے ضروری ہے۔ اس طرح آپ بڑی آسانی سے اپنے الفاظ کے ذمہ میں اضافہ کر سکتے ہیں۔ کچھ الفاظ (سابقہ) بدلنے متفاہیں جاتے ہیں۔ نیچے کچھ اس طرح کے الفاظ دیئے گئے ہیں ذہن نشین کر کے اپنی علمی قابلیت بڑھائیے۔

لفظ	الفاظ	معنی	لفظ	الفاظ	معنی
Pronunciation	Words	Meaning	Pronunciation	Words	Meaning
(ان ایبلیشن)	inability	ناقابلیت	(اے ایبلیشن)	ability	力量
(ان ہپنی)	unhappy	ناخوش	(پیپی)	happy	快乐

(اےپورٹ)	export	برآمد	(اےپورٹ)	import	درآمد
(اےکسٹریئر)	exterior	بیرونی	(اےٹریئر)	Interior	اندروں
(مینیم)	minimum	کم سے کم	(میکسیم)	maximum	زیادہ سے زیادہ
(اےکسکلوڈ)	exclude	نکالنا	(انکلاؤڈ)	include	شامل کرنا
(سینئر)	senior	بڑا، پرانا	(جونیئر)	junior	چھوٹا، نیا
(ماجوریٹی)	minority	اقلیت	(سیجوریٹی)	majority	اکثریت
(پسیست)	pessimist	نامیدر قنوطی	(اوپیسٹ)	optimist	پرامیدر رجائی
(انفیریئر)	inferior	گھٹیا، خراب	(سپریئر)	superior	عمرہ

بہت سے الفاظ کے متصاد الفاظ بنانے کے لئے دوسرے الفاظ ڈھونڈھنے پڑتے ہیں۔ یعنی وہ مختلف لفظ ہوتے ہیں ایسے الفاظ امندرجذیل ہیں۔

(بلو)	below	نیچے	(ابوڈ)	above	اپر
(رنیوز)	refuse	نامنظور کرنا	(ایکسپٹ)	accept	منظور کرنا
(لوز)	lose	ضائع کرنا	(اےکواٹر)	acquire	حاصل کرنا
(موڈرن)	modern	جدید	(ائنسٹینٹ)	ancient	قدیم
(ڈیفر)	differ	اختلاف	(اگری)	agree	اتفاق کرنا
(ڈیم)	dead	مردہ	(الائیو)	alive	زندہ
(ڈسپز)	despise	برائی کرنا	(ایڈمائر)	admire	تعریف کرنا
(فرٹائل)	fertile	زرخیز	(بیرن)	barren	بُحر
(اسمول)	small	چھوٹا	(بگ)	big	بڑا
(شارپ)	sharp	تیز	(بلنٹ)	blunt	کند
(ٹمڈ)	timid	بزدل	(بولڈ)	bold	بہادر
(ڈم)	dim	دھنڈلا	(براٹ)	bright	چکیلا
(نیرو)	narrow	ٹنگ	(بروڈ)	broad	واسع
(سیوچ)	savage	غیر مہذب	(سوالائزڈ)	civilised	مہذب
(نگلیٹسٹ)	neglect	لارپوا	(کیر)	care	دکھ بھال
(ڈرٹی)	dirty	گندہ	(کلین)	clean	صف
(ڈنائی)	deny	انکار کرنا	(کنس)	confess	منظور کرنا، اقرار کرنا
(وارم)	warm	گرم رکھنا	(کوول)	cool	محندا
(مری فل کائنڈ)	merciful/kind	رحم	(کروکل)	cruel	ظالم
(والئڈ)	wild	جنگلی	(ڈومسلک)	domestic	گھر پیلو پالتو
(ایزی)	easy	آسان	(ڈیفیکٹ)	difficult	مشکل
(سیفٹی)	safety	حفاظت	(ڈنبر)	danger	خطہ
(براٹ)	bright	اجلا	(ڈارک)	dark	اندھرا
(برٹھ)	birth	پیدائش	(ڈیتھ)	death	موت
(کریڈٹ)	credit	جمع کھاتہ	(ڈیبٹ)	debit	اوھار کھاتہ
(لیٹ)	late	دیر	(ارلی)	early	سویرے، جلدی
(اپنڈ)	spend	خرچ کرنا	(ارن)	earn	کمائنا
(فل)	full	بھرا ہوا	(اپٹی)	empty	خالی
(سفر)	suffer	تکلیف برداشت کرنا	(انجوائے)	enjoy	تفریغ
(سلیوری)	slavery	غلامی	(فریڈم)	freedom	آزادی
(جینٹل)	gentle	شریف	(فیرس)	fierce	وحشی
(ٹرو)	true	صچا	(نولس)	false	مجھوٹا

(تھن)	thin	پٹا	(فیٹ)	fat
(واز)	wise	غافل نہ گھر درا	(فائن)	fine
(کورس)	coarse	گھنیار گھر درا	(فوش)	foolish
(اسٹیل)	stale	بائی	(فریش)	fresh
(کرچ)	courage	ہمت	(فیئر)	fear
(انوینٹ)	innocent	معصوم	(گلٹی)	guilty
(لوس)	loss	نقسان	(گین)	gain
(بید)	bad	برا	(گڈ)	good
(مس گایڈ)	misguide	گمراہ کرنا	(گایڈ)	guide
(اگلی)	ugly	بد صورت	(ہنڈسمن)	handsome
(لو)	low	سچا	(ہائی)	high
(پر اوز را یو گست)	proud/arrogant	مغروف	(ہیبل)	humble
(ڈس آزر)	dishonour	بے عزت کرنا	(آزر)	honour
(سورو)	sorrow	دکھ	(جوائے)	joy
(آنورنس)	ignorance	بے علم	(نانج)	knowledge
(کروئل)	cruel	ظالم	(کائنسنڈ)	kind
(ٹرٹھ)	truth	حق	(لائی)	lie
(مچ)	much	زیادہ	(لائل)	little
(فیمینین)	feminine	مؤنث	(مسکولین)	masculine
(مار)	mar	بر باد، تباہ	(میک)	make
(آرٹی فیشل)	artificial	مصنوعی	(نیچرل)	natural
(سیلنس)	silence	رسکون	(نوائز)	noise
(رٹن)	written	حریری	(اورل)	oral
(جیوئی لیٹنی)	humility	عاجزی اکساری	(پر اوز را یو گیس)	pride/arrogance
(ٹپریری)	temporary	عارضی	(پرما یٹ)	permanent
(اپسنس)	absence	غیر موجودگی	(پریزنس)	presence
(لوس)	loss	نقسان	(پروفٹ)	profit
(پوئیٹری)	poetry	نظم	(پروز)	prose
(سلو)	slow	دھیرے، آہتہ	(کوئک)	quick
(گیو)	give	دینا	(ریسیپ)	receive
(ایکسپٹ)	accept	منظور کرنا	(ریجکٹ)	reject
(راو)	raw	کچا، خام	(راتپ)	ripe
(اسموٹھ)	smooth	چکنا	(رف)	rough
(فورگیٹ)	forget	بھولنا	(ری گبر)	remember
(غور)	poor	غیریب	(رج)	rich
(انفریئر)	inferior	گھٹیا	(سپریئر)	superior
(ڈل)	dull	کند	(شارپ)	sharp
(تھن)	thin	پٹا	(تھک)	thick
(کمیڈی)	comedy	خوش و خرم طریبی	(ٹریجیڈی)	tragedy
(پریکولر)	particular	خاص، ذاتی	(یونیورسل)	universal
(ڈیفیٹ)	defeat	خکست	(وکٹری)	victory
(ٹیم روڈ مسٹک)	tame/domestic	پالتو، گھر بیلو	(والنڈ)	wild

(اُسٹر ونگ)	strong	متفہبٹی	(ویک)	weak	کمزور
(فولی)	folly	بے وقوفی	(وزڈوم)	wisdom	عقلمندی
(ایجڑ)	aged	عمر سیدہ، ادھیر	(یوتھ)	youthful	جوان

شہریت ظاہر کرنے والے الفاظ (WORDS DENOTING NATIONALITY)

اردو میں جیسے چین، برما، امریکہ اور پاکستان وغیرہ کے رہنے والوں کو بالترتیب چینی، برمنی، امریکی اور پاکستانی وغیرہ کہتے ہیں۔ اسی طرح انگریزی میں بالترتیب، چائینز برمن، امریکن اور پاکستانی وغیرہ کہتے ہیں۔ انگریزی سیکھنے والوں کو انگریزی میں ان ممالک کے نام اور ان کے باشندوں کے لئے استعمال کرنے جانے والے الفاظ جس سے انگریزی کارٹنگ ان کی زبان پر چڑھ جائے، مندرجہ ذیل ہے۔

Countries	Inhabitants	Countries	Inhabitants
مالک	شہریت	مالک	شہریت
America	American	Ireland	آئرلینڈ
Argentina	Argentine	Israel	اسرائیل
Belgium	Belgian	Italy	ایٹلی
Bhutan	Bhutanese	Kuwait	کویت
Burma	Burmese	Morocco	موروکن
Canada	Canadian	Nepal	نیپال
China	Chinese	Pakistan	پاکستانی
Egypt	Egyptian	Poland	پول
France	French	Russia	روسین
Greece	Greek	Sri Lanka	سری لنکن
India	Indian	Sweden	سوئیڈن
Iraq	Iraqi	Turkey	ترک
		Yugoslavia	یوگوسلاویہ

پچھا اہم فقرے

(SOME IMPORTANT PHRASES)

کچھ بامحاورہ فقروں میں ایک ہی طرح کے الفاظ (مرکب) استعمال میں آتے ہیں۔ یہ ایک طرح سے محاورے بن جاتے ہیں۔ اس لئے ان الفاظ میں ذرا سا بھی تغیر و تبدل نہیں ہونا چاہئے۔ بامحاورہ بولنا زبان کو مزید پر لطف اور پر کیف بنادیتا ہے۔

- | | | |
|----|---|---|
| ۱. | Again and again (اگئن اینڈا گئن) | بار بار |
| | We shouldn't commit mistakes <i>again and again</i> . | ہمیں بار بار غلطیاں نہیں کرنی چاہئیں۔ |
| ۲. | Now and again (تاوائینڈا گئن) | شاز و نادر، گاہ بگاہ |
| | <i>Now and again</i> , a genius is born. | عظیم انسان شاز و نادر پیدا ہوتے ہیں۔ |
| ۳. | All in all (آل ان آل) | سبھی کچھ |
| | On his sister's marriage, Munis was <i>all in all</i> . | ابنی بہن کی شادی کے موقع پر مونس ہی سب کچھ تھا۔ |

۴. **All and sundry** (آل اینڈ سنڈری) ذاتی طور پر گردہ میں آئے لوگ
All and sundry came to the meeting. بہت سے لوگ ذاتی طور پر اور کچھ اکٹھے ہو کر جلسہ میں آئے ہیں۔
۵. **Back and belly** (بیک اینڈ بیلی) روٹی کپڑا
The days have gone when the problems of a labourer concerned only back and belly. وہ دن چلے گئے جب مزدوروں کے مسائل صرف روٹی کپڑے تک محدود تھے۔
۶. **Bag and baggage** (بیگ اینڈ بیجگ) بوریا بستر باندھ کر
The British left India in 1947 bag and baggage. انگریز لوگ ۱۹۴۷ء میں بوریا بستر باندھ کر ہندوستان سے چلے گئے۔
۷. **Before and behind** (بفوار اینڈ بہائینڈ) آگے بڑھ کر
In World War II our soldiers fought before and behind. دوسری جنگ آزادی میں ہمارے فوجی آگے بڑھ کر لائے۔
۸. **Betwixt and between** (بٹ وکٹ اینڈ بتوین) آپس میں آدھا آدھا
Whatever they earn, they will share betwixt and between. جو کچھ وہ کمائیں گے آپس میں آدھا آدھا کر لیں گے۔
۹. **Bread and butter** (بریڈ اینڈ بتر) dal روٹی
One should be satisfied if one gets bread and butter these days. آج کل کوئی روزی روٹی کمایتا ہے تو اسے مطمئن رہنا چاہئے۔
۱۰. **Fetch and carry** (فچ اینڈ کیری) کم مرتبے والا
*I'm content to fetch and carry,
for uneasy lies the head that wears a crown.* میں کم مرتبے والا ملازم ہونے پر مطمئن ہوں گیوں کے اقتدار کا وزن جو سنجھاتا ہے وہ چین کی نینڈ نہیں سو سکتا۔
۱۱. **Goods and chattel** (گذس اینڈ چیتل) محترک دولت
We bought goods and chattel when we migrated to India. جب ہم ہندوستان آئے تو ہم نے متحرک دولت اکٹھی کی۔
۱۲. **Chock-a-block** (چوکے بلاؤک) ایک دوسرے سے جڑے ہوئے، ٹیڑھے میڑھے
Chock-a-block houses have made Indian cities ugly. ٹیڑھے میڑھے مکانوں نے شہروں کو بد صورت بنادیا ہے۔
۱۳. **Pick and choose** (پک اینڈ چوز) تجہ سے انتخاب کرنا
We must pick and choose our career before it is too late. ہمیں اپنے مستقبل کو وقت سے پہلے دھیان سے منتخب کرنا چاہئے۔
۱۴. **Every now and again** (ایوری ناوائینڈا گین) بیچ بیچ میں آنا
She comes every now and again. وہ مجھے دیکھنے کے لئے بیچ بیچ میں آتی ہے۔
۱۵. **See eye to eye** (سی آئی ٹو آئی) پورے طور پر اتفاق کرنا
He didn't see eye to eye with me on many issues. وہ کئی باتوں میں مجھ سے اتفاق نہیں کرتا۔
۱۶. **Face to face** (فیس ٹو فیس) آمنے سامنے رو ب رو
We have had a face to face talk, so now we can understand each other's point of view. ہم نے دو بدو بات چیت کی ہے اس لئے ایک دوسرے کی نظر وہ کو سمجھ سکتے ہیں۔
۱۷. **Fair and square** (فیر اینڈ اسکواڑ) صف اور صحیح
Let all our actions be fair and square. ہماری کچھ عادتیں صاف اور صحیح ہونی چاہئیں۔

۱۸. **Fee-faw-fum** (فی فام) ۱۸. پکوں کوڑانے کے لئے شور مچانا
India is not to be cowed down by پاکستانی بچکانے شور سے ہندوستان کوڑا یاد صمکایا نہیں جاسکتا۔
- Pakistan's *fee-faw-fum*.
۱۹. **Flux and reflux** (فلکس اینڈ ریفلکس) ۱۹. بڑا بحث و مباحثہ
There was a great *flux and reflux* in the drawing room. بیٹھک میں بڑا بحث و مباحثہ ہوتا رہا۔
۲۰. **Give and take** (گیو اینڈ ٹیک) ۲۰. لین دین
It's always *give and take* in life. زندگی ہمیشہ لین دین سے چلتی ہے۔
۲۱. **Goody-goody** (گذی گذی) ۲۱. اوپر سے اچھے دکھائی دینے والے لوگ
The world is full of *goody-goody* people دنیا اوپر سے دکھائی دینے والے لوگوں سے بھری پڑی ہے۔
but hardly a good man.
۲۲. **Hand in hand** (ہینڈ ان ہینڈ) ۲۲. ہاتھ میں ہاتھ ڈال کر
They walked *hand in hand*. وہ ہاتھ سے ہاتھ ملا کر چلے۔
۲۳. **Haves and have-nots** (ہووس اینڈ ہوونٹس) ۲۳. امیر و غریب
There has always been a conflict between the *haves* ہمیشہ امیر اور غریب کے درمیان تکڑا اور ہاہے۔
and *have-nots*.
۲۴. **Hodgepodge** (ہوچ-پوچ) / **Hotchpotch** (ہوچ-پوچ) ۲۴. الٹ پلٹ، بے ترتیب
While trying his hand at cooking for the پہلی بار کھانا بنانے کی کوشش میں اس نے سب کچھ الٹ پلٹ کر دیا۔
۲۵. **Humpty-dumpty** (ہمپتی-ڈمپتی) ۲۵. لڑکھڑا تاہوا
Capitalism is *humpty-dumpty* these days. آج کل سرمایہ داری نظام لڑکھڑا رہا ہے (اب گرا، تب گرا)
۲۶. **Ins and outs** (انس اینڈ آؤٹس) ۲۶. باریک سے باریک باہمیں جانا
He knows all the *ins and outs* of this profession. وہ اس پیشی کی باریکیوں کو جانتا ہے۔
۲۷. **Law and order** (لائیزڈ آرڈر) ۲۷. نظم و ضبط
There cannot be any democracy without *law and order*. نظم و ضبط کے بغیر جمہوری حکومت کا وجود ممکن نہیں۔
۲۸. **Off and on** (اوٹ اینڈ اوون) ۲۸. جب تب
He comes to your shop off and on. وہ تمہاری دکان پر جب تب آتا ہے۔
۲۹. **Rain or shine** (رین اور شائن) ۲۹. چاہے کیسا بھی موسم کیوں نہ ہو
Rain or shine, we must attend to your duties. بارش ہو یا پتھری رہوپ ہمیں اپنے کام پر جانا چاہئے۔
۳۰. **Really and truly** (ریلی اینڈ ٹرولی) ۳۰. طے شدہ طور سے
Really and truly, I'll do your work. طے شدہ طور پر میں آپ کا کام کر دوں گا۔
۳۱. **Tit for tat** (ٹٹ فور ٹیٹ) ۳۱. جیسے کو تیسا
Tit for tat cannot end a dispute. جیسے کو تیسا کرنے سے لڑائی کا خاتمہ نہیں ہو سکتا۔
۳۲. **Tittle-tattle** (ٹیتل ٹیتل) ۳۲. پھس پھس کرنا
We just waste time in *tittle-tattle*. پھس پھس کرنے کے چکر میں ہم صرف وقت خراب کرتے ہیں۔
۳۳. **Ups and downs** (اپس اینڈ ڈاؤنس) ۳۳. نشیب و فراز
The great men rise through the *ups and downs* of life. عظیم انسان زندگی کے نشیب و فراز سے ہی اوپر اٹھتے ہیں۔

ایسے الفاظ جن کے معنی میں اکثر اشتبہ ہو جاتا ہے

(WORDS WHICH COMMONLY CONFUSE)

کسی بھی زبان میں الفاظ کا مناسب استعمال ہی اہم بات ہے اس کے لئے مسلسل مشق اور لگاتار کوشش کی ضرورت ہوتی ہے۔ ہمیں الفاظ کو استعمال کرنے سے پہلے اس کے معانی آنے چاہیں۔ کچھ الفاظ ایسے ہوتے ہیں جو ہوتے تو الگ الگ ہیں مگر دونوں کے معنی قریب قریب یکساں ہوتے ہیں۔ ایسے الفاظ کو اچھی طرح ذہن نشین کر لیجئے۔ اور پھر دونوں کے معانی میں جو فرق ہے اسے جملوں میں استعمال کر کے واضح طور سے سمجھئے۔

۱. artist (آرٹسٹ) فن کار، جو کسی ہنر میں ماہر و کامل ہو۔

(a) That carpenter is a good artisan.

برضی ایک اچھا دستکار ہے۔

(b) Kalidas was a good artist.

کالی داس ایک اچھے فنکار تھے۔

۲. as (ایز) جیسا، مانند (مدگار لفظ جس کے بعد فعل لگتا ہے)

like (لاک) جیسا، طرح و چیزوں کو ملانے والا لفظ

(a) Do as I do, not as I say.

جیسا میں کرتا ہوں ویسا ہی کرو، جیسا میں کہتا ہوں ویسا نہیں،

(b) Try not to behave like a child.

بچوں کی طرح سلوک کرنے کی کوشش نہ کرو۔

۳. audience (اوڈیننس) سامعین

spectators (اسپیکٹریٹس) تماشیں، تماشیں میں

(a) The speaker bored the audience with his long speech.

مقرر نے اپنی طویل تقریر سے سامعین کو اکتا دیا۔

(b) The slow hockey game bored the spectators.

ہاکی کے وحیمے کھیل نے تماشیں میں کو اکتا دیا۔

۴. better (بیتر) بہتر

well (ولیل) پوری طرح ٹھیک

(a) She is better today than she was a week ago.

پہلے ہفتے سے آج تک اس کی صحت بہتر ہے۔

(b) In a month or two she will be quite well.

وہ ایک دو ماہ میں پوری طرح صحت یاب ہو جائے گی۔

۵. both (بوتھ) دونوں

each (اچ) ہر ایک

(a) Both the sisters are beautiful.

دونوں بہنیں خوبصورت ہیں۔

۶. admit (ایڈمٹ) درست قرار دینا، سچائی کو تسلیم کرنا

confess (کنفیس) جرم کا اقبال کرنا

(a) I admit that you are abler than I am.

میں یہ تسلیم کرتا ہوں کہ تم مجھ سے زیادہ قابل ہو۔

(b) He confessed his guilt before the judge.

اس نے نج کے سامنے اقبال جرم کر لیا۔

among (امونگ) دو سے زیادہ لوگوں کے درمیان

between (دو کے درمیان)

(a) The property was divided among four children.

جانشید اور چاروں بچوں میں تقسیم کر دیا۔

(b) The property was divided between two children.

جانشید اور دونوں بچوں میں تقسیم کر دیا۔

۷. amount (اماونٹ) مقدار

number (نمبر) ایسی مقدار جو شمار ہو سکے

(a) A large amount of rice was delivered to the store-house.

اسٹور کو چاول کی کافی مقدار فراہم کی گئی۔

(b) A large number of bags of rice was delivered.

چاول کی بہت سی بوریاں دی گئیں۔

۸. anxious (انسنس) فکرمند

eager (اگر) مشتاق، آرزومند

(a) We were anxious about his health.

(b) We are eager to see him healthy again.

ہم اسے دوبارہ صحت مندو بخشنے کے مشتاق ہیں۔

۹. apt (اپٹ) (adjective) راغب فطرت میں شامل کرنا

liable (لائبل) (adjective) ذمہ دار

(a) He is apt to get into mischief.

(b) If you drive rashly, you are liable to a heavy fine.

اگرگاڑی تیز چلاوے گے تو جرمانے کے ذمہ دار ہو گے۔

۱۰. artisan (آرٹیزین) دستکار

۱۶. **each other** (اتجھ ادر) آپس میں

ایک دوسرے سے **one another**

- (a) Kavita and Savita have known *each other* for ten years.

کوئیتا اور سویتا آپس میں دس سال سے متعارف ہیں۔

- (b) These four girls have known *one another* for ten years.

یہ چار لڑکیاں ایک دوسرے سے دس برسوں سے متعارف ہیں۔

۱۷. **former** (فورمر) دو میں پہلا

latter (لیٹر) دو میں سے دوسرا

- (a) The *former* half of the film was dull.

فلم کا پہلا آدھا حصہ غیر دلچسپ تھا۔

- (b) The *latter* half of the film was interesting.

فلم کا دوسرا حصہ دلچسپ تھا۔

۱۸. **habit** (بیٹ) عادت

custom (کشم) رسم

- (a) Gambling is a *habit* with him.

اسے جو اکھیلنے کی عادت ہے۔

- (b) It is a *custom* among Hindus to cremate the dead.

ہندوؤں میں مرے ہوئے آدمی کے جلانے کی رسم ہے۔

۱۹. **if** (اف) شرطیہ، اگر

whether (ویدر) گویا

- (a) She'll get through the examination *if* she works hard

اگر وہ مخت کرے گی تو کامیاب ہو جائے گی۔

- (b) She asked me *whether* I intended to go to cinema.

اس (عورت) نے مجھ سے پوچھا کہ کیا میں سینما جانا چاہتا تھا۔

۲۰. **if it was** (اف اس دا ز) اگر ایسا تھا

if it were (اف اس ور) اگر ایسا ہوتا تھا

- (a) *If it was* there in the morning, It should be there now.

اگر وہ چیز صبح وہاں تھی تو اب بھی وہیں ہوں چاہئے۔

- (b) *If I were* the Prime Minister of India, I would have removed poverty.

اگر میں ہندوستان کا وزیر یا عظیم ہوتا تو غربی ہٹا دیتا۔

(b) *Each girl has a new book.*

ہر ایک لڑکی کے پاس فتحی کتاب ہے۔

۱۱. **bring** (برنگ) لانا

take (ٹیک) لے جانا

- (a) *Bring a bread from the bazaar.*

بازار سے ایک ڈبل روٹی لے آؤ۔

- (b) *Take your breakfast with you when you go to the school.*

جب تم اسکول جاؤ تو اپنا ناشستہ ساتھ لے جاؤ۔

۱۲. **can** (کین) سکنا، جسمانی طور پر کام کے قابل

may (سے) اجازت کے معنی میں

- (a) *She is so weak that she *cannot* walk.*

وہ اتنی کمزور ہے کہ چل پھر نہیں سکتی۔

- (b) *May I come in.*

کیا میں اندر آ سکتی ہوں؟

۱۳. **climate** (کلائیمیٹ) آب و ہوا، ایک معتدل موسم جو سال میں

کچھ رنوں تک رہتا ہے۔

weather (ویڈر) موسم کی ہر ایک دن کی بدلتی ہوئی حالت

- (a) *I like the *climate* of Simla more than that of Dehradun.*

میں دہراتہ رون کی آب و ہوا کے مقابلے شملہ کی آب و ہوا زیادہ پسند کرتا ہوں۔

- (b) *The *weather* was stormy.*

آنڈھی کا موسم تھا۔

۱۴. **couple** (کپل) جوڑا

pair (پیئر) جوڑا (دو یکساں چیزیں)

- (a) *Two couples remained on dance floor.*

دو جوڑے ناج کے فرش پر رہ گئے۔

- (b) *I have a new pair of shoes.*

میرے پاس جوتے کا ایک نیا جوڑا ہے۔

۱۵. **despise** (ڈیسپائز) نفرت کرنا لے

detest (ڈیٹسٹ) پسند نہ کرنا

- (a) *Some people despise the poor.*

کچھ لوگ غریبوں سے نفرت کرتے ہیں۔

- (b) *I detest hot weather.*

میں گرمی کا موسم پسند نہیں کرتا۔

۱. نفرت کرنا اور پسند نہ کرنا دو اگلے الگ باتیں ہیں۔

۲. poor لاظھ واحد اور جمع میں یکساں رہتا ہے۔

- (a) The artist thanked his *patrons* who eagerly awaited his paintings.

فن کارنے اپنے تعریف کرنے والوں کا شکریہ ادا کیا جو اسکی تصاویر کی انتظار کر رہے تھے۔

- (b) The shopkeeper attended his *customers*.

دوکاندار نے اپنے خریداروں کو سامان دیا۔
۲۸. people (پیپل) لوگوں کا گروہ، باشندے
persons (پرسن) بہت سے لوگ

- (a) The *people* of India were poor.

ہندوستانی باشندے غریب تھے۔

- (b) Only thirteen *persons* remained in the cinema-hall after the interval.

انٹرول کے بعد صرف ۱۳ آدمی سینما ہال میں رہ گئے۔

(noun) recruitment (ریکروٹمنٹ) بھرتی

(noun) employment (ایمپلائمنٹ) ملازمت

- (a) The *recruitment* of soldiers is going on.

فوچیوں کو بھرتی کیا جا رہا ہے۔

- (b) Suman is in search of *employment*.

سمن ملازمت کی تلاش میں ہے۔

۳۰. rob (روب) طاقت کے زور پر کسی سے کوئی چیز چھیننا

steal (اسٹیل) کوئی چیز چڑانا

- (a) The robbers *rob* wayfarers usually at night.

لیئرے اکثر رات میں مسافروں کو لوٹتے ہیں۔

- (b) Bad boys *steal* books of their class-fellows.

برے لڑکے دوسرے ہم بھائیت کی کتابیں چراتے ہیں۔

۳۱. shall (شیل) زمان مستقبل کی، اسکے ساتھ لگنے والا

جیسے:- I shall, We shall

- he, she, it, they, you *will* (دل) زمان مستقبل کی لیکن

کے ساتھ لگنے والا فعل جیسے:- he will, they will:

پکا ارادہ ظاہر کرنا ہو تو shall اور will آپس میں بدل جاتے ہیں۔

- (a) I *will* reach in time.

میں وقت پر ہی ضرور پہنچوں گا۔

- (b) You *shall* not reach in time.

تم وقت پر بالکل نہیں پہنچو گے۔

۳۲. state (اسٹیٹ) بیان کرنا (رسی طور سے)

say (سے) عام طور سے کہنا

- (a) Indian ambassador *stated* the terms for a

۲۱. in (ان)، میں، کے اندر (اس میں حرکت نہیں ہوتی)

into (انٹو) (کے اندر) اس میں حرکت ہوتی ہے

- (a) The papers are *in* my drawer.

کاغذات میری دراز میں ہیں۔

- (b) You put the papers *into* my drawer.

تم نے میری دراز میں کاغذات رکھے۔

۲۲. learn (لرن) معلومات حاصل کرنا (سیکھنا)

teach (ٹیچ) معلومات کرانا (سکھانا)

- (a) They *learn* to read English.

وہ انگریزی پڑھنا سکتے ہیں۔

- (b) They *teach* English.

وہ انگریزی سکھاتے ہیں۔

۲۳. leave (لیو) چھوڑنا۔ (بذات خود فعل ہے)

let (لیٹ) اجازت دینا۔ (یہ معاون فعل ہے)

- (a) Leave this room at once.

اس کرے کو فوراً چھوڑ دو۔

- (b) Let me go now.

۲۴. legible (لیجل) نہ پڑھا جائے والا (مضبوط)

readable (ریڈیبل) پڑھا جائے والا، دلچسپ

- (a) Your hand-writing is not legible.

تمہاری تحریر پڑھنی نہیں جاسکتی۔

- (b) This book being on technical subject is not readable.

یہ کتاب تکنیکی مضبوط پڑھنے کی وجہ سے دلچسپ نہیں۔

۲۵. many (مینی) بہت، جیسے بہت سے لوگ، تعدادی

much (مچ) بہت، (جیسے بہت ساد و دھ) مقداری

- (a) There were many students in the class.

کلاس میں بہت سے طلباء تھے۔

- (b) We haven't much milk.

ہمارے پاس زیادہ دودھ نہیں ہے۔

۲۶. may (مے) سکنا (امکان کے معنی میں مستعمل

tense) (زمانہ حال میں میں آتا ہے)

might (مائل) سکنا۔ (امکان کے معنی میں آتا ہے) زمانہ ماضی میں

وہ آج آکتا ہے۔

- (a) He *may* come today.

(b) He *might* have come if you had written a letter.

اگر تم نے خط لکھا ہوتا تو وہ ضرور آ جاتا۔

۲۷. patron (پیٹریون) سرپرست

customer (کسٹمر) خریدار، گاہک

(b) He gave readily enough to the poor.

اس نے اپنی خوشی سے غریبوں کو بہت کچھ دیا۔

۳۵. **testimony** (ٹیسٹمنی) صرف زبانی طور سے دی ہوئی اطلاع (ایویڈنیس) زبانی یا تحریری طور پر فراہم کیا گیا ثبوت **evidence**

(a) He gave *testimony* before the jury.

اس نے جیوری کے سامنے زبانی ثبوت پیش کیا۔

(b) The defendant presented written *evidence* to prove that he was not present at the scene.

مدعا علیہ نے یہ ثابت کرنے کے لئے کہ وہ واقعہ کے وقت موجود نہیں تھا، تحریری ثبوت پیش کیا۔

۳۶. **win** (ون) کھیل میں جیتنا

beat (بیٹ) دوسرا کھلاڑی کو ہراانا

(a) Hurrah! We won the match.

آہا! ہم نے پیچ جیت لیا۔

(b) I beat you while playing cards.

میں تاش میں تمہیں ہرا دیتا ہوں۔

cease-fire agreement.

ہندوستانی سفیر نے معاهدہ امن کی شرطیں رکھیں۔

(b) You say that you won't complete the job.

تم کہتے ہو کہ تم کام پورا نہیں کرو گے۔

۳۷. **stay** (ائٹ) قیام کرنا، بھرنا۔
stop (اسٹوپ) ختم کرنا، روکنا

(a) We stayed at the hotel for two days only.

ہم صرف دو دن کے لئے ہوٹل میں بھرے۔

(b) We stopped the work and returned home.

ہم نے اپنا کام ختم کیا اور گھر لوٹے۔

۳۸. **tender** (ٹینڈر) پیش کرنا

give (گیو) اپنی خوشی سے دینا، یا خیرات دینا

(a) On the orders of his boss, he tendered an apology for his misbehaviour.

افسر کے حکم سے اس نے اپنی بدسلوکی کی معافی مانگی۔

انگریزی میں کچھ لفظ ایسے بھی ہیں جن کی آواز تو ایک دوسرے سے ملتی ہے مگر ان کے معنی متفاہ ہوتے ہیں۔ ایسے الفاظ میں اچھے خاصے پڑھے لکھے بھی غلطی کر بیٹھتے ہیں۔ آپ کی یا ہماری انگریزی زبان کی معلومات کتنی ہی زیادہ کیوں نہ ہوں لیکن اگر آپ یا ہم سے کوئی ایسی دوچار غلطیاں بھی ہو جائیں۔ تو اس کا اثر دوسروں پر اچھا نہیں پڑ سکتا۔ اس لئے ان الفاظ کے معنی، فرق کو سمجھئے اور ذہن نشین کر کے فائدہ اٹھائیے۔

(a) One must learn to *adapt* oneself to circumstances.

آدمی کو اپنے آپ کو حالات کے موافق بنانا ہوگا۔

(b) He adopted a child from orphanage.

اس نے بیتیم خانے سے ایک بچہ گود لیا۔

(c) He is an *adept* carpenter.

وہ ایک ہوشیار بڑھتی ہے۔

۳۹. **addition** (ایڈیشن) زیادہ رزیادتی (noun) شامل کرنا

(noun) **edition** (ایڈیشن) کتاب کا شمارہ

(noun)

(a) Some alterations and *additions* have been made in this book.

اس کتاب میں کچھ تبدیلیاں اور شمولیات کی گئی ہیں۔

(b) Third and latest *edition* of the

Kitab-e-Aqdas has been published.

کتاب اقدس کا تیسرا اور نیا شمارہ چھپ چکا ہے۔

۴۰. **adverse** (ایڈورس) بد صفتی (adjective)

(adjective) **avverse** (ایورس) کسی کام کو کرنکی خواہش نہ ہونا

(a) True friends never leave in *adverse*

۴۱. **accept** (ایکسپٹ) قبول کرنا۔ (verb)

(prep) **except** (ایکسپٹ) چھوڑ کر۔

(a) He accepted my advice in this matter.

اس نے اس بارے میں میری رائے منظور کر لی۔

(b) The entire staff *except* juniors has been called.

چھوٹے ملازموں کو چھوڑ کر سارے ملازمین بلا لے گئے ہیں۔

۴۲. **access** (ایسیس) پہنچ (noun)

(noun) **excess** (ایسیس) زیادتی، کثرت

(a) He was a poor man and had no *access* to the higher authorities.

وہ ایک غریب آدمی تھا اور اعلیٰ عہدیداران تک اس کی پہنچ نہ تھی۔

(b) Excess of everything is bad.

کسی بھی چیز کی زیادتی بری ہے۔

۴۳. **adapt** (ایڈپٹ) موافق بنانا یا نئی شکل اختیار کرنا (verb)

(verb) **adopt** (ایڈوپٹ) اپنانا (apnana)

(adjective) **adept** (ایڈپٹ) ماہر، ہوشیار

vow not to touch wine all his life.

اس نے قربان گاہ کے سامنے جھک کر عہد کیا کہ وہ تاحیات شراب کو باتھنیں لگائے گا۔

(b) I can't alter my plans now.

اب میں اپنے منصوبے بدل نہیں سکتا۔

.۲۷. amend (امینڈ) درست کرنا، ترمیم کرنا (verb)

(verb) (امینڈ) ترمیم کرنا، تصحیح کرنا کسی ادبی کتاب میں۔ emend

(a) You must amend your ways.

تمہیں اپنا برداشت درست کرنا چاہئے۔

(b) Before publication, first part of the book had to be emended.

شائع کرنے سے پہلے کتاب کے پہلے حصے میں ترمیم کی جانی تھی۔

.۲۸. alternate (الٹرنیٹ) ایک دن چھوڑ کر (adjective)

(noun) (الٹرنیٹو) دو میں سے ایک کو پسند کرنا (all ready)

(a) The doctor comes to see him on every alternate day.

ڈاکٹر ایک دن چھوڑ کر اسے دیکھنے آتا ہے۔

(b) There was no other alternative, so I agreed to the terms.

دوسرے کوئی راستہ نہ تھا اس لئے میں نے اسکی تمام شرائط منظور کر لیں۔

.۲۹. bazaar (بازار) یعنی وہ جگہ جہاں چیزوں کی خرید و فروخت ہوتی ہے۔ (noun)

bizarre (بزار) بھدا یا عجیب، انوکھا (noun)

(a) She went to bazaar for shopping.

وہ سامان خریدنے بazar گئی۔

(b) She dresses in a bizarre manner.

وہ عجیب ڈھنگ سے کپڑے پہنتی ہے۔

.۵۰. berth (برٹھ) سونے کی جگہ (noun) berth

(noun) birth (برٹھ) پیدائش، ولادت

(a) She got a berth reserved for herself in the Kalka Mail.

اس نے کالکا میل میں اپنے سونے کے لئے جگہ محفوظ کرائی ہے۔

(b) What's your date of birth?

تمہاری تاریخ ولادت کیا ہے؟

.۵۱. beside (بسائڈ) قریب، نزدیک، ساتھ (Preposition)

(adverb) besides (بسائڈس) کے علاوہ، علاوہ ازاں

(a) He was sitting beside me.

وہ میرے نزدیک بیٹھا تھا۔

بد قسمتی میں سچے دوست کبھی ساتھ نہیں چھوڑتے۔

(b) In modern time, most of the students are averse to hard work.

موجودہ زمانے میں اکثر طلباء سخت محنت سے بچتے ہیں۔

.۲۲. affect (افیکٹ) متاثر کرنا (verb)

(noun) effect (افیکٹ) اثر (noun)

(verb) effect (افیکٹ) لا گو کرنا (verb)

(a) Your behaviour should affect others.

تمہارے سلوک سے دوسرا کو متاثر ہونا چاہئے۔

(b) His speech didn't produce any effect on the audience.

اس کی تقریر کا سامعین پر کوئی اثر نہیں پڑا۔

(c) The old rule is still in effect.

پرانے قانون اب بھی لا گو ہیں۔

.۲۳. all ready (آل ریڈی) سبھی لوگ اور سبھی چیزیں تیار

already (آل ریڈی) پہلے سے ہی

(a) We were all ready to go when the class-teacher arrived.

جب استاد پر ہم سب جانے کو تیار تھے۔

(b) We had already begun writing when the class-teacher arrived.

استاد کے پہلے سے پہلے ہی ہم نے لکھنا شروع کر دیا تھا۔

.۲۴. all together (آل ٹو گیئر) سبھی ملکر، جمع ہو کر

altogether (آل ٹو گیئر) پوری طرح سے

(a) The boys and girls sang all together.

سبھی لڑکے اور لڑکیوں نے ملکر کایا۔

(b) This was altogether strange for a person of my type.

محض جیسے شخص کے لئے یہ بات بہت ہی عجیب ہے۔

.۲۵. all ways (آل دیز) سبھی طرح سے، تمام راستے

always (آل دیز) ہمیشہ، سدا

(a) The scheme was in all ways acceptable to the masses.

منصوبہ ہر طرح سے عوام کو منظور تھا۔

(b) Always help the poor.

.۲۶. altar (آلٹر) قربان گاہ، پوجا کی دیوی (noun)

alter (آلٹر) بدلتی، تبدیل کرنا (verb)

(a) He knelt before the altar and took a

(noun) عطر، خوشبوجات **scent**

(a) *Cent* is a small coin of America.

سینٹ امریکہ کا ایک چھوٹا سکہ ہے۔

(b) The *scent* of flowers is very pleasant.

پھولوں کی خوشبو بہت خوشگوار ہے۔

.۵۸. **childish** (چالنڈش) بچکانہ، بچکنی سی (عادت بد)

(چلڈ لائک) بھولا بھالا (اچھی عادت والا)

(a) You have *childish* habits and are not yet mature.

تمہاری عادتیں بچکانہ ہیں۔

(b) We like his *childlike* habits.

ہم اسکی بچوں جیسی عادتیں پسند کرتے ہیں۔

.۵۹. **choose** (چوز)، چھانٹنا، انتخاب کرنا (verb)

(verb) choose (چوز) چتا، منتخب کیا ہے صدر سے ماضی

(a) Choose what you want.

جو چاہتے ہو منتخب کرو۔

(b) I finally *chose* singing for a career.

میں نے آخیر میں موسيقی کے پیشہ کو چھن لیا۔

.۶۰. **cite** (سائٹ) حوالہ دینا (verb)

(noun) منظر (sight)

(noun) جگہ (site)

(a) He was fond of *citing* from the Holy Quran.

وہ کلام پاک سے حوالہ دینے کا شوقیں تھا۔

(b) The Taj presents a pleasant *sight* in full moon.

تاج محل چودہویں کی رات کو ایک خوشگور امنظر پیش کرتا ہے۔

(c) His father is looking for a *site* for his new shop.

اس کے والد اپنی نئی دوکان کے لئے جگہ تلاش کر رہے ہیں۔

.۶۱. **comic** (کومک) نماییہ (مزاحیہ، بھروسہ بھرنا) (adjective)

(کومکل) بھدا، بچھوڑ (جس پر بُسی آئے)

(adjective)

(a) *Comic* scenes are put in a drama.

ڈراموں میں مزاحیہ مناظر بھی رکھے جاتے ہیں۔

(b) The peculiar dress she wore gave her a *comical* appearance.

مجیب لباس پہن کر اس کا حالیہ بھذا ہو گیا۔

.۶۲. **complement** (کمپلی مینٹ) مکمل کرنے والا حصہ (noun)

(b) The agents get commission *besides* their salary.

نمائنڈے اپنی تنخواہ کے علاوہ کمیشن لیتے ہیں۔

.۶۳. **boar** (بور) جنگلی سور (noun)

(verb) سوراخ کرنا، چھید کرنا، برمانا (verb)

(a) The hunter shot a wild *boar*.

شکاری نے جنگلی سور کا شکار کیا۔

(b) They *bore* a hole in the soil to take out oil.

انہوں نے تیل نکلنے کے لئے زمین کو برما�ا۔

.۶۴. **born** (بورن) پیدا ہونا (verb)

(verb) (بورن) اٹھانا (borne)

(a) I don't know when I was *born*.

میں کب پیدا ہوا، میں نہیں جانتا۔

(b) We have *borne* our burdens with patience.

ہم نے اپنے بوجھ صبر کے ساتھ اٹھائے ہیں۔

.۶۵. **breath** (بریٹھ) سانس (noun)

(verb) (بریڈ) سانس لینا (breathe)

(noun) (بریٹھ) چوڑائی (breadth)

(a) Before you dive in, take a deep *breath*.

غوط لگانے سے پہلے لمبا سانس لو۔

(b) *Breathe* deeply in open air.

کھلی ہوا میں گھر اسانس لو۔

(c) In a square, the *breadth* is equal to the length.

مرربع میں چوڑائی لمبائی کے برابر ہوتی ہے۔

.۶۶. **canvas** (کینوس) موٹا کپڑا (noun)

(کینوس) دوٹ مانگنا، تشبیہ کرنا (verb)

(a) *Canvas* bags are very strong.

کینوس کے تھیلے بہت مضبوط ہوتے ہیں۔

(b) Student's were *canvassing* for the Congress candidate.

طلبا کانگریس کے امیدوار کے لئے دوٹ مانگ رہے تھے۔

.۶۷. **cease** (سینز) بند کرنا، روکنا، تھامنا (verb)

(verb) (سینز) برآمدہ ہونا، پکڑنا (seize)

(a) At last the war has *ceased*.

آخر کار جنگ بند ہو گئی۔

(b) The policeman *seized* the stolen articles.

سپاہی نے چوری کا سامان برآمد کر لیا۔

.۶۸. **cent** (سینٹ) ایک سکہ (noun)

اس نے غیر ممالک جانے کے لئے اس اقرارنامے پر دستخط کئے۔

(b) All metals contract on cooling.

سب وہ ایسیں ٹھنڈا ہونے پر سکڑ جاتی ہیں۔

۶۷. **course** (noun) نصاب (کورس)

(adjective) **coarse** (کورس) گھٹیا کم حشیثت، کھردرا

(a) What is the course of your studies.

تمہاری تعلیم کا نصاب کیا ہے؟

(b) This cloth is very coarse.

یہ کپڑا برا گھٹیا ہے۔

۶۸. **credible** (کریڈیبل) قابلِ یقین (ادjective)

creditable (کریڈیٹبیل) قابلِ تعریف (ادjective)

credulous (کریڈولس) جلدی یقین کرنے والا (ادjective)

(a) The story does not appear credible.

کہانی قابلِ یقین نہیں لگتی۔

(b) His success in the examination is creditable.

امتحان میں اس کی کامیابی قابلِ تعریف ہے۔

(c) Shiela is very credulous. She believes in what she is told.

شیلا بڑی جلدی یقین کرنے والی ہے اس سے جو کہا جائے وہ اس پر یقین کر لیتی ہے

۶۹. **decease** (ڈیسیز) موت، انقال، مردہ (noun)

disease (ڈیزیز) بیماری (noun)

(a) The deceased person has been taken from the hospital.

مردہ آدمی کو ہسپتال سے لے جایا گیا۔

(b) That man died of an incurable disease.

اس آدمی کی موت ایک لا علاج مرض کی وجہ سے ہوئی۔

۷۰. **deference** (ڈیفرنس) عزت، تعظیم (noun)

difference (ڈیفرنس) فرق، اختلاف (noun)

(a) In deference to his father's memory, we did not play yesterday.

اس کے والد کی یاد کے احترام میں ہم کل نہیں کھیلے۔

(b) There is a difference of opinion on this subject.

اس موضوع پر خیالات میں اختلاف ہے۔

۷۱. **desert** (ڈزرت) ریگستان (noun)

desert (ڈزرت) چھوڑنا (verb)

dessert (ڈزرت) کھانے کے بعد کھائے گئے چھلیا مشحونی

(noun)

(کمپلی مینٹ) **compliment** (noun) تعریف

(کمپلی مینٹ) **compliments** (noun) آداب

(a) This book is a complement to that one.

یہ کتاب اس کتاب کا مکمل کرنے والا حصہ (تکملہ) ہے

(b) Her husband paid her a compliment.

اس کے شوہرنے اس کی تعریف کی۔

(c) Pay my compliments to your parents.

اپنے والدین سے میرا آداب کہئے۔

۷۲. **conscience** (کانشنس) باطن، ضمیر، دل (noun)

cautious (کاوش) ہوشیار، چاق و چوبند (adjective)

conscious (کانشنس) واقع، آگاہ (adjective)

(a) One should have a clear conscience.

انسان کا ضمیر صاف ہونا چاہئے۔

(b) One should be extremely cautious while driving.

گاڑی چلاتے وقت آدمی کو ہوشیار رہنا چاہئے۔

(c) He was conscious that he was being followed.

وہ آگاہ تھا کہ اس کا تعاقب کیا جا رہا ہے۔

۷۳. **consistently** (کنسٹینٹلی) مضبوطی سے (adverb)

constantly (کونسٹینٹلی) مسلسل، بار بار، لگاتار (adverb)

(a) If you want to give advice to others,

first act consistently with that yourself.

اگر تم دوسروں کو نصیحت کرنا چاہتے ہو تو پہلے تم مضبوطی سے اس پر عمل کرو۔

(b) He constantly argued with me.

وہ مسلسل میرے ساتھ بحث کرتا رہا۔

۷۴. **continual** (کنٹینیوئل) بار بار، تذہار کر، (adjective)

continuous (کنٹینیویوس) مسلسل، لگاتار (adjective)

(a) The teacher gave the class continual warning.

استاد نے جماعت کو بار بار ہوشیار کیا۔

(b) We had continuous rain yesterday for many hours.

کل ہمارے یہاں کئی گھنٹے مسلسل بارش ہوتی رہی۔

۷۵. **contract** (کونٹریکٹ) اقرارنامہ (noun)

contract (کونٹریکٹ) سکرنا (verb)

(a) He has signed a contract for going abroad.

(adjective) نیک درست **fair**

(adjective) صاف **fair**

(a) Many people attend the National Book Fair.
بہت سے لوگ قومی کتاب میلے میں جاتے ہیں۔

(b) We must always play a *fairgame*.
ہمیں ہمیشہ درست طریقے کے حیل ہنا چاہئے۔

(c) She is *fair-complexioned* and *fair-haired*.
وہ گورے رنگ اور بلکے بھورے بالوں والی ہے۔

۷۷. **fare** (فیر) کرایہ (noun)

(verb) ترقی (fare)

(a) What is the rail *fare* from Delhi to Agra?
دہلی سے آگرہ تک ریل کا کرایہ کتنا ہے؟

(b) How did you *fare* in your examination?
امتحان میں تم نے کتنی ترقی کی؟

۷۸. **farther** (فاردر) دور (adverb)

further (فردر) آگے (adverb)

(a) Mumbai is *farther* from Delhi than Banaras.
مبھی بنارس کی نسبت دہلی سے زیادہ دور ہے۔

(b) Proceed *further*, please.
مہربانی کر کے آگے بڑھئے۔

۷۹. **feel good** (فل گڈ) خوش ہونا (verb)

feel well (فل دیل) صحت یا ب ہونا (verb)

(a) She *feels very good* amidst her friends.
وہ اپنی سہیلوں میں خوش رہتی ہے۔

(b) She is *feeling well* now.
وہ اب خود کو صحت مند محسوس کر رہی ہے۔

۸۰. **fewer** (فیور) کم چیزیں یا آدمی جو گئے جائیں (adjective)

less (لس) کم چیزیں جو تعداد میں کم نظر آئیں (adjective)

(a) The doctor attended *fewer* patients than last week.
ڈاکٹر کے یہاں پہنچنے ہفتے کے مقابلہ میں مریض کم دیکھے۔

(b) I have *less* money in my pocket than you have.
تمہاری نسبت ہماری جیب میں کم رقم ہے۔

۸۱. **floor** (فلور) فرش (noun)

flour (فلور) آٹا (noun)

(a) She is sitting on the *floor*.
تمہاری نسبت ہماری جیب میں کم رقم ہے۔

(a) Rajasthan is mostly a *desert*.

راجستان زیادہ تر ایک ریگستان ہے۔

(b) An ideal husband must not *desert* his wife.
ایک خیال رکھنے والے شوہر کو اپنی بیوی نہیں چھوڑنی چاہئے۔

(c) The party was served with apples and fruit-cream as *dessert*.
پارٹی کو کھانے کے بعد کھانے کے لئے سب اور فروٹ کریم دی گئی۔

۷۲. **disinterested** (ڈس انٹریسٹڈ) بے غرض (adjective)

uninterested (ان انٹریسٹڈ) غیر دلچسپ (adjective)

(a) The judge must always be a *disinterested* party in a trial.
کسی جھگڑے میں جو کوہیش بے غرض رہنا چاہئے۔

(b) I was *uninterested* in games, so I returned home early.
کھیلوں میں دلچسپی نہیں تھی۔ اس لئے میں گھر جلدی لوٹ آیا۔

۷۳. **dual** (ڈویل) دو گلہ، دو طرح کا (adjective)

duel (ڈویل) دو آریوں کی لڑائی (noun)

(a) Some persons have a *dual* personality.
کچھ انسان دو ہرے کردار کے ہوتے ہیں۔ وہ کہتے کچھ ہیں، کرتے کچھ ہیں۔

(b) They fought a *duel* and one person was severely injured.
ان دونوں نے لڑائی کی اور ایک آدمی بری طرح زخمی ہو گیا۔

۷۴. **eligible** (اے یجیبل) قابل انتخاب (adjective)

illegible (اے یجیبل) جسے پڑھانہ جاسکے (adjective)

(a) Only a graduate is *eligible* for this post.
صرف بی اے پاس آدمی ہی اس عہدے کے لئے قابل انتخاب ہیں۔

(b) Your handwriting is *illegible*.
تمہاری تحریر پڑھنی نہیں جاسکتی۔

۷۵. **expand** (اے کسپنڈ) پھیلانا، وسیع کرنا (verb)

expend (اے کسپنڈ) خرچ کرنا (verb)

(a) As the work increases, we shall have to *expand* our office space.
جیسے کام پھیلے گا ہمیں اپنے دفتر کی جگہ بڑھانی ہو گی۔

(b) We shouldn't *expend* beyond our limit.
ہمیں آمدی سے بڑھ کر خرچ نہیں کرنا چاہئے۔

۷۶. **fair** (فیر) میلہ (noun)

کسی بھی، کیسے بھی **however** (ہاؤ اور)

مش پر بھی ہے۔

- (a) I don't recommend this book *however*,
you can read it.

میں اس کتاب کی شفافش تو نہیں کرتا پھر بھی آپ اسے پڑھ سکتے ہیں۔

- (b) I am certain that, *however*, you decide
to work, you will succeed.

مجھے یقین ہے کہ تم کیسے بھی کام کرنے کا تجربہ کرو، کامیاب رہو گے۔

(pronoun) اس کا its . ۸۸

ایس (as) یہے it's

- (a) The shed lost *its* roof.

شید کی چھت گرفتی۔

- (b) *It's* an old house.

یہ ایک پرانا گھر ہے۔

(adjective) last (لاسٹ) آخری

(adjective) latest (لیٹسٹ) جدید ترین

- (a) *Last* date of admission is near. So we
should hurry up.

داخلے کی آخری تاریخ نزدیک ہے، اس لئے ہمیں جلدی کرنی چاہئے۔

- (b) The *latest* edition of the book is under print.

کتاب کا جدید ترین ایڈیشن شائع ہو رہا ہے۔

(adjective) least (لیٹسٹ) سب سے چھوٹا، کم

(adjective) less (لیس) دو میں سے چھوٹا، کم

- (a) He walked the *least* distance of all.

وہ سب سے کم فاصلے پر گیا۔

- (b) Tea is *less* desirable for me than milk.

چائے میرے لئے دودھ کی نسبت کم ضروری ہے۔

(verb) lightening (لائننگ) بجلی کا چمٹنا، برق کو مندا

(noun) lightning (لائننگ) بجلی کا انتشار

(noun) lighting (لائننگ) روشنی کا انتشار

- (a) He is *lightening* my burden.

وہ میرا وزن بلکا کر رہا ہے۔

- (b) Last night there was flash of *lightning* in
the sky.

گذشتہ رات آسمان میں بجلی چکی۔

- (c) There was good *lighting* arrangement at
the marriage.

شادی میں روشنی کا انتظام بہت خوب تھا۔

- (b) We make chapatis (bread) of *flour*.

نے کی چپاتی بناتے ہیں۔

(adverb) **formally** (فورمی) باقاعدہ

(adverb) **formerly** (فورمری) زمانہ گز شتمیں (ماضی)

- (a) The letter was written *formally* by me.

برے ہاتھوں باقاعدگی سے لکھا گیا۔

- (b) He was *formerly* a minister.

وہ ایک وزیر تھا۔

(adverb) **forth** (فورٹھ) آگے

(adjective) **fourth** (فورٹھ) چوتھا

- (a) They went *forth* like an ancient warrior.

پرانے بہادر کی طرح آگے گئے۔

- (b) The *fourth* of every month is our pay da-

لی چوتھی تاریخ کو ہماری تحویل کا دن ہوتا ہے۔

(noun) بال hair

(noun) دارث heir

(noun) خرگوش hare

- (a) The colour of Sheila's *hair* is golden.

کے بال سنبرے ہیں۔

- (b) The eldest prince is the *heir* to the thro-

م (باڈشاہ کا بڑا بیٹا) حکومت کا وارث ہے۔

- (c) The *hare* runs very fast.

بہت تیز دوڑتا ہے۔

(verb) **hanged** (ہنگد) لکانا، پھانسی دینا

(verb) **hung** (ہنگ) لکانا، نالگنا

- (a) The prisoner was *hanged* at dawn.

مولوں آفتاب کے وقت پھانسی دی گئی۔

- (b) The picture was *hung* on the wall.

بوار پہنچی تھی۔

(adjective) **holy** (ہولی) پاک، قابل احترام

(adverb) **wholly** (ہولی) پورا، مکمل، آخری حد تک

- (a) Eid is our *holy* festival.

مذاہک تیوہار ہے۔

- (b) I *wholly* agree with your decision.

فیصلہ ہمیں ہر طرح سے منظور ہے۔

however (ہاؤ اور) اس پر بھی، تو بھی

- (b) He is employed in the *ordnancedepartment*.
وہ سامان جنگ کے شعبے میں ملازم ہے۔
- (verb) (پاسد) **passed** . ۹۸
IIIrd form کا لد اور **pass**
(adjective) ماضی پچھلا (پاس) **past**
- (a) The month *passed* away very soon.
یہ ماہ بہت جلد گز رگیا۔
- (b) The *past* month was very enjoyable.
پچھلا ماہ بہت اتفاقی تھا۔
- (noun) سکون، امن (پیس) **peace** . ۹۹
(noun) مکمل، حصہ (پیس) **piece**
- (a) A treaty of *peace* was signed between two countries.
دوں ملکوں کے درمیان امن کا سمجھوتہ ہوا۔
- (b) The teacher asked for a *piece* of chalk.
استاد نے ایک چاک کا مکمل طلب کیا۔
- (verb) (پر سے کیوٹ) پریشان کرنا **persecute** . ۱۰۰
(verb) (پر سے کیوٹ) مقدمہ راز کرنا۔ **prosecute**
- (a) The jews were *persecuted* in Nazi Germany.
یہودیوں کو نازی جرمنی میں شکن کیا گیا۔
- (b) Trespassers will be *prosecuted*.
غیر قانونی طور پر داخل ہونے والوں کو سزا دی جائیگی۔
- (adjective) ذاتی (پر سل) **personal** . ۱۰۱
(noun) شعبہ کے ملازمین (پرسنل) **personnel**
- (a) It is my *personal* matter. Please don't interfere.
یہ میرا ذاتی معاملہ ہے براہ کرم آپ خل انداز نہ ہوں۔
- (b) The officer maintained the morale of the *personnel* in his division.
افسر نے اپنے شعبے کے ملازمین کی ہمت کو بنائے رکھا۔
- (noun) (old use) دوا (فڑک) **physic** . ۱۰۲
(noun) جسم کی بناوٹ (فڑیک) **physique**
- (a) No *physic* can cure the patient, if he is careless.
اگر مریض ہی لا پرواہ تو کوئی دوا کام نہیں کر سکتی۔
- (b) He has a fine *physique*.
اس کے جسم کی بناوٹ اچھی ہے۔

- . ۹۲ **loan** (لون) ادھار، قرض (noun)
(verb) (لینڈ) ادھار دینا، قرض دینا
- (a) The bank granted him a *loan* of five thousand rupees.
بینک نے اسے پانچ ہزار روپے کا قرض دیا۔
- (b) *Lend* me some money.
مجھ کو کچھ روپے قرض دیں تھے۔
- . ۹۳ **moral** (مورل) اخلاق و عادات (noun)
(noun) (موریل) حوصلہ، ہمت، جرأت **morale**
- (a) He is a man of good *morality*.
وہ اچھے اخلاق و عادات کا آدمی ہے۔
- (b) The *morale* of the troops on the front is very high.
اگلے حصے کی تکڑیوں کا حوصلہ بہت بلند ہے۔
- . ۹۴ **most** (موسٹ) سب سے زیادہ، خاص (adjective)
(adjective) لگ بھگ، تقریباً **almost**
- (a) Mohan Das Gandhi was the *most honest* boy in the class.
موہن داس گاندھی اپنی جماعت کا سب سے ایماندار تھا۔
- (b) It's *almost* time to go for a walk.
یہ تقریباً گھومنے کا وقت ہے۔
- . ۹۵ **notable** (نوبل) مشہور، قابل تحریر (adjective)
(adjective) (نووریس) بد نام **notorious**
- (a) August 15, 1947 is a *notable* day in the history of India.
ہندوستان کی تاریخ میں ۱۵ اگست ۱۹۴۷ء کا دن قابل تحریر ہے۔
- (b) He is a *notorious* gambler.
وہ ایک بد نام جو اری ہے۔
- . ۹۶ **once** (ونس) ایک بار (adverb)
(pronoun) ایک آدمی کا، کسی آدمی کا اپنا **one's**
- (a) I have been there *once*.
میں وہاں ایک بار ہوا یا ہوں۔
- (b) One should obey *one's* conscience.
انسان کو اپنی ضمیر کی آواز پر چلنایا چاہئے۔
- . ۹۷ **ordinance** (اورڈننس) خاص حکم / رضابط (noun)
(noun) (اورڈننس) جنگ کا سامان، توپ خانہ **ordnance**
- (a) The president has issued an *ordinance* today.
صدر جمہور یونیورسٹی نے آج ایک خاص حکم جاری کیا۔

آپ کے کالج کے پرنسپل کون ہیں؟

(b) My uncle was a man of principle.

میرے پچھا اصول پسند آدمی تھے۔

۱۰۹. propose (پروپوز) تجویز پیش کرنا (verb)
(noun) ارادہ، مقصد (purpose)

(a) Let them propose the subject for the debate.

انہیں اپنی بحث کا موضوع خود ہی تجویز کرنے دو۔

(b) I had come with a purpose to see you.

میں تمہیں دیکھنے کے ارادے سے آیا تھا۔

۱۱۰. rain (رین) بارش ہونا (verb)
(verb) reign (رین) حکومت کرنا (reign)
(noun) rein (رین) لگام (rein)

(a) It's raining.

بارش ہو رہی ہے۔

(b) The queen reigned over England.

ملکہ نے انگلینڈ پر حکومت کی۔

(c) When the reins were pulled tightly the horse stopped.

جب لگام زور سے کھینچی گئی تو گھوڑا رک گیا۔

۱۱۱. recollect (ریکلیکٹ) بھولی بسری چیز کو یاد کرنا (verb)
(verb) remember (ریمنر) یاد کرنا (remember)

(a) I often recollect my childhood and feel amused.

میں اکثر اپنے بچپن کو یاد کرتا ہوں اور لطف اٹھاتا ہوں۔

(b) I remember my lesson every day.

میں روزمرہ اپنا سبقت یاد کرتا ہوں۔

۱۱۲. respectable (ریسپکٹ بیل) معزز، عزت وار (adjective)

(adjective) respectful (ریسپکٹ فل) با ادب (respectful)

(ریسپکٹیو) اپنی اپنی respective

(a) Our boss is a respectable gentleman.

ہمارے افسر ایک معزز آدمی ہیں۔

(b) You should be respectful to your parents.

تمہیں اپنے والدین کے لئے با ادب ہونا چاہئے۔

(c) After the lecture was over, the students returned to their respective classes.

لکھر کے ختم ہونے کے بعد طلباء اپنی جماعتوں میں واپس چلے گئے۔

۱۱۳. pore (پور) سوراخ، مسام (noun)

(verb) (پور) ڈالنا، اندھیلانا، پہنانا (pour)

(a) Sweat comes out from the pores of the skin.

پینہ جلد کے مسام سے نکلتا ہے۔
۱۱۴. pour (پوریل) ہاتھ سے اٹھا کر لے جانے کے قابل نقل پذیر (noun)

۱۱۵. portable (پوربیل) پینے کے لائق (adjective)

(a) She has brought a portable television from Germany.

وہ جرمنی سے ہاتھ سے اٹھا کر لی جانے والا ٹی وی لے کر آئی ہے۔

(b) Pond water is not portable.

ہالہ کا پانی پینے کے قابل نہیں ہوتا۔

۱۱۶. prescribe (پرس کرائیب) (دوакے لئے) ہدایت دینا (verb)

(verb) (پرس کرائیب) ملکی حقوق سے خارج کرنا (proscribe)

(a) The doctor prescribed a very costly medicine.

ڈاکٹر نے ایک مہنگی دوائی کی ہے۔

(b) That man has been proscribed by law.

اس آدمی کو قانوناً نکال دیا گیا۔

۱۱۷. president (پریزیڈنٹ) صدر (noun)

(noun) (پریسی ڈینٹ) سابق واقعہ یا مثال نظر (precedent)

(a) The president of India has gone to England for two weeks.

ہندوستان کے صدر دو ہفتے کے لئے انگلینڈ گئے ہیں۔

(b) She has set a good precedent for others to follow.

اُن نے دوسرے لوگوں کے لئے ایک اچھی مثال قائم کی ہے۔

۱۱۸. price (پرائس) قیمت، نرخ (noun)

(noun) (پرائز) انعام (prize)

(a) The price of paper has gone up.

کاغذ کی قیمت بڑھ گئی۔

(b) Ali got the first prize in the race.

علی کو دوڑنے میں اول انعام ملا۔

۱۱۹. principal (پرنسپل) اسکول یا کالج کا ذمہ دار (noun)

(noun) (پرنسپل) اصول (principle)

(a) Who is the principal of your college?

(b) There is a *table* in chapter six of this book.

اس کتاب کے چھٹے باب میں ایک فہرست ہے۔

(adjective) **tasteful** (ٹیسٹ فل) دلچسپ ترینے سے (۱۱۹)

(adjective) **tasty** (ٹیسٹی) لذیذ، مزیدار

(a) The house of our madam was decorated in a *tasteful* manner.

ہماری استانی صاحبہ کا گھر ہر ہر ٹے اچھے ترینے سے سجا ہوا تھا۔

(b) Our madam served us very *tasty* meals.

ہماری استانی صاحبہ نے ہمیں بہت لذیذ کھانا کھایا۔

(adjective) **two** (ٹو) دو (۱۲۰)

(preposition) **to** (ٹو) کی، کو، طرف

(adverb) **too** (ٹو) بھی، اتنا، زیادہ

(a) There are *two* sides of everything.

ہر ایک چیز کے دو پہلو ہوتے ہیں۔

(b) Come *to* me, I'll advise you.

میرے پاس آنا، میں تمہیں مشورہ دوں گا۔

(c) She is *too* weak to walk.

وہ اتنی زیادہ کمزور ہے کہ چل پھر نہیں سکتی۔

(adjective) **uninterested** (ان انٹریسڈ) دلچسپی نہ رکھنا (۱۲۱)

(adjective) **disinterested** (ڈس انٹریسڈ) لاتعلق، بغرض

(adjective)

(a) I am *uninterested* in inactive games.

میں میدانی کھیلوں میں دلچسپی نہیں رکھتا۔

(b) Let us ask any *disinterested* man to settle

our dispute.

ہم اپنا جھگڑا سمجھانے کے لئے کسی لاتعلق یا بغرض آدمی سے کہیں۔

(adjective) **valuable** (ولیو ایبل) بیش قیمت (۱۲۲)

(adjective) **invaluable** (ان ولیو ایبل) انمول

(a) This is a *valuable* manuscript.

یہ ایک بیش قیمتی تحریر ہے۔

(b) Kohinoor is an *invaluable* diamond.

کوہ نور ایک انمول ہیرا ہے۔

(noun) **whose** (ہوز) کس کا؟ (۱۲۳)

(who is) **who's** (ہوز) کون ہے؟

یہ کس کا ہے؟

(a) Whose pen is this?

دروازے پر کون ہے؟

(b) Who's at the door?

(noun) **root** (روٹ) جڑ، بنیاد (۱۱۳)

(noun) **route** (روٹ) راہ سفر (روٹ)

(a) Love of money is the *root* of all evils.

دولت کی محبت تمام برا یوں کی جڑ ہے۔

(b) What is the railway *route* between Delhi and Mumbai.

دہلی اور ممبئی کا ریل کار اسٹے کیا ہے؟

(noun) **rout** (راؤٹ) پار، ٹکست (راؤٹ)

(noun) **riot** (رائٹ) جھگڑا، لڑائی (رائٹ)

(a) The morale of the enemy was very low, because of its *route*.

ہارنے کے وجہ سے دشمن کے حوصلے پت ہو گئے۔

(b) There is a great disturbance in the town because of the Hindu-Sikh *riot*.

ہندو سکھ جھگڑے کی وجہ سے شہر میں بڑی بد امنی پھیلی ہوئی ہے۔

(noun) **shoot** (شوٹ) کوپل (shoot)

(verb) **shoot** (شوٹ) شکار کرنا (shoot)

(a) A *shoot* has sprung up from the plant.

پودے میں ایک کوپل نکل آئی ہے۔

(b) That man has gone to *shoot* duck.

وہ شخص بیخ کا شکار کرنے گیا ہے۔

(noun) **sole** (سول) جو تے کا تلا۔ پیر کا تکوا (sole)

(noun) **soul** (سول) روح (soul)

(a) Get the *sole* of the shoe changed.

جو تے کا تلا بدلوا لو۔

(b) A good *soul* goes to heaven.

اچھی روح جنت میں جاتی ہے۔

(adjective) **stationary** (اسٹیشنری) شہر اہوا، قائم (stationary)

(adjective) **stationery** (اسٹیشنری) پڑھنے لکھنے کا سامان، جیسے: قلم،

دواں، وغیرہ (stationery)

سورج ٹھہرا ہوا ہے۔

(a) The sun is *stationary*.

(b) He deals in *stationery*.

وہ اسٹیشنری فروخت کرتا ہے۔

(noun) **table** (ٹیبل) میز (table)

(noun) **table** (ٹیبل) فہرست (table)

(a) There is a book on the *table*.

میز پر ایک کتاب ہے۔

کچھ الفاظ کے استعمال میں عام غلطیاں

(COMMON ERRORS IN THE USE OF WORDS)

انگریزی بات چیت میں کچھ غلطیاں ایسی ہیں جنہیں ہم اور آپ اکثر کرتے ہیں۔ آپ اونیٰ درجے کے ملازم ہوں یا اعلیٰ افسر، عورت ہوں یا مرد، طالب علم ہوں یا تجارت پیشہ پاکی دست کار۔ باہمی گفتگو میں غلطیوں سے واسطہ پڑتا رہتا ہے۔ آپ کی سہولت کے لئے مندرجہ ذیل دو کالموں میں آمنے سامنے صحیح اور غلط جملے دیئے گئے ہیں۔ انہیں ذہن نشین کریں۔

Incorrect غلط

1. My **hairs** are black.
2. I need a **blotting**.
3. He works better than **I**.
4. I **availed** of the opportunity.
5. The two brothers are quarrelling with **one another**.
6. He is guilty. Isn't **it**?
7. I beg **you** leave.
8. He is more **cleverer** than his brother.
9. **The** Gold is a precious metal.
10. She has **got** headache.
11. Stop **to write**.
12. It is **raining** for four hours.
13. I live **in** Lajpat Nagar **at** New Delhi.
14. Work hard lest you **may not** fail.
15. The boy is **neither** fool **or** lazy.

Correct درست

- My **hair** is black.
- I need a **blotting paper**.
- He works better than **me**.
- I **availed myself** of the opportunity.
- The two brothers are quarrelling with **each other**.
- He is guilty. Isn't **he**?
- I beg **leave** of you.
- He is **cleverer** than his brother.
- Gold is a precious metal.
- She has got a headache.
- Stop **writing**.
- It **has been raining** for four hours.
- I live **at** Lajpat Nagar **in** New Delhi.
- Work hard lest you **should** fail.
- The boy is **neither** fool **nor** lazy.

مندرجہ بالا پندرہ جملوں میں پہلے کالم میں غلط جملے دیئے گئے ہیں اور دوسرے کالم میں درست ان جملوں میں مختلف قسم کی غلطیاں ہیں۔ جنہیں ہر زبان داں کو سمجھنے اور ذہن نشین کرنا چاہئے۔ انگریزی ایک عالمگیر زبان ہے۔ اس میں الفاظ کے استعمال کا میدان وسیع ہونا بھی قدرتی بات ہے۔ اردو بھی ایک دست پذیر زبان ہے اس میں بھی اکثر ایسے موقع جو زبان سمجھنے والے کو سمجھنے اتنے آسان نہیں ہوتے لیکن اردو ہماری ماوری زبان ہے۔ اس لئے اس کی باریکیاں اتنی جیسوں نہیں ہوتیں جتنی کہ انگریزی زبان کی۔

اب قرآن مندرجہ بالا جملوں کو توجہ سے پڑھئے جس سے ہم بہت اچھی طرح آگاہ ہیں۔

وہ وقت کیا ہے؟ ہم آپ کو بتاتے ہیں جب آپ پہلے کالم کا جملہ پڑھتے ہیں تب وہ آپ کو درست سالگتا ہے۔ مگر جب آپ پھر دوسرے کالم کے جملے کو پڑھتے ہیں تو تھوڑا چونک جاتے ہیں۔ کبھی تو آپ کو بھول کا احساس ہونے لگتا ہے۔ لیکن کبھی آپ سمجھو ہی نہیں پاتے کہ دوسرا جملہ کیوں کر درست ہے۔

ٹھیک ہے ناممکن بات! آپ بالکل پریشان نہ ہوں اور اس جملے کو ذہن نشین کر لیجئے۔ بالکل ٹھیک اور صحیح زبان سمجھنا دنیا کا اہم ترین کام ہے۔ یہ کوہ ہمالیہ پر چڑھنے کے متادف ہے۔ لیکن اگر آپ اس پر آہستہ آہستہ چڑھنا شروع کریں تو آپ اس کی بلندیوں کو یقیناً ایک ایک کر کے ناپ سکتے ہیں اور منزل مقصود تک پہنچ سکتے ہیں۔ کیا آپ اس کے لئے کمرستہ ہیں؟ اگر ہاں تو آئیے ایک ایک قدم آگے بڑھیں۔

اسم کے استعمال میں غلطیاں

(ERRORS IN THE USE OF NOUNS)

(a) Scenery, issue, hair, furniture, machinery, fruit, (b) poor, rich, bread, work (1) وغیرہ الفاظ واحد میں رہتے ہیں۔ (singular form)

Incorrect غلط

1. The **sceneries** of Simla are very charming.
2. Sarla has no **issues**.
3. She had gone to buy **fruits**.
4. Her **hairs** are jet black.
5. The mother feeds the **poors**.
6. I told **these news** to my father.
7. The fleet **were** destroyed by the enemy.
8. These buildings are made of **bricks** and **stones**.
9. I have no more **breads** to give to the beggars.
10. I'll go to the town **on feet**.
11. All her **furnitures have** been sold.
12. The **machineries** are not functioning properly.
13. I have **many works** to do.

Correct درست

- The **scenery** of Simla **is** very charming.
- Sarla has no **issue**.
- She had gone to buy **fruit**.
- Her **hair** is jet black.
- The mother feeds the **poor**.
- I told **this news** to my father.
- The fleet **was** destroyed by the enemy.
- These buildings are made of **brick** and **stone**.
- I have no more **bread** to give to the beggars.
- I'll go to the town **on foot**.
- All her **furniture has** been sold.
- The **machinery** is not functioning properly.
- I have **much work** to do.

۲- اس طرح استعمال کیا جائے۔ ان کی جمع کا رواج نہیں بلکہ ان کو اس طرح استعمال کیا جائے۔ (singular) ہی رہتے ہیں۔ Advice, mischief, abuse, alphabet (2) وغیرہ۔ pieces of advice---۔

14. The teacher gave us many **advices**.
15. My younger brother did many **mischiefs**.
16. The boys were shouting **abuses**.
17. I have learnt the **alphabets**.

۳- اس طرح استعمال کی جاتے ہیں تو ہمیشہ واحد (singular) میں ہی استعمال ہوتے ہیں۔ (numeral) کے لئے جب تعداد (singular) میں کہیں گے five rupees note ۵ روپیہ۔ five rupee note ۵ روپیہ۔ Rupee, dozen, mile, year, foot

- I have a **five rupees** note.
- We bought two **dozens** pencils.
- He ran in a two **miles** race.
- Abida is a ten **years** old girl.
- It's a three **feet** rule.

۴- (بزیار)، (عینک)، (ٹپلوں) یا پاجامہ (ہالیہ)، (لوگ)، (حکم)، (مرمت) یا الفاظ ہمیشہ جمع میں ہی استعمال ہوتے ہیں، واحد (singular) میں نہیں۔

- | | |
|--|---|
| 23. I had gone to buy <i>vegetable</i> . | I had gone to buy <i>vegetables</i> . |
| 24. The road is closed for <i>repair</i> . | The road is closed for <i>repairs</i> . |
| 25. The judge passed <i>order</i> for his release. | The judge passed <i>orders</i> for his release. |
| 26. Very few <i>peoples</i> are hard-working. | Very few <i>people</i> are hard-working. |
| 27. His <i>spectacle</i> is very expensive. | His <i>spectacles</i> are very expensive. |
| 28. The <i>scissor</i> is blunt. | The <i>scissors</i> are blunt. |
| 29. Your <i>trouser</i> is not loose. | Your <i>trousers</i> are not loose. |
| 30. The <i>Himalaya</i> is the highest <i>mountain</i> . | The <i>Himalayas</i> are the highest <i>mountains</i> . |
| 31. The fisherman catches many <i>fishes</i> in the pond. | The fisherman catches many <i>fish</i> in the pond. |
| 32. I saw many <i>sheeps</i> and <i>deers</i> in the jungle. | I saw many <i>sheep</i> and <i>deer</i> in the jungle. |
| 33. The <i>cattles</i> are returning to the village. | The <i>cattle</i> is returning to the village. |
| 34. The <i>gentry</i> of the town <i>has</i> been invited. | The <i>gentry</i> of the town <i>have</i> been invited. |
| 35. This is not my <i>copy</i> . | This is not my <i>copy-book</i> . |
| 36. Bring some <i>blotting</i> from the office. | Bring some <i>blotting paper</i> from the office. |
| 37. She lives in the <i>boarding</i> . | She lives in the <i>boarding house</i> . |
| 38. Please put your <i>sign</i> here. | Please put your <i>signature</i> here. |
| 39. Your servant is a <i>coward boy</i> . | Your servant is a <i>coward</i> . |
| 40. She is my <i>cousin sister</i> . | She is my <i>cousin</i> . |
- کئی بار لوگ گفتگو میں ادھورے الفاظ استعمال کرتے ہیں۔ ایسے الفاظ استعمال کرنے والے کو مہذب سماج میں مذاق کا نشانہ بننا پڑتا ہے۔ ایسی غلطیوں سے پرہیز کرو۔ (مہذب لوگ) اس کا استعمال جمع میں ہوتا ہے، واحد میں نہیں۔ Gentry (6)

اسم ضمیر کے استعمال میں غلطیاں

(ERRORS IN THE USE OF PRONOUNS)

Incorrect	غلط	Correct	درست
41. It is <i>I</i> .		It is <i>me</i> .	
42. <i>I, you</i> and <i>he</i> will go to <i>Kolkata</i> tomorrow.		<i>You, he</i> and <i>I</i> will go to <i>Kolkata</i> tomorrow.	
43. You are wiser than <i>I</i> .		You are wiser than <i>me</i> .	
44. Let her and <i>I</i> do this work.		Let her and <i>me</i> do this work.	
45. One should do <i>his</i> duty.		One should do <i>one's</i> duty.	
46. Everyone must do <i>their</i> best.		Everyone must do <i>his</i> best.	
47. Every man and boy is busy with <i>their</i> work.		Every man and boy is busy with <i>his</i> work.	
48. These two sisters love <i>one another</i> .		These two sisters love <i>each other</i> .	

- | | |
|---|---|
| 49. These three sisters love each other . | These three sisters love one another . |
| 50. Neither Kanta nor Abita are in the class. | Neither Kanta nor Abida is in the class. |
| 51. Neither you nor I are lucky. | Neither of us is lucky. |
| 52. She has studied neither of these ten books. | She has studied none of these ten books. |
| 53. Who is this for? | For whom is this? |
| 54. Who are you expecting now? | Whom are you expecting now? |
| 55. Say whom you think will get the prize. | Say who you think will get the prize. |
| 56. Who do you think we met? | Whom do you think we met? |
| 57. I am enjoying now. | I am enjoying myself now. |
| 58. Jasbir hid behind the wall. | Jasbir hid herself behind the wall. |
| 59. They resigned to the will of God. | They resigned themselves to the will of God. |
| 60. We applied heart and soul to the task before us. | We applied our heart and soul to the task before us. |
| 61. Which is cleverer, Rajiv or Rakesh? | Who is cleverer, Rajiv or Rakesh? |
| 62. Please bring mine pen. | Please bring my pen. |
| 63. This pen is my . | This pen is mine . |
| 64. I do not like any of these two books. | I do not like either of these two books. |
| 65. I like not any of these two books. | I like neither of these two books. |

(1) جب میں تم، اور وہ الفاظ انگریزی میں ایک ساتھ استعمال کئے جاتے ہیں تو وہ اس ترتیب سے آتے ہیں۔ - you (تم) he (وہ) اور I (میں) کے ساتھ کے ساتھ اور (Pronoun) me him, her نہیں استعمال ہوتے۔

(2) Everyone, every man (3) their \ his, her one's one's لگتا ہے۔ لیکن (Pronoun) one \ his \ her \ his لگتا ہے۔

(4) دو آدمیوں کے لئے each other آتا ہے اور تین یا تین سے زیادہ آدمیوں کے لئے one another آتا ہے۔

(5) کے ساتھ singular (is وغیرہ) لگتا ہے اور یہ الفاظ دو آدمیوں کے معنوں میں استعمال ہوتے ہیں۔

(6) بہت چیزوں کے پیچے میں کوئی بھی نہیں کے لئے آتا ہے۔ neither نہیں۔

himself, herself, themselves, yourself, myself, each other Enjoy, hid, resign, apply, avail, absent (7) غیرہ لگتے ہیں۔ ourselves

mine, yours, ours my, your, our (a) my, your, our (b) mine, yours, ours کا مطلب ہے میرا۔ your کا مطلب تمہارا اور ours کا مطلب ہے ہمارا۔ لیکن استعمال میں آتے ہیں جب ان کے بعد کوئی اسم (noun) رہتا ہے۔ جیسے : my pen, Your father, our mother

جب ان ضمیر کے بعد میں کوئی اسم نہیں ہوتا تو اکثر mine, yours, ours وغیرہ جوتے ہیں۔

صفت کے استعمال میں غلطیاں

(ERRORS IN THE USE OF ADJECTIVES)

Incorrect غلط

Correct درست

- | | |
|--|--|
| 66. You are more stronger than I. | You are stronger than I. |
| 67. She is growing weak and weak everyday. | She is growing weaker and weaker everyday. |
| 68. Mohan is elder than Salim. | Mohan is older than Salim. |

- | | |
|---|--|
| 69. Delhi is older than other cities in India. | Delhi is the oldest city in India. |
| 70. Bombay is further from Delhi than Amritsar. | Bombay is farther from Delhi than Amritsar. |
| 71. Have you any ink? | Do you have some ink? |
| 72. Have she much books? | Does she have many books? |
| 73. Lila was her oldest daughter. | Lila was her eldest daughter. |
| 74. Lila was the eldest of the two sisters. | Lila was the elder of the two sisters. |
| 75. He is the youngest and most intelligent of my two sons. | He is younger and more intelligent of my two sons. |
| 76. I visited many worth seeing places. | I visited many places worth seeing. |
| 77. I told you the last news. | I told you the latest news. |
| 78. You are junior than <i>I</i> . | You are junior to <i>me</i> . |
| 79. I have less worries than Mohan. | I have fewer worries than Mohan. |
| 80. No less than fifty persons died of cholera. | No fewer than fifty persons died of cholera. |
| 81. This is the worst of the two. | This is worse of the two. |
| 82. After lunch we had no further talk. | After lunch we had no farther talk. |
| 83. He wasted his all wealth. | He wasted all his wealth. |
| 84. I prefer cycling more than walking. | I prefer cycling to walking. |
| 85. I am more stronger than he. | I am stronger than he. |
| 86. He is the weakest boy of the two. | He is the weaker boy of the two. |
| 87. I have got few books. | I have got a few books. |

(1) اور older دنوں کا مطلب ہوتا ہے۔ دو میں سے بڑا۔ لیکن elder سے رشتے میں ہی آتا ہے۔ جیسے:-

Mohan is older than Salim..

(2) اور oldest دنوں کا مطلب ہوتا ہے۔ بہت سے بڑا، مگر eldest کی طرح سے رشتے میں ہی آتا ہے۔

(3) (اکلا) اور further (دو میں سے دور والا) ان الفاظ کو سمجھ کر استعمال کرنا چاہئے۔

(4) Many تعداد بیانے والی صفت ہے۔ جیسے (بہت سی کتابیں) much water مقدار ظاہر کرنے والی صفت۔

(5) صفت کی تین ڈگری (Three degrees) کا استعمال وقت کے مطابق ہوشیاری سے کرنا چاہئے۔

(6) Few کی طرح بھی تعداد بیانے والی صفت ہے اور Much کی طرح less مقدار بتانے والی صفت ہے ان کا استعمال بھی ہوشیاری سے کرنا چاہئے۔

فعل کے استعمال میں غلطیاں

(ERRORS IN THE USE OF VERBS)

(Incorrect) غلط

88. Her father told me that honesty **was** the best policy.
89. The cashier-cum-accountant **have** come.

(Correct) درست

- Her father told me that honesty **is** the best policy.
- The cashier-cum-accountant **has** come.

- | | |
|--|--|
| 90. The cashier and the accountant has come. | The cashier and the accountant have come. |
| 91. Can I come in, sir? | May I come in, sir? |
| 92. I'm so weak that I may not walk. | I'm so weak that I cannot walk. |
| 93. Tell me why are you abusing him. | Tell me why you are abusing him. |
| 94. Pushpa as well as her other sisters are beautiful. Pushpa as well as her other sisters is beautiful. | |
| 95. I am ill for two weeks. | I have been ill for two weeks. |
| 96. The ship was drowned . | The ship sank . |
| 97. He has stole a pen. | He has stolen a pen. |
| 98. Dhulip sung well. | Dhulip sang well. |
| 99. Mohamed has often beat me at tennis. | Mohamed has often beaten me at tennis. |
| 100. I laid in bed till eight in the morning. | I lay in bed till eight in the morning. |
| 101. I will be drowned and nobody shall save me. | I shall be drowned and nobody will save me. |
| 102. You will leave this place at once. | You shall leave this place at once. |
| 103. We shall not accept defeat. | We will not accept defeat. |
| 104. I should learn to ride if I buy a cycle. | I should learn to ride if I bought a cycle. |
| 105. I never have and I never will do it. | I have never done, and I will never do it. |
| 106. Neither he came nor he wrote . | Neither did he come nor did he wrote . |
| 107. Seldom I go to the hills. | Seldom do I go to the hills. |
| 108. This food is hard to be digested . | This food is hard to digest . |
| 109. He ordered to withdraw the army . | He ordered his army to withdraw. |
| 110. Each and every father love their children. | Each and every father loves his children. |

91 اور May کا مطلب ہے سکنا۔ لیکن can کا استعمال طاقت کے معنی میں ہوتا ہے اور may کا استعمال اجازت کے معنوں میں ہوتا ہے، دیکھئے جملے نمبر 92، 93 اور 94 سے پہلے اگر کوئی فاعل واحد ہو تو فعل بھی واحد ہونا چاہئے دیکھئے جملے نمبر 94

95 جب جملہ Why وغیرہ الفاظ کے ساتھ Indirect form میں رہتا ہے تو Why you are کی جگہ Why are you ہوتا ہے۔ ایسے جملے میں سوالیہ نشان بھی نہیں لگتا۔ دیکھئے جملہ نمبر 93

96 (4) Drown اور sink دونوں کا مطلب ہے 'ڈوبنا'، مگر جاندار چیزوں کے ڈوبنے کے لئے drown استعمال کیا جاتا ہے۔ اور بے جان چیزوں کے لئے آٹا sink ہے۔ دیکھئے جملہ نمبر 101 اور 96

97 (5) عام طور پر مستقبل کے جملے کو بنانے کے لئے I, we کے ساتھ will ہوتا ہے دیکھئے جملہ نمبر 101 لیکن اگر پختہ ارادے اور دمکتی ظاہر کرنا ہو تو اس کے بر عکس استعمال ہوتا ہے۔ he, she, they, you کے ساتھ shall دیکھئے جملہ نمبر 102-103

98 (6) past tense کا صبغہ should ہوتا ہے۔ جس جملے میں should کا اس معنی میں استعمال ہو تو اس جملے میں دوسرافعل بھی past tense کا صبغہ shall نہیں آئے گا۔ دیکھئے جملہ نمبر 104

99 (7) negative (مثبت) لفظ ہیں ان کے استعمال میں (مختلف طرح) do, did کا استعمال ہوتا ہے۔ دیکھئے جملہ نمبر 106-107

100 (8) ذرا سوچنے کی جملہ 110 میں his children کیوں آیا؟ (ٹھیک ہے their children کیوں نہیں آیا؟) ٹھیک ہے his children کے father سے نہیں اس لئے یہاں his ٹھیک ہے۔)

صفت فعل کے استعمال میں غلطیاں

(ERRORS IN THE USE OF ADVERBS)

Incorrect غلط

111. I play basketball *good*.
112. I am very *much* sorry.
113. It is *much* cold today.
114. The horse is *too* tired.
115. This girl is *very* poor to pay her dues.
116. She is too weak *for* walk.
117. I am *too* pleased.
118. We *slowly walked*.
119. We should *only* fear God.
120. This house is *enough large* for them.
121. He doesn't know *to* swim.
122. I don't know *to* do it.
123. Don't run *fastly*.
124. She is not clever to do it.
125. He explained clearly his case.
126. You have done it very *quick*.
127. It's *too* hot.
128. It's *very* hot to play tennis.
129. Poona is known for its figs.
130. I went *directly* to school.
131. I feel *comparatively* better today.
132. He runs *fastly*.
133. The child walks *slow*.
134. I am *very* delighted to see you.
135. He is now *too strong* to walk.

Correct درست

- I play basketball *well*.
- I am very sorry.
- It is *very* cold today.
- The horse is *very* tired.
- This girl is *too* poor to pay her dues.
- She is too weak *to* walk.
- I am *much* pleased.
- We *walked slowly*.
- We should fear God *only*.
- This house is *large enough* for them.
- He doesn't know *how to* swim.
- I don't know *how to* do it.
- Don't run *fast*.
- She is not clever *enough* to do it.
- He explained his case *clearly*.
- You have done it very *quickly*.
- It's *very* *hot*.
- It's *too* hot to play tennis.
- Poona is *well* known for its figs.
- I went *direct* to school.
- I feel better today.
- He runs *fast*.
- The child walks *slowly*.
- I am *much* delighted to see you.
- He is now *strong enough* to walk.

111. good (adjective) کی جگہ well (adverb) (1) کا استعمال درست نہیں ہے دیکھے جملہ نمبر۔

She is too *very* or *too* کا مطلب ہے 'بہت' مگر (a) کے بعد (relative) لفظ to ہوتا ہے۔ جیسے وہ اتنی کمزور ہے کہ چل پھر نہیں سکتی۔

116, 127. 117. *weak to walk*. دیکھے جملہ نمبر (b) بہت کے معنوں میں عام طور پر very یا much ہوتا ہے۔ دیکھے جملہ نمبر 117, 127

118, 125. Slowly, clearly (3) adverbs دیگرہ بھی کثر فعل کے بعد آتے ہیں دیکھے جملہ نمبر

comparatively better کیتے ہیں۔ زراسوچے جب better ہی دو میں سے اچھا ہونے کا پتہ چلتا ہے تو کیوں؟ دیکھے جملہ نمبر 131.

(5) زراتا یے تو جملہ نمبر 135 غلط کیوں لگتا ہے؟ He is now too strong to walk. (ہاں یہ جملہ اس لئے غلط ہے کیونکہ اس کا مطلب ہوگا کہ وہ اتنا طاقتور ہے کہ چل پھر نہیں سکتا۔ مطلب اتنا ہے اس لئے too strong کی بجائے strong enough لگتا گا۔)

حروف عطف کے استعمال میں غلطیاں

(ERRORS IN THE USE OF CONJUNCTIONS)

Incorrect غلط

136. Though he works hard **but** he is weak.
137. The teacher asked **that** why I was late.
138. Wait here till I **do not** come.
139. No sooner we reached the station,
the train started.
140. Not only he **abused** me but also beat me.
141. We had hardly gone out **before** it began to rain.
142. Run fast lest you should **not** be late.
143. As Satish is fat **so** he walks slowly.
144. I doubt that she will pass this year.
145. When I reached there **then** it was raining.
146. Although he is poor **but** he is honest.
147. Wait here **until** I do not come.
148. Unless you **do not** try, you will never succeed.
149. There is no such country **which** you mention.
150. He had scarcely reached the station
than the train started.

(1) کچھ حروف عطف ایک ساتھ استعمال ہوتے ہیں جیسے though...yet; no sooner...than also; not only...but also; hardly...when; وغیرہ کے ساتھ yet وغیرہ ہی آئے گا، but وغیرہ نہیں۔
 139, 140. مخفی لفظ ہیں۔ اس لئے do, did کا استعمال ان کے بعد ہوتا ہے۔ دیکھئے جملہ۔
 142. کامطلب ہے ایسا نہ ہو کہ اس لئے should not کے بعد lest آئے گا، not نہیں دیکھئے جملہ۔
 143. کیا تھے relative لفظ so نہیں آتا دیکھئے جملہ۔
 145. انگریزی میں then کے آگے when نہیں جوتا ہے، جیسے اردو میں جوتا ہے۔ دیکھئے جملہ۔

حروف اضافت کے استعمال میں غلطیاں

(ERRORS IN THE USE OF PREPOSITIONS)

(i) کوئی حرف اضافت نہیں لگا

Incorrect غلط

151. My mother loves **with** me.
152. He reached **at** the station.
153. He ordered **for** my dismissal.
154. Rajiv married **with** your cousin.
155. Amitabh entered **into** the room.

Correct درست

- My mother loves me.
- He reached the station.
- He ordered my dismissal.
- Rajiv married your cousin.
- Amitabh entered the room.

کا استعمال by (ii)

- 156. What is the time **in** your watch?
- 157. They went to Banaras **in** train.
- 158. She was killed **with** a robber.

- What's the time **by** your watch?
- They went to Banaras **by** train.
- She was killed **by** a robber.

کا استعمال with (iii)

- 159. He is angry **upon** me.
- 160. Are you angry **on** her?
- 161. My principal is pleased **from** me.
- 162. Wash your face **in** water.
- 163. The dacoit was killed **by** a sword.
- 164. Compare Akbar **to** Rana Partap.
- 165. She covered her face **by** her shawl.

- He is angry **with** me.
- Are you angry **with** her?
- My principal is pleased **with** me.
- Wash your face **with** water.
- The dacoit was killed **with** a sword.
- Compare Akbar **with** Rana Pratap.
- She covered her face **with** her shawl.

کا استعمال at (v)

- 166. Open your book **on** page ten.
- 167. Ram lives **in** Sonepat.
- 168. Why did you laugh **on** the beggar?
- 169. Who is knocking **on** the door?
- 170. The train arrived **on** the platform.

- Open your book **at** page ten.
- Ram lives **at** Sonepat.
- Why did you laugh **at** the beggar?
- Who is knocking **at** the door?
- The train arrived **at** the platform.

کا استعمال on (v)

- 171. We go to school **by** foot.
- 172. We congratulate you **for** your success.
- 173. The rioters set the house **to** fire.
- 174. The house was built **over** the ground.
- 175. Father spent a lot of money **at** her wedding.

- We go to school **on** foot.
- We congratulate you **on** your success.
- The rioters set the house **on** fire.
- The house was built **on** the ground.
- Father spent a lot of money **on** her wedding.

کا استعمال to (vi)

- 176. Vimal was married **with** Shyam.
- 177. You are very kind **on** me.
- 178. We should pray God everyday.
- 179. I won't listen **to** what you say.
- 180. I object **at** your statement.

- Vimal was married **to** Shyam.
- You are very kind **to** me.
- We should pray **to** God everyday.
- I won't listen **to** what you say.
- I object **to** your statement.

کا استعمال in (vii)

- 181. Swatantra Kumari lives **at** Bombay.
- 182. He was walking **into** the garden.
- 183. Please write **with** ink.
- 184. I have no faith **upon** your story.
- 185. The rain will cease **after** a little while.

- Swatantra Kumari lives **in** Bombay.
- He was walking **in** the garden.
- Please write **in** ink.
- I have no faith **in** your story.
- The rain will cease **in** a little while.

کا استعمال into (viii)

186. Divide the cake *in* five parts.
 187. Please look *in* the matter.
 188. She jumped *in* the river.
 189. I fear that she will fall *in* the hands of robbers.
 190. Translate this passage *in* Hindi.

Divide the cake *into* five parts.
 Please look *into* the matter.
 She jumped *into* the river.
 I fear that she might fall *into* the hands of robbers.
 Translate this passage *into* Hindi.

کا استعمال of (ix)

191. She died *from* plague.
 192. We are proud *on* our country.
 193. The child is afraid *from* you.
 194. Hamida is not jealous *to* Abdul.
 195. We should take care *for* our books.
 196. He died *from* hunger.

She died *of* plague.
 We are proud *of* our country.
 The child is afraid *of* you.
 Hamida is not jealous *of* Abdul.
 We should take care *of* our books.
 He died *of* hunger.

کا استعمال from (x)

197. My shirt is different *to* yours.
 198. His mother prevented him *of* going to cinema.
 199. I commenced work *since* 14th July.
 200. He hindered me *to* do this.

My shirt is different *from* yours.
 His mother prevented him *from* going to cinema.
 I commenced work *from* 14th July.
 He hindered me *from* doing this.

کا استعمال for (xi)

201. He won't be there *before* four months.
 202. The employer blames her *of* carelessness.
 203. Three scholarships are competed.
 204. Free meals should be provided *with* the poor children.
 205. Who cares *of* you?

He won't be there *for* four months.
 The employer blames her *for* carelessness.
 Three scholarships are competed *for*.
 Free meals should be provided *for* the poor children.
 Who cares *for* you?

وغیرہ کا استعمال between, among, since, up, against (xii)

206. Distribute the fruit *among* Kamla and Vimla.
 207. Divide this money *between* these girls.
 208. Rakesh has been absent *from* college from last Monday.
 209. He tore *away* the bills.
 210. The English fought *with* the Russians.

Distribute the fruit *between* Kamla and Vimla.
 Divide this money *among* these girls.
 Rakesh has been absent from college *since* last Monday.
 He tore *up* the bills.
 The English fought *against* the Russians.

جہاں تک حرف اضافت (Preposition) فعل کے ساتھ استعمال کا سوال ہے تو یہ اس لئے استعمال ہوتے ہیں کہ انگریزی زبان میں ان کا اسی طرح استعمال ہوتا ہے۔ اس میں بحث کی گنجائش نہیں ہے۔ اس لئے انگریزی سیکھنے کی خواہش مند حضرات کو ان کا صحیح استعمال زہن نیش کرنا چاہئے۔ اردو میں بھی بہت سے استعمال ردا یتیں بن گئے ہیں تو وہی آج تک مانے جاتے ہیں۔ یہ بات تو ہر زبان کے ساتھ کم و بیش ہوتی ہی ہے اس لئے اسے ضروری مان کر سمجھنے کی کوشش کرنا چاہئے۔

حرف تینگر کے استعمال میں غلطیاں A, an, the

(ERRORS IN THE USE OF ARTICLES)

Incorrect غلط

- 211. **The** Delhi is the capital of India.
- 212. She met me in **the** Faiz Bazaar.
- 213. He has failed in **the** English.
- 214. She was suffering from **the** typhoid.
- 215. **The** union is strength.

Correct درست

کا استعمال : the (i)

- 216. This is **a** best player I have ever met.
- 217. Ganga flows into Bay of Bengal.
- 218. Rose is sweetest of all flowers.
- 219. Rich are happy but poor are unhappy.
- 220. Ramayana and Mahabharata
are the epics of India.

- Delhi is the capital of India.
- She met me in Faiz Bazaar.
- He has failed in English.
- She was suffering from typhoid.
- Union is strength.

ایسے الفاظ سے پہلے the کا استعمال ہوتا ہے (ii)

- This is **the** best player I have ever met.
- The** Ganga flows into **the** Bay of Bengal.
- The** rose is **the** sweetest of all **the** flowers.
- The** rich are happy but **the** poor are unhappy.
- The** Ramayana and **the** Mahabharata are
epics of India.

۱. اسم معرفہ (جیسے: gold, silver) اور اسم حیات (union, honesty) اسی مادہ (جیسے: دنیا وغیرہ) کا استعمال (Delhi, Faiz Bazaar, English language) نہیں ہوتا۔ اور امراض کے نام وغیرہ کے ساتھ the کا استعمال نہیں ہوتا۔

۲. صفت کی تیسری حالت میں شہروں، پہاڑوں، تدویں اور سمندروں وغیرہ کے ناموں سے پہلے the لگتا ہے جیسے:- (the Ganga, the Himalayas)۔ کتابوں کے ناموں سے پہلے the لگتا ہے جیسے:- (the Ramayana, the Mahabharata)۔ اس کی شکل میں استعمال ہونے والے صفاتی الفاظ سے پہلے the لگتا ہے جیسے:- (the rich, the poor)۔ اس کے علاوہ کسی چیز یا آدمی پر زور دینا ہوتا ہے جیسے:- (the rose, the flower, the epic)۔

۳. ان حالتوں میں a نہیں استعمال ہوتا :

- 221. A man is mortal.
- 222. Your sister is in **a** trouble.
- 223. He made **a** rapid progress.
- 224. There is **a** vast scope for improvement.
- 225. He writes **a** good poetry.

- Man is mortal.

- Your sister is in trouble.
- He made rapid progress.
- There is vast scope for improvement.
- He writes good poetry.

۴. جملہ نمبر 221 میں کسی فرد واحد (a man) کی بات نہیں ہے۔ بلکہ پوری انسانی برادری کی ہے۔ اس لئے a نہیں لگے گا۔ جملہ نمبر 222 میں حادثہ مشکل (trouble) تعداد بتانے والے الفاظ نہیں ہیں اس لئے a نہیں لگے گا۔ اسی طرح صفت اور اسم مادہ سے پہلے عام طور پر a یا an نہیں جائے گا۔

۵. عام طور پر صفت سے پہلے a لگتا ہے۔

Incorrect غلط

- 226. Don't make noise.
- 227. He is good boy.
- 228. I got headache.
- 229. Your words are not worth penny.
- 230. He is an European.

Correct درست

- Don't make **a** noise.
- He is **a** good boy.
- I got **a** headache.
- Your words are not worth **a** penny.
- He is **a** European.

(v) جن الفاظ کے شروع کا حرف vowel ہوتا ہے یا تلفظ vowel کا ہوتا ہے وہاں an لگتا ہے

231. She was not *a* Indian. She was not *an* Indian.

232. Please buy *a* umbrella from the Bazaar. Please buy *an* umbrella from the Bazaar.

233. I'll finish with my work in *a* hour. I'll finish with my work in *an* hour.

234. He was *a* M.L.A. He was *an* M.L.A.

235. She is *a* M.A. She is *an* M.A.

۴۔ اور an یکساں وزن والے articles میں فرق ہے تو صرف اتنا ہے کہ جن الفاظ کا پہلا حروف consonant ہوتا ہے وہاں *a* لگتا ہے۔ اور جن الفاظ کا پہلا حروف vowel ہوتا ہے وہاں *an* استعمال ہوتا ہے جیسے:-

a: a book, a nation, a noise

an: *an* Indian, *an* umbrella, *an* apple وغیرہ

۵۔ *an* کا استعمال بھی دوسرے حروف کے ساتھ بھی ہو جاتا ہے عام طور پر ان کا پہلا حرف ناموش (silent) ہوتا ہے۔ جیسے (آر) hour نیز (آئر) honour اور (ائیسٹ) honest ایسے لفظ کیسا تھا *an* لگے *ka* نہیں جیسے۔

۶۔ *an* کے استعمال کی بات یہیں پڑتی ہے۔ آگے چل کر short form یعنی مختصر الفاظ دیکھئے، M.A., M.L.A. اب ذرا سوچئے ان کے ساتھ *a* لگے *ka* یا *an* آپ سوچ رہے ہوں گے دونوں میں پہلا حرف *M* ہے۔ اس لئے *a* لگے *ka* لیکن بات ایسی نہیں ہے کیوں کہ M.A. اور M.L.A. دونوں میں *m* کا تلفظ اے vowel جیسا ہوتا ہے۔ اس لئے یہاں *an* M.A. اور *an* M.L.A. ہوگا۔ دیکھئے جملے 234 اور 235 اور 236 کا تلفظ بھی یوں (solid) ہے اردو کی طرح۔

آخر میں ہم آپ سے ایک بات کہنا چاہیں گے۔ وہ یہ ہے کہ آپ کی بول چال میں استعمال میں آنے والی انگریزی میں ایسی عام غلطیوں پر غور کیجئے۔ جب آپ زبان سے متعلق ایسے نظریے اپنا کیسے گے تو غلطیاں اپنے آپ ہی آپ کے سامنے کھلتی چلی جائیں گی۔ اور آپ محسوس کریں گے کہ انگریزی میں بات چیت کرنانہ صرف آپ کے پیشہ کے لئے فائدے مند ہے بلکہ یہ تو آپ کے لئے بہت لطف اندوں بھی ہے۔ ہماری نیک خواہشات آپ کے ساتھ ہیں۔

انگریزی میں لفظ کی بناؤ

(WORD BUILDING IN ENGLISH)

انگریزی زبان میں الفاظ و طرح کے ہوتے ہیں : بنیادی عام (Simple) اور مدرسی (Derived)

(a) بنیادی / عام الفاظ کو ابتدائی (Primitive) بھی کہتے ہیں۔ ایسے الفاظ کو موضوع نکڑوں میں نہیں باٹا جاسکتا مثلاً man, good, far وغیرہ۔

(b) بنیادی الفاظ سے بننے والوں کو (Derived) کہتے ہیں۔ ایسے الفاظ چار طرح سے بنتے ہیں۔

(i) بنیادی لفظ میں تھوڑی تبدیلی کر کے۔ ایسے الفاظ کو ابتدائی مدرسی الفاظ (Primary Derivative) کہتے ہیں۔ مثلاً hot سے heat، tell سے tale، full سے fill وغیرہ۔

(ii) عام لفظ سے پہلے سابقہ (prefix) جوڑ کر۔ جیسے: *wise* سے قبل *un* سابقہ کا نام side اور *out* سے unwise اور *in* جوڑ کر *inside* وغیرہ لفظ۔

(iii) عام لفظ کے آگے لاحقہ (suffix) جوڑ کر۔ جیسے: man کے آگے hood لاحقہ کا نام manhood اور good کے آگے ness لاحقہ کا نام goodness اور اسی طرح fear کے آگے less لاحقہ کا نام fearless وغیرہ الفاظ۔

(iv) ایک لفظ کے ساتھ دوسرا لفظ جوڑنے سے۔ ایسے الفاظ کو مرکب الفاظ (compound words) کہتے ہیں۔ جیسے sometime, midday, foothpath،

وغیرہ۔

یونچ ان چاروں قسم کے الفاظ کی تفصیلی معلومات دی جا رہی ہیں۔ اس کے مشق سے آپ اپنا زیرِ خیرہ الفاظ (vocabulary) جتنا چاہیں بڑھا سکتے ہیں۔

- ابتدائی مصادری الفاظ (Primary derivatives) کی طرح سے بنتے ہیں۔

(1) فعل سے اسم بنانا :

فعل	تلفظ	معنی	اسم	تلفظ	معنی
feed	(فید)	کھانا / کھلانا	food	(فود)	غذا / کھانا
die	(ڈائی)	مرنا	death	(ڈیتھ)	موت
strike	(اسٹرائک)	حملہ / چوٹ کرنا	stroke	(اسٹرک)	حملہ / چوٹ
write	(رائٹ)	لکھنا	writ	(رٹ)	تحریری حکم
speak	(اسپیک)	بولنا	speech	(اسپیچ)	تقریب
believe	(بلیو)	یقین کرنا	belief	(بلیف)	یقین
break	(بریک)	مدخلت کرنا	breach	(بریچ)	مدخلت

(2) صفت سے اسم بنانا :

صفت	تلفظ	معنی	اسم	تلفظ	معنی
grave	(گریو)	سنجیدہ	grief	(گریف)	تکلیف
proud	(پراؤز)	مغرور	pride	(پرائیڈ)	غور کرنا
hot	(ہوت)	گرم	heat	(ہیٹ)	گری

(3) اسم سے صفت بنانا :

اسم	تلفظ	معنی	صفت	تلفظ	معنی
wisdom	(وژڈم)	دانش مندی	wise	(واائز)	دانشمند
milk	(ملک)	دودھ	milch	(ملچ)	دودھ دینے والی

(4) اسم سے فعل بنانا :

اسم	تلفظ	معنی	فعل	تلفظ	معنی
blood	(بلڈ)	خون	bleed	(بلیڈ)	خون بہانا
gold	(گولڈ)	سونا	gild	(گلڈ)	سونا چڑھانا
tale	(ٹیل)	کہانی، قصہ	tell	(تل)	کہنا
food	(فود)	غذا	feed	(فید)	کھلانا
wreath	(ریٹھ)	مالا	wreathe	(ریڈ)	مالا پہنانا
cloth	(کلوٹھ)	کپڑا	clothe	(کلور)	کپڑا پہنانا
bath	(باتھ)	غسل	bathe	(بید)	غسل کرنا
breath	(بریٹھ)	سنس	breathe	(بریڈ)	سانس لینا

(5) صفت سے فعل بنانا :

صفت	تلفظ	معنی	فعل	تلفظ	معنی
full	(فل)	کامل	fill	(فل)	مکمل، بھرنا
grave	(گریو)	سنجیدہ	grieve	(گریو)	تکلیف دہ
frosty	(فروٹی)	پالے سے ڈھکا	frost	(فرrost)	پالا پڑنا

II۔ انگریزی میں Greek، Latin، Anglo saxon اور French زبانوں کے الفاظ کثیر سے مستعمل ہیں اس لئے ان الفاظ سے ان کے الگ الگ سابق (prefix) استعمال میں آتے ہیں۔ ان سے تعارف حاصل کیجئے۔

(English, French, Latin, Greek Prefixes) انگریزی، فرانسی، لاطینی اور یونانی سابقے

سابقہ	معنی	مثال
A-	پر، دور، بغیر	ashore, away, apathy
Ab-	پرے، دور، الگ	abnormal
Ad-	ساتھ، طرف سے	adhere, advocate
After-	بعد میں	afterwards, aftergrowth
Al-	سب، پورا	Almighty, almost, altogether
Amphi-	دونوں، دو مشترک	amphibious, amphitheatre
An-	غیر، بنا	anarchy
Ana-	پر، اوپر، پھر	analyse, anatomy
Ant, Anti-	خد، دشمنی، نی	antagonist, antipathy
Ante-	پہلے، قبل	antecedent, antedate, ante meridiem
Arch-, Archi-	پہلا، خاص، اول	archbishop, architect
Auto-	خود، اپنا	autovehicle, autobiography, autograph
Bi-	دو، دونوں	binocular, bilingual, bicentenary
By-	اضافی، عرف	byelection, byname, bypath, byproduct
Circum	مدور شے کے متعلق	circumference, circumnavigation, circumscribe
Circu	چاروں طرف	circus, circular, circuit
contra		contradict, contraband
counter		counteract, counterbalance, counterfeit, counterfoil
contro		controversy, controvert
De-	شیخ، جلد، پست	descend, defame, decrease
Demi-	آدھا، نصف	demigod, demistructure
Dia-	ذریعہ	dialogue, diameter
Dis-	اٹھے یا نافی کے معنی میں	disorder, disobey, disgrace
E-	فرانسیسی زبان کا ایک سابقہ جو خصوص صوتی اثر پیدا کرتا ہے	estate, esquire, especial
Em-, En-	میں، کے اندر	embark, enlist
Epi-	اوپر پر	epitaph, epilogue, epidermis
Ex-	ماقبل، باہر الگ	ex-student, ex-minister, exclude
Extra-	علاوہ	extraordinary, extrajudicial
Fore-	پہلے، آگے، مستقبل	foresee, forewarn, foreword, forethought
Gain-	خلاف	gainsay
Hetero-	مختلف، الٹا برے معنی میں	heterodox, heterogeneous
Homo-	ز، آدمی، برابر	homogeneous, homosexual
Homoeo-	ایک جیسا، مساوی	homoeopathy
Hyper-	علاوہ، زیادہ	hypersensitivity, hypertension

in-	نہیں، میں	inconvenience, include, inward
Inter-, Intro-	فرق، درمیان	international, intercontinent, introduce
Mal, Male-	براء، خراب، بد	maltreatment, malcontent, malefactor, malediction
Mid-	نیچے، درمیان	midnight, midwife
Mis-	براء، خراب	misfortune, misuse, misbehaviour
Non-	نہیں، نفی	nonsense, nonpayment
Off-	سے پرے، الگ	offshoot, offshore
On-	اوپر، پر	onlooker
Out-	باہر	outside, outcome, outcast
Over-	اوپر	overcoat, overdone, overlook
Para-	اوپر، باہر	paraphrase, parapsychology
Post-	بعد پیچھے	postdated, postscript
Pre-	پہلے، قبل	prearrange, precaution, predict
Re-	دوبارہ	reset, resound, retract, rearrange
Sub-	ناہب	subheading, sub-editor, subbranch
Super-	ماوراء، بہت	supernatural, superpower, superman
Sur-	زیادہ	surpass, surcharge, surplus
Tele-	درو	telephone, television, telegraph
Trans-	پار، پرے	transform, transport
Un-	الٹایامند کے معنی میں	unwise, unripe, unable
Vice-	ناہب	vice-chancellor, vice-principal
Wel-	اچھا، خوش	welcome, welledone, welfare
With-	پیچھے	withstand, withdraw

III۔ سابقہ کی طرح انگریزی میں انگلیو سیکسن لاطینی، فرانسیسی اور یونانی لاحقے کا بھی استعمال ہوتا ہے۔ ان کی معلومات بھی حاصل کیجئے

انگریزی، فرانسیسی، لاطینی اور یونانی لاحقے

(English, French, Latin, Greek Suffixes)

Suffixes (لاحق)	معنی و تشریح	مثال
-able, -ible	کے لائق (اردو میں، دارالاحق کے ہم پلہ) عزت+دار=عزت دار (Arabic: عزیز)	respectable, portable, serviceable resistible, reversible
-acy	کی حالت	supremacy
-age	کی حالت	bondage
-archy	نظام، حکومت	hierarchy, monarchy
-ary	اس لاحقے سے صفت اور اسم بنائے جاتے ہیں	arbitrary, dictionary, exemplary
-cide	قتل، قاتل	genocide, homicide
-cracy	نظام (یہ لاحقہ یونانی زبان کے ماہہ کے ساتھ جوڑا جاتا ہے)	democracy, plutocracy
-craft	ہنر، فن	woodcraft, bookcraft

-crat	کسی نظام کا حامی یا مندوب	democrat, plutocrat, bureaucrat
-cule	چھوٹا / چھوٹے پن کا اشارہ	molecule, animalcule
-dom	درجہ، حالت، حصہ کا اشارہ	freedom, kingdom, boredom
-ed	اسم کو صفت بنانے کا لاحقہ	tailed, feathered
-ee	(i) چھوٹے پن کا معنی دینے والا (ii) مادہ کا معنی دینے والا	trustee, employee, payee
-en	(iii) جمع کا معنی دینے والا (iv) اسم کو صفت بنانے والا (v) صفت کو فلٹ بنانے والا	chicken vixen oxen golden, wooden deepen, moisten
-er -or	(i) فعل سے اسم بنانے والا (ii) قابل صفت بنانے والا	preacher, teacher, sailor greater, bigger
-ess	مادہ اسم میں	princess, governess
-et	بنانے میں مستعمل (Nominative case)	prophet, poet
-ette	تغیر کے معنی میں (قدیم انگریزی میں استعمال)	cigarette
-fold	گنا، تعدادی الفاظ میں جوڑا جاتا ہے	manifold, fourfold, tenfold
-ful	والا، پر، شامل	delightful, cheerful, graceful
-hood	زمانہ اور مدت سے متعلق	childhood, boyhood
-ian	اسم سے صفت بنانے میں مستعمل	Christian, Arabian, Indian
-il	صفت بنانے والا	civil, utensil
-ing	(i) رہے، رہا، رہی Continuous tense کے فعل میں (ii) فعل سے اسم بنانے میں مستعمل	killing, reading (mass) killing
-ion	لاحقہ اسم بنانے میں مستعمل	religion, tension, opinion
-ise	اسم بنانے میں مستعمل	franchise, exercise
-ish	اسم بنانے میں مستعمل	bluish, childish, boyish
-ism	(i) خاص حالت کا اشاراتی (ii) ازم (نظام)	egoism, heroism Communism, Capitalism, Nazism
-ist	(i) فاعل کے معنی میں (ii) نقایی، نظام فعل کا شنج	novelist, artist Communist, impressionist
-ite	متعلق کے معنی میں، تغیر کے معنی میں	Israelite
-ive	حالت کا اشارہ کرنے والا	active, passive
-kin	چھوٹے کے معنی میں	lambkin
-ling	چھوٹے کے معنی میں	duckling
-less	بغیر	guiltless, homeless
-let	چھوٹے کے معنی میں	leaflet
-ly	کے جیسا، کی طرح، خصوصیت بتانے والا	homely, manly, wickedly
-ment	فعل سے اسم بنانے میں	establishment, nourishment
-most	اونج کا اشاراتی	topmost, supermost, innermost
-ness	صفت سے اسم بنانے میں	goodness, kindness, sweetness

-ock	(قصیر) چھوٹے کے معنی میں	bullock, hillock
-ous	زیادتی، متعلق، ساتھ	religious, glorious
-red	(کی) حالت	hatred
-right	بالکل، پوری طرح کے معنی میں	outright
-ry	کسی کام، فعل کے نتیجہ کے معنی	poetry, slavery
-se	صفت سے فعل بنانے میں	(clean) سے (cleanse)
-ship	اسم بنانے میں	friendship, hardship
-some	اسم و فعل سے صفت بنانے میں	wholesome, handsome, troublesome
-th	(i) اسم میں مادی حالت کا حکم (ii) تعداد کے ساتھ والوں کے معنی میں	strength, breadth tenth, fourth
-tor	فعل سے اسم بنانے والا	conductor, creator, traitor
-ty	اسم بنانے والا	dignity, priority, seniority
-ule	قصیر کے معنی میں	globule, granule, pustule
-ward	طرف، کی طرف	wayward, homeward
-way	حالت، سمت کا اشارہ	straightway
-y	(i) اسم بنانے میں (ii) ساتھ، مع صفت بنانے میں (iii) اسم کے معنی میں	family, memory mighty, dirty army, deputy, treaty

۴۔ مرکب الفاظ (Compound words) مندرجہ ذیل قسم کے ہوتے ہیں۔

(۱) مرکب اسم (Compound Nouns)

(۲) مرکب صفت (Compound Adjectives)

(الف) اسم سے پہلے اسم ملانے سے مرکب اسم بنتے ہیں۔ جیسے :

دو الفاظ	مرکب الفاظ	معنی	دو الفاظ	مرکب الفاظ	معنی
foot + path	foot – path	پگڈڑی	child + like	child – like	بچے کی طرح
mother + land	mother – land	مادر وطن	life + long	life – long	تاجیات
fountain + pen	fountain – pen	قلم	home + made	home – made	گھر کی بنی ہوئی
sun + beam	sun – beam	شعاع نہش	out + spread	out – spread	باہر پھیلی ہوئی
sun + shade	sun – shade	دھوپ سے بچنے کے لئے سایہ دار جگہ	out + come	out – come	شیخ
			bare + foot	bare – foot	ننگے پاؤں

(ب) اسم سے قبل اسم کے علاوہ دوسرے الفاظ ملانے سے تھے مرکب الفاظ بنتے ہیں جیسے :

دو الفاظ	مرکب الفاظ	معنی	دو الفاظ	مرکب الفاظ	معنی
he + goat	he – goat	کبرا	back + bite	back – bite	چغل خوری کرنا
she + wolf	she – wolf	بھیڑیا (مادا)	full + fill	ful – fil	پورا کرنا
blotting + paper	blotting – paper	سوختہ	put + on	put – on	پہننا
looking + glass	looking – glass	آئندہ	switch + off	switch – off	بچالی بجھانا
spend + thrift	spend – thrift	فضول خرچ	switch + on	switch – on	بچالی جلانا
mid + day	mid – day	دوسرا، نصف النہار			
gentle + man	gentle – man	شریف آدمی			

* مرکب الفاظ بننے کے بعد یہ دونوں الفاظ الگ رہتے ہیں

مرکب افعال بدو الفاظ (TWO-WORDS VERBS)

copies.

بترے اٹھنا 2.

He will **be up** at five in the morning.

Bear down – زبردستی اکھاڑ پھینکنا یا دبا دینا –

The dictator **bore down** all opposition./The president **bore down** all dissent.

Bear on – متعلق ہونا

Does this book **bear on** the same subject as that?

Bear out – ثابت کرنا، بنوار بنا

If the evidence **bears out** the charge, Mahesh will be convicted for armed robbery.

Bear with – برداشت کرنا

It is very difficult to **bear with** Rani's bad temper.

Beat back – پیچے ہونا

The flames **beat back** the firemen.

Beat off – عمل کا ذلت کر مقابلہ کرنا اور جملہ آور کو پیچے ہونا

In the battle of Waterloo the British **beat off** Napoleon.

Believe in – یقین کرنا

I do not **believe in** astrology.

Bid fair – اپنی امید ہونا

His coaching has been so good that he **bids fair** to win the race.

Bind over – قانونی بندھن رکھنا

The man was **bound over** by the court not to indulge in any criminal activity for at least six months.

Blow down – طوفان سے گرنا

The storm last night **blew down** many big trees.

Blow out – بجھانا

On her birthday she **blew out** fifteen candles on her cake.

Blow over – نقصان نہ کرتے ہوئے چلے جانا یا ختم ہونا

We hope that this crisis will **blow over** and be forgotten.

Blow up – دھا کر کرنا رہونا

The retreating army **blew up** all the bridges.

(A)

Act for – کسی کے بدلے اس کی جگہ پر کام کرنا

The senior clerk was asked to **act for** head clerk when he went on leave.

Act upon – مشترک رکھنا

Heat **acts upon** bodies and causes them to expand.

2. بھروسہ رکھنا، بھروسہ رکھ کر رروائی کرنا

Acting upon a witness's evidence the police caught the thief.

Agree with – مناسب، لائق ہونا

Oil does not **agree with** my stomach.

Answer for – ذمہ دار ہونا

Every man must **answer for** his actions to God.

Ask after – کسی شخص کے بارے میں پوچھنا پچھ کرنا

He was **asking after** you when I met him this morning.

Ask for – سائگ لینا

You can **ask for** anything you need.

Attend on – خدمت، خدمت کرنا

Acting as a good hostess she **attended on** her guests well.

(B)

Back out – زبان سے پھر جانا

He had promised me two hundred rupees but later he **backed out** from his words.

Back up – متفق ہونا، حمایت دینا کرنا

Let us all **back up** his demands.

Be off – چلے جانا

I'll **be off** to the railway station now.

Be on – چالو، وقوع

The concert will **be on** till nine p.m.

Be over – اختتام ہونا

After the picture will **be over** we will go home.

Be up – ختم ہونا (وقت)

Time is going to **be up**, hand over your answer

Break off – روٹی نوٹا توڑنا

Vijay and Arun were close friends, but they seem to have **broken off** now.

Bring about – بنانا، وقوع پذیر کرنا

The new government **brought about** many reforms.

Bring forward – منصوبہ رکھنا

The proposal he **brought forward** did not seem practical.

Bring in – اکٹھا کرنا، فروخت سے کانا

How much does your monthly sale **bring in**?

Bring off – مشکل دغیر متوقع کام کر دکھانا

The touring Indian cricket team in England **brought off** a spectacular victory.

Bring on – پیدا کرنا

Dirt often **brings on** diseases.

Bring out – باہر لکانا

War **brings out** the worst in people.

Bring to – ہوش میں لانا

The unconscious man was **brought to** consciousness by a passer-by through artificial respiration.

Bring under – دبانا، اختیار استعمال کرنا

The king **brought under** the rebels and established peace in his kingdom.

Bring up – (پچ کی) پروش پرداخت کرنا

Anil was **brought up** by his uncle.

Brush off – غیر مہذب طریقے سے ٹالنا

As he became irritating she had to **brush him off**.

Buckle to – کام میں مشغول ہوجانا

With his examinations round the corner

Ramesh has to **buckle to** at once.

Build up – بڑھانا، مضبوط کرنا

You need a good tonic to **build up** your strength after your recent illness.

Burn down – جل کر برپا ہونا کرنا

The house was completely **burnt down** in the great fire in the city.

2. اچانک غصہ ہونا

I did not understand why he **blew up** at my answer.

Border upon – نزدیک ہونا

His ranting **bordered upon** madness.

Break away – خود کو بندھن سے چھڑا کر بھاگنا

The horseman tried to hold the horse by the bridle, but the horse **broke away**.

Break down – (شین کا) خرابی کی وجہ سے بند پڑنا، رکنا

Our car **broke down** on the way to Agra.

2. جذبات کے طوفان سے روپڑنا

She **broke down** at his departure.

3. تفریغ کرنا، الگ الگ فہرست بنانا

If you **break down** the figures you will find out your mistake.

Break in – (کھوڑے کو) سکھانا

How much time will you need to **break in** this house?

2. (دردازہ وغیرہ) زبردستی کھولنا

We had to **break in** the room when there was no response from her.

Break into – چوری سے یا زبردستی اندر کھانا

The thieves **broke into** the bank and stole the money from its lockers.

Break loose – کھل جانا، بندھن نوٹنا

During the storm the boat **broke loose** from its anchor and was washed away by strong current.

2. بھاگنا

The buffalo **broke loose** the rope and ran away.

Break off – اچانک کھٹکنا، ختم کرنا

She was saying something, but **broke off** as she saw him.

Break out – اچانک شروع کرنا

No one could tell the police how the fire **broke out**.

Break up – لڑائی جھٹڑا روکنا

He intervened to **break up** the quarrel.

2. تزبری ہونا کرنا

The police resorted to a lathi-charge to **break up** the crowd.

This house has **changed hands** twice during the last ten years.

Check out – (ہوٹل) چھوڑنا

He was caught before he could **check out** without paying the bill.

Check up – پڑاگانا، جانچ کرنا

Please **check up** if he is at home or not.

Clear off – بھاگ جانا

I went to see who had thrown the stone, but the boys had **cleared off**.

Clear out – چھے جانا

His impudence infuriated me so much that I asked him to **clear out** of my house.

Close down – بیٹھ کے لئے بند کرنا

On account of a slump in the market he had to **close down** his shop.

Close up – کچھ وقت کے لئے بند کرنا

He **closed up** the shop for the day and went home.

Come about – وقوع پذیر ہونا

You have grown so thin! How did this **come about**?

Come along – ترقی کرنا

How is your book **coming along**?

Come by – حاصل کرنا

Initially he was not doing very well, but now he has **come by** a fantastic contract.

Come into – وراثت میں ملتا

He will **come into** the estate on his father's death.

Come of – نتیجہ نکالنا

Nothing **came of** his proposal.

Come off – وقوع پذیر ہونا

When does the concert **come off**?

Come out – ظاہر ہونا، پیچنا

It **comes out** that she was aware of the startling facts all the time.

Come round – دیگرے ریمرے محت بہتر ہونا

My friend was seriously ill for some days, but is now **coming round**.

(C)

Call at – گھر پر ملنے جانا

I **called at** my friend's place to inquire about his health.

2. رکنا

This ship does not **call at** Cochin.

Call for – لینے کے لئے

The washerman **called for** the wash.

ضرورت ہونا 2.

Good painting **calls for** a great skill.

Call off – روکنا

I had to **call off** the party because of my wife's illness.

Call on – ملنے جانا

The visiting Australian prime minister **called on** the president.

Care for – اچھا لگانا، پسند کرنا

Would you **care for** a cup of tea?

حافظت، سگھانی کرنا، پالنا پوتنا 2.

Mother Teresa **cares for** many orphans.

Carry on – چالو رکھنا، کام کرتے رہنا

Despite the accident they **carried on** with the show.

Carry out – تکمیل کرنا، مکمل کرنا، حکم کی تکمیل کرنا

My secretary **carries out** her duties very efficiently.

Carry through – کام کمکل کرنا

It required lot of effort for the engineers to **carry through** the building construction.

Catch on – سمجھ میں آنا

When he explained his plan I **caught on** to his motive.

Catch up – کسی کے برابر ہٹ جانا

He ran so fast that it was difficult to **catch up** with him.

Cave in – گرنا، ذہبہ جانا

On account of a major earthquake recently the outer wall of our house **caved in**.

Change hands – (جاندار، مکان کی) ملکیت بدلتا

Don't ***cut in*** while I am speaking to someone.

کاٹ دینا، پیچ میں روکنا، روک لگانا –

Our army ***cut off*** the enemy's escape route.

نکال دینا –

You can safely ***cut out*** the last paragraph of this article.

Cut short – وقت سے پہلے ختم کرنا

The meeting was ***cut short*** as the chief speaker suddenly fell ill.

Cut up – دکھی ہونا

He was greatly ***cut up*** by his failure in the examination.

سخت تنقید کرنا، چھوٹا کرنا 2.

The reviewers mercilessly ***cut up*** his autobiographical novel.

(D)

Dash off – کمیں جلدی سے جاتا

The horse ***dashed off*** down the street.

جلدی میں لکھنا 2.

He ***dashed off*** three letters in half an hour.

Dawn on – سمجھ میں آتا

It only later ***dawned on*** me that he was all this while pulling my leg.

Deal in – کاروبار کرنا

My friend ***deals in*** ready-made garments.

Deal out – بائٹا

Justice Ram Nath Bajaj of Delhi High Court is famous for ***dealing out*** equal justice to all.

Deal with – کسی کے ساتھ تجارت کرنا

I've had bad experience with him. I won't ***deal with*** him any further.

متعلق ہونا 2.

This book ***deals with*** foreign policy matters.

Deliver from – نجات دلانا، بچانا

Oh God, ***deliver us from*** evil!

Die away – کم ہونا، ختم ہونا

After a while the sounds ***died away***.

Die down – کم ہونا، ختم ہونا

After a while the noise ***died down***.

مان لینا

He was strongly opposed to the idea of going to Badkal lake for picnic, but after lot of persuasion he ***came round*** to others' wishes.

Come through – کامیاب ہونا

As I've studied hard for the examination I am quite confident that I'll ***come through***.

Come to – ہوش میں آتا

He ***came to*** after a long period of unconsciousness.

بُل بنانا

How much does the bill ***come to***?

Come upon – اتفاق سے پانا، رکھانا

While wandering through the jungle I ***came upon*** a strange bird.

Cook up – بات بنانا، جھوپلی کہانی بنانا

As he feared beating he ***cooked up*** a story to explain his absence.

Correspond to – اس جیسا درکھائی رینا

The bird's wing ***corresponds to*** the man's arm.

Cry out – ٹپٹانا

She ***cried out*** for help when she saw a car speeding towards her child.

Count in – شامل کرنا

If you are planning to make a trip to Simla you can ***count me in***.

Count on – بھروسہ رکھنا

You can always ***count on*** my help.

Count out – شامل نہ کرنا

If you are planning any mischief, please ***count me out***.

Cover for – دوسروں کے کام کی ذمہ داری لینا

Go and take your coffee break, I'll ***cover for*** you until you return.

Cross out – نکال دینا، نکال رینا

She ***crossed out*** his name from the invitees' list.

Cut down – مقدار کم کرنا

If you want to reduce you must ***cut down*** on starchy and oily food.

Cut in – پیچ میں بول بڑنا

Draw out – کسی کو اپنی رائے دینے کے لئے تیار کرنا –

He was reluctant to comment on Anil's behaviour, but in the end I managed to **draw him out**.

Draw toward – کسی کی طرف کشش ہونا

Kumar finds Asha very charming and feels **drawn towards** her.

Draw up – تیار کرنا، بنانا –

Let us **draw up** a list of all the people we want to invite.

Drive at – مقصد، نشانہ

I listened to his rambling talk and could not make out what he was **driving at**.

Drop in – پہنچنے لانا

I **dropped in** on Prakash on my way to market.

Drop out – چھوڑ دینا

Arun **dropped out** of the medical course as he found it very laborious.

Dwell on – کسی بات پر زیاد دریک بولنا –

In his speech he **dwelt on** the importance of prompt action.

(E)

Eat into – زنگ سے کٹ جانا

Rust **eats into** iron.

Egg on – اکسانا (عام طور پر بے کام کے لئے)

He is a well-behaved boy, but he was **egged on** by Kumar to fight with Ashok.

Enlarge upon – کسی موضوع پر لمبی تقریر کرنا

The lawyer **enlarged upon** this part of the evidence and treated it as of great importance.

Explain away – بہانا بہانا، جھوٹ موث کی تفصیلات بیان کرنا

Although he was at fault yet he tried to **explain away** his mistake.

(F)

Fall back – پیچنے بٹنا

When our army charged, the enemy **fell back**.

Fall behind – پھرنا، ترقی نہ کرنا

On account of a prolonged illness, she **fell**

Die off – برپا ہونا

As the civilisation advanced, many backward tribes **died off**.

Die out – برپا ہونا

As the night advanced the fire **died out**.

Dip into – معلوم کرنا، کسی کتاب پر طازانہ نگاہ ڈالنا

I have not read this book; I have only **dipped into** it. I had to **dip into** my savings to buy a motor cycle.

Dish out – آسانی سے تعریف، ذمہ تقدیم کرنا، نکالنا

The flattery he **dishes out** would turn anyone's head. Everybody, please **dish out** Rs. 10 each for this trip.

Dispense with – کسی شخص کے بغیر کام چلانا

You can easily **dispense with** his services.

Dispose of – پھر سے کرنا

The rich man **disposed of** all his property and became a sadhu.

Do for – کسی شے کی جگہ پر کام آنا

This plot of land is fairly large and will **do for** a playground.

Do over – پھر سے کرنا

You will have to **do over** this sum, as you have made a mistake.

Do up – کمرہ ٹھیک ٹھاک کرنا

If you **do up** this place it will look beautiful.

Do without – کسی چیز کے بغیر کام چلانا

We will have to **do without** many facilities at this village.

Draw back – پیچھے ہٹنا، کمر جانا

I cannot **draw back** from my promise.

Draw in – اندر کی طرف لے لینا

The cat **drew in** its paws and curled up on the floor.

Draw near – پاس آنا

As winter **draws near**, people start wearing woollen clothes.

Draw on – نذر یک آنا

As the time of the concert **drew on** the audience got anxious.

the candidates had to ***fill out*** several forms.

Fit out – سامان کو بھانا

Today, she is very busy ***fitting out*** her house for the big party.

Fix up – مرمت کرنا

We decided to ***fix up*** the old house ourselves.

Flare up – یاک یک غصہ ہونا

It is immature to ***flare up*** on trifles.

Fly at – یاک یک غصہ ہونا

I asked him to lend me five rupees and at once he ***flew at*** me.

Fly open – زور سے کھلنا

Suddenly the door ***flew open*** and he ran out.

Fly out – جلدی میں باہر بھاگنا

As the fire spread all the people ***flew out*** of the burning house.

Follow suit – نقل کرنا

She asked the speaker a probing question and gradually everyone ***followed the suit***.

Fool around – بُنی نذاق کرنا

Stop ***fooling around*** and get to work.

Fool away – بیکار گنو و دینا

Don't ***fool away*** your time like this.

Front for – کسی کی نیابت کرنا

The chairman is the real boss in this company but the general manager ***fronts for*** him.

(G)

Get about – گھومنا، اور ادھر جانا

For last two months he was bed-ridden on account of typhoid. Now, he is ***getting about*** again.

Get across – بجھانا

At last I was able to ***get across*** my point.

Get ahead – آگے بڑھنا، آگے نکل جانا

Unless you work hard how will you ***get ahead*** of others in studies?

Get along – کھل مل کر رہنا، دوستی رکھنا

She is highly sociable and ***gets along*** with every body.

behind in her studies.

Fall flat – پرکشہ نہ ہونا

Although she is an accomplished dancer her performance last week ***fell flat***.

Fall for – پرکشہ ہونا

Usha ***fell for*** the pretty sari displayed in a window shop.

Fall in – قطار میں کھڑے ہونا

The captain ordered the soldiers to ***fall in***.

Fall off – کم ہونا

On account of the heavy snowfall, attendance at the evening class has ***fallen off*** considerably.

Fall on – حملہ کرنا

The angry mob ***fell on*** the running thief.

Fall out – پھرنا کرنا

Anil and Sunil were good friends, but now they seem to have ***fallen out***.

Fall through – کسی کام کا مکمل یا کام رہنا

We had been planning to go to Nainital this summer but for want of money the programme ***fell through***.

Fall under – شمولیت ہونا

This entire district ***falls under*** my jurisdiction.

Feel for – ہمدردی رکھنا

I deeply ***feel for*** you in your suffering.

Feel like – خواہش ہونا

I ***feel like*** taking a long walk.

Figure on – اندازہ لگانا، امید کرنا

I had ***figured on*** your attending the meeting.

Figure out – سمجھنا، معنی لگانا، سچھانا

His lecture was long and boring and I couldn't ***figure out*** what he was driving at.

Figure up – حساب یا اندازہ لگانا

Have you ***figured up*** the cost of this entire project?

Fill in – کسی درس سے کی جگہ لینا

As the principal was on leave, the vice-principal ***filled in*** for him.

Fill out – فارم بھرنا

For the marketing management examination

He gave away Ram's name as he had drawn teacher's cartoon.

Give in – ہارنا

He knew he was losing the match, but he refused to **give in**.

Give off – خارج کرنا، باہر پھینکنا

Some gases **give off** a pungent smell.

Give out – طاہر کرنا

He **gave out** that he had got nominated on the Welfare Board.

Give up – چھوڑ دینا، ہارانا

When he realised that he would not be able to win the race, he **gave up**.

Give way – ٹوٹ پڑنا

Ashok kept on kicking the door vigorously and finally it **gave way**.

Gloss over – ممعنچ چڑھانا، لیپ پوت کرنا، گناہ چھپانا

In Ram Chandra's biography the writer has **glossed over** many of his shortcomings.

Go around – کامی ہونا، کمکل ہونا

I am afraid we do not have enough chairs to **go around**.

Go back – بات سے پھر جانا

He promised to lend me his history notes but now he has **gone back** on his word.

Go down – یقین کرنا

Your story is highly unconvincing and will not **go down** with the authorities.

Go for – حملہ کرنا

The boys **went for** the poor dog with stone.

Go off – دھماکے سے پھونٹنا، اڑنا

The gun **went off** with a loud bang.

Go on – بننا، وقوع پذیر ہونا

What's **going on** here?

2. جاری ہونا

Jaya **went on** reading and did not pay attention to her friends.

Go out – بھجننا

The lights **went out** as Sanjeev entered the room.

2. پیش رفت ہونا، ترقی کرنا

How is Mr. Rao **getting along** in his new job?

Get around – ٹالنا

He tried to **get around** the policeman's inquiries.

Get at – کوشش سے حاصل کرنا

Our enquiry's object is to **get at** the truth.

Get away – نکل کر بھاگنا

Despite vigilance of the policeman the thief **got away**.

Get back – واپس آنا

He has just **got back** from his tour after two months.

Get by – کوشش کرنا

You will have to somehow **get by** with this work.

Get down – کی سواری سے اترنا، شروع کرنا

Let us **get down** at the next stop. The exams are approaching fast. Let's **get down** to studies.

Get off – بس یا مورگاڑی سے اترنا

We have to **get off** the bus at the next stop.

Get on – بس یا گاڑی پر سوار ہونا

I saw him **get on** to the bus at the last stop.

2. ترقی کرنا

Ashok is quite industrious and sure to **get on** in the world.

Get over – کسی بیماری سے آزاد ہونا

Have you **got over** your cold?

Get round – کسی شخص کو خوشابد سے راضی کرنا

I'm sure he'll somehow **get round** the money-lender for a loan.

Get through – پورا کرنا

When will you **get through** with your work?

Get to – پہنچنا

Balrampur is a remote village in Madhya Pradesh and very difficult to **get to**.

Get up – بستری کری سے اٹھ بیٹھنا

He **got up** from his seat to receive me.

Give away – بانٹنا

The chief guest **gave away** the prizes.

2. راز کھونا

Hang on to the rope lest you should fall down.

Hang up ٹیلیفون پیچے رکھ دینا –

I rang him up but as soon as he heard my voice he **hung up**.

Hang upon دھیان سے سنا –

The audience **hung upon** every word of the distinguished speaker.

Happen on اچانک دھائی دینا –

During my Himalayan trek I **happened on** a tiger in a forest.

Have on پہنے ہوئے ہو –

What sari did she **have on** when you saw her?

Hear of پڑھنا –

Have you **heard of** the bus accident at Okhla in which ten persons got killed.

Hit upon اتفاق سے پڑھنا –

To begin with, I tried quite a bit and finally by sheer luck I **hit upon** the right solution.

Hold forth بھی چوڑی تقریر کرنا –

He **held forth** on his favourite topic for one full hour.

Hold good چاورہتا –

The promise I made you last week still **holds good**.

Hold off کوئی فیصلہ کرنے میں دریکا –

Everybody in the office is wondering why Mr. Rao is **holding off** his decision?

Hold on کس کر کچھ کے رہنا –

Hold on to the rope, lest you should fall down.

Hold out مقابلہ جاری رکھنا –

Despite massive strength of the enemies our soldiers **held out** to the last.

Hold over روکنا، دریکا –

In view of the fresh evidence available the judge has decided to **hold over** the case till the next month.

Hold still خاموش کھڑے رہنا –

How can I take your photograph if you do not **hold still**.

Hold together اکٹھے رہنا –

Go over دوہرانا، یاد کرنا –

I **went over** the events of the day as I lay in bed at night. **Go over** this chapter again and again until you have learnt it thoroughly.

Go through تکلیف اٹھانا، سہنا –

You will never know what she **went through** to give her children good education.

Go upon کسی بنیاد پر چلتا –

Is this the principle you always **go upon**?

Go with میل کھاتا –

A blue cardigan will not **go with** a green sari.

Go without کسی چیز کے بغیر کام چلانا –

How long can you **go without** food?

Go wrong خراب ہونا –

What has **gone wrong** with your car?

Grow upon عادی ہونا، عادت لگانا –

The habit of taking drugs is **growing upon** college boys.

(H)

Hand down عدالت میں سزا نا –

The judge **handed down** his verdict in the case.

Hand in دے دینا –

Time is up, please **hand in** the answer books.

Hand out بانٹنا –

The examiner **handed out** the question papers to the candidates.

Hand over سونپنا –

The retiring sales engineer **handed over** the charge to the new engineer.

Hang about کسی جگہ کے ارد گرد گھومنا –

A suspicious-looking man was seen **hanging about** the house last night.

Hang around بغیر کام کے کسی شخص یا جگہ کے ارد گرد گھومنا –

I have often seen him **hanging around** her house.

Hang back پیچے رہنا –

I asked him to receive the chief guest, but he **hung back**.

Hang on لٹکنا، اٹھنے رہنا –

(K)

Keep at – کرتے رہنا

If he only **keeps at** his work, he will soon finish with it.

Keep back – پھانٹا

I won't **keep back** anything from you.

Keep away – دور رہنا

We should advise our children to **keep away** from bad company.

Keep house – گھر سنبھالنا

He wants his wife only to **keep house** and not work in an office.

Keep off – دور رکھنا

The curtains will **keep off** the mosquitoes.

Keep on – جاری رکھنا، چلتے رکھنا

It was a long journey and he was tired, but he **kept on** going.

Keep out – باہر رکھنا

The woolen clothes are warm enough to **keep out** the cold.

Keep to – جاری رکھنا، کرتے رہنا

Unless you **keep to** the job you are doing, you will never be able to finish with it.

2. قول کا پاس رکھنا

You must learn to **keep to** your word.

Keep together – ساتھ ماتھ رہنا

I asked my children to **keep together** in the crowd.

Keep up – سلسلہ جاری رکھنا

India must **keep up** with the development and progress in the world of science.

Knock down – نیچ گرانا

The boxer struck his opponent a heavy blow and **knocked** him **down**.

Knock off – کام بند کرنا

He did not take long to **knock off** the work.

Knock out – پوری طرح سے بارنا، بے سامنہ کرنا

A heavy blow on the nose by his opponent **knocked out** the boxer.

This chair is so rickety that it will not **hold together** if you sit in it.

Hold true – چاہوئنا

Newton's Law of Gravitation will always **hold true** on earth.

Hold up – دریگاں، روک دینا

Your late arrival has **held up** the work.

2. ڈاکڑانا

Two armed robbers **held up** the bank staff.

Hunt for – ڈھونڈنا

What were you **hunting for** in the newspaper?

Hunt up کوشش کر کے ڈھونڈنا

I am **hunting up** material for my new book on politicking in India.

(I)

Inquire after – خبریت پوچھنا

Since last week Ashok had not been feeling well, so I went to his place to **inquire after** him.

Introduce into – نئی پیشے میں لانا

He **introduced into** the debate a fresh approach.

Issue from کسی جگہ یا شے سے باہر لکنا

Water **issued from** a small crack in the stream.

(J)

Join in – شامل ہونا، حصہ لینا

At first he kept aloof from our games, but later, **joined in**.

Join with – باشٹ لینا

I'll **join with** you in the expenses of the trip.

Join up فوج میں بھرپت ہونا

When the war was declared, the government appealed to all young men to **join up**.

Jump at بے قراری میں قبول کرنا

When I suggested that we could go for picnic tomorrow he **jumped at** the proposal.

Jump to جلدی بازی میں تیجہ اخذ کرنا

Don't be hasty in judging him and **jumping to** the conclusion that he is hostile to you.

Let out – کرائے پر دینا

As I am hard up nowadays I had to *let out* a portion of my house.

Let up – کم کرونا

If the rain *lets up* we will go to the market.

Light on – اتفاق سے معلوم ہوتا

While wandering in the jungle the boys suddenly *lighted on* a secret cave.

Live on – کسی چیز پر مخصوص رہنا

Squirrels *live on* nuts.

Look after – دیکھ بھال کرنا، دھیان دینا، سنبھالنا

Will you please *look after* the house in my absence?

Look for – ڈھونڈنے

I *looked for* my lost watch everywhere in the house, but couldn't find it.

Look in – یوں ہی تھوڑے وقت کے لئے ملنے جانا

Do *look in* after dinner if you are free.

Look into – جانچ کرنا

Have the police *looked into* the matter relating to theft at your house.

Look out – ہوشیار رہنا

Look out there is a car coming.

Look over – جانچ کرنا

The examiner was *looking over* the students' answer papers.

Look up – معنی ڈھونڈنے

Suresh *looked up* the word in the dictionary as he did not know its meaning.

2. گھٹنا

Prices of cooking oil are *looking up*.

(M)

Make after – پیچے دوڑنا

The policemen *made after* the thief very fast.

Make believe – یقین کرنے کے لئے تمہید باندھنا

Arun *made believe* that he was sick to take a leave from school.

Make clear – سمجھانا، تفصیل بتانا

The teacher *made clear* to me my mistake.

Knuckle under – ہار ماننا

We thought it would be a tough bout, but it was not long before one of the boxers was *knuckling under*.

(L)

Lay about – چاروں طرف سے پٹائی کرنا

As the watchman spotted a man stealing watches from a shop he *laid about* him with his cane.

Lay down – استغفاری دینا

After ten long years he *laid down* the chairmanship of the company.

Lay off – کچھ وہت کے لئے کام سے نکال دینا

If the sales continue to fall like this we may have to *lay off* one or two people.

Lay on – زور سے پٹائی کرنا

Taking up a stick he caught the mischievous boy and *laid on* vigorously.

Lay open – راز کھولنا

I shall not rest till I've *laid open* the whole conspiracy.

Lay out – خاکہ باتا

The garden was *laid out* by an expert.

Lay up – مستقبل کے لئے اکٹھا کرنا

The squirrel was busy *laying up* nuts.

Leave alone – ساتھ چھوڑنا

How can you *leave me alone* in my hard times?

Leave out – چھوڑ دینا

It will be unfair to *leave him out* of the picnic programme.

Let down – نیچا کرنا، مایوس کرنا، وحکا کرنا

I was counting on your help, but you *let me down*.

Let off – چھوڑ دینا

You must prepare hard. Interviewers won't *let you off* so easily.

Let on – ہتاو دینا

Don't *let on* to Dev that we are going to a movie tonight.

(O)

Occur to – خیال میں آنا

As I always considered him an honest person it never **occurred to** me that he was lying.

Offend against – ناگوارگزرنा

There was nothing in his speech to **offend against** good taste.

(P)

Pack off – جلدی میں رخصت کر دینا

As he was getting on my nerves I **packed** him off.

Palm off – ٹھکنا

He tried to **palm off** a forged hundred-rupee note on me.

Part with – دے دینا

Nobody likes to **part with** one's property.

Pass away – تر

Kumar's father **passed away** yesterday.

Pass for – کچل لیا جانا

Our villagers being largely illiterate he **passes for** a learned man in our village.

Pass out – ہوش دھواس کھونا

She could not bear the sight of accident and **passed out**.

Pass over – خیال نہ کرنا

I **passed over** many candidates before I could choose this one.

Pay attention – دھیان دینا

The teacher asked the student to **pay attention** to him.

Pay off – حساب چکا کر چھٹی دے دینا

He was not happy with his servant so he **paid** him **off**.

Pick on – چڑھانا، بھگڑا مول لینا

The quarrelsome boy always **picked on** fights with small children.

Pick out – چننا، پندر کرنا

Anil spent a long time **picking out** a nice gift

منظر ٹھکر کر دکھانا – Make faces

Stop **making faces** at me.

کسی طرف جانا – Make for

The thief entered the house and **made for** the safe.

ترقی عبور دھانا – Make good

Being a hard worker he is sure to **make good** in that new job.

کچھ پانا – Make of

I cannot **make** anything **of** this statement.

موج منانا – Make merry

As we have now an unexpected holiday, so let us **make merry**.

شکل سے کچھ پانا – Make out

Can you **make out** his handwriting?

پر دکھانا – Make over

He has **made over** all his property to his son.

مرمت کرنا – 2.

She is an efficient housewife and **makes over** all her old clothes.

جگہ بنتا جانا – Make room

I cannot **make room** for anything more in this trunk.

باعظی ہونا – Make sense

How can you be so foolish in dealing with your clients? It doesn't **make sense** to me.

کسی طرف جانا – Make towards

The swimmer **made towards** the right bank of the river.

جنانا، گزدھنا – Make up

Don't **make up** such silly excuses for your absence yesterday.

راستہ درانا – Make way

The crowd hurriedly **made way** for the leader as he arrived.

گزدھ گھوٹالا کرنا – Mix up

As they were introduced to me in a hurry I **mixed up** their names and called him by the wrong name.

fighting together. If they manage to *pull together* they'll succeed.

Pull up – لے کر

The taxi *pulled up* at the entrance of the hotel.

Push off – پڑھنے کا

I'm getting quite late, so I must *push off* now.

Push on – وہت سے آگے بڑھنا

He was exhausted and ill, but he *pushed on*.

Put across – بجھانا، اجازت دلانا

He *put across* his arguments very eloquently and convincingly.

Put away – کسی صیغہ پر کھدینا

The workmen *put away* their tools and left the factory.

Put down – باتا

The army easily *put down* the revolt.

Put forward – قابل غوربات رکھنا

He *put forward* his suggestions for our consideration.

Put off – ملتوی کرنا

The match had to be *put off* because of bad weather.

Put on – پہننا

She *put on* her best dress for the party.

دکھانا

Don't *put on* as if you don't know anything.

Put out – بجھانا

He *put out* the light and went to sleep.

2. تکلیف پہونچانا

You should take care not to *put out* people by your irresponsible behaviour.

3. شائع کرنا

The party *put out* a pamphlet to explain its economic policy.

Put right – مرست کرنا

Ask the carpenter to *put right* this broken table.

Put together – جوڑنا، اکٹھا کرنا

The child took the watch apart but couldn't *put it together* again.

for Anita.

Pick up – تھوڑا سا معلم حاصل کرنا

The children don't take long time to *pick up* what they see around.

Play down – اہمیت کم کرنا

Some newspapers *played down* the significance of disturbances in Poland.

Play off – ایک کو دوسرا سے بفرما

The crooked man *played off* the two friends against each other for his own benefit.

Play on – بجانا

Can you *play on* a violin?

الفاظ کا ہوشیاری سے استعمال کرنا 2.

His skill to *play on* words makes him a very forceful speaker.

Play with – چیز خانی کرنا

It is dangerous to *play with* fire.

Prevail over – مطابر کرنا

None of these considerations *prevailed over* his prejudices.

Prevail with – ممتازا

He is a difficult person. So I found difficult to *prevail with* him.

Proceed against – کسی کے خلاف کارروائی کرنا

I have decided to *proceed against* him in a court of law.

Provide against – کسی بردے دن کے لئے انتظام کر کر رکھنا

A wise man takes care to *provide against* emergencies.

Pull in – لے کر

The coolies started running towards the train as it *pulled in*.

Pull out – چھپ جانا، نکلا

At the guard's signal the train *pulled out* of the station.

Pull through – ٹھیک جانا

Although he was seriously ill and doctors had given up hope he *pulled through*.

Pull together – متفق ہونا، مل کر کام کرنا

The partners of Adarsh Enterprise have been

Rule out – نکال دینا، نہ مانتا –

The police has **ruled out** the possibility of sabotage in this train accident?

Run across – اتفاق سے ملننا، پاٹا –

I was quite surprised to **run across** him in the market.

Run after – پیچھے روڑنا

Running after money does not speak well of you.

Run against – انتخاب میں خلاف کرنا ہونا

She will **run against** her husband in the municipal elections.

Run down – نیچا کھانا –

Certain malicious reviewers will **run down** even the best book ever written.

Run errands – پیغام پر نیچانا –

Ramesh is of obliging nature and **runs errands** for all the neighbours.

Run for – انتخاب ہونا –

He **ran for** presidentship in the college elections.

Run into – اتفاق سے ملاقات ہونا –

I **ran into** an old friend yesterday at the cinema hall.

ناداقیت کے سبب مصیبت مول لینا

If you spend your money so recklessly you will soon **run into** debt.

Run out – ختم ہونا –

We were afraid that we might **run out** of our food supply at the excursion.

Run over – کاری کے پیچے آنا

The unlucky dog was **run over** by a car.

Run short of – ختم ہونا

If we **run short of** food we will get more from some restaurant.

Run through – جلدی سے دیکھ لینا

I had to **run through** the book in an hour.

Put up – رہن، قیام کرنا –

Where should I **put up** in Bombay?

(R)

Rail against – شکایت، نہست کرنا

It is useless **railing against** your master's orders.

Rail at – شکایت کرنا

He has always **railed at** his parents for not understanding him.

Rake up – پرانا جھڑا پھر سے شروع کرنا –

Please do not **rake up** old quarrels at this critical juncture.

Rank with – ہم پلہ –

There is scarcely any poet who can **rank with** Kalidas.

Reason with – سمجھانے کی کوشش کرنا

I had to **reason** hard **with** him for my proposal's acceptance.

Reckon on – بھروسہ رکھنا

I was **reckoning on** her presence at the function.

Reflect on – برا اثر پڑنا

Your misconduct will **reflect on** your character.

Relate to – متعلق ہونا

Please get me the file that **relates to** this matter.

Resort to – رو دینا –

As the crowd became unruly the police had to **resort to** lathi-charge.

Rest on – بیادر کھانا –

His whole theory **rests on** a wrong assumption.

Ride out – طوفان سے ٹکر کر کھانا –

Fortunately our ship **rode out** the storm.

Root out – اکھاڑ پھینکنا، جو سے ختم کرنا

The government is determined to **root out** corruption.

Rout out – زبردستی باہر کلان

I **routed** him **out** of bed early in the morning.

Set about – کام کا آغاز کرنا

As your examination is near you should **set about** your work without delay.

Set apart – محفوظ رکھنا

One day in the week is **set apart** as the rest day.

Set aside – مسترد کرنا، روپ بدل کرنا –

The supreme court **set aside** the verdict of the high court in Bihari Lal case.

Set down – نوٹ کرنا

The magistrate **set down** in writing the witness' statement.

Set forth – پیش کرنا

He **set forth** his views with clarity and force.

Set in – آغاز ہونا

Just as I was about to go out, the rain **set in**.

Set off – کلپنا

As we have to go a long distance we will **set off** early in the morning.

Set up – انتظام کرنا

The state government has **set up** a new auditorium at Mehta Chowk to encourage performing arts.

Set upon – حملہ کرنا

As the poor old beggar approached the corner house two dogs **set upon** him.

Set out – نکل پڑنا

He **set out** on his travels.

Set to – کام شروع کرنا

You have a lot to do, so you should **set to** work at once.

Settle down – مستقل سکونت اختیار کرنا

After retirement I have **settled down** in Delhi.

Settle on – غیر قیمتی حالت کے بعد کسی نتیجے پر پہنچنا –

Finally, she **settled on** a blue sari.

Show off – نماش کرنا

She went to the party as she was quite keen to **show off** her new dress.

Show up – آپ بوچنا

(S)

Search out – ذہوبند زکانا

Our aim in this inquiry is to **search out** the truth.

See about – انتظام کرنا

I am badly tied up with other things, so you will have to **see about** the catering arrangements at the party.

See off – راءع کرنا

I went to the airport to **see off** my friend who left for U.S.A. last night.

See through – مشکلات کے باوجود مکمل کرنا

He **saw through** the entire job by himself.

راز جان لینا 2.

He was trying to be clever, but I **saw through** his trick.

See to – فہرست داری لینا

Will you please **see to** the catering arrangements for the function?

Seek out – کوشش کر کے ذہوبند زکانا

Ramesh and Vikas have gone to the nearby wood to **seek out** the place of rabbits.

Sell out – ملکیت بیرونیا

He **sold out** his business as he could not make a profit.

Send away – کسی کو چھپانا

He was becoming a nuisance, so I had to **send him away**.

Send for – بلا بیجنا

She has fallen unconscious. Please **send for** a doctor immediately.

Send word – پیغام بھیجنा

He **sent word** to me that he would come in a week's time.

Serve out – پورے وقت تک کام کرنا

The apprentice has **served out** his period of apprenticeship, so he is due for an increment.

Serve up – پیش کرنا

She **served up** a tasty meal.

rebellion.

Stand against – مقابلے پر آنا –

Parashuram was so powerful that no king could **stand against** him.

Stand by – انتظار کرنا

Please **stand by** for an important announcement.

Stand for – علامت ہونا، نیابت کرنا –

The stars in the American flag **stand for** fifty states.

2. انتخاب لانا

My uncle **stood for** chairmanship of the Municipality.

3. برداشت کرنا

I will not **stand for** such a rude behaviour.

Stand out – متوجہ کرنا –

She **stood out** in the crowd because of her beauty.

Stand up – برداشت کرنا

How can you **stand up** to such tremendous pressure of work?

Start for – گل پڑنا

When did he **start for** Bombay?

Stay up – رکھ رہنا

I had to finish with some work last night, so I **stayed up** till one o'clock.

Stay with – کسی کے ساتھ رہنا

When you come to Bombay, please **stay with** me.

Step down – عہدہ چھوڑنا

Next month our company's president will **step down** in favour of his son.

Step up – رفتار بڑھانا

I **stepped up** the speed of my car.

Stick around – خرچا جانا، اسی جگہ پر بنے رہنا –

After dinner we requested our guest to **stick around** for the movie on the TV.

Stick at – پچھپانا

He will **stick at** nothing to fulfil his ends.

Stick by – ساتھ دینا

I have been waiting for him for more than an hour, but he has not yet **shown up**.

پول کھونا

If he provokes me further, I will have to **show him up**.

Shut in – اندر بند رکھنا

As night came the shepherd **shut** his flock of sheep **in**.

Shut off – کوئی میشن بند کر دینا –

There appeared to be some trouble with his car so he **shut off** its engine.

Shut up – زبردستی چپ کرنا –

As the boy was chattering a lot, the teacher asked him to **shut up**.

Side with – طرفداری کرنا

No matter what happens, I will always **side with** you.

Sit out – ختم ہونے تک بیٹھنے رہنا

I **sat out** his long lecture.

Sit up – اٹھ بیٹھنا

The poor old man was too weak to **sit up**.

Sleep off – سوکرتاں گی حاصل کرنا

I was exhausted after the day's work, so I decided to **sleep off** my fatigue.

Slow down – دھیرے دھیرے رفتار کم کرنا

The train **slowed down** as it approached the station.

Smart under – ذات یا سہنہ

The clerk was **smarting under** the officer's rebuke.

Snap at – بٹانی کے ساتھ قبول کرنا

He **snapped at** the offer made to him.

Speak up – زور سے بولنا

As the audience could not hear the speaker it requested him to **speak up**.

Spell out – تفصیل سے بولنا –

He **spelt out** his trekking plan in detail and asked me to accompany him.

Stamp out – دبارہ بولنا

The government tried its best to **stamp out** the

(T)

Take after - میں جلتا ہوں، برا بر دکھائی دینا -

She has **taken after** her mother.

Take apart - پڑے الگ کرنا، کوئی مشین کھولنا -

Can you **take apart** a watch?

Take down - لکھ لینا

Take down carefully whatever I say.

Take for - سمجھ بیٹھنا

I **took** him **for** a doctor.

Take in - دھوکا دینا، دھوکا کھانا -

He tried to play a trick on me, but I couldn't be **taken in**.

Take off - پڑ کے اتا رہا

He **took off** his coat.

از ان بھرنا

We watched the plane **take off**.

Take on - نوکری پر رکھنا

They are **taking on** many new workers at that factory.

Take over - ذمہ داری سنبھالنا

After the Chairman retired, the Managing Director **took over** as the new Chairman.

اختیار جھانا

They defeated the enemy and **took over** the fort.

Take place - منعقد ہونا، وقوع ہونا -

Where did the meeting **take place**?

Take to - کشش ہونا

I **took to** Anil right from the very beginning.

Take turns - باری باری سے کام کرنا

During the trip Jeevan and I **took turns** at car driving.

Take up - اپنانا، پڑھائی شروع کرنا

After completing school he **took up** mechanical engineering.

Talk back - بے ادبی سے جواب دینا -

It is very rude to **talk back** to your elders.

Talk over - رائے مشورہ کرنا

The committee is **talking over** our report.

Stick by your friends in their difficulty.

Stick out - باہر نکالنا

I went to the doctor with a stomach complaint and he asked me to **stick out** my tongue.

Stick to - ایک ہی بات پر ڈالنے رہنا -

Despite interrogation he **stuck to** his story till the end.

Stir up - اکساؤ، بڑھ کانا

He tried to **stir up** trouble between the management and the workers.

Stop short - اچانک رکنا

He was talking about Naresh, but suddenly **stopped short** as he saw him coming.

Strike down - مسٹر دکرنا، برداشت کرنا، غیر قانونی قرار دینا -

The court **struck down** the government's ordinance as unconstitutional.

Strike off - فہرست سے خارج کر دینا -

At the last moment something came into her mind and she **struck off** his name from the list of invitees.

Strike up - گیت شروع کرنا

At the end of the programme the band **struck up** the national anthem.

Strike work - ہڑتال کرنا

The factory workers **struck work** to demand higher wages.

Subscribe to - کسی رائے سے تفتیش ہونا -

Do you **subscribe to** the philosophy of Karma?

Subsist on - زندگی گزارنا

The sadhu **subsisted on** nuts and roots for many weeks.

Succeed to - کسی کے بعد عہدہ سنبھالنا

The prince will **succeed to** the throne on the king's death.

Sue for - قانونی چارہ جوئی کرنا، عدالت میں حق مانگنا -

As he developed after-operation complication, he **sued** the Verma Nursing Home **for** damages to the extent of ten thousand rupees.

The photographer **touched up** my photograph.

بدلے میں لینا دینا –

I **traded in** my old car for a new one.

تاریخ دادھانا –

I **traded on** his good nature to help me out of my financial difficulties.

مزاق اڑانا –

It is cruel to **trifle with** anybody's feelings.

جھوٹ موت بات بنانا –

The story you have **trumped up** is not at all convincing.

پہن کر دیکھنا –

The tailor asked me to **try on** the coat.

جاچ کے لئے چلا کر دیکھنا –

You should **try out** that TV set before you finally buy it.

مژ جانا، اٹی طرف منکرنا –

The moment she saw him coming she **turned about**.

کسی کے خلاف کھڑے ہو جانا –

We have been such good friends and I had no idea that he would **turn against** me.

پورا گھومنا –

Being a novice he could not **turn around** the car in the narrow lane.

رات سے مخرج ہونا –

Never **turn aside** from the path of truth.

دالپس بھینا –

He has **turned away** three applicants for the new post of purchase-officer.

چیچے ہونا، ہٹانا –

Please **turn back** from the edge of the water.

نامنظور کرنا، انکار کرنا –

I'm counting a lot on this so please do not **turn down** my request.

کم کرنا

Please **turn down** the volume of the radio.

پیش کرنا

He **turned in** his answer paper and came out of the examination hall.

اپنے کام کے بارے میں بات چیت کرنا –

The two lawyers always **talk shop**.

ویسا ہی مزہ ہونا –

This coffee is no good, it **tastes of** kerosene.

گرانا، برپا کرنا –

They brought bulldozers to **tear down** the building.

خلاف جانا –

The new evidence relating to this case **tells against** the accused.

ذمت کرنا –

The headmaster **told off** the rowdy student.

چھلی کرنا –

It is unfair to **tell on** others.

حاطر کرنا، رکھانا –

You must not work so hard. It will **tell upon** your health.

راہ لے –

What did you **think of** the movie?

سوچ سمجھ کر دستور اعمال بانا –

They will have to **think out** some good idea to produce this kind of advertisement.

سوچ کر کھوچ نکالنا –

You will have to **think up** a good excuse for the delay.

نامنظور کرنا، باہر نکالنا –

He was making a nuisance of himself, so he was **thrown out** of the lecture hall.

استعفی دینا –

Why have you **thrown up** your job?

نجایت –

Will this amount enable you to **tide over** your financial difficulties?

بہت کم وقت کے لئے رکنا –

The Rajdhani Express between Delhi and Bombay **touches at** Baroda.

ختیر میں ذکر کرنا –

Your lecture was illuminating but did not **touch on** the problem of casteism in the country.

تحوز اٹھیک کرنا –

Wash out – دھو کر نکال دینا

Can this stain be **washed out**.

Watch over – نگرانی کرنا، حفاظت کرنا

The dog faithfully **watched over** his master's sleeping child.

Wear off – رہنڈلا پڑنا

This colour will **wear off** soon.

Wear out – پھینکنے لائق بنانا

Constant use will **wear out** any machine.

While away – وقت بر باد کرنا

Get to work. Don't **while away** your time in trifles.

Wind up – ختم کرنا، بند کر دینا

Recurring losses compelled him to **wind up** his business.

گھڑی کی چابی دینا

I **wound up** my watch when I went to bed.

Wink at – نظر انداز کرنا

I can **wink at** his faults no longer.

Work away – کام کرتے رہنا

He is a hard-working man. He can **work away** at his job for hours at a stretch.

Work into – زبردستی اندر داخل ہونا

The miner's drill **worked into** the hard rock.

Work open – کسی طریقے سے کھونا

I had lost my suitcase's key, but somehow I managed to **work** it **open**.

Work out – بحث کرنا، جواب دھوٹنکالنا

Could you **work out** that problem?

Work up – جذباتی ہونا

Why are you so **worked up**?

(Y)

Yield to – قبول کرنا، مان لینا

It took me long to persuade him to **yield to** my request.

Turn on – چالو کرنا

Please **turn on** the light.

Turn out – پیداوار، تیاری

How many cars does this factory **turn out** everyday?

ثبت ہونا

To begin with he looked like any other carpenter, but later he **turned out** to be a very talented one.

Turn tail – ہاگ جانا

The enemy had to **turn tail** as it could not hold against the massive attack of our army.

Turn up – اچانک آپر ہونا

Everybody was surprised to see him **turn up** at the meeting.

ظاہر ہونا

Some interesting facts have **turned up** during the inquiry.

(U)

Used to – عادت ڈالنا

I am quite **used to** driving in crowded places.

Use up – استعمال کر کے ختم کرنا

Have you **used up** all the paper I had given you?

(W)

Wade into – جماعت کرنا

Ram could not tolerate Shyam's insulting remark. He **waded** ... him and knocked him down.

Wade through – بہا کام باختی میں لینا

Today I have to **wade through** a lot of correspondence.

Wait for – انتظار کرنا

I'll **wait for** you at my office till you come.

Wait on – خدمت کرنا

She **waited on** us efficiently.

IDIOMS & PHRASES

محاورے اور فقرے

spirits.

Apple of discord – جھڑے کا نتیجہ، جھڑے کی وجہ

Ever since their father's death, this property has been **an apple of discord** between the two brothers.

Apple of one's eye – بہت محبوب

His lovely little daughter is the **apple of his eye**.

Ask for something – نفقات یا خطرہ مول لینا

Now you are complaining about the cut in your salary. You had **asked for** it by regularly coming late.

At all – تھوڑا سا بھی

He told me that he did not have any money **at all**.

At daggers drawn – دشمنی ہونا

Once upon a time they were friends, but now they are **at daggers drawn** over the issue of money.

At large – دارہ عمل سے باہر پکڑانہ جانا

A convict who had escaped from prison last month is still **at large**.

At once – فوراً

The boss was furious over secretary's mistake and asked him to come to his room **at once**.

At the eleventh hour – آخری لمحہ پر، میں موقع پر

The mob was getting out of control, but **at the eleventh hour** the police arrived and averted a riot.

At times – کبھی کبھی

At times she feels a little better, but then again relapses into her old condition.

Aware of – جانکاری ہونا

I was not **aware of** his intentions.

(B)

Back out of – دلے گئے قول سے پھر جانا

He **backed out of** the promise he had given me.

Backstairs influence – چھپا، ناجائز

(A)

Abounding in – سے بہر پور

Sea **abounds in** all kinds of animals.

Above all, سب کچھ اتنے بھی – خاص کر، سب کچھ اتنے بھی

Above all, don't mention this to Hari.

Abreast with – جانکاری رکھنا

He keeps himself **abreast with** the latest developments in the world of science.

Absent-minded person – خالی الذہن، غیر متحرک شخص

Our professor is a very **absent-minded person**.

Accessory to – معاون

This man was **accessory to** the crime.

Affect ignorance – کچھ معلوم نہ ہونے کا درکھوا کرنا

You cannot **affect ignorance** of the law and escape punishment.

Aghast at – بے کا

As she entered the hospital, she looked aghast at the bed of the wounded.

Agreeable to – پسند/مطابق موافق

He being very fussy, the plan was not **agreeable to** his wishes.

Alive to – جانکاری رکھنا، دشیار رہنا

He is not at all **alive to** the current economic problems.

All at once – اچانک

All at once the sky became dark and it began to rain.

All moonshine – بالکل جھوٹا، بناوٹی

What you are saying is **all moonshine**.

All of a sudden – اچانک

All of a sudden the walls of the room started shaking.

All the same – پھر بھی

Although your agreements appear convincing, **all the same** it will not happen.

Animal spirits – جو شعلی فطرت

Young children are by nature full of **animal**

They own a house and a car, so they certainly are **well-off**.

Be worth its weight in gold – بہت قیمتی ہونا

In the desert a bottle of water is **worth its weight in gold**.

Bear down upon – جملہ کرنا (جنگی جہاز سے)

Our warship **bore down upon** the enemy convoy.

Beast of burden – مال ڈھونے والا جانور

Mules are used as **beasts of burden** by the Indian Army.

Beast of prey – ٹکاری جانور

A tiger is a **beast of prey**.

Beat about the bush – ادھر ادھر کی باتیں کرنا

Come to the point. Don't **beat about the bush**.

Beck and call – بلانے پر حاضر ہونا

You cannot expect me to be at your **beck and call** everytime.

Bed of roses – خوش حالی

Life is not a **bed of roses**.

Beggar description – آقابل بیان

Her beauty **beggared description**.

Behind the scenes – چھپ کے

The leaders had been discussing **behind the scenes** for long and finally they arrived at an agreement.

Bent on – رجحان، ذوق

I am sure the two boys are **bent on** some mischief.

Better half – زوجہ، بیوی

His **better half** takes good care of him.

Bide his time – مناسب موقع کے لئے خاموش انتظار کرنا

The hunter **bided his time** till the tiger approached the pond for a drink.

Big deal – حدستہ زیادہ خود اعتمادی

You think you can beat me! A **big deal**.

Birds's eye view – طاری انداز نظر

We had a **bird's eye view** of the city from the plane.

Birds of a feather – ہم مزاج لوگ

He managed to get the job through **backstairs influence**.

Bad blood – جانی دشمنی

There is **bad blood** between the two neighbours.

Be a party to something – ٹرفداری، متفق ہونا

I disagree with your proposals, so I won't **be a party to** this agreement.

Be all ears – بہت رہیان سے سنا

The children were **all ears** as I began to tell the story of Alibaba.

Be beside oneself – جذبات سے بے قابو ہونا

She was **beside herself** with grief when she heard about her son's death.

Be born with a silver spoon in one's mouth

نہایت ہی مالدار ہونا

Pandit Nehru was **born with a silver spoon in his mouth**.

Be bound to – یقین طور پر

We are **bound to** be late if you don't hurry up.

Be bound for – کسی یقین جگہ پر جانا

This ship is **bound for** London.

Be ill at ease – پریشان ہونا

The whole night mosquitoes kept on biting him and he was quite **ill at ease**.

Be in the way – راست روکنا

Is this chair **in your way**?

Be no more – مر جاتا

Since her husband is **no more**, she feels quite lost.

Be off – چلے جانا، نکل جانا

I was tired of his chattering and asked him to **be off**.

Be out of the question – ناممکن ہونا

Without oxygen life is **out of question**.

Be under age – نایاب ہونا

You cannot vote as you are **underage**.

Be up to something – کوئی مخصوصہ بنا نے میں مشغول رہنا

These boys have suspicious movements. I am sure they are **up to something**.

Be well-off – مالدار ہونا

the sad news to his family somehow.

Breathe one's last – مر جانا

The nation plunged into grief as the beloved leader Pandit Nehru **breathed his last**.

Bring to light – راز کھونا

The C.I.D. **brought to light** a hideous conspiracy to assassinate the police chief.

Bring to the hammer – بیام کرنا

As he went bankrupt, all his goods were **brought to the hammer**.

Broad daylight – دن دہارے

Yesterday the bank near our house was robbed in **broad daylight**.

Brown study – اپنے خیالوں میں مگر رہنا

Shyam is in the habit of getting into **brown study**.

Build castles in the air – ہوا میں محل بنانا

Be content with what you have. There is no point in **building castles in the air**.

Burning question – سُلْطان مسئلہ، ہنگامی حالات

In the world today, issue of Iraq is a **burning question**.

Burn the candle at both ends – اپنی طاقت یادوں کا اسراف

If you **burn the candle at both ends** like this, you will soon land up in the hospital.

Bury the hatchet – دشمنی بھول کر رو تکرنا

The two warring nations reached a truce and at last **buried the hatchet**.

By and by – آہستہ آہستہ

By and by people began to come into the lecture hall.

By heart – زبانی

I know many passages from Shakespeare **by heart**.

By himself – اکیلے

I have often seen him walking all **by himself** in the woods.

By the way – بات بات میں، یوں ہی

By the way, are you married?

Birds of a feather tend to flock together.

Black sheep – بد نام شخص

Ramesh is the **black sheep** of the family.

Blind alley – ایک طرف سے بندگی

They had to turn back as they had entered a **blind alley**.

Blind to – اندکھی کرنا

He is **blind to** his son's actions.

Blow one's own trumpet – اپنے منصبوں پر بھروسہ

Blowing one's own trumpet speaks of ill breeding.

Blow one's top – بہت غصے میں ہونا

Ram has not been caring for his studies at all. Naturally, his father had to **blow his top**.

Blue stocking – ادیب، ادب

She has made a name for herself in society as a **blue stocking**.

Body and soul – جسی جان سے

He gave himself **body and soul** to the pursuit of learning.

Boil down – خلاصہ، مطلب

It all **boils down** to a clear case of murder.

Bolt upright – بالکل سیدھا

As he was suddenly awakened by a passing procession's noise he got up and sat **bolt upright**.

Bosom friend – گھری دوست

Arun and Anil are **bosom friends**.

Brazen-faced fellow – غیر مہذب شخص

I cannot stand that **brazen-faced fellow**.

Break cover – چھپنے کی جگہ سے باہر آنا

The enemy resumed heavy firing as the soldiers **broke cover**.

Break in – زبردست داخل ہونا

The thief quietly **broke in** when everyone was asleep.

Break the ice – ٹائی چھپیرنا کے لئے باہمیں چھپیرنا

They sat in awkward silence till I **broke the ice**.

Break the news – کوئی خبر دینا

Ram had drowned and somebody had to **break**

Karan had committed a **cold-blooded murder**, so the judge didn't show any mercy in awarding death sentence.

Cold feet – ڈر جانا –

At the sight of his opponent he got **cold feet**.

Cold reception – بے دل سے خوش آمدید، سرد ہمیں سے استقبال –

I wonder why she gave him such a **cold reception**.

Cold shoulder – کسی کا ساتھ نامناسب لگانا

He tried to talk to her, but she gave him the **cold shoulder**.

Come of age – بارگاہ ہو جانا

Now that you have **come of age**, you should take your own decisions.

Come off it – عادت کو چھوڑنا –

Come off it, don't start with that boasting again.

Come to an end – تکمیل

It was such a boring film that I thought it would never **come to an end**.

Come to light – پاچلا

The conspiracy **came to light** at the right time and plotters were arrested.

Come up to – برابر ہونا

The profit from this deal with M/s Renuka Enterprise has not **come up to** my expectations.

Come up with – اعلیٰ خیالی ہونا

I must say you have **come up with** an excellent idea.

Commanding view – اونچائی سے دکھائی دینے والا منظر –

Come, we can go up and get a **commanding view** of the harbour from the hill top.

Confirmed bachelor – نامزد کنووارا

Is he going to marry late or is he a **confirmed bachelor**?

Corresponding to – مطابق ہونا

While digging in the field other day I found an old coin **corresponding to** the one shown in this picture.

Cover a lot of ground – تفصیل سے باتا –

In his very first lecture the professor **covered**

(C)

Call a spade a spade – صاف صاف کہہ دینا

I am not rude but at the same time I don't hesitate to **call a spade a spade**.

Call to order – مجلس، مجلس کا آغاز کرنا

The chairman **called** the meeting **to order**.

Capital crime – موت کی سزا جیسا گناہ

Murder is a **capital crime**.

Capital idea – بہترین سوچ

Going on a picnic this Sunday is a **capital idea**.

Capital punishment – موت کی سزا

The murderer was awarded **capital punishment**.

Carry one's point – اختلاف ختم کرنا

In the beginning Mohan was slightly vague in his speech but gradually he succeeded in **carrying his point**.

Carry the day – کامیاب ہونا، جیت جانا

The opener scored a century and **carried the day**.

Cast about for – انتظار میں رہنا

He will **cast about for** an opportunity to take revenge on you.

Catch one's eye – متوجہ کرنا

I could not **catch his eye**, else I would have greeted him.

Chicken-hearted fellow – ڈر پاک آدمی

A **chicken-hearted fellow** like you will never make a soldier.

Clear off – جانا، بھاگنا

Don't bother me? **Clear off!**

Close-fisted man – بخیل

Although having lot of money, he is a **close fisted man**.

Close shave – بال بال بچنا

My car was just about to dash against the lamp post. It was quite a **close shave**.

Cock and bull story – باداٹی کہانی

Who would believe such a **cock and bull story**?

Cold-blooded murder – بے رحمانہ قتل

are now a **dead letter**.

Dead loss – قطعی پورانے ہونے والا تقصیان

He invested quite a lot of money in paper business but it proved to be a **dead loss**.

Dead of night – آدمی رات کو

The thief entered the house at **dead of night**.

Dead silence – زبردست خاموشی

There was **dead silence** in the deserted house.

Dead tired – بہت تھکا ہوا

Having walked four miles I felt **dead tired** and immediately fell asleep.

Dish something out – بہت صفائی سے تقید کرنا

He is a glib talker and very good at **dishing out** flattery.

Do a city – شہر میں سیر کر کے پرکشش مقامات دیکھنا

While I **do the city** you can relax in the hotel and watch the television.

Do away with – برباد کرنا

The murderer seems to have **done away with** the body.

Done to death – اڑالا

The poor man was **done to death** by repeated lathi blows on the head.

Do well – ترقی کرنا، شہرت یافتہ

He is **doing quite well** in his new business.

Dog-eared book –

کتاب کے وہ مخصوص صفات جو خاص توجہ کے لئے موزوٰئے جاتے ہیں

This **dog-eared book** suggests that you have read it carefully and marked the important pages.

Down and out – بے امداد

He was without money and without food. In short, just **down and out**.

Draw out a person –

کسی شخص کی خواہش کے برخلاف ہوشیاری سے جانکاری حاصل کرنا

For a long time he was reluctant to say anything, but in the end I managed to **draw him out**.

Draw a line – حد طے کرنا

I can at the most give you one thousand rupees. And then I must **draw a line**.

a lot of ground.

Creature comforts – جسمانی آرام کی اشیاء

Being rich he would equip his mansion with all **creature comfort**.

Crocodile tears – بناولی آنسو

He shed **crocodile tears** at the loss incurred by his friend.

Crux of a problem – مسئلہ کا خاص پبلو

The **crux of the problem** is how we are going to raise the funds we require for this project.

Cry over spilt milk – بعد از وقت پچھتا نا، خواہ تو وہ کی معذرت

In the beginning only, I had told you that was a bad bargain. It is no use **crying over spilt milk** now.

Curtain lecture – اکیلے میں بیوی کا شوہر کو ملامت کرنا

The henpecked husband had to endure a **curtain lecture** every night.

Cut a sorry figure – تالاں ثابت ہونا

When asked to make a speech he **cut a sorry figure**.

Cut out for – لا تُقْبَلُ

Vikas is not **cut out for** army.

Cut to the quick – دل گتی بات کہنا

Your reproaches **cut** him **to the quick**.

(D)

Dance attendance on one – آگے پیچے گھومنا

He **danced attendance on** her all the time, but she ignored him.

Day in, day out – روز روژ

He worked **day in, day out** to pass his C.A. Examination.

Dead against – باکل خلاف

Her mother is **dead against** her acting in the films.

Dead letter – گم شدہ خط

As there was no address on the letter it went to the **dead letter** office.

ملتوی تائون 2.

Several enactments still on the statute book

I read this copy very carefully, but don't know how this mistake *escaped* my *notice*.

Escape one's lips – بول جانا –

Never let that abusive word *escape* your *lips* again.

Every now and then – اکثر و بیشتر

We are very good friends and visit each other *every now and then*.

(F)

Fast living – عیش و آرام کی زندگی –

Rich men's children generally like *fast living*.

Feather one's nest – نجائز نظریے سے حاصل شدہ مال –

The corrupt people are always busy *feathering* their *nests*.

Fed up with – تک آ جانا –

I am *fed up with* this daily drudgery.

Feel up to – خود کو اہل پان –

Do you *feel up to* writing letters after a hard working day?

Fellow feeling – بھائی چارہ، اپنائیں

One should have *fellow feelings* for all.

Few and far between – بہت کم

His visits to our place are now *few and far between*.

Fight shy of – ٹالنا –

I *fight shy of* air travel as it makes me sick.

Fill one in – جانکاری دینا –

As Ramesh could not attend the meeting he asked me to *fill him in*.

Fish out of water – نامناسب حالات میں لوگوں کے درمیان رہنا –

I felt like a *fish out of water* in the company of those scientists.

Flowery style – سمجھ عبارت

Flowery style is not suited to every kind of writing.

Fly in the face of – جان بوجھ کر انسلوک کرنا –

Why should you recklessly *fly in the face of* danger?

Fly off at a tangent – پنج میں کوئی غیر متعلق بات چھیننا –

Drop a line – چھوٹا سا خط لکھنا –

As soon as I get to Mumbai, I'll *drop you a line*.

Drop a subject – کسی موضوع پر مباحثہ بند کرنا –

We don't seem to agree, so let us *drop the subject*.

Drop in on – ملنے جانا

Do *drop in on* me whenever you have the time.

Drop out of – چھوڑ دینا –

He had to *drop out of* the race when his car broke down.

Dutch courage – شراب پر کر آنے والی جھوٹی بھادری –

He showed a lot of *Dutch courage*, but got frightened as the drink wore off.

(E)

Ease someone out – پر وجاہت برخاشی

After the two companies merged, a number of their officers had to be *eased out*.

Easy come, easy go – بغیر کوشش حاصل ہونا، خرچ ہو جانا –

He inherited great wealth but spent it all foolishly. It was a case of *easy come, easy go*.

Eat humble pie – غرور ترک کرنا، عاجزی کرنا –

He used to boast about his intelligence.

Now with such bad examination results he has to *eat the humble pie*.

Eat one's words – جملے والپس لینا –

He was vehemently insisting on his point, but finally had to *eat his words*, when the truth came out.

Eat out – ہوٹل میں کھانا کھانا –

When you *eat out*, what restaurant do you generally go to?

Elbow room – کام کرنے کی آزادی

He is a go-getter and needs just *elbow room* to succeed.

Err on the safe side –

رو تبادل میں نقصان نہ دینے والا، تباہل غلط ہوتے بھی قبول کرنا

To *err on the safe side*, I gave him fifty-five when he asked seventy pieces.

Escape notice – درمیان نہ جانا –

with these days are just *fair weather friends*.

Fall a prey to – نہج بانا

The innocent man *fell a prey to* the designs of the cheat.

Fall back upon – کسی چیز کا سہارا لینا

If I don't do well as a businessman I'll have to *fall back upon* my old profession of journalism.

Fall behind in – پھر جانا

He fell ill and had to miss his college for a month. As a result he *fell behind in* his studies.

Fall foul of – کسی سے دشمنی مول لینا

If this new clerk continues with his criticism like this he will soon *fall foul of* the manager.

Fall in with – تلقن ہونا

He found my plan very profitable and so readily *fell in with* it.

Fall out of use – غیر مستعمل

As a language grows new words are added and many old ones *fall out of use*.

Fall out with – ٹھڑا کرنا

It is indeed sad to see that you have *fallen out with* your best friend.

Fall to one's lot – فصیب میں ہونا

I *fell to my lot* to become a writer.

Fall to work – کام شروع کرنا

He *fell to work* with enthusiasm and completed the job in an hour.

Family likeness – خاندانی مشابہت، خاندانی برابری

There is a *family likeness* between the two cousins.

Family tree – گجرہ

Our *family tree* is rooted in eighteenth century.

Fan the flame – کسی بری عادت کو بڑھاواو دینا

Although outwardly he professed loyalty, in secret he was *fanning the flame* of sedition.

Fancy price – بہت زیادہ قیمت کا کرنا

He has recently bought an imported TV set at a *fancy price*.

(G)

Gain ground – دیہر لے دیہر کرنا

Stick-to the point. Don't *fly off at* a tangent.

For good – ہمیشہ کے لئے

He proposes to leave India *for good*.

For long – بہت وقت کے لئے

I cannot go on with this boring work *for long*.

Force one's hand – دل کی بات ظاہر کرنے کے لئے مجبور کرنا

I *forced his hand* to learn the real motive behind his plan.

Forty winks – بہت تھوڑی دریکے لئے جھکلی لینا

After lunch I must have my *forty winks*.

Fill in for – کسی کی جگہ لینا

Our manager has not been keeping well. So, I have *filled in for* him.

For the time being – کچھ وقت کے لئے

For the time being, I am staying at a hotel, but I propose to rent a flat shortly.

Freelance – آزاد صحافی

He is a *freelance* and contributes to several papers and magazines.

French leave – ہنگامی چھٹی

The boss is angry with him for taking *french leave*.

Fresh lease of life – تجدید کاری

The heart patient was almost dying. But now through the relentless efforts of the doctor, he has got a *fresh lease of life*.

Fringe benefits – تشوہ کے علاوہ ملنے والا فائدہ

His salary is small, but he gets good *fringe benefits*.

Face up to – کسی ناقوس بات کو قبول کرنا

You have to *face up* the fact that you are not capable of handling this job.

Fair play – منصفانہ رہنمائی

I know him well and can count on his sense of *fair play*.

Fair sex – عورت زادت

She was the only representative of the *fair sex* at the meeting.

Fair weather friend – مصیبت میں ساتھ نہ دینے والا روسٹ

Most of the people you are associating

Naresh and I **get on with** each other quite well.

Get out of – باہر نکل جانا –

Sita is a very affectionate mother and does not let her children **get out of** her sight.

Get out of line – اندر تورنا –

The headmaster warned unruly Gopal that he would be expelled if he **got out of line** in future.

Get rid of – چھکار پاتا –

Don't ask what all I had to do to **get rid of** a bore like Vinay.

Get the better of – حاصل کرنا، مات کرنا –

He easily **got the better of** her in the argument.

Get the sack – نوکری سے ہٹایا جانا –

He is thoroughly incompetent and I know that one day he will **get the sack**.

Get the upper hand – مات کرنا، فوٹیت حاصل کرنا –

It was a keenly fought match, but in the end I **got the upper hand**.

Get through with – کام پورا کرنا

When will you **get through with** your homework?

Get wind of – راز کاپڑا لانا –

There was a well-guarded conspiracy, but somehow the government **got wind of it**.

Get word – پیغام ملتا –

I **got word** that my brother had suddenly become ill.

Gift of the gab – فن تقریر –

He has a **gift of the gab** and can hold his audience spellbound.

Give a break – موقع دینا –

Considering the fact that it was his first offence the judge **gave him a break** and let him off only with a warning.

Give a piece of mind – کوشا –

He is so negligent in his work that I had to **give him a piece of my mind**.

Give a ring – ٹیلیفون کرنا –

I'll **give** you **a ring** as soon as I get there.

Give a wide berth – ٹالنا، دور رکھنا –

India lost the first two matches, but began to **gain ground** gradually.

Game is not worth the candle –

تکلیف کی حالت میں مناسب فائدہ نہ ہوتا

If you have to send your article to a dozen editors to get it published, I must say that the **game is not worth the candle**.

Get ahead of – آگے نکل جانا –

Ram has **got ahead of** Shyam in mathematics.

Get all dolled up – بہت سمجھ کر تیار ہونا –

She **gets all dolled up** when she gets ready to go to parties.

Get along with – روشنانہ رہنا –

He has the knack for **getting along with** all sorts of people.

Get away with – برآ کام کر کے سزا سے بری رہنا –

You can't cheat me like that and **get away with** it.

Get by heart – زبانی یاد کرنا –

Have you **got** the whole poem **by heart**?

Get down to – کام مستعدی سے شروع کرنا –

Now as we have had an hour's rest let us **get down to** business.

Get even with – بدلتا لینا –

The other day Arun made a fool of Anil. And Anil wants to **get even with** him.

Get hold of – مطلب بھیج پانا –

I was quite far from the stage and couldn't **get hold of** what the speaker was saying.

Get into a soup – جنگی میں پڑنا –

You will **get into a soup** if you neglect your studies like this.

Get into the swing of things – نبی حالت میں کھل مل جانا –

Many of the Indian students don't take long to **get into the swing of things** in the U.S.A.

Get on one's nerves – ٹکر کرنا –

She talks so much that she **gets on my nerves**.

Get on with – کام چالو کرنا –

Get on with your work.

2. سارے کام

to serve his motherland.

Go through with – کوئی کام آخوند کرتے رہنا

Do you have the determination enough to *go through with* this job?

Go to law – قانون کا سہارا لینا

In the western countries people *go to law* on very petty issues.

Go to rack and ruin – بجادھنا

The government must do something to save this sick sugar mill from *going to rack and ruin*.

Go to town – کوئی کام دھیان سے کرنا

The interior decorator *went to town* on my flat and made it like a palace.

Go without saying – واضح

It *goes without saying* that honesty pays in the long run.

Going concern – اچھی طرح سے چلنی والی تجارت

He has expanded his business and it is now a *going concern*.

Golden mean – گلشن کا راستہ

We shall not go to the extremes, rather find a *golden mean* between the two.

Golden opportunity – بہت معقول حالت، بہتر امر

It was a *golden opportunity* for me to show my mettle.

Good deal – بہت زیادہ، بہت مقدار میں

This sofa set has cost me a *good deal* of money.

Good hand – ہاں

She is quite a *good hand* at knitting.

2. اچھی لکھاوت

You have a *good hand*.

Good humour – پسخت

He has got a promotion today, so he is in *good humour*.

Good offices – مدد

This dispute between the two countries can be resolved only through the *good offices* of the Irrigation Ministers.

Green room – پس پردہ، مقام رقص، سرور

He is not to be trusted. You should always *give him a wide berth*.

Give chapter and verse – تابع درجات

I can *give you chapter and verse* for every statement I am making.

Give currency to – پھیلانا، غایر کرنا

Many new words in English have *got currency* of late.

Give into – مان لینا، متفق ہونا

He *gave into* her wishes.

Give quarter – ہمدردی رکھانا

The conqueror *gave no quarter* to the defeated.

Give the go by – ہولنا، ٹالنا

There are many old religious practices to which we have now *given the go by*.

Give the slip – چکر دے کر بھاگ جانا

As the thief saw the policeman he *gave him the slip* by getting into a nearby lane.

Give to – لئے

I was sorry to see that he was *given to* heavy drinking.

Go a long way – کافی حد تک مناسب ہونا

This amount will *go a long way* in defraying your trip's expenses.

Go hand-in-hand – ساتھ ساتھ چلتا

Going hand-in-hand with this expansion programme of the company is a massive plan of modernisation.

Go in for – دپھی لینا

What sports do you *go in for*.

Go off the deep end – جلدی سے کچھ کر بیٹھنا

Think with a cool mind. There is no need to *go off the deep end* and act foolishly.

Go through channels – مناسب راستے سے

You will have to *go through the channels* if you want your representation for promotion to be considered.

Go through fire and water – کوئی بھی خطرہ مول لینا

A patriot is ready to *go through fire and water*

He can be very funny if he *has a mind*.

Have a thing at one's finger tips – مکمل طور پر معلوم ہونا

He has the Maratha history *at his finger tips*.

Have an easy time of it – آرام ہونا

As long as Mr. Rao was there as the manager, the staff had *an easy time of it*, but now things have changed.

Have another guess coming – غلط ہونا

If you think I'll be with you in this mischief, you *have another guess coming*.

Have been to – کسی جگہ کو ہوا

Have you been to Mumbai of late.

Have clean hands – بے گناہ پانا

You can't suspect him of taking bribe. I am sure his *hands are clean*.

Have in hand – کوئی کام ہاتھ میں ہونا

What job do you *have in hand* at present?

Have it out with – جھٹکا رکھنا

I am sure he has cheated me and I am going to *have it out with him*.

Have an eye on a thing – کسی چیز پر نظر رکھنا

Be content with what you have. Don't *have an eye on others' things*.

Have one's hands full – کسی کام میں مشغول ہونا

Please do not ask me to do anything more, my *hands are already full*.

Have one's heart set on – بہت خواہش رکھنا

Ever since he had heard of accounts of the U.S.A. from his brother he *has his heart set on* going abroad.

Have one's way – اپنی بات رکھنا

Little children must *have their way* in everything.

Have the right ring – نیک محسوس ہونا

The statesman's speech about the problem *had the right ring about it*.

Have too many irons in the fire –

ایک ہی ساتھ کئی کام کرنے کی کوشش کرنا

Beware of your health breaking down under the strain of overwork; I think you *have too*

After the play was over I went to the *green room* to see the hero.

Grow grey – ایک ہی کام میں زندگی گزارنا

Prasad began working at the age of twenty and has *grown grey* in the same office.

Grow out of – عمر بڑھنے کے ساتھ کوئی عادت چھوٹنا

As a child he used to stutter, but now has *grown out of* it.

(H)

Hall mark – چھاپ، پہچان، بہترین یادگار

He is generally a good painter, but Batik painting is one of his *hall marks*.

Hammer and tongs – ڈبے زور زور سے

The opposition went for the government's policies *hammer and tongs*.

Hang by a thread – بہت نازک حالت میں ہونا

Naresh has been badly injured in the train accident and he is still *hanging by a thread*.

Hang fire – دری ہونا

This matter had been *hanging fire* for more than a month.

Hard-boiled – تجارت کے آگے جذبات کی تربانی

He is a *hard-boiled* businessman.

Hard of hearing – کچھ حد تک بہرا

You will have to speak a little louder, as Mr. Rao is *hard of hearing*.

Hard up – روپے کی کمی ہونا

Ever since he has left his job, he has been quite *hard up*.

Haul over the coals – نہ مرت کرنا

The boss *hauled him over the coals* for his insubordination.

Have a brush with – تھوڑی کی آن بن ہونا

Our union's president *had a brush with* the general secretary in a meeting last week.

Have a finger in the pie – کسی چیز میں حصہ لینا

Why should you be so interested in what he is being paid? Do you *have a finger in the pie*?

Have a mind – راضی ہونا، دل کرنا

Hold out against – مقابلہ جاری رکھنا

Although our force was small we **held out against** a large number of enemies.

Husband one's resources –

کسی آڑے وقت کے لئے چیز بچا کر رکھنا

We were careful to **husband our resources** for our journey across the desert.

Hush money – رشت

A lot of **hush money** passed between the minister and his favourite business house.

(I)

Idle compliment – جھوٹی تحریف

Although he praised my work yet I knew it was an **idle compliment**.

In a bad way – سخت قابل فکر ہونا

Rajiv had an accident yesterday and now he is **in a bad way**.

In a body – سب طاکر

The boys went **in a body** to the headmaster to request him to declare a holiday on account of their winning a cricket match.

In a fair way – اپنی امید ہونا

The doctor thinks that Ramesh is **in a fair way** to recovery.

In a fix – کشکش میں پڑنا

I could not decide whether to leave or stay, I was **in a fix**.

In a mess – مشکل میں پڑنا

Do your work properly, else you'll get **into a mess**.

In a person's good books – کسی کا پیارا ہونا

Ram is a bright boy and naturally **in his teacher's good books**.

In a temper – غصے میں ہونا

The boss seems to be **in a temper** today.

In a word – مختصر میں

In a word he doesn't care for your company.

In an instant – ایک بھی لمحہ میں

In an instant the panther leapt onto its prey.

many irons in the fire.

Help oneself to خود لے لینا

Please **help yourself to** whatever you would like to have.

Henpecked husband – زن مردی

Prakash is known among his friends as an **henpecked husband**.

Herculean task – بہت مشکل کام

Preparing such a big report in such a short time was indeed a **herculean task**.

Hide one's light under a bushel – خوبی چھپا کر رکھنا

To keep such a learned man in his present obscure position is like **hiding his light under a bushel**.

High and low – ہر جگہ

I searched for my pen **high and low**.

High-flown style – اعلیٰ رنگ ذہنگ

He has a **high-flown style** which does not cater to masses.

High living – عیش و آرام کی زندگی

Many diseases are brought on by **high living**.

High noon – دوپہر

At **high noon** during summer in Delhi, people generally keep indoors.

High time – نجیک وقت پڑھنا

It is **high time** to get up.

Hit it off – گھل مل جانا

She and her husband do not seem to **hit it off**.

Hit the nail on the head – صحیح بات کہنا

The reviewer **hit the nail on the head** when he wrote that the main shortcoming of the book was the author's ignorance of the subject.

Hold on to صفویتی سے پکڑنے رہنا

He **held on to** the rope for fear of falling.

Hold one's own – اپنا مقام تائماً رکھنا

Will you be able to **hold your own** in front of a great player like him?

Hold one's tongue – خاموش رہنا

She talked so much that I had to ask her to **hold her tongue**.

Iron hand – ہنگی

The despots usually rule their kingdom with an **iron hand**.

Iron will – پر جو شک خواہش

Sardar Patel is known as a man of an **iron will**.

(J)

Jack of all trades – ہر فن مولا

Anand is a **jack of all trades** and master of none.

Jail bird – بار بار نیل جانے والا لازم

He being a notorious **jail bird** the judge did not show any mercy to him.

Join in with – حصہ لینا

We requested him to **join in with** us, but he preferred to act independently.

Jaundiced eye – یقان زدہ ٹکڑا

Don't look at the proposal with a **jaundiced eye**.

Jump to a conclusion – جلد بازی میں نتیجہ اختذ کرنا، پورا خونہ کرتے ہوئے

Don't **jump to the conclusion** that Ravi does not care for you only because he could not help you this time.

Just the thing – باکلچ

You are being critical but in my opinion Arun's appointment to this post is **just the thing**.

(K)

Keep a thing to oneself – راز نہ کھولنا

I knew he did not mean what he was saying, so I **kept the whole thing to myself**.

Keep an eye on – گرانی رکھنا

Please **keep an eye on** my suitcase while I buy my ticket.

Keep body and soul together – زندہ رہنا

His income is just enough to **keep his body and soul together**.

Keep company with – صحبت

If you **keep company with** bad people you will automatically acquire bad habits.

Keep good time – ٹھیک وقت بتانا

In all – سب طاکر

In all there were thirty students in the class.

In a bad taste – غیر مناسب، نامبارک

You should not have criticised him so viciously. It was **in a bad taste**.

In course of time – وقت کے ساتھ، وقت گزرنے پر

In course of time the little boy grew into a fine young man.

In keeping with – مطابق

I knew he would help you. This is **in keeping with** his character.

In one's element – موافق حالات میں

Everyone at the party laughed at his jokes and I could see that he was **in his element**.

In one's line – پیشے کے مطابق ہوتا

He writes quite well. After all this is **in his line**.

In one's teens – عالمِ شباب میں

Some girls get married while still **in their teens**.

In the air – کسی خبر کی افواہ اڑاتا

It's **in the air** that he is going to become a minister.

In the chair – صدر کے عہدہ پر

Who was **in the chair** at the meeting?

In the doldrums – ترقی رک جانا

On account of trade recession his business is **in the doldrums** for more than a year.

In time – وقت پر

Did you reach office **in time**?

In the long run – آخر کار، آخر میں

You will find that he proves to be your best friend **in the long run**.

In the van – سب سے آگے

Kalidas will always be **in the van** of Sanskrit poets.

In vain – بیکار

All efforts of the doctor went **in vain** and the patient could not be saved.

Ins and outs – پوری تفصیلات

Only Prakash knows the **ins and outs** of this affair.

wonder how come he has **kicked this habit.**

Kick something around – کی درخواست پر گور کرنا

They will first **kick around with** many proposals and then finally settle on one.

Kill two birds with one stone – ایک ہی وقت میں دو کام کرنا

While in New Delhi I'll call on a friend and also do some shopping. Thus, I'll **kill two birds with one stone.**

Knock off – کرنی کا ختم کرنا

He did not take long to **knock off** the work.

Know by sight – ٹھکل سے پہچانا

Although I haven't been introduced to our new neighbour, yet I **know him by sight.**

Knowing look – محنی خیز نظر

He gave me a **knowing look**, when I said I was busy in the evening.

(L)

Laid up with – بیمار ہو کر بستر پر پڑے رہنا

He was out in the rain yesterday and now is **laid up with** cold and fever.

Lame excuse – بے کار کا بیبا

Whenever Virendra is late for office he gives some **lame excuse**.

Land on one's feet – کسی خطرے سے بچنے کرنا

It was dangerous dive in the air, but he finally **landed on his feet**.

Laugh in one's sleeve – دل ہی دل بننا

He was wearing a funny dress at the party and everyone was **laughing in his sleeve.**

Laughing stock – بُنی ناق کا شانہ بننا

He talked nonsense and made himself the **laughing stock** at the party.

Lay bare – راز گھون

I can't rest until I've **laid bare** this conspiracy.

Lay down the law – حکم چلانا

In his house his wife **lays down the law.**

Lay hands on – زبردستی کرنا

The bandit **laid hands on** the poor travellers.

Lay one's hand on – ضرورت کی چیز کا مل جانا

My watch always **keeps good time.**

Keep in mind – نہ بھونا

Please **keep in mind** that you promised to phone her this evening.

Keep in the dark – جانکاری نہ دینا

Why did you **keep me in dark** about your illness.

Keep in touch with – باخبر رکھنا، تعلق بنا کرنا

He promised to **keep in touch with** us while he was abroad.

Keep late hours – ریتک جکے رہنا

If you **keep late hours**, you will ruin your health.

Keep on with – حواس نہ کھونا، پہنچائی حالت میں بہت رکھنا

I asked him to check these proofs and he has **kept on with** it for the last four hours.

Keep one's head – ہنگامی حالات میں حوصلہ رکھنا

When I saw a thief enter the room, I **kept my head** and bolted the door from outside.

Keep out of the way – دور رکھنا

Keep selfish people like Govind **out of the way.**

Keep pace with – ساتھ ساتھ، اسی رفتار سے

Jeewan is really fast in Mathematics. I cannot **keep pace with** him.

Keep someone at arm's length – پاس پہنچنے نہ دینا

He is a cheat so I take care to **keep him at arm's length.**

Keep the wolf from the door – غربت سے بچنا

The poor man found it hard to **keep the wolf from the door.**

Keep to the house – گھر سے باہر نہ جانا

He has not been keeping well of late so he **keeps to the house.**

Keep track of – نوٹ کر کے رکھنا

We are going to **keep track of** all our expenses while we are in the U.S.A.

Keep up with – اسی رفتار سے چلتا

Ram walks so fast that it is difficult to **keep up with** him.

Kick a habit – عادت پھوڑ دینا

He used to be quite a heavy smoker. I

Thousand rupee notes are not *legal tender* any more.

Lend a hand – امداد کرنا

Let us all *lend him a hand* in carrying these books to the basement.

Lend one's ear – دھیان سے سننا

Friends, *lend me your ears*.

Let bygones be bygones – گزری ہوئی باقیں بھول جانا

We are now friends, so let *bygones be bygones*.

Let fly – زور سے پھینکنا

The boy *let fly* a stone in the direction of the dog.

Let go of – چھوڑ دینا

Don't *let go of* the rope until I tell you.

Let loose – کھلا چھوڑنا

The dogs were *let loose* on the running thief.

Let the cat out of the bag – بھید کھونا

Ramesh *let the cat out of the bag* when he said Renu was just pretending to be ill because she did not want to go to school.

Let the grass grow under your feet – کسی کام میں بے حد تاخیر کرنا

Do this work quickly; don't *let the grass grow under your feet*.

Lie in one's power – اختیار میں ہونا

I will do whatever *lies in my power* to get you the job.

Lie in wait for – انتظار میں رہنا

The tiger hid and *lay in wait for* its prey.

Light-fingered gentry – پاکٹار

As he reached his trousers' pocket for his wallet, he realised that he had fallen a victim to the *light-fingered gentry*.

Light reading – لکا ادب

I think I'll do some *light reading* during train journey to pass time.

Light sleeper – آسانی سے جاؤ جانے والا شخص

I am a *light sleeper* and even a slight sound can wake me up.

I hope I'm lucky to *lay my hand on* the history book I'm looking for.

Lay oneself open to خود کو خطرے میں ڈالنا

Fault finders *lay themselves open to* attack if they make a slip anywhere.

Lay up for a rainy day – مشکل وقت کے لئے انتظام رکھنا

Don't spend your money so lavishly. You should *lay up something for a rainy day*.

Lay waste – برباد کرنا

During World War II many cities in Europe were *laid waste* by continuous bombardment.

Lead a charmed life – ہے بڑے خطروں سے نجات دلنا

I wonder how he has come out unscathed from this dangerous mission. He seems to be *leading a charmed life*.

Lead a person a dance – کسی کو ضرورت سے زیارت تکمیل دینا

Why don't you pay him his dues instead of *leading him a dance*?

Lead by the nose – کسی کو اپنے ہم کے تاثر رکھنا

He is quite a henpecked husband and is *led by nose* by his wife.

Leading question – جن کا جواب سوال ہی میں پہنچا ہے

The lawyer asked the witness many a *leading question*.

Leave in the lurch – مشکل میں ساتھ چھوڑ دینا

He stood by me as long as all was well but *left me in the lurch* the moment he sensed danger.

Leave much to be desired – خواہش کے مطابق نہ ہونا

The arrangements they made for the function *left much to be desired*.

Leave the beaten track – چھکی پٹی لکیرے ہونا

This author had *left the beaten track* and suggested a fresh look on the age-old problem of casteism.

Leave to oneself – اکیلا چھوڑنا

At times I prefer to be *left to myself*.

Left-handed compliment – الائامعی نکلنے والی تعریف

It is no *left-handed compliment*. You really acted very well.

Legal tender – سرکاری منظور شدہ

car.

Look up to – اعزت کرنا

When Gandhiji was alive everybody used to *look up to* him.

Lord it over – حکومت کرنا

Try to be independent. Don't let others *lord over you*.

Lose ground – پھر جانا

To begin with, he was ahead of others in the race; but later he *lost ground*.

Lose heart – حوصلہ کو نہ کرو

Don't *lose heart*, everything will be all right in due course.

Lose one's cool – جذباتی ہونا

One should not *lose one's cool* even in the most difficult situation.

Lose one's head – حوصلہ کو بیٹھنا

You are, of course, in fix but still you must not *lose your head*.

Lose one's touch – مشق نہ رہنا، پہلے جیسی بھارت نہ رہنا

I'm afraid I will not be able to play well anymore; I seem to have *lost my touch*.

Lose one's way – راستہ بھولنا

We had gone for hunting, but while returning, *lost our way* in the woods.

(M)

Maiden name – شادی شدہ عورت کا شادی سے قبل کا نام

What is the *maiden name* of Mrs. Kapur?

Maiden speech – پہلی تقریر

The new M.P. of our area promised to bring electricity in our town in his *maiden speech*.

Make a clean breast of something – سب کچھ بتادیں

The accused *made a clean breast of everything*.

Make a hash – گز بڑھوئا کر دینا

Don't meddle in my cooking, you will *make a hash* of everything.

Make a mountain of a molehill – چھوٹی سی بات کو بڑھا چکر پیش کرنا

Lion's share – بہت بڑا حصہ ہونا

The *lion's share* of his profit was appropriated by his financier.

Little by little – دیگرے دیگرے

His health is improving, but *little by little*.

Live from hand to mouth – مفاسد میں گزارنا کرنا

Majority of Indian population *lives from hand to mouth*.

Live it up – عیش و آرام کی زندگی گزارنا

The rich man's son went to America and *lived it up*.

Live up to – قول کا خیال رکھنا

Kuldip had great expectations of his son but he did not *live up to* them.

Long and short – مختصر میں

The *long and short* of what I have to say to you is that you are inefficient.

Long winded – بھی تقریر

The audience visibly appeared bored with his *long winded* speech.

Look a gift horse in the mouth – ملے ہوئے تھنھے کی تحقیر کرنا

You should not say that the book Mohan has gifted you is rubbish, it is improper to *look a gift horse in the mouth*.

Look back on – یاد کرنا

It is usually pleasant to *look back on* the childhood memories.

Look daggers at someone – کسی کو بہت غصے سے گھوڑنا

What have I done? Why are you *looking daggers at me*?

Look down upon – تھیر سمجھنا، نفرت کرنا

We should not *look down upon* him just because he is poor.

Look every inch – پوری طرح، کامل طور پر، صحیح تھیں گانा

He *looks every inch* a king.

Look forward to – بیتابی سے انتظار کرنا

We are all *looking forward to* your visit to Mumbai.

Look out for – کھوچ میں ہونا

I am on the *look out for* a good second hand

When business was good he worked hard and made money, he believes in ***making hay while the sun shines.***

Make it up with – صلح کرنا

I had quarrelled with Ram yesterday, but now I have ***made it up with*** him.

Make light of – زیادہ اہمیت نہ دینا

Although Naresh had committed a serious mistake in the ledger, yet he tried to ***make light of*** it.

Make much ado about nothing – چھوٹی سی بات کا بہت شور مچانا

I am only five minutes late, so don't ***make much ado about nothing.***

Make much of – بہت اہمیت دینا

Every mother ***makes much of*** her children.

Make neither head nor tail – کچھ بھی سمجھ میں نہ آتا

He was so confused that I could ***make neither head nor tail*** of what he said.

Make no bones about – کسی بات کو صاف صاف کہ دینا

She ***made no bones about*** her distaste for mathematics.

Make off with – چوری سے لیکر بھاگ جانا

The thief ***made off with*** a thousand rupees.

Make one fire – حوصلہ مندانہ کام کرنا

I am amazed at your capacity for hard work and I wonder what ***makes you fire.***

Make his mark – خوبیوں کا صلہ

It did not take him long to ***make his mark*** at the college.

Make their mouth water – منہ میں پانی بھرنا

As I was hungry the sight of cakes ***made my mouth water.***

Make his way – غیر موافق حالات میں دیرے ترقی کرنا، آگے جانا

I ***made my way*** through the great crowd.

Make oneself at home – اپنے ہی گھر سمجھ کر بغیر ہچک استعمال کرنا

Please ***make yourself at home,*** there is no need to be formal.

Make oneself scarce – چل جانا

Don't trouble me, ***make yourself scarce.***

This job will not take you more than a few minutes, so don't ***make a mountain of a molehill.***

Make a living – زندگی گزارنا

In India it is difficult to ***make a living*** as an artist.

Make a point – کوئی کام یقینی طور پر کرنے کا ارادہ رکھنا

I ***make it a point*** of buying a new book every month.

Make a virtue of necessity

کوئی نام موافق کام مجبوری میں کرنا یعنی اس کو احساس ذمہ داری سے بھانا

Knowing that the landlord was about to drive him out he vacated the house himself, thus ***making a virtue of necessity.***

Make an example of – مثال دینا، اسلنا

I must ***make an example of*** behaving in the same rude manner as he does with others.

Make amends for – نقصان پورا کرنا

By his good deed today he had ***made amends for*** past misbehaviour.

Make away with – چوری سے بھاگ جانا

The thief ***made away with*** a thousand rupees.

Make believe – یقین دلانا

The little girl ***made believe*** that she was a princess.

Made bold to –

جس کو کرنے کے لئے ہمت مردانہ کی ضرورت ہوا ایسا کام کرنا

We ***made bold to*** call directly on the minister to present our memorandum of demands.

Make both ends meet – کلم آمدنی میں گزارا کرپانا

In a poor country like India a lot of people find it difficult to ***make both ends meet.***

Make common cause with – کسی کام میں کسی کی مدد کرنا

I will ***make common cause with*** you in your efforts to eradicate the evil of casteism from the country.

Make fun of – کسی کانڈاں اڑانا

Anita had made a very funny hairdo for the party and everybody ***made fun of*** it.

Make hay while the sun shines –

حالات کی سازگاری کا فائدہ اٹھانا

young.

Milk of human kindness – ہمدردی کا جذبہ –

She is full of the **milk of human kindness**.

Mind one's own business –

دوسروں کے کام میں دخل نہ دینا، اپنا ہی کام کرنا

Mind your own business; don't interfere in my personal affairs.

Miss the boat – موقعہ کھونا

It was a golden opportunity for him to make a profit, but choosy as he is, he **missed the boat**.

Moot point – اختلافی موضوع

Whether school children should be given sex education or not is a **moot point**.

Move heaven and earth – کسی کام کے لئے بہت زیادہ کوشش کرنا

He will **move heaven and earth** to find out about the murderer.

(N)

Naked eye – نکلی آنکھ سے، کھلی آنکھ سے

You cannot look straight at the sun at noon with **naked eye**.

Narrow escape – بال بال بچنا

No sooner did we run out of the burning house than it collapsed. It was indeed a **narrow escape**.

Never mind – کوئی بات نہیں، تکلیف کرنے کی کوئی ضرورت نہیں ہے

Never mind, if you cannot arrange for the books I had asked for.

Next to nothing – قریب قریب کچھ بھی نہیں

The children have eaten the entire loaf of bread and there is **next to nothing** left.

Nine days wonder – چار دن کی چاندنی

Many a scientific inventions have proved just **nine day's wonders**.

Nip in the bud – شروع ہی میں ختم کر دینا

The government **nipped the revolt in the bud**.

No love lost between – ان بیان، دشمنی ہوتا

Although Mr. Sharma and Mr. Verma do not quarrel openly there is **no love lost between** them.

جلد ختم کرنے بینا –

Our lawyer was quite smart and **made short of** the defence counsel's arguments.

غیر مرافق حالات کو خوشی سے جھینکنا

If we cannot find a larger apartment we will continue living here and **make the best of** what we have.

Make the best of a bad bargain –

ایس کن حالات کا ہر ممکن فائدہ اٹھانا

As the cloth was little damaged, I got it very cheap, thus **making the best of a bad bargain**.

نقسان پورا کرنا

You will have to **make up for** the loss you have caused.

فیصلہ کرنا، سوچ کر کام کا لائق عمل طے کرنا

Have you **made up your mind** about my proposal to go to Simla this summer?

خواہدار کرنا

Ramkrishan has been **making up to** the manager in the hope of a promotion.

Man in a thousand – ہزاروں میں ایک

I like Ramesh very much; in my opinion he is a **man in a thousand**.

Man in the street – عام آدمی رئائب

The critics praised him as a great author, but the **man in the street** did not think much of him.

Man of letters – اریب

He started writing at a very young age and is now an acknowledged **man of letters**.

Man of parts – مختلف خصوصیات والا شخص

He is a singer, a dancer and a musician; in short, a **man of parts**.

Man of straw – ناقابل اعتبار شخص

Gulzar is a **man of straw**. You cannot possibly rely on him.

Meet one half way – سمجھوئے کرنا

I cannot accept, but I am prepared to **meet one half way**.

Middle age – چالیس سے ساٹھ کی درمیانی عمر

Although he is **middle aged**, yet he looks quite

He tried to trick me, but I was *on my guard*.

On one's last legs – ختم ہونے کی تیاری میں ہوتا۔

The hotel project is *on its last legs* now.

On purpose – جان بوجھ کر۔

I suspect he made that mistake *on purpose*.

On the alert – ہوشیار۔

The commander asked the guards to be *on the alert*.

On the double – دوڑکر، ایکدم، جلدی۔

Double up to your quarters, soldiers.

On the eve of – کسی کام کا وقت آپنے پرے پر۔

On the eve of his marriage, he fell ill.

On the look out – تلاش میں، ہوشیار، خبردار رہنا۔

The police inspector asked all constables to be *on the look out* for the thief.

On the spot – جائے وقوع پر، ابھی، اسی وقت۔

During police firing one man died *on the spot*.

On the wane – اثر کم ہوتے جانا۔

The British Empire's influence is now *on the wane*.

On the whole – عام طور پر۔

I have slight doubts about certain things but *on the whole* I agree with you.

On time – وقت پر۔

Did you reach office *on time* today?

Once and for all – آخری بار یقینی طور پر۔

I am warning you *once and for all* to mend your ways.

Once in a while – کبھی کبھی، ایک آدھ بار۔

Earlier I used to see a film every Sunday, but now I go only *once in a while*.

Once upon a time – تدبیم زمانہ میں (کسی وقت)

Once upon a time there was a king, who was very powerful.

One and all – سب کے سب۔

The soldiers *one and all* were drunk.

Open fire – گولی چلانا شروع کرنا۔

As the enemy approached, we *opened fire*.

Open-handed man – شاد خرچ۔

He is an *open-handed man* and will certainly

پچھلی ہر تو بھی – **No matter**

No matter where the thief tries to hide, the police will find him out.

نچلے درجے کا ہوتا – **Not fit to hold a candle**

Most of the English dramatists are *not even fit to hold a candle* to Shakespeare.

بالکل نہیں – **Not on your life**

I asked Ashok if he was interested in joining politics and he retorted: " *not on your life*".

تلاک آدمی – **Not worth his salt**

I had employed him as he had brought good certificates, but I soon found out that he was really *not worth his salt*.

بھی کبھی – **Now and then**

I don't often fall ill, but *now and then* I do catch cold.

بے کار – **Null and void**

This offer is open for six months, after which it will become *null and void*.

(O)

رام، اس جیسا – **Of a piece**

Ram and Shyam are *of a piece* in their general conduct.

آج کل – **Of late**

Of late many girls have started dressing like boys.

کبھی کبھی، غیر یقینی طور پر – **Off and on**

He drops in *off and on* for a chat with me.

عقل اڑی جانا – **Off one's head**

How can you say I won't help you? Are you *off your head*?

خشنادی زبان – **Oily tongue**

I have seen many people falling prey to his *oily tongue*.

پیش ہونا – **On edge**

Expecting his examination result any moment he was *on an edge* throughout.

ہوشیار خبردار – **On one's guard**

I had to take a taxi because my car was *out of order*.

Out of pocket – خالی ہاتھ

I'm sorry I cannot lend you any money as I am *out of pocket* myself.

Out of sight, out of mind –

کوئی چیز یا کوئی کام سامنے نہ رہنے سے بھول جاتا

Even when I was in Mumbai I remembered you always, it was not a question of *out of sight, out of mind*.

Out of sorts – طبیعت ٹھیک نہ ہونا

I feel *out of sorts* today.

Out of step – بے وقت یا غیر متعلق

Your remark is quite *out of step* in what we are discussing.

Out of temper – غصے میں ہونا

Be on your guard, the boss seems to be *out of temper* today.

Over and over – بار بار

He is such a dull boy that I have to explain to him the same thing *over and over*.

Over head and ears – دل و جان سے چاہنا

He is *over head and ears* in love with her.

Over night – رات بھر، رات میں

It's quite late, why don't you stay here *over night*?

Over and above – اسکے علاوہ

Over and above this consideration, there is another I wish to mention.

Over one's head – بجھ میں نہ آتا

The speech of chairman was so pedantic that it went *over the heads* of the audience.

(P)

Part and parcel – ایک ہی چیز کا حصہ ہوتا

Every person is *part and parcel* of the society.

Passing strange – تجھ بخیز

Rakesh has turned out to be a spy for the enemy! It's *passing strange*.

Pay one back in his own coin – جیسے کوئی تباہ

help you with money.

Open-hearted man – کھلے دل کا آدمی

He is an *open-hearted person* and liked by all.

Open mind – کشادہ ذہن رکھنا، کسی بات پر (فیصلہ پر) نہ پھوپھو نہ کرونا

I have an *open mind* on this question.

Open one's mind – اپناراز بنا دینا

She *opened her mind* to me and told me that she was in love with him.

Open question – فیصلہ کن بات

Whether the government will accept opposition's this proposal or not is an *open question*.

Open secret – کھلی حقیقت

It is an *open secret* that this film star is bald and wears a wig.

Order of the day – کوئی چیز رکام رائج ہوئی

Nowadays jeans are the *order of the day* among youth.

Out and out – پوری طرح سے

He is *out and out* a docile character.

Out at elbows – غریب، مسکین

He has suffered heavy losses in business and is now *out at elbows*.

Out of breath – تھک جانا، زیر زیر سے سانس لینا

He ran very fast and was *out of breath*, when he reached here.

Out of date – پرانا، قدیم

Double-breasted coats are now *out of date*.

Out of doors – گھر کے باہر

One must spend some time *out of doors* everyday.

Out of favour – خواہ دن

Mr. Sharma, once a great favourite of our boss, now seems to be *out of favour* with him.

Out of hand – بلا تاثیر، فوراً

If you do this job *out of hand* you will be free in the evening.

Out of one's mind – پاگل ہو جانا

You are shouting and screaming as if you are *out of your mind*.

Out of order – کام نہ کرنے والی مشین

Play truant – بھاگ جانا

Playing truant is a bad practice among school children which should be checked at a proper stage.

Play up to – خوشامد کرنا

Ravi **plays up to** every girl he meets.

Plume oneself on – ڈینگ مارنا

Vikas always **plumes himself on** his record in mathematics.

Pocket an insult – بے عزتی سے کر خاموش رہنا

A debtor unable to pay, has to often **pocket insults** from his creditor.

Poet laureate – درباری شاعر

Wordsworth was the **poet laureate** for England during the early nineteenth century.

Point blank – فوراً

When I asked him to loan me 200 rupees, he refused **point blank**.

Poison the mind – کسی کے خلاف دماغ میں زہر گھولنا

Ramesh tried to **poison my mind** against Umesh.

Pros and cons – کسی مسئلہ کے دونوں پیلو

Don't pester me about your appointment. I shall take a decision only after weighing the **pros and cons** of the matter.

Provide against a rainy day – رے دن کے لئے بچت کرنا

Wise men save to **provide against a rainy day**.

Pull one's punches – نرم تقدیر کرنا

When I complained to the neighbour about his vicious dog, I did not **pull any punches**.

Pull one's weight – ذمہ داری بھانا

If you do not **pull your weight** you will be sacked.

Pull oneself together – خود پر قابو پانا

You can't go on weeping like this over bad results. **Pull yourself together**.

Pull well with – مل جمل کر کام کرنا

I resigned my job because I could not **pull well with** my ill-tempered boss.

Don't play tricks on him, otherwise he will **pay you back in your own coin**.

Pick a lock – چاپل کے بغیر تالا کھولنا

The burglar **picked the lock** and broke into the house.

Pick a quarrel with – کسی کے ساتھ ابھانہ

The soldier was furious over his insulting remark and was determined to **pick a quarrel with** the sailor.

Pick holes – غلطیاں نکالنا

Scientists tried to **pick holes** in his theory.

Pick pocket – پاکٹ مارنا

A young boy was arrested by the police for **picking** a man's **pocket**.

Pick up the tale – دوسرے کا بلچکانا

When he went abroad to attend an international conference, his company **picked up the tale**.

Pin something on – کسی کو ذمہ دار کھینچنا

Despite his best efforts the public prosecutor could not **pin** the robbery **on** the accused.

Pink of condition – اعلیٰ صحت ہونا

If you want to make a name as an athlete, you must be in the **pink of condition**.

Piping hot – بہت گرم بڑا

I always prefer to have my tea **piping hot**.

Play a trick on – کسی کے ساتھ ناق کرنا

The boys tried to **play a trick on** the professor, but he was too clever for them.

Play fast and loose with – کام پر رانہ ہونے کی پرواہ نہ کرنا

You promised to stitch my shirt by today, but you haven't. How can you **play fast and loose with** your promises like this.

Play second fiddle – پنجی جگہ قبول کرنا

He always **plays second fiddle**.

Play something by the ear – انداز سے کارروائی کرنا

As I did not know much of subject, I decided to **play it by the ear** rather than show my ignorance by asking too many questions.

Play the game – قاعدہ سے کرنا

Whatever you do, always **play the game**.

Unless you **put the screw** on your extravagant expenditure you'll be in debt soon.

Put everything ship shape – **ٹھیک ٹھاک رکھنا**
Clean the room and **put everything ship shape**.

Put to bed – **تسلیم کرنا**

She **put** her children **to bed**.

Put to flight – **جگہ کرنا**

During the 1971 war, the Indian Army put up a tremendous show and **put** the enemy **to flight**.

Put to sea – **جگہ سفر شروع کرنا**

That ship will be **put to sea** tomorrow.

Put to shame – **شرمندہ کرنا**

I had been unfair to him, but he **put** me **to shame** by his generous behaviour.

Put to the sword – **چل کر کرنا**

Nadir Shah **put** many innocent Indians **to sword**.

Put up to – **اکسانا**

Who **put you up to** this mischief?

Put up with – **برداشت کرنا**

How do you **put up with** that kind of noise whole day?

(Q)

Quarrel with one's bread and butter – **گلی روزی سے لڑائی**

Giving it back to your superiors is just like **quarrelling with your bread and butter**.

Queer fish – **عجیب آدمی**

You never know how he might behave. He's a **queer fish**.

Quick of understanding – **ذی عقل والا**

I didn't think much of him, but he was **quick of understanding** and easily grasped the subject.

Quite a few – **بہت سارے**

Quite a few students were absent in our class today.

(R)

Rack one's brains – **بہت زیادہ سوچنا**

Put a spoke in one's wheel – **ترقی میں رکاوٹ**

Babu Ram was getting on well in business till Lala Ram opened a rival establishment and thus **put a spoke in his wheel**.

Put down in black and white – **لکھ کر رکھنا**

I am not lying. The evidence is here in **black and white**.

Put it to one – **نالے کے لئے پیش کرنا**

I **put it to you**, is it wise to squander money like this.

Put on trial – **کیس کرنا**

Although Ram hadn't stolen any money he was **put on trial**.

Put one on his guard – **کسی کو ہوشیار کرنا**

As the robber saw the watchman he **put his** accomplice **on his guard**.

Put one out of countenance – **شرمندہ کرنا**

My friendly response to his hostile attitude **put him out of countenance**.

Put one's foot down – **نخت ممانعت، نخت انکار**

I did not mind my son spending some money on clothes, but when he asked for a hundred rupees for a new tie, I had to **put my foot down**.

Put one's foot in it – **بہت بڑی غلطی کرنا**

He **put his foot in** when he addressed the chief guest by the wrong name.

Put one's hand to a thing – **کوئی کام ہاتھ میں لینا**

Once you **put your hand to this** job you won't find it very difficult.

Put one's shoulder to the wheel – **خود خوب کوشش کرنا**

It was a very tough job to be handled by one person, but he **put his shoulder to the wheel**.

Put something by for a rainy day – **بچت کرنا**

Don't be in a hurry to spend all your money; **put something by for a rainy day**.

Put the cart before the house – **الٹے سرے سے کوئی کام کرنا**

How can you prepare the plan before you have got the loan sanctioned. It's like **putting the cart before the horse**.

Put the screw – **زبردستی روکنا**

See me **right here** at this shop after half an hour.

Right now – فوراً، ای وقت

Let us do it **right now**.

Rise like a phoenix from its ashes –

نکی ہوئی چیز کا پھر سے وجود ہوتا

Many times the tyrant stamped out revolt in his kingdom, but it kept on **rising like a phoenix from its ashes**.

Rise to the occasion – کسی خاص موقع کا مقابلہ کرنا

During the Chinese aggression many people **rose to the occasion** and raised crores of rupees for war efforts.

Roaring business – بہت تیزی کی تجارت

Till yesterday he was a small time shopkeeper. But ever since he has started with book trade he has been doing **roaring business**.

Rough guess – ہوتا اندازہ

At a **rough guess** I would say there were about fifty people at Shyam's party.

Round dozen – پورا درجن

This man has a **round dozen** of children.

Rule of thumb – قابلیت نہیں تجربہ کی بنابر کام کرنا

He is an efficient mechanic although he does the job only by **rule of thumb**.

Rule the roost – دوسروں پر رعب ڈالنا، حکم لگانا

I don't like Ashok. He always tries to **rule the roost**.

Ruling passion – زندگی کا خیر

Love of money has been the **ruling passion** of his life.

Run away with – بہ جانا

If you let your feelings **run away with** your judgement, you won't make a good judge.

2. ایک ہی جذبہ کو لئے بیٹھ رہتا

Don't **run away with** the notion that I do not want to succeed.

Run in the blood – (خاندان میں) خاندانی ہوتا

Acting **runs in** Kapoor family's **blood**.

Run of good luck – موافق قسمت کا موقعہ

I **racked my brains** over this algebra problem for two hours, but could not find a solution.

Racy style – خام انداز

He writes in a **racy style**.

Read between the lines – میں السطور پڑھنا

His speech was very simple, but if you **read between the lines** you can find it was full of biting criticism.

Read upon – جانکاری اکٹھی کرنا

I am **reading upon** Canada as I shall be shortly visiting it.

Ready money – نقد روپیہ

Do you have **ready money** to make the payment?

Ready pen – جلد لکھنے کا ہنر

A journalist has to have a **ready pen**.

Real estate – مکان وغیرہ مستقل ملکیت

The most safe investment these days is the one in the **real estate**.

Red letter day – سنہرا دن

15 August 1947 is a **red letter day** in Indian history.

Red tape – دفتری کارروائی میں تاخیر پر تاخیر

The **red tape** of government thwarts many a promising projects.

Rest on one's laurels –

اور زیادہ حصول کامیابی کے لئے کوشش نہ کرنا

It's a great achievement to have secured a first position in university but you must not **rest on your laurels**.

Rest on one's oars – تھوڑی کامیابی کے بعد کوشش بند کر دینا

Don't **rest on your oars** until you've reached the top.

Ride a hobby – اپنے پیارے سچموں کی ہی باتیں کرتے رہنا

I tried to converse with him on various subjects, but he kept **riding his hobby**.

Right hand man – دست راست ہونا، داہمہ ہاتھ ہونا یعنی خصوصی مددگار

Ram Prashad is the minister's **right hand man**, so you can't displease him.

Right here – اسی جگہ

It served him right.

Set a scheme on foot – مخصوصی شروع کرنا

After we had worked out all the details we **set the scheme on foot.**

Set at defiance – پرواد نہ کرنا

He **set** the law of land **at defiance** and landed up in jail.

Set at liberty – رہا کرنا

As the police could not prove the case against the prisoner he was **set at liberty.**

Set eyes on – دیکھنا

While wandering in the woods yesterday I happened to **set my eyes on** a strange sight.

Set one on his legs again –

مصیبت زدہ کی مدد کر کے پھر سے کھڑا کرنا

After he sustained serious losses in his business I gave him a loan to **set him on his legs again.**

Set one's face against – پرزو را خلاف کرنا

They tried their best to draw him in the conspiracy but he **set his face against** it.

Set one's heart on – بہت جاہنا

My son has **set his heart on** going abroad for higher studies.

Set one's house in order –

اپنے دستور اعمال کا مناسب لائیں

Ever since Lal Singh's son has taken over the business he has **set the house in order.**

Set one's teeth – مشقت برداشت کرنے کا حوصلہ رکھنا

I know I had to suffer hardship, but I had **set my teeth** and determined not to give up.

Set one's teeth on edge – نفرت پیدا کرنا

His disgusting behaviour **set my teeth on edges.**

Set sail – سمندری سفر شروع کرنا

Let us go on board, the ship is about to **set sail.**

Set store in – بہت اہمیت دینا

You don't seem to **set store in** his advice.

Settle an account – حساب رکھنا

I have to **settle an account** with Ram.

In the beginning he had a **run of good luck** and made a big profit, but has been suffering losses now.

Run on a bank – بینک سے فوراً روپے کلانے کی رخاست

There was a **run on the bank** as the rumour spread that it was being closed down.

Run out of – ختم ہو جانا

We **ran out of** petrol on our way to Agra.

Run riot – غیر شریفانہ رہتا و کرنا

The poet's imagination has **run riot** in this poem.

(S)

Scot free – بچ کر رکنا

As the police could not collect enough evidence against the robber he went **scot free.**

Search me – بھی پڑھیں

"Why did she get so angry suddenly?"

Search me.

Seasoned food – مالے دار غذا

Seasoned food is tasty, but not good for digestion.

See how the land lies – چاروں جانب کے حالات کا اندازہ لگانا

We'll attack the enemy at night after **seeing how the land lies.**

See how the wind blows – حالات کا جائزہ لگانا

We might launch the product in the market next month after **seeing how the wind blows.**

See the light – شائع ہونا

He says he has written a book. But if he has, it is yet to **see the light.**

See through coloured spectacles – پیشی اندازہ، سمجھیں کرنا

If you couldn't do well in the hockey tournament you should not lose heart. Don't **see through coloured spectacles.**

Send one about his business – کسی کو خاترات سے چلتا کرنا

As the salesman started getting on my nerves I **sent him about his business.**

Serve one right – جیسی کرنی دیکی بھرنی

He was trying to push Sanjay but fell himself.

Sit up with – بیٹھے رہنا

As her husband was ill she **sat up with** him throughout the night.

Skin of one's teeth – بال بال بچتا

When the ship sank everybody drowned except Vimal who managed to escape with the **skin of his teeth**.

Sleeping partner – غیر نظم شریک، کسی تجارت میں سست شریک کار

I told him that I could invest some money in a joint venture with him, but as I was busy with my own affairs, I could only be a **sleeping partner**.

Slip of the pen – لکھنے میں تاسع ہونا، لغزش قلم

It was just a **slip of the pen** when I wrote 'boot' instead of 'foot'.

Slip of the tongue – بولنے میں چوک ہونا

I didn't mean to hurt you. It was just a **slip of the tongue**.

Slip through one's fingers – ہاتھ سے نکل جانا

Had you been a little careful, this golden opportunity would not have **slipped through your fingers**.

Small arms – پستول وغیرہ تھیار

Illegal distribution of **small arms** has given a fillip to crime in our area.

Small fry – چھوٹا رسمیوی

I have a factory of my own, but as compared to a big industrialist like you I am only a **small fry**.

Small hours – صبح سے قبل کا وقت

As I had to catch a flight, I got up in the **small hours** of the morning.

Small talk – گپٹ

We passed a pleasant hour in **small talk**.

Snake in the grass – اشین کا سانپ

Don't ever trust Mohan. He is a **snake in the grass**.

So far – اب تک

So far I have completed only five chapters of this book.

Sound a person – کسی بات کا پتہ بتانا

Sharp practice – غیر شریفانہ سلوک

It is said that he has made good money through **sharp practice**.

Shooting star – شہاب ثاقب

Have you ever seen a **shooting star**?

Short cut – زدیک کارست

This lane is a **short cut** to my house.

Show a bold front – انہ کراختاف کرنے کا حوصلہ رکھانا

You only have to **show a bold front** and he will yield to your demand.

Show fight – ٹرنے کی تیاری رکھانا

A bully is a coward, and he will back out if you **show fight**.

Shut one's mouth – کسی کو چپ کرنا

You can easily **shut his mouth** if you remind him of his foolish behaviour in the last party.

Sick bed – بیمار شخص کا بستر

How did you get into **sick bed**? Till yesterday you were alright.

Sick leave – بیماری کی وجہ سے لی گئی چھٹی

I am on **sick leave** for the last one week.

Side issue – ضمیمی بات

We'll take up the **side issues** after we are through with the main problem.

Side line – اصل کام کے علاوہ کام

We are mainly dealers in ready-made garments, but sale of hosiery items is our **side line**.

Sightseeing – سیر و تفریق

During our halt in Madras we went **sightseeing**.

Single blessedness – غیر شادی شدہ ہونا

Why should I marry? I don't want to give up the state of **single blessedness**.

Sink money – کسی تجارت میں ہمیشہ کے لئے شویلت

He has **sunk** in a lot of **money** in a business of precious stones and nothing has come out of it.

Sink or swim – کر دیا مرد

Whatever be the situation I will never leave you. We shall **sink or swim** together.

view of the matter.

Spur of the moment – اسی لمحہ

On the **spur of the moment** we decided to go to Simla for vacation.

Stand in another man's shoes – کسی دوسرے کی جگہ پر

In his absence I have to **stand in his shoes**.

Stand in good stead – بہت کامیاب

His regular habit of saving **stood him in good stead** in difficult times.

Stand on ceremony with – آداب کا لحاظ کرنا

Please be at ease, you don't have to **stand on ceremony with** me.

Stand one's ground – اپنی بات پڑھنے رہتا

He put forth many objections to my proposal but I **stood my ground**.

Stand a chance – پر امید ہوتا

Although the rival cricket team was quite good, it did not **stand a chance** of beating us.

Stand out against – بار نہ مانا

We tried our best to take him along for the expedition, but he **stood against** all our efforts.

Stand to reason – سمجھداری کے مطابق ہونا

It **stands to reason** that he would side with you.

Stand up for – زور سے مانگ کرنا

If you yourself don't **stand up for** your rights, no one else will do it for you.

Standing joke – بیشک کے لئے انہیں مذاق کا موضوع

His so-called skill at horse riding has become a **standing joke** after his fall from the horse the other day.

Standing order – بیشکل کرنے کے لئے باتیں لے گئے تھے

Our **standing orders** are to answer all letters the same day.

Stare one in the face – کوئی مشکل سامنے آ جانا

During his trek across the desert he ran out of water supply and death **stared him in the face**.

Steer clear of – دور رہنا

Why do you get involved with bad

I learn you have been **sounded for** the general manager's post.

Sound beating – اچھی طرح پالنی کرنا

The teacher caught on to Gopal's mischief and gave him a **sound beating**.

Sour grapes – کشک انگور

The fox tried her best to reach the grapes but couldn't. Finally she said that **grapes were sour**.

Sow one's wild oats – عالم شباب میں بے نظم زندگی گزارنا

After **sowing his wild oats** he has now got a job and finally settled down.

Spare time – آرام کا وقت

In my **spare time** I prefer to read.

Speak extempore – کسی موقع پر بغیر پیشکشی تیاری کے تقریر کرنا

Although he **spoke extempore**, it was a fine speech.

Speak for itself – خود بولنا

I am not exaggerating by praising him. His work **speaks for itself**.

Speak for one – کسی کی طرف سے بولنا

As he was too shy to put forward his case, I had to **speak for him**.

Speak of one in high terms – خوب تعریف کرنا

You **speak of him in high terms**. But does he deserve so much praise?

Speak one's mind – صاف صاف بتانا

Since you have asked for my candid opinion, I shall **speak my mind**.

Speak volumes – اچھی طرح ثابت کرنا

It **speaks volumes** for her love for him that she left her home to marry him.

Speak well for – اچھا نتیجہ نکالنا

The neatness of his writing **speaks well for** him.

Spin a yarn – کہانی کہنا

Are you telling the truth or just **spinning a yarn**?

Split hairs – بہت باریک فرق کالا

You should not **split hairs**, but take a broad

swan song.

Sworn enemies – کڑدشیں

Nothing can bring these two **sworn enemies** together.

(T)

Take a fancy – بہت پسند آتا۔

Although there is nothing outstanding about this bedsheet, yet I have **taken a fancy** to it.

Take a leap in the dark – نتیجہ کی پروادہ کے بغیر کوئی خطرہ کا کام کرنا

You **took a leap in the dark** by going into partnership with a dishonest person like Kuldip.

Take advantage of – فائدہ اٹھانا

I **took advantage of** the sale at 'Babulal and Company' and bought some cheap shirts.

Take by storm – اچانک شکارہونا

Runa Laila, melodious singer, **took** the audience **by storm**.

Take into account – غور کرنا

In judging his performance in the examination, you should also **take into account** the fact that he was ill for a month.

Take it easy – زیادہ فکر نہ کرنا

The test is still quite far. So, **take it easy**.

Take it ill – برا بالا

I hope you will not **take it ill** if I tell you the truth.

Take one at his word – کسی کے کہنے پر یقین کرنا

Taking him at his word I put in Rs. 10,000 in sugar business.

Take one's time – جلدی نہ کرنا

I am in no hurry to go out. You **take your time**.

Take oneself off – ٹپے جانا

Munnu, don't trouble me. **Take yourself off**.

Take sides – دو کے جگہ میں کسی ایک کی طرفداری کرنا

I would not like to **take sides** in this quarrel.

Take someone by surprise – تجہب کرنا

I didn't know he could sing so well. He **took me by surprise** that day.

Take someone for – غلط کچھ بیٹھنا

He resembles you so much that I **took him for** your brother.

characters? You should **steer clear of** them.

Stick at nothing – کچھ بھی کرنے سے نہ بھکتا

He is so ambitious that he will **stick at nothing** to get ahead of others.

Stick up for – طرف دار

If anybody criticises you in the meeting, I'll **stick up for** you.

Stone deaf – کامل بجهہ

My grandmother was already hard of hearing but, of late, she has become **stone deaf**.

Stone's throw – بہت قریب اسے فاصلہ ہوتا

The railway station is just at a **stone's throw** from our house.

Strain every nerve – بہت زیادہ کوشش کرنا

Although he **strained every nerve** to get audience's attention, nobody listened to him.

Straight-laced person – تنگ دل شخص

His ideas are too liberal for a **straight-laced person** like his father.

Strike a bargain – سورا پٹانا

The fruitseller was asking for eight rupees for one kilogram of grapes. But I managed to **strike a bargain** and got them for six only.

Strike while the iron is hot – محرق سے فائدہ اٹھانا

Now that prices are rising let us sell our stocks. We should **strike while the iron is hot**.

Strong language – غصہ سے بھری زبان

Don't use such **strong language** in the company of ladies.

Sum and substance – کل ملا کر، مطلب

The **sum and substance** of my argument is that it is now too late to do anything.

Swallow the bait – جھوٹی اور بناوی بات سے ٹھکا جانا

Election time promises are made to catch votes and many illiterate and ignorant men **swallow the bait**.

Swan song – آخری بات

Mr. Pronob Ghoshal, a leading communist leader, issued a statement to the press during his serious illness, which proved to be his

years old.

Tell two things/persons apart – دو چیزیں میں فرق کھانا
The two brothers look so much alike that no one can **tell them apart**.

Through and through – پرے طور پر

I was caught in the rain yesterday and by the time I reached home, I was wet **through and through**.

Through thick and thin – مخالف احوال میں

The two friends stayed together **through thick and thin**.

Throw away money – انہمار صند خرچ کرنا

If you **throw away money** like this, you will soon be on the streets.

Throw cold water upon – بہت حوصل کرنا

I was eager to set up a business in precious stones, but he **threw cold water upon** my enthusiasm by pointing out its minus points.

Throw dust in one's eyes – ٹکڑا، آنکھوں میں دھول جھوکنا

He outlined a grand plan and asked for a loan for it, but I knew he was trying to **throw dust in my eyes**.

Throw oneself on – کسی سے ابجا کرنا

He knew I could help him out of the tight corner so he **threw himself on** my mercy.

Throw people together – لوگوں کو جمع کرنا

The purpose of my party is to **throw persons of like interests together**.

Time after time – بار بار

He applied for a professor's job **time after time** but could not succeed.

Time hangs heavy – مشکل سے وقت گزارنا

Time hangs heavy on my hands on a holiday.

To a man – سب کے سب

They rose **to a man** and left the room agitatedly.

To and fro – آگے پیچے

Preoccupied with his emotional problems he walked **to and fro** about the room in a pensive mood.

Take stock – حالات کا جائزہ لینا

It is time for us to **take stock** of the situation before we take any further steps.

Take the air – کھلی ہوا میں گھومنا

To improve your health you should **take the air** every morning.

Take the bull by the horns – سیاست کا ذث کر مقابلہ کرنا

Finally he decided to **take the bull by the horns** and ask his boss for a promotion.

Take the law into one's hands – کسی کو اپنے ہی ہاتھوں سزا دینا

Even if he is guilty, you can't **take law in your hands** and beat him like this.

Take time off – چھٹی لینا

Since I was not feeling well, I **took** two days off last week.

Take to heart – قلبی تعلق سے

She has **taken** her father's death **to heart**.

Tell to one's face – منہ پر مخالفت کرنا

Do you have the courage to **tell him to his face** that he is a fool ?

Take to one's heels – بھاگ جانا

As the thief heard policeman's whistle, he **took to his heels**.

Take to pieces – پرے اگ اگ کرنا

Only yesterday I bought Raja this toy train and today he has **taken it to pieces**.

Take to task – کوئنا، نہ مت کرنا

Mother **took** Naresh **to task** for his idleness.

Take aback – متجب ہونا

I was **taken aback** at a strange sight in the jungle.

Taken up with – مشغول رہنا

My time is **taken up with** a lot of household jobs.

Take upon oneself – زمداداری لینا

I **took upon myself** to look after Gopal's ailing father.

Tell time – گھری کا وقت بتانا

My son could **tell time** when he was only four

What not – کیا کچھ بیس، وغیرہ

She went to the market on a shopping spree and bought shirts, socks, ties and **what not.**

What's what – کسی حالت میں کیا ضروری ہے –

He is an intelligent person and knows **what's what.**

Wheels within wheels – مشکل کا اور مشکل ہونا –

To begin with I thought I could tackle this job, but then I found that there were **wheels within wheels.**

Wide awake – پورا جگہ ہوا –

I thought Manmohan was asleep. But as I talked of the plan for a film, he got up **wide awake.**

Wide of the mark – نشانہ پر کتنا –

His argument sounds impressive, but is **wide of the mark.**

With might and main – پوری طاقت لگا کر

They pushed the huge rock **with might & main** & cleaned the way.

With bated breath – بڑے تنفس سے

They all waited **with bated breath** for the election results.

Within an ace – قریب تریب

He was **within an ace** of being killed by the tiger.

Wolf in sheep's clothing – دوست جانے والا خطرناک شخص

Beware of Suresh. He is a **wolf in sheep's clothing.**

World of good – بہت اچھا اثر ہوا

This ayurvedic medicine has done a **world of good** to my stomach problem.

Worn out – راز پڑ گالینا

The spy pretended to be his friend and tried to **worn his secret out** of him.

Worship the rising sun – اگے سورج کو سلام کرنا

The newly appointed manager has taken over and the staff has been **worshipping the rising sun.**

Turn away from – توجہ ہٹانا، فارغ ہونا

I tried to **turn** them **away from** their evil purpose, but was unsuccessful.

Turn over a new leaf – نئی زندگی شروع کرنا

He gave up his bad habits and **turned over a new leaf.**

Turn the tables – کسی کی برتری کو الٹ دینا –

He was ahead of me in the terminal examination, but I **turned the tables** on him in the annual examination.

Turn up one's nose at – نجاح کھانا

He is so poor that he hardly gets anything to eat, and yet he **turns up his nose at** the idea of working for a living.

(U)

Under a cloud – مشتبہ ہونا

After his misbehaviour on the field in India, boycott is **under a cloud.**

Up in arms – لڑنے کو تیار ہونا

In Afghanistan many Pathans are **up in arms** against Russians.

Up-to-date – جدید

He is very careful to keep up with **up-to-date** fashions.

Ups and downs of life – زندگی کے نیشہ و فراز

I have had my share of **ups and downs of life.**

(W)

Wash one's hands of – ذمہ داری ختم کر لینا

I don't think anything is going to come off your programme of going for a trek, so I **wash my hands of** it.

Waste one's breath – بے کار کوشش کرنا

Don't argue with Harish any longer. You are only **wasting your breath.**

Watch out for – نظر رکھنا

One thief went inside while the other waited outside near the gate to **watch out for** the police.

Some Difficult Words Commonly Misspelt) پچھلے الفاظ جن کے لفظ میں اکثر بھول ہو جاتی ہے

Correct	Incorrect	Correct	Incorrect	Correct	Incorrect
Absorption	absorpshun, absorpsion	Gaiety	gayty, gaity	philosophy	phylosophy
abundant	abundent, abundant	galloping	gallopping, gallopping	physique	physic
abyss	abis, abis	gorgeous	gorgeus, gorgias	persuasion	persuation
access	acces	Hammer	hammar, hamer	pleasant	plesant, plesent
accident	accidant	handicraft	handecraft	professor	professor, professer
acquaintance	acquintance	hindrance	hinderance, hindrence	profession	profession, profesion
advertisement	advertismant, advertisment	humour	humor (American), humar	proprietor	propriotor, propriter
aerial	arial, aereal	hygiene	hygeine, higiene	prominent	prominant
aggregate	aggregat, aggregate	Illiterate	illitrate, illetrate	Quinine	quinin
alcohol	alchohol, alkohal	indigenous	indigenus, indeginous	quotation	quotetion, quoltation
altar	altre	influential	influenta, influntial	Rabbit	rabit, rabitt
aluminium	alluminium, alumminium	ingenious	ingeneaus, inginious	railing	railling, relling
amateur	amature, ameture	ingenuous	inginuous	realm	relm, rilm
analysis	analisis, analises	irresistible	irrestable	receipt	receipt, reciept
appropriate	appropriat, apropiate	Jealous	jelous, zelus	recur	recurr
aquatic	acquatic	jester	jestor	recurred	recured
ascertain	assertain, asertain	jugglery	juglery, jugglary	recurrence	recurrence, recurrance
ascetic	asetic, aestik	Kerosene	kerosin, kerosino	referred	refered
autumn	autamn, autum	knack	nack	reference	referrence
Balloon	baloon, ballon	Laboratory	labratory, laboratory	regrettable	regetable, regretteble
banana	bannana	language	languege	relieve	releive, relive
banquet	bankuet, banquette	leopard	lepard, leppard	removable	removeable
barrier	berier, barriar	library	liberry, library	repetition	repeation, repition
beneficent	beneficent, benifcent	licence (noun)	license	Salutary	salutory
bequeath	bequethe, bequith	license (verb)	licence	saviour	savior, saviur
besiege	besige, beseege	lieutenant	leftenant, leutenant	scholar	scholer, skolare
bouquet	bokuet, bequett	lily	lilly	scissors	sissors, scisors
buoyant	boyant, bouyant	limited	limitid	separate	separat, saparate
Calendar	calender, calandar	literary	litrary	shield	sheild, shild
calumny	calumri, calamny	livelihood	livilihood, livelyhood	shily	shily, shiely
candour	candoar, cander	lustre	luster, luster	smoky	smokey
canvas	canvass	Maintenance	maintenance	sombre	somber
canvass	canvas	manageable	managable, managible	sovereignty	sovereinty
career	carrier	manoeuvre	manover, manour	spectre	spector, specter
carcass	carcas, carcese	marvellous	marvelous, marvellus	sufficient	sufficient
catalogue	catalog, catalaugh	millionaire	millioner	summary	summury, sumary
certain	sertain, certen	miscellaneous	misellaneous,	superintendent	superintendant
chew	choo, cheu	mischief	miscelenous	susceptible	suseptible, susesptible
coffee	coteef, coffe	modelled	meschief	Technic	technic
coincide	concide, concide	moustache	modled, moddled	tolerance	tolerence
commission	comission, commison	mystery	moustashe, mustance	tranquillity	tranquilitey, tranquility
committee	comittee	Nasal	mystry, mystery	transferred	transferred
Disease (death)	disease, disease	necessity	nazal	tributary	tributory, tributery
disease (ill-health)	decease, diecease	neighbour	nescity, necesity	tuition	tution
deceive	decieve, deceeve	noticeable	naghbour, neighbor	Unintelligible	uninteligible
defendant	defendent	Obedient	noticeable, notiseable	unmistakable	unmistakeable
depth	deapth	occasion	obidient, obdiant	utterance	utterence
descendant	discendant	occurred	occesion, ocasion	Vaccinate	vaxinate, veccinate
desperate	desparate, disperate	occurrence	occured	Vacillate	vascilate, vacillate
detector	detector	odour	occurrence	valley	valey, velley
develop	develope, devalop	offence	odor, oder	ventilator	vantilatar, ventilater
diamond	daimond	offensive	offense	verandah	varanda, varandah
director	directer	offered	offensev	victuals	victuels
discipline	descipline	offering	offerrd	vigorous	vigoros, vigorus
Element	eliment, elemant	omelette	oiferring	visitor	visiter, visitar
elementary	elimentary, elementory	omitted	omlette, oumlet	Wield	weild, wilde
embarrassed	embarassed	opportunity	omitted, ommitted	wilful	willful, wilfull
endeavour	endevour, endeavur	orator	opportunitiy, oportunity	woollen	wollen, woolen
entrance	enterance	Parallel	orater, oratar	Yawn	yan, yaun
Fascinate	facinate, fashinat	parlour	parallel	yearn	yern
fibre	fiber	persuade	parler		
fiery	firy, firey		pursuade, parsuade		
forfeit	forfit				
fusion	fushion				
furniture	furniture, furnetur				

■ Technical terms

Correct	Incorrect	Correct	Incorrect	Correct	Incorrect
algebra	algbra	dynamo	dinomo	oxygen	oxigen
arithmetic	arithmatic	eclipse	eclypse	peninsula	pennisula
adjacent	adjcent	electricity	elektricity	parliament	parleament
ambiguous	ambigous	equilibrium	equilibriam	plateau	plato
apparatus	aparatus	executive	exeketive	positive	posetive
artillery	artillary	expedition	expidition	percentage	percentege
barley	barly	formulae	formuli	phenomenon	phenomenun
barometer	barometre	governor	governer	phosphorus	phosforus
circumference	circumference	government	governmant	quotient	quoshent
carnivorous	carnivorus	hypothesis	hipothisis	route	rule
corollary	corolary	insect	insact	revenue	ravenue
chocolate	chokolate	lens	lequid	season	seeson
compass	compas	liquid	league	sepoy	sepoi
conqueror	conquerer	league	mamal	science	sience
column	colum	mammal	mathametics	secretary	secrertry
concave	conkave	machinery	machinary	subtraction	subtrection
convex	conveks	metre	mitter	sulphur	sulpher
cocoa	coco	mercury	mercury	temperate	tamperate
cyclone	syklone	mineral	minarel	theoretical	theoreticle
cylinder	cylindar	microscope	microskope	triangle	trangle
diagonal	digonal	neutral	netural	tobacco	tobaco
diagram	digram	negative	negetive	veins	vains
decimal	decimale			vacuum	vaccum

■ Proper nouns

Correct	Incorrect	Correct	Incorrect	Correct	Incorrect
Alexander	Alexendar	Buddhism	Budhism	Guinea	Gunea
Andes	Andis	Buenos Aires	Bonus Aeres	John	Jhon
Antarctic	Antratic	Caesar	Ceaser	Mediterranean	Maditeranion
Arctic	Arktic	Calcutta	Calcatta	Muhammad	Mohammad
Atlantic	Atlantik	Delhi	Dehli	Napoleon	Napolian
Bombay	Bombai	Egypt	Egipt	Philip	Phillip
Buddha	Budha	Europe	Erope	Switzerland	Switzerland
Buddhist	Budhist	European	Europian	Scotch	Scoch

■ Words which are erroneously combined

Correct	Incorrect	Correct	Incorrect	Correct	Incorrect
all right	alright	at least	atleast	some one	someone
all round	alround	in spite of	inspite of	some time	sometime
at once	atonce	per cent	percent	uptill	until

■ Words which are erroneously divided

Correct	Incorrect	Correct	Incorrect	Correct	Incorrect
anyhow	any how	into	in to	sometimes	some times
anything	any thing	instead of	in stead of	somebody	some body
almost	all most	madman	mad man	schoolboy	school boy
already	all ready	more over	moreover	some how	some how
anybody	any body	nobody	no body	together	to gether
afterwards	after wards	newspaper	news paper	today	to day
cannot	can not	nowadays	now-a-days	tomorrow	to morrow
everybody	every body	oursel'ves	our selves	utmost	ut most
everywhere	every where	otherwise	other wise	welfare	well fare
elsewhere	else where	outside	out side	welcome	well come

مرتب لغات

CLASSIFIED VOCABULARY

		جسم کے حصے	
		(PARTS OF BODY)	
(ہیلیٹ)	Palate	تالو	آنت (انتری)
(سول)	Sole	تموہ	آنکھ (چشم)
(اسپلین)	Spleen	تلئی	ابرو (بھوس)
(اناؤٹ)	Snout	تحوچنی	اندام نبافی (فرج)
(انسل)	Ankle	ٹھننا (ٹخنہ)	انگلی (ہاتھ کی)
(چن)	Chin	ٹھوڑی (ٹھڈی)	انگلی (پیر کی)
(جاڑ)	Jaw	جبرا	انگلی (چھوٹی)
(جوائش)	Joint	جوڑ	انگلی (درمیانی)
(لوک، بن)	Lock, bun	جوڑا (بالوں کا)، لٹ	انگلی (شہادت کی)
(لیور)	Liver	جگر	انگلی (چھوٹی انگلی یا مجنگی)
(اسکین)	Skin	چڑہ، جلد	انگوٹھا
(رمپ)	Rump	چوڑا	ایڑی
(فیس)	Face	چبرہ	بازو
(گلٹ)	Gullet	حلق	بال
(مورٹیچ)	Molar teeth	دائرہ	بغل
(بیڑڑ)	Beard	داڑھی	پتا (پت)
(ٹوٹھ)	Tooth	دانٹ	پتھنی (آنکھ کی) دیدہ
(ہارت)	Heart	دل	پٹان کارا
(برین)	Brain	دماغ	پنی، پلک، مرگان
(ٹرنک)	Trunk	دھڑ	پلی
(تحالی)	Thigh	ران (جانگ)	پلک، پوٹ
(ووم)	Womb	رحم	پنڈلی
(یوڑس)	Uterus	رحم	پیٹ
(چیک)	Cheek	رخار (گال)	پیٹ (بیرونی)
(وین)	Vein	رگ (نس) درید	پیٹ (اندرونی)
(ہیز)	Hair	روان	پیٹھ
(ٹنگ)	Tongue	زبان	پیٹھ (بیرونی)
(لوک)	Lock	زلف (لٹ)	پیٹھ (اندرونی)
(ٹریکیا)	Trachea	سانس کی نلی	پیٹھ
(گلانس پینس)	Glans penis	سپاری	پیٹھ (بیرونی)
(برست)	Breast	سینہ (زنانہ)	پیٹھ (اندرونی)
(چست)	Chest	سینہ (مردانہ)	پیٹھ
(آرٹری)	Artery	شریان	پیٹھ (بیرونی)
(ڈنسریوٹنیس)	Dens serotinous	عقل داڑھ	پیٹھ (پار)
(زو)	Nerve	عصب (ہٹھ)	پیٹھانی

(ابورشن)	Abortion	اسقاط	(پنیس)	Penis	عضو نسل
(بلائنڈ)	Blind	اندھا (نایپنا)	(گلینس کلائٹریس)	Glans clitoris	فرج کا ابخار
(انفلوئزا)	Influenza	انفلوئزا	(ایر)	Ear	کان
(البینو)	Albino	البینو (سورج کا مہی)	(ایرڈرم)	Eardrum	کان کا پردہ
(فیور)	Fever	بخار	(کارٹیلیج)	Cartilage	کرکری ہڈی
(انورکسیا)	Anorexia	بھوک کی شدید کمی	(رسٹ)	Wrist	کلائی
(انڈا سیکشن)	Indigestion	بد مضمی	(ویسٹ)	Waist	کمر
(فلیم)	Phlegm	بلغم (کف)	(شولڈر)	Shoulder	کندھا (شانہ)
(ڈارف)	Dwarf	بوتا	(ٹیپل)	Temple	کنپی
(پاکس)	Piles	براسیر	(الب)	Elbow	کہنی
(اسٹول)	Stool	پاخانہ	(اسکل)	Skull	کھوپڑی
(میڈ)	Mad	پاگل	(نیک)	Neck	گردن
(لوئیسی)	Lunacy	پاگل پن	(کڈنی)	Kidney	گرده
(ہائیمن)	Hymen	پرودہ بکارت	(ٿرروٹ)	Throat	گلا
(اسٹون)	Stone	پتھری	(نی)	Knee	گھٹنا
(سوئیٹ)	Sweat	پسینہ	(لب)	Lip	لب (ہونٹ)
(تھرست)	Thirst	پیاس	(یوریزی بلڈر)	Urinary bladder	مائنہ
(پس)	Pus	پیپ (مواد)	(پور)	Pore	سام
(اسٹومیک)	Stomach ache	پیٹ درد	(غم)	Gum	مسوڑہ
(یورن)	Urine	پیشاب	(انس)	Anus	مقعد
(ڈی سنتری)	Dysentery	پچھل	(ماڈھر)	Mouth	منہ
(پیپل)	Pimple	پھنسی (مهارہ)	(ماوسچ)	Moustache	موچھ
(بوائل)	Boil	پھوزرا	(نیل)	Nail	ناخن
(ٹیوبرکولوس)	Tuberculosis	تپ دن	(نول)	Navel	ناف
(اسپیتل)	Spittle	تحوک	(نوز)	Nose	ناک
(چل)	Chill	محنڈ	(پلس)	Pulse	نبض
(ایسی ڈین)	Acidity	جلن (تزابیت)	(نوسرل)	Nostril	نختنا
(یاؤنگ)	Yawning	جاہی	(ہینڈ)	Hand	ہاتھ
(اوے سیٹی)	Obesity	چربی بڑھنا	(پام)	Palm	ہاتھی
(گذنی نیس)	Giddiness	چکر آنا	(یون)	Bone	ہڈی
(ہرث)	Hurt	چوت	(کولر بون)	Collar-bone	ہنلی
(اسموں پوکس)	Small pox	چچک			
(اسنیز گ)	Sneezing	چھینکنا			
(اسکے پیز)	Scabies	خارش			
(میزس)	Measles	خره			
(بلینگ)	Bleeding	خون بہنا			
(انیمیا)	Anaemia	خون کی کمی			

بیماریاں اور جسمانی حالات

(AILMENTS & BODY CONDITIONS)

(سفلس)	Syphilis	آشک
(ہرنیا)	Hernia	آنٹ اترنا
(ٹیئرس)	Tears	آنزو
(ڈرپسی)	Dropsy	استقا (استقی)

(ٹئمر)	Tumour	گانٹ	(اکزیما، رنگ درم)	Eczema, ringworm	داد
(ڈم)	Dumb	گونگا	(لین)	Lean	دبلا
(سیلوا)	Saliva	لار	(پین)	Pain	درد
(سن اسڑوک)	Sunstroke	لو، لگنا	(ہینڈیک)	Headache	دردر
(لیم)	Lame	لنگرا	(اوسمون، ڈائریا)	Loose-motion, diarrhoea	دست
(ڈینگے)	Dengue	لنگرا بخار	(چیری کارڈیٹس)	Pericarditis	دل کی بیماری
(لیوکوڈرا)	Leucoderma	لیوکوڈرا	(ایزما)	Asthma	دسم
(گرپنگ)	Griping	مرودز	(سائکوس)	Psychosis	دماغی پریشانی
(اپلیسی)	Epilepsy	مرگی	(اوگ سائیدنس)	Long-sightedness	زندیک کی نظر کرنے والوں کا
(وارث)	Wart	مسا	(بلچنگ)	Belching	ڈکار
(ٹائیفائیڈ)	Typhoid	موتی جبرا	(سیلووا)	Saliva	رال
(کٹاریکٹ)	Cataract	موتی بند	(سور، دومن)	Sore, wound	زخم
(ائکنی)	Acne	مهابس	(ڈیلیوری)	Delivery	زچل
(فسولہ)	Fistula	نا سور	(کوریزا)	Coryza	زکام
(اپسٹیکس)	Epistaxis	نکسر	(ڈائلنیز)	Diabetes	زیابطیس
(انسونیا)	Insomnia	نیندنا آتا	(ایگو)	Ague	سردی کا بخار
(نارکوٹیک)	Narcolepsy	نیندکی بیماری	(سویلنگ)	Swelling	سوجن
(اپرین)	Sprain	موچ (نس چڑھنا)	(گونوریا)	Gonorrhoea	سوزاد
(سویلنگ)	Swelling	ورم	(لیوکریا)	Leucorrhoea	سیلان الرحم
(ہکپ)	Hiccup	ہنگی	(پیگ)	Plague	طاوعون
(کولا)	Cholera	ہیضہ	(کوشی پیشن)	Constipation	قبق
(جونڈس)	Jaundice	بیرقان	(وومٹ)	Vomit	تے کرنا

لباس (DRESSES)

(سلیو)	Sleeve	آستین	(برونکاٹس)	Bronchitis	کالی کھانی
(لیننگ)	Lining	استر	(دون آئیڈ)	One-eyed	کانا
(پاجامہ)	Pyjama	پاجامہ	(ہنچ بیک)	Hunchback	کمزرا
(پینٹ، ٹراؤزرز)	Pant, trousers	پتلون	(ورم)	Worm	کیڑا (پیٹ کا)
(لیس)	Lace	پٹا	(پروڈی)	Leprosy	کوڑھ
(ٹوولیل)	Towel	توالیہ	(کینسر)	Cancer	کینسر (زہربار)
(ہیٹ)	Hat	ٹوب	(کف)	Cough	کھانی
(کیپ)	Cap	ٹوپی	(اچ، اسکسیز)	Itch, scabies	سکھلی
(انڈرویئر)	Underwear	جانکھیہ	(بالڈ)	Bald	سنجا
(گوز)	Gauze	جالی	(روہیزم)	Rheumatism	سکھیا
(ڈیسک)	Damask	جامدانی	(ہورنس)	Hoarseness	گلامیٹھا
(زمنگ)	Trimming	چمار	(سور تھرڈ)	Sore throat	گلے کی تکلیف
(جیکٹ)	Jacket	جیکٹ	(ٹونسلاٹس)	Tonsilitis	گلے کی خراش
(شیٹ)	Sheet	چادر	(گلینڈ)	Gland	نڈہ (گلت)

(سن)	Son	بیٹا	(گاؤن)	Gown	چونہ (لبادہ)
(ڈاؤٹر)	Daughter	بیٹی	(بودس)	Bodice	چوپی
(سرز)	Sister	بہن	(گلوو)	Glove	دستانہ
(بردر ان لا)	Brother-in-law	بہنوئی	(اسکارف)	Scarf	دوپٹہ
(وائے)	Wife	بیوی	(شال)	Shawl	دوشاں
(بردر)	Brother	بھائی	(کوکٹ)	Quilt	رضائی
(نھیو)	Nephew	بھتیجی، بھائیج	(ہندکر چیف، ہنکی)	Handkerchief, hanky	رومیں
(نیس)	Niece	بھتیجی، بھائیجی	(سک)	Silk	ریشم
(اٹل)	Uncle	بچا، تایا، خالو	(ڈرل)	Drill	زین
(اٹھ)	Aunt	بچی، تائی	(سپنڈر)	Suspenders	سپنڈر
(مدرس سرز)	Mother's sister, Aunt	خالہ	(سرج)	Serge	سرج
(گرینڈ فادر)	Grandfather	داوا	(چسٹر، اوور کوٹ)	Chester, overcoat	السر
(گرینڈ مادر)	Grandmother	داوی	(ٹربن)	Turban	صافہ
(کنکویو بائیں)	Concubine	داشتہ	(ٹیپ)	Tape	فیٹہ
(سن ان لا)	Son-in-law	داماد	(شرٹ)	Shirt	تمیص
(فرینڈ)	Friend	دوست	(ڈیپر بر دکٹ)	Diaper brocade	کامدانی
(لینڈ لارڈ)	Landlord	زمیندار، مالک مکان	(کینوس)	Canvas	کرچ
(میران لا)	Mother-in-law	ساس	(کشمیری)	Cashmere	کشمیرا
(بردر ان لا)	Brother-in-law	سالا	(بلیٹ)	Belt	کربنڈ
(سister ان لا)	Sister-in-law	سالی (نذر دریور ان رجھانی)	(بلینکٹ)	Blanket	کبل
(فارر ان لا)	Father-in-law	سر	(کوٹ)	Coat	کوت
(اسٹپ فادر)	Step-father	سویٹلاباپ	(سوٹ)	Suit	کوت پتوں
(اسٹپ سن)	Step-son	سویٹلابیٹا	(میٹرس)	Mattress	گدا
(اسٹپ برور)	Step-brother	سویٹلابھائی	(مفلر)	Muffler	گلوپنڈ
(اسٹپ ڈاؤٹر)	Step-daughter	سویٹلی بیٹی	(اسکرت)	Skirt	گھاگرا (حمنگرا)
(اسٹپ مدر)	Step-mother	سویٹلی ماں	(ولیل)	Veil	گھونگٹھ
(اسٹپ سرز)	Step-sister	سویٹلی بہن	(لوگ اسکرت)	Long skirt	لہنگا
(ڈسائپل، پوپل)	Disciple, pupil	شاگرد	(بیورڈر)	Border	مگروی
(ٹی ٹینت)	Tenant	کرایہ دار	(اسٹوکنگس، سوکس)	Stockings, socks	موزہ
(کسٹر)	Customer	گاہک	(ویسٹ کوٹ)	Waist-coat	واسک
(بیٹل اٹل)	Maternal uncle	ماموں	(یونی فارم)	Uniform	وردی
(اڈوپڈسن)	Adopted son	جنپنی بیٹا			
(اڈوپڈسن)	Adopted daughter	جنپنی بیٹی			
(کور)	Lover	محبوب / محظوظ			
(بیٹل آنٹ)	Maternal aunt	سمانی	(ٹیچر)	Teacher	استاد
(پیشیت)	Patient	مریض	(مسڑس، میڈم)	Mistress, madam	استانی
(کلائنٹ)	Client	منوکل	(فاور)	Father	باپ

تعاقات رشته ناطے راہیں قرابت (RELATIONS)

(پلو)	Pillow	تکیہ	(ہوست)	میزان
(پلو کور)	Pillow-cover	تکیہ کا غلاف	(گیسٹ)	مہمان
(اوون)	Oven	ستدور	(پریسٹ)	ناصع
(پلیٹ)	Plate	تحالی	(میزٹل گرینڈ فادر)	تا
(باسکیٹ)	Basket	نُکری	(میزٹل گرینڈ مور)	نانی
(ٹرے)	Tray	ٹرے	(ایئر)	وارث
(گریٹ)	Grate	جائی (چوہنے کی)	(مادر)	والدہ (ماں راماں رامی ری)
(بروم)	Broom	چھاڑو		
(سونگ)	Swing	جھوڑا		
(کی)	Key	چابی		
(بیڈ شیٹ)	Bed-sheet	چادر	(مرر)	آئینہ
(کوت)	Cot	چارپائی	(المیرا)	الماری
(میٹ)	Mat	چٹانی	(کبرڈ)	الماری (دیواری)
(پیشہ بورڈ)	Pastry-board	چکلا (چوکی)	(وارڈروب)	الماری (کپڑوں والی)
(اسپون)	Spoon	چمچ	(آزن)	استری
(نوٹگ)	Tong	چمٹا	(بوبن)	انٹی (چھرکی)
(پرس)	Pincers	چمٹی	(سندر)	انگارہ
(سیو)	Sieve	چنی (چھٹی)	(تمبل)	انگشتہ
(اسٹو)	Stove	چولہا	(ہرتحہ)	انگیشٹی
(اکٹرک اسٹو)	Electric-stove	چولہا (برتی)	(مورٹر)	ادھلی (کمرل)
(امریلا)	Umbrella	چھتری (چھاتا)	(فیول)	ایندھن
(اسٹک)	Stick	چھتری	(دک)	بن
(اپچی)	Attache	چھوٹا بکس	(پر امبولیز)	بچوں کی گاڑی
(بجل ببل، ہوکاہ)	Hubble-bubble, hookah	ھٹہ	(برتن)	برتن
(ٹوٹھ پک)	Toothpick	خلال	(برش)	برش
(خرید)	Thread	دھاگا	(بٹن)	بن
(سنر)	Censer	دھوپ دانی	(آئس بکس)	برف بکس
(بوکس)	Box	ڈب	(بوٹل)	بوتل
(باؤل)	Bowl	ڈونگا	(سیک)	بورا
(ایش)	Ash	راکھ	(رولنگ پن)	بیلن
(ڈش)	Dish	رکابی (تحالی)	(پلانکوئین)	پاکی
(اسٹرگ)	String	رسی	(ڈورمیٹ)	پاکستان
(روپ)	Rope	رسا	(کپ)	پیالہ
(نٹ کریکر)	Nut cracker	سر دتا	(فلاؤرویس)	پھول دان (گل دان)
(کاسکٹ)	Casket	سنگارداں	(اسپتوون)	پیکدان
(نڈل)	Needle	سوئی	(لوك)	تala

کھلپوچڑیں

(HOUSEHOLD ARTICLES)

(مر)	Mirror	آئینہ
(المری)	Almirah	الماری
(کبرٹ)	Cupboard	الماری (دیوارکی)
(وارڈروب)	Wardrobe	الماری (کپڑوں والی)
(آڑن)	Iron	استری
(بوبن)	Bobbin	انٹی (چھرکی)
(سندر)	Cinder	انگارہ
(تمہبل)	Thimble	انٹشانہ
(ہرتحہ)	Hearth	انگیٹھی
(مورٹر)	Mortar	اوکھلی (کمرل)
(فیول)	Fuel	ایندھن
(وک)	Wick	بن
(پرامبولیٹر)	Perambulator	پچوں کی گاڑی
(برتن)	Pot	برتن
(برش)	Brush	برش
(بٹن)	Button	بٹن
(آس بکس)	Ice-box	برف بکس
(بوٹل)	Bottle	بوتل
(سیک)	Sack	بورا
(رونگ پن)	Rolling pin	بیلن
(پلاگونین)	Palanquin	پاکنی
(ذور میٹ)	Doormat	پامدان
(کپ)	Cup	پیالہ
(فلاور ویس)	Flower-vase	پچوں دان (گل دان)
(اسپتوں)	Spittoon	پیکیدان
(لوک)	Lock	تالا
(بیلن س)	Balance	ترزاو

(ایکٹ)	Anklet	پازیب	(ننگ ڈل)	Knitting needle	بننے کی سلاسلی
(ہمپر پن)	Hair-pin	پن (بالوں کی)	(فائل)	Phial	شیشی
(ایمرالڈ)	Emerald	پنما	(سوپ)	Soap	صابن
(بلٹ)	Belt	پیٹھی	(سوپ کیس)	Soap-case	صابن دانی
(ٹوپاز)	Topaz	پکھران	(فلیکن)	Flagon	صرائی
(کراون، تیارا)	Crown, tiara	تاج	(بوکس، بڑک)	Box, trunk	صندوق
(زرکن)	Zircon	مگزی	(سوسر)	Saucer	ٹھیری
(ڈل)	Medal	تمغہ	(شینڈلر)	Chandelier	فانوس
(رسٹ لیٹ)	Wristlet	توڑہ (ہیوچی)	(پن)	Pen	قلم
(نوپس)	Tops	ٹوپس	(فنل)	Funnel	قیف (ٹیپ)
(ہیڈ لوقٹ)	Head-locket	ٹنک (ماگ ٹنک)	(فورک)	Fork	کانٹا
(جوئیلری)	Jewellery	جواہرات	(لیڈل)	Ladle	کرچھل
(سلور)	Silver	چاندی	(چیئر)	Chair	کری
(کلپ)	Clip	چٹی	(کالڈرن)	Cauldron	کڑاہی
(بینگل)	Bangle	چڑی	(بلینکٹ)	Blanket	کمل
(اوپل)	Opal	دو دھیا پتھر	(کوم)	Comb	سکھا
(ترکواز)	Turquoise	فیروزہ	(کنستر)	Canister	کنستر
(اڑاسڈ)	Ear stud	کان کا بندہ	(باول)	Bowl	لوٹا
(چین)	Chain	کڑی	(لیپ)	Lamp	لیپ
(بروج)	Brooch	کانٹا (سازی کا)	(ماچس)	Matches	ماچس
(برا سلٹ)	Bracelet	ٹنگن (کڑا)	(ٹیچ اسٹک)	Match-stick	ماچس کی جیلی
(روبی)	Ruby	لال پتھر	(ٹیچ بوكس)	Match-box	ماچس کی ڈبی
(کیس آئی)	Cat's eye	لبنیا	(چزر)	Churner	متحنی
(گارلینڈ)	Garland	مالا	(جار)	Jar	مرجان
(پرل)	Pearl	موتنی	(ٹیبل)	Table	میز
(در او ف پرل)	Mother of pearl	موتنی کی سیپ	(بولسٹر)	Bolster	مند (ٹکیہ)
(کورل)	Coral	مورنگا	(کیروسین آئل)	Kerosene oil	مشنی کا تیل
(نوزرگ)	Nose-ring	نخ	(پسل)	Pestle	مولی
(سفاڑ)	Sapphire	نیلم	(کینڈل)	Candle	موم ہتھی
(نیکلس)	Necklace	ہار، گلوبند	(ٹیپ)	Tap	ٹل
(ڈائمنڈ)	Diamond	ہیرا			

آلات موسیقی

(MUSICAL INSTRUMENTS)

(فلوٹ)	Flute	بانسی
(بیگل)	Bugle	بگل
(ماڈھھا آرگن)	Mouth-organ	بین باجا

زیورات و گہنے

(ORNAMENTS & JEWELLERY)

(رینگ)	Ring	انگوٹھی
(آرمٹ)	Armlet	بازوبند
(کوارز)	Quartz	بلور
(نوز پن)	Nose-pin	بے سر (لوگن)

(آس)	Ice	برف	(بنجو)	Banjo	بنجو
(بیکٹ)	Biscuit	بکٹ	(واکن)	Violin	پیلا
(کورن ایئر)	Corn-ear	بھٹہ	(پیانو)	Piano	پیانو
(چز)	Cheese	چیر	(کلیرین)	Clarion	ترہی
(پوپی)	Poppy	پوت	(سمبل)	Cymbal	جمانجھ
(وچی بیبل)	Vegetable	ترکاری (بزری)	(ٹمپورن)	Tambourine	دف
(سیس مم)	Sesamum	تل	(ڈرمٹ)	Drumet	ڈگڈی
(آئل)	Oil	تیل	(ڈرم)	Drum	ڈھول
(ٹمیٹو کچپ رسوس)	Tomato ketchup, sauce	نمڑکی چنی	(ٹوم ٹوم)	Tomtom	ڈھولک
(بارلے)	Barley	جو	(ہارپ)	Harp	سارگی (چنگ)
(ملٹ)	Millet	جوار	(ستار)	Sitar	ستار
(اوٹ)	Oat	جنی	(وھسل)	Whistle	سیٹی
(اوٹ میل)	Oat-meal	جنی کا آٹا	(کوچخ)	Conch	شکھ
(بٹن پیدھی)	Beaten paddy	چوڑا	(کلیرینٹ)	Clarionet	شہنائی
(راس)	Rice	چادل	(ٹمہر)	Tabor	طلہ
(ٹی)	Tea	چائے	(گٹار)	Guitar	گٹار
(لوف)	Loaf	چپاتی	(کھنڈ)	Bell	سمنٹی
(رس)	Sauce	چننی	(بیک پاپ)	Bagpipe	مشک مین
(بران)	Bran	چوکر	(جیوز ہارپ)	Jew's harp	مرچگ
(سرگ)	Sugar	چینی	(ڈرم)	Drum	نقارہ (نگڑا)
(پوپی)	Poppy	خشکاش	(ہارمونیم)	Harmonium	ہارمونیم
(پلس)	Pulse	DAL			
(ملک)	Milk	دودھ			
(گرول)	Gruel	دیپہ			
(پیڈی)	Paddy	دھان			
(کرڈ)	Curd	دہی			
(بریڈ)	Bread	روٹی (ڈبل روٹی)			
(مسٹرڈ)	Mustard	سرسوں (راتی)			
(واٹ مسٹرڈ)	White mustard	سرسوں (سفید)			
(وینگر)	Vinegar	سرکہ			
(سیمولینا)	Semolina	سوچی			
(بین)	Bean	سیم			
(وان)	Wine	شراب			
(سیرپ)	Syrup	شربت			
(سونگر)	Sugar	ھنر			
(بروٹھ)	Broth	شوربہ			

کھانے پینے کی چیزیں

(CEREALS & EATABLES)

(فلور)	Flour	آٹا
(پکل)	Pickle	اچار
(ایروروٹ)	Arrowroot	اراروٹ
(چینپی)	Pigeon pea	ارہر
(کاسٹر سینڈ)	Castor-seed	ارٹڈ کے بیج (رینڈی کے بیج)
(وچ)	Vetch	اڑو
(کم فٹ)	Comfit	الاچھی دانہ
(گرین)	Grain	اناج (دانہ)
(کاستر آئل)	Castor-oil	کارڈی کا تیل
(پرل ملٹ)	Pearl millet	باجرہ
(گم اکاپیا)	Gum acacia	بول کا گوند

(لنڈ)	Linseed	لئی	(ہنی)	Honey	شہد
(کارڈم)	Cardamom	الاچھی	(ٹریکل)	Treacle	شیرہ (راب رچانی)
(منھول)	Menthol	پودینہ کاست	(آئس کریم)	Ice-cream	قفنی
(اٹھ)	Alum	پھٹکری	(کوفی رکافی)	Coffee	قہوہ
(نگر)	Niger	تل	(منڈیٹ)	Minced meat	قیمه
(باسل)	Basil	تیسی	(کری)	Curry	کڑھی
(کیسیا)	Cassia	تجپات	(میٹ)	Meat	گوشت
(میس)	Mace	جاوتزی	(مٹن)	Mutton	گوشت (بھیڑ اربکار بکری کا)
(نٹ گ)	Nutmeg	جائے پھل	(بیف)	Beef	گوشت (گائے رجھیں ربتل کا)
(چنکا)	Chirata	چ بخا	(پورک)	Pork	گوشت (سور کا)
(بیٹ)	Yeast	خمر	(چکن)	Chicken	گوشت (مرغ امرغی رچوزہ)
(پولی سیڈ)	Popy seed	خشناش	(کلسر بین)	Cluster-bean	گوار
(شامن)	Cinnamon	دارچینی	(گھی)	Ghee	گھی
(کوری اینڈر سیڈ)	Coriander seed	دھنیا	(وھیٹ)	Wheat	گیوہوں
(سیفرن)	Saffron	زعفران	(پی)	Pea	مز
(کیون سیڈ)	Cumin seed	زیرہ	(فیلڈ پی)	Field-pea	مز (گول)
(ساؤ)	Sago	سایودانہ	(سُریٹ میٹ)	Sweetmeat	سخاہی
(بل نٹ)	Betel-nut	سپاری	(وھی)	Whey	مٹھا
(لتحارج)	Litharge	سفیدا	(لنتل)	Lentil	مسور
(سنَا)	Senna	سنایا	(سوگر کینڈی)	Sugar-candy	مصری
(اعنی سیڈ)	Aniseed	سونف	(بٹر)	Butter	مکھن
(ڈرائی جنجر)	Dry ginger	سونٹھ	(میز)	Maize	مکاریکنی
(سالٹ پترے)	Saltpetre	شورا	(کریم)	Cream	ملائی
(نائز)	Niter	شورا (قلی)	(کنزو)	Conserve	مرجہ
(کعنز)	Camphor	کافور (کپور)	(پفڈ رائس)	Puffed-rice	مرمرہ
(بلک پیپر)	Black pepper	کالی مرچ	(کڈنل بین)	Kidney-bean	سوگ
(کیچو)	Catechu	کھٹھ	(میدہ)	Maida	میدہ
(مسک)	Musk	کستوری	(بک و صیٹ)	Buck-wheat	بیٹھی
(ڈرائل)	Vitriol	کسیس			
(نائی جیلا)	Nigella	کلونجی			
(کوکین)	Cocain	کوکین			
(الکلی)	Alkali	کھار	(آملہ)	Amla	آملہ ر آنولہ
(سیفرن)	Saffron	کیسر	(کیراوے)	Caraway	اجوان
(صنل)	Sandal	صندل	(پارسلے)	Parsley	اجوان (خراسانی)
(کلور)	Clove	لوبک	(تحالی مول)	Thymol	اجوان (کاست)
(گول نٹ)	Gall-nut	ماجو، پھل	(جنجر)	Ginger	اورک

مسالے

(SPICES)

(آملہ)	Amla	
(کیراوے)	Caraway	
(پارسلے)	Parsley	
(تحالی مول)	Thymol	
(جنجر)	Ginger	

(کول)	Coal	کوئلہ	(رُز پپر، چلی)	مرچ
(سلفر)	Sulphur	گندھک	(لٹھارج)	مردہ سنگ
(رڈ اوکر)	Red ochre	گیرد	(اٹھین میدر)	مچھر
(آرزن)	Iron	لوہا	(ایلو)	مسنر (اگر)
(فولر ارٹھ)	Fuller's earth	ملانی مٹی	(لکڑاں)	ملٹھی
(کیروسین آکس)	Kerosene oil	مٹی کا تیل	(سالٹ)	نمک
(بلووریل)	Blue vitriol	نیلا چھوٹھا	(ترمیرک)	بلدی
(نیtron)	Natron	نیtron	(اسافوتدا)	ہینگ
(اورپی منٹ)	Orpiment	ہرتال	(ماں روبلان)	ہرے

درخت اور انکے حصے

(TREES & THEIR PARTS)

(بنگو)	Mango	آم
(گواوا)	Guava	امروود
(تمارند)	Tamarind	اطلی
(جم)	Germ	اگر
(پول یا لکھیا)	Polyalthia	اشوك
(ببر)	Bamboo	بانس
(اکاسیا)	Acacia	پول (کیکر)
(سینڈ)	Seed	بیج
(بیچ)	Birch	بھونج پتہ
(لیف)	Leaf	پتی
(پولن)	Pollen	پراؤ
(پولن گرین)	Pollen-grain	پراؤ دانہ
(پولن ٹیوب)	Pollen-tube	پراؤ نلی
(فلاؤر)	Flower	پھول
(پام)	Palm	تاز
(کوار)	Coir	جٹ (تاریل کی)
(روٹ)	Root	جز
(کونیفر)	Conifer	چھاؤ
(بارک)	Bark	چھال
(اسکین)	Skin	چھالکا
(پائن)	Pine	چڑی
(جوس)	Juice	رس (عرق)
(فابر)	Fibre	ریشہ نس
(سائپرس)	Cypress	سرد

معدنیات

(MINERALS)

(ماٹا)	Mica	ابرک ابرق
(اسٹیٹیٹ اسٹ)	Steatite	اسٹیٹیٹ اسٹ
(بٹمن)	Bitumen	بٹمن
(کوپر)	Copper	تانبہ
(گرے گوپر)	Grey copper	تانبہ (بھورا)
(پلاسٹک کلے)	Plastic clay	پلاسٹک کلے
(مرکری)	Mercury	پارا
(روک آئل، پرولیم)	Rock oil, Petroleum	پرولیم
(زینک)	Zinc	جست
(سلور)	Silver	چاندی
(یلو آکر)	Yellow ochre	رام رنج
(شن)	Tin	رائگ (شن)
(آرسینک)	Arsenic	زہر (سنکھیا)
(انتی مٹی)	Antimony	مرمه
(مسکوٹ)	Muscovite	سفید ابرق
(وھائٹ لئڈ)	White lead	سفیدا
(شیل)	Shale	سیلیٹی پتھر
(سنبر)	Cinnabar	سندر
(ماربل)	Marble	سنگ مرمر
(لیڈ)	Lead	سیسے
(سوپ اسٹون)	Soap stone	پل کھڑی
(کورنلین)	Cornelian	عینتیں
(چٹ اسٹون)	Touchstone	کوٹی
(چوک)	Chalk	کرمیا

(سویٹ والک)	Sweet violet	بنفس	(لیک)	Teak	سماں
(کورن ار)	Corn-ear	بھٹڑ	(ابنیا)	Abbazzia	سرس
(لیڈی فنگر)	Lady's finger	بہنڈی	(پرانج)	Branch	شاخ (شنی)
(برنجل)	Brinjal	بینگن	(گرافٹ)	Graft	قام
(اسپانچ)	Spinach	پالک	(بلب)	Bulb	قد
(ٹریکوسانٹھس دیویکا)	Trichosanthes dioica	پول	(بد)	Bud	کلی
(پیشیشیو)	Pistachio	پستہ	(تھورن)	Thorn	کاشنا
(ہمپ)	Hemp	پنوا	(کیکٹس)	Cactus	کیکٹس
(ماونٹین پاپیا)	Mountain papaya	پپیتا (پہاڑی)	(پیتل)	Pistil	کیر
(پاپایا)	Papaya	پپیتا	(پلپ)	Pulp	گودا
(کوکربٹ گورڈ)	Cucurbit gourd	پھوٹ (کھڑا)	(گرم)	Gum	گوند
(کولی فلاور)	Cauliflower	پھول گوبھی	(اسٹون)	Stone	حصھلی
(منٹ)	Mint	پودینہ	(ووڑ)	Wood	لکڑی
(پوپی)	Poppy	پوست	(ہaldo)	Haldo	ہلدا
(اوشن)	Onion	پیاز			
(واٹمن)	Watermelon	تریزہ			
(لفا)	Luffa	تری (گھڑا)			
(نوباکو)	Tobacco	تبکو			
(ٹومیٹو)	Tomato	ٹماڑ			
(بلیک بیری)	Blackberry	جامن	(چیچ)	Peach	آڑو (شقٹالو)
(سُوگر بیٹ)	Sugar beet, Beetroot	چندر	(پٹیلو)	Potato	آلو
(سائفرن)	Citron	چکوڑہ	(بخارا ٹھم)	Bokhara plum	آلوجخارا
(پائنس)	Pinus	چلغوڑہ	(ٹھم)	Plum	آلوجچہ
(میگنولیا)	Magnolia	چپا	(جپنیز ٹھم)	Japanese plum	آلوجچہ (جاپانی)
(جسمن)	Jasmine	چھسلی	(چس نٹ)	Chestnut	اخروٹ
(ایرینٹھس)	Amaranthus	چولائی	(جنجر)	Ginger	اورک
(اسنیک گورڈ)	Snake gourd	چندرا	(تمارنڈ)	Tamarind	اطلی
(ساؤر چیری)	Sour cherry	چیری (کھٹی)	(گواوا)	Guava	امرود
(سویٹ چیری)	Sweet cherry	چیری (میٹھی)	(پوم گرینٹ)	Pomegranate	انار
(سیپوزیلا)	Sapodilla	چیکو	(گریپ)	Grape	انگور
(مکملن)	Musk melon	خریزہ	(پائن اپل)	Pineapple	انناس
(پوپی)	Poppy	خشخاش	(فگ)	Fig	انجیر
(اپری کوٹ)	Apricot	خوبانی	(کولو سیا)	Colocesia	اروی
(بیلا ڈونا)	Belladonna	دھنورا	(النڈ)	Almond	بارام
(کوری اینڈر)	Coriander	دھنیا	(لیلاک)	Lilac	بکان
(یام)	Yam	رتاؤ	(چیچ)	Cabbage	بندگوبھی

پھول، پھل، میوے اور سبزیاں

(FLOWERS, FRUITS, DRY FRUITS & VEGETABLES)

(چیچ)	Peach	آڑو (شقٹالو)
(پٹیلو)	Potato	آلو
(بخارا ٹھم)	Bokhara plum	آلوجخارا
(ٹھم)	Plum	آلوجچہ
(جپنیز ٹھم)	Japanese plum	آلوجچہ (جاپانی)
(چس نٹ)	Chestnut	اخروٹ
(جنجر)	Ginger	اورک
(تمارنڈ)	Tamarind	اطلی
(گواوا)	Guava	امرود
(پوم گرینٹ)	Pomegranate	انار
(گریپ)	Grape	انگور
(پائن اپل)	Pineapple	انناس
(فگ)	Fig	انجیر
(کولو سیا)	Colocesia	اروی
(النڈ)	Almond	بارام
(لیلاک)	Lilac	بکان
(چیچ)	Cabbage	بندگوبھی

(روز)	Rose	گلاب	(کوٹن)	Cotton	روئی
(بول)	Boll	گولر	(روز بیری)	Rose berry	روز بیری
(شوكر کین)	Sugarcane	گنا	(اویلو)	Olive	زیتون
(میری گولڈ)	Marigold	گیندا	(سماگو)	Sago	ساپودانہ
(لیلی)	Lily	تلی	(بیری)	Berry	سرس پھل
(چیچی)	Lichi	چیچی	(لئووس)	Lettuce	سلاد (کاپٹے)
(لیمن)	Lemon	لیمو	(فلکس)	Flax	سن
(لائم)	Lime	لیمو (کھٹا)	(اورنچ)	Orange	سنترہ
(مالٹا)	Malta	مالٹا	(واٹرنٹ)	Water nut	سنگھارا
(پی)	Pea	مرٹر	(اپل)	Apple	سیب
(چیلی)	Chilli	مرچ	(کریب اپل)	Crab apple	سیب (جنگلی)
(نایٹ شید)	Night shade	مکوآ	(بین)	Bean	سیم
(ڈرائی و اٹر لیلی)	Dry water lily	مکھانا	(سک کوٹن)	Silk cotton	سیمل
(ریزن)	Raisin	مندق	(کسٹرد اپل)	Custard apple	شرینہ
(گراونڈ نٹ)	Groundnut	مونگ پھلی	(سوٹ پوٹیٹو)	Sweet potato	شکر نت
(موسیبی)	Mosambi	موسی	(ٹرپ)	Turnip	شلنگ
(ریڈیش)	Radish	مولی	(مل بیری)	Mulberry	شہتوت
(اورنچ)	Orange	نارگی	(کیشونٹ)	Cashewnut	کاج
(کوونٹ)	Coconut	ناریل	(رڈ پمکن)	Red pumpkin	کاشی پھل
(پرکلی بیئر)	Prickly pear	نگ پھنی	(جیک فروٹ)	Jack fruit	کھنڈل
(کوبرا فلاور)	Cobra flower	نگ بھکا	(پمکن)	Pumpkin	کدو
(نارس سس)	Narcissus	زگس	(بیٹر گورڈ)	Bitter gourd	کریلا
			(کرنٹ)	Currant	کشمش
			(کرم بولا)	Carambola	کرق
			(لوٹس)	Lotus	کمل
			(اوینڈر)	Oleander	کنیر
			(شروم)	Mushroom	گرگر مٹا، سماروٹ
			(کوکبر)	Cucumber	گلڈی (کھیرا)
			(ذیٹ)	Date	کھجور
			(بنانا)	Banana	کیلا
			(پنڈانس)	Pandanus	کیوڑا
			(کیرٹ)	Carrot	گاجر
			(نول کھول)	Knolkhol	گانڈھ گوہی
			(ڈیزی)	Daisy	گل بہار
			(کری سین تھم)	Chrysanthemum	گل راؤ دی
			(ٹچ می نوت)	Touch-me-not	گل ہندی (چھوئی موئی)

عمارات اور اس کے حصے

(BUILDINGS & THEIR PARTS)

(بڈروم)	Bedroom	آرام گاہ	(اوینڈر)	Oleander	گرگر مٹا، سماروٹ
(تالچ)	Niche	آلہ	(شروم)	Mushroom	گلڈی (کھیرا)
(کورٹ یارڈ)	Courtyard	آگن	(کوکبر)	Cucumber	کھجور
(ایچ)	Attic	اتاری (کوٹھا)	(ذیٹ)	Date	کیلا
(ہسپیل)	Hospital	اپتال	(بنانا)	Banana	کیوڑا
(اسکول)	School	اسکول	(پنڈانس)	Pandanus	گاجر
(ہر تھ)	Hearth	انگیشٹی	(کیرٹ)	Carrot	گانڈھ گوہی
(کن)	Kitchen	پاور پی خانہ (مطبخ)	(نول کھول)	Knolkhol	گل بہار
(ورنڈا)	Verandah	برآمدہ	(ڈیزی)	Daisy	گل راؤ دی
(پورٹکیو)	Portico	برساتی	(کری سین تھم)	Chrysanthemum	گل ہندی (چھوئی موئی)
(آئس فیکٹری)	Ice factory	برف خانہ	(ٹچ می نوت)	Touch-me-not	

(سمنٹ) Cement	سمنٹ	(پلنٹھ) Plinth	بند (کرسی)
(اسٹیر) Stair	سیڑھی	(بنگلو) Bungalow	بنگلہ
(بیم، ریفٹر) Beam, Rafter	شہتیر (دھرن)	(فاؤنڈیشن) Foundation	بنیاد
(کورٹ یارڈ) Courtyard	صحن	(ڈرائینگ روُم) Drawing room	بینچ کخانہ (بارہ دری)
(بلڈنگ) Building	عمارت	(لیٹرن) Latrine	بیت الحلا
(باتھرُوم) Bathroom	غسل خانہ	(لوونیک اسالم) Lunatic asylum	پاگل خانہ
(فلوو) Floor	فرش	(گٹر) Gutter	پنالا
(فاؤنٹن) Fountain	فوارہ	(ریڈنگ روُم) Reading room	پڑھنے کا کمرہ
(بیرک) Barrack	فووج آرام گاہ	(پلیسٹر) Plaster	پلاستر
(سلاوٹر ہاؤس) Slaughter-house	قصائی خانہ (مذبح)	(یورنل) Urinal	پیشاب خانہ
(فورٹ) Fort	قلعہ	(بکنگ آفس) Booking office	ککٹ گھر
(فیکٹری) Factory	کارخانہ	(لبوریٹری) Laboratory	تجربہ گاہ
(کورنیس) Cornice	کارنیس	(انڈر گراؤنڈ سیل) Underground cell	تہہ خانہ
(کالج) College	کالج	(لیٹس) Lattice	جالی
(لائبریری) Library	کتب خانہ	(یونیورسٹی) University	جامعہ
(جمنازیم) Gymnasium	کسرت گاہ (ورزش خانہ)	(پیپ ہول) Peep-hole	جمروکہ
(روم) Room	کمرہ	(کوچن) Cottage	چبوڑہ
(کورز) Corner	کونہ	(پلیٹ فارم) Platform	چپڑیا خانہ
(بریکٹ) Bracket	کوئیا	(زو) Zoo	چپڑیا گھر
(تائل) Tile	کھپریل	(ایویری) Aviary	پنی
(گریزی) Granary	کھلیان	(چمنی) Chimney	پنگی گھر
(وٹو) Window	کھڑکی	(اوکڑائی پوسٹ) Octroi-post	چھت (اندر وی)
(پیگ) Peg	کھوئی	(سلنگ) Ceiling	چھر
(چچ) Church	گرجا گھر	(بار) Bar	چھر
(ڈم) Dome	گنبد	(شید) Shed	چپر
(ڈرین) Drain	گنده نالا	(ڈور فریم) Door-frame	چوکھ
(گیلری) Gallery	گلیارہ	(ڈور) Door	دروازہ
(ڈائیس) Dais	چان (چبوڑہ)	(آفس) Office	رنتر
(آرچ) Arch	محراب	(ڈور سل) Door-sill	رلی
(پلیس) Palace	محل	(تمرشولڈ) Threshold	دلینر
(موسک) Mosque	مسجد	(وال) Wall	دیوار
(کلائسٹر) Cloister	مٹھ	(وینٹی لیٹر) Ventilator	روشن دان
(ہاؤس) House	مکان	(چین) Chain	زنجیر
(ٹمپل) Temple	مندر	(اسٹور روُم) Store-room	سماں رکھنے کا کمرہ
(بیٹلمنٹ) Battlement	منڈیر	(ان) Inn	مرائے
(اسٹوری) Storey	منزل	(سینما ہال) Cinema hall	سینما گھر

(لیور)	Lever	ڈھیکل	(اسٹیبل)	Steeple	مینار
(جیک پلین)	Jack plane	رندہ (بڑا)	(آرچ)	Orphanage	بیتیم خانہ
(ریبیٹ پلین)	Rebate plane	رندہ (پاتام)			
(اسو، تھنگ پلین)	Smoothing plane	رندہ (باریک)			اوزار (آلات)
(ٹولنگ پلین)	Tooling plane	رندہ (دھاری)			
(بیڈ پلین)	Bead plane	رندہ (گول)	(سائے)	Saw	آری
(ڑانگ پلین)	Trying plane	رندہ (چھوٹا)	(ریزر)	Razor	استرا
(ڈبل)	Dibble	ریختا	(اٹاک اینڈ ڈیز)	Stock & dies	بادیا
(فائل)	File	ریتی	(واکس)	Vice	بانک
(ہون)	Hone	سان (دھار لگانے کا پھر)	(فیشنگ روڈ)	Fishing-rod	بنی
(پلم بائیں)	Plumbine	سماں	(اوگر)	Auger	برما
(اپرٹ لیوں)	Spirit-level	ستخن پنے کا آلہ	(ڈرل)	Drill	برنجی
(لاست)	Last	فرما (سوچی کا)	(نڈل پو آئٹ)	Needle-point	بھٹی
(کمپس)	Compass	قطب نما	(ایسل)	Still	پتوار
(سیزرس)	Scissors	قینچی	(رڈر)	Rudder	پکاری
(کلیپ)	Clamp	کانٹا	(سرنج)	Syringe	پکار
(اپنیڈ)	Spade	ک DAL	(ڈیوائینڈر)	Divider	پنچ
(لؤم)	Loom	کر گھا	(اسکریو)	Screw	پنچ کس
(شوگر ل)	Sugar mill	کولہو (گنے کا)	(اسکریو یو ڈرایور)	Screw-driver	پھاؤڑا (بیچپ)
(آئل ل)	Oil-mill	کولہو (تیل کا)	(اپنیڈ)	Spade	پھالی
(کولٹر)	Colter	کولٹر	(بار شیر)	Bar-shear	چکنی
(گون)	Gauge	گولپ	(بلو پاپ)	Blowpipe	چوسا
(ڑانگ ایگل)	Trying-angle	گونیہ	(کلیٹ)	Cleat	ترازو
(ایکس)	Axe	گینٹی (کھاڑی)	(بیلنس)	Balance	مکوآ
(کون)	Cone	لٹو (مزدط)	(آول)	Awl	چھرنا، بختر
(اینکر)	Anchor	لٹکر	(ریسپ)	Rasp	چھینی
(سیلت)	Mallet	منگری	(ڈیگر)	Dagger	چھینی (تائگی)
(لین سٹ)	Lancet	نشتر لگانے کی چھری	(کولڈ چیسل)	Cold chisel	درانی
(اینول)	Anvil	نہائی	(اسٹون چیسل)	Stone chisel	درانی (ہسوا)
(پینڈو اس)	Hand vice	ہاتھ سے پکڑنے کا آلہ	(بیگنگ ہوک)	Bagging hook	دستی قیچی
(پلاو)	Plough	ہل	(سیکل)	Sickle	دھری
(پلاو شیر)	Ploughshare	ہل کا چکلہ	(پرونگ شیر)	Pruning shear	دھو، ٹکنی
(اسپنر)	Spanner	چھکلی	(ایکس)	Axis	ڈنڈا (پتوار)
(ہیر)	Hammer	چھوڑا	(بیوز)	Bellows	
			(اور)	Oar	

		متعلقات جنگ	
		(WARFARE)	
کمپین	Campaign	فوجی حرکات	اٹم بمب
فلڈ مارشل	Field-marshal	فوج کا اعلیٰ افسر	اٹمی جنگ
آپریشن	Operation	فوجی نقل و حرکت	بارود
کمانڈر ان چیف	Commander-in-chief	فوج کا حاکم اعلیٰ	بارود دخانہ
ڈی سوپریوریشن	Demobilization	فوج کی حرکت ختم کرنا	بغاوت
ریکروٹمنٹ	Recruitment	فوج میں بھرتی	دھماکہ خیز بم
فورٹ فیکشن	Fortification	قلعہ بنندی	بم
کارtridge	Cartridge	کارtridge	بم کا حملہ
ایکسپیڈیشن	Expedition	کوچ کرنا	بحری فوج
تورپیدو بوٹ	Torpedo boat	کشتی (گولہ پھینکنے والی)	بکنڈی (ہنگامی فوجی)
ایمیونیشن	Ammunition	گولا بارڈر	بنڈی
بولت	Bullet	گولی	جناد کرنے والا
گوریلا وار	Guerilla war	گوریلا جنگ	توپ
گیس ماسک	Gas mask	گیس نقاب	توپ کا گولہ
سیج	Siege	گھیرا	توپ (ہوائی مار کرنے والا)
اسٹریٹجی	Strategy	جنگی کارنا سے، جنگی پلان	جنگی جہاز
کمپائیونس	Combatants	جنگ کرنے والے (افراد)	جنگی قیدی
لئی جنگ نیشن	Belligerent nation	جنگ لڑنے والا (ملک)	حملہ
آرمانتس	Armaments	جنگی تھیار (آلات حرب)	یوائی طاقت
سیز فائر	Cease-fire	جنگ بندی	مانند جنگی
(فارٹلپین)	Fighter plane	لڑاکو طیارہ	ندق
(مشین گن)	Machine-gun	مشین گن	خون ریزی، خون خراہ
(آؤکنڈلیری فورس)	Auxiliary force	معاون فوج	فاغ کاخزانہ
(بلوکیڈ)	Blockade	ناکہ بندی	ڈسٹن
(ڈیفنس منسٹری)	Defence ministry	وزارت دفاع	ناع
(ڈیفنس منسٹر)	Defence minister	وزیر دفاع	رسد

پیشے اور کاروبار

(PROFESSIONS & OCCUPATIONS)

(نیوز پیپر ونڈر)	Newspaper vendor	خبر والا	زورہ بکتر
(نچپر)	Teacher	استاد	مرد جنگ
(نجینئر)	Engineer	نجینئر	شبہہ دفاع
(گک)	Cook	بادر چنی	صلح نامہ
(زرپر)	Draper	بزار	ذیج (پیدل)
(کندکر)	Conductor	بس میں لگکٹ کاٹنے والا	ذیج
(سیڈس مین)	Seedsman	سبخ فروخت کرنے والا	ذیج (گھڑسوار)

(ڈاٹر)	Dyer	رُگرینز	(کارپتھر)	Carpenter	بڑھی
(پنٹر)	Painter	رنگاساز	(پرست)	Priest	پارہی
(ٹیلی ای)	T.T.E.	ریل میں نکٹ چیک کرنے والا	(ہاکر)	Hawker	پھیری والا
(لینڈ لارڈ)	Landlord	زمیندار	(میسینجر)	Messenger	پنغمبر، پیامبر
(کانسٹبل)	Constable	پابی	(مرچٹ، برنس میں)	Merchant, businessman	تاجر
(گروم)	Groom	سائمس	(آئل میں)	Oil man	تسلی
(گرین ونڈر)	Green vendor	بزی فروش	(وکسینیٹر)	Vaccinator	ٹیککہ لگانے والا
(گولڈ اسٹھن)	Goldsmith	نار	(کمپوزیٹر، تاپٹ)	Compositor, typist	ٹاپٹ کرنے والا
(پولیٹیشن)	Politician	سیاست داں	(کنٹرکٹر)	Contractor	ٹھیکدار
(اسکلپٹر)	Sculptor	سنگ تراش	(مجیشن)	Magician	جادوگر
(پٹ)	Poet	شاعر	(سرجن)	Surgeon	جراح
(گلیزیر)	Glazier	شیشہ لگانے والا	(ویور)	Weaver	جلاما
(کلینر)	Cleaner	صفائی کرنے والا	(بک بانڈر)	Book-binder	جلد ساز
(ٹبلہ پلیٹر)	Tabla player	ٹبلی	(جوکر)	Jeweller	جوہری
(پرفومر)	Perfumer	عطار	(پرٹر)	Printer	چھاپنے والا
(آرٹسٹ)	Artist	فنکار	(پیون، اردلی)	Peon, orderly	چپرای (اردوی)
(فوتو گرافر)	Photographer	فوتو گرافر	(واچ مین)	Watchman	چوکیدار
(بوچ)	Butcher	قصائی	(سینٹری انسپکٹر)	Sanitary inspector	حکم صفائی
(قلی)	Coolie	قلی	(بَاربِر)	Barber	جام
(فارمر)	Farmer	کسان	(فُزیشن)	Physician	حکیم / طبیب
(آرٹیزن)	Artisan	کارگر	(کنفلکشنر)	Confectioner	حلوائی
(کوچ مین)	Coachman	کوچوان	(ٹرر)	Turner	خرادوالا
(کمپاؤنڈر)	Compounder	کمپاؤنڈر	(ٹریزیر)	Treasurer	خزانچی
(کیمیٹ)	Chemist	کیمیاگر	(ڈنٹسٹ)	Dentist	دانت کاڈاکٹر
(پتھر)	Potter	کھہار	(مڈوائیف)	Midwife	دائی
(شوفر)	Chauffeur	کار چلانے والا	(شوب کپر)	Shopkeeper	دکاندار
(ریٹلر)	Retailer	کچھڑی فروش	(آرٹیزن)	Artisan	دستکار
(ملک مین)	Milkman	گولا	(بروکر)	Broker	دلال
(ملک میڈ)	Milkmaid	گولان	(ٹیلر)	Tailor	درزی
(بلیک اسٹھن)	Blacksmith	لوہار	(کارڈر)	Carder	ڈھنیا
(کیریئر)	Carrier	مال ڈھونے والا	(واشerman)	Washerman	ڈھوپی
(سیلر)	Sailor	ملاج	(واشرwoman)	Washerwoman	ڈھوبیں
(گارڈنر)	Gardener	مالی	(ڈراماٹسٹ)	Dramatist	ڈرام سنگار
(کوبلر)	Cobbler	موچی	(ڈاکٹر)	Doctor	ڈاکٹر (معانج)
(اڈیٹر)	Editor	مدیر	(پوسٹ مین)	Postman	ڈاکیہ
(پرائیزٹر)	Proprietor	مالک	(میسن)	Mason	راج

(ڈسچارج بیل)	Discharged bill	ادا شدہ بیل	(مکینک)	Mechanic	مسٹری
(ڈسچارج ڈاؤن)	Discharged loan	ادا شدہ قرض	(انسپکٹر)	Inspector	معائنہ کرنے والا
(بیل پے ایبل)	Bill payable	ادا ہونے والا بیل	(اکزامنر)	Examiner	مختین
(کریڈٹ)	Credit	اوہار (قرض)	(منیجر)	Manager	نتفم
(کریڈٹ اکاؤنٹ)	Credit account	اوہار کا کھاتہ	(فسٹر مین)	Fisherman	پھیرا
(سیل اون کریڈٹ)	Sale on credit	اوہار پر بکری	(اپریٹر)	Operator	شین چلانے والا
(لیٹر اوف کریڈٹ)	Letter of credit	اوہار لینے والا خط	(بوٹ مین)	Boatman	ٹھیک
(کریڈٹ ڈپوزٹ)	Credit deposit	اوہار جمع	(ایجنت)	Agent	نیم (گماشتہ)
(بیل اوف کریڈٹ)	Bill of credit	اوہار بیل	(کلر)	Clerk	نشی (محر)
(منی لنڈر)	Moneylender	اوہار دینے والا	(سوپر)	Sweeper	بہتر (بیکلی)
(کریڈٹ بک)	Credit book	اوہار کا کھاتہ	(انیمیلر)	Enameller	بینا کار
(لیٹر آف اوتھورائزیشن)	Letter of authorisation	اجازت نامہ	(آرٹسٹ)	Artist	تصویر
(نٹ ائکم)	Net Income	اصل آمدنی	(رائٹر)	Writer	صف
(کیپیل)	Capital	اصل سرمایہ، رسم	(ڈانسر)	Dancer	ناپنے والا
(کوآپریٹو بینک)	Co-operative Bank	امداد بآہی بینک	(پبلیشر)	Publisher	ناشر
(انڈورس)	Endorser	اندرج کرنے والا	(نوولسٹ)	Novelist	ناول نگار
(انڈورس میٹ)	Endorsement	اندرج منظوری	(پروزرائٹر)	Prose-writer	ثار
(انڈورس ڈیچیک)	Endorsed cheque	اندرج شدہ چیک	(نرس)	Nurse	نس
(انڈو بیکسل اکاؤنٹ)	Individual account	افرادی کھاتہ	(بیکر)	Baker	نان بائی
(ایورچ)	Average	اوسط	(میوزیشن)	Musician	نغمہ ساز
(ایورچ ریٹ)	Average rate	اوسط قیمت	(ڈرافٹسمن)	Draftsman	نقش نویس
(ایورچ ڈسٹس)	Average distance	اوسط فاصلہ	(اکشینر)	Auctioneer	نیلام کرنے والا
(اوور ڈیول)	Overdue bill	ادا شدی کا وقت، نکلا ہوا بیل	(ایڈوکٹ)	Advocate	وکیل
(چیک)	Cheque	اوہار جمع کرنا بذریعہ چیک	(ویٹر)	Waiter	ہوٹل کالا لازم، بیرا
ڈپوزٹ کریڈٹینگ	Deposit crediting				
(چارجز)	Charges	ادا شدی			
(بیل ریسیوبل)	Bill receivable	ادا شدی ہونے والا بیل			
(لوزیف لیجر)	Loose leaf ledger	الگ الگ صفحوں کا کھاتہ			
(سپنڈ ڈیٹ)	Suspended debt	ایسا قرض جس کے ذوب جانے کا اندریش ہو			
(ایم جنی کریڈٹ)	Emergency credit	ایسا اوہار جو فوراً ادا کیا جائے			
(ہارڈ کرنسی)	Hard currency	ایسی نقدی جو فوراً بازار میں نہ چلے			
(لوں بیلنਸ)	Loan balance	باقی قرض	(کال ریٹ)	Call rate	آنے والے وقت میں قیمت
(اسٹینڈنگ کریڈٹ)	Standing credit	باقی اوہار جس کی ادھار	(ایشیل اکاؤنٹ)	Initial account	ابتدائی کھاتہ

تجارتی و کاروباری الفاظ

(BUSINESS)

آمدنی (پیداوار)	Income, Earning	آمدنی و خرچ کا حساب
(ریسپیس اینڈ)	Receipts &	
(اکاؤنٹ میکینٹس)	account payments	
(ڈسچارج بینک رپٹ)	Discharged bankrupt	آزاد دیوالیہ
(پوسٹ ڈیٹڈ چیک)	Postdated cheque	آئندہ تاریخوں کا چیک
(ٹائم منی)	Tight money	آسانی سے نہ چلنے والے بڑے نوٹ
(کال ریٹ)	Call rate	آنے والے وقت میں قیمت
(ایشیل اکاؤنٹ)	Initial account	ابتدائی کھاتہ
(پینک کپے سینٹ)	Paying capacity	ادا کرنے کی ملاحت

(مرچینٹ)	Merchant	تاجر	(بیلنസ)	Balance	باقی/بقایا
(اچج)	Exchange	تبادلہ	(بیلنگ)	Balancing	باقی بقا یا نکالنا
(فوروارڈنگ لیٹر)	Forwarding letter	تجارت شروع کرنے سے پہلے کا خط	(کمودیٹی مارکیٹ)	Commodity market	بازار
(ورکنگ کپیٹل)	Working capital	تجارت میں لگا سرمایہ	(مارکیٹ پر اس)	Market price	بازار کی قیمت
(اسٹاک ان ٹریڈ)	Stock in trade	تجارت میں بچا ہوا مال	(اکسپورٹ)	Export	برآمد
(مرچنڈائس)	Merchandise	تجارتی مال	(اکسپورٹ کریڈٹ)	Export credit	برآمد ادھار
(ٹریڈ کریڈٹ)	Trade creditor	تجارتی لین دین	(اکسپورٹ ڈیوٹی)	Export duty	برآمد ٹکس
(ٹریڈنگ کپیٹل)	Trading capital	تجارتی سرمایہ	(بل اوف سیل)	Bill of sale	بکری کابل
(کریشنل بینک)	Commercial bank	تجارتی بینک	(سیلز لجر)	Sales ledger	بکری کا حکامہ
(کریشنل اکاؤنٹ)	Commercial account	تجارتی کھاتہ	(اریریئرس)	Arrears	بقایا جات
(کیش ٹرانسفر کلیرنگ)	Cash transfer clearing	ترمیم شدہ تباری رقم	(سیونگ ڈپوزٹ)	Saving deposit	بجٹ جمع
(ایپروڈ کرنی)	Approved currency	تسیلم شدہ کرنی	(مینیفیکچر ڈپوس)	Manufacturing process	ہنانے کا طریقہ
(ڈیمڈنڈ، اینڈنٹ)	Demand note, indent	تحریشہ دہ مانگ	(میکرス برائل)	Maker's brand	ہنانے والے کا مارک
(ڈیوپمینٹ ایپننس)	Development expenses	ترقی کے اخراجات	(کلین لوں)	Clean loan	بے ضمانتی قرض
(کورنگ لیٹر)	Covering letter	تفصیلی خط	(اکاؤنٹ بک)	Account book	بھی کھاتہ
(پے)	Pay	خناہ، ادا	(فری آف چارج)	Free of charge	بے قیمت
(ہول سیل مارکیٹ)	Wholesale market	تحوک بازار	(بینکرス پیسینٹ)	Banker's payment	بینکوں کی ادائیگی
(منٹ پار)	Mint par	نکال شرح	(بینکرス آرڈر)	Banker's order	بینک کو ادائیگی کا حکم
(ویرایندھیر)	Wear & tear	ٹوٹ پھوٹ	(بینکرس ایڈوانس)	Banker's advance	بینک کو پیشی رینا
(ڈیوٹی پر اس)	Duty paid price	ٹکس شدہ قیمت	(بینک کریڈٹ)	Bank credit	بینک ادھار
(کرٹ لون)	Current loan	جاری قرض	(بینک ریٹ)	Bank rate	بینک شرح
(چیک رجسٹر)	Check register	جانشی رجسٹر	(بینک اکاؤنٹ)	Bank account	بینک کا حساب
(کرٹ ڈپوزٹ)	Current deposit	جاری جمع	(بینکنگ ڈٹ)	Banking debt	بینک کا قرض
(اوپن چیک)	Open cheque	جسکی ادائیگی نہ ہو	(بینکرس سیکوریٹی)	Banker's security	بینک کے قرض کی بنیاد
(فورجڈ نوٹ)	Forged note	جعلی نوٹ	(بینک کال)	Bank call	بینک کھاتہ مانگ
(کونسلڈیڈ فنڈ)	Consolidated fund	جمع فنڈ	(بینک کیش)	Bank cash	بینک میں جمع شدہ رقم
(بک ڈپوزٹ، ڈپوزٹ لجر)	Book deposit	جمع کھاتہ	(بینکرس مورٹج)	Banker's mortgage	بینک رہن
(پے ان سلپ)	Deposit ledger		(بینک چارج)	Bank charge	بینک ادائیگی
(بینک اوف ڈپوزٹ)	Pay in slip	جمع کرنے کی رسید	(بینکنگ اسٹرکچر)	Banking structure	بینکنگ نظام
(ڈپوزٹ اکاؤنٹ)	Bank of deposit	جمع کرنے والا بینک	(انشورنس)	Insurance	یہہ
(ڈپوزٹ کریڈٹ)	Deposit account	جمع شدہ رقم	(ایڈوانس اکاؤنٹس)	Advance accounts	پہلے سے تیار
(ڈپوزٹ کرنی)	Deposit currency	جمع شدہ کرنی	(مارنگ لوں)	Morning loan	کے گئے کھاتے
(ڈپوزٹ اکاؤنٹ)	Deposit account	جمع کا حساب کتاب کا حکامہ	(ریسٹریکٹیو ڈیوٹی)	Restrictive duty	غیر معینہ مدت کا قرض
(ڈپوزٹ رجسٹر)	Deposit register	جمع رجسٹر	(استیل چیک)	Stale cheque	پابند ڈیوٹی
			(اکاؤنٹ رینڈرڈ)	Account rendered	پرانا چیک
			(ٹائم منی)	Time money	چھلا حساب
					تاریخ مقررہ کا قرض

(بیڈ ڈیٹ اکاؤنٹ)	Bad debt account	ذوبے ادھار کا کھاتہ	(فندگان لون)	Funding loan	جمع ہونے والا قرض
(بیڈ ڈیٹ)	Bad debt	ڈوبی رقم	(اسٹاک اکاؤنٹ)	Stock account	جمع شدہ مال کا کھاتہ
(آؤخور ائرڈر کمپنیل)	Authorised capital	رجسٹر کے رقم	(کرنٹ اکاؤنٹ)	Current account	چاوکھاتہ
(اماونٹ)	Amount	یہاں اندر ارج سرمایہ رقم	(چارٹرڈ اکاؤنٹیٹ)	Chartered accountant	چارٹرڈ اکاؤنٹیٹ
(کول ان ایڈوانس)	Call in advance	رقم جو مقررہ وقت سے پہلے مانگی گئی رقم	(ریٹائل پرائس)	Retail price	چھوٹی اکائی کی قیمت
(کیش اسکرول)	Cash scroll	رقم لش	(ڈسکاؤنٹ)	Discount	چھوٹ کھاتہ
(ڈرافٹ)	Draft	رقم کی ادائیگی کا حکم نامہ	(ڈسکاؤنٹ اکاؤنٹ)	Discount account	چھوٹ کا تبادلہ
(کریڈٹ پیپر)	Credit paper	رقہ پر ادھار	(ایچ ایٹ ڈسکاؤنٹ)	Exchange at discount	حساب کرنے والا بجٹ
(کریڈٹ نوٹ)	Credit note	رقد جمع	(کلیرنگ ایجنت)	Clearing agent	حساب بند کرنا
(رفڈے بک)	Rough day book	روزانہ کا پکا کھاتہ	(اکاؤنٹ)	Account	حساب کھاتہ
(جوب کوست لیجر)	Job cost ledger	روزمرہ کے کام کا لگت کھاتہ	(کلوزنگ آف اکاؤنٹ)	Closing of account	حساب بند کرنا
(کرنی منی)	Currency, money	روپیہ (دولت)	(پارٹنر)	Partner	حصہ دار
(ڈیفلیشن اوف کرنی)	Deflation of currency	روپیہ کا بازار سے سمیٹنا	(آرڈر چیک)	Order cheque	حکم پر ادا ایگی وال اچیک
(کرنی زانفر)	Currency transfer	روپے کا تبادلہ	(بلینک اندور سیپٹ)	Blank endorsement	خالی اندر ارج
(مومنٹری سسٹم)	Monetary system	روپے کا رواج، چلن	(بل آف کوش)	Bill of costs	خرچ کا بابل
(ڈپری سی پیش)	Depreciation	روپے کی قیمت میں گراوت	(چارج)	Charge	خرج (ادائیگی)
(اوٹ کرنی)	of currency	روپے کا تبادلہ	(کریڈیٹریس فور ایکسپریس)	Creditors for expenses	خرچ کا لینے والا
(کرنی اچیج)	Currency exchange	روپے بازار	(فائیننس)	Finance	خزانہ
(منی مارکٹ)	Money market	ریل تک مفت	(کیشیر)	Cashier	خزانچی
(فری آن ریل)	Free on rail (F.O.R)	روکنے کی اطلاع	(لیٹر کارڈ)	Letter card	خط
(نوٹس آف اشائچ)	Notice of stoppage	روپیہ لگانے والا	(اپلی کیشن)	Application	درخواست
(فیننسیر)	Financer	سالانہ فنڈ	(ڈوکومنٹری بل)	Documentary bill	دستاویز ہندی
(اینول نڈ)	Annuity fund	سالانہ منافع	(اینڈیجننس بینک)	Indigenous bank	دیسی بینک
(اینول پروفت)	Annual profit	سالانہ کھاتہ	(کیش اگینسٹ ڈوکومنٹس)	Cash against documents	دستاویزوں پر ادا ایگی
(اینول اکاؤنٹ)	Annual account	سالانہ واپسی	(بل پے ایبل)	Bill payable	دھا کر ادا ایگی
(اینول ریٹن)	Annual return	سالانہ آمدنی	(آفسر سائٹ)	after sight	کی جانے والی ہندی
(اینول پے)	Annual pay	سالانہ کل منافع	(چیک ریٹ)	Cheque rate	دھا کر ادا ایگی کرنے کا ریٹ
(اینول نٹ پرافٹ)	Annual net profit	سالانہ رواج	(بل پے ایبل)	Bill payable at	دیکھنے کے بعد ادا ایگی
(اینولی سسٹم)	Annuity system	سرکاری خزانہ	(ایٹ سائٹ)	sight	کرنے والی بل ہندی
(پیلک فائیننس)	Public finance	سرکاری کھاتہ	(اکلیڈ اماونٹ)	Claimed amount	دعوی کی رقم
(پیلک اکاؤنٹ)	Public account	سرکاری ادھار	(شوپ)	Shop	دکان
(پیلک کریڈٹ)	Public credit	سرکاری بازار	(آربریٹریز)	Arbitrator	دلال / بچویں
(کپیٹل مارکیٹ)	Capital market	سرمایہ کھاتہ	(بینکر پٹ)	Bankrupt	دیوالیہ
(کپیٹل اکاؤنٹ)	Capital account	سرمایہ کھاتہ	(بینکر پسی)	Bankruptcy	دیوالیہ پن
			(اسٹامپ ڈیوٹی)	Stamp duty	ڈاک خرچ

(کریڈٹس فور لوں)	Creditors for loan	قرض کے لینے والے لوں	(کپیٹلست)	Capitalist	سرمایہ دار
(پرائس)	Price	قیمت	(کپیٹل پروفیٹ)	Capital profit	سرمایہ سے ملنے والا منافع
(پرائس لیسٹ)	Price list	قیتوں کے فہرست	(کپیٹل آؤٹ فلو)	Capital outflow	سرمایہ کا باہری پھیلاوہ
(انفیشن)	Inflation	قیتوں کا بڑھنا	(کپیٹل ائندھن)	Capital & revenue account	سرمایہ اور آمدنی خرچ کا کھاتہ
(فیکٹری)	Factory	کارخانہ	(کپیٹل سس)	Capital sums	سرمایہ کی باقی رقم
(جوب آؤٹ ڈرن)	Job, outturn	کام، پیداوار نکاس	(ریٹرن آن کپیٹل)	Return on capital	سرمایہ پر منافع
(پیپر اسکیل)	Paper scale	کاغذ پیمانہ	(کپیٹل ایسٹ)	Capital asset	سرمایہ سے حاصل
(پیپر کرنی)	Paper currency	کاغذی روپیہ (نوٹ)	(سیلیس میں)	Salesman	کی جانے والی جائیداد
(نٹ پروڈکشن)	Net production	کل پیداوار	(منی پلیش)	Manipulation	سلیں میں
(نٹ ارنگ)	Net earning	کل کمائی	(اوپ بیک ریٹ)	of bank rate	شرح بینک کا گھننا بڑھنا
(نٹ سیلنگ سیل)	Net selling, sale	کل فروختگی	(ایچ ریٹ)	Exchange rate	شرح تبدیلہ
(گروس ارنگ)	Gross earning	کل پیداوار	(گڈول اکاؤنٹ)	Goodwill account	شرہتی کھاتہ
(گروس لوں)	Gross loss	کل نقصان	(اسٹوک ایچ)	Stock exchange	شیئر بازار
(نٹ انکم)	Net income	کل آمدنی	(اوپنگ بیلنس)	Opening balance	شرودعات پر پچھلا باقی
(فریٹ)	Freight	کرایہ گاڑی	(سپنیس اکاؤنٹ)	Suspense account	شبہ کا کھاتہ
(انفلیشن اوپ کرنی)	Inflation of currency	کرنی کا بازار میں پھیلاوہ	(آؤٹ اسٹیشن چیک)	Outstation cheque	شہر سے باہر
(اکونومی)	Economy	کفایت			بنک پر چیک
(شورٹ ڈرم کریڈٹ)	Short-term credit	کم مدت کا قرض			صارف
(فلوٹنگ ڈٹ)	Floating debt	کم مدت کا ادھار	(کنزیومر)	Consumer	صارفین استعمال کی اشیاء
(بیٹم پرائس)	Bottom price	کم سے کم قیمت	(کنزیومر گڈس)	Consumer's goods	گڈول اکاؤنٹ
(پے ہنگ ان بک)	Paying in book	کتابوں میں ادا یگی دکھانا	(بولین ایچ)	Bullion exchange	صرافہ بازار
(اکاؤنٹ اینڈ بیلنس)	Account & balance	کھاتا اور باتی	(انڈسٹریل بینک)	Industrial bank	صنعتی بنک
(اکاؤنٹینسٹ)	Accountant	کھاتا لکھنے والا	(کمپلسری رزرو)	Compulsory reserve	ضروری محفوظہ رقم
(منٹی نیس اوپ)	Maintenance of account	کھاتوں کو رکھنا	(بل ایزی سیکوریٹی)	Bill as security	ضمانتی مل
(اکاؤنٹ)			(پیکٹ فور آزر)	Payment	عزت کے لئے ادا یگی
(اکاؤنٹنگ ایر)	Accounting year	کھاتے کا سال		for honour	
(پی کیش بک)	Petty cash	کھاتہ ہی (چھوٹے)	(مورنگ لوں)	Morning loan	غیر معینہ مدت کا قرض
	book	چھوٹے اخراجات کی	(فورن ایچ)	Foreign exchange	غیر ملکی کرنی
(اکاؤنٹنیسی)	Accountancy	کھاتہ رکھنے کا طریقہ	(رسک نوٹ)	Risk note	غیر قیمتی ضمانتی خط
(اکاؤنٹینٹ)	Assistant	کھاتہ لکھنے والے کا معاون	(فلوٹنگ منی)	Floating money	فالتو روپیہ
(اکاؤنٹینٹ)	accountant		(ڈیمینڈ کیش کریڈٹ)	Demand cash credit	نورانقد اور ہمار کھاتہ
(کیش بک)	Cash book	کیش بک	(ڈیوٹی ایبل گڈس)	Dutiable goods	قابل تکس مال
(کسٹر)	Customer	گاہک (خریدار)	(کریڈٹر)	Creditor	قرض دینے والا
(کسٹمرس اکاؤنٹس)	Customer's account	گاہوں کا کھاتہ	(بک ڈٹ)	Book debt	قرض کا کھاتہ
(لیٹر آف گارنیشی)	Letter of guarantee	گارنی دینے کا خط	(فلوٹیشن)	Floatation	قرض شروع کرنا
(ڈپریسیشن)	Depreciation	گراوت	(ڈیٹریس فور لوں)	Debtors for loan	قرض کے دین دار

(الوڈیڈ فنڈ)	Allotted fund	نام زد فنڈ	(ڈپری سیشن اکاؤنٹ)	Depreciation account	گروٹ کا کھانہ
(کلین بل)	Clean bill	زی ہندی	(ریوالنگ کریڈٹ)	Revolving credit	گھٹا بڑھنا ادھار
(کیش ویلو)	Cash value	نقاداً میگی والی قیمت	(فلکچر یشن)	Fluctuation	گھٹا بڑھتا
(کیش ڈپوزٹ)	Cash deposit	نقدهجع	(کراسڈ چیک)	Crossed cheque	لائن لگاچیک
(کیش امپرسٹ)	Cash imprest	نقداً یا واس خیرات	(ایچ بینک) یکسچر	لین دین کرنے والا بینک	لین دین کا خط
(کیش بیلنٹس)	Cash balance	نقدر قدم	(لیئر اوف اچ)	Letter of exchange	لین دین کا خط
(کیش اکاؤنٹ)	Cash account	نقدر قدم کا کھانہ	(گذس)	Goods	مال
(کیش)	Cash	نقدر روپیہ	(اسٹوک لیمٹ)	Stock limit	مال رکھنے کی مت
(کیش جیجٹ)	Cash payment	نقداداً میگی	(گذس کیش بک)	Goods cash book	مال اور نقدی کی کتاب
(کیش میمو)	Cash memo	نقداداً میگی کی رسید	(اemplar)	Employer	مالک
(کیش ڈسکاؤنٹ)	Cash discount	نقداداً میگی کی چھوٹ	(فائنسیشنل ٹرانزیشن)	Financial transaction	مالی لین دین
(کیش آرڈر)	Cash order	نقداداً میگی کا حکم	(فائنسیشنل ایئر)	Financial year	مالی سال
(کیش کریڈٹ)	Cash credit	نقداد ادھار	(فائنسیشنل میمورینڈم)	Financial memorandum	مالی روزنامہ
(فائنسیشنل اوبلیکیشن)	Financial Obligation	مالگزاری کا دباؤ	(فائنسیشنل اسٹیٹمنٹ)	Financial statement	مالی تفصیل
(فائنسیشنل پنائی)	Financial penalty	مالگزاری کا جرمان	(فائنسیشنل ایڈواکس)	Financial advice	مالی صلاح
(کول نوش)	Call notice	ماٹگ اطلاع	(فائنسیشنل رپورٹنگ)	Financial reporting	مالی رپورٹ دینا
(ڈیمینڈ)	Demand	ماٹگ مطالہ	(فائنسیشنل منجنٹ)	Financial management	مالی انتظام
(ڈیمانڈ لون)	Demand loan	ماٹگا گیا قرض	(فائنسیشنل کنٹرول)	Financial control	مالی کنٹرول
(ڈیمانڈ ڈرافٹ)	Demand draft	ماٹگے گئے روپے کا حکم	(فائنسیشنل پارٹنر)	Financial partner	مالی حصہ دار
(ایکٹو کپیٹل)	Active capital	متحرک سرمایہ	(فائنسیشنل لائیبلیٹی)	Financial liability	مالی دین داری
(ایچ کنٹرول)	Exchange control	متداول کنٹرول	(کپیٹلائزڈ ویلو)	Capitalised value	مالی قیمت
(اسپیسیفیک ڈیوٹی)	Specific duty	محصوص ٹکس	(کال ان ایریز)	Call in arrears	ماٹگی رقم کا بقايا
(بل پے اجل آفڑیٹ)	Bill payable after date	میعادی ہندی	(لیمیٹڈ پارٹنر)	Limited partner	محدود حصہ دار
(ٹرمینبل لون)	Terminable loan	میعادی قرض، مدتی قرض	(کیپیٹل ریزرو فنڈ)	Capital reserve fund	محفوظ سرمایہ
(ٹکسٹ ڈپوزٹ)	Fixed deposit	میعادی جمع	(ٹریولر)	Travellers	مسافروں کا ادھار خط
(وڈران اماڈنٹ)	Withdrawn amount	نکالی گئی رقم	(لیئر آف کریڈٹ)	Letter of credit	مشروط قرض
(لوس)	Loss	نقصان	(ٹائیڈ لون)	Tied loan	مضبوط بازار
(منسیشن)	Compensation	نقصان پورا کرنے کا دعوی	(فرم مارکیٹ)	Firm market	ملا جلا کھانہ
(ویلڈٹی پریڈ)	Validity period	واجب وقفہ	(جوائیٹ اکاؤنٹ)	Joint account	ملا جلا سرمایہ بینک
(بل اوف ٹکلیکشن)	Bill of collection	اوائیگی والے بل	(جوائیٹ اسٹوک بینک)	Joint stock bank	منافع
(پے اجل بنک ڈرافٹ)	Payable bank draft	وہ بنک جو ذرا فافت	(بونس)	Bonus	مندے کی طرف جھکاؤ
(ریٹرن ڈیچیک)	Returned cheque	ادا کرے	(بیرش شینڈنی)	Bearish tendency	منڈی بازار
(فری مارکیٹ)	Free market	داپس آیا ہوا چیک	(مارکیٹ)	Market	منظوری کھانہ
(بل)	bill	ہندی	(اکاؤنٹس اسٹیڈ)	Accounts stated	نام کھانہ
(ریٹائرمنٹ اوبل)	Retirement of bill	ہندی کی پہلے سے ادا یگی	(ڈبٹ اکاؤنٹ)	Debt account	نام باقی
			(ڈبٹ بیلنٹس)	Debt balance	

(اکپیڈ)	Inkpad	روشنائی کا گدہ	(کلیرنگ اے بل)	Clearing a bill	ہندی کی ادائیگی کرنا
(بلو اینک)	Blue ink	روشنائی (نیلی)	(بل بروکر)	Bill broker	ہندی دلال
(ذیلی پیپر)	Daily paper	روزنامہ	(بل جرنل)	Bill journal	ہندی ہی
(رول)	Ruler	رولر			
(فائل)	File	فائل			
(ٹیپ)	Tape	فیتا			
(پین)	Pen	قلم	(کاؤنٹر فوئل)	Counterfoil	آڈھی رسید
(ریپر)	Wrapper, packing paper	کاغذ (پیشے کا)	(ایزی چیئر)	Easy-chair	آرام کری
(بلینک پیپر)	Blank paper	کاغذ (سارہ)	(نیوز پیپر)	Newspaper	اخبار
(ٹرینگ پیپر)	Tracing paper	کاغذ (عکسی)	(المیرہ)	Almirah	الماری
(آئکل پیپر)	Oil paper	کاغذ (روغنی)	(بیچ)	Bench	بنچ
(کاربن پیپر)	Carbon paper	کاغذ (نقل کرنے کا)	(لیجر)	Ledger	ہی کھاتہ
(پیپر کرٹ)	Paper cutter	کاغذ تراش	(ڈیوائینڈر)	Divider	پرکار
(پیپر ویٹ)	Paper-weight	کاغذ دا ب	(کوئل ٹین)	Quill pen	پرکار قلم
(کورک)	Cork	کاگ	(پن کشن)	Pin-cushion	پن کی گردی
(کارڈ)	Card	کارڈ	(پنچ مشین)	Punch machine	پنچ مشین
(آئیڈنٹیٹی کارڈ)	Identity card	کارڈ (شناختی)	(پنل)	Pencil	پنل
(وزینگ کارڈ)	Visiting card	کارڈ (ملاقاتی)	(پنل)	Copying pencil	پنل (نقل کرنے کی)
(کرین)	Crayon	کھڑیا	(پوسٹ کارڈ)	Postcard	پوسٹ کارڈ
(کول بیل)	Call bell	گھنٹی (بلانے کی)	(وار)	Wire	تار
(گم گلو)	Gum, glue	گوند	(اسٹول)	Stool	تپائی
(ڈیکشنری)	Dictionary	لغت	(پوستیج اسٹامپ)	Postage-stamp	ٹکٹ (ڈاک)
(سیلینگ ویکس)	Sealing-wax	موم (لاکھ پر ہر لگانے کی)	(ریویو نیو اسٹامپ)	Revenue-stamp	ٹکٹ (رسیدی)
(انویلپ)	Envelope	لفافہ	(بلوتنگ پیپر)	Blotting paper	جاذب
(رائٹنگ پیڈ)	Writing pad	لکھنے کا پیڈ	(پاکٹ بک)	Pocket-book	جبی کتاب
(منٹھلی میگزین)	Monthly magazine	ماہانہ رسالہ	(کلپ)	Clip	چمنی
(سیل)	Seal	مہر	(انویشن کارڈ)	Invitation card	دعوت نامہ
(ربراٹ اسٹامپ)	Rubber stamp	مہر (ربر کی)	(اینک پوت)	Inkpot	دووات
(ٹرینگ کلوچر)	Tracing cloth	موم جامہ	(ڈرائیںک پن)	Drawing-pin	ڈرائیںک پن
(ٹیبل)	Table	میز	(ٹیگ)	Tag	ڈوری
(نب)	Nib	نب	(اریزر)	Eraser	ربر
(میپ)	Map	نقش	(ویسٹ پیپر باسٹ)	Waste paper basket	روی کی توکری
(ویکلی پیپر)	Weekly paper	ہفت روزہ رہنمہ داری	(رجسٹر)	Register	رجسٹر
(ہولڈر)	Holder	ہولڈر	(رسید بک)	Receipt-book	رسید بک
			(اینک)	Ink	روشنائی
			(بلک اینک)	Black ink	روشنائی (کالی)

		جانور (Animals)	
بُور (Boar)	سُور (جنگلی)	اوٹ (Owl)	
لائن، تامگر (Lion, tiger)	شیر	بارہ سکھا (Bara Sehra)	
ڈوگ (Dog)	کتا	بارہ سنگی (Bara Sungi)	
اسپنیل (Spaniel)	کتا (جبرا)	بُکرا (Bukra)	
ہاؤنڈ (Hound)	کتا (شکاری)	ہیند (Hind)	
بچ (Bitch)	کتیا	ہی گوث (He-goat)	
کنگارو (Kangaroo)	کنگارو	شی گوث (She-goat)	
کاڑ (Cow)	گائے	کنڈ (Kid)	
اسکوئرل (Squirrel)	گھری	کیٹ (Cat)	
ایس (Ass)	گدھا	کٹن (Kitten)	
جیکال (Jackal)	گیدڑ	چمپانزی (Chimpanzee)	
راشونرس (Rhinoceros)	گینڈا	منکی (Monkey)	
ہورس (Horse)	گھوڑا	کاف (Calf)	
میر (Mare)	گھوڑی	شی کاف (She-calf)	
کولٹ (Colt)	گھوڑے کا پچ	(بیر) (Bear)	
فوكس (Fox)	لوڑی	(وولف) (Wolf)	
کنڈ (Kid)	مینا	(شیپ) (Sheep)	
رمیم (Ram)	مینڈھا	(ایو) (Ewe)	
ہائنا (Hyena)	لکڑ بکھا	(لم) (Lamb)	
ایپ (Ape)	لنگور	(بلیو) (Buffalo)	
موگوز (Mongoose)	نیلا	(اوکس) (Ox)	
ایلی فینٹ (Elephant)	ہاتھی	(پچی) (Puppy)	
ڈر (Deer)	ہرن	(لیورڈ) (Leopard)	
مسکڈر (Musk deer)	ہرن (کستوری)	(پونی) (Pony)	
فون (Fawn)	ہرن کا پچ	(ماوس، ریت) (Mouse, rat)	

کیڑے مکوڑے

(Worms & Insects)	
بوا (Boa)	اڑدھا
اسکورپیون (Scorpion)	بچھو
فلی (Flea)	پتو (چوہے کا)
واسپ (Wasp)	تیبا (بڑی)
بترفلی (Butterfly)	تتلی
گراس ہوپر (Grasshopper)	مڈا
لوکٹ (Locust)	مڈی
گلو ورم (Glow worm)	جنبو

چیتا (Panther)	چینی خور (Ant eater)
خمر (Mule)	خرب (Zebra)
خرگوش (Rabbit, hare)	زراف (Giraffe)
سائب (Bull)	زبر (Zebra)
سائند (Porcupine)	بیل، سار (Bull, cow)
سوار (Pig, swine)	پور کیو پان (Porcupine)

(Birds)	پرندے	(لائس)	Lice	جوں
(سویکو) Swallow	ایائل	(لیچ)	Leech	جوک
(آؤل) Owl	الو	(کرکٹ)	Cricket	جیکٹر
(ہوک) Hawk	باز	(زمرڈ)	Lizard	چمکلی
(کوئل) Quail	بیٹر	(بوڑی لائس)	Body-lice	چیلر
(ڈریک) Drake	نیٹ (ز)	(ہیپو پوٹیس)	Hippopotamus	دریائی گھوڑا
(ڈک) Duck	نیٹ (مارہ)	(ترماٹیٹ)	Termite	دیک
(ڈنکنگ) Duckling	بیٹن کا بچہ	(کون)	Cocoon	ریشم کا کیرا
(ناٹنگل) Nightingale	بلبل	(اواسٹر)	Oyster	سیپ
(دیور برڈ) Weaver bird	بیا	(ہن بی)	Honey bee	شہد کی کھصی
(پرچیر) Partridge	تیز	(ارٹھورم)	Earthworm	سینکوا
(بیٹ) Bat	چمگاڈر	(کریب)	Crab	کیرا
(چکن) Chicken	چوزہ	(ٹرٹل)	Turtle	چکووا
(کاٹ) Kite	چیل	(بگ)	Bug	کھمل
(کرین) Crane	سارس	(بٹل)	Beetle	گریلا
(ایگل) Eagle	شاپین	(اسنیک)	Snake	سانپ
(پرث) Parrot	طروطا	(ایڈر)	Adder	سانپ (گیون)
(ذو) Dove	فاختا	(ایل)	Eel	سانپ (محمل جیسا)
(ریون) Raven	کالا کوا	(انسیل)	Snail	گونجا
(بیجن) Pigeon	کبوتر	(نٹ)	Nit	لیکھ
(ووڈ پرک) Woodpecker	کٹھ پھوڑا	(اسپائڈر)	Spider	مکڑی
(کو) Cuckoo	کوئل	(فلائی)	Fly	مکھی
(وچھر) Vulture	گدھ	(موسکیوٹو)	Mosquito	پھر
(اپسیرو) Sparrow	گوریا	(فش)	Fish	چھل
(لاڑک) Lark	لڑا	(لوبستر)	Lobster	چھل (جمینگا)
(کوک) Cock	مرغا	(فروج)	Frog	سینڈک
(ہن) Hen	مرغی	(ٹینڈ پول)	Tadpole	سینڈک کا بچہ
(لی کوک) Peacock	مور	(کوبرا)	Cobra	نگ
(لی ہن) Peahen	مورنی			
(میگ پی) Magpie	نیل کٹٹھ			
(سوآن) Swan	ہن			

انگلش - اردو ڈکشنری English-Urdu Dictionary

بترتیب انگلش از صفحہ 408 تا صفحہ 366

A

aback... *adv.* backwards

جنگی پیچے taken aback, surprised.

abandon..... *v.t.* to

forsake, to give up to another.

کسی کے اپر چھوڑ دینا، ترک کرنا

abandonment... *n.*

giving up completely, surrender.

کامل اخراج

abate... *v.t.* to diminish or

weaken.

کم کرنا، کمزور کرنا، گھٹانا

abatement..... *n.*

deduction, decrease.

کمی، کمی

abbreviate.... *v.t.* to

make brief or short.

محض کرنا، بخت کرنا

abbreviation... *n.*

short form of a word or phrase.

کسی الفاظ یا جملہ کو بخت کرنا، بخت کرنا

abide. *v.t.* stand firm, con-

tinue, put up with.

جم کرنا، جاری رہنا

abiding..... *adj.*

permanent, enduring

ستقل

ability..... *n.* capacity,

skill, mental or physical power.

صلاحیت، واقعیت، قابلیت

abject..... *adj.* mean,

worthless.

اویٰ، لکھا

ably.. *adv.* in a competent

manner.

قابلیت سے البت کے ساتھ

abnegate..... *v.t.* to deny

oneself, to give up.

اپنے کو حذف کرنا

abnegation..... *n.*

قریبی، ایشارہ

abnormal..... *adj.*

irregular, not usual.

غیر پابند، خلاف معمول

aboard.... *prep. adv.* on a

ship, aircraft or train.

جہاز، ہوائی جہاز یا ریل گاڑی کے اوپر

abode..... *n.* dwelling.

جائے قیام

abolish..... *v.t.* to put an

end to. (خصوصاً کوئی روان یا قانون)

abomination..... *n.*

an object of disgust, a hateful

thing or habit.

نفرت انگیز کامیابعادت

abortion.. *n.* miscarriage

before birth.

اعقاۃ حمل

above..... *adv.* in a higher

place. *prep.* on the top of,

اوپر، زیادہ

abridgement..... *n.*

چھوٹا، منصر، کمی، تخفیض

abrupt..... *adj.* hasty,

unexpected, sudden, unconnected.

غیر متوقع، یکایک، اچانک، ٹھوں مزان

absence.. *n.* being away

from a place, non-existence.

غیر حاضری، غیر موجودگی، کمی

absent .. *adj.* not present.

absent-minded, abstracted.

کھو یا ہوا سا

absentee.... *n.* one away

from a place or post of duty.

جو کی جگہ

یا کام پر حاضر نہ رہے، غائب رہنے والا

absolutely.. *adv.* in an

absolute way.

پورے طور پر، آزاداں، مکمل

absorb... *v.t.* to take in,

to incorporate , to engage.

سوکھنا، ہڑپ کر لینا، مشغول ہونا

absorption..... *n.*

sucking, engrossment.

مشغولیت

abstract..... *n.*

(ایمس ٹرکٹ) summary.

خلاص، حاصل

abstract .. *v.t.* to

abridge, to remove.

ہٹانا، بخت کرنا

absurd..... *adj.* illogical,

ridiculous.

غیر منطقی، منحکم خیز

abuse.... *v.t.* to ill treat, to

insult.

غیر اخلاقی روشن، بدیل کرنا، بر احوال کرنا

accede... *v. i.* to agree, to

consent, to comply with.

توسل کرنا، ہموار ہونا، ماننا

acceleration..... *n.*

increase in speed.

چال میں تیزی

accept.. *v.t.* & *i.* to agree,

to have, agree to a statement or

proposal.

قبول کرنا، فرماداری لینا، منظور کرنا

acceptable... adj. fit

to be accepted, welcome.

قابل قبول، خوش آمدید

acceptance..... *n.*

(ایکٹیشن)

اجازت، منظوری

approval of offer.

access..... *n.* approach,

passage.

پہنچ، راہ

accessible..... *adj.*

easily approachable, easily influ-

enced.

جس سے آسانی سے لہا جاسکے یا اڑا لہا جاسکے.

accidental..... *adj.*

happening by chance.

بلا وجد یا معاحداتی.

acclaim (اکلام) *v.t.* to applaud, to

cheer.

مادر ج پر سرت، توقیت.

acclamation .. *n.*

shoutings of applause.

پر سرت پر زور آواز

accomplish.. *v.t.* fulfil,

achieve, bring to completion.

کام پورا ہونا، پورا کرنا

accomplished..... *adj.*

perfect, graceful.

مادر، دقائق

accomplishment. *n.*

fulfilment, attainment.

تحصیل

according..... *adv.*

consistent with.

موافق، مطابق

accordingly..... *adv.* as

demanded by the circumstances.

مطابق حال

account *v.t.* reckon, to

judge.

جگہ بتانا

accumulation..... *n.*

collection, amassing.

ڈھیر، ذخیرہ

accurate..... *adj.* exact.

صحیح شدہ، بالکل صحیح

accuracy.. *n.* exactness.

صحیح شدہ، بالکل صحیح

accuse..... *v.t.* to blame,

to charge.

الرامگاہ، الزام رکھنی

accused..... *adj.* *n.*

a person charged with crime.

لژم، جرم

defendant.

achieve..... *v.t.* accomplish,

to secure an end.

کام پورا کرنا، کامیاب ہونا

achievement. *n.* deed,

accomplishment, exploit.

کام، حاصل شدہ، حصول

acknowledgement *n.*

اکنوجمنٹ

acknowledgement *n.*

n. recognition, a receipt.</

adjoin

attachment.....	گلہ
adjoin..... v.t. & v.t.	(ایڈ جوآن)
to join to, to be in contact with .	قریب ہونا، ملاتا
adjourn v.t. to put off till another day, to postpone.	ملتوں کرنا، ہالنا (ایڈ جون)
adjournment.....	(ایڈ جومنٹ)
n. putting off till another day, postponement.	التو، زمانہ، التوا
adjure..... v.t. to charge under oath.	تھم دیکھ پاند کرنا، (ایڈ جیور)
adjustment..... n.	(ایڈ جسٹ منٹ)
putting in order, modify to suit purpose.	قرینے سے، انتظام، مطابقت
administer..... v. t. to manage, to furnish, to act as administrator.	ادھام کرنا، حکومت کرنا، دینا (ایڈ منسٹر)
administration... n.	(ایڈ منسٹریشن)
management of an office, agency or organization, Government department which manages public affairs.	مختتم، حکومت، انتظام ادھام کرنا، حکومت کرنا، دینا
administrator- (ایڈ منسٹریشن) n. a governor, one who administers.	حاکم (ایڈ منسٹریشن)
admirable..... adj.	ادھیریبل (ایڈ میریبل)
worthy of admiration.	تابل تحریف، قابل درج
admire..... v.t. to prize highly, to wonder at.	تعریف کرنا، مدح کرنا (ایڈ مائیر)
admissible..... adj.	قابل قبول، قابل عمل (ایڈ مسیبل)
to be allowed.	قابل قبول، قابل عمل
admission... n. access, introduction.	راغبی (ایڈ میشن)
adult.. n. & adj. a grown up person.	بانی، جوان (اڈلٹ)
adulterate..... (اڈلریٹ) to make impure, to corrupt.	گند کرنا، ملوٹ کرنا خخلوت، ملوٹ کرنا (ایڈ لریشن)
adulteration.... n.	خخلوت، ملوٹ کرنا
of adulterating.	خخلوت کرنا
advancement.... n.	ترقی، بڑھنا (ایڈ و انسٹنٹ)
promotion, improvement.	ترقی، بڑھنا
advantageous.... (ایڈ و انٹیجیں)	اجازت دینے والا

adj. beneficial.	سودمند
adventure.....	n. (ایڈ وچر)
enterprise, a risk or hazard.	شجاعانہ
v.t. to risk, to dare.	ہمت کرنا، ہم
adventurer..... n.	(ایڈ وچر)
one who seeks adventure, speculator.	ہمت یا بہادری کا کام کرنے والا، داو لگانے والا، ہم جو
adventurous..... adj.	(ایڈ وچر)
enterprising.	باہمیت، ترقی پذیر، نذر
adverb... n.a word that modifies an adjective, a verb or another adverb.	متعلق فعل
adversary..... adj.	(ایڈ ورسی)
enemy, an opponent.	دشمن، مخالف
adverse..... adj.	(ایڈ ورس)
opposing, contrary.	ضد، مختلف
adversity..... n.	(ایڈ ورٹی)
misfortune.	بدستی
advert..... v.t. to turn attention to , to allude.	دھیان دینا، مقصود
advertise (ze)- (ایڈ ورنائز) v. t. to make public.	شارع کرنا، اشتہار دینا
advertisement (ایڈ ورنائزیشن) n.	اعلان، اشتہار
a public notice.	(ایڈ واس)
advice..... n.counsel, instruction.	نصیحت، مشورہ
advise v.t. & t. to give suggestion.	نصحت کرنا، خبر دینا، مشورہ دینا
aerogram.. n. wireless message.	(ایرو گرام)
aesthetic..... adj.	بنا کر کے ذریعہ بھیجا گیا پیغام (اسٹھیک)
concerning appreciation of beauty	خوبصورتی کی پیچان سے متعلق
affect.... v.t. to act upon, to pretend, to assume.	متاثر کرنا، بنانا
affection..... (ایکیشن) n.	پیار کرنا
false pretence.	ڈناؤٹ، دکھاؤ
affected..... adj.	(افیکٹیڈ)
influenced, unnatural.	ہاوی، مصنوعی
affective adj. emotional.	(اکٹیو)
جد باتی	
affection n. (اکشن) love, tender attachment.	محبت، افت
affiliate..... v.t. to bring into close association or connection.	(افیلیٹ)
	ساتھی ہلانا، شامل کرنا

afford... v.t. to give forth, to have means.	destinaton, to direct a blow, مقصود، شمعون شنانہ گاہ، نشانہ
خرج کرنے کی طاقت رکھنا خرچ اٹھانا	point.
aforesaid....(افورسید) adj. before mentioned.	air..... n. the atmosphere, outward manner, a tune or melody.
سابقہ تول	نضا، ہوا، شکل، چال، عالم، تان، سر
afraid..... adj. frightened.	ايرمیل (ایئرمیل) (n. mail carried by aeroplane.
ڈراہوا، خوفزدہ	ہوائی بہار سے آنے والی ڈاک
afternoon..... the time from noon until evening.	airport n. (ائز پورٹ)
درپر	ہوائی اڈہ، aerodrome.
afterwards..... adv.	alcohol... n. (الکھل) intoxicating liquor.
subsequently.	alignment.. n. (الائنس)
بعد میں	صف، سڑک یا ریل کی لائن کا نقشہ، قطار بندی
again..... adv. once more.	الاک (ایک) (اکیس) (adv.)
دوبارہ، ایک بار اور	جیسا، برابر، ایک طرح کا
against..... prep. in opposition, in contrast to.	alien..... n. foreigner, stranger.
نمذہ، مسانے، خلاف، تعلق میں	غیر ملکی، انجان
age..... n. period of life, maturity of years, generation.	alive..... adj. living, acting, full of.
بانی، جوان ہونا، عمر	زندہ، بہوش مند، مکمل
adged..... adj. advanced in years.	الاک (ایک) (اکیس) (adv.)
عمر دراز، بیوڑا	صور ذاتی، الزام
agitate..... v.t. to move, shake, discuss, excite feelings.	(ایگلورک) (al) (اکلورک) (figurative)
بلانا، بھک جھومنا، بحث کرنا، انقلاب کرنا	alley.. n. a narrow passage, a street.
agitation... n. moving disturbance, public excitement.	alliance (الائنس)
انقلاب، عام بحث مباحثہ	تعلق، ناتھ، میل
agnostic..... n. & adj. one who believes that nothing can be known about God except material things.	alligate.. v.t. to conjoin, to combine.
ظاہر و اوری، لا اوری	ساتھ ساتھ ملانا، جوڑنا
ago..... adj. & adv. past.	(ایلی تریشن)
پہلے	alliteration..... n. coming of several words in a sentence with the same letter.
agree.... v.t. & i.consent.	نکم کی قسم
راضی ہونا، ہم تو ہونا	allocate.. v.t. to assign, to allot.
agreeable..... adj.	حصہ منصین کرنا، بانٹنا
pleasing, ready to agree.	allopathy.. n. a system of treatment of disease.
پسندیدہ، مطابق، ہم تو ہو	اگریزی طریقہ علاج
agreement..... n.	allotment.... n. share distributed.
understanding, contract, treaty.	حصہ، نامزدگی
اقرار نامہ، سمجھوٹہ، مفاہمت نامہ	allow... v.t. to permit.
agriculture..... (اگریکچر)	اجازت دعا
cultivation of land.	allowable.(ااؤسیبل) adj.suitable to be allowed.
زراعت، کھینچ	اجازت دینے والا
aid..... n. help, grant.	
مدہ، مالی مدد	
ailment..... n. pain, disease.	
درد، بیماری	
aim..... n. & v. t. purpose,	

allowance**(3)****appendix**

allowance <i>n.</i> (الاونس) permission, a grant, discount. اجازت، گذارہ، کٹوئی، بخت	or eager desire to rise in position or power. خواہش، چاہت، آرزو	angel <i>n.</i> a messenger from heaven. فرشتہ	deer. ہرن کی ایک قسم
allure <i>v.t.</i> to tempt, to entice. لمحنا، پھلانا	strongly desirous. شائق، مشتاق	anger <i>n.</i> rage ,wrath, غصہ کرنا. نازار انگلی، غصہ	ante meridiem ... (انٹی میریدیم) (abbr. a. m.) before noon. وپر سے پہلے کا
allusion ... <i>n.</i> implied or indirect reference. مقصود، اشارہ	conveyance used for the wounded or sick persons. گھاملوں مریضوں کی مخصوص گاڑی	angler <i>n.</i> one who angles. مچھلی پکڑنے والا	anterior <i>adj.</i> former, previous. اقبل، پہلے کا
almighty .. <i>adj.</i> having infinite power, omnipotent. قدرتی، قدرتی	"اگریزی" کے معنی میں سابقہ	anglo <i>pref.</i> meaning English. انگلیزی	anti <i>prep.</i> opposite to, against. عطف، ضد
almost ... <i>adj. adv.</i> & <i>n.</i> nearly all but. تقریباً، تقریباً بھی	improve, to make better. سدھانا، ترقی کرنا	angry ... <i>adj.</i> wrathful. غصہ ور	anticipate ... <i>v.t.& i.</i> to do in advance, to foresee. پہلے سے سوچنا، امید کرنا
alone <i>adj.</i> single, solitary. اکیلا، ایک	responsible, submissive, liable to. فرمائروار، ذمہ دار	anguish <i>n.</i> extreme pain (of mind). ڈھنی تکلیف، کوہت	anticipation <i>n.</i> expectation. امید، پہلے سے واقف
alphabet . <i>n.</i> . the letters of a language arranged in order. ابجed	pleasing disposition, lovable. نیک طبیعت، خوشما	animal ... <i>n.</i> a loving and feeling creature <i>adj</i> relating to life. جانور، جانداریات سے متعلق	antique <i>adj.</i> old fashioned, unusual. قدیم، انوکھا
already <i>adv.</i> previously, by this time. پہلے ہی سے	improvement. تصحیح، ترقی، ترمیم	annex ... <i>v.t.</i> to append, to take possession. جوڑنا، ملانا، اختیار میں لے لینا	antiquity ... <i>n.</i> relics of old times. قدیم زمانہ کے باقیات
alter <i>v. t. & i.</i> to change, to make different. بدلتا، الگ الگ کرنا	amicable..... <i>adj.</i> friendly. دوستانہ، نیک نیت	annihilation ... <i>n.</i> total destruction. مکمل برداشت، انهدام	antiseptic .. <i>adj. & n.</i> preventing decay. سڑن روکنے والی
alteration .. <i>n.</i> change, اول بدلتی	amount ... <i>n.</i> full value, پوری قیمت، جوڑ	anniversary .. <i>n.</i> (pl. ries) an yearly celebration of an event. سالانہ جشن	antonym ... <i>adj.</i> a word of contrary meaning. ا لم معنی کا لفظ
alternate <i>adj.</i> by turns, <i>v.t.</i> to follow in turns. تبادل پاری پاری سے	ample <i>adj.</i> sufficient, spacious, abundant کافی، کشادہ، پھیلا ہوا	announcement ... <i>n.</i> proclamation. اشتہار، اعلان	anxiety ... <i>n.</i> uneasiness of mind, eager desire. لگن، خواہش، بیقراری
alternative .. <i>n.</i> a choice between two. تبادل	amicable <i>adj.</i> friendly. دوستانہ، نیک نیت	annoy ... <i>v.t.</i> to worry, to trouble. تکلیف دینا، چھانا	anxious .. <i>adj.</i> uneasy, troubled. گھرمند، بے چمن
although (اول و) <i>conj.</i> though, supposing that. اگرچہ، مانو	amendment <i>n.</i> improvement. تصحیح، ترقی، ترمیم	annoyance .. <i>n.</i> worry, trouble. تکلیف، وکھ، چھنجلہت	any <i>pron & adj.</i> one, some. کسی، کوئی، کچھ، کیساںی
altitude .. <i>adv.</i> height above sea level. اوپرچاری	amplification <i>n.</i> development. توسعہ	annual <i>adj.</i> yearly, happening every year. سالانہ، ہر ایک سال	apathy ... <i>n.</i> insensibility, indifference. بے رخی، بیگانگی
altogether <i>adv.</i> entirely, quite. بھیش، کامل طور پر	amplifier <i>n.</i> an appliance for increasing force. طاقت دہانے کی ایک مشین	annual <i>adj.</i> yearly, happening every year. سالانہ، ہر ایک سال	apology .. <i>n.</i> (pl.gies) an excuse, vindication. معافی، مغفرت
always <i>adv.</i> at all times. بھیش، لگاتار	amusement <i>n.</i> a pastime دل بہاؤ	another <i>adj. & pron.</i> different, not the same, one more. دوسرا، احتفاظ، دوسرا کوئی، ایک اور	apostrophe (اپسٹریف) .. <i>n.</i> sign of an omission of a letter (‘) ، exclamatory address. حرف کے بعد ف کا نشان، خطاب
amateur <i>n.</i> one who cultivates an art, a game etc. for pleasure sake. شوقی، مشائقی	anaemia .. <i>n.</i> deficiency of haemoglobin in blood. خون کی کمی، کمزوری	anonymously . <i>adv.</i> in a way where no name is mentioned. گنام سے، ہنام لکھے ہوئے	apparent .. <i>adj.</i> visible, clear, evident. ساف، واضح
amazement <i>n.</i> astonishment. تجھ، حیرت	analysis <i>n.</i> (pl.ses.) the act of analysing, resolving into simple elements. بکھرنا، کامل	answerable <i>adj.</i> that may be replied to. جواب دہ، جواب دینے والا	appear <i>v.t.</i> to become visible, to show oneself, to seem. شائع ہونا، دیکھنے پڑنا، جان پڑنا، دکھائی دینا
ambiguous <i>adj.</i> doubtful, indistinct, of more than one meaning. غیر واضح، مشتبہ ذمہ داری	ancient <i>adj.</i> of time long past, old, belonging to former age. قدمی، پرانا	ante <i>pref.</i> before (انٹی) پہلے	appearance <i>n.</i> outward look. ہیئت، روپ، موجود
ambition .. <i>n.</i> an ardent		antecedent <i>n.</i> previous, preceding . پہلے کا، قبل کا	appendix <i>n.</i> something added at the end of a document or human intestine.

appetite

(4)

attack

ضیب، آنت کا ایک مرض	apt.... adj. ready, quick to learn, suitable.	آمد پڑھنے	واضح طور پر اظہار کرنا، قبول کرنا
appetite..... n. hunger.	arbitrate.... v.t. to act as a judge.	arrive..... v. t. to reach a place, to attain.	assertion (اے رشن) n. affirmation.
بحوک	پچوں کا فیصلہ کرنا	پوچھنا، حاصل کرنا	حای، واضح قول
appetize..... v.t. to have hunger.	arbitration..... n. decision of an arbitrator.	arrogant..... adj. haughty.	assessment (اے سمنٹ) n. valuation.
بحوک لگانا۔	چ کافی ملے	مغرور	assessor (اے سر) n. one who estimates taxes.
appetizer..... n. a thing that gives appetite.	arbitrator . n. one who arbitrates.	ف کاری، ماہر، شاطران	assets (اے سٹس) n. pl. property of a person.
بحوک بڑھانے والا	چ حکم	ف کاری، ماہر، شاطران	assign.... v.t. to ascribe, to allot, to refer.
applause..... n. approval, praise.	architect..... n. one skilled in planning and erecting buildings.	ش a , an	مندرج کرنا، تقرر کرنا، سونپنا
تعریف، توصیف	ماہر تعمیرات	ضمون، قانونی شق، انگریزی توادیں	assignment (اسنیشن) n. allotment.
applicable..... adj. suitable.	architecture..... n. art of building.	artisan.... (آرٹیشن) n. a skilled worker. (potter, plumber etc)	بزارہ، سونپنا، حصے میں دینا
مناسب، معمول	معماری، تعمیراتی، بہتر، فن تعمیر	دست کار	assistance (اسٹنس) n. act of assisting, help.
applicant..... n. one who applies.	ardent.... adj. burning, eager.	artist... (آرٹ) n. one skilled in fine art.	معاونت، نائب
درخواست کننہ	خواہش مند، حوصلہ مند	تصویر، ماہر کارگر	معاون، نائب
apply..... v.t. & i. (p.t. applied) to put close to, to employ, to fix mind upon.	ardour..... n. warmth of feeling, heat, zeal.	ascend..... v.t.t.& i. to go up, to rise, to mount.	قیاس کرنا، مان لینا، اختیار کرنا
لانا، لگانا، استعمال کرنا، درخواست دینا	جوش، خروش، خواہش مندی	چڑھنا، پڑھنا، اوپر جانا	assumption ... n. act of assuming, supposition.
appointment..... n. engagement.	argue.. v.t.& i. to discuss, to try, to prove.	ascension..... n. act of ascending.	قیاس، مانی ہوئی بات، گمان
تقریر	مباحثہ کرنا، مناظرہ کرنا	ascertain.... v.t. to make certain, to find out.	astonish..... v.t. to surprise greatly, to amaze.
apposite... adj. suitable, proper.	argument..... n. reasoning, debate, subject.	متین کرنا، جانچنا	متوجہ کرنا، اچھجھے میں ڈالنا
لائق، معمول، بحیک	فن مناظرہ، مضمون، بحث	ash (ایش) n. name of a tree, dust or remains of anything burnt.	astrology (ایسٹرولوژی) n. the science of the influence of stars on human affairs.
appraise.. v.t. to estimate the worth of, to set price on.	aristocrat. n. one of good birth.	ایک تم کا درخت، راکھ، رصول	علم تنجوم (ایسٹرنیشن) (اوٹوگر)
تیت نہیں رانا، دام گانا	ریسیس، امیر	ashamed... (اٹھم) adj. abashed.	astrologer..... (ایسٹرولوژر) n. a student of astrology.
appreciable adj. noticeable.	arithmetician..... n. one skilled in arithmetic.	شرمندہ	astronomy (ایسٹرونومی) n. the science of the heavenly bodies.
جائے لائق	ماہر علم الحساب	aside.... adv. on one side, away.	علم بہبیت
appreciate... v.t. & i. to estimate, to value highly, to rise or raise in value.	armament..... n. equipment for fighting.	ایک طرف، الگ	atheism... n. disbelief in God.
خوبی جانا، تعظیم کرنا	آلات حرب	اسleep.. (اسلیپ) adj. in a state of sleep.	کفر
apprehension..... n. understanding, fear.	army... n. a large body of men armed for war.	خوابی، آرزو، چاہت	athlete (ایتھلیٹ) n. a person trained in physical exercises.
گمان، ذر	فوج	aspiration.. n. intense desire.	کھلاڑی
approach.... v.t. & i. to come near, to ask, to make proposal, to advance.	around.... adv. in every direction, about, along.	خواہش، آرزو، چاہت	atomic... adj. pertaining to atoms.
زدیدک آنا، پروگرام جانا، مالکنا، بڑھانا	چاروں طرف، آگے، بے طرف	assail..... v.t. to attack, to assault.	جوہری (اٹم سے متعلق) (اوٹانی)
appropriate... v.t. to take possession of, to set apart as fund for a certain person or purpose.	arrange..... n. t. to put in proper place, to settle, to adjust.	حملہ کرنا	attachment (اچھمنٹ) n. a fastening, great affection.
اختیار کرنا، اپنانا، الگ نکال کر کھو دعا	مناسب جگہ میں لگانا، تیاری کرنا	assassination..... (ایسی میشن) (اے سی) murder.	attack... v. t. to fall upon, to assault.
approval.. n. sanction.	arrear.... n. state of being behind.	assay..... (ایئے) v.t. to try, to analyse, n. trial, امتحان، جانچ، پر کھ	n. حملہ کرنا، وحادابونا
منظوری	بچھے رہنے کی حالت، باقی، بیجا	assembly... (اے سبل) n. a meeting, a council.	offensive operation.
approve .. (اپروو) v.t. to sanction, to like, to commend.	arrears..... n. pl. money due but not paid.	assert..... (اے رٹ) v.t. to state positively, to affirm.	ادرام، عملہ
منظور، منظوری دینا	بجا یا		
(ایپروپری میٹنی)	arrest..... v.t. to stop, to seize by legal authority, to check motion.		
adv. in an approximate manner, nearly.	گرفتاری، رکاوٹ imprisonment.		
لگ بھگ، قریب قریب	arrival..... n. act of		

attain.. v.t.& i to reach, to gain, to achieve.	حاصل کرنا، پہنچنا
attendance..... n. presence.	حاضری
attendant n. (انڈینٹ) attending.	تالیع، ساتھی
attention..... n. act of applying one's mind.	دعاں، کشش
attest..... v.t. & i. to bear witness, to affirm solemnly.	ثابت کرنا، صحیح کرنا، تصدیق کرنا
attestation..... n. testimony.	گواہی، ثبوت، تصدیق
attitude..... n. behaviour, posture of body.	برخاؤ، بیعت جسمانی
attract... v.t. to draw, to entice.	کشش، لبھانا
auction.. n. a public sale of property to the highest bidder.	بیلائی
auctioneer.. n. a holder of auction.	بیلائی کرنے والا
audacity..... n. daring spirit.	بیباکی، بے ہو گی، مکینگی، دلیری، بہادری
audible... adj. able to be heard.	ستائی دینے والا
audience.. n. a body of hearers, interview.	سامعین، زبانداری، ملاقات
auditor..... n. one who audits accounts.	حساب کو صحیح کرنے والا
aught... n.& adv. anything in any respect.	چیز کسی طرح سے
authentic..... adj. reliable, true.	سترد، صحا
authenticity..... n. genuineness.	اصناد
authority..... n. power, right. (pl.)the person in power.	اثر، طاقت، ذمہ دار شخص
authorize.. v.t. to give authority to.	اختیار دینا
auto... pref. in the sense of one's own.	اپنا، آپ ہی کے حق کا سابقہ
autobiography... n. life of a person written by	(آٹوبیوگرافی) (آٹوبیوگرافی)

himself.	خود نوشت، آپ ہی تو
autocracy..... n. absolute government.	تاتا شاہی
autograph..... n. signature.	خود خط، دستخط
automatic... adj. self acting.	خود کار
autumn..... n. the third season of the year.	موسم سرما، موسم خزان (آٹم)
auxiliary..... adj. n. (plies) helping, a helper.	بھیڑ کی میہاہت
auxiliary..... adj. n. (plies) helping, a helper.	بھیڑ کی میہاہت
available..... adj. within one's reach	معاون، مددگار
avenue... n. road or street with trees.	درخت سے ڈھکا ہوا راست (اوونو)
average... n. an ordinary standard, mean value.	درمیانی حالت، درمیانی
awake. v.t. & i. to get up, to become active, to rouse from sleep.	درمیانی، عام اوسط
avoid.... v. t. to evade, to shun.	ترک کرنا، ہالنا، بچانا
avoidance... n. the act of avoiding.	آنکاری، بچاؤ
await. v. t. & i to wait for	انتظار کرنا
awake. v.t. & i. to get up, to become active, to rouse from sleep.	بری طرح
award..... n. judgement, thing awarded.	فیصلہ، عدالت کا فیصلہ، انعام
aware..... adj. knowing, conscious, informed, attentive.	بجاؤ، ہوشیار
awful..... adj. terrible, dreadful.	ڈراونا
awhile. adv. for a short time.	چلے جانا
away..... adj. & adv. at distance, far.	دو روگاتار
awful..... adj. terrible, dreadful.	ڈراونا
awhile. adv. for a short time.	چلے جانا
away..... adj. & adv. at distance, far.	دو روگاتار
awful..... adj. terrible, dreadful.	ڈراونا
awhile. adv. for a short time.	چلے جانا
awkward (اُک ورڈ) adj. clumsy, difficult to deal with.	بھکرنا، بھوٹنا، بے خر

axe..... n. a chopping tool, an axe to grind an ulterior object.	کھاڑی (ایکس) (کھاڑی) (بیلڈ)
axiom. (ایکسیم) n. a self evident truth.	بذات خود بثوت، احوال، بدیہات
aye..... n. an affirmative answer.	ہاں!
B	B
baa..... n. bleat of a sheep	بھیڑ کی میہاہت
bachelor..... n. an unmarried man.	غیر شادی شدہ (مرد) (بیکل)
backbite..... v.t. to speak evil of in the absence of a person.	پیشہ یا چیخے پھلی کرنا
backbone n. the spine, support, power to resist.	ریڑھ کی بڑی، ہمت، دم
backdoor... n. door at the back of a house	مکان کا پچلا دروازہ، رانگ، باب
background.. n. the ground or base specially of a scene.	پس منظر، بنیاد
backward..... adj. behind in time, slow in learning.	پیچے سے آنے والا، سکھنے میں ست
bacteria..... n. minute germs or organisms in air and water.	بکٹریا (بکٹریا) پانی اور ہوا میں پایا جانے والا جراثمہ
badge..... n. special mark	محصول نشان
badly... adv. in a bad way	بری طرح
bagman..... n. a commercial traveller.	کاروباری مسافر (بیگ مین)
balcony..... n. portion of house jutting out.	چھپا
bale..... n. bundle.	گانچہ (بیل)
baleful adj. regrettable, causing sorrow or pain.	تکلیف دہ، قابل تشویش (بیل فل)
ball..... n. a round object used in games, bullet.	کھلکھل، خالی، غیر جاذب
ballroom..... n. a dance-party.	انگریزی: جنگ پارٹی

bargain

bargain.. n. agreement, contract.

سودا، اقرار، کسی چیز کے بینے یا خریدنے کا سمجھوتہ

bark... n. sheath of tree, a ship, cry of a dog.

بیج کی چھال، ناؤ، کتے کا جوختا

barrack..... n. soldiers' quarters.

فوجی سپاہیوں کی جائے قیام

baseless..... adj. groundless.

بغیر کس بنیاد کے، بے بنیاد

basement.... n. storey below ground level.

تہہ خان

baseness. n. meanness.

کم ظرفی، گناہ، کمیت پر

basic.. adj. fundamentals.

بنیادی

bastard..... n. an illegitimate child.

ناجائز اولاد

batsman... n. one who plays with the bat.

بلے باز

batch..... (بچ) n. a quantity produced at a time.

محصول، جمضا

bath..... n. a place for bathing or washing.

ٹسل خان، ٹسل کرنے کا پالی

bathe.. v. t. & i. to immerse in a liquid, to put in a bath, to wash the body all over.

ڈبوتا، نہپاتا

bathing..... n. act of bathing.

ٹسل

batter. v.t. to beat together.

متھنا، ملانا، اچھی طرح چھانا ہوا آئا۔ بڑی طرح مارنا

beach.. (بچ) n. the shore of a sea or lake.

چھیل یا سندھ کا کنارہ

v. t. to put a vessel on shore.

چھاز کو کنارے پر لگانا

beak.. (بک) n. the bill of a bird.

چھٹ

beam..... (بم) n. ray of light.

چکنا، روشنی کی کرن چک

bear..... (بیڑ) n. a thick furred animal, an unmannerly person.

بھالو، غیر مہذب شخص

bear..... (بیڑ) v. t. & i. (p.t. bore, p.p born) to carry, to support, to endure, to conduct oneself, to produce.

لے جانا، سہارا دینا، سہنا، استعمال کرنا، پیدا کرنا

beard... n. hair that grows on cheek and chin, awn of plants.

بازگی، انانج کی بال

bearable.. adj. tolerable.

قابل برداشت

bearer..... (بیر) n. a domestic servant.

گھر بیو ملازم، بیبا

beargarden.. n. scene of uproar.

ہنگامہ، شور و غل

beast.... n. a quadruped, a rude, brutal person.

جا نور، بے درد، غیر مہذب، شتم

beauteous..... adj. beautiful, endowed with beauty.

جاذب، خوب صورت

bedding..... (بینڈنگ) n. mattress and bed clothes.

چٹائی، بچھاون

bedizen..... v.t. to dress gaudily.

چکلیا لباس پہننا

bee..... (بی) n. an insect which produces honey and wax.

شہد کی کھنی

beer..... n. liquor prepared from barley.

جوکی شراب

befool..... v.t. to make a fool of.

بیوقوف نہانہ

beforehand..... adv. before the time.

وقت سے پہلے

beggar..... (بگ) n. on who begs.

بھکاری

beginner..... (بگیر) n. one who begins, a learner.

ابتدائی، شروع کرنے والا

behave..... v.t. to conduct oneself, to act.

سلوک کرنا، برتاؤ کرنا

behaviour... (بی ہیور) n. conduct, manners, way of behaving.

سلوک، بر تاز

behind.. adv. prep. & n. in the rear, at one's back, further back.

بیچھے، پیچھے کی طرف

behold... v.t. to see.

دیکھنا

belief..... (بی لیف) n. faith, confidence, trust, assurance.

یقین، عقیدہ، بھروسہ

believable..... adj. that may be believed.

قابل یقین

bell..... n. a hollow metallic vessel with a sounding tongue.

حکن، حکنی

belongings. n. pl. one's goods.

مایت، متعلقات

beloved..... n. very dear.

پیاری، عزیز

beneath..... adv. & prep. under, below.

نیچے، پیچے کی طرف

beneficial.. adj. useful, advantageous, serviceable.

فائدہ مند، سودمند، فائدہ کرنے والا

benefit... n. advantage, act of favour.

فائدہ، پھولائی، ہمدردی

& i. (p.t. benefited) to do good to.

بھلائی کرنا، فائدہ اٹھانا

benevolence..... n. goodwill, kind disposition.

رم، کرم، موانت، فیض رسانی

benighted..... adj. overtaken by darkness, ignorant.

تاریکی سے ڈھکا ہوا، ناواقف

benign.... adj. kind, mild, gentle.

ہمدرد، حسیم، شفیق

benignly adv. mildly, in a gentle way.

مودبانہ

bereavement.. n. loss by death.

جانی نقسان، جدائی

beside..... prep. near, by the side of.

تریب، نزدیک

besides..... adv. prep. in addition to, otherwise.

زیادہ، اور بھی، سوا

best... adj. & adv. (sup. of good or well) of the most excellent kind.

کم و بہتر، سب سے اچھا

bewitch..... v.t. to make the best of.

اجھے نیت سے کرنا

bethink..... v.t.(p.t. (حکم) bethought) to call to mind.

غور کرنا، سوچنا

betimes adv. early, soon.

جلدی، وقت پر، اول وقت

betray.... v.t. to disclose, to deliver by treachery.

بھید کوننا، رجوع کرنا، بھنڈا پھوڑنا

betrayal..... n. breach of

faith.

دوہکا

better..... adj. adv. & n. (comp. of good or well) superior value, in a higher degree.

زوجہ

improved. اچھا، برتر، ترقی.

سددھارنا

better half (one's wife) درمیان میں بزرگ میں

bewail..... v.t. to lament. آؤزداری کرنا، ما تم کرنا

چوکنا ہونا، ہوشیار ہونا

bias..... n. prejudice, partiality.

طرفداری، جانبداری

big..... adj. haughty.

مغروہ، بخا

bigamist... n. having two husbands or wives at a time.

دو یوں والا مرد، دو شوہروں کی عورت

billion..... n. a million millions.

دس کھرب کا عدد

binding.. n. & adj. the cover of a book, a bandage, band.

جلد، ضروری

biograph.. n. a moving picture machine, bioscope.

بائیکوپ

biographical .. adj. pertaining to a biography.

سینما، بائیکوپ، سوانح حیات سے متعلق

biology.... n. science of life.

علم الحیات

biologist (بائیلو جسٹ) n. expert in biology.

ماہر علم الحیات

birth.. n. origin, beginning.

پیدائش، ابتداء، شروعات

birthright... n. a right acquired by birth.

پیدائشی حق

biscuit..... n. a hard, dry bread in small cakes.

بکن

bisect..... v. t. to divide into two parts.

دو حصہ کرنا

bishop... n. a consecrated clergyman.

بڑا پادری

bit(بٹ) <i>n.</i> a small piece, a small coin, horse's curb. چھوٹا حصہ، گلزار، چھوٹا سکے لگام	mistake. بڑی غلطی	boast(بُوٹ) <i>v.t.</i> to talk proudly. ہرے بول، گھنڈ کرنا	اچھنا، پتی بڑائی کرنا	رشوت دینا
bitch(بچ) <i>n.</i> female of dog or wolf. کتیا	bluntly(بلندی) <i>adv.</i> roughly. گوارپن	bow(بُو) <i>v.t.</i> to curve. جھکنا، گھماانا	جھکنا، گھماانا	(براسیری) (رشوت)
bitter ... (بڑ) <i>adj.</i> tasting hot and acrid, causing grief, painful, severe. تیکھا، تیجا تکلیف وہ، مخ پھوت پھوت کر دنا	boast(بُوٹ) <i>v.t.</i> to talk proudly. ہرے بول، گھنڈ کرنا	boy(بیوی) <i>n.</i> a male child, a lad. پچھاڑ کا	اچھنا، پتی بڑائی کرنا	رشوت دینے یا لینے کا کام، رشوت خوری
to weep bitterly. پھوت پھوت کر دنا	boat(بُوٹ) <i>n.</i> a small open vessel for transport by water. گت	boycott(بِکاٹ) <i>v.t.</i> to refuse to have dealing with. روکنا، حصہ نہ یہ	روکنا، حصہ نہ یہ	brick....(برک) <i>n.</i> moulded burnt clay used for building. اینٹ
blackmail . (بیک مل) <i>n.</i> to extort money by threats. زبردستی پس لینا، (رشوت)	boating(بُونگ) <i>n.</i> act of making a boat sail. ناد چلانا	boyhood ... (بُوائے ہم) <i>adj.</i> state of being a boy. پچھاڑ کپن	بچنا، بڑکن	bride ... (براینڈ) <i>n.</i> a woman just married or going to be married. دلہن، عروس
blamable(بلم) <i>adj.</i> fit to be blamed. قابل ذمہ، قابل ملامت	bodice ... (بُوز) <i>n.</i> a close fitting jacket worn by a woman. اگھا، چولی	brain(برین) <i>n.</i> nerves enclosed in the skull. دماغ	برین	bridegroom(براہم) <i>n.</i> husband of a bride. دلہما
blame(بلم) <i>v.t.</i> to find fault with. اڑام، جم اڑام کا	bold(بُولڈ) <i>adj.</i> courageous, brave, daring, steep. باہمت، بہادر، گمرا	brake ... (بریک) <i>n.</i> apparatus for checking motion. بریک لگانا	بریک، رفتار ہٹھی کرنے والا پر زہ، روکنا	brilliant(بلیٹ) <i>adj.</i> bright, splendid, clever. ایک چمکلا، عقل مند
blank(بلینک) <i>adj.</i> not written, empty, without rhymes. سادا، خالی، بے بربط خالی بگھہ	bombastic(بمباسٹک) <i>adj.</i> extravagant. لفاظی	branch(برانچ) <i>n.</i> bough of tree, divisions of subjects, section, line شاخ، ڈائل، حصہ، اولاد	شاخ، ڈائل، حصہ، اولاد	ایک عمرہ جو ہر لانا، پیش کرنا
blanket(بلینکت) <i>n.</i> a soft woollen covering. کمل	bone(بون) <i>n.</i> a white hard substance which constitutes the skeleton of a body. ہڈی	brand .. (براون) <i>n.</i> mark made by a hot iron, a trade mark. چھاپ، مارک، دماغ لگانا، داغنا	چھاپ، مارک، دماغ لگانا، داغنا	bring(برینگ) <i>v.t.</i> (p.t.& p. p. brought) to carry, to produce.
blaze(بلیز) <i>n.</i> a bright flame, fire of active display. چمک، دکھاوا v.t. to throw out flame. چمک، دکھاوہ شرار، پھینکنا	bonus(بُنس) <i>n.</i> an extra payment. بھداوا	bravery(بریوری) <i>n.</i> brave بہادری، بہت کتابی کیڑا	بریوری، بہت	brink(برینک) <i>n.</i> edge, bank, margin. کنارہ، پھور
fire of active display. چمک، دکھاوا v.t. to throw out flame. چمک، دکھاوہ شرار، پھینکنا	bookworm(بک درم) <i>n.</i> one who is extremely devoted to books. کتابی کیڑا	bravo(پل. bravoes) <i>n.</i> a bandit. ڈیکت interj. well done. شاباش	ڈیکت	Britain(بریلن) <i>adj.</i> name of a country. ایک ملک کا نام، برطانیہ
bleed(بلینڈ) <i>v. t. & i.</i> to emit blood, to draw blood. خون بہنا	boot(بوٹ) <i>n.</i> a covering for human foot, profit, advantage. جوتا، فائدہ	bread(بریڈ) <i>n.</i> baked food, livelihood. روٹی، گذر برسر	روٹی، گذر برسر	British(بریش) <i>n.</i> pertaining to Britain. انگریزی، برطانیہ سے متعلق
blemish(بلیش) <i>n.</i> a stain, a defect. دھبا، دماغ، اڑام کا	borne(پریئر) <i>v.t.</i> to carry. لے جانا	breadth(بریڈھ) <i>n.</i> broadness, width. چوڑائی، توسعہ	چوڑائی، توسعہ	bronchitis(برونکس) <i>n.</i> inflammation of the branches of the windpipe. پھیپھڑے کی سوچن
v.t. to spoil the beauty of. خوبصورتی پر باد کرنا	borrow(بورو) <i>v.t.</i> to get loan. ادھار لینا، ترضی لینا	breakable .. <i>adj.</i> able to be broken. نوٹے لاق	نوٹے لاق	bronze(برونز) <i>n.</i> alloy of copper and zinc. کانسا
blessing(بلینگ) <i>n.</i> an invocation of happiness or success. دعا	borrower ... (بورووار) <i>n.</i> one who takes loan. قرض لینے والا، ترضی	breakage(بریچ) <i>n.</i> act of breaking. توڑنے کا کام	توڑنے کا کام	brother(برادر) <i>n.</i> sons of the same parents. سکا بھائی
success. دعا	bosom(بُس) <i>adj.</i> dear, intimate. دلی، قلبی	breakfast(بریک فاست) <i>v.t.</i> to take breakfast. ٹاشت کرنا، صبح کا کھانا کھانا	ٹاشت کرنا، صبح کا کھانا کھانا	brotherhood(برادری) <i>n.</i> companionship. بھائی چارہ
blockade(بلاینڈ) <i>n. v. & t.</i> a blocking up. روک، گھیرنا	botany(بُوٹنی) <i>n.</i> the science of human life. علم النباتات	breast(بریس) <i>n.</i> part of the chest. پستان	پستان	brush(برش) <i>n.</i> tool of hair used in painting. بالوں کا بنا ہوا سکھا، برس
killing of many people. قتل، خون ریزی	both(بُوٹ) <i>pron. & adv.</i> the two, equally. دونوں، برابرے	breath(بریڈھ) <i>n.</i> air inhaled and exhaled. سانس	سانس	brush(برش) <i>v. t.</i> to clean, rub. چھرے سے مٹا، صاف کرنا، جھاڑنا
blood-thirsty(بلڈ تھرستی) <i>adj.</i> eager for slaughter. قائل، خون کا پیاسا	bother ... (بُور) <i>v.t. & i.</i> to worry, to tease. نگ کرنا، مذاق ازا	breathe(بریڈھ) <i>v.i.</i> to take breath. سانس لینا	سانس لینا	brutality(بروٹلٹی) <i>n.</i> cruelty, rudeness. بے پوری، غیر مہذب ہونا
eager for slaughter. قائل، خون کا پیاسا	bottom .. (بُوٹم) <i>n.</i> the lowest part, the base, keel of a ship, foundation. گل، بنیاد، جہاز کی پیندی	breezy(بریزی) <i>adj.</i> full of breeze. جواہر	جواہر	brute(بروٹ) <i>n.</i> a beast, an unfeeling person. جانور، سخت آئی
bloom(بلوم) <i>n.</i> a blossom, freshness, perfection. پھول، تازگی، ہمکمل	bough ... (بیو) <i>n.</i> branch of a tree. چڑکی ڈالی، درخت کی شاخ	brevity(بریوٹی) <i>n.</i> shortness. محض، پچھٹاپن	محض، پچھٹاپن	build(بلڈ) <i>v. t.</i> to construct, to form. بنانا، تعمیر کرنا
freshness, perfection. پھول، تازگی، ہمکمل	bounce(بُونس) <i>v.t.</i> to jump, to	bribe(براہب) <i>n.</i> an illegal reward given to someone. رشوت	رشوت	bulk(بلک) <i>n.</i> size, magnitude, the main body. شبوت، مقدار، توسعہ، جسامت
a paper used for drying ink. سیاہی سوختہ، جاذب				bull(بل) <i>n.</i> a male ox. سانگھ، مادہ
upper garment. عورت کا بلاوز				
blunder(بلنڈر) <i>n.</i> a gross				

bullet..... *n.* a small missile fired from a gun. بندوق کی گولی

bulletin..... *n.* a short official statement. سرکاری اخبار (گزٹ)

bum..... *n.* good for nothing. بیکار، فضول

bump... *n.* a heavy blow, a swelling. رہما کا، سوچن

bureau..... *n.* a writing desk with drawers, office for public business. میر، محلہ، دفتر، مرکز

burly..... *adj.* sturdy, bulky. بحداد، موڑا

burn.. *v.t. & i.* (p.t. burnt, burned) to consume by fire, to be on fire, *n.* injury by fire. جلا، جلا، آگ سے جلا

bushy.. *adj.* full of bushes. جہازی دار

busy. *adj.* fully occupied, diligent. مشغول

butter... *n.* fatty substance made from cream. نکھن

buttermilk.... *n.* liquid left after making butter. مٹھا، چھاچھ

by..... *prep.* near, in the company, through, of, *etc.*; by the bye (incidentally)

معا، اتفاق سے

bygone... *adj.* past. گذر رہوا، پیتا ہوا

byproduct..... *n.* (بائی پروڈکٹ) anything of less value produced during the manufacture of another. ختمی شے، ضمیم پیداوار

byword.... *n.* a familiar saying, proverb. کہاوت

C

cablegram..... *n.* (کبل گرام) a telegram sent by underwater cable. سمندری تار

cadet..... *n.* student of a military school. فوجی تربیت کا طالب علم

cafe..... *n.* restaurant. کھانے پینے کی جگہ

cage..... *n.* an enclosure for birds. بجھڑے میں بند کرنا

cake..... *v.t.* to make a cake. لیکھ بنا

calamity..... *n.* misfortune, disaster. آفت، بیکاری تکلیف

calibre..... *n.* diameter, capacity. دائرہ، اہمیت

calligraphy..... *n.* good handwriting. خطاطی، خوش خطی

callous..... *adj.* hard hearted. سخت دل

calmly..... *adv.* in a peaceful way. خاموشی سے، سکون سے

calmness ... *n.* the state of being calm. خاموشی، غیر متحرک، سکوت

calorie..... *n.* unit of bodily heat. جسم کی حرارت کی اکائی

calumination... *n.* false charge. اڑام، نہاد، افتراء، بد نام کرنا

calumny..... *n.* false accusation, slander. اڑام، نہاد، افتراء

campaign..... *n.* series of military operations, organized course of action.

مسلسل جنگ، شعین کار کرو گئی

cancel..... *v.t.* to cut, to abolish, to annul. کاشنا توڑنا، مٹانا، رد کرنا

cancellation..... *n.* act of cancelling. کاشنے یا مٹانے کا عمل، رد کرنا

candidature... *n.* one standing for selection. امیدواری

cannon... *n.* a big gun. توپ توپ سے اڑانا

canon... *n.* a law or church decree. مذہبی رواج، گرجا گھر کا انتظام

can't.... *v.t.* short form of 'cannot'. کیں نوٹ کا مخفف

canto..... *n.* division of a poem. اشعار کا ایک حصہ، عنوان

cantonment..... *n.* quarters for troops. چھاؤنی

capability.. *n.* capacity.

اہمیت، طاقت

capacity... *n.* power of grasping, ability. سعی، طاقت، اہمیت

capitalist..... *n.* one who has money. ساہبو کار، بہباجن، سرمایہ دار

caprice..... *n.* a change without reason, whim, fancy. بے وجہ تبدیلی، خواہش، موجود، سک

capture.. *v.t.* to take prisoner. پکڑنا، جوائز کرنا

caretaker.... *n.* a person left in charge. گھر خانہ

cartage.. *v.* charges. بھارنا

carve..... *v.t.* to cut, to engrave, to sculpture. کان، خودنا

carving (کاریگ) *n.* act or art of sculpture. سنگ تراشی

cash.. *n.* money, currency. نقد

caste..... *n.* a class of society, social position.

سماں، حالت، ذات

casualty..... *n.* an accident. ہنگامی حادثہ

جنگ میں مرے یا گھاٹل فوجیوں کی تعداد

catalogue... *n.* a list of books. نہرست کتب

catch..... *v.t. & i.* to seize, to grasp, to understand, to take captive, to reach in time.

قشے میں کرنا، پکڑنا، ہاتھ دھانا، سمجھنا، وقت پر پہنچنے

categorical... *adj.* of category. حصے یاد رہے کا

category..... *n.* class or rank, general heading.

درجہ، رتبہ، عہدہ، برادر درجہ

cater.. *v.t.* to provide food or entertainment. کھانے پینے کا لطمہ کرنا

causeway.... *n.* raised footpath. پیدل چلنے کی اور پیچی فوٹ پاٹھ

caution..... *n.* foresight, warning. احتیاط، راش مندی، پچوچی

ceaseless... *adj.* continual. روز، لگاتا

ceiling (سلنگ) *n.* the top surface of a room.

کمرے کے اوپر کی چھت

celebration.. *n.* act of

-celebrating. تقریب

celebrity..... *n.* a famous person. سلمان حسین، شہزادہ

celestial *adj.* جنتی

cellar... *n.* an underground cell or room. زمین دوز، کمرہ

cement... *n.* a substance for stitching bond or union.

جزئے، چکانے کی ایک شے، سیمیٹ

censure..... *n.* blame, reproof. جرم، نہاد

census..... *n.* an official numbering of people. مردم شماری

centigrade..... *adj.* a thermometric scale. سکاھت

central... *adj.* relating to the centre, principal.

مرکز سے متعلق، خاص centralize..... *v.t.* to concentrate.

centre..... *n.* the middle point of anything, pivot, source.

مرکز، درمیانی حصہ، مبدأ century.... *n.* of hundred years, a hundred of something.

cereal... *adj.* relating to corn. انانچ سے متعلق

ceremony..... *n.* food. غذا میں استعمال کرنے کا انانچ

ceremonial.... *adj.* & n. with ceremony, a formality.

مذہبی طریقے سے آداب، طور طریقہ

ceremony.. *n.* religious rite, ritual.

certain..... *adj.* settled, fixed, sure. متعین، پڑوری، کوئی

certainly *adv.* with no doubt.

certainty..... *n.* settled fact.

فیصلہ، نظر، ایقان certificate..... *n.* a written declaration.

certify..... *v.t.* to attest formally, to inform.

challenge..... v.t. to call to contest, to object to.	نوكنا، لکارنا	of milk.	چیز	many people.	تجارتی خط، اشتہار	climb v.t. to ascend.	چڑھنا
<i>n. demand of something.</i>	لکار	chemistry..... n. the scientific study of substances.	علم کیمیا	circumstance..... n. (سرکم اشانس).... situation.	واقعہ	clinical.. adj. pertaining to the sick-bed.	علج سے تعلق، بیز پر پرے مریض سے متعلق
chancellor..... n. state or law official, head of a university.	(چانسلر)	cheque..... n. an order for money.	بندی، چیک	circumstances.. n. (سرکم اشانس).... plural, situations in life.	حالت، موقع	cloak..... n. a loose upper garment, that which conceals, a pretext.	لباد، ڈھانپنا، بھانہ
خاص انس مذہبی پیشو، جامعو کا سب سے اعلیٰ عہدیدار		chew... (چھ) v.t. & i to grind with teeth.	دانتوں میں چباتا	civilisation.. (n. state of being civilized.	تہذیب	clock..... (کلوک) n. a time indicating instrument.	بڑی گھری
change..... v.t. to alter, to exchange.	پرانا، پہنچنا، ترک کرنا	chicken n. the young of a domestic fowl.	مرغی کا پچھا	clap..... (کلیپ) n. pat. v.t. to applaud by striking the palm of hands together.	تھپٹچاہات	closure..... (کلوزر) n. closing, closing of debate.	تمام، بحث مباحثہ کو ختم کرنا، بند کرنا
<i>n. small coin given for a larger one, alteration.</i>	ریزگاری، تبدیلی	chiefly... adj. principally.	خاص طور پر	clarify..... v.t. & i. to make clear, purify.	وضاحت کرنا، معنائی	cloth..... (کلوچھ) n. (pl. clothes) fabric made from wearing.	کپڑا
changeable..... adj. given to change.	تبدیلی والا	childhood n. the period of being a child.	بچپنا	clarification. n. act of making clear.	وضاحت	clothe.. v.t. p. t. or (p.p. clothed or clad) to dress, to cover.	کپڑا اپننا
chaos. n. confused state, disorder.	تکمیل حالت، بھگڑا	childish..... adj. like a child.	بچوں کے جیسا	clash..... (کلیش).... v.t. to make a clash, to disagree, to interfere.	گمرا، اختلاف کرنا، بدل اخلاق کرنا	clothing (کلودینگ) n. clothes.	کپڑا
character..... n. actor's part, person in novel or drama.	(کیرکر)	childlike..... adj. simple, good.	سیدھے، ہزار کا	class.... n. division, rank, order, set of students taught together.	درجہ، رتبہ، ذات، اسکول کی جماعت	coalition... n. temporary combination between parties.	مختلف احزاب کا عامری ملأپ
کروار، ناول اور دراما کے کروار		chill n. coldness.	ٹھنڈا	classic..... (کلاسک) n. study of ancient languages.	قدیم زبانوں کا علم	coarse... adj. rough, rude, vulgar.	رف، فیر مہذب، بحدا
chargeable..... adj. liable to be charged.	جرم کرنے والا	chilly adj. cold.	ٹھنڈا	classical..... adj. pertaining to ancient literature.	قدیم ادب سے متعلق	cobbler..... n. a mender of shoes.	موچی
charitable..... adj. generous.	بہردار، حرم دل	chin. n. front part of lower jaw.	ٹھنڈی	classification..... n. arrangement in groups.	درجہ بندی	cock..... n. male bird, male fowl, part of the lock in a rifle, a tap.	زپڑیا، بندوق کا گھوڑا، بونٹی
بہردار، حرم دل		chirp... (چپ) v.t. to make sharp notes like a bird.	چچہاں	cleanliness n. purity.	سنائی، نظافت	cocktail.... n. a kind of horse, a mixed drink.	ایک طرح کا گھوڑا، ایک تم کی شراب
charity (جیری) act of kindness, leniency, alms.	بہردار، حرم دل، برداواری،	chit-chat... (چٹچیت) n. gossip.	بات چیت، گپٹ	cleanse..... (کلینیس).... v.t. to make clean.	ساف کرنا	coconut..... n. the coco palm.	ناریل کا پیڑ
chaste..(جھٹ)adj. pure, virtuous.		chloroform..... n. a colourless liquid used to make people unconscious.	بے ہوشی کی ایک دوا	clearance... n. removal of obstacles.	از چین دور کرنا	code... (کوڈ) n. a system of laws.	مجموعہ قوانین، قانونی اشارہ
refine. دفع، مذہبی، نظامت، صاف		chorus..... n. band of singers.	گانے والوں کی فکری	clerk..... (کلرک).... n. a writer in an office.	پاری، کلرک سے متعلق	co-education..... n. system of education where girls and boys study together.	خالط تعلیم
chasten..... v.t. to refine.	صاف کرنا، تطبیق	chorus..... v.t. to sing together.	ساتھ ساتھ کھانا بل کر کرنا	clever..... adj. skilful, ingenious.	ہوشیار، عقل مند، جالاک	coerce.... (کوئرس).... v. t. to compel, to restrain.	روکنا، رخنہ ادا، دباوڑانا
صاف کرنا، تطبیق		Christ.. n. the Messiah.	یسیسی مسیح	client..... (کلائنٹ).... n. a person using services of a professional, customer.	مزوگ، اسامی، گاہک	coin... (کوئن) n. piece of money.	سکہ بنانا، ایجاد کرنا
cheat... (چیت) v.t. to deceive.	شارطہ، بھٹک	Christianity- (کریسمس) n. Christian religion.	یسائی مذہب	climax.... n. the highest point, the greatest degree.	اونچائی، اونچ رتی	code v.t. to make metal into coin, to invent.	سکہ بنانا، ایجاد کرنا
دھوکا، دھٹک		chronic..... adj. lasting for a long time, lingering, deep-seated.	پرا، قدیم، مژمن، شدید			cold.. adj. wanting in heat, spiritless, reserved.	بیرونی، بیرونی
شاطرہ، بھٹک دیتا		chronicle (کرائکل) n. a narrative, an account.	تشریح، تفصیل بیان				
cheer... (چیز) v.t. to make joyful		circle... n. a round figure, a ring, persons of a certain class.	دائرة، گول، جماعت				
خوش کرنا، تسلی دینا		circular..... (کرکٹ) n. a business letter, a communication sent to	اوچائی، اوچ رتی				
cheerful..... adj. in good spirits.	پر سرت						
cheerfulness..... n. happiness.	خوشی						
cheese..... (چڑھ) n. a food made							

collaborate

محضہ، سردمہ، گہرا ذکام
collaborate.... v.t. to work together. مل کر کام کرنا
collaboration.... n. (کولیوریشن).... state of working together. باہمی معاونت سے کام کرنے کی حالت
collapsible. adj. fit for collapsing. تھہ بوجانے والی
collapsable.... adj. same as collapsible. تھہ بوجانے والی
collision.... n. state of being collided. تحریر
colloquial.... adj. conversational. بول پال کا
colon... n. the punctuation mark, part of large intestine. دفعہ اوقاف، آنٹس کا خاص حصہ
colour.... n. hue, tint, appearance, pretence. رنگ، بیٹت، بہاش
(pl.) paints, a flag. رنگ، پٹا کا (جندہ)
v.t. to give colour to. رنگ دینا
comb.... n. an instrument with teeth for dressing hair, wool, etc, crest of a cock. سکھی، سرخی کی کفی
v.t. to dress, to separate. سکھی کرنا، الگ کرنا
comfortable.... adj. promoting comfort. آرام دہ، عیش کوش
comic.... adj. humorous, funny. بھی لانے والا، ہزاری
comma.... n. punctuation mark. وقفہ کا شان
commas. تو سین، سکنٹ
commanding.... adj. impressive. پڑاڑ
commandment.. n. حکم
commence.... v.t. to begin, to originate. شروع کرنا
commencement.. n. beginning. شروع
comment... (کمنٹ) v.t. to write, to write explanatory notes on. نقد کرنا، تشریح کرنا
نقد، تشریح
commentator.... n. the

محلن، شارح writer of a commentary.
commercial.... adj. pertaining to a trade. تجارت سے متعلق
commit..(کٹ) v.t. to entrust, to send, to be guilty. سوچنا، بھیجننا، بھرم ہونا
commitment.... n. (کٹ منٹ) pledge. وعدہ
commodity.... n. (کومودٹی) articles of trade, useful things. ضروری شے، تجارتی اشیا
commoner. n. one of the people. عام آدمی
communicate. v.t. to give information, to join. خبر دینا، ملانا
communication.. n. (کامیکیشن) act of giving information, information, message, correspondence. خبر دینے کا عمل، خبر، پیغام، مراسات، تریل
communism.... n. (کامیززم) a system in which the state controls & owns the means of production for the people. اشتراکیت
companion. n. an associate, a mate. ساتھی، ہم کار
comparable adj. able to be compared. موازنہ کرنے کے لائق
compare.. v.t. to find out points of likeness. موازنہ کرنا
comparison... n. act of comparing. موازنہ
compassion.... n. pity, sympathy. رحم، کمپیشن
compensation.... n. balancing a loss. ہرجانہ
compete.... v.t. to strive with others, to contend. تقابل کرنا، برابری کرنا
competent.... adj. of sufficient ability, suitable. باہر، لائق
competition.... n. (کامپیشن) rivalry. مقابلہ، برابر
compile.... v.t. to collect matter from various sources. ترتیب دینا، جمع کرنا
complain.... v.t. to express displeasure, to find fault with. نام موافق نہ طاہر کرنا، غلطی نکالنا، شکایت کرنا

complainant. n. (کمپلیننٹ) one who makes a charge against another. ایذام لگانے والا، شکایت کرنے والا
complaint.... n. (کمپلینٹ) accusation, ailment. شکایت، مرض
complement.... n. (کمپلیمنٹ) anything that completes. پر کرنے والا
complementary.... (کمپلیمنٹری) adj. supplying a deficiency. کمی پوری کرنے والا
complete..(کمپیٹ) v.t. to finish, to perfect. فتح کرنا، پورا کرنا
completion.... n. (کمپلیشن) accomplishment. مکمل
complex.... adj. not simple, intricate. ملا جوانہ، چیخیدہ
complicacy.... n. (کمپلیکیسی) state of being in a complicated situation. اچھنگاں
complication.... n. (کمپلیشن) complicated situation. اچھنگاں بالجھاؤ
compliment.... n. a polite praise or respect. آداب
v.t. to praise. تعریف کرنا
complimentary.... (کمپلیمنٹری) adj. expressive of praise. قابل تعریف
composition.... n. (کامپوزیشن) a construction, literary production. ادبی تحریر، بہاو، مکمل
comprehension... n. (کپری ہنسن) understanding. کمپیشن
comprise..(کپریڈاگز) v.t. to contain, to include. شامل کرنا، ملانا
compromise... v.t. (کپریماگز) to settle by mutual consent. تجویز
اجماع
compromised.... n. settlement. بھجوئہ
compulsion... n. force, obligation. دباؤ، درخواست
compulsory.... adj. (کمپرسی) having no option. ضروری، لازمی
compute.... v.t. to reckon, to value. آنکھنا، حساب کرنا
comrade- n. a companion. دوست، شریک کار، ساتھی
conceal.... v.t. to hide, to shelter. چھپانا، پناہ دینا

conceivable..... adj. لائق فور
able to be conceived.
conception.... n. (کنپیشن) thought, notion.
concentration.... n. (کنٹریشن) act of concentrating.
conception.... n. (کنپیشن) concept, idea.
concern.... vt.t. to relate to, to belong to , to have to do with. تعلق رکھنا، مقصد ہونا
n. business or affair, anxiety. تجارت، پریشانی
concise.... adj. short مختصر
conclude- v.t. to finish, terminate. تتم کرنا، اختتام
concord.... n. harmony, agreement. میل ملاپ
condemn.... v.t. to pronounce guilty, to censure. سزا دینا، مجرم کرنا
condemnation... n. (کندمنیشن) the act of condemning. جرم کی سزا
condense.... v.t. to reduce in volume, to compress, to abbreviate. مکھنا کرنا، گاڑھا کرنا
condensation.... n. act of making dense. انجما
condition.... n. state, circumstance. حالات، موقع و محل
conditional.... adj. depending on conditions. حالات پر منحصر، موقع کے مطابق
condole.... v.t. to grieve, to sympathise. آہو بکرنا، ہمدردی خاہر کرنا
condolence... n. grief (کندنس) expressed on other's loss. تجزیت
conduce.... v.t. to load, to contribute. تسبیح، بھاننا
conducive.... adj. (کندیوسو) tending. بڑک
conduct..(کنڈکٹ) v.t. to lead or guide, to direct, to manage, to behave, to carry. راستہ دکھانا، انتظام کرنا، سلوک کرنا، لے جانا
confectioner.... n. a maker or seller of sweetmeats.

confess.....	حواری (کنسس) v.t. & i. to acknowledge, to disclose.	conscious adj. knowing, aware.	بایخ، جانے والا (کنٹسیس) n. person's thoughts and feelings.	to destroy.	بر باد کرنا، کھالینا (کنٹریشن) n. act of consuming, a wasting disease.
confession	اترار کرنا، جیسم کرنا (کنٹیشن) n. the acknowledgement of a fault or crime.	consciousness n. person's thoughts and feelings.	ضمیر، شعور احساس (کونسنس) n. result, importance.	کھپت، ایک قسم کا مرض (کنٹن) v.t. to hold, to include.	مہول، مناسب ہوئا (کونٹننٹ) adj. suitable, handy.
confide	اتر ارجم (کنفائڈ) v.t. to trust.	consequence n. نتیجہ، اثر (کونسکوئنس) v.t. & i. to think.	نظر انداز، بے عزت (کنٹنپت) n. scorn, disrespect.	رواج کے مطابق (کونٹنسل) adj. customory.	رواج، جانکار (کونورسیٹ) adj. well acquainted with.
confidence	یقین کرنا، بھروسہ کرنا (کنڈنس) n. trust.	consider v.t. (کنیڈر) سوچنا، خور کرنا (کنڈر) v.t. to contemplate, to reflect upon.	ناف (کنٹنڈنگ) n. opposing.	بات جیت، گفتگو (کونورسیشن) n. talking.	بات جیت، گفتگو (کونورسیشن) n. act of carrying, a carriage.
confident	یقین (کنڈنٹ) adj. confidential.	considerable ... adj. قابلِ تبول، اہم (کنڈریبل) adj. great, important.	طمینان (کنٹنمنٹ) n. satisfaction.	لے جانے کاٹل، گزری (کوآپریٹ) v.t. to work together.	لے جانے کاٹل، گزری (کوآپریٹ) v.t. to work together.
confirm	قابلِ یقین، زانی (کنفرم) v.t. to strengthen, to make sure, to ratify.	consist v.t. to be composed of.	اضمیان (کنٹنمنٹ) n. satisfaction.	cooperate v.t. (کوآپریٹ) مل کر کام کرنا (کوآپریشن) n. the act of cooperating.	اضمیان (کنٹنمنٹ) n. satisfaction.
confirmation	مشبوط کرنا، یقینی بنانا، ثابت کرنا (کنفرمیشن) n. corroborating statement.	consolation n. تکشیں، ڈھارس (کنٹولیشن) n. alleviation of grief.	اختلاف، جدل (کنٹنکٹ) v.t. to debate, to fight.	cooperation n. (کوآپریشن) مدد، معاونت (کوآپریٹ) adj. on the basis of cooperation.	اختلاف، جدل (کنٹنکٹ) v.t. to debate, to fight.
conflict	رقابت، ہکرو (لٹکٹ) v.t. to fight.	consolidate v.t. (کنسلیڈیٹ) to solidify together into a mass, to unite.	ایک ای عہدہ والا ہم پلہ (کنٹنیون) n. continuation.	cooperative adj. (کوآپریٹ) adj. on the basis of cooperation.	ایک ای عہدہ والا ہم پلہ (کنٹنیون) n. continuation.
conform	مقابله کرنا، سامنا کرنا (کنفرم) v.t. to adopt, to make like, to comply with.	conspire v.t. (کونپار) شرارتی عمل، ساز بار کرنا (کونپریسی) n. a plot.	براعظم سے متعلق (کنٹنینگ) adj. occurring on every occasion.	coordinate .(کوآرڈنیٹ) adj. of the same order or rank.	براعظم سے متعلق (کنٹنینگ) adj. occurring on every occasion.
conformation	اس جیسا کرنا، پر ابر کرنا، قبول کرنا (کنفرمیشن) n. act of conforming.	constancy n. پاکداری (کونسنسی) n. firmness.	گھار، مسلسل (کنٹنیون) n. going on in a series or line.	copyright n. (کاپیرائیٹ) legal right to print and publish books and articles.	گھار، مسلسل (کنٹنیون) n. going on in a series or line.
conflict	شق، بناوت (کنٹنکٹ) v.t. to face.	constant adj. (کونٹنٹ) fixed, unchanging.	چاری رکھنا (کنٹریکٹ) v.t. to remain, to maintain, to extend, to prolong.	cordially ... adj. warmly.	چاری رکھنا (کنٹریکٹ) v.t. to remain, to maintain, to extend, to prolong.
confuse	متقابلہ کرنا، سامنا کرنا (کنفیوز) v.t. to mix together, to perplex.	constipation n. تبضیت (کونسٹی پیشن) n. difficulty in evacuating the bowels.	contrary... (کنٹری) pref. in sense of "against"	cordiality ... n. state of being cordial.	contrary... (کنٹری) pref. in sense of "against"
confusion	گز بڑی، تذبذب میں ڈالنا (کنفیوزن) v.t. disorder.	constituency n. ملاقو رائے وہندگی (کونسٹی چوشن) n. body of electors in a place.	الا، کے معنی کا سابھہ (کنٹراؤکٹ) v.t. to oppose.	corn n. a grain seed, horny growth on toes.	الا، کے معنی کا سابھہ (کنٹراؤکٹ) v.t. to oppose.
congratulate ...	شباشی دینا، مبارک بارو دینا (کنگریچویٹ) v.t. to wish joy.	constitution n. natural state of mind or body, formation, established form of government.	الا، ضد (کنٹری) adj. opposite, opposing.	corporal ... n. an officer in an army next to a sergeant.	الا، ضد (کنٹری) adj. opposite, opposing.
congratulation ...	شباشی دینا، مبارک بارو دینا (کنگریچویٹن) n. expression of joy at the success.	قدرتی، جسمانی حالت، بنا، قانون، آئین (کنٹراؤکٹ) v.t. to set in opposition.	contrast .. (کنٹراؤکٹ) v.t. to set in opposition.	cord (کورڈ) n. state of being cordial.	قدرتی، جسمانی حالت، بنا، قانون، آئین (کنٹراؤکٹ) v.t. to set in opposition.
connect	شباشی، مبارکبادی (کنکٹ) v.t. to join together, to associate.	construction .(کنٹرکشن) n. act of forming , what is formed.	اخلاف، فرق (کنٹراؤکٹ) v.t. to oppose.	corporation n. united body of persons.	اخلاف، فرق (کنٹراؤکٹ) v.t. to oppose.
conquer ...	جنہیں، قبیلے میں کرنا (کنکوئر) v.t. to gain by force, to subdue.	consult v.t. to seek advice.	اوی مشون، معاونت (کنٹراؤری) n. a discussion, a dispute.	corps n. a division of an army.	اوی مشون، معاونت (کنٹراؤری) n. a discussion, a dispute.
conqueror ..	فائز (کنکور) n. one who conquers.	consultation n. مشورہ (کنٹلیشن) n. conference.	مباحثہ، چیقاش (کورلیشن) n. mutual relation.	correction n. amendment.	مباحثہ، چیقاش (کورلیشن) n. mutual relation.
conscience	ضمیر (کونسنس) n. the sense of right and wrong.	consume v.t. to eat up,	روابط، تعلق (کورپوڑن) n. correspondence...	correctness n. state of being correct, accuracy.	روابط، تعلق (کورپوڑن) n. correspondence...

communication by letters.	لائق، مراسل	praiseworthy.	لائق، سانش	screen.	پرده لگانا	daybook.....
correspondent .. n.	(کورسپورنٹ)	credulous adj. ready to believe.	(کرو دس) ... قابلِ یقین	curved ... adj. bent.	بُجھی ہوئی	account-book of daily
one who communicates by letter.	نامنگار	crimson .. adj. of a deep red colour.	(کرمسن) گہرے لال رنگ کا	custard - n. a mixture of milk, eggs etc.	پکا ہوا مٹادا اور روکھ کا جو مادہ	transactions.
corruption n.	(کرپشن)	cripple n. a lame person.	(کرپل) لکھڑا آدمی	cyclone n. circular storm, whirlwind.	چکروار آندھی، طوفان	dazzle.
depravity.	رشوت خوری، کھوٹا پین، بد عنوانی	v.t. to disable, to weaken.	لکھڑا کرنا، بکر کرنا	cyclopaedia n. a guide to knowledge arranged alphabetically.	(ساںکھوپیدیا) دائرۃ المعارف	جہت کرنا، چوندھیانا
cosmetic n. adj.	(کوسٹیک)	crisis ... n. (pl. crises) a turning point, a decisive moment.	(کریس) حسن و فتح پیچائے والا، تاقد	cyclostyle n. an apparatus for printing copies from stencil-plate.	(ساںکھوشاںیل) پا تھکی تکھادت چھاپنے کی مشین	یقچے دور کے، مخفی کا سابقہ
relating to personal adornment.	سنوارنے نانے سے متعلق	نقطہ تبدیلی، نتیجہ خیزی، بخراں، خطرناک موقع	نقطہ تبدیلی، نتیجہ خیزی، بخراں، خطرناک موقع	cylinder n. a roller-shaped hollow or solid vessel.	(سلنڈر) بلن کے جیسا خالی ہولہ یا خوش چیز	میل جوں، لین دین
cost .. n. money, expense paid for things.	(کوٹ)	criticism n. a critical judgement.	(کریسم) نقد، جرج	cymbal ... n. one of a pair of brass plates clashed together for sound.	(کبل) میجر، جماں جھ	پیار، منجھ
costly .. adj. expensive.	(کوٹلی)	critique n. a critical estimate.	(کریک) نقد، ناقد انداز نظر	cypher (cipher)- n.	(سیفر) صفر	کی، نشی
cottage .. n.	(کوٹ)	crooked adj. bent, deformed, dishonourable.	(کروکڈ) اینٹا، نیز حاصل، بے عزت			دearth.....
attack done after enemy's action.	جوابی کارروائی	crossing n. an intersection of roads.	(کراسنگ) پورا بنا			n. state of scarcity, deficiency.
countercharge ... n.	(کاؤنٹر چارج)	crystal adj. clear as glass.	(کریسٹل) شیشہ کے جیسا شفاف			کی، نشی
charge in answer to another.	جوابی اذام	culmination .. n. state of having risen to the highest point.	(کل منیشن) الی ترین حالت کا حصول	dacoit .. n. one of a gang of robbers.	(ڈکوئٹ) داکو	دear....
counterfoil n.	(کاؤنٹرفول)	culprit ... n. an accused person.	(کلپرٹ) خرم	dacoity n. a dacoit's work.	(ڈکوئٹی) دیکھنی	beloved, costly.
corresponding part of a cheque etc. retained by the sender.	مشی	cultivator . n. one who cultivates.	(کلی ویٹر) کسان، دہقان	dainty adj. neat, delicious.	(ڈینٹی) مزیدار، دلچسپ دار، اچھا	پیار، منجھ
courage n.	(کرچ)	curiosity .. n. state of being curious.	(کیوریوسٹی) تجھ، حیرت، اچھیاء، تجسس	dais n. raised platform.	(ڈیس) پیش، چبوڑہ	قابل بحث
brave, bold.	بہادر، بہت ور	curriculum (کیوری کولم)	(کیوری کولم) (pl.curricula) n. course of study.	damage n. injury, loss.	(ڈیمیج) تھمان کرنا، تکلیف پہنچانا	بحث کرنا، جھڑتا
courtesy ... n.	(کرنسی)	(pl.curricula) n. course of study.	نصاب قیام	dame .(ڈیم) n. the lady keeper of a boarding house, wife of a baronet knight.	(ڈیم) دامن کرنا	بھروسہ، مدد، دار، متروض
politeness.	عاجزی	curse v.t. to call down evil on.	(کرس) بدر عاریت	مشنک، بیرونیتی، یاتاٹ کی بیگم، خاتون	decatable.....	decency.....
cousin .. n.	(کزن)	n. an utterance of destruction.	بد دعا	damnable (ڈیمنیل) adj. hateful, dangerous.	نفرت انگیز	اچھائی، خوبصورتی، نفاست
a child of one's uncle or aunt.	پیچاڑا، ماں سوزا در، خالہ زاد، پیشو پیچاڑا، بھائی بہن	cursor adj. hasty, without much care.	(کرسری) سرسری، جلدی میں	dangerous adj. perilous.	(ڈینجرس) خونک، خطرناک	لائق، مہذب، قابل قدر
coward n.	(کاڑہ)	curtail ... v.t. to cut short.	(کریٹل) چھو کرنا، منقص کرنا	daring n. boldness.	(ڈیرنگ) بہادر، بیڑر	decision.....
hearted person.	کاڑہ، بڑ پک	curtain n. a hanging	(کرٹن) نسباب	daughter n. a female child, n. daughter-in-law (son's wife)	(ڈاؤنٹر) بڑی، بیٹی، بیوی	فصل
cowardice n.	(کواڑس)			dauntless . (ڈاؤنلس) adj. fearless.	(ڈاؤنلس) نذر	declare....
ذرپوک ہن، بے ہمی						v.t. to assert, to decide in favour of .
craftsman n.	(کرافٹمن)					decorat.....
artisan.	فن کار					v.t. (ڈکوریٹ) سفارت، مزین کرنا
credible adj.	(کرینڈبل)					n. (ڈکوریشن) تزئین، سجاوٹ
believable.	قابلِ یقین					dedicate.....
creditable adj.	(کرینڈبل)					v.t. to set apart for a holy purpose, to give wholly up to, to inscribe.

defamation

act of defacing. چہرہ کا بگڑھیش (فیشن) ... **defamation** n. act of defaming. بد نگی، نہ ملت **defame**... (ذخیر) v.t. to take away the good name of, to accuse falsely. نہ ملت کرنا، اتزام لگانا، بد نام کرنا **default**.... n. neglect of duty. چوک، جرم **defaulter**.... n. one who fails in payment. قرض نہ پکانے والا **defeat**... v.t. to subdue, to overcome. ہرا جانا **defect** n. want, imperfection. کمی، غلطی **defence**.... n. protection, justification, defendant's plea. حفاظت، پھاؤ، جواب اجواب **defend**.... v.t. to protect, to resist. حفاظت کرنا، پھانا **defensive**... (فنس) adj. serving to defend. حفاظتی **defer**... v.t. to put off, to lay, to submit, to yield. دیر کرنا، تالا، مان لینا **deference**... (فنس) n. respectful conduct. مرد بانہ سلوک **deficiency**..... n. lack, want. تھیر، کمی **definable**... adj. able to be defined. پہچان، بتلانے لائق **definition**.... n. an exact statement of meaning. تشریح، تعریف **deformity**.... (ڈیفورمیٹی) n. ugliness. بھداپن، بیوڈاپن **degradation**.... n. disgrace. زوال، گراوٹ **degrade**.. (ڈگری) v.t. to lower in rank, to disgrace. عمدہ کرننا، بے عزت کرنا، منصب کم کرنا **degree**..... n. rank, proportion, academic proficiency. 360 part of a circle, part of right angle. عمدہ، حالت، منصب، حصہ **deity**..... n. a god or goddess. دیوی، دریوتا **dejected**.. adj. sad. غمگین (ڈبلینڈ) **delay**... (ڈلے) v.t. & i. to postpone,

دیر کرنا، طول. **linger**... (لینگر) n. to hinder. **delegate**..... (ڈیلیگیٹ) n. representative, deputy. نائب، مندوب **delegation**. (ڈیلیگیشن) n. body of delegates. جماعت، مندویں **delete**.. (ڈلٹ) v.t. to blot out, to erase. ہٹانا، مٹانا **deliberation**.... (ڈیلبیریشن) n. careful consideration. مناسب غور و مکر، غور **deliberate**.... (ڈیلبیریت) v.t. to reflect, to consider. سوچنا، غور کرنا **delicacy**..... (ڈیلیسی) n. tenderness, state of being delicate. نازک پن، نزاکت، نفاست **deliver**... v.t. to set free, to make an address. آزاد کرنا، چھوڑ دینا، اتفیر کرنا **deliverance**.. (ڈیلورانس) n. release. چھوڑ کارہنجات **delusion**.. (ڈلیوزن) n. deception. نلطیجی **demarcation**..... n. boundary, separation. حد، الگو **democracy**..... (ڈیموکریسی) n. government by the people. جمہوریت **demonstration**.. (ڈیمنیشن) n. proof. ثبوت، دکھاد **demoralize**. (ڈیمارالائز) v.t. to ruin the morals of, to cause fear. اخلاق برآور کرنا، خاک کرنا **denial**... (ڈنائل) n. act of refusing or denying. انکار، منوع **dense**... (ڈنس) adj. thick, compact, dull. گھٹا، یوقوف **density**... n. closeness of a substance, denseness. ٹھویں پن، (گنجائیت، کثافت) سخت **dentist**..... n. a dental surgeon. ماہر دندان **deny** (ڈنائی) v.t. to refuse, to contradict. اقبال قبول، منع کرنا **depart**.. (ڈپارت) v.t. to go away, to leave. پلا جانا، چھوڑنا **departure**.... n. act of departing. روانگی **dependable**.... adj. reliable. قابلِ یقین **dependent**..... (ڈپنڈنٹ) n. a follower. دوسرا پر مخصوص **deponent**.... (ڈپونٹ) n. one who gives sworn testimony. گواہ **deposit**..... (ڈپوزٹ) v.t. to lay down, to entrust. بچ کرنا، مالیت رکھنا **depression**..... (ڈپریشن) n. dejection, a hollow. مایوسی، گلڈھا **deprive**.. (ڈریپریو) v.t. to take away from, to rob of. اڑالے جانا، حصہ لینا **depth**..... (ڈپٹ) n. deep place, depress. گبرائی **deputation**.. (ڈپویشن) n. person or persons appointed to act or speak for others. نائب، نمائندہ جماعت **derangement**..... (ڈرینجمنٹ) n. disturbance, disorder. بے انتظامی **descend**..... v.t. to come down, to be derived from, to invade. اترنا، خاندان میں ہونا، جملہ کرنا **description**..... (ڈسکریپشن) n. account in detail, verbal portraiture. تفصیلات، خیالی خاکہ **deserving**..... adj. لائق، مادر **desirable**..... adj. agreeable. خواہش کے مطابق **desirous**... adj. wishful. خواہش مند **desperation**..... (ڈسپریشن) n. hopelessness. نامیدی، بے باکی **destination**... n. place to be reached. شکرانہ، منزل **destroy**..... (ڈسٹرائے) v.t. to lay waste, to ruin. برباد کرنا، ختم کرنا **destructible**.... adj. destroyable. برباد کرنے لائق **detective**.... (ڈیکٹیو) n. one employed in detecting criminals. جاسوس، مجرم **deteriorate**.. (ڈیٹریوریٹ) v.t. to become worse in quality. برباد ہونا **determination**- (ڈیمینشن) n. resolution. ضرور، عزم **determine**... (ڈیٹریمن) v.t. & i. to

dilemma

resolve, to fix , to influence. حل کرنا، طے کرنا، اڑاؤالا **develop**.. v.t. to unfold, to promote the growth of. بڑھانا، ترقی کرنا **development**.... (ڈولپمنٹ) n. gradual growth. رتنی **devil**.... n.evil spirit. شیطان **devoted**.... adj. ardent, zealous. نذر کرنا، وفادار **devotee**.... n. a devoted person. پرستار **dew**. (ڈی) n. moisture deposited on cool surface. شمع **diagnosis**..... (ڈائلکس) n. examination of a disease by its تحقیص، علاج symptoms. **dialogue**..... (ڈیالاگ) n. conversation. بات چیت، مکالمہ **diary** n. a daily record of events. روزنامہ **dictate**.... v.t. to ask another to write. دوسرا کو لکھانا، حکم چلانا **dictation**..... (ڈیکیشن) n. act of dictating. بول کر لکھانا، املاء **dictator**... (ڈیکٹئر) n. an absolute ruler. تاتا، مطلق احتیاط **diet**.. (ڈائیٹ) n. a way of feeding food. قوت، غذا **difference**.... (ڈیفرینس) n. unlikeness. فرق **different**.... adj. مختلف **differentiate**.... (ڈیفرینٹیٹ) v.t. to alگ کرنا **difficulty**.... n. difficult situation, obstacle. شکلات، باڑج **diffusion** (ڈیفیوزن) n. a spreading abroad, distribution. پھیلاؤ، کشادہ، بانٹنا **digest**.... (ڈیجسٹ) v.t. to make absorbable, to arrange, to think over. بچانا، اکٹھا کرنا، سوچنا **digestion**..... n. collection, جمود، تو این، لب اباب **dignity**..... (ڈیگنٹی) n. honour, impressiveness. عزت، وقار **dilemma**.... n. a difficult

position.....	تدبیر ب (تہذیب)	disconnect.....	v.t. to کھون، قطع تعاقب (ڈسکنکٹ)	to dispose of.	ردا کرنا، طے کرنا، پنچانا	diversity.....	n. being تفرقی، بے مل جوہ (ڈیورسٹی)	
diligence.....	n. earnest effort. مشق، مزاولت (ڈیلینس)	disunite.....	v.t. to separate. (ڈس کر جانٹ)	dispensary.....	n. a druggist's room. مطب، دوچارانہ (ڈسپنسری)	unlike, variety.	دیگری، بے مل جوہ (ڈیورسٹی)	
dilute.....	v.t. to make thin by mixing with water. پانی مالکر پلا کرنا	discouragement..	n. act of discouraging. ہمت توڑنا، پست ہمی کی حالت	disperse.....	v.t. to dismiss, to scatter about. ادھرا پھرنا، اگلے کرنا (ڈسپرس)	diversion..	n. diverting of attention, amusement, a military manoeuvre. دھیان پھاننا، دل بھلا، ایک فوجی چال (ڈیورسٹن)	
dilute.....	v.t. to make thin by mixing with water. پانی مالکر پلا کرنا	discovery.....	n. thing discovered. ایجاد، کھون (ڈسکوری)	displace.....	v.t. to put out of place. جگہ سے بٹانا	divert	v.t. to turn aside, deflect, to change. رخ پھیرنا، را بدل دینا (ڈیورٹ)	
dine.....	v.t. to take food. کھانا کھانا (ڈائین)	discussion....	n. debate. مباحثہ، بات جیت (ڈسکشن)	display.....	v.t. to exhibit, to make a show of. نمائش کرنا	dividend... n.	number to be divided, sum payable as interest on loan or profit. تفریقی عدد، منافع، تقسیم (ڈایوینڈ)	
dining-room....	n. a room used for meals. طعامگاه (ڈیننگ روو)	disease.....	n. illness. بیماری، مریض (ڈیزیز)	displease..	v.t. to annoy ناخوشی (ڈسپلیز)	division..	n. distribution, disagreement, classification, a unit in the army. دوت، اختلاف، درجہ بندی، فوجی تکمیل (ڈیویژن)	
dinner	n. the chief meal of the day, a public feast. دن کا بڑا کھانا (ڈنر)	disengage.....	v.t. to set free, to separate. آزاد کرنا، اگلے کرنا (ڈس انجیج)	disposal.....	n. arrangement, settlement. انتظام (ڈس پوزل)	divorce...	n. dissolution of marriage v.t. to dissolve. طلاق، طلاق رینا (ڈیورس)	
diplomat....	n. person who represents his country's government abroad. چالاک (ڈبلیو میٹ)	disfavour...	n. dislike, displeasure. ناپسندیدگی، ناراضگی (ڈس فاور)	dispute...	v.t. to argue. جھگڑنا، نہ ماننا (ڈس پریسٹ)	docile..	adj. submissive. سیدھا، پا اتو (ڈسائیل)	
directive...	adj. giving instruction. حکم (ڈریکٹری)	disguise.	v.t. to conceal, to misrepresent. چھپانا، خلیہ بدلانا، خلیہ (ڈس گز)	disreputable..	adj. of ill fame. بد نام (ڈس ریپیبل)	doctrine.....	n. belief. ردیگی، سائنسی نظریہ، یقین (ڈوکٹرین)	
disability.....	n. incapability. ناہیت (ڈس اسیبلیٹی)	dishonest.....	adj. insincere. شاطر، طزار، بے ایمان (ڈس اونٹ)	distant.....	adj. far off. بہت دور (ڈس نیٹ)	document.....	n. an official paper. دستاویز، مضمون (ڈکومیٹ)	
disagreeable....	adj. unpleasant. اگوار (ڈس اگری ایبل)	dishonour.....	v.t. to disgrace. بے اعزت کرنا (ڈس آزر)	distaste.....	n. dislike, aversion. ناپسند، نفرت انگیز (ڈس سٹ)	dogma (ڈگما)	n. principle, rigid opinion. نظریہ، راجح العقیدہ (ڈگما)	
disappear.....	v.t. to vanish. غائب ہونا (ڈس اپیر)	disinterested... adj. without personal interest. غیر دلچسپی، غیر جانبدار (ڈس انٹریسٹڈ)	distemper.....	n. derangement of body , paint for wall. طبیعت خراب ہونا، ڈیوار کاروائی (ڈس پریپر)	distortion.....	n. twisted or false account. تغیر، غیر حقیقت پسندانہ (ڈس ٹورشن)	dominance....	n. rule. حکومت، اقتدار، نسبہ (ڈمنیشن)
disappointment.		dislike.....	v.t. to disapprove. ناپسند کرنا (ڈس لائک)	distillation..	n. act of distilling. عمل تقطیر، کشیدہ (ڈس ٹیلیشن)	domain.....	n. estate, رائج، علاقہ (ڈومین)	
disapproval.....	n. state of rejection. نامنحوی (ڈس اپرووول)	dislocate.....	v.t. to displace. جگہ سے بٹانا (ڈس لوکیٹ)	distort.	v.t. twisted to give false or twisted account. توزیع روزگار یکان کرنا (ڈس ٹورٹ)	domestic.....	adj. concerning the home. گھریلو (ڈومیک)	
disarmament..	n. abandonment of warlike establishment. تجدید اسلحہ (ڈس آرمینٹ)	dislodge	v.t. to remove from a position. جگہ سے بٹانا (ڈس لوج)	distortion	n. twisted or false account. تغیر، غیر حقیقت پسندانہ (ڈس ٹورشن)	domination....	n. rule. حکومت، اقتدار، نسبہ (ڈمنیشن)	
disbelief...	n. refusing to believe, have no confidence. ناقابل یقین (ڈس بلیف)	dismiss..	v.t. to remove from office , to send away. عبدہ سے ہٹاننا، وداع کرنا، برخاست کرنا (ڈس مس)	distribution.....	n. (ڈسٹریبوشن)..... division. بخشنا (ڈسٹریبوشن)	donation.....	n. gift of money. دان، عطا (ڈونیشن)	
discharge.....	v.t. to unload, to acquit, to dismiss, to fire, to perform. بحارہ ہٹانا، چھوڑنا، آزاد کرنا، کام کرنا (ڈس چارج)	dismissal.....	n. act of dismissing. برخاست کرنا، اگلو (ڈس مسل)	disturb..	v.t. to unsettle, to cause agitation. بے راہ روی، گزروی پیدا کرنا (ڈس ترب)	donee.....	n. one who receives a gift. عطیہ پانے والا (ڈونی)	
disclose.....	v.t. to uncover, to expose to view. واضح کرنا، اظہار کرنا (ڈس کلوز)	disobey.....	v.t. to refuse to obey. حکم نہ ماننا (ڈس او بے)	disunite.....	v.t. to separate, to cause dissension. فرق کرنا، تفرق کر دینا، اگلے کرنا (ڈس یوناٹ)	donor.....	n. giver. دینے والا (ڈونر)	
discomfit.....	v.t. to defeat,to frustrate. براثمات کرنا (ڈس کمفت)	disorder.....	n. confusion. گزوی، پریشانی، الجھاز (ڈس آرڈر)	ditto.(.....n. adj. & adv. the same as above (in account or lists etc.)	ایسا (ایسا)	doom..	n. condemn to hard fate, decree. خت سزا دینا، بد قسمی (ڈوم)	
doubt.....		dispatch.....	v.t. to send out, (ڈس پیچ)	doubt..	v.t. to distrust. ردیگی (ڈاؤٹ)			

dowry

ثک کرنا، پچھانا	duplicate (ڈپلی کیٹ) <i>n.</i> second copy; <i>adj.</i> double. <i>v.t.</i> to make twice.
دوسرا نقش، دوبرا، دوہرانا	duplicity (ڈپلی سین) <i>n.</i> double dealing.
دوسرا نقش، دوہرانا	durability (ڈیوربلٹی) <i>n.</i> the quality of being lasting for a long time.
مضبوط، کاٹا پن	durable ... <i>adj.</i> lasting.
مکا، پائیار	duration <i>n.</i> time during which anything lasts.
میعاد، متھین وقت، بدت	during <i>prep.</i> in the time of.
دھون بے چرا	dusty <i>adj.</i> full of dust.
ہالینڈ کا باشندہ	dutch (ڈچ) <i>n.</i> a man of Holland. (Netherlands).
کام، لیکس	duty (ڈیوٹی) <i>n.</i> what one ought to do, deference due to a superior, a tax on goods.
بڑا، بڑا	dwarf <i>n.</i> a very small man.
مکان	dwelling (ڈیولنگ) <i>n.</i> place to live in, house.
پاروو	dynamite (ڈینامیٹ) <i>n.</i> an explosive substance.
برق مشین	dynamo .. <i>n.</i> machine for creating electric energy.
آرس، پیچ	dysentery .. <i>n.</i> an upset of the bowels.

E

ہر ایک	each ... (اچ) <i>adj.</i> every one.
خواہش مند	eager (اگر) <i>adj.</i> earnest, keen.
گدھ	eagle .. (ایگل) <i>n.</i> a big bird of prey.
نشان تعارف	earmark .. (ایمرک) <i>n.</i> a mark of identification.
بیشی	earnest .. (ارنست) <i>n.</i> part payment as guarantee. <i>adj.</i> serious, determined, eager.
آدمی	earnings <i>n.</i> wages earned.
زمین، مٹی	earth .. <i>n.</i> soil, land.
سمی کے بنے ہوئے	earthen (اڑھن) <i>adj.</i> made of soil.
دنی	earthly (اڑھلی) <i>adv.</i> wordly.
کاک، زلزلہ	earthquake <i>n.</i> a sudden, violent shaking of the earth.
آرام، آسانی، آرام دہنا	ease ... (ایز) <i>n.</i> freedom from pain or difficulty. <i>v.t.</i> to render easy.
مشوری میں معاون ڈھانچے	easel <i>n.</i> frame for supporting pictures during painting.
بے فکر، نیک طینت	easygoing .. (ایزی گوئگ) <i>adj.</i> one who takes things easy.
کھاتے لائق	eatable (اٹھیبل) <i>adj.</i> fit for eating.
آواز کی گوئخ	echo (اکھر) <i>n.</i> repetition of sound.
گوئختا	echo <i>v.t.</i> to resound.
ذرا مزہ	ecstacy .. (اکسٹی) <i>n.</i> condition of extreme joy.
کھلکھلی	eczema (اکھریما) <i>n.</i> a skin disease, inflammation of the skin.
کنارا، تیز و حار	edge ... <i>n.</i> border, sharp side of an instrument.
کھاتے لائق، کھاتے کی چیز	edible . <i>adj.</i> fit for eating.
اشاعت	edition <i>n.</i> the number of copies of a book published at a time.
میر	editor <i>n.</i> one who edits.
فیجت آمیز، برق آموز	educative . <i>adj.</i> likely to prove instructive.
تیج، اثر	effect <i>n.</i> result, influence.
کارگر، کام کرنے والی	effective <i>n.</i> <i>adj.</i> powerful, having effect.
ہمارت، قابلیت، بھرمندی	efficiency (شنسی) <i>adj.</i> competent, capable.
عائش کے ساتھ معيشہ کا بھاگ جانا	efficient <i>adj.</i> competent, capable.
واضح کرنا، سمجھانا	elucidate <i>v.t.</i> to explain.

elusion <i>n.</i> escape by deception.	دھوکہ، جعل سازی	knowledge.	دانستہ المعرف	مہلک، وباً مرض	حالت، بایت
em. <i>n.</i> unit of measurement (in types)	ٹاپ بخانے کی ٹاپ	endeavour..... <i>v.t.</i> to attempt.	کوشش کرنا، کوشش	epistle..... <i>n.</i> a letter.	state, property.
embrace <i>v.t.</i> to hold in arms, to receive eagerly.	بانہوں میں لینا، گرم جوشی سے استقبال کرنا	endorsement..... <i>n.</i> to give one's approval, to a claim, action etc.	منظوری، منظور	خط.....(اصل)	esteem..... <i>v.t.</i> to think highly of, to regard.
embroidery <i>n.</i> designs worked in a fabric with needles.	کشیدہ کاری	endurance..... <i>n.</i> power of enduring.	توت برداشت	epitaph..... <i>n.</i> an inscription on a tomb.	عزت کرنا
emergency <i>n.</i> anything calling for prompt action.	فوری کارروائی کی ضرورت، ناگہانی	endure..... <i>v.t. & i.</i> a to bear.	سہنا، برداشت کرنا	قبر پر کتبہ	estimable..... <i>adj.</i> deserving good opinion.
emigrant .. <i>n.</i> one who emigrates.	پرے کی	enema..... <i>n.</i> injection of liquid into the rectum.	پکاری، دھنک	equal..... <i>adj.</i> of the same size, identical.	قابل قدر
emotion <i>n.</i> agitation of mind ,feeling .	جدبات، احساسات	energetic..... <i>adj.</i> full of energy.	پھر تلا	equal..... <i>adj.</i> reduction to equality.	محمدانی
employ <i>v.t.</i> to engage in service, to give work to, to use.	نور کر کرنا، کام میں لگانا، استعمال کرنا	enforce.... <i>v.t.</i> to compel obedience, to impose action on.	لاگو کرنا، چلانا، مجبور کرنا	equation..... <i>n.</i> reduction to equality.	eternal..... <i>adj.</i> without beginning or end.
employee .. <i>n.</i> one who is employed.	خادم، نوکر، ملازم	engagement..... <i>n.</i> appointment, employment, betrothal, fight.	کام براہی، میکنی	brابری، حل طلب	ابدالا بار
employer .. <i>n.</i> one who engages others for service.	مالک	enmity..... <i>n.</i> hostility.	دوشنا، خلاف	equi..... <i>n.</i> in combination meaning "equal".	علم الاخلاق
emporium . <i>n.</i> (pl. -s. & ria) a large store-house, centre of trade.	بڑا گوڈام، تجارتی مرکز	enormous.... <i>adj.</i> huge.	بہت بڑا	برابری، مساوی کا سابق	ethics.... <i>n.</i> the science of conduct.
empower <i>v.t.</i> to give authority to.	اختیار دینا	enough..... <i>adj. & adv.</i> sufficient.	کافی، پورے طور پر	equilibrium..... <i>n.</i> state of even balance.	eulogy..... <i>n.</i> praise.
empress <i>n.</i> wife of an emperor.	مہارانی، ملکہ	enquire.... <i>v.t.</i> to inquire.	پوچھنا، معلوم کرنا	equitable..... <i>adj.</i> impartial, just.	تعریف، توصیف
emptiness ... <i>n.</i> state of being empty.	صفر کی حالت، خالی ہونے کی کیفیت	entry..... <i>n.</i> act of entering, entrance, item entered.	آمد، راست، بھگتا	غیر جانب دار، انصاف پسند	evacuate... <i>v.t.</i> to make empty, to leave.
emulation <i>n.</i> ambition to rival another.	حسد، جلن	envelope... <i>n.</i> cover of a letter.	لغاف	equity..... <i>n.</i> justice,fair dealing.	غایل، ہٹانا، نکالنا
enclose .. <i>v.t.</i> to surround, to shut up.	گھر جانا، بند کرنا	envy..... <i>n.</i> enviable	حد کرنے کے لائق، حد پیدا کرنے والا	equivalent..... <i>adj.</i> of equal value, corresponding to.	شام کا وقت
encounter <i>v.t.</i> to meet, to oppose, to fight against.	لڑائی کرنا، بھڑانا	envoy..... <i>n.</i> messenger.	حد کرنے والا، حاسد	برابر کا، مناسب قیمت کا	eve..... <i>n.</i> evening.
encourage <i>v.t.</i> to put courage into, to stimulate.	جوش دلانا، ہمت بڑھانا	envy.... <i>v.t.</i> to have ill will.	حد کرنا	era..... <i>n.</i> a period of time.	even..... <i>n.</i> (in poetry) evening.
encyclopaedia .. <i>n.</i> a dictionary of general	(انگلیوپیڈیا)	epic.... <i>n. & adj.</i> a poem in lofty style narrating a series of great events.	اوپک	eradicate..... <i>v.t.</i> to uproot, to destroy utterly.	براء، سطح
		epidemic..... <i>n.</i> an infectious disease prevalent in a community at the same time.	اوپیک	erection..... <i>n.</i> act of erecting.	event..... <i>n.</i> something that happens, an incident.
				err... <i>v.t.</i> to wander from the right path, to make mistakes.	وقت
				error..... <i>n.</i> mistake, wrong opinion.	everlasting..... <i>adj.</i> perpetual.
				erst..... <i>adv.</i> erstwhile-.	evidence..... <i>n.</i> testimony, a sign or token.
				erst..... <i>adv.</i> of old, formerly.	evident..... <i>adj.</i> obvious, clear.
				escape..... <i>v.t. & i.</i> to get away from danger, to avoid, to hasten away.	evolution..... <i>n.</i> evolving, development.
				err..... <i>n.</i> evasion.	exaggerate.... <i>v.t.</i> to overstate.
				essence..... <i>n.</i> intrinsic nature, a perfume.	exaggeration..... <i>n.</i> a statement in excess of the truth.
				essential..... <i>adj.</i> necessary.	بسار آئیزی
				establishment.... <i>n.</i> household, house of business.	examinee..... <i>n.</i> one who is examined.
				estate..... <i>n.</i> condition,	طالب علم (شریک امتحان)
					examiner..... <i>n.</i> one who tries or inspects.
					exceed..... <i>v.t. & i.</i> to go beyond, to surpass.
					excellent..... <i>adj.</i> very good.
					exception..... <i>n.</i> not according to rule, objection.
					ضد، چھوڑنا، اختلاف، استثناء

exchange

exchange..... (اکچن) v.t. to change.	anticipation, hope.	امید	extend..... (اکسٹن) v.t. to stretch out, to enlarge.	پھیلانا	famous.(فیس) adj.
بدنا					مشہور
exchangeable..... (ایکس چینبل) adj. able to be exchanged.	valuable, costly.	خرچی، قیمتی، مہرگا	extension.... n. extent.	پھیلانا	fantasy..(فینیش) n. imagination, fanciful invention, mental image.
قابل تبدیلی، بدلتے کے لائق			stretch.	پھیلانا	گمان، بھول، خیال
excise... n. a tax on home products, money paid for a licence.	v.t. to cry out, to speak aloud.	جذبہ، جھوٹ، سفر، ہم	extra..... adv. unusually.	زیادہ	farewell.(فیر ول) n. words said at parting, leavetaking.
(اکسائز)..... جگہ	(اکسل)..... چلانا	(اکسپلیشن).....	extract..... n. passage from a book, essence.	نچوڑ، مانع	الورائی
excitement..... n. stimulation.	v.t. to drive out, to banish.	باہر کالانا، بیانا	(اکسٹریکٹ).....	(اکسٹریکٹ).....	مودہ لینا، تحریر کرنا
جدبائیت	(اکسل)..... چلانا	(اکسپریمنٹ).....	extraordinary... adj. uncommon	غیر معمولی، تجھ بخیز	fatal..... (فل) adj. deadly, destructive.
exclaim. v.t. to cry out, to speak aloud.	trial to discover something.	تجھ کرنا	extravagance.... n. unnecessary expenditure.	اسراف	مہمل، تجزی
(اکس کلیم)..... چلانا	experimental.... adj. based on experiment.	تجھ سے متعلق	extreme.(اکسٹرم) adj. outermost, remote.	آخری، آخر	Faul، غلط کاری، بدی
exclude..... (اکسکلووڈ) v.t. to shut out, to debar from.	v.t. to die, to come to an end.	مرہ، آخر ہونا	eyebrow.... n. fringe of hair over the eye.	ارو	favourable..... adj. suitable, helpful.
اگر کرنا، بیانا	(اکسائز).....	(اکسپریمنٹ).....	eyelid.... n. cover of the eye.	پک	فائدہ مند، سودمند، مناسب
exclusion.... n. act of rejecting.	statement that explains.	تشریح، جواب	eye-witness.... n. one who can testify from his own observation, one who sees a thing done.	(آئی ونس).....	feasible..... (فیزیبل) adj. practicable, convenient.
ممنوع، اگاؤ، اخراج	explore.....(اکسپلور).....	دھڑکے سے پھٹنا	feature..... n. marked peculiarity, pl. countenance, وکھانا، خصوصیت	(آئی ونس).....	فیزیبلی (فیزیبلی).....
exclusive.. adj. having power to exclude.	based on experiment.	بھاری کام	feature..... n. marked peculiarity, pl. countenance, وکھانا، خصوصیت	(آئی ونس).....	آسانی
مختص کرنے والا، مخصوص	explore..... v.t. & i. to search carefully, to travel through new regions.	دھڑکنا، نئے علاقوں میں سفر کرنا	facial.... adj. of the face.	منہ سے متعلق، چہرے کا	feature..... (فیچر).....
(اکسکلووڈ).....	export.....(اکسپورٹ).....	برآمد کرنا	facile.... adj. easily done, ready with words, yielding.	آسان، باتوں، سیدھا	peculiar, تقریب، تہوار
excusable..... adj. admitting of excuse.	v.t. to burst with a loud sound.	برآمد کرنا	facilitate.. v.t. to make easy, to help.	آسان، باتوں، سیدھا	festive..... (فسو).....
قابل مسامی	(اکسپلاؤٹ).....	چشم دید کرنا	facility (نیلیتی)..... n. easiness.	آسانی	تہوار سے متعلق
excuse.... v.t. to let off from punishment, to overlook a fault.	exploit....(اکسپلاؤٹ).....	چشم دید کرنا	facilities..... n. pl. opportunities, good conditions.	موافق، اچھے ذریعے	fever... n. high temperature.
ساف کرنا، بہانہ کرنا، بہانہ	act.	شائع کرنا، مصیبت میں ڈالنا، کھولنا	fade..... v.t. & i. to wither.	مر جھانا، سوکھنا	جنادر
exempt..... v.t. to make free, to free.	explore.....(اکسپلور).....	شائع کرنا، مصیبت میں ڈالنا، کھولنا	faint..... adj. feeble, weak, inclined to swoon.	کمزور، دیلا، فش	fiction..... (لکش).....
(اکزیم).....	& i. to lay open, to subject to danger.	شائع کرنا، مصیبت میں ڈالنا، کھولنا	faintness.... n. state of being senseless.	غشی	invented, false story, literature of
لیکس سے بری	express... (اکسپریس).....	شائع کرنا، مصیبت میں ڈالنا، کھولنا	faithful.. adj. loyal, true.	قابیل یقین، سچا، ایسا ندار	تحیاتی اور مٹا ناول
exhaustion. n. the state of being exhausted.	definite, precise, going at a high speed.	شیخی، ساف، سرعت، تیز چلنے والا، ظاہر کرنا	fallacy..... n. a false argument, a wrong belief.	غلط عقیدہ، غلط دلیل	فیکٹیو (فیکٹیش).....
تحکاوت	express... (اکسپریس).....	شیخی، ساف، سرعت، تیز چلنے والا، ظاہر کرنا	fidget v.t. to move uneasily.	بے چینی، بے سکون، متحرک	تحیاتی، نقطی
exhibit.... v.t. to show.	express... (اکسپریس).....	شیخی، ساف، سرعت، تیز چلنے والا، ظاہر کرنا	fiend.... n. the devil, a cruel person.	شیطان، خریث	fiction..... (لکش).....
دکھانا	express... (اکسپریس).....	شیخی، ساف، سرعت، تیز چلنے والا، ظاہر کرنا	fierce..... adj. violent,	فیئرس).....	مشہور
exhibitor.... n. one who exhibits.	express... (اکسپریس).....	شیخی، ساف، سرعت، تیز چلنے والا، ظاہر کرنا			
نمایش کرنے والا	express... (اکسپریس).....	شیخی، ساف، سرعت، تیز چلنے والا، ظاہر کرنا			
exist.... v.t. to be, to live.	express... (اکسپریس).....	شیخی، ساف، سرعت، تیز چلنے والا، ظاہر کرنا			
ہوتا، ہوتا	express... (اکسپریس).....	شیخی، ساف، سرعت، تیز چلنے والا، ظاہر کرنا			
existence. n. continued being.	express... (اکسپریس).....	شیخی، ساف، سرعت، تیز چلنے والا، ظاہر کرنا			
زندگی، وجود	express... (اکسپریس).....	شیخی، ساف، سرعت، تیز چلنے والا، ظاہر کرنا			
expand..... v.t. to spread out, to enlarge.	express... (اکسپلشن).....	تمثیل، مجاز، بیان			
بڑھانا، پھیلانا	express... (اکسپلشن).....	تمثیل، مجاز، بیان			
expansion.... n. act of expanding.	expulsion.....(اکسپلشن).....	اخراج			
پھیلانا، توسع	expulsion.....(اکسپلشن).....	اخراج			
expect. v.t. to suppose, to anticipate, to hope.	extempore-(اکسٹمپور).....	قابیل یقین، سچا، ایسا ندار			
امید کرنا	adv. & adj. expressed without previous preparation.	بھاتیاری کے کہا جوا، فوری، تقریر			
expectation..... n. (اکسپکشن).....		غلط عقیدہ، غلط دلیل			

angry.	غصبناک، بھیاگک	steps.	ازان، پرندوں کا جھنڈ، سیر جیوں کا سلسلہ	beforehand.	پیش گوئی، دور میں	firmness, strength of mind.
fieryadj. containing fire, ardent, irritable.	(فاری) (فائری)	flirt .. v.t. to jerk, to show affection for amusement without serious intentions.	(فلرت) (فلرٹن)	forefather .. n. ancestor.	(فورفار) (آباؤ جداد)	endurance.
مشتعل، آگ کی طرح، بوشیا		flirtation . n. playing at a courtship.	(فلرٹن)	forego .. v.t. to precede, to give up.	(فور گو) (آگے گئے ہونا، چھوڑنا)	forty
figurative n. words used to denote thing other than that pointed out by the straight forward meaning.	(فلوریٹ) (فیگوریٹ)	flock n. a company of birds or animals.	(فلوک)	foregoing adj. preceding.	(فور گو نگ) (پہلے کا)	چالیس
مشکی و معج، ذہبی		fluctuation n. unsteadiness.	(فلکپیشن)	foreigner .. n. a stranger, an alien.	(فورنر) (جنی، غیر ملکی)	ہاتھ، عام مقام
filthy adj. unclean, dirty.	(فیٹھی) (فیلی)	fluent adj. flowing easily in speech and writing.	(فلوکٹ)	forejudge ... v.t. to judge beforehand.	(فور جج) (ٹشہدہ فیصلہ)	فوروارڈ
گندرا، میلا		fluidity ... n. the quality of being fluid.	(فلوئڈیٹی)	forerun . v.t. to precede.	(فور رن)	مستقبل میں، آئندہ
finance .. n. (pl.) matters relating to money, revenue, science of controlling public money.	(فیننس) (فیننس)	تحلیل، خصوصیت		foresight n. fore-knowledge.	(فور سائٹ) (پیشی معلوم، دورانہ میشی)	بنیاد، اساس
مالیت، آمد و خرچ سے متعلق		foamy .. adj. covered with foam.	(فومی)	forever adv. always.	(فور ایور)	مزوس
finely adv. decently.	(فائلی) (فائلی)	foggy ... adj. covered with fog, dim.	(فوج)	foreword n. introductory remarks to a book.	(فور ورڈ)	فونڈری
حمد، طریق سے، اچھی طرح سے		folio n. a sheet of paper once folded, page number of a printed book, a volume having pages of the largest size.	(فولیو)	forfeit ... v.t. to lose right to, to pay as penalty for.	(فور فٹ)	پہنچنا
finish n. (no pl.) end.	(فیش) (فیش)	دوپر ت میں موز اہوا کا نذر، صفائی، بہت بڑے سائز کی کتاب		foolish adj. weak in intellect.	(فولیش) (مالیزی، بھی، گھرنا)	frankly
تمام، ختم		folk-lore ... n. legendary tradition.	(فولک لور)	forgiveness n. pardon.	(فور گیفس)	without any hesitation.
firebrigade .. n. body of firemen.	(فائر بریجڈ) (فائر برد)	follower n. one who follows.	(فولوو)	forge ... n. furnace, smithy.	(فورج)	غیر مذنب
دملک		following adj. succeeding.	(فولو یگ)	forgettable (adjective). apt to forget, not remembering.	(فور گیت ایبل)	frankness
fireproof adj. that can not be burnt in fire.	(فائر پروف)	foolish adj. weak in intellect.	(فولیش)	formal n. formal conduct.	(فورمی)	- (فیکننس)
آگ میں نہ جلنے والا		forbade past tense of forbid.	(فور بید)	formally adv. in a formal way.	(فورٹی)	being outspoken.
fishery n. business of catching fish.	(فیشری) (فیشری)	forbear v.i. & t. to refrain, to be patient.	(فور بئر)	formulate v.t. to express in a clear and definite form.	(فور مولٹ)	واضح طور پر
چھلی پکڑنے کا کام		روکنا، حوصلہ رکھنا		forsake v.t. to abandon, to renounce.	(فور سیک)	deception.
fist .. n. the clenched hand.	(فیسٹ) (فیسٹ)	n. ancestor.		fort .. n . a fortified place.	(فورٹ)	freehold
مشکی سکا		forbearance (فور بئرنس)		fortify v.t. to strengthen & secure.	(فور فنائی)	free of rates.
fitness ... n. state of being fit.	(فیٹس) (فیٹس)	exercise of patience.	حوصلہ	front (فرنٹ) (فرنٹ)		frankness
لائق، نجیک ہونے کی حالت		forbid v.t. to tell not to do, to prohibit.	(فور برد)	frigidity .. n. coolness.	(فریجنیتی)	دوستانہ، معقول
fixity n. the state of being fixed, permanence.	(فیکسٹی) (فیکسٹی)	روکنا، منع کرنا		forthwith .. adv. immediately.	(فور تھود)	fruity
استقرار		forcible adj. powerful.	(فور سیبل)	fortitude .. n. patience,	(فورٹی چیزوں)	full of frost, coolness.
flagrant adj. prominent, notorious.	(فلگرانت) (فلگرانت)	قوی		fruitful adj. acting as a friend on amicable terms.	(فروٹ فل)	پالے سے بھرا ہوا
خاص، بدم		forebode .. v.t. to predict.	(فور بود)			
flame n. a blaze.	(فلیم) (فلیم)	مستقبل بتانا، مگان کرنا				
شعلہ		forecast v.t. to foresee, to predict, to conjecture	(فور کاسٹ)			
flatter ... v.t. to please with false praise.	(فلائٹر) (فلائٹر)					
جھوٹی تعریف، جھوٹی امید دلانا						
flavour .(n. a distinguishing taste or smell.	(فیور) (فیور)					
زرا، خوشبو						
flawless adj. perfect, without any defect.	(فلوںس) (فلوںس)					
کامل، بے عیب						
flexible adj. pliable, yielding, easily bent.	(فلکر بلبل) (فلکر بلبل)					
کھجورا						
flexibility ... n. state of being flexible.	(فلکر بلیٹی) (فلکر بلیٹی)					
چھپا پن						
flight n. the act of flying, flock of birds, series of	(فلائٹ) (فلائٹ)					

fruition

productive.	اپجاؤ
fruition... n. fulfilment.	دلی چیز کا ملنا
fruity... adj. of fruit.	پھل جیسا.
fulfil v.t. to carry out,	fulfil (فیل) ...
to complete, to bring, to pass.	پورا کرنا, کامیاب کرنا
fulfilment..... n.	(فیل مہم) ...
accomplishment.	کمل، صبر
fullstop n. a punctuation mark used at the end of a sentence.	(فیل اسٹوپ) ... وقفہ، پھر ادا
fun. n. a sport, amusement.	کھیل کو
function (فیشن) ... n. a ceremony, special work.	خاص کام، ترتیب
fundamental.... adj.	(فینڈامنٹل) ...
important, belonging to foundation, essential.	ضروری، بنیادی، خاص
funny..... adj. full of fun, amusing, odd.	مزاجی، عجیب
furious. adj. very angry.	غبنياں کے
furnishings..... n.	(فرنٹنکس) ... سامان
plural. furniture.	سماں
furniture n. wooden equipment like table, chair, etc.	(فرنجھ) ... سامان
	سامان، اسہاب، جیسے میر کری وغیرہ
farther. adv. moreover, to a great distance or degree.	(فردر) ... آگے، اور بھی
Furthermore..... adj.	(فردر مور) ... اور بھی آگے
moreover.	
furthest..... (فردست) adj. & adv.	سب سے آگے
farthest.	
fury... (فیوری) ... n. rage, great anger, excitement.	جنبدات، غم و غصہ
fusibility.... (فیوزبلیٹی) ... the act of being melted or amalgamated.	تحلیل، تخلیق والا
fusible... (فیوزبل) ... adj. capable of melting.	گئے رکھنے لائیں
fusion..... n. fused mass, act of fusing.	(فیجن) ... کیسانیت
fuss.... n. to be overexcited over trifvials.	گز بز، غون غان
fussy... adj. making a fuss.	(فسی) ...

gentil... (جنسل) ... adj. noble, Kind.	تجھیلہ
gentleness..... n.	هدوڑہ، نیک
futurity..... n. time to come.	آگے آنے والا وقت
futile..... adj. useless, trifling.	بے فائدہ، بیکار
fy..... int. same as fie.	چھپی! چھپی! انفرت انگریز لفظ
G	
gaby..... (گبی) ... n. foolish fellow, simpleton.	بیوقوف
gaiety..... (گئی) ... n. cheerfulness.	خوشی، سرگرم
gait..... n. manner of walking, bearing.	چال، ڈھانل
gamble.... (گھمبل) ... v.i. to play for money.	جو کھیلن
gambol..... (گیمبول) ... n. & v.i. a frolic, a skip.	کھیل کو
gaol.... n. jail, prison.	جیل
garland..... n. wrath of flowers.	مال، بار
garment..... n. dress.	کپڑا، پوشاک
gathering... n. crowd, assembly.	بھیڑ، جلوں
gaze.... v.i. to look steadily at, a fixed look.	دھیان سے دیکھنا
gem... (جیم) ... n. jewel, an object of great worth.	ہیرا، جواہرات، تیزی شے
generally... adv. usually.	عام طور سے
generate (جزت) ... v.t. to produce, to give birth, to originate.	پیدا کرنا
generation..... n. race, people of the same period.	خاندان، خاندان
generosity..... (جز و سیٹی) ... n.	رواواری، ہمدردی
generous.... adj. kind, of liberal nature.	رواوار، ہمدرد
genius..... n. a person having extraordinary mental power.	عبقری، ذہن و فطیں

gentle... (جنسل) ... adj. noble, Kind.	رحم، کرم
gentleness..... n.	goodwill... (گذول) ... n. a friendly feeling, popularity in trade.
futurity..... n. time to come.	دوستانہ، تجارت میں شہرت
futile..... adj. useless, trifling.	گپٹ پش
fy..... int. same as fie.	(گورنمنٹ) ... adj. governable راج کا حکم کرنے کے لائق
G	grace... (گریس) ... n. mercy, favour, pardon, politeness.
gaby..... (گبی) ... n. foolish fellow, simpleton.	رحم، کرم، معافی
gaiety..... (گئی) ... n. cheerfulness.	gradually..... (گریجھلی) ... adv. in a gradual manner.
gait..... n. manner of walking, bearing.	grand..... (گرینڈ) ... adj. supreme, magnificent.
gamble.... (گھمبل) ... v.i. to play for money.	اغلی، اعظم، شاندار
gambol..... (گیمبول) ... n. & v.i. a frolic, a skip.	grammariam.. n. one well versed in grammar.
gaol.... n. jail, prison.	ماہر قواعد
garland..... n. wrath of flowers.	انگور
garment..... n. dress.	grasp... (گریپ) ... v.t. to catch, to hold, to seize.
gathering... n. crowd, assembly.	سمجھنا، کس کر پکڑنا
gaze.... v.i. to look steadily at, a fixed look.	gratification..... n. (گریٹیفیکشن) ... delight, pleasure, satisfaction.
gem... (جیم) ... n. jewel, an object of great worth.	مزہ، خوشی، سرگرم
generally... adv. usually.	gratitude..... n. (گرینی چودھ) ... thankfulness.
generate (جزت) ... v.t. to produce, to give birth, to originate.	احسان مددی، مبارکباد
generation..... n. race, people of the same period.	greatness.. n. state of being great.
generosity..... (جز و سیٹی) ... n.	بڑپن، اعلیٰ طرفی
generous.... adj. kind, of liberal nature.	greediness.... n. (گریڈینس) ... the quality of being greedy.
genius..... n. a person having extraordinary mental power.	لاچپن، شاندار
gentle... (جنسل) ... adj. noble, Kind.	greedy... (گریڈی) ... adj. intensely desirous.
gentleness..... n.	لاچ
generation..... n.	greed (گرینڈ) ... n. eager desire.
generosity..... (جز و سیٹی) ... n.	greeting... (گریٹنگ) ... n. salutation.
generous.... adj. kind, of liberal nature.	سہار کار
genius..... n. a person having extraordinary mental power.	grey... (گرے) ... adj. & n. of mixed black and white colour.
gentle... (جنسل) ... adj. noble, Kind.	بھورا
gentleness..... n.	grievance... (گریونس) ... n. distress, injustice, hardship.
generation..... n.	تکلیف، ناصلانی
generosity..... (جز و سیٹی) ... n.	grip.... (گریپ) ... v.t. to seize.
generous.... adj. kind, of liberal nature.	کپڑتا
genius..... n. a person having extraordinary mental power.	groaning... (گرینگ) ... n. deep sigh.
gentle... (جنسل) ... adj. noble, Kind.	آہ وزاری، کراہنا
gentleness..... n.	groundnut... (گراؤنڈنٹ) ... n. peanut.
generation..... n.	سوگ پھلی
generosity..... (جز و سیٹی) ... n.	growth..(گروٹھ) ... n. development.

grumble.....	v.i. to murmur, to complain.	بڑھننا	برہجنا (گرمل)	square cloth for wiping hands and face.	ردمال	hereabouts ..	اے کے اس پاس ..	holiday... (ہوی) ...	چھٹی
guarantee.....	(n.) a pledge, surety.	پکادارہ، ضمانت	گارنٹی (گارنٹی)	haphazard.. n. mere chance.	یکا یک	hereafter... adv. in the future.	ستقبل میں	hollow.. (ہو) ...	صفر، خالی، کھوکھا
guardian.....	n. person having custody of minors.	محافظ، ضمانت، سرپرست	گارڈین (گارڈین)	adj. casual.	غیر معمدہ	heredity (ہیریتی) n. passing of characteristics from parent to child.	خاندانی خصلت	homeopath.....	ہومیوپیٹک کے ذریعہ علاج کرنے والا
guidance.....	n. direction, act of guiding.	رہنمائی	گایڈنس (گایڈنس)	adv. casually.	خوشی، سکھنے، خوش شتمتی	hometown... (ہر ٹاؤن) n. place of birth.	ہومیوپیٹک (ہومیوپیٹی) ...	homeopathy.....	ہومیوپیٹک (ہومیوپیٹی) ...
gun.....	n. canon, rifle, revolver etc.	توپ، بندوق، پستول وغیرہ	گن (گن)	adj. injurious.	نقصان دہ	hereupon (ہر اپون) adv. on this.	اس پر	Hahneman's system of curing disease by minute doses of drugs.	ہومیوپیٹک علاج
gunsmith.....	n. one who makes gun.	بندوق بنانے والا	گن اسمٹھ (گن اسمٹھ)	v.t. to hurry, to make haste.	سرعت، جلدی	herewith... (ہر ساتھ) adv. with this.	اس کے ساتھ	honesty.. (اوٹی) ...	امانداری
gust.....	n. a sudden blast of wind.	طوفانی ہوا، جھونکا	گست (گست)	adj. speedy.	جلد باز	heritage (ہیریج) ...	وراثت میں طی ملکیت	honorarium ... (آئریم) ...	اجر (ماگنے بغیر دینا)
gutter... (گٹر)	n. a passage made for running water.	تالی	گٹر (گٹر)	detestable.	نفرت کرنے کے لائق	hero.. (ہیرو) ...	بہادر، طاقتور، قلیقی ہیرو	honorary adj. (اویزیری)	اعزازی
guy.....	n. a rope to hold tents, a man.	رسی، آری	گی (گی)	dislike.	نفرت	heroine (ہیرین) ...	بہادرہ، فوجی ہیرین	honour .. (اویز) ...	عزت، رقار
gymkhana.....	n. a competition where horses are ridden round a course.	کھیل کوکی جگہ، ورزش خانہ	جم خانہ (جم خانہ)	adj. proud, arrogant.	مختروق	havoc (ہوک) ...	دھماکہ	honourable adj. (اویزیبل) ...	عزت متاب، قابل تقدیر
gymnastics.....	n. muscular exercises.	کمرت، ورزش	جمناٹس (جمناٹس)	destruction.	بر بادی	headache... (ہیڈک) ...	سر درد	horrible adj. (ہوربل) ...	بھیاک
H									
habitual.....	adj. customary, acquired by habit.	عادی، علی	ہیٹھیل (ہیٹھیل)	n. pain in the head.	سر درد	hesitation... (ہیزیشن) ...	چکچاہت	horror.... (ہور) ...	ڈر، خوف
hale....	adj. healthy, stout.	طاقور، توہا، تدرست	ہیل (ہیل)	title.	سرخی	hiatus... (ہیٹس) ...	دو حروف میں تنقیق	horticulture.....	بانی گلچیری
half-hearted....	adj. indifferent, wanting in zeal.	غمگین، پست حوصلہ	ہاف ہرٹیڈ (ہاف ہرٹیڈ)	adj. genial, sincere.	دل سے	highway (ہائی وے) ...	سرک	hosier.. (ہیزر) ...	موزے، بیان وغیرہ کا گزار
halt....	v.t. to stop.	رکنا، ٹھہرنا، تدرست	ہالت (ہالت)	a weight of 100 grams.	100 گرام کی قوت	himself... (ہیمسٹ) ...	خود	hospitality.....	میزبانی
n. stopping.		آرام، چڑاو		hectogram. (ہکٹو گرام)	ہکٹو گرام	hinder... (ہیندر) ...	روکنا	host..... (ہوست) ...	میزبان، سرائے یا ہوٹل کا کامک
handful.....	n. quantity that fills the hand.	ہاتھ بھر، مٹھی بھر	ہینڈفول (ہینڈفول)	one who inherits other's property.	وارث	hindrance... (ہینڈرنس) ...	روکاوت	hostel.... (ہوٹل) ...	رواق، ہوٹل، قیامگاہ
handicap.....	v.t. to place at a disadvantage.	رکاوٹ	ہینڈی کپ (ہینڈی کپ)	adj. wanting help.	بے سہارا، ممکن نہ	historian... (ہیستورین) ...	سوانح	hostile..... (ہوٹلی) ...	اجڑہ
handicraft....	n. a manual occupation.	ہاتھ کی فاشی	ہینڈی کرافٹ (ہینڈی کرافٹ)	adv. therefore, from here.	اس لئے، یہاں سے	historical... (ہیستوریکل) ...	تاریخی	hostility (ہوٹلی) ...	دشمنی
handkerchief..	n. a	ہینڈ کرچیف	ہینڈ کرچیف (ہینڈ کرچیف)	n. number of beasts assembled together.	ریوز (جانوروں کا جمہنڈ)	hitherto... (ہیدرتو) ...	اب تک	hour.... (اور) ...	اور
				one who tends a herd.	چووا	hoarse.. (ہووس) ...	خخت		
						hobby... (ہوبی) ...	شوق		
						hoist.. (ہوئسٹ) ...	چوٹ		
						herdsman... (ہرڈسمن) ...	انٹھانا، بھرانا، پر چم بلند کرنا		

minutes.	گھنٹے
household (n.) (باؤں ہولڈ) family, of family.	گھر بیوی
housemaid n. a female servant.	نوکری
housewife n. mistress.	خاتون خانہ
however adv. in whatever manner.	تو بھی
howsoever adv. although.	اگرچہ
human ... adj. pertaining to mankind.	انسان
humane adj. kind.	رحم دل، آدمیت
humanity n. human nature.	انسانیت
humbly adv. in a humble manner.	عاجزی سے
humiliate v.t. to humble.	بے عزت کرنا، نجاح کھانا
humility n.	عاجزی، عاجزان، عاجزی
humbleness.	عاجزان، عاجزی
humour ... n. wit, state of mind, inclination.	ٹھوڑی، دل کی حالت، جھکاؤ
humorist n. a man of playful fancy.	مزاقی، مزاج نگار
hungry adj. suffering from hunger.	بھوکا
hunter .(نتر) n. one who hunts.	شاری
hurriedly (ہر یعنی)adv. in haste.	جلدی میں
hygiene .. n. the science of health.	علم اصحح
hygienic adj. pertaining to health.	صحت سے متعلق
hygrometer n. an instrument for measuring moisture.	مقياس الماء
hymn (ہم) n. a song in praise of God.	حمد، توصیف
hymnal .. (ہمل) n. a hymn book.	کتاب حمد
hypercritic ..(ہپر کریک)adj. over critical.	رئیس التقدیر

hypnotism ..n. artificially induced sleep.	تجھیزی عمل
hysteria ... n. a nervous affection accompanied with a convulsive fit.	غشی کا ایک مرض
hysterical adj. pertaining to hysteria.	ہستریکل
	غشی کے مرغی سے متعلق
	I
ibid adv. (ابن) in the same place.	ای جگہ پر
icon ... (آیکن) n. statue, image of a saint.	بسی، مورتی
ideal n. standard of perfection.	تمام، خوب
idealist n. an upholder of idealism.	کامل، نجیک
	باصول: اصول پرست
identity ... (آئینڈیٹی) n. sameness.	برابری، مساوات
idiom (ایڈیم) n. peculiar but customary way of expression.	محاورہ
idle adj. indolent, useless.	بکار، سوت
idler n. one who observes idleness.	کامل
idol n. an image, statue.	مورتی
idolator .. n. one who worships idols.	آئنڈولیٹر
if conj. whether.	اگر
igneous (اگنیس) adj. pertaining to fire, produced by fire.	آگ سے متعلق
ignitable .. adj. able to be ignited.	جلانے کے لائق
ignite v.t. & i. to set on fire.	آگ لگانا
ignoble ... adj. mean, of low birth, dishonourable.	کمتر، کمتر
ignorance ... n. want of knowledge, darkness.	جهالت، تاریکی
ill .. adj. evil, bad, sick.	براء، بیمار، غیر صحیح
illegal adj. contrary to	مند

law .	خلاف قانون، غیر قانونی
illegible adj.	غیر واضح
indistinct.	غیر واضح
illustrative adj.	مثال
serving as illustration.	مثلاً
imagination .. n. idea, dream.	قیاس
imbibe ... v.t. to absorb, to drink in.	پینا، سوکھنا
imitable adj. which can be imitated.	قابل تقلید
imitate v.t. to copy, to mimic.	چڑھانا، نقل کرنا
imitator n. one who imitates.	نقال، مقتد
illusion n. deception.	وهم کا، غلط فہمی
illiteracy n. want of knowledge, want of education.	جهالت، لا علمی
illiterate adj. unable to read and write.	جالب
illness n. bad health, disease.	مرض
illlogical adj. without reason.	غیر منطقی
immobile adj.	غير حرک
immovable.	غير حرک
immature adj.	نابغہ، کچھ
imperfect, not mature.	نابغہ، کچھ
immeasurable ... adj.	نامیزد
unlimited, boundless.	ناقابل پیمائش، اتحاد
immorality n.	غیر اخلاقی، گناہ
viciousness, sin.	غیر اخلاقی، گناہ
immovable .. adj.	غیر متحرک
which cannot move, fixed.	غیر متحرک
immune adj.	آزاد، بلا احسان
not responsible.	آزاد، بلا احسان
impassable .. adj.	بے پوران کیا جائے، غیر ممکن
cannot be penetrated into.	بے پوران کیا جائے، غیر ممکن
	imp
impatience n.	عدم تحمل
intolerance.	عدم تحمل
impatient adj.	انتداب، بے صبر
restless.	انتداب، بے صبر
impeach .(یچ) v.t. to accuse, to	ادعاء، اتهام

charge with crime.	ملزم گرداننا
imperfect adj.	(امپر فک).....
defective, incomplete.	ہمکمل
imperil v.t. to bring into danger.	مشکل میں ڈالنا
imperishable adj.	(امپر شبل).....
indestructible.	جو گلے سڑے نہیں
impiety ... n. ungodliness, sin.	گناہ، پاپ
impolite (اپولائی)adj. not civil, rude.	غیر مہذب
import v.t. to bring into country.	درآمد، غیر ملکی مال لینا
impose .. v.t. to influence, to deceive.	ہوکار دینا، اثر زالنا
imposture n. deceit, fraud.	غاردھوکا
imposter n. a false character, a swindler.	ہوکرے باز، مبارز
impotence n.	(اپوٹنس).....
weakness.	نامروءی
impracticable (اپر مکنی کیبل)adj. not able to be done.	ناقابل عمل
impression .(اپریشن) n. an effect produced.	دل پر پڑا ہوا شہزاد
improper adj.	(اپر و پر).....
incorrect.	ناورست
improvable adj.	(اپر و بول).....
that can be improved.	سدھارنے لائق
improvement n.	(اپر و موت).....
progress.	ترقی، سدھار
impure adj. unchaste.	غیر شفاف، جو خالص نہ ہو
	in..... prep. into, against, towards.
inability (ان میلٹی) n. incapacity.	میں، خند
	نااطلی، کمی
inaccurate adj.	(ان اکوریٹ).....
erroneous.	غیر صحیح
inactive adj. not active.	(ان اکیلو).....
	کامل، سست
inapplicable.. adj.	(ان اپلی کیبل).....
irrelevant.	لا گونہ، ہو سکنے والا
inattentive ..(ان اٹھو) adj. paying no heed.	وھیان نہ دینے والا
inaudible ... adj. that	(ان آؤڈیبل).....

inauguration

(22)

instigate

cannot be heard.	جو شنائے جا سکے
inauguration n.	(ان اونوریشن)
formal ceremony, beginning.	الافتتاح، آغاز
inauspicious ... adj.	(ان اوکیشیش)...
unlucky, unfortunate.	تامہارک
incalculable adj.	(ان کسکولیبل)....
uncertain.	غیر ممکن
incapable adj.	(ان کپبل)....
not capable.	نہیں
incapacity n.	(ان کپسٹیٹیشن)....
inability.	ناتوانی
incarnation n.	(ان کارنیشن)....
embodiment in human form.	ادنار
inch n. a unit of measure,	(انچ)....
1/12 foot, an island.	ایک اینچ، جزیرہ
incident n.	(ان ائڈنٹ)....
an occurrence.	وقوع
include v.t. to contain,	(ان کلو)....
to regain.	شامل کرنا
incoherent adj.	(ان کوہرنٹ)....
disconnected.	غیر وابح
incoming adj. coming	(ان کنگ)....
in.	آئنڈنگ
incommode - v.t. to	(ان کمود)....
annoy, to molest.	دق کرنا
incomparable . adj.	(ان کمپریبل)....
matchless.	بے جزو، بہترین
incompetent adj.	(ان کمپنٹ)....
not competent.	اقابل، نالائق
incomplete adj.	(ان کمپلیٹ)....
imperfect.	ادھورا، نامکمل
incontestable adj.	(ان کنٹریبل)....
indisputable.	بامقابل، ناقابل تردید
inconvenient ... adj.	(ان کونوئنٹ)....
unsuitable.	تکلیف دہ
incorrect adj. wrong.	(ان کرکٹ)....
	غلط
incorrigible adj.	(ان کورٹیبل)....
depraved, impossible to rectify.	گمراہوا، ناقابل اصلاح
incorruptible adj.	(ان کرٹھیبل)....
a person who can't be corrupted.	جسے مخفف نہ کیا جاسکے
incredible adj.	(ان کریڈیبل)....
hard to believe.	ناقابل یقین

increment n.	(ان کریمنٹ)....	inflammation n. a	(ان فلیمیشن)....
profit, increase.	فائدہ، ترقی	سوہن	swelling on a part of body.
incurable adj.	(ان کیزر بیل)....	inflammatory ... adj.	(ان فلیمیٹری)....
that cannot be cured.	لاملاج	جوشیلا	tending to inflame or excite.
indecency n.	(ان ڈنسی)....	inflate v.t. to increase,	(انفلیٹ)....
imm modesty.	ذالت، کمیت پن	to blow up with air or gas.	چھوٹنا، بڑھانا، ہوا لیا گس بھرتنا
indeed adv. really.	حق، حقیقا	infringement n.	(ان فرجنگٹ)....
index n. & v.i.	(انڈکس)....	Violation.	خلاف ورزی کرنا
alphabetical list of names, places etc.	ابجھی فہرست	influence ..n. the power of producing influence.	اثر
indication n.	(انڈکیشن)....	influenza n. a fever with severe cold.	ایک ٹم کا بخار
hint.	اشارہ، نشانی	informal adj. not in due form.	غیر تسلسل، غیر رسمی
indicator n.	(انڈکیٹر)....	inhabitant n. dweller.	رہنے والا رہنطن
a guide.	اشارہ کرنے والا	inhale v.t. to breathe.	سنس لینا
indifference n.	(انڈیفرنس)....	inheritance n.	(ان ہریٹنس)....
absence of interest.	بے پروائی، لا پرداہی	which is inherited.	وراثتی ملکیت
indifferent adj.	(انڈیفرنٹ)....	inhuman adj. brutal, barbarous.	بے رحم
neutral.	مابین، بے پروا	initial adj. & n. primary, of the beginning.	آغاز کا
indigestion n.	(انڈیجیشن)....	initiate (v.t. to introduce, to begin.	آغاز کرنا
want of proper digestion.	بد خوشی	initiative n. self reliance, taking the first step.	(انٹی ائٹ)....
indirectly adv.	(انڈاکٹری)....	injection n. act of injecting.	خود اعتمادی، پہلا قدم
by the way.	بالواسطہ، بذریعہ	injury n. harm, damage.	نقصان، چوٹ
individual n.	(انڈیویڈوال)....	inland adj. & adv. of the country.	اندرون ملک
special person, peculiar, separate.	افرادی	inmost adj. most inward.	سب سے اندر
induct v.t. to introduce.	(انڈکٹ)....	inn n. a shelter, a lodging for travellers.	سرائے، قیام گاہ
	شرع کرنا	innocence n. simplicity, harmless ness.	بے ضرر، بھولا پن
indulgence n.	(انڈنگس)....	innumerable adj.	(ان ٹائم)....
gratification, tolerance.	قاعات، تحمل	numberless.	بے شمار، اگنت
industrial adj.	(انڈسٹریل)....	infirmity n. weakness.	(انواؤرس)....
pertaining to industry.	صنعتی	کمزوری	بے خوبی
industrious adj.	(انڈسٹریئن)....	inodorous adj.	odourless.
active, smart, diligent.	خختی		
inequity n. injustice.	(ان اکیوٹی)....		
	انسانی		
inertia n.	(ائزیا)....		
inactivity.	بے حرکتی، سکتی		
inevitable adj.	(ان اویٹیبل)....		
unavoidable.	ضروری، ہاگزیر		
inferiority n.	(ان فریئری)....		
the state of being inferior.	احساس کمتری، گھیاپن		
infinite adj.	(ان فینائٹ)....		
endless.	جس کا آخر نہ ہو		
infirmity n.	(انفرمی)....		
weakness.	کمزوری		

institute

on, to stimulate.	بہکانہ، اکساتا
institute v.t. to set up, to establish.	(انشی چوٹ)..... بنیاد زالا، آغاز کرنا
instructor n. a teacher.	(انشکنر)..... استاد، راهہبر
insufficient adj. inadequate.	(ان سیفیشٹ)..... نامناسب، ناکافی
insult n. dishonour.	بے عزیزی، ناقدری
insuperable adj. not able to be overcome.	(ان سپر بیل)..... ناقابل عبور
insurance ... a contract, to indemnify insured things against loss.	(ان شورنس)..... (ان شور)..... تینے
insure ... v.t. To issue or take out the insurance policy.	بیسکرنا، پیسکرنا
integrity n. honesty.	سچائی، ایمانداری
intelligent adj. quick to learn.	عقل مند، ذینب (انٹلچنٹ).....
intelligible adj. comprehensible.	(انٹلی جیبل)..... قابل فہم، آسان
intend v.t. to mean, to purpose.	(انٹنڈ)..... ارادہ کرنا
intense adj. extreme, eager.	تیز، بہت زیادہ
interchange v.t. to change with another.	(انٹرنچن)..... تباولہ
interesting adj. exciting interest.	(انٹرستنگ)..... پر کشش، دلچسپ
interfere v.t. to obstruct.	مداغلت کرنا
interference n. obstruction.	(انٹرفینس)..... رکاوٹ، تداخل
interim (انتر)..... n. of the time, in between.	(انتر)..... درمیانی مدت کا
adj. temporary.	غیر معین، تھوڑے وقت کا
interlink v.t. to connect together.	(انٹر لینک)..... آپس میں ملانا
interlock v.t. to lock together.	(انٹر لوک)..... آپس میں ملانا
intermediary ... n. & adj. mediator.	(انٹرمیڈیئری)..... درمیانی
intermingle ... v.t. & i. to mix together.	(انٹرمنگل)..... ملننا

intermission n. an interval.	(انٹرمسن)..... وقفہ
intern v.t. to confine within the limits of a place.	(انٹرن)..... نظر بند کرنا
internal adj. inward.	داخلی
internal adj. external.	خارجی
interpolation n. insertion of something new, not genuine.	(انٹر پلوشن)..... آیروش، دروغ گوئی، بغیر اجازت کے داخلہ
interpreter n. one who interprets.	(انٹر پریٹر)..... شارح
interrupt v.t. to obstruct.	(انٹر رپٹ)..... رخنہ زالا، روکنا
interval n. a halt, stop.	(انٹر ول)..... درسیانی وقفہ
intervention n. interference.	(انٹر وشن)..... مداغلت
interview n. conference, a formal meeting for talk.	(انٹرویو)..... ملاقات، زباندانی
intestine ... n. the lower part of the digestive system.	(انٹھائن)..... آنت
intimacy n. a close familiarity.	مقراب
intimate adj. familiar.	(انٹی سیٹ)..... مقراب
intimation (انٹی میشن)..... n. hint.	اشارہ
intimidate v.t. to terrify.	(انٹی میڈیٹ)..... خراشنا
into .. prep. entrance within a thing.	(انٹ)..... اندر، میں
intolerable adj. not to be endured.	(انٹولبل)..... ناقابل برداشت
intonation n. the production of a musical tone.	(انٹونیشن)..... علم سرود سے تعلق، مویقی سے متعلق
intonation n. state of being intoxicated.	(انٹوکیشن)..... نشہ
intricacy n. complication.	(انٹری کیسی)..... مشکلات
intrigue v.t. to plot secretly.	(انٹرگ)..... سازش
introduction n. a formal presentation.	(انٹروڈکشن)..... تعارف

intrude v.t. to enter uninvited.	(انٹر وڈ)..... بغیر متعطل
intuition n. insight, instructive knowledge.	(انٹویشن)..... الہام
invalid n. ill, weak.	(انولڈ)..... بیمار، کمرور
invariable adj. constant, without change.	غیر مبدل
invasion an attack, encroachment.	(انویشن)..... پڑھائی جملہ
invention n. discovery.	(انوشن)..... ایجاد
investigate v.t. to search out carefully.	(انوسیکٹ)..... تحقیق، تفییش
invigorate v.t. to put life.	(انویگریٹ)..... زندگی بخشنے والا، طاقت دینے والا
invincible adj. unconquerable.	(انولبل)..... ناقابل تسلیم
invisible adj. that cannot be seen.	(انوزبل)..... غیر مرئی، غیب، غائب
invitation n. solicitation.	(انٹیشن)..... دعوت
invite .. v.t. to request to come and participate.	(انٹریکٹ)..... دعوت دینا، بلانا
invocation n. the act of calling in prayer.	(انوکیشن)..... مناجات
invoke v.t. to beg for protection.	(انوک)..... حفاظت کے لئے دعا کرنا
inwardly adv. in the mind.	(انوارڈی)..... دل میں
irk(ارک) v.t. to trouble, to annoy.	نگ کرنا، پریشان کرنا
iron (آئرن)..... n. name of a metal.	اوبا
irony (آئرنی). satire, state of affairs which is the opposite of what was desired.	ظرف
irrecoverable adj. that cannot be recovered.	(انکووبل)..... ناقابل صبول
irreducible adj. not able to be lessened.	(انڈی بیبل)..... کم کرنے کے لائق
irregular adj. uneven.	(انگولو)..... نیز حاصل
irregularity ... n. the quality of being irregular.	(انگولیری)..... نامعماري

irrelevant adj. not to the point.	غیر متعلق
irreparable adj. not able to be rectified.	ناقابل تلاطم
جس کی مرمت نہ ہو سکے
irritable adj. easily angered.	غصہور، غصیل، چچا
irritate v.t. to annoy, to make angry.	ناراض کرنا، چھانا
irritation n. vexation.	جدباتیت، بیجان
island n. land surrounded by water on all sides.	(آئی لینڈ)..... جزیرہ
isle n. island.	جزیرہ (آئل).....
islet n. a small island.	(آئکٹ)..... پھونا جزیرہ
J	ج
jabber v.t. to chatter rapidly.	تجزی سے بولنا
jack n. knave at card, flag, machine for lifting weights.	(جیک)..... (تاش کا) غلام، جنڈا، پوچھ اٹھانے کا ائمہ
jackal n. an animal.	گیدڑ
jailer n. the keeper of a prison.	(جیلر)..... جل کا گمراں
jam ... n. fruit preserved by sugar.	(جم)..... مربی، میٹھا جار
jaundice n. a kind of disease with yellowness of eyes and skin.	(جندی)..... یرقان
jealousy n. suspicion.	حد
jester n. one who jests.	مذاقی آدمی
jet black n. ivory black.	چکٹا ہوا کالا رنگ
jew n. a person of the Hebrew race.	یہودی
jewel n. a precious stone.	(جوک)..... لعل، قیمتی چیز
jewellery ... n. jewels in general, ornaments.	(جوکری)..... جواہرات، بزرورات
journal (جول).... n. a diary, a magazine, a register.	نطہ، بیکی کھاتا، روزنامہ، رسالہ

journalist

journalist. *n.* one who writes in or conducts a newspaper or a magazine.

صحافی

journey. *n. & v.t.* a traveller.

سفر

joyously. *adv.* merrily.

پر سرت طور سے

judicial. *adj.* pertaining to justice, impartial.

الانسان سے متعلق، انسان کا غیر جائز دار

juice. *n.* the fluid content of plant, liquid.

رس، عرق

juncture. *n.* a critical point.

تازگ وقت، صورت حال، مقام اتسال

juniority. *n.* the state of being junior.

چھوٹا پن

juryman. *n.* a member of jury.

پنجوں میں سے ایک

justice. *n.* equity, judge.

انسان، نجی

justify. *v.t.* to prove, to be just or right.

ٹھیک گردانا

juvenile. *adj.* youthful, childish.

بچکانہ

juvenility. *n.* youthfulness.

لڑکن

juxtaposition. *n.* nearness, placing side by side.

زندگی، قربت، پہلو پہلو

K

kerchief. *n.* a square piece of cloth.

رومی

kernel. *n.* inner part of nut, essential part.

گودا، مخصوص حصہ، غیر

kerosene. *n.* refined petroleum.

مٹی کا تیل

kindergarten. *n.* an infant school.

بچوں کا اسکول

kindle. *v.t.* to inflame, to set on fire.

جلانا، مشتعل کرنا

kindly. *adj. & adv.* with kindness.

مددوی سے

kinship. *n.* relationship.

رشتہ ناط

kiss. *v.t.* to touch with lips.

kitchen. *n.* a place where cooking is done.

بازاری خانہ، مطبخ

knit. *v.t.* to weave into a net, to unite.

بننا

knock. *v.t. & i.* to push, to clash, to strike.

دھکانا، ضربہ ہو چانا، ونگ دینا

knot. *n.* a tie, a cluster.

گانٹھ

knowingly. *adv.* consciously.

سوچ کر کر

knowledge. *n.* learning.

تعیین، علم

kodak. *n.* a small camera.

چھوٹا کمرہ

kopeck. *n.* a Russian coin.

روپیہ

kraal. *n.* an enclosure for cattle.

بڑا

L

laboratory. *n.* place for experiments.

تجربہ گاہ

laborious. *adj.* industrious.

عنقی

labour. *n.* to work hard, to toil, to strive, work.

محنت، محنت کرنا کام

laboured. *adj.* unnatural.

غیر نظری

lack. *v.i. & t.* to be in need of, want.

کی

lamb. *n.* young one of sheep.

میسا

lame. *adj.* imperfect v.t. disabled in one or two limbs.

لکڑا

lament. *v.i.* to feel sorry.

آہ، دیکھ کر

lamentation. *n.* lamenting.

آہ دیکھا، گریدہ زاری

landlord. *n.* owner of land.

ٹینڈنڈار

landscape. *n.* a part of land seen from a point.

طاری، نظر

lane. *n.* a street.

تلی گلی

language. *n.* faculty of

لیکچر

human speech or of a nation.

زبان

lantern. *n.* case for holding or carrying light.

لائیٹ

largely. *adv.* to a great extent.

بڑھ کر، زیادہ تو

lastly. *adv.* in the end.

آخر میں

latrine. *n.* toilet, lavatory.

بیت انجوہ

laudable. *adj.* worthy of praise.

سرابنے کے قابل

laughable. *adj.* funny, ridiculous.

بننے کے لائق

lavatory. *n.* a place for washing hand and face.

ہاتھ نہ ڈھونے کی جگہ

lavish. *adj.* extravagant, abundant. v.t.

زیادتی، کثرت، خرچ

lawful. *adj.* just, rightful.

محکم، قانونی

lawless. *adj.* against law, disobedient.

خلاف قانون، ہافرمان

lawyer. *n.* pleader, a man of legal profession.

وکیل

leap. *n.* spring, jump, bound. v.i.

اچھلنا، کوکنا

leavings. *n. plural.* remaining portion.

بچا، باہر

lecture. *n.* a formal reproof. v.t. to discourse.

تقریب، بیان

ledger. *n.* a book of accounts.

بھیجا، حفظ

legacy. *n.* the money which is left by will.

وصیت کے ذریعہ چھوڑا گیا مال

legal. *adj.* just, lawful.

قانونی

legible. *adj.* clear, readable.

صاف، پڑھنے کے لائق

leisure. *n.* a spare time.

چھٹی کا وقت

length. *n.* the distance between two points, extension.

لمبائی

lengthy. *adj.* long.

لما، طویل

leniency. *n.* mildness.

لطفی

زی

lenient. *adj.* mild, gentle.

شریف، نرم مول

lesson. *n.* to diminish, to decrease.

کم کرنا، ہوتا

lesson. *n.* instruction, something to be learnt.

سبق، تعلیم

let. *v.t. aux.(verb)* to allow, to permit, to give, leave.

حکم دینا

liability. *n.* responsibility.

ذمہ داری

liable. *adj.* accountable, responsible, probable.

ذمہ دار

liberal. *adj.* kind, unselfish.

خیر خواہ، فیاض

liberate. *v.t.* to set free.

آزاد کرنا

liberty. *n.* freedom, right to do as one likes.

آزادی

librarian. *n.* one who keeps a library.

معظم کتب خانہ

licence. *v.t.* to authorize, to grant permission.

حکم

licensee. *n.* holder of licence.

صاحب اجازت نامہ

lie. *v.t.* to utter falsehood.

دروغ گوئی

lifelong. *adv.* during the life time.

تھیات، زندگی بھر

limited. *adj.* bounded.

محدود

linguist. *n.* one skilled in many languages.

کی زبانوں کا ماہر

liquid. *n.* a substance which flows.

ریخت

liquidate. *v.t.* to settle, to clear up debts, to put an end.

قرض ادا کرنا، ختم کرنا

liquidity. *n.* state of being liquid.

ریتی

liquor. *n.* a fermented drink.

شراب

listener. *n.* one who listens.

literacy..... n. ability to read and write. پڑھنے لکھنے کی صلاحیت

livelihood..... means of living. کسب، ذریعہ معاش

liver..... n. the gland by which the bile is secreted. جگر

locality..... n. position, situation. جگہ

lockup..... n. a place where prisoners are kept. جیل

loftiness..... n. pride, height. غرور، اونچائی

logic. n. art of reasoning. منطق

longevity..... n. long life. عمر را رزی

longitude.... n. distance east or west from meridian. خط متوسط

loom..... (لوم) n. a machine for weaving. کرکھا v.t. to appear indistinct. غیر واضح

lot..... (لوٹ) n. luck, choice. قسم، انتخاب

lotus..... (لوٹس) n. water lily. کمل

lovable... adj. charming, worthy of love. پیار کرنے کے لائق

love..... n. affection, v.t. to like very much. پیار کرنا

loving.. adj. affectionate. پیارا

low... (لو) adj. humble, not high. بیچا، چھوٹا، کوتا،

loyalty..... n. faithfulness. فقار اری

lubricant..... n. a substance used for lubricating.

lucidity.. (لوسٹی) n. brightness. شفاف

luminous.... (لومنس) adj. bright, clear. روشن، روشنی دینے والا

lunatic.... (لوئیک) n. a mad man. باگل

lust..... (لست) n. eager desire. شدید خواہش، خواہش نہیں، شہوانی خواہش، مستی

lustre... (لستر) n. brightness. چکیلا

luxurious..... adj. indulging in luxury. عیش و سکم

luxury..... n. expensive living, easy going life. عیش کوش زندگی

M

machinery..... (مشینی) n. machines in general. مشین

machinist..... (مشینیت) n. a machine maker. مشین بنانے والا

mad... adj. insane. پاکل رویا شدہ (میڈ)

madam.... n. a courteous form of address to a lady.

جناب/ جنابہ

magic..... (مجک) n. witchcraft conjuring. مجک، جادو

magician.... (مجھشین) n. one who knows magic. جادوگر

mail..... (میل) n. bag of letters, post. ڈاک کا تھیلا، ڈاک

maintain..... v.t. to affirm, to assert, to support. سنبھالنا

maintenance..... (میٹھی نیس) support, subsistence. کسب، ہمارا

majority..... n. full of age, the greater number.

جوائی، زیادہ حصہ، اکثریت

maladministration..... (میل ایڈمنیسٹریشن) n. faulty administration. بری حکومت

malice..... (میس) n. spite, ill feeling. بری سوچ، حسد، کینہ، عداوت

malpractice..... (میل پر یکٹش) n. improper conduct. غلط عادت

mammoth..... (میکٹھ) adj. big, huge, very large. بہت بڑا

manage..... (میج) v.t. & i. to handle, to control, to contrive!

چلانا، انتظام کرنا

manageable.... (میج ابل) adj. fit for managing. انتظام کرنے کے لائق

management..... (میجھٹ) n. administration. انتظام

manager... (میجر) n. a controller, one who manages affairs. منتظم

manhood.... (مین ہوڈ) n. the state of being a man. آدمیت

manifold..... (مینی فولڈ) adj. numerous and varied, complicated. پچیدہ، گونا گون، پر قموم

mankind..... (مین کامنڈ) n. the human species. آدمی

manoeuvre.... n. skillful movement, stratagem. بھارت v.t. to manage artfully. ہوشیاری سے انتظام کرنا

manual... (مینکل) n. a handbook. کتابچہ

manufacture..... v.t. making on a large scale.

بڑی مقدار میں بنانا

marble..... (ماربل) n. a very hard stone with polish. سنگ مرمر

v.t. to paint like marble سنگ مرمر کی طرح رکھنا

mariner.. n. a sailor. ناخدا

mark.... n. a sign of note, target. نشان، نشانہ

v.t. to make a mark. دیکھنا، نمبر دینا

marking.. n. impression with a mark. نشان، چھاپ

maroon... (مردن) n. a brownish crimson colour. بھورالاں رنگ

marriageable.... adj. شادی کرنے کے قابل

martyrdom..... (مارٹرڈم) n. suffering of a martyr. قربانی، شہادت

marvellous.... adj. (مارولیس) تعجب خیز

wonderful, astonishing. تعجب خیز

masculine..... adj. مرد، ذات کا

manly, of the male sex. ماسک

masque..... n. an entertainment, consisting of pageantry, a masked person.

قاب پوش، نقاب

massage.... (ساج) n. a form of cure by rubbing and kneading the body.

ماش

massive adj. large, bulky, heavy. بڑا، بھاری، بیس

masterpiece..... (ماسٹرپیس) n. greatest work of an artist.

سب سے عمدہ کام، شاہکار

match.....(چی) v.t. & i. to be of proper value, to correspond.

مقابلہ کرنا

mathematics..... n. the science of magnitude and number. علم الحساب

matinee.... n. (مینی) a show in the day time. دن کا سینما

matrimony..... n. marriage. شادی

matron..... (میترن) n. married woman, female superintendent in a school, hospital etc.

شادی شدہ عورت، اپنال اسکول وغیرہ کی تنفس

matter..... (میٹر) n. substance, cause of trouble, subject.

شیء مضمون جھکڑے کی وجہ

mature....(چیز) adj. ripe, fully developed. پورا، پکا، پختہ کار

maturity..... (چیزیت) n. fully developed state. پختہ سن بلوغ

mauve... (مو) n. a bright purple dye. چکیلا، بیکن رنگ

maxim..... (میکس) n. a proverb, maxim gun, a small gun.

کہاوت، بندوق

maximum.....(میکس کم) n. the greatest side or number.

زیادہ سے زیادہ

meantime..... (مین ٹائم) n. the interval between two given times.

درمیانی مدت

meanwhile .. n. in the interval.

ایچ میں

measure..... (میز) n. that by which something is estimated.

تاپ

measures.....(میززی) n. plural. means to an end.

تمہیں

mechanic.... (مکینک) n. a skilled workman, an artisan.

کارگر، مشین سے متعلق

mechanical.... (مکینکل) adj. relating to machines.

مشینی

medal....(میڈل) n. metal worked in the form of a coin, appreciation.

تمغہ

meddle.....(مُل) v.i. to interfere. مدھات کرنا	milky.....(ملی) adj. of milk. دودھ کا	moist.....(مِوَسْت) adj. damp, slightly wet. تر، بچھا ہوا	a person with millions of money. کروزی پی
medium... (میڈم) n. the middle, means, agent. درمیان، ذریعہ	miller..(مُل) n. one who operates mill. مل میں کام کرنے والا	momentary.....(مُوْسِری) adj. lasting for a moment. وقت	multitude.... n. a large number, a crowd. بیڑ، بڑا جمع
melancholy... (میلانکلی) n. & adj. sad feeling of dullness, gloomy. ماں، مائچیا	million (ملین) n. one thousand thousands. ہزار لاکھ	momentous.....(مُوْمِنٹس) adj. important. اہمیت کا	muš... (مُوش) adj. silent. خاوش
memorable..(جھوری) adj. able to be remembered. یاد رکھنے لائق	millionaire.....(میلیئر) n. a very rich person. امیر	Monday..(منڈے) n. the second day of the week. سوموار، چھپ کاردن	murmur.....(مر) n. a low indistinct sound, a complaint. v.t. to make a low continuous sound. ٹھانہ
memory..... n. remembrance. قوت، یاد راست	minimize... (مینائز) v.t. to reduce to the smallest amount. بانک چھوڑ کرنا	mono..... n. in the sense of single, alone. اکیلا، ایک	museum... (سیزئر) n. a building where objects of art and science are kept for show. جیب گھر
menses... (منس) n. the monthly discharge from the uterus of a women. ماہواری، حیض	minimum..... (مُنیم) n. the least amount. سب سے چھوٹا	monogram..(سونوگرام) n. two or more letters interwoven in a figure. طغرا	mushroom.... n. a kind of plant fungus. گور پختہ، گھر مٹا
mentality..... n. intellectual power. عنیقت	minor.... (مُنیور) adj. smaller, less, unimportant. چھوٹا، کم عمر	monologue..... n. a speech spoken by one person alone. ایک شخص کے ذریعہ بولی گئی بات	music..... (میوزک) n. a melody, pleasant sound. نغمہ
mentionable..(مذکور) adj. that can be mentioned. چھپ کرنے کے لائق	minute..... (منٹ) n. very small, trifling, of little consequence, exact. ایک گھنٹہ کا ساٹھواں حصہ	monopolize.... v.t. to obtain monopoly of. اجارہ داری کرنا	musician... (سیزئر) n. one who is skilled in the practice of music. نغمہ ساز، گانے والا
menu..... n. a list of dishes available. فہرست طعام	miracle.....(مریکل) n. a marvel, natural event. تجھڑہ	monopoly.... n. the sole right of dealing in anything. اجارہ داری	mutiny..... (میونی) rebellion against constituted authority. بغاوت، خدر
mercury.... n. a planet, quick silver. ایک تارہ، پارا	miraculous.....(میریکول) adj. wonderful, surprising. تجھے غریب	monotony..... (مُونوٹونی) n. uniformity of tone. برابری	myself.. pron. reflexive form of. خود (میں)، اپنے آپ کو
merely... (میریلی) adv. simply. meriment..... n. enjoyment, mirth. ہی نداق	mirror. n. a looking glass. آئینہ	monthly..... (منٹلی) adj., adv. & n. recurring every month. ماہانہ	mythology..... (ماتھلوگی) n. the science of myth. تیاسی کہانیوں کا علم
mesmerize..(مسِریز) v.t. bring to a hypnotic state. ہیزر کرنا	mirth..... (مرٹھ) n. joy, glee. خوشی، ہستہ	moody..... adj. in ill humour. گھری طبعت کا	N
message(سچ) n. communication. پیغام، خبر	misguide.... v.t. to lead into error. بھکانا	mortality..... (مورٹلی) n. virtue. اخلاقی قدر	nab.... v.t. to catch, arrest. پکڑنا
messenger... (میسنجر) n. one who brings message. پیغام بردار	mislead.... v.t. to lead wrongly. بھکانا، گراہ کرنا	moreover..... adv. علاوه، اس سے زیادہ	nail..... n. a claw, a horny growth. کیل سے جنہا
metaphor... (متافر) n. figurative use of words. ایک صفت شعری	mismanage..... (مسچ) v.t. to manage wrongly. بُلکھی	morn.... n. poetical form of morning. (تم) میں مستعمل (سچ کا وقت)	naive..... (نچ) adj. unaffected, simple. قدرتی، سیدھا
mew.... n. cry of cat, sound like cat. بلی کی طرح روانہ	misplace .. v.t. to place in a wrong place. بے جگہ	mortality..... (مورٹلی) n. death, destruction. موت، برپادی، فتنہ	naked..... adj. bare. گاہی
midnight (مناٹ) n. the middle of night. نصف لیل، آدمی شب	misprint.. n. mistake in printing. غایطہ طباعت	mount n. a hill. v.t. torise, ascend. پہاڑی، چڑھنا	namesake..... (نیم سیک) n. one having the same name. ہم نام
midst..... (مُدست) n. the middle, adv. in the middle. درمیان، درمیان میں	mistake..... (مسیک) v.t. to understand wrongly. غایطی میں پڑنا	mourn.... v.t. to lament. تعزیت کرنا، افسوس کا اظہار کرنا	napkin..(نیپ کن) n. a small cloth for wiping hand. چھوٹی توپی
midwife..... (مُداؤاف) n. a woman who assists another in child birth. رانی	misunderstanding..... (مس اٹھر اسٹھنگ) n. misconception. غایطہ، غایطہ خیال، غایطہ سوچ	movables..... n. ذاتی ملکیت متعلقہ personal property.	narration..... (نچیشن) n. act of relating. قول، بیان
might... (مُت) n. power, strength. طااقت	mockery.....(موکری) n. ridicule. کھلی، نداق، بھی	movement..... n. change of position. حرکت، چال	narrow..... adj. limited in size, of little width. سکوڑنا
modernity..... (مُوڈرنیٹی) n. the state of being modern. جدت	modernity..... (مُوڈرنیٹی) n. the state of being modern. جدت	muddy. adj. full of mud, dirty. چھپ سے سناہوا	nationality..... (نیشنیٹی) n.

patriotic sentiment.	قومیت	niece... (نیس) n. daughter of one's brother or sister.	بھتیجی / بھائی	a thing which one causes or feels.	ارادہ، مقصد کام	official..... آفیشل (n. & adj.)
nationalise..... v.t. to make national.	قومی بنانا	nightingale.. (نیشنگل) n. a small singing bird.	بلبل	objectionable. adj.	حرکاری دفتر سے متعلق	relating to an office .
naturally..... adv. according to nature.	قدرتی طور پر	nominee... (نوئی) n. a designated person.	متعین شخص	disagreeable, unpleasant.	روشنی تصویر	oil-painting..... آئیل پینٹنگ (n. a painting in oil colours.)
nature (نجی) n. innate character, the universe, essential qualities, natural disposition, kind.	قدرتی، کائنات، قدرتی طور پر	nonetheless..... adv. nevertheless.	اگرچہ	oblique..... (اوپلیک) adj. slanting.	چکا ہوا	ointment. (آئنٹ منٹ) n. a greasy substance used for applying on wounds.
navigation... (نیوگیشن) n. the act of navigating.	سمندری سفر، ناو کا سفر	noon... (نون) n. midday.	دوپہر	obscene... (اوپسن) adj. indecent, lewd.	گند و نیش	lip, مرمم
necessary..... adj. indispensable.	ضروری	“پہر سے متعلق” adj. pertaining to noon.	”پہر سے متعلق“	observer.... (آئزورر) n. one who observes.	حکب	omission..... (اویشن) n. failure, neglect.
necessity (نسیمی) n. imperative need, poverty.	ضرورت، غربی	normality..... (نورمیٹی) n. regularity.	تسلی، باقاعدگی	obstacle..... (آئیس تکل) n. an impediment, a hinderance.	رکاوٹ، اڑا جن	omnipotent..... (اومنی پوٹنٹ) adj. تادری سلطان
needle.. n. a sharp pointed piece of steel for sewing.	سوئی	northward..... adj. towards the north.	شمال کی جانب	obstruction..... (آئیس برکشن) n. persistent opposition.	رکاوٹ	omnipresent... (آمنی پریزینٹ) n. حاضر و ناظر
negation..... (نکیش) n. a denial, refusal.	نفی	notable..... n. a famous person or thing.	مشہور شخص / شے	obtain... (اوب ٹین) v.t. & i. to get, to gain, to prevail.	حاصل کرنا	onwards..... (آن وارڈس) n. آگے کی جانب
neglect.... v.t. to have no care, to disregard, to leave undone.	نظر انداز کرنا	noteworthy..... adj. remarkable.	قابل غور، قابل ذکر	obviously..... (آب دیسلی) adv. clearly, evidently.	واضح طور پر	opaque..... (اوپیک) adj. not transparent, not able to be seen through.
negligence..... n. carelessness.	بھول	numerous. adj. many in numbers.	کئی	occasional..... adj. occurring at times.	کچھی کچھی ہونے والا	operator..... (آپریٹر) n. one who operates.
negotiate..... v.t. to manage, to exchange for value.	ٹکرنا، تجارت کرنا	nun.. (ن) n. a woman who leads a religious and secluded life.	پچارن، مرنا پڑھنے	occupation..... (آکریپشن) n. employment, business, possession.	وقتہ وala	opinion..... (اوپنیشن) n. belief, notion, idea.
negotiation..... n. transacting for business.	سودا	novelty.... n. something unusual.	اونٹھا، نیا	ocean.... (اوشن) n. the main body of water on the earth.	سمندر، بحر عظیم	opportunity..... (آپرچینٹی) n. موقع
neither..... adv., conj. & pron. not either.	دونوں میں سے کوئی نہیں	nowhere (آئوہجھ) adv. not anywhere.	کہیں بھی نہیں	ochre..... (اوکر) n. a kind of pale yellow clay and its colour.	پیلی مٹی	oppose.. (اپوز) v.t. to speak or act against, to resist.
nerveless... adj. useless, weak.	کمزور، بیکار	numberless..... (نمبرس) adj. countless.	کئی، لا تعداد	odd... (اوڈ) adj. not even, strange, peculiar.	(اونکھا، بے ڈھنگا)	opposite.... (اپیٹ) adj. adverse, contrary.
net..... (نٹ) adj. free from all deductions.	باقی داری یا چھوٹ کا	nursery.... (نرسری) n. a room for infants, a place where trees and plants are reared.	ذخیرہ، باشپہ، مطلخانہ	at odds, in disagreement, اخلاف میں odds and ends.	متفرق	optimism..... (آپیزم) n. خوش آنکھ
netting..... (منگ) n. the act of forming a network.	جالی کا کام	nurture..... (نچ) n. training.	پالنا، تعلیم دینا	odorous... (اوڈرس) adj. fragrant.	خوبصورار	optional (اوپشن) adj. according to one's choice.
neuter..... adj. neither masculine nor feminine.	بے جنس، غیر جانب دار	nut (نٹ) n. the fruit of a tree, a wooden or iron piece with screws.	غذا بیتی	odour.. (اوڈر) n. smell, perfume.	خوبیو	من چاہا، خود ارادی
new..... (نئی) n. adj. fresh.	نیا	of..... (اوف) prep. v.t. to gather.	اکھا کرنا	of..... (اوف) (adv.)	oral.... (اورل) adj. spoken, verbal.	
news..... (نیوز) n. tidings.	خبر	oath..... (اوٹھ) n. a solemn affirmation to God.	حلف	off..... (اوف) adj. & adv. away, farther, (off hand).	خوبیو	قریری زبانی
nicely..... adv. finely.	اچھی طرح سے	obedience..... (اوبلی ڈننس) n. submission to another's rule.	حکم مانتا	ordinarily..... (آرڈنری نرٹی) adv. usually.	مقرر	orator.... (اوریٹر) n. a good public speaker.
nickname... (کنکن) n. an added name, a by name.	عنف، چھانے کا نام	object... (اے جکٹ) n. end purpose,	تحفہ، هدیہ، نذر ران	offensive.. (آئن) adj. hateful, disgusting.	عام طور پر	organization.... (آرگنائزیشن) n. act of organizing, structure.

ornament

eastern country. <i>adj.</i>	شرقی
ornament.... <i>n.</i> a thing that adorns.	زینور
orphan..... <i>n.</i> a parentless child.	بیوں
otherwise..... <i>adv.</i> in an other manner.	نہیں تو
ought..... <i>v. aux.</i> to be bound in duty, to need to be done.	چاہتا، لائق ہونا
our.. <i>pron.</i> belonging to us.	ہمارا
ours... <i>pron.</i> belonging to us.	ہم لوگوں کا
outcome..... <i>n.</i> result.	نتیجہ، نتیجہ
outdoor.... <i>n.</i> outside the house.	بیرونی
outing... <i>n.</i> an excursion.	سیر
outline..... <i>n.</i> boundary line, a description.	بیرونی حد، خاکر
v.t. to make sketch.	فکر کرنا
output.... <i>n.</i> a product, the quantity prepared at a time.	پیداوار، حاصل
outrage.. <i>v.t.</i> to insult, to ravish.	بے احترام کرنا، ذیل کرنا
outright..... <i>adv.</i> completely.	پورے طور پر
outrun. <i>v.t.</i> to pass the line.	حد سے باہر جانا
outsider..... <i>n.</i> a person outside a special class.	بیرونی
outstanding <i>adj.</i> prominent, unpaid.	خاص، بخیر ادا کیا جاؤ
outward..... <i>adj.</i> exterior.	بیرونی
outwit.... <i>v.t.</i> to defeat by superior wisdom.	ہر دینا، کان کان
overact . <i>v.t.</i> to act too much.	زیادہ کام کرنا، ضرورت سے زیادہ اعتمام کرنا
overbid..... <i>v.t.</i> to offer more than value.	زیارہ قیمت لگانا، بڑھ جنگ کر کر بولنا
overhear.... <i>v.t.</i> to hear	(اور سمجھ) ...

stealthily.	چھپ کر مننا
overlook <i>v.t.</i> to inspect, to forgive.	معاف کرنا، حجوم پوشی کرنا
overnight <i>adv.</i> on the preceding night.	رات بھر میں، راتوں رات
oversight..... <i>n.</i> a mistake.	شک، بھول
overstate..... <i>v.t.</i> to exaggerate.	بہت بڑھ کر کہنا
overtake.. <i>v.t.</i> to follow and catch.	چھپا کر کے پکڑنا
overtop..... <i>v.t.</i> to rise above the top of.	جوہی پر چڑھنا
overweight..... <i>n.</i> excessive weight.	زیادہ، بھاری ہونا
overwhelm..... <i>v.t.</i> to win, to conquer, to overpower.	جیتنا
ownership..... <i>n.</i> possession.	ماکانہ اختیار
ox <i>n.</i> a bull.	بیتل
oxygen..... <i>n.</i> gas in atmosphere essential to life.	آئیجن، ہوا

P

pabulum <i>n.</i> food.	غذا
pace.. <i>n.</i> single step.	قدم
v.i. & t. to walk, to regulate speed.	رفقا درست کرنا
pacify..... <i>v.t.</i> to calm.	خاموش کرنا
package. <i>n.</i> a small bundle.	چھوٹی گھٹری، چھوٹا بندل
painting.... <i>n.</i> a painted picture.	رنگی تصویر
palace. <i>n.</i> royal residence, stately mansion.	محل، ایوان
palm..... <i>n.</i> a tree.	تازکا درخت
palm.... <i>n.</i> the inner surface of the hand.	ہاتھی
palmist..... <i>n.</i> one who is versed in palmistry.	دست شناس
palpitation..... <i>n.</i>	دھمکن، حرکت
panacea..... <i>n.</i> cure for all ills, universal remedy.	(پیشہ) ...

partner.. <i>n.</i> a sharer.	حصہ دار
partnership.. <i>n.</i> joint ownership.	حصہ داری
passbook <i>n.</i> a banker's book.	روپے لین دین کا کتابچہ
passenger... <i>n.</i> a traveller in a public vehicle.	مسافر
passion... <i>n.</i> deep feeling.	شدید خواہش، شوق، جذباتی لگاؤ
passionate..... <i>n.</i> easily moved to anger, moved by strong emotions.	غصہ دار، جذباتی
pastime... <i>n.</i> recreation.	موج سی، کھیل کو، فرصت کا مشغل
patent.. <i>n.</i> permit given by Government.	خصوصی حکم، رخصی شدہ
paternal.(<i>پیئرل</i>) <i>adj.</i> fatherly.	بُنی
path..... <i>n.</i> a foot-way.	راه، پلڈنڈی
patience..... <i>n.</i> calmness, endurance.	حوصلہ
patient.(<i>پیشنت</i>) <i>n.</i> a person under medical treatment.	مریض
patricide... <i>n.</i> murder of father.	والدہ کیل
patriotism... <i>n.</i> love of one's own country.	حب الوطنی
patron..... <i>n.</i> protector.	خیر خواہ، بیانظ، معابر
pattern..... <i>n.</i> model.	سانچے، نمونہ
payable..... <i>adj.</i> due.	قرض، واجب الاردا
payee..... <i>n.</i> one to whom money is paid.	مال پانے والا
payer <i>n.</i> one who pays.	رد پے دینے والا
payment..... <i>n.</i> act of paying.	ادا گئی
peacemaker.... <i>n.</i> one who makes peace.	امن عطا کرنے والا
peacock..... <i>n.</i> a kind of bird.	مور
pearl..... <i>n.</i> a substance formed within the shell of an oyster.	موقی

pearly

pearly.....	<i>adj.</i> resembling pearls.	مولیٰ کی مانند
peasant.....	<i>n.</i> a rustic, farmer.	کسان
peasantry..	<i>n.</i> peasants.	کسان سماج
peculiar.....	<i>adj.</i> strange, عجیب و غریب	(کوئلر)
pedant....	<i>n.</i> who makes show of learning.	علمی غرور والا
penal....	<i>adj.</i> pertaining to the punishment.	سرزے سے متعلق
penalize..	<i>v.t.</i> to lay under a penalty.	مزار
penance.....	<i>n.</i> art of self mortification.	مجاہدہ، فرش کشی
penetrate....	<i>v.t. & i.</i> to pierce into.	داخل کرنا
penetration..	<i>n.</i> act of piercing, insight.	داخل، داخلی، داخل
penguin.....	<i>n.</i> a kind of sea fowl.	ایک سمندری چڑیا
pension.....	<i>n.</i> a payment after retirement.	وظیفہ مازمت
pensionable....	<i>adj.</i> able to obtain pension.	پنشن ایبل
peonage..	<i>n.</i> service.	ذکری
perambulator-	<i>n.</i> a child's carriage.	پھوٹو بولٹر
percept.....	<i>n.</i> mental product.	تیاس
percentage	<i>n.</i> (پرنسنچ)	نی صد.
perfect....	<i>adj.</i> complete, exact.	کمل، پرا
	<i>v.t.</i> to render faultless.	اعلیٰ، کمل کرنا
perfection..	<i>n.</i> faultless.	سچیل، بے عیوبی
perfumery.....	<i>n.</i> perfumes in general.	عطریات
perhaps.....	<i>adv.</i> by chance.	شاید
period....	<i>n.</i> age, a portion of time.	وقت، وقت قرن
periodic(al)	<i>n.</i> happening at regular interval of time.	معین زمانہ کا

(29)

perish.....	<i>v.i.</i> to die, to decay.	مرنا، بردا ہونا، خراب ہونا
perishable...	<i>adj.</i> liable to perish.	بردا ہونے کے قابل
permanent.....	<i>adj.</i> lasting.	مستقل
permisable.....	<i>adj.</i> allowable.	اجازت پانے کے لائق، جائز
permission.....	<i>n.</i> leave, consent.	اجازت
permissive.....	<i>adj.</i> allowing.	اجازت کے لائق، جائز
permit.....	<i>n.</i> a written permission.	اجازت نامہ
permittance.....	<i>n.</i> allowance.	اجازت دعا
perpetual.....	<i>adj.</i> everlasting.	گتار
perpetuation.....	<i>n.</i> continuance.	بنار کے
perplex....	<i>v.t.</i> to puzzle.	الجھانا، پریشان کرنا
perplexity..	<i>n.</i> puzzled state.	گھبراہٹ، بے جتنی
persevere.....	<i>v.t.</i> to persist, to try again & again.	کھاتا رکوش
personnel.....	<i>n.</i> the persons employed in public service.	عملہ، ملازمین
perturbed	<i>adj.</i> agitated.	بے چین
perusal.....	<i>n.</i> careful reading.	مطالعہ
pervert.....	<i>v.t.</i> to turn from right course.	راتے سے بھکنا
pessimism...	<i>n.</i> looking at the worst of things.	قند جو توطیت
petticoat..	<i>n.</i> a garment worn by ladies.	چینی کوٹ
phantasm.	<i>n.</i> an illusion.	کسی شی کا گمان، تیاس
pharmacy.....	<i>n.</i> art of preparing medicine.	دو ابنا نے کا ہنر
phenomenon.....	<i>n.</i> anything remarkable.	عجیب شی اُخْنَش، مظہر قدرت

philology....	<i>n.</i> the study of languages.	علم انسان
philosopher....	<i>n.</i> expert in philosophy.	دانشور
phone.....	<i>n.</i> telephone.	ٹیلی فون
photography...	<i>n.</i> the art of producing pictures by photographic camera.	تصویر لینے کا طریقہ
physical	<i>adj.</i> pertaining to physics, bodily.	علم طبیعتیات سے متعلق، جسمانی
physician....	<i>n.</i> a doctor of medicines.	طبیب
pickle.....	<i>n.</i> vegetable preserved.	v.t. to preserve in pickle.
pickpocket....	<i>n.</i> one who steals from another's pocket.	چیب کرنا
pictorial.....	<i>adj.</i> of pictures.	تصویری
picture.....	<i>n.</i> a beautiful object, a visible image.	کچھ
picturesque.....	<i>adj.</i> vivid, effective like picture.	نیشن، پر کش شے
pierce.....	<i>v.t. & i.</i> to thrust into.	صاف، خوبصورت، تصویری کے جیسا
pilgrim....	<i>n.</i> one who goes to holy places.	پیغمبرنا
pilgrimage....	<i>n.</i> journey to holy places.	مقصد مقامات کا مسافر
pillow....	<i>n.</i> a soft cushion for the head.	پھری
pinch.....	<i>v.t. & t.</i> to nip, to distress.	تکیف دینا، ٹکلی، چکلی کاٹنا
pisces....	<i>n.</i> fish, the twelfth sign of zodiac.	چھپل، جوت (بروج تلکی)
pitcher.....	<i>n.</i> a vessel for carrying liquids.	گمرا
pitiful....	<i>adj.</i> full of pity.	دردناک، قابلِ رحم
pity....	<i>n.</i> compassion.	رم
	<i>v.t.</i> to have pity.	رم کرنا

pompous

plaintiff.....	<i>n.</i> one who commences action at law.	مدی
plan.....	<i>n.</i> scheme, map, drawing, project, design.	نقشہ، ڈھانچہ، ترکیب
plane.....	<i>n.</i> a flat level surface.	مطیع
playfellow	<i>n.</i> playmate.	ساتھی، ہم جوی، ساتھ ساتھ کھلکھلنا، والا
pleasant.....	<i>adj.</i> agreeable.	دلپس، دلغیر
pleasure..	<i>n.</i> satisfaction, delight.	اطمینان، خوشی، تفات
pledge	<i>n.</i> promise.	وعدہ، ضمانت، گردبی رکھنا
plenty.....	<i>n.</i> quite enough.	زیادتی، بہت
plot....	<i>n.</i> a plan, a piece of ground.	منصوبہ، سازش کرنا
plural.....	<i>adj.</i> consisting more than one.	کئی، جمع
pocketful..	<i>n.</i> as much as a pocket can hold.	جیب بھر
poetry.....	<i>n.</i> poems.	نظم
policy.....	<i>n.</i> statecraft.	منصوبہ، حکمت علی
poisonous....	<i>adj.</i> full of poison.	زبردلا
politeness.	<i>n.</i> courtesy.	غلیظ، شرافت، شائعی
politics.....	<i>n.</i> science of government, strife of parties.	سیاست
politician.....	<i>n.</i> one versed in politics.	سیاست دار
pollute.....	<i>v.t.</i> to defile.	گندہ کرنا، برپا کرنا
pollution...	<i>n.</i> defilement.	کثافت، آلووگی
polygon..	<i>n.</i> a figure with many angles or sides.	کثیر الاضلاع، کثیر الزوايا
pomade....	<i>n.</i> a perfumed ointment for hair.	بالوں کا خوشبودار تیل / مرہب
pompous...	<i>adj.</i> splendid,	

showy.....	شاندار، دکھاوی	preach.....(پرچھ) v.t. & i. to advocate, to deliver sermon.	prevention.....(پریوشن) n. رُوكھام obstruction.	professional.....(پروفیشنل) adj. pertaining to a profession.
ponder.....(پونڈر) v.t. to think, meditate.	سوچنا، فور فلکر کرنا	صحت کرنا، بتانا	priceless.....(پرائس لس) adj. بیش تینی invaluable.	پیش سے متعلق، پیش واران
poorness.....(پورنس) n. lack of good quality.	خوبیوں کی کمی، کسر	آگے ہونا	pride.....(پرایڈ) n. self esteem. غرور فروکرنا	سودمہ سودمہ
popularity.....(پرپولیریٹی) n. state of being admired by people.	شہرت، مقبولیت، ہر دل عزیزی	تینی	v.t. to take pride in.	عجیب و غریب، کہرا
population.....(پرپولیشن) n. the people of a country.	آبادی	پنجڑ، خلاصہ، اب لاب	primitive.....(پریمنٹ) adj. ancient. قدیم، ابتدائی	(پروفائل) adj. useful.
portable..adj. movable, light.	الٹانے لائق، بلکا	نمیک	principal.....(پرنسپل) adj. main, chief. خاص n. a head of a college. کانک کا استاد اعلیٰ	ترقی، بڑھاوا
portfolio.....(پورٹفولیو) n. a portable case for keeping loose papers, office of a minister of state.	بست قلمدان	predicte.....(پریڈیکٹ) n. that is affirmed. مفہول	principle.....(پرنسپل) n. a fundamental rule or truth. بنیادی قاعدہ، اصول	آگے بڑھنا، ترقی کرنا
portrait.....(پورٹریٹ) n. a photograph.	تصویر	pre-existence.- (پری ایکسٹنس نہیں) n. existing beforehand. ماقبل زندگی	priority.....(پریوریٹی) n. precedence. پہل، اولیت	(پروگریسو) adj. ترقی ترقی
positively.....(پوزیٹیو) adv. in a positive manner.	واضح طور پر	preface.....(پریفیس) n. an introduction to a book. دریافت	prisoner.... n. a criminal, one confined in a prison. قیدی	project.....(پروجکٹ) n. a plan of purpose. مقصد
possession.....(پریشن) n. state of owning.	تقبیہ، اختیار	prefix.....(پریفلکس) n. letters placed before a word. سابقہ	privacy... (پری ولیتی) n. seclusion. تنگی، تخلیہ	مقحمد حاصل کرنا، پلان
possibly (شاید) adv. perhaps.	شاید	pregnancy... (پریگننسی) n. state of being pregnant.	privilege... (پریلیج) n. monopoly. امتیازی حق	پرولوگ (پرولوگ) n. a preface.
postal.....(پوسٹل) adj. connected with post.	ڈاک سے متعلق	prejudice.....(پری جاؤس) n. an unreasonable bias.	probility.....(پری پبلیٹی) n. likelihood. موجود، مگان	دبیچ
poster....(پوسٹر) n. a placard.	اشہار	premature.....(پری میکر) adj. done or happening too soon.	pronoun.....(پردناؤن) n. a word used in place of a noun.	مشہور، خصیص
postdate ... (پوسٹ ذیٹ) v.t. to put on date after the actual time of writing.	بعد کی تاریخ زان	وقت سے پہلے ہونے والا، قبل از وقت	pronounce.... v.t. & i. (پروناونس) ... to utter.	پردناؤن
post-mortem... (پوسٹ موورم) adj. examination after death.	موت کے بعد کی تفتیش، معائنہ	prematurity.....(پری پیچوری) n. happening untimely.	proof.... (پروف) n. test, evidence, demonstration, impression taken for correction.	شہوت، امتحان، صحیح
postpone.....(پوسٹ پون) v.t. to adjourn, to delay.	تاخدا، بلوچی کرنا، دیر کرنا	prescription.....(پریسکریپشن) n. medicine prescribed.	procedure.....(پرسڈیور) n. manner of legal action.	پرسڈیور
potency.....(پوئی) n. power.	طاہت، قوت	preservation.....(پریزرویشن) n. act of keeping safe.	proceeding.....(پروسینگ) n. course of action.	پرسنل
poverty... (پورٹی) n. the state of being poor.	غربی	preside.....(پری سائمنڈ) v.t. to have control over.	process.....(پروس) n. summons, writ, method, course, state of going on.	مال، خوبی
practicable.....(پریکٹنل کیبل) adj. may be carried out.	حقیقی، قابل عمل	presidency.....(پریسیڈنی) n. the office of a president.	procession.....(پروسیشن) n. a number of persons proceeding in orderly succession.	پیش گو
practical... (پریکٹنل) adj. relating to practice.	مشق سے متعلق	pressure.....(پریسچر) n. force, compulsion.	propose.....(پریپوز) v.t. & i. to offer, to plan.	پروگرام، تجویز، تحریک
practise... (پریکٹن) v.t. & i. to put in practice.	مشق کرنا	prestige.....(پرینٹ) n. high reputation, influence on account of past success.	proposal.....(پریپوزل) n. a scheme.	پات رکھنا، خیال رکھنا، تجویز رکھنا
praying.....(پریگ) n. the act of praying.	استدعا	prestige.....(پرینٹ) n. high reputation, influence on account of past success.	propose.....(پریپوز) v.t. & i. to offer, to plan.	(پریپوزشن) n. a formal statement.
		production.....(پرودکشن) n. the act of producing.	proposition.....(پریپوزیشن) n. a formal statement.	پروگرام، میان قول
			proprietary.....(پریپرائیٹی) n. owner.	مالک، حاکم
			propriety... (پریپرائیٹی) n. fitness, rightness, good character.	لائق مندی، اچھا کردار، معقولیت

prose.. (پریز) *n.* nonmetrical form of speech. **پریز** *v.t.* to talk in prose.

نہیں بات کرنا

prosper..... (پرڈپر) *v.t.* to thrive.

کامیاب ہونا

prosperity..... (پروپرٹی) *n.* flourishing state. خوشحالی

prostitute..... (پروٹی چوت) *n.* a harlot. فاسد، طوائف

protein..... (پروٹین) *n.* an albuminoid. ایک کیمیا دی شے، پروٹین، چیزیں

prototype..... (پرڈو ناپ) *n.* a model. عمدہ نمونہ، اصل نمونہ

protrude..... (پرڈھونڈ) *v.t.* & *t.* to project, to thrust out.

باجہ کی طرف لکھنا، باخراج

provocation. (پروکشن) *n.* act of provoking. جذبات، برائیختگی

provoke.. *v.t.* to excite. اکسانا، حوصلہ لانا

prudence.. (پروڈنس) *n.* foresight, wisdom. عقل مندی، دوراندیش

prudent..... (پروڈنٹ) *adj.* wise, foresighted. ہوشیار، عقائد

pseudo..... prefix. false, deceptive. جھوٹا، غلطی

pseudonym..... (سینڈنام) *n.* a fictitious name. بدلا ہونام

publication..... (پبلیکیشن) *n.* the act of making known publicity.

ایشاعت

publicity.... (پبلی سٹی) *n.* the state of being public. شہرت

pun..... (پن) *n.* a play to words. ذوقی

punctual.. (پنکچل) *adj.* exact as to time. پابند

punctuation.... (پنکچیشن) *n.* the act of dividing sentence by marking.

رسوم اوقاف

punish..... (پنچ) *v.t.* to chastise.

بڑا و بڑا

punishment..... (پنمنٹ) *n.* penalty imposed for an offence.

بڑا و بڑا

purchase..... (پرچ) *v.t.* to buy

purchase *n.* buying, thing bought.

خرید، خریدہ اوسامان

purgatory.... (پرگئی) *n.* a place of spiritual purification.

گناہ سے پاک ہونے کی جگہ

purification.... (پوری فیشن) *n.* act of purifying.

طبارت

puritan..... (پورٹن) *n.* a person professing strict purity.

سادھو، طابر

purpose..... (پرپوز) *n.* idea or aim.

حصول متعدد

purposely..... (پرپز) *adv.* intentionally.

جان بوجکر

pursuance..... (پرسوئنس) *n.* following after.

پیر وی

pursue.... (پرسو) *v.t.* to aim at, to follow.

پیچھا کرنا

puzzle..... (پرزل) *n.* a riddle, a difficult problem.

پیکلی، سوال

pyorrhoea.... (پارسیا) *n.* discharge of pus from the gums.

دانٹ کا مرٹش، سیلان سدیدی

pygmy.... (پیگی) *n.* dwarf.

بوجا، ناتا

Q

Q-boat.... (کوہٹ) *n.* a warship disguised as a merchant ship.

تجارتی جہاز کے بیس میں اڑا کر جہاز

quadrate. (کواڈریٹ) *v.t.* to make square.

مرعن بنا

quail...) (کوئیل) *n.* a small bird.

بیش، لاوا

qualification..... (کوالی فیشن) *n.* thing that qualifies.

قابلیت

qualified..... (کوالی فائیڈ) *adj.* modified.

قابل، لا اُن

qualify.. (کوالی فائی) *v.t.* to modify.

قابل ہونا

quality... (کوالٹی) *n.* rank, virtue.

خصوصیت

qualmish..... (کوائش) *adj.* affected with nausea.

بی متابنے والا

quantity..... (کوانٹی) *n.*

کو انٹی

quarad amount.

quarrel..... (کوڑل) *n.* angry dispute.

جھگڑا، جھگڑا

quarrelsome..... (کوڑل سم) *adj.* irritable.

جھگڑا، بخوبی

quarry..... (کواری) *n.* a place where stones are dug out.

معدن، طابر

purpose..... (پرپوز) *n.* idea or aim.

مقصد

quarterly... (کوارٹری) *adj., adv. & n.* once a quarter.

سمای

quarto..... (کوارٹر) *n.* a book consisting of sheets folding in four parts.

چار پرست کی کاغذ کی کتاب

quasi... *adv.* as if, unreal.

فیکس، بقاہر، گویا کے، یعنی

queenly..... (کوئنلی) *adj.* like a queen.

رانی، جسی

quell.... (کوکل) *v.t.* to suppress, to quieten.

دہانا

quench.... (کوچ) *v.t.* to slake, to satisfy thirst, to put out fire.

پیاس بچانا، آگ بچانا

query..... (کوئی) *n.* a question v.t. to doubt.

سوال کرنا، پوچھتا چکرنا

quest.... (کوئٹ) *n.* a search for.

کھوچنا، تلاش

questionable... (کوئین اسبل) *adj.* doubtful.

مشکوک

questioner.. (کوئیٹر) *n.* one who asks questions.

سوال کرنے والا، سائک

questionnaire... (کوئیٹر) *n.* list of questions drawn for gathering information.

سوالات، سوال نامہ

queue.. (کوئ) *n.* a line of persons.

لائن، صف

quinine..... (کوئین) *n.* a drug obtained from the cinchona tree.

کوئین

quit..... (کوئک) *v.t.* to leave, to repay.

زکر کرنا، چکانا

quite.... (کوئیٹ) *adv.* altogether.

باکل

quiver *v.t.* to shake.

کوئپا

quiz..... (کوئیز) *v.t.* to make fun of.

تہا

quiz..... *n.* a general knowledge test, one given to quizzing.

سوال و جواب، دیگر باز، مذاقہ

quorum..... (کورم) *n.* number required for a valid meeting.

جس کی کارروائی کے لئے لوگوں کی مطلوب تعداد

quota..... (کوئٹا) *n.* part share حصہ، بخوبی

quotatin.. (کوکھن) *n.* that which is quoted, current price.

تعلقوں، بازاری قیمت

quote..... (کوت) *v.t.* to repeat words, to refer, to state price.

حوالہ دینا، ثبوت دینا، قیمت بتانا

R

rabbi.. (ربائی) *n.* a Jewish doctor of law.

یہودی اعلیٰ عبدہ رار

racial..... *adj.* pertaining to race.

خاندان سے متعلق

rack..... (ریک) *n.* a frame for holding fodder.

ڈکھنوتی، برتن، ہر

radiate..... *v.t. & i.* to send forth rays.

شعاع پھیلانا

radian.... (ریڈین) *n.* the angle at the centre of a circle.

دارے کے مرکز کا زاویہ

radiance.... (ریڈننس) *n.* brilliant lustre.

چک دمک

radium. (ریڈیم) *n.* a costly metal which emits rays.

ایک چیلیٹی شے

radiate..... *v.t. & i.* to send forth rays.

شعاع پھیلانا

radiator..... (ریڈیٹر) *n.* a kind of heating apparatus.

گرم کرنے کی ایک شیئن

rain..... (رین) *n.* water falling in drops from the clouds.

بارش

rainbow..... (رینباؤ) *n.* a bow of seven colours.

قوس قزح

rainfall.... (رین فول) *n.* shower of rain.

بارش

rap.... (ریپ) *n.* a smart blow.

دھکا

rapid

with a woman without her consent. **to ravish, to take away by force.** زن کاری، چھین لینا، لوٹ لینا.
rapid..... *adj.* swift. تیز (ریپڈ)
rare..... *adj.* uncommon. غیر معمولی، عجیب و غریب، کمیاب
rational.... *adj.* sensible. قابل غور، عاقل، ذہنی عقل
raze..... *v.t.* to erase. کھڑپنا، خانا
razor..... *n.* an instrument used in shaving hair. اسٹر، ریزور
reach.. *v.t. & i.* to arrive at. پہنچنا
reaction... *n.* action in response to something. جوابی کارروائی (ریکشن)
readable.... *adj.* able to be read. قابل طافع (ریڈبل)
readily.... *adv.* quickly, easily. بہت سے، آسانی سے
readjust..... *v.t.* to adjust again. دوبارہ تیک کرنا، از مر نو سلسلہ وار رکھنا
readmit (ری ایمٹ) *v.t.* to admit again. پھر سے داخل کرنا
readmission..... *n.* state of being admitted again. دوبارہ داخلہ (ری ایڈمیشن)
realistic.... *adj.* true to fact. صحیح طور پر حقیقت پسند (ریالیٹی)
reality..... *n.* actual existence. حقیقی (ریلیٹی)
reap.. *v.t. & i.* to cut down crop. فصل کاٹنا
reappear. *v.i.* to appear again. دوبارہ ظاہر ہونا، پھر سے شامل ہونا
reappoint *v.t.* appoint again. دوبارہ بھال کرنا (ری آپائنٹ)
reason..... *n.* power of reasoning, cause, rational faculty, argument. غور و فکر، منطق، وجہ، براہست (ریزن)
v.t. to discuss, to argue, to infer. خور کرنا، تیج کالانا
reassure.... *v.t.* to give confidence to. یقین دلانا (ری شور)
rebellion..... *n.* a

revolt. بغاوت
reception... *n.* the art of receiving. حصول، استقبال (ریپشن)
recital..... *n.* narration, reading. دیان کرنا، زور سے پڑھنا (رسائیل)
recognize..... *v.t.* to identify. پہچانا (رکنائزیز)
recognition... *n.* taking notice, a formal acknowledgement. پہچانا، ثبوت دینا (رکنائزیشن)
recognizable... *adj.* able to be recognised. بیکھاتے لائق (رکنائزبل)
recognizance... *n.* a legal bond. قانونی بندش، اقران اسم، پچکہ (رکنائزنس)
recommendation.. *n.* statement meant to recommend. سفارش (ریکمنیشن)
recovery..... *n.* state of having recovered. حصول، وصولی، پھر سے پتا (کوری)
recreation *n.* enjoyment. مون مسٹی (ری کری ایشن)
recruit..... *v.t.* to enlist soldiers. بھرتی کرنا (رکروٹ)
rectangle..... *n.* a four-sided right-angled figure. مستطیل (رکٹانگل)
rectify..... *v.t.* to refine. پاک کرنا، درست کرنا، تیک کرنا (رکٹائی)
rectitude... *n.* honesty, uprightness. چالی صفائی، راست روی، دیانت (رکٹیودن)
recur. *v.t.* to occur again, to be repeated. پھر سے دھیان آنا، دوبارہ آنا (رکری)
recurring *adj.* coming again. دوبارہ آئنے والا (رکریگ)
reduce..... *v.t.* to bring down, to lower, to degrade. گھٹانا، کم کرنا (ریڈیوں)
reduction.... *n.* the act of reducing. کی (ریڈکشن)
reference.... *v.t.* act of referring. حوالہ، اشارہ (ریفرننس)
referendum.... *n.* the submitting of a proposed law to the electorate for decision. ریفرنڈم (ریفرنڈم)

عوامی فیصلہ، عوامی آراء (ریفائل)
refinement.. *n.* the act of refinement. سدھارنا، صاف کرنا (ریفینمنٹ)
reform..... *n.* the act of improving. سدھار، اصلاح (ریفارم)
reformer... *n.* one who reforms. مصلح (ریفارمر)
refrain..... *n.* chorus of songs. گیت کا درمیانی تھہراو (ریفرین)
v.t. & i. to restrain. روزگار، ضبط کرنا (ریفرین)
refreshing..... *adj.* invigorating. مزدوجہ والا (ریفریش)
refreshment..... *n.* light food for drink. ناشہ (ریفریشمنٹ)
refuge..... *n.* a shelter or safe place. عمارتی حافظہ (ریفوج)
refugee..... *n.* one who takes refuge. پناہ گزیں (ریفوجی)
refusal... *n.* a rejection. نظری (ریفول)
refuse.... *n.* waste matter, dross. پیچہ ہوا حصہ، بکار حصہ (ریفوز)
refutable *adj.* able to be refuted, disprovable. قابل تعلیل، ناطق (ریفوبل)
regain..... *v.t.* to recover possession of, to gain back. دوبارہ حصول اختیار، پھر سے (ریگین)
regard. *v.t. & i.* to esteem. عزت کرنا (رگردان)
regarding..... *prep.* concerning. کے متعلق (رگرڈنگ)
regime..... *n.* time of government. دور حکومت میں (ریجنیم)
regiment .. *n.* a body of troops commanded by a colonel, rule, control. فوجی وسٹہ، حکومت، کنٹرول (ریجمنٹ)
regional.. *adj.* pertaining to regions. ملکی (ریجنل)
registered..... *adj.* recorded in a register. مندرج، درج شدہ (ریجسٹر)
regret.. *v.t.* to be sorry. انتہا را فسوس (رگریٹ)
regrettable.... *adj.* to be regretted, worthy of regret. افسوس ناک، قابل معانی (رگریٹبل)
regulate..... *v.t.* to

rememberance

control , to adjust. انظام کرنا
rehearse (ریہریس) *v.t.* to repeat. دہراتا
reign... *n.* a rule, kingdom. حکومت، قلمرو (رین)
v.i. to rule as a king. حکومت کرنا
rein *n.* the strap of a bridle. کام (رین)
v.i. to check, to control. قابو میں کرنا
reinforce.... *v.t.* to add strength to. طاقت بخاتا (رین فورس)
reinstate.... *v.t.* to put back in a former state. دوبارہ قائم کرنا (رین استیٹ)
reiterate.. *v.t.* to repeat again and again. بار بار دہراتا (ریٹریٹ)
rejection..... *n.* refusal. نامنظوری (ریکشن)
rejoice..... *v.t.* to feel great joy. خوش ہونا (ری جاؤں)
rejoin. *v.t. & i.* to join again . پھر سے شامل ہونا، پھر مانا (ری جاؤں)
rejoinder..... *n.* an answer to a reply. جواب (ری جاؤں)
relate... *v.t. & i.* to tell, to report. کہنا، خبر دینا، تعلق ہونا (ریلت)
relaxation.... *n.* act of relaxing, partial remission. آرام، سکون، چھوٹ (ریلیکشن)
relevance(ریلیوننس) *n.* pertinence. تعلق
relevant (ریونٹ) *adj.* applicable. متعلق
reliable... *adj.* able to be trusted. یقین، یقینی (ریلیبل)
reliance. *n.* confidence. پھروسہ (ریلینس)
reluctant..... *adj.* unwilling. جو راضی نہ ہو (رلکٹنٹ)
remain... *v.t.* to continue, to stay behind. قائم رہنا، باقی رہنا (ریمن)
remark. *n.* observation. دیکھنا، کہنا (ریمارک)
v.t. & i. to notice, to say something. دیکھنا، کہنا (ریکارڈ)
remember.. *v. t.* to keep in mind. یاد کرنا (ریمیم)
rememberance.... *n.* (ریمیم)

remit

revoke

memory.	یارگار
remit v.t. to forgo, to send money.	چھوڑنا، روپیہ بیٹھنا
remittance... n. money sent.	بیٹھا ہوا مال
remorse.. n. regret.	چھتبا
removable- adj able to be removed.	ہٹانے کے لائق
remove v.t. & i.t move from a place, to dismiss.	چھوڑنا
renaissance..... n. the revival of art and literature.	تجدید، تکمیل جدید، شاطئ ثانی
rencounter..... n.	(رکائزٹر)
encounter, sudden conflict.	ہٹکی بکر
render..... (ریندر) v.t. to give in return, to submit.	دینا، سونپنا، پیش کرنا
renew.. v.t. & i. to repeat, to make again.	نیا کرنا، پھر سے کرنا
renewal.. n. revival.	تجدید
renounce.... v.t. & i. to reject, to give up.	چھوڑنا، خردا کرنا
renowned.. adj. famous.	مشہور
renunciation (رینکیشن) n. self denial.	قرابی، ایمان دست برداری، چھوڑ دینا
repair.....(ریپیر) v.t. to mend.	مرمت کرنا
reparable.... adj. able to be mended.	قابل مرمت
repeatedly.... adj. over and over again.	بار بار لگاتا
repent..... v.t. to regret about.	چھتانا
repentance.. (پنٹس) n. sorrow; regret.	چھتانا
repetition..... (رپیشن) n. act of repeating.	دہراتا
reporter..... n. one who makes a report.	خبر سار
represent..... v.t. to show, to describe, to act for.	ظاہر کرنا، بیان کرنا، نیابت کرنا، نمائندگی کرنا
reproduce..... v.t. to produce again, to produce copy of.	بارہ پیدا کرنا، نقل بانا

republic..... n. a commonwealth government without monarch where power is with people and their elected representatives.	جمهوریت
require..... v.t. to demand, to want.	ماں کرنا، چاہنا
requirement.... n. demand.	ماں گ
rescuer..... n. one who rescues.	چھانے والا، آزاد کرنے والا
research.... n. a careful investigation.	تحقیق، کھوج
resemblance..... n.	یکساخت
resemble. v.t. to be like or similar to.	ہمارہ، یکساں ہوں
resembling..... adj.	یکساں
resent... v.t. to take ill, to be angry at.	فسد کرنا
resentful (رسٹ فل) adj. irritable.	ضصور
resentment..... n.	غصہ
reservation..... n.	(رزرویشن)
resident..... n. one who resides in a place.	مقیم
residential..... adj.	تیام سے متعلق
residue. n. reminder.	چھاہرا
residuum..... n. that which is left.	چھاہوا حصہ
resign..... v.t. to give up office, to surrender.	استھنی دینا، چھوڑنا
resignation... n. the act of resigning.	استھنی نامہ
resist..... v.t. to oppose.	خلاف کرنا، بخالفت کرنا
resistance..... n.	(ریزٹنس)
opposition.	مخالفت
respect..... n. & v.t. to honour, to esteem.	عزت کرنا
respectable..... adj.	(ریپیکٹبل)
	deserving respect.
	respectively..... adj.
	علیٰ ارتیب، حسب ترتیب
	respond.. v.t. to answer.
	جواب دینا
	respondent..... n. a person who answers a questionnaire.
	جواب دینے والا
	response..... n. an answer.
	جواب (رسپنڈنٹ)
	responsibility..... n. the charge for which one is responsible.
	ওمنداری
	responsible..... adj.
	ওمندار
	restoration..... n.
	restoring.
	دوبارہ نظم کرنا
	restore.. v.t. to give back, to build up again, to renew.
	لوٹانا، سدھارنا، نیا کرنا
	restrain..... v.t. to check, to hinder.
	روکنا، تحفمنا
	restraint..... n. check.
	رکاوٹ
	restriction.... n. act of restricting.
	بندھن، روک، کنڑول
	retail..... (ریٹل) v.t. & i. to sell in small quantities.
	کھدرا بکری، تھنکل بکری
	retailer..... n. one who retails.
	کھدرا بیٹھنے والا، چھوڑی فروش، تھنکل فروش (پیکر) خردہ فروش
	retain... v.t. to hold back, to engage.
	روکنا، اختیار کرنا، انتکا رکھنا
	retaliation..... n.
	(ریٹلیشن)
	revenge, return.
	بدل، بدل
	retard.(ریتارڈ) v.t. to hinder.
	کم کرنا
	retention..... n. act of retaining.
	توت اختیار
	retina.... n. sensitive layer of the eyes.
	آنکھ کا پرہ
	retire.... v.t. to draw back, to go to bed.
	وایس آتا سوئے جانا
	retirement..... n.
	یکسویی کی جگہ، سبک دوشی
	respect..... n. & v.t. to privacy.
	retouch.(ریٹاچ) v.t. to improve by fine touches.
	درست کرنا، اصلاح کرنا

revolt

revolt... v.t. & i. to rebel, to feel disgust for. خدر، فرث

revolve..... v.t. to move about a centre, to rotate. چکرگانہ، گھونٹا

rewardless..... adj. having no reward. بغیر انعام کے

rheum... n. (روم) discharge from the nose. نزل

rheumatism..... n. a painful disorder of joints. گھنیا کا مرض

rich... adj. costly, wealthy, fertile. قیمتی، ایجادی، زرعی، امیر

riches... n. wealth. دھن، دلت

richness n. wealth. دولت مدنی

rider.... n. one who rides. سوار

ridiculous..... adj. causing laughter. بھدا، گھڑا پن

rifle corps..... n. volunteers armed with rifles. بندوق سے لس سپاہی

rift.... n. a cleft, an opening. چھید، جیرنا

v.t. to burst open. ڈراز

riftless.... adj. without a rift. ڈراز کا

rifty.... adj. having cracks. ڈراز دار

right..... adj. correct, lawful, according to rule, opposed to left, straight. نجیک، مناسب، صاف سیدھا، رابہدہ

righteous ..(راچھ) adj. upright, honest, just, lawful. انساف پسند، سیدھا، ایماندار

rigid..... adj. stiff. کڑا

rigidity..... n. stiffness. جخت، پچھلی

ring... n. an ornament worn on the finger. انگوٹھی

rinse..... v.t. to clean in water. پانی سے صاف کرنا

rinsing ..(رنگ) n. washing.

risky (رکی) adj. hazardous خطرناک

rival..... n. a competitor. adj. competing. v.t. to emulate. رقبہ، حریف، مدد مقابلہ کرنا

roam.. v.i. to wander. گھونٹا

roast..... v.t. to bake, to cook on open fire. بھونٹا، پینکنا

robe (robe) n. a gown. لبادہ v.t. & i. to dress with a robe. لبادہ پینکنا

rock.... n. a large mass of stone. چٹان

rogue (روگ) n. a knave. دھوکا دینا

v.t. & i. to cheat. شاطر، آوارہ گرد

roguish..... adj. knavish, mischievous, villainous. شاطرناہ

romance..... (رومانس) n. a love story. راستان، عشق

romantic..... n. adj. highly imaginative and emotional person. عاشقانہ

room..... n. (روم) a space, a separative division of a house. جگہ، کمرہ

rot n. decay. بر باد . v.t & i. to decay. سرما

rotary..... adj. revolving. گھونٹنے یا چکر مارنے والا

rotate..... v. t. & i. to revolve, to cause, to revolve. گھونٹنا، چھاننا

rotation.... n. (روٹیشن) the act of turning. گھونٹنا، چھاننا

rotten (روٹن) adj. decayed. سرما ہوا

rough.... adj. not smooth, uncivil. بھدا، کھر دہرا، بد تذہیب

roughen..... v. t. & i. to make rough. کھر دراہننا

roundish..... adj. somewhat round. کچھ گول

roundly..... adv. (راوٹھلی) completely, boldly. پوری طرح سے، ہمت سے، صاف طور پر

route... n. road, way. راست

routine..... n. a regular course of action. روزانہ کی کار کرگی

rowdy..... n. disorderly person. ہنگامہ خیز

rubbish n. waste matter, trash. کوزا، اوتی ٹھے

rumour..... n. hearsay.

از تی پر تی خبر، افواہ

rupee ..(روپی) n. a coin of India, Indian currency. روپیہ، ہندوستانی سکہ

rustic..... adj. of the country. دیہائی

rusticity..... n. rustic manner. دیہائی پن

rusticate..... v. t. to banish from the institution. ادارہ سے نکال دینا

ruthless ..(روٹھلس) adj. pitiless. بے جرم

S

sabbath... n. (سچھ) the divinely appointed day of rest among Jews یہودیوں میں چھٹی کا مقدس دن

sabotage n. intentional damage. نقصان، توڑ پھوڑ

sacred..... adj. holy, divine. مقدس، پاک

sacrifice..... n. (سکری فاس) an offering to God, a loss. قربانی، نقصان

v. t. & i. to give up, to resign, to offer to God. قربانی دینا، پنجھاور کرنا

sad ..(سید) adj. sorrowful. دمکی، ماں ویں

safeguard..... n. (سیف گارڈ) protection. حفاظت v.t. to guard. حفاظت کرنا

safety.... n. (سینٹی) freedom from danger, security. حفاظت

saint..... n. a sage, a holyman. فقیر، راہب

saleable ..(سلیل) adj. fit for sale. قابل فروخت

salary... n. pay. تجوہ v. t. to pay a regular salary. پاٹا ضابط تجوہ دینا

sale.. n. selling . (سلیل) v. t. to sell. بکری، فروخت

salt..... n. a substance formed by action of acid and base on metal. نمک adj. نمک

v. t. to season with salt. نمکین کرنا

salvation.... n. freedom from sin. گناہ سے بری، نجات

salve..... n. a healing ointment. سلو (سلو) v. t. to rescue. مرہم

بر باد ہونے سے بچانا

sample..... n. specimen, model.

sandwich..... n. (سینڈوچ) two slices of bread with any sort of food between them. سینڈوچ

sane.. adj. of sound mind. کھارہ مانع، صحیح الدمامغ

sanitary adj. (سینٹری) pertaining to health. صحت سے متعلق، صفائی کا

sap..... n. (سیپ) the vital juice circulating in plants. پودے کا رس

satellite..... n. a planet revolving round another , a پھونسا سارہ، پیچھے پیچھے ٹلنے والا

satire... n. irony, sarcasm. طعن، طنز

Saturday..... n. (سڑخے) the seventh day of the week. سپتہ، بھتہ

Saturn.... n. the name of a planet. ایک سارہ، حل

sauce..... n. liquid or dressing to food for taste. پنی

saucer.... n.a small plate. پشتری

saving.... adj. protecting, preserving. حفاظت کرنے، والا، آزاد کرنے والا

savings.... n. something, kept from being expended. بچت

saying.... n. a proverb. کہاوات

scale..... n. (اسکیل) a thin layer. پرت از نہ، ترازو

v. i. to come off in scales. پتی، پتی تھہ

scandal.... n. reproach. ازرام، دواغ

shame, calumny.

scant.... n. scarcity. کمی

adj. scarce. کم adv. scarcely. کم مقدار میں، قلیل

scarce... adj. scanty, in small quantity. نامناب، کم سے کم، کمیاب

scarcity..... n. rarity, famine. کمی، قحط

scarf..... n. a piece of cloth worn round the neck. رومال، اسکارف

schedule

(35)

situate

schedule..... n. a list.	often.	بھی۔ بھی	sheltered from the sun.	سایہ	shrinkable.... adj. able to contract.
فہرست..... v. t. to place in list or catalogue.	خود اپنا	n. a person's identity or private interest.	v.t. to screen, to shelter.	سایہ کرنا	سکرنے کے لئے
scheme..... (ایکم) n. a system, plan.	مطبعی	selfish..... n. adj. concerning only oneself.	چھایا دار، گمرا	shady.....	ادنے کرنے کا
انظام کرنا	منصوبہ توسع	آدھا، سابقہ	shake....(ٹیک) v. t. & i. to move, to vibrate.	کامپا، بلنا	بند کرنا، روکنا
scholar..... (اکار) n. one who learns, one who is learned.	کامل	semi..... (سی) prefix, in sense of half.	چھپٹا، اچھا	shallow.... adj. not deep, trivial.	آہ، سانی
scholarship..... n. learning, a money allowance made to a student.	قابلیت وظیفہ	semicolon... n. a mark of punctuation.	شامپوو..	v. t. wash and rub the head with lather.	محضی سانس پھرنا، تکلیف بیان کرنا
سائنسدار	scientist... (سائنسٹ) n. one who knows or practises science.	قوت معلومات	share.....	n. a portion, an allotment.	sign..... n. a symptom, a gesture, a distinctive work.
scissors..... n. a cutting instrument of two blades moving on a pin.	پینچی	sensible..... adj. appreciable.	تھیس کرنا	v. t. mark with a sign.	نہان لگانا، دھنک کرنا
scope....(اسکوپ) n. range, that at which one aims.	رازدہ، نشان، مقصد	sensitive..... adj. easily moved.	sheep.....	signature.... (سکنپ) n. person's name written by himself.	دھنک
scorn..... n. extreme disdain.	نفرت کرنا	جذباتی، حساس	بھیڑ	significance..... (سکنیکنس) n. meaning, importance.	معنی، اہمیت، مطلب
v. t. to hate.	نہ دست	sensuality..... n. gratification of appetites.	ڈرپک	silence..... n. stillness.	خاموشی
sea..... n. the ocean.	سمدر	sensuous.. adj. derived from the senses.	sheer... (شیر) adj. mere, absolute.	v. t. to make silent.	خاموش کرنا
search..... (مرچ) n. an examination.	ڈالش	الگ کرنے لائق	پاکل سیدھا، یک دم	silent...adj. calm, quiet, still.	خاموش، سکوت، خاموشی
v. t. & i. to seek out, to investigate.	جستجو	separable.... n. & adj. that can be separated.	sheet..	silliness...n. the quality of being silly.	انازی پن
sculpture.... (اسکپھ) n. work of an sculptor.	نقاشی، ہورن	الگ کرنے لائق	a broad piece of paper, a sail.	simile..... n. a figure of speech.	ایک صفت شری، تشبیہ
secrecy.. (سکریسی) n. privacy.	خیبی	separate.... adj. divided	کاغذتاہ، چوار، چادر	simplicity..... n. innocence.	کسلی سیٹی
secret..... (سکریٹ) n. a mystery.	امرا	v. t. & i. to divide.	shiftiness	sin..... n. wickedness.	گناہ
adj. hidden, private, concealed.	چھپا، ہو، گمرا	separation.... n. disjoining.	n. the state of being shifty.	v. i. to commit sin.	گناہ کرنا
secretariate... (سکریٹریٹ) n. the office of a secretary.	دفتر وزارت	serene .. adj. clear, calm.	حاسد، عماری، مکاری	since....adv. prep. & conj	اگر کہ
secretary.. (سکریٹری) n. one who writes letters , a government official.	حاکم، وزیر	صف، خاموش	shield.....	ago, in the past time after,	تھے سے
secular..... adj. worldly.	دنیاوی، غیر مدنی	sergeant (سرجنٹ) n. a non-commissioned officer in the army.	n. armour for defence.	through the period between past and present.	تھے سے
securable.... (سکوریبل) adj. able to be secured.	مضبوط کرنے والی	فوج کا افسر	ڈھان	sincere..... adj. honest, true.	ایماندار، حقا
security. (سکوریٹی) n. safety.	حفاظت	serviceable..... adj. useful.	چک دار	sincerity.... n. (سینیرٹی)...	حجاں، کھراں
seesaw.. n. game in which two children sit and swing.	(سیسے) (سیسے) (سیسے)	settlement.... n. the act for settling.	چک	singular.... adj. single, rare, remarkable.	اکیلا، انوکھا، حیرت انگیز
بچوں کا جھوڑا، ریٹھکی	seize v. t. to catch.	several... adj. more than three.	چکنگ	sir..... n. a word used in addressing a master or elder.	آنکاب
seizure..... n. a sudden attack.	حملہ	کئی، بہت سے	n. a fault.		
seldom... adj. rarely , not		severe.... adj. harsh, strict.	shortcoming...	sire.. (سائر) n. a senior, a master, father, ancestor, a title.	
		سخت، کڑا	n. a fault.	عالي جناب، حضور، مہاراج، آبا، اجداد	
		sex... (سکس) n. the characteristics which distinguish a male from female.	shortage.....	situate..... adj. place.	
		جن	n. an insufficient supply.		
		sexual.... adj. pertaining to sex.	shorten....		
		جنی	v. t. to make short.		
		shade n. a place	shout.....		
			v. t. to cry loudly.		
			شروع، جلاہت		
			shrewd..		
			adj. keen witted, cunning.		
			تھیز، ہوشیار		

sketch.....	رکھنا قائم کرنا فاکر . v. t. to draw an outline . خاکرہ بنانا	fit for company.	لشار	فضل خرج	شکل stark... adj. stiff. باکل adj. quite.
skin	(اسکین) n. hide, rind, کھال v.t. to strip off the skin. کھال اتارنا، جلد اتارنا	solemn- adj. serious, grave.	سبجیدہ	spin..... v. t. & i. to make thread by drawing out and twisting thread.	starting.. n. beginning of an action. سفر کی شروعات، ابتداء
skip	کوڑا، اسکیپ v.i. to leap.	solicit.. v. t. & i. to try to obtain.	حاصل کرنے کی کوشش کرنا	کانٹا	starvation... n. act of starving. فاق
slaughter....	(سلاٹر) n. a killing قتل کرنا، فتح کرنا	solid adj. whole, compact.	ٹھوس، پورا	spine.... n. the backbone. ریڑھ کی بڑی	starve.. v. t. & i. to cause to starve, to die or die for want of food. فاقہ کشی
slave....	n. one who is held in bandage, a helpless victim. غلام v. i. to work like a slave. غلام کی طرح کام کرنا	solidarity.... n. joint liability.	بانگی ذمہ داری، اتحاد	spirit..... n. the soul, courage , disposition, energy. روح، قوت، جان	stationary.. adj. fixed. ایک جگہ کا ہوا
slay.....	مارنا، مارنا (کلے) v. t. to kill.	solitude... n. loneliness.	اکیلان	spiritual... adj. holy. پاک، روحانی	stationery.. n. writing materials. لکھنے پر ہنہ کی اشیاء کی دکان
sleep.....	نیند. نیند (سلیپ) n. slumber. v. i. to slumber . سونا	soluble adj. capable of being dissolved.	کھل، حل پذیر	sport... n. a game, jest	statue.... n. a cast image. مورتی
slip.....	بھول (سلپ) n. a mistake v. i. & i. to glide, to make a fale step, to err. پھسلنا، بھول کرنا	solvable.. adj. that may be solved.	ترش کرنے لائیں، سلمانے لائیں	v. t. & i. to trifle. کسی کرنا، بھٹکانا، کھیل	stature..... n. the natural height of the body. قد، اخمان
slum.....	گندی بستی (سلم) n. a dirty area.	something..... n. (کچھ) unknown event.	انجان واقعہ، کوئی چیز	sprinkling n. (اپر کنگ) the act of scattering in drops. چڑکاو	status.... n. rank, social position. عہدہ
small....	(اسول) n. a slender part. adj. of little size and strength. پھوٹا	soon.. adv. in a short time, promptly.	فرو، معما	spurn..... v. t. to treat contemptuously.	stay..... n. stop. رکنا، تھنا (ایٹے)
smile.....	میکر اہٹ، خوشی (اسائل) n. look of pleasure. میکر ان	sound..... adj. healthy, unhurt v. t. & i. to fathom the depth of water.	بولنا	spy.... n. secret agent, one who watches secretly. جاسوس	steadfast.. adj. firm. اٹل
smoke.....	سکراہٹ، خوشی (اسموک) n. fog, gases, vapour دھواں v. t. & i. to give forth smoke.	soup.. n. liquid food.	شورپ	squash.. n. a crush (اسکوچش) v. t. to crush, to reduce to pulp.	steadily..... adv. firmly. آرام سے
smuggle...	چوری سے مال لانا/ لے جانا (اسمگل) v. t. to import or export goods without paying custom duties.	sow.... n. a female pig.	مادہ سور	squeezable.. adj. able to be squeezed.	steely.. adj. made of steel. جنت
snake	(اسنیک) n. a serpent, a slow, lazy person.	sparable... n. headless nail used by shoe-makers.	بیٹھنا	squeeze.. v. t. & i. to press, to extort money.	steep..... n. a precipitous place. ڈھالوں گہج.
sneeze.....	(اسنیز) v. t. to eject air through the nose violently with an audible sound.	spare..... v. t. to save.	چھپا	stable... adj. firmly fixed.	stenography..... n. اشاراتی رسم الخط
snow.....	پالا، برف (اسنو) n. frozen vapour falling in white flakes.	adj. frugal, thin .	تھوڑا، نیچف	stable (اٹھبل) n. a building for lodging horses.	short hand.
soap....	v. i. to fall in snow.	sparkle..... n. a little spark.	چکنا	stable (اٹھبل) میں رکھنا	sterile..... adj. barren, unfruitful.
soap....	(سوپ) n. a compound of fats and alkalis, a washing substance.	specific..... n. & adj. definite, precise, distinct, a sure remedy.	خاص، اچوک دوا	stadium.. n. an a large sports ground.	sterling.... adj. genuine, of solid worth.
sociable....	v.t. to wash with soap.	specification.... n. a particular mention of anything.	خصوصاً، تفصیل، خصوصی بیان، خصوصیت	stage... (ایٹیج) n. a raised platform, scene for the dramatic art.	n. English coin.
sociable....	صابن سے صاف کرنا	spectacle..... n. show, sight.	(spectacles..) نظارہ، تماش	stage... (ایٹیج) ناک کھیلنے کی جگہ	sterility.. n. barrenness.
	(سوٹھل) adj. friendly,	speech.... (اچھی) n. the faculty of speaking.	بولی، زبان	stagnant..... n. dull.	ایسپن
		spendthrift..... adj. person who wastes his money.	(اسپنڈرڈز) معاشر کے مطابق	stamina..... n. strength.	n. (اسپلائریشن) جوش مذکوم کرنا
				stammer..... v. t. speak with hesitation.	stimulation.... n. the act of stimulating.
				stammer..... v. t. speak with hesitation.	stimulate..... v. i. to incite.
				stammer..... v. t. speak with hesitation.	stirring... adj. exciting.
				standardize.. v. t. to conform to standard.	جنبدانی زور دشوار کا، جو خیلا

stitch ... (سٹیچ) <i>n.</i> a single pass of needle in sewing. <i>v. t. to sew.</i>	strengthen ... (اسٹرینچن) <i>v. t. & i.</i> to make strong.	let or lease to another person.
سینا، ناکہ	طاقت وربنا	کسی دوسرے کو اپنا ملکی کارہنا
stomach (اسٹوک) <i>n.</i> an organ in which food is digested. پیٹ بطن	stress .. (اسٹرس) <i>n.</i> pressure, strain, force, effort. بھار، بوجھ، درباؤ، زور	sublime <i>n.</i> majestic style پختہ طریقہ
v. t. to suffer patiently. حوصلے سے سہنا	stretch .. (اسٹرچ) <i>n.</i> extent. پھیلا	<i>adj.</i> noble, exalted.
stone (اسٹون) <i>n.</i> piece of rock , a gem, a monumental tablet. پتھر، بزرگ جواہر	stretcher (اسٹرچر) <i>n.</i> an appliance for carrying a sick and disabled person. مریضوں، معلدوں کو حملہ کرنے والی کرسی	عاليشان، شاندار
کاٹ	strike <i>n.</i> refusal of workman to work till the grievance is removed. ہڑتاں	submission <i>n.</i> obedience to authority. حکم برداری
stop (اسٹوپ) <i>n.</i> halt, a pause. آرام	striking <i>adj.</i> impressive. اثردار	submit <i>v. t. & i.</i> to yield. ہمارا منانہ، قبول کرنا
<i>v. t.</i> to halt, to pause. رکنا	string (اسٹرینگ) <i>n.</i> a fine cord. ذوری، بڑی	subscribe .. (اسس کراب) <i>v. t. & i.</i> to sign, to assent. ہم لکھنا، ہم کپ بنانا
stoppage (اسٹوچ) <i>n.</i> obstruction. رکاوٹ	strive (اسٹرائیو) <i>v. i.</i> to try hard, to struggle. سخت کوشش کرنا	subsequent <i>adj.</i> following after. بعدہ، اگلے
storey (اسٹوری) <i>n.</i> the horizontal division of a building. مکان کی منزل	structure (اسٹرکچر) <i>n.</i> construction, form. ذھانچہ، بناؤ	subsidiary <i>adj.</i> helping. معاف
story (اسٹوری) <i>n.</i> legend , tale, short narrative. کہانی	stubborn (اسٹبرن) <i>adj.</i> obstinate. ضدی	subsidy <i>n.</i> assistance, aid in money. مالی اعانت
stout .. <i>adj.</i> strong. مضبوط	studious <i>adj.</i> thoughtful, devoted to study. فکر کرنے والا، پڑھنے والا، مختفی	substance <i>n.</i> the essential part. اٹھ حصہ، جوہر
straight (اسٹریٹ) <i>adj.</i> honest, not bent. سچا، سیدھا	substitute <i>v. t.</i> to put in other's place. دوسرے کی جگہ رکھنا	substantial <i>adj.</i> essential, real, material. اہم، حقیقی، مالی
straighten ... <i>v. t.</i> make straight. سیدھا کرنا	successor ... <i>n.</i> one who succeeds. وارث، تاب	subvention <i>n.</i> support. سہارا
straightforward (اسٹریٹ فورورڈ) <i>adj.</i> frank, honest. صاف گو	succeed ... <i>v. t. & i.</i> to be successful, to follow after.	subversion <i>n.</i> ruin. بر باد
(اسٹریٹ وے) <i>adv.</i> at once. فورا		superhuman beyond human power. غیر آدمیت، فوق الانسانی
strained .. (اسٹرینڈ) <i>adj.</i> unnatural. غایبا		suprintendance .. (سپرینڈننس) <i>n.</i> management
کنارے پر گذا		انظمام، تنظیم
stranger .. (اسٹرنجر) <i>n.</i> a foreigner. پروپری، اجنبی		superintendent ... (سپرینٹنڈینٹ) <i>n.</i> an overseer. گمراہ، منتظم
strap ... <i>n.</i> a long narrow strip usually of leather. تسمہ، فینا، پٹی (اسٹریپ) <i>adj.</i>		superior .. (سپریئر) <i>adj.</i> higher in place.
strategy..... (اسٹریٹجی) <i>n.</i> military tactics. فوجی چال، ہوشیاری		superiority (سپریئری) <i>n.</i> pre-eminence.
straw ... <i>n.</i> dry corn stock. پاؤں، بجوسا		superlative <i>adj.</i> سب سے اعلیٰ
stream (اسٹریم) <i>n.</i> a body of running water. دھار		supreme.
دھار میں بہنا، چشمہ		supersede <i>v. t.</i> to override. پچھے چھوڑنا
streamlet ... (اسٹریمیٹ) ... <i>n.</i> a little stream. پھرنا، چشمہ		superstition (سپریشن) <i>n.</i> false religion. جھوٹا عقیدہ، وہم پرستی
strength (اسٹرنچ) <i>n.</i> power, force, vigour, intensity. طاقت، اثر		supervise (پر واٹن) <i>v. t.</i> to watch and direct the work.

enough .	کافی ہونا
sufficiency <i>n.</i> ability, capacity.	کافی، بہت
sufficient <i>adj.</i>	کافی، مناسب
suffix <i>n.</i> a letter or syllable appended to a word.	لاحقة
suicide <i>n.</i> death by one's own hand.	خودکشی
suit <i>n.</i> petition.	درخواست
suitability - <i>n.</i>	قابلیت
sum (سوم) <i>n.</i> total, a question.	جوہرا
summarize <i>v. t.</i> to present briefly.	مختصر کرنا، اختصار کرنا
summary (سمری) <i>n.</i> a short, concise statement.	اختصار
sunny .. <i>adj.</i> bright, cheerful.	چیکیا
superhuman <i>n.</i> beyond human power.	غیر آدمیت، فوق الانسانی
suprintendance .. (سپرینڈننس) <i>n.</i> management	انظمام، تنظیم
superintendent ... (سپرینٹنڈینٹ) <i>n.</i> an overseer.	گمراہ، منتظم
superior .. (سپریئر) <i>adj.</i> higher in place.	اعلیٰ تر
superiority (سپریئری) <i>n.</i> pre-eminence.	برتری
superlative <i>adj.</i> سب سے اعلیٰ	پر لیو
supersede <i>v. t.</i> to override.	پچھے چھوڑنا
superstition (سپریشن) <i>n.</i> false religion.	جھوٹا عقیدہ، وہم پرستی
supervise (پر واٹن) <i>v. t.</i> to watch and direct the work.	گمراہی کرنا، دیکھ بھال کرنا
supplement .. (سپلیمنٹ) <i>n.</i> addition.	اضمیر، بجاہو
	جوڑنا، بڑھانا
supplementary .. (سپلیمنٹری) <i>adj.</i> additional.	اضمیری

suppose

suppose	v. t. & i.	پیز (پیز) (پیز)
to think, to imagine.		سچا، قیاس کرنا
supremacy (پر ٹھی) n.	highest authority.	برتری، عظمت
supreme .. adj.	highest in authority.	اعلیٰ ترین
sur	over.	زیادہ (مر)
surcharge n.	over charge.	زیادہ بوجھ زیادہ پکس گئے
v. t. to over charge.		
surely adv.	certainly.	بالتصریف، یقینی طور پر
surgeon n.	expert in surgery.	جراح، سرجن
surgery .. n.	the science and art of a surgeon.	جراحتی
surmount v. t.	to conquer.	جتنا، ہرنا
surname n.	one's familyname.	عمر، خاندانی نام
surplus n.	a quantity which exceeds beyond what is wanted.	زائد مقدار، فاضل مقدار
surprising adj.	exciting wonder.	تجھ خیز
surroundings n.	circumstances.	گروہ، پیش
surveillance n.	inspection.	چوکی
survive v. t.	to continue to live.	زندہ رہنا
suspicion adj.	mistrust, doubt.	ٹک و شب
supicious adj.	doubtful.	مشتبہ
sustain v. t.	to support.	سنبھالنا
sweat n.	toil , labour, perspiration.	مخت، پینت
	labour, to perspire.	مخت کرنا، پسینت لکنا
sweep n.	act of sweeping.	چھاڑ دینے کا عمل
	v. t. & i.	to clear with a brush.
swell ... n.	increase.	برخواری
	v. t. & i.	to become larger, to increase, to expand.
		برخان، پھیلانا، پھلانا

swift adj.	active, quick.	سرعت، چیزی
swim .. v. t. & i.	to move on water by the movements of limbs sharp.	تینا
sword ... n.	a sharp-edged cutting weapon.	کوار
symbol n.	a sign, علامت.	نیشان، علامت
symbolize v. t.	to represent by symbol.	نشان رہا
symmetry n.	right proportion of parts.	کمل ناسب
sympathetic adj.	having common feeling.	ہمدردانہ
sympathy n.	compassion.	ہمدردی
symptom .. n.	indication	شان خاص
synonym n.	(سنونم) a word having the same meaning and signification as another.	ہم معنی
synopsis n.	(سنوس) a summary.	تشریح، اب لایاب
syrup n.	a saturated solution of sugar , the juice of fruits boiled with sugar.	شربت
systematic adj.	methodical.	قاعدے سے
syntax n.	the grammatical and due arrangement of words in a sentence.	جملے کی ساخت
synthesis n.	(سنٹھیس) building up.	ملانا، جوڑنا
syringe n.	a pipe furnished with a piston.	پیپکاری
	v. t.	پیپکاری دینا

T

tab	n. a tag.	نیتا
tabby adj.	of different colours.	چشتبرا
table	n.	چوکی، میز
	v.t.	جدول بنانا
tablet n.	a small table, pills of medicine.	(میلت) (دوکی) گولی میز، (دوکی)
taboo n.	something	(میتو)

prohibited.	v.t. to prohibit by authority.	ممنوع
		منع کرنا
tackle.. n.	an appliance for lifting or lowering heavy weights.	بخاری چیزوں کو اتارنے چڑھانے کی مشین
	v.t. to seize.	پکڑنا
tact	n. adroitness, cleverness.	مہارت
tactics n.	manner of proceeding.	طریقہ چال
tale n.	a story.	کہانی
talent n.	high mental ability.	جنہر، صلاحیت
talkative adj.	loquacious.	باتوںی، بیش بھاڑانے والا
tamper v.t. & i.	to meddle.	رختہ ڈالنا، خاسوش سلوک کرنا
tamperer n.	one who tampers.	خاسوش سلوک کرنے والا
tangle ... n.	complication.	(ٹینگل) (ٹینگل)
	v.t. to knit together.	ابجھن
tape	a narrow band.	فیٹا
	v.t. to bind with tape.	نیتے سے بامدھنا
tardiness n.	sluggishness.	دسمپان
tax n.	a charge made by government on property.	محصول
	v.t. to impose a tax.	لگان گئے
taxation n.	the act of taxing.	محصولی
taxi n.	a motor - car plying on hire.	بھاڑے کی موڑ
teaching.. n.	instruction.	تعلیم
tearless adj.	without tears, easy.	بے آنسو، آسان
technique n.	mechanical art or skill .	ٹکنیک
technology n.	the science of industrial arts .	ٹکنیکی
tedious	adj.	تکلیف دہ، مشکل، تحکما نے والا
	wearisome, irksome.	
temper ... n.	temperament, passion.	گوند ہتنا، مزاج، طبیعت

thermometer

temperance n.	self restraint.	(نپرس) (نپرس)
		خود احتساب، اختہار
tempest n.	a violent storm.	ہپل، آنھی
temporary adj.	lasting for a short time only.	غیر مستقل، عارضی
tempt v.t.	to try, to allure.	کوشش کرنا، لچاڑا
tenacity n.	obstinacy.	ہست
tenant n.	one who occupies a house on rent.	کرائے دار
tendency n.	direction.	مسیلان، جھکاؤ
tenor n.	a course, direction.	سلسلہ
tension .. n.	state of being stretched.	تہاو
tentative adj.	made or done as an experiment.	تجرباتی
terminate.. v.t. & i.	to put to end.	ختم کرنا
terrible adj.	frightful.	بصیاک
terrify... v.t.	to alarm, to frighten.	زرا
territory n.	a region	علاقہ، حصہ
testament... n.	a will.	وصیت نامہ
textual n.	a web.	تینی
texture n.	pertaining to text	صل، بناؤت، ساخت
thankless adj.	ungrateful.	نکرا
thanks.... n.	an expression of gratitude.	ٹکھساں
theft.. n.	stealing a thing.	چوری
theist.... n.	a believer in existence of God.	خدابرست
theme ... n.	topic, subject.	مشمول
therefore adv.	اں لئے	(دیگر)
thermometer... n.	an thermometer.	(تھرمومیٹر)

instrument for measuring temperature. میکس اخراجی (تھیس) n. an essay.

مضمون، نظریہ thief (تھیف) n. one who steals.

thirst..... (حرست) n. desire for drink. پاکیزگی کی خواہش.

thither..... (دیدر) adv. to that place. دہاں، اس جگہ پر

thoroughfare..... (چورخ) n. a public road. مرکز شاہراہ عام

though..... (و) adv. & conj. notwithstanding. اگرچہ

thousand..... (تھاؤزینڈ) n. the number of ten hundred. هزار

threat..... (تھریٹ) n. declaration of an intention to punish. دھمکی

threaten..... (تھرشن) v.t. to menace. رہکانا

thrice.. (تھریس) adv. three times. تین بار

thrift.. (تھرفت) n. frugality.

throat... (تھرول) n. the gullet.

through.. (تھرو) prep. from one end to the other. آرپار

throughout.. (تھرواؤٹ) adv. & prep. in every part. ہر ایک حصے میں

Thursday..... (تھری ڈے) n. the fifth day of a week. جمعرات

tighten..... v.t. to draw tight. کسا، کتنا

timely.. (تائیلی) adj. & adv. early. جلدی، عین وقت پر

timid..... (نیک) adj. fearful. بزرگ، ڈر پوک

title..... (تاٹل) n. a name of distinction. اختیار، عہدہ، عنوان

toady..... (نوڈی) n. a mean, flatterer. جھوٹی تعریف کرنے والا

v.t. to flatter meanly. جھوٹی تعریف کرنا

tobacco.. (نوبیکو) n. a plant whose leaves are used in eating and chewing. تمباکو

toe (پو) n. a digit of the foot. پیڑ کی انگلی، اگلا حصہ

tolerance... n. patience. قوت برداشت

toil n. hard labour. محنت کرنا

v.i. to labour. تخت محنت

tolerable..... (تھریبل) adj. durable. کام چلاو

tomorrow (تھومرو) n. & adv. the following day. کل آئنے والا دن

tongue.... (تگ) n. the organ of speech and taste, language. زبان (منہج)، زبان (بولی)

tonsil... (ٹونسل) n. one of the two glands at the root of the tongue. گنگی

tooth..... (ٹوٹھ) n. the hard substance in the jaws used for chewing. دانت

v.t. to indent. دانت درینانا

topaz..... (ٹوپاز) n. a gem. پکھراج، ایک یقینی گنجیہ

torpedo..... (ٹورپیڈو) n. a submarine weapon. پانی کے اندر جھوڑا جانے والا کولہ

tortoise..... (تھرٹس) n. a kind of turtle. پکھرا

torture.. (تھرچ) n. extreme pain of mind or body. تکلیف

v.t. to vex, to inflict, pain. تکلف دینا

totality..... (توٹلٹی) n. the whole sum. پورا عددہ، میزان

touching.... (چک) adj. moving. دل کو چھوٹنے والا

tough.... (ٹن) adj. strong, hard, difficult to break. مشکل، سخت

tourist..... (تھورسٹ) n. one who travels for sightseeing. سارج

towel... (ٹوول) n. a cloth used for drying the body. تویل

traceable.(تھریبل) adj. that may be traced. پہنچانے لائق

tradition.. (تھریڈیشن) n. unwritten body of belief. رواج، روایت

traditional..... (تھریڈیشنل) adj. according to old custom or practice. رواجا، روایتی

training..... (تھرینگ) n. act of

educating. سکھانا

traitor..... (تھریٹر) n. a deceiver. نہلگ، دیباز، غدار

traitorous.... adj guilty of treason. رغایبی

transferable..... (ٹرانسفربل) adj. negotiable, that which can be transferred. قابل قبول، تبادلہ پذیر

transform..... (ٹرانسفرم) v.t. to change the form. تکلیف دینا

transformation (ٹرانسفورمیشن) n. change from one form to other form. تبدیلی

transition..... (ٹرنسیشن) n. a change from one place to another. تبدیلی مقام

travel..... (ٹریول) v.t. to go from one place to another. سفر کرنا

travelling (ٹریولنگ) n. a journey. سفر

treacherous..... (زیکر) adj. violating, not to be trusted. دعا باز

treachery- (زیکری) n. breach of trust. دعا بازی

treasure.. (زیر) n. great wealth بخوبی، اکٹھا کرنا

v.t. to store up. خزانہ

treasury..... (زیری) n. place where treasure is kept. خزانہ

treaty (زین) n. signed contract, agreement. صلح

tremble.... v.t. to shake. کانپنا

tribute..... (ٹری بیوت) n. praise, acknowledgement, gift. تعریف، تکفیر، مذکور

trifle.. (ٹریفل) n. a thing of small value. معنوی

v.t. to waste time. وقت بردا کرنا

tifling..... (ٹرائفلنگ) adj. of little value. معنوی

trim.... (زم) adj. neat. v.t. & i. to decorate. صاف، بیانا

triple..... (ٹریبل) adj. threefold. تین گز

triplicate..... (زیکریت) adj. made three at a time . v.t. to make three copies. تین گز، تین کا پیاس بہانا

triumph..... (ٹریمف) n. a great victory. پیروزی

v.t. to gain a victory. جیت، پیروزی

trivial..... (زیکل) adj. of little worth. معمولی

troublesome..... adj. annoying. تکلیف دہ

trustworthy.... adj. reliable. قابل یقین، قابل پھروسہ

tuberculosis..... n. (ٹیوبکلوس) n. an infectious disease of lungs. دم، سل، اینی بی کا مرض

Tuesday... (ٹیوزنڈے) n. the third day of the week. منگل

tuitional..... (ٹیوچنل) adj. pertaining to tuition. تعلیمی

tumidity... (ٹیومیدی) n. the state of being swollen. سوچن

tumour..... (ٹیمور) n. morbid growth or swelling. کلثی

turbine..... (ٹربائین) n. a water wheel. پنچھی

tutor.... (ٹیچر) n. private teacher. اپاتیش، گھر پر پڑھانے والا استاذ

tutorial..... (ٹیوچرمنل) adj. pertaining to teaching. تعلیمی

twain..... (ٹوین) n. two, a pair دو گناہ، دو دوبارہ

twelve..... n.& adj. next in order of eleventh. بارہوں

twentieth..... adj. the ordinal of twenty. میساں

twenty.... n. & adj. twice of ten. میس

twice..... n. two times. دوبارہ

twin.... (ٹوئن) n. one of two born at the same time. جڑوں

twinkle..... (ٹوئنکل) v.i. to shine with spark light. چکنا

two-fold.... adj. double. دو گناہ

tying..... (ٹانگ) n. knot, string, ribbon. گانچ، رسی، نیتہ

type..... (تاپ) n. symbol, specimen, letter used in printing. نشان، نمونہ، چھاپے کے حروف

typhoid ..& adj. a

typical

type of fever.	میعادی بخار
typical ... adj. symbolical. اشاراتی	(پھل) (پھل)
tyranny..... n. severity. بے دردی	(ٹرینی) (ٹرینی)
tyrant .. n. an oppressive ruler. بے درد، خالق حاکم	(تارنٹ) (تارنٹ)
tyre..... (tire) (تیر) n. a band of iron or rubber which encircles a wheel. تار (گازی) (گازی)	(تیر) (تیر)
tyro n. beginner. نوآمزر	(تیرو) (تیرو)

U

udal n. a free hold state. محصول خرائج معاف اراضی	(یوڈل) (یوڈل)
udder (اڑر) n. one of the mammary glands of animals. (جانور کا) تھن	(اڑر) (اڑر)
ugly .. adj. not good-looking. بے شکل، نفرت انگیز	(اگلی) (اگلی)
ulcer n. a painful sore from which matter flows. پھوڑا، ناسور	(اسر) (اسر)
ultimate - adj. farthest, last. آخر	(اٹھی میٹ) (اٹھی میٹ)
ultra in the sense of beyond. ایک لاحقہ	(الٹرا) (الٹرا)
un ... pfx. used before nouns, pronouns, adjectives, signifying a negative meaning. نہیں، یا فی کا لاحقہ	(ان) (ان)
unanimous adj. agreeing. ایک زبان	(وونی مس) (وونی مس)
unaware .. adj. ignorant. بے خبر	(ان اوئر) (ان اوئر)
unclose v.t. to open. کھولنا	(انکھز) (انکھز)
unclothe v.t. to make naked. لبخ کرنا	(ان کھور) (ان کھور)
undergo .. v.t. to bear, to endure. ہستہ، برداشت کرنا	(انڈر گو) (انڈر گو)
underrate v.t. to value below the true worth. کم قیمت لگانا	(انڈر ریٹ) (انڈر ریٹ)
understand . v. t.& i. to know the meaning of. سماعت	(انڈر استند) (انڈر استند)
undertake .. v.t. & i. to attempt, to take upon oneself, to be bound.	(انڈر ٹک) (انڈر ٹک)

use n. profit, custom, utility, employment, using. استعمال، کام شروع کرنا، زبان رینا	(یوز) (یوز)
undo .(اٹھو) v.t. to ruin, to repeal. بر باد کرنا، روکرنا	(اٹھو) (اٹھو)
undoing(اٹھو ٹک) n. ruin. بر جاد	(اٹھو ٹک) (اٹھو ٹک)
uneven adj. odd, not smooth. نامساوی، نامساوی	(ان اوون) (ان اوون)
unfair adj. unjust. غلط	(افجھ) (افجھ)
unfold ... v.t. to disclose. کھولنا، راز کھولنا	(ان فولڈ) (ان فولڈ)
uniform adj. distinctive dress , regular. دردی، ایک چیزاں	(یونی فارم) (یونی فارم)
uniformity n. similarity. بداری	(یونی فورمیٹی) (یونی فورمیٹی)
unimportant adj. (ان اپورٹینٹ) غیر ضروری not important, unessential.	(ان اپورٹینٹ) (ان اپورٹینٹ)
unique ... adj. without an equal. نامماثل، انوکھا	(یونیک) (یونیک)
unite v.t. & i. to join together. لےتا	(یونایٹ) (یونایٹ)
unity .. n. the state of being one. مکمل، وحدت	(یونیٹی) (یونیٹی)
universality ... n. the state of being universal. عالی	(یونیورسیٹی) (یونیورسیٹی)
unmoved adj. calm, firm. نمایوس، اصل	(امورڈ) (امورڈ)
unrest .. n. uneasiness. غیر طمینانی، بے چینی	(ان رست) (ان رست)
until prep. & conj. till, such time. جب تک	(تک) (تک)
unto prep. to کر	(انٹو) (انٹو)
unwell adj. indisposed. غیر صحیت مند، مریض	(انڈول) (انڈول)
up adv. aloft, on high. اوپر، اونچا	(اپ) (اپ)
uphold .. v.t. to devote, to support, to approve or confirm. تمایت کرنا، اتحاد کرنا، سمجھ ماننا	(اپ ہولڈ) (اپ ہولڈ)
uplift v.t. to raise, to exalt. اٹھانا	(اپ لفت) (اپ لفت)
upon prep. on the surface of. اوپر کی طرف	(پون) (پون)
upset ... v.t. to disturb, to overthrow. پریشان کرنا، الملا	(اپ سٹ) (اپ سٹ)
urgent adj. important. بہت ضروری	(ارجنت) (ارجنت)
use..... n. profit, custom, utility, employment, using. استعمال، کام شروع کرنا، زبان رینا	(یوز) (یوز)
value .(یوج) n. worth, importance. ارجمندی، قابل احتساب	(یوج) (یوج)
vanish .(پیش) v.i. to pass away, to disappear. بر باد ہونا، غائب ہونا	(پیش) (پیش)
vanishing adj. passing from sight. محدود، ہوتا ہوا	(وینشنگ) (وینشنگ)
vanity n. empty pride. غور، عجب	(وینشن) (وینشن)
vapour n. gas, steam. بخار، دخان	(ویپر) (ویپر)
variable(ویری ایبل) adj. fickle, changeable. چنپن، بد لئے والا	(ویری ایبل) (ویری ایبل)
variety n. change, difference. تجددی، متفرق	(ورائی) (ورائی)
various adj. different. مختلف	(وریس) (وریس)
vary v.t. & i. to make different, to diversify, to express variously, to alter. الگ الگ کرنا، بدلا	(ویری) (ویری)
vegetable n. a plant used for food. سماں بزری	(ویگن) (ویگن)
vegetarian n. one who eats only vegetable. بزری خور	(ویگن ٹرین) (ویگن ٹرین)
valiantly adv. bravely. بہادری سے	(ولٹی ٹھنڈی) (ولٹی ٹھنڈی)
vehicle n. a carriage, medium. گاڑی	(ویکل) (ویکل)
veil(ول) (ول) n. a curtain. چھپانا، پردہ کرنا	(ول) (ول)
vendor .. n. one who sells. بیعت والا	(وڈر) (وڈر)
venerable adj. worthy of reverence. قابل تعظیم	(وین ریبل) (وین ریبل)
venerate v. to pay great respect, to revere. عزت کرنا	(وینزیٹ) (وینزیٹ)
ventilator n. a contrivance to let in fresh air. روشن دان	(وینٹی لیٹر) (وینٹی لیٹر)
venture n. chance, risk. مہت کرنا	(وینچر) (وینچر)
venturous adj.bold. باہم	(وینچر) (وینچر)
verbose ... adj. containing too many words. دام لگانا	(ویز) (ویز)

verbosity

(41)

warrior

غتکہ الفاظ کا استعمال، طول پرندہ	vine n. the creeper which bears grapes.	گورکی میں (وائن)..... n. the creeper which bears grapes.	vocabulary n. a collection of words arranged in alphabetical order and explained, dictionary.	عجمی (وکلری)..... n. sum paid for work done.
verbosity n. the quality of being verbose.	vineyard n. plantation of vine.	انگور کا باغ (وائین یارڈ)..... n. plantation of vine.	wagon n. a railway truck.	چیزوں کی افہمیت (وائیز)..... n. the quality of being verbose.
verse n. a line of poetry.	violate v.t. to use violence, to break.	انگور کا باغ (وایولیٹ)..... n. a line of poetry.	wail v. t. to lament.	روزا، آؤز اوری کرنا (ویل)..... v. t. to lament.
نظم، آیت (ویس)..... n. translation, account.	violation n. act of violating.	توت کا استعمال کرنا، تخلیل کرنا (وایولیشن)..... n. act of violating.	waist n. part of the human body between ribs and hips.	روزا آؤز اوری کرنا (ویس)..... n. translation, account.
vertical adj. upright, perpendicular.	violence n. injury, outrage.	پوت، جرم، تندو (وایولنس)..... n. injury, outrage.	waist coat n. a short, tight, sleeveless coat.	کمر (ویست کوت)..... n. a short, tight, sleeveless coat.
قائم، کھڑا عمودی، سطح افق سے زاویہ تاکہ جانے والا	violet n. a plant with purple flowers.	بنفش، بیگنی رنگ (وایولٹ)..... n. a plant with purple flowers.	wait v.t. & i. to stay.	واسکٹ، صدری، گرتی (ویٹ)..... n. a short, tight, sleeveless coat.
veteran n. old and of long experience, adj. بزرگ و تجربہ کار.	virgin n. a maiden.	پاک (ورجن)..... n. a maiden.	waiter n. a servant.	نلام، پیرا (ویٹر)..... n. a servant.
veto n. an authoritative prohibition.	virtue n. moral, worth, excellence, chastity.	پاک، کنواری ایڑکی (وایٹر)..... adj. maidenly pure, chaste.	wake v.t. & i. to arouse.	جاگنا، جگانا (ویک)..... v.t. & i. to arouse.
منع کرنا (ویٹ)..... v.t. to forbid.	virtuous adj. morally good.	ذمہ بہ، خوبی، اخلاقی اقدار (وورچوس)..... adj. morally good.	walk n. manner of walking.	پیدل چنا (واک)..... n. manner of walking.
امتناع، روک، اختیار (ویکس)..... v.t. to annoy, to tease, to harass, to distress.	vision n. sight, dream, imagination.	خوش اخلاق، مذہبی (ویژن)..... n. sight, dream, imagination.	wander v.t. to roam.	مارا مارا پھرنا (وانڈر)..... v.t. to roam.
رنجیدہ کرنا، ستائنا (ویجن)..... n. a way, by way of.	visitor n. one who visits.	رضا کار، رضا کار بنا (ویزیٹر)..... n. one who visits.	wanderer n. a walker.	گھومنے والا، گھمکھر (وانڈرر)..... n. a walker.
راتے سے، براد (ویلا)..... n. oscillation, quivering.	vital adj. essential, affecting life, animated.	ضروری، زندگی سے متعلق، پر جوش (ویٹال)..... adj. essential, affecting life, animated.	want n. need, poverty.	کی وجہ، غریبی، ضرورت (وانٹ)..... n. need, poverty.
vibration n. کچکی، تحریری، ارتعاش (وایکیشن)..... fault, evil practice, prefix, in place of.	vitality n. principle of life.	حیو، جان، زندگی، طاقت (وایکلیٹی)..... n. principle of life.	wantage n. deficiency.	کی، کسر (وانچ)..... n. deficiency.
نائب، جگہ (ویش)..... adj. corrupt, wicked.	vitalize v.t. to put life into.	زندگی بخش (وایکلائز)..... v.t. to put life into.	wanton adj. playful, irresponsible, wild.	چھل، غیر مہذب، مشتعل (وانشن)..... adj. playful, irresponsible, wild.
پاپی، بدغل (ویشنس)..... n. wickedness.	vitamin n. any of numerous organic substances, accessory food factors, present in nutritive foods and essential for the health of animal organism.	وہاں، معموقی اشیا، حیاتیں (ویتامن)..... n. any of numerous organic substances, accessory food factors, present in nutritive foods and essential for the health of animal organism.	warden n. a guardian.	گنگراں (وارڈن)..... n. a guardian.
victim n. sufferer.	viva-voce adv. orally, by word of mouth.	وہاں، معموقی اشیا، حیاتیں (ویبا ووس)..... adv. orally, by word of mouth.	wardrobe n. a cupboard where clothes are kept.	کپڑوں کی الماری (وارڈروب)..... n. a cupboard where clothes are kept.
مصیبت میں پھنسا، شکار (وکم)..... n. a conqueror, one who wins in a contest.	vivid adj. full of life, lively, active, clear.	تقریبی، زباندگی (ویو)..... adj. full of life, lively, active, clear.	warfare n. engaging in war, armed contest.	لڑائی، جنگ (وارفار)..... n. engaging in war, armed contest.
victor n. فتح، فتح (وکر)..... adj. strong, energetic.	vulture n. a large bird of prey.	گردش کرنا (لوکی طرح) (ویلچر)..... n. a large bird of prey.	warm adj. ardent, zealous, earnest.	بلکا گرم، گھنٹا (وارم)..... adj. ardent, zealous, earnest.
فتح، فتح (وکر)..... n. a conqueror, one who wins in a contest.	vulgar adj. mean, low.	گز و روتقات، جراحت پذیر، غیر محظوظ (ویلگری)..... adj. mean, low.	warmth adj. zeal.	گرم جوش (وارمٹ)..... adj. zeal.
victory n. triumph, conquest.	vulgarity n. vulgar manner.	بازاری پن، سوچان (ویلگری)..... n. vulgar manner.	warning n. caution.	اعلان (وارننگ)..... n. caution.
فتح، جنت (وکری)..... adj. strength force.	vulgarize v.t. to damage.	گدھ (ویلگرل)..... adj. able to be damaged.	warrior n. a champion, a fighter.	اراک، شجاع (وارئور)..... n. a champion, a fighter.
vigour n. قوت، طاقت (وگر)..... adj. strong, energetic.	vitamin n. any of numerous organic substances, accessory food factors, present in nutritive foods and essential for the health of animal organism.	گز و روتقات، جراحت پذیر، غیر محظوظ (ویتامن)..... n. any of numerous organic substances, accessory food factors, present in nutritive foods and essential for the health of animal organism.		
فوت، طاقت (وگر)..... adj. strong, energetic.	vitalize v.t. to put life into.	گدھ (ویکلائز)..... adj. able to be damaged.		
vigorous adj. قوی، طاقتور (وگرس)..... adj. strong, energetic.	vitality n. principle of life.	گز و روتقات، جراحت پذیر، غیر محظوظ (ویکلیٹی)..... n. principle of life.		
مرد، دشمن، برآدمی (ویلین)..... n. a very wicked person.	vitamin n. any of numerous organic substances, accessory food factors, present in nutritive foods and essential for the health of animal organism.	گز و روتقات، جراحت پذیر، غیر محظوظ (ویتامن)..... n. any of numerous organic substances, accessory food factors, present in nutritive foods and essential for the health of animal organism.		
طاقة، قوت (ویم)..... n. energy.	vitalize v.t. to put life into.	گدھ (ویکلائز)..... adj. able to be damaged.		
vindicate v.t. to depend, to justify.	viva-voce adv. orally, by word of mouth.	گدھ (ویلچر)..... n. a large bird of prey.		
تابت کرنا، حمایت کرنا، ترا حاصل کرنا (ویڈیکیٹ)..... v.t. to depend, to justify.	vivid adj. full of life, lively, active, clear.	گردش کرنا (لوکی طرح) (ویو)..... adj. full of life, lively, active, clear.		
vindication n. محکمل، حفاظت (وکیشن)..... n. defence, justification.	viz n. (contraction of videlicet) that is, namely.	ڈرگھاتے ہوئے ادھر ادھر گھونٹا (ویز)..... n. (contraction of videlicet) that is, namely.		

W

wabble v.t. to wobble, to move to and fro.	گردش کرنا (لوکی طرح) (ویبل)..... v.t. to wobble, to move to and fro.
wafer n. a small, thin sweet cake.	ڈرگھاتے ہوئے ادھر ادھر گھونٹا (ویفر)..... n. a small, thin sweet cake.
warn v. to caution.	

washable

washable.... adj. able to be washed. **ڈھونے لائق**

washerman.... n. one who washes clothes. **ڈھوپي**

wasp..(داسپ) n. a stinging, winged insect. **نیچتا**

wastage..(وچخ) n. loss by waste. **برپادي، اقصان**

waste.... n. spoil, refuse. **تکھٹ، بیکار کوڑا**

v.t. & i. to damage, to spoil. **بے فائدہ ازانا، برپا کرنا**

waterman.... n. a boat man. **لنجھي**

waterproof..... n. & adj. impervious to water. **جو پانی کے اثر سے بچا رہے، پانی کے اثر سے محفوظ**

watt... n. an electrical unit of power. **بجلی کی اکالی**

wave..... n. a vibration of water. **لہر، ترگ**

wave..... v.t. & i. to make wave. **لہردا**

wavy.... adj. full of waves. **لہردار**

wax..... n. sealing wax, honey. **شہد، سوم**

v.t. & i. to rub with wax. **موم مرگزنا**

we..... pron. (وہ) (ہم، ہم لوگ) **ہم، ہم لوگ**

weakly..(ویکلي) adj. infirm. **کمزور**

weakness..... n. feebleness. **کمزوری**

wealthy..... adj. rich. **تمحول، مالدار**

weapon..(وپن) n. an instrument of offence or defence. **بھتخار**

weather.... n. the state of atmosphere. **سماء**

v.t. to expose to the air. **ہوا کے سامنے کرنا**

web..... n. that which is woven. **جالا**

wedding... n. marriage. **شادی**

wedlock.... n. married. **متزوج**

week.(یک) n. a period of seven days. **ہفت**

weekly..... n. adj. & adv. happening once a week. **ہفتہ دار**

weep..... v.i. to lament. **روئنا، آنسو بہانا**

weeping..(وینگ) n. lamentation. **آزو زاري**

weigh.....(ےس) v.t. to & i. to measure. **نپانا، توپانا**

weight.....(یٹ) n. heaviness, burden. **توں، وزن**

v.t. to load with a weight. **بوجھلا دنا**

welcome.... adj. received with gladness. **خوش آمدید**

v.t. to receive with gladness. **خوش آمدید کرنا**

welfare... n. well being. **راہش خوش، خیر، عافیت**

westward..... adv. towards the west. **مغرب کی طرف**

wheat..... n. a plant with edible seeds. **گیجوان**

wheel... n. circular frame. **کھیڑا، چاک پہیا**

v.i. to revolve. **گھومنا، پھرنا، چکر کانا**

whence..(چنس) adv. from what place. **کیے**

whenever..... adv. at whatever time. **جس کی وقت**

whensoever..(وچن سو اور) adv. at whatever time. **کبھی بھی**

whipping..(وچنگ) n. the act of beating with whip. **چاک سے مارنے کا فعل**

whispering.....(وھسپنگ) n. speaking secretly. **کاتا، پھنسی**

white....(وايت) n. anything white. **سفید**

adj. pure, spotless, of the colour of snow. **صف، سفید**

v.t. to make white. **سفید کرنا**

whitewash....(وايت واش) n. & v.t. to put whitewash on. **پتالی کرنا، سفیدی کرنا**

whither adv. to what or

which place. **بدر جہاں**

whole.....(ول) adj. complete, entire. **کامل، سب**

whole..... n. complete thing. **سب حصہ، تکملہ**

wholesale.... n. sale of goods in large quantities. **تحوک بکری**

adj. in large quantities. **تحوک**

wholly..... (کوکل)adv. entirely. **پوری طرح سے**

width... (وڌڌ) n. extent from one side to the other. **چوڑائی**

widow..(ویندو) n. a woman whose husband is dead. **زیو**

widower..... n. a man whose wife is dead. **رندوا**

wild.....(والیڈ) adj. savage, untamed. **جنگی، غرمہنڈ، غصل**

wilful..... (ول فل) adj. obstinate. **ضدی**

will..(ول) n. wish, the faculty of deciding. **ذوق**

v.t. to order, to resolve. **قوت ارادی**

window. (وڻدو) n. an opening in a wall to admit air and light. **کھڑکی**

wireless..... (وايرلس) n. communication through electromagnetic waves without wire. **وايرلس، بے تار، لا سکلی نشریات**

wisdom..... (وزدم) n. prudence. **ہوشیاری، برواش مندی**

wishful.... adj. desirous. **آرزومند، خواہش مند**

witch... (وچ) n. a woman having magical power. **جادوگرنی**

v.t. to enchant. **جادو کرنا**

withdraw....(وڌزارا) v.t. & i. to retire. **ایپس لینا**

withdrawal.... (وڌزاراک) n. act of withdrawing. **ایپسی**

withdraw....(وڌھلنہ) v.t. & i. to hold back, to stay back. **روکنا، تھامنا، روپا دینا**

witness....(ڈس) n. testimony. **گواہ، تکمیل**

v.t. & i. to attest. **ثابت کرنا**

woeful.... adj. sorrowful. **افسوں ناک، بدحالی**

wolf..... n. a wild animal. **بھیڑیا**

womanhood.... n. the state of being a woman. **زناد پن**

wonder..... n. a miracle. **تعجب**

v.t. to marvel. **پوری طرح سے**

wonderful..... adj. strange. **غائب**

work.....(ورک) n. labour, effort, employment. **کام، محنت، روڑگار**

workmanship..... n. skill, quality. **کارگری، درستگاری**

worry..... (وری) n. anxiety. **تکلیف، زینا، پریشان کرنا**

worship.... n. devotion, reverence. **عزم کرنا، تعظیم کرنا**

worshipper..... n. a devotee. **عادب**

worth..... (ورتھ) n. value, merit. **قيمت، خوبی**

worthwhile..... adj. suitable. **لائق، مناسب**

worthless..... (ورتھس) adj. of no value. **بے قیمت**

wound....(وڌ) n. injury, hurt by cut. **زخمی ہونا، گماں کرنا**

v.t. to injure, to inflict. **wound on.**

wounded.... adj. injured. **گماں**

wrap....(ریپ) v.t. to cover, to fold together. **تہہ کرنا، پیٹھنا**

wreath..... (ریتھ) n. garland. **(گلکا) ہمارا، مالا**

wrestle..... (رس) v.t. & i. to struggle. **کشتی، لڑنا**

wrestling..... (رسنگ) n. a struggle. **کشتی**

wrinkle..... (ریکل) n. slight ridge on surface. **چھری، ٹھکنے**

v.i. to become wrinkled. **چھری ڈالنا**

writ..... (رٹ) n. a writing, legal documents. **محیر، اجازت نامہ**

wrong

wrong.....(روگ) *n.* harm, an injury. *adj.* not right. غیر صحیح *adj.* نقصان، امراض *v.t.* to treat unjustly. جرم کرنا

X

X-rays.....(ایکس رے) *n.* the invisible rays emitted by an electric current by means of which the interior of solids are photographed.

لاشعائیں، غیر مرئی کرنیں،

xylography.. *n.* art of engraving on wood.

لکڑی پر نقاشی کرنے کا بہر

Y

yean.....(یعن) *v.t.* to bring forth young. بھیز، بکری کا پچھنا، (بھیز بکری کا بیٹا)

year.....time of twelve months. سال، برس

yearn (یارن) *v.t.* to have an eager desire of. خواہش مند

yeast.....(ایسٹ) *n.* the froth consisting of fungi used in making beer. غمیر، بجھاگ

yellowish *adj.* somewhat yellow. کچھ پیلانا

yet.....(بہت) *adv.* still besides after all. تو بھی، پھر بھی

yielding.....(بلڈنگ) *adj.* giving way, inclined to submit. سیدھا، سوچنا،

yoke.....(بیک) *n.* frame of wood placed on oxen, subject, bond.

(بیک کا) جو آئندھن، غلامی

young.....(یونگ) *adj.* not yet old, not far advanced, inexperienced.

نوجوان، ناچورپکار

youngster.....(ینکسر) *n.* a lad, a young boy.

چاہڑکا

youthful.....(یونھل) *adj.* young.

جوان

Z

zealous.....(زیلس) *adj.* fervent, حوصلہ مدد

zest....(زست) *n.* a relish, flavour. دلچسپی زانٹہ *v.t.* to give relish to. زانٹدار، باتا

zigzag....*n.* something that has a sharp turn. تیز حامیز رہا

v.t. to turn smartly. تیزی سے آگے بڑھنا

zinc... *n.* a white metal. بھٹک

zoo... *n.* a zoological garden. چیلگر، حدیثہ حیوانات

zoology....(زولوچی) *n.* the science of animal life. علم الحیوانات



(APPENDIX-II) II- ضمیم
خطوطنوی

(LETTER WRITING)

خطوٹ انویسی کے لئے کچھ ضروری ہدایات

آپ چاہے کسی کو خط لکھ رہے ہوں، اس کا مضمون کچھ بھی ہو، اگر آپ مندرجہ ذیل باتوں کا خیال رکھیں گے تو آپ کو خط لکھنے میں کافی مدد ملے گی:-
ا۔ اگر آپ رشتہ داروں، دوستوں یا کسی آشنا کو خط لکھ رہے ہوں تو آپ کی کوشش یہ ہوئی چاہیے کہ آپ اپنے ہاتھ سے خط لکھیں۔ ہاں اگر آپ کی تحریر صاف نہیں ہے تو آپ ٹائپ کر کر بھی خط لکھ سکتے ہیں۔

۲۔ خط کے دائیں طرف (Top right margin) اپنے لکھیں۔

411/5, Mohalla Maharam,

Shahdara, Delhi-110 032

۳۔ پہتہ کے ٹھیک نیچے تاریخ ڈالیں۔ تاریخ ڈالتے وقت آپ مندرجہ ذیل طریقوں میں سے کسی ایک طریقہ کو اپنا سکتے ہیں۔

4th October, 1986

Friday, 4th October, 1986

October 4, 1986.

4.10.1986

۴۔ خط کی شروعات کیسے کریں؟ (How to start a letter?)

خط کی شروعات کافی اہم ہوتی ہے۔ اس میں اس شخص کو مخاطب کیا جاتا ہے، جسے خط لکھا جا رہا ہے۔ مخاطب (القب و آداب) اس پر منحصر کرتا ہے کہ آپ کے خط لکھ رہے ہیں۔ الگ الگ درجے کے اشخاص کے لئے الگ الگ خطاب کا استعمال ہوتا ہے۔ کچھ زیادہ مستعمل خطاب نیچے دیے گئے ہیں:-

• والدین و رشتہ میں بڑے دوسرے متعلقین کو:

My dear father/papa/uncle,

Dear aunt/mother/mummy,

• والدین کے ذریعہ بچوں کو:

My dear Umar,

Dear Rubi,

My dear son,

My dear daughter Salma,

• بھائی بہن اور دوستوں میں:

My dear brother/sister,

My dear sister Pushpa,

My dear Anand,

My dear friend Anand,

• اپنے سے بڑے عہد داروں اور تجارتی فرم کے مالک / مالکان کو:

Sir,

Dear Sirs,

Dear Mr. Ramesh,

۵۔ خط کے خاص حصے (Body of the letter)

اسے موٹے طور پر تین حصوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے سب سے پہلے حوالہ دیجئے۔ یعنی آپ خط کیوں لکھ رہے ہیں۔ اس کے بعد پیغام دیجئے یا جس بات کا جواب طلب کیا گیا ہے، وہ لکھئے۔ آخر میں بڑے چھوٹے کو حسب مراتب خطاب کرتے ہوئے خط کے اصل حصے کو ختم کیجئے۔ تینوں کی ایک ایک مثال نیچے دی گئی ہے:-

• حوالہ پیغام (Reference) :

I have just received your letter.

• پیغام (Message) :

Meet Mr. Gajraj and give him the money.

• ختم (End) :

Please give my best regards/love/wishes to.....

۶۔ خط کا اختتام کیسے کریں؟ (How to close a letter?)

خط کا اختتام اس بات پر منحصر ہے کہ آپ کے خط لکھ رہے ہیں۔ اسے اختتامی لفظ (Subscription) کہتے ہیں۔ خط کیے لکھا جا رہا ہے اس کے مطابق الگ الگ (Subscriptions) ہوتے ہیں۔ اس میں مراسلہ نگار کے دستخط بھی شامل ہوتے ہیں۔

Affectionately yours,	Yours affectionately,	Your affectionate son /daughter/nephew/niece,
Affectionately yours,	Yours affectionately,	والدین پچھا پچھی وغیرہ کے ذریعہ بچوں کو:
Sincerely yours,	Yours sincerely,	Your affectionate father/uncle/mother/auntie,
	Yours faithfully,	دوستوں کو:
Your loving sister,	Your loving brother,	بھائی بہن میں مراسلت:

۷۔ اگر اختتام خط کے بعد کوئی چیز لکھنے سے چھوٹ جائے تو خط کے نیچے (P.S. (Post-Script) لکھ کر اپنی بات لکھیں۔

۸۔ کل ملا کر خط کسا ہوا، اپنا مانی اضمیر واضح طور پر اظہار کرنے والا اور ایسی زبان میں ہونا چاہیے جو خط پانے والے کے درجے کے مطابق ہو۔ غیر معمولی طوالت بھی خط کا مقصد مجرور کرتی ہے۔ بروقت خط بھیجنے کی بڑی اہمیت ہے ہمیشہ کوشش کیجئے کہ آپ کا خط صحیح وقت پر پہنچ جائے اور اس میں سبھی ضروری باتیں درج کر دی گئی ہوں۔ اس لئے مانی اضمیر کے اظہار میں اختصار کی کوشش کیجئے۔

۱. خوشخبری کے خطوط (Letters of Greetings)

خوشخبری کے اظہار والے خطوط کا خاص مقصد ہوتا ہے، دوسرے کی خوشی باشنا، اپنی خوشی دوسروں تک پہنچانا، اپنی یادداشت اور اس طرح خطوط کے ذریعہ انفرادی رسماجی بندھوں کو تدریسیا خوشگوار بناانا۔ اگرچا ایسے خطوط رسمی و مختصر ہوتے ہیں مگر اس میں جتنی ہمدردی کی چھاپ رہے گی، خط اتنا ہی پر اثر ہو گا۔ ان خطوط کی زبان کتابی زبان نہ ہو کر بول چال کی زبان ہوتی ہے۔ قاری کو ایسا محسوس ہو کہ جیسے مراسلنگار اس کے سامنے اپنی دلی خوشی کا اظہار کر رہا ہے۔ ایسے خطوط نئے سال، ہولی، دیوالی، عید، دشہرہ، کرسمس، یوم ولادت وغیرہ جیسے موقع پر ارسال کئے جاتے ہیں۔

خوشی کے اظہار کرنے والے جملے سے خط شروع کیجئے:

1. I was pleasantly surprised to know.....
2. Please accept my heartiest greetings on the eve of.....
3. Please accept my best wishes on this happy occasion.....
4. My wife and kids join me in expressing our warmest greetings on the occasion of.....

مبارکباد دینے کے بعد آئندہ مستقبل کے لئے دعا یہ کلمات لکھیے:

5. May this occasion bring you all happiness and prosperity !
6. May every day of your future be as pleasant and auspicious as this day !
7. May God grant you every success in the coming years !
8. I wish this day to be as happy and gay as lily in May !

بذات خود حاضر نہ ہونے پر اظہارِ مذمت کیجئے:

9. I would have joined you so happily in celebrations but for my visit on urgent official business.
10. I regret my absence on this happy day owing to my illness.
11. How eager I am to be with you but my family occupation prevents me from doing so.

کوئی تخفہ رسوغات دینے کے بارے میں اشارہ کیجئے:

12. But you will soon receive a gift as a token of my affection for you on this happy occasion.
13. I hope you like the small gift/bouquet I sent to you today to convey my warm feelings.

پھر اظہار مسرت کرتے ہوئے خط کا اختتام کیجئے :

14. Once again I convey my sincerest greetings on this auspicious occasion.
15. Wishing you all the best in life.
16. Looking forward to hearing more from you.

.....Sample letter

My dear

Please accept my heartiest greetings on your birthday. (2) May this occasion bring you perfect happiness and prosperity in the coming years! (7) I regret my absence on this happy day owing to my illness. (10) But you will soon receive a gift as a token of my affection for you on this happy occasion. (12).

Yours sincerely,

۲. مبارک باد کے خطوط (Letters of Congratulations)

مبارک باد کے خطوط عام طور سے خوشخبری کے اظہار والے خطوط کے مقابلہ میں زیادہ اہم ہوتے ہیں اور ان میں انفرادی امتیزیں زیادہ جملکتی ہیں۔ ایسے خطوط کے ذریعہ کسی کی انفرادی کوششوں کو سراحتے ہوئے گرم جوش سے اپنی خوشی کا اظہار کیا جاتا ہے اور خط پانے والے کے مستقبل کے لیے دعا یہ کلمات لکھے جاتے ہیں۔ ایسے خطوط اظہار مسرت کے مقابلے میں کچھ زیادہ بڑے ہوتے ہیں۔ انہیں امتحان میں کامیابی، تجارت میں ترقی، کتاب کے رسم اجراء یا ایسے ہی دوسرے خوشی کے موقع پر بھیجا جاتا ہے۔

خط کی ابتداء اظہار مسرت کے ساتھ کریں:

1. I am so happy to know.....
2. We are thrilled to hear from our mutual friend.
3. My heart is filled with joy to learn about
4. My happiness knew no bound the other day when I came to know about.....
5. I was beside myself with joy the other day when I came to know about.....

خوبصورت انداز میں مبارک باد دیں :

6. Please accept my heartiest congratulations on.....
7. My wife joins me in congratulating you/your son.....on your/your son's grand success.
8. It is really a splendid achievement and we are all proud of you.
9. I am delighted to learn that you have realized your cherished ambition.

روشن مستقبل کے لئے اپنی قلبی دعاؤں کا اظہار کیجئے :

10. Your grand success will make you bask in the glory of good fortune all through your life.
11. May God continue to grant you similar successes all through your life.
12. I am sure you would bring great laurels to your profession and the organization you joined.
13. Having attained a firm footing in your life, I am sure you would go very far on the path of achievements.

مستقبل کے پروگرام کے بارے میں پوچھنے سے باہمی رشتہ خوش گوار ہوں گے :

14. Do you plan to celebrate the occasion?
15. When are you intending to join.....?
16. Do you plan to go abroad for higher studies?

خط کا اختتام دوبارہ اظہار مسرت، مبارک بادی کے ساتھ اور کامیابی و کامرانی کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کریں :

17. Once again I congratulate you on your well deserved success.
18. Your success is a fitting reward of your merit/painstaking labour.
19. God has duly rewarded your sincere efforts.
20. Accept once again my felicitation on this grand occasion.

Sample Letter

My dear.....,

I was beside myself with joy the other day when I came to know about topping the list of the successful candidates in the Civil Services Examination. (5) It is really a splendid achievement and we are all proud of you. (8) May God continue to grant you similar successes all through your life. (11) Do you plan to celebrate the occasion? (14) Your success is a fitting reward of your merit/painstaking labour. (18)

Yours sincerely,

۳۔ ہمدردی کے خطوط (Letters of Sympathy)

تکلیف وہ موقع پر لکھے جانے والے و ہمدردی کے خطوط مولے طور پر چار حصوں میں تقسیم کئے جاسکتے ہیں: مالی نقصان، حادثہ، بیماری، امتحان یا نوکری میں ناکامی۔ ہمدردی کے خطوط میں ماقبل اظہار افسوس کا حصہ قدرے کم ہی ہوتا ہے کیونکہ مالی نقصان، جانی نقصان کے مقابلے میں کم ہی اہمیت رکھتا ہے۔ پھر بھی قاری کو راسلہ نگاری کی چیزیں ہمدردی ملنی چاہئے۔

اپنا خبر ملنے پر اظہار افسوس سے شروع کریں :

1. I am extremely sorry to hear of the fire that ravaged your factory on 10th Sept.
2. I was much distressed to learn about the theft committed in your house last Monday.
3. I was extremely worried to know about your illness the other day by our mutual friend.
4. It was with profound shock that I learnt about your car accident from the newspaper.
5. I was quite disturbed to know about your supercession in service.
6. It was with great sadness that I learnt from the newspaper about your failure in the examination.

زیادہ نقصان نہ ہونے پر اطمینان کا اظہار کریں وسلی دیں :

7. However, it is a matter of great relief that the damage caused was not major.
8. At the same time I am quite relieved to know that the loss is not much.
9. But I am sure the regular treatment will make you get rid of it in no time.
10. But I feel greatly relieved to know that you are physically safe.
11. Do not worry, if you could not get your promotion this time, you may get it next year.
12. Success and failure are a part of life and should be taken in stride.

قاری کی غلطی نہ ہونے کے یقین کا اظہار کریں اور کوئی قابل ذکرات ہو تو تکھیں :

13. Do not get upset about it as I am told it was insured.
14. I am glad that the police is hotly pursuing the case with some useful clues.
15. Take full rest and follow the doctor's instruction. You will get well soon.
16. Success or failure are a matter of luck. Do not lose your heart, and work hard with redoubled vigour. Success shall be yours.

اپنی طرف سے معاونت پیش کریں :

17. I know some important personnel in the insurance company. I will speak to them.
18. Please do not hesitate in asking any financial help from me in case you need.
19. Why do not you come to my place for the convalescence. We'll have good time.
20. Henceforth be careful in driving and also get your car brakes thoroughly checked.
21. Sincere efforts always bring reward, so continue trying.

پھر اظہار افسوس پیش کریں :

22. You have all my sympathies on this unfortunate incident.
23. I feel greatly concerned about your loss.
24. Please convey my heart-felt sympathies to your entire family.
25. May you recover speedily.
26. May God grant you your well-deserved success next time.

.....Sample Letter

My dear

I was extremely sorry to hear of the fire that ravaged your factory on 10th Sept. (1) However, it is a matter of great relief that the damage caused was not major. (7) Do not get upset about it as I am told it was insured.(13) I know some important personnel in the insurance company. (17) You have all my sympathies on this unfortunate incident. (22)

Yours sincerely,

۲۔ معذرت نامہ (Letters of Regret)

دعوت کی نامنظروری پر یا کسی وجہ سے مدعو موقع پر نہ پہنچ پانے کا پیغام دینے والے خطوط اس زمرے میں آتے ہیں۔ غیر حاضری کی اطلاع دینے والے خطوط را بڑے ہوتے ہیں کیونکہ اس میں عدم شرکت کی وجہ بھی بتائی جاتی ہے۔

ابتداء ہی میں دعوت کے لئے شکریہ ادا کریں :

1. Thanks a lot for your kind invitation to attend.....
2. I was extremely happy to receive your letter of invitation to attend.....
3. It was so kind of you to have remembered me on the occasion of.....
4. It was an honour to have received your courteous invitation letter.

اس کے بعد دعوت کی نامنظروری کے لئے معذرت کریں :

5. I would have been so much delighted to be with you but.....
6. I was thrilled to receive your invitation and was looking forward to meeting you all but owing to...
7. I regret to inform you that in spite of my ardent wish, I would not be able to make it for reasons beyond my control.
8. We were all very keen to participate in.....but.....
9. I have much pleasure in accepting your invitation but deeply regret having to refuse owing to a previous engagement .

مندرجہ ذیل فقروں میں سے مناسب حصے مندرج جملوں میں جوڑ کر بات پوری کریں :

10. Unfortunately I am not well.
11. Owing to my urgent business trip abroad, I would not be able to attend it.
12. but I am preoccupied with the arrival of guests on the same dates.
13. but I am going out on the same dates to attend my sister's wedding.

خوشی کے موقع پر اظہار مسرت کریں :

14. Nevertheless I convey my heartiest good wishes for the happy occasion.
15. All the same, let me congratulate you most heartily on this happy event of your life.
16. My family joins me in wishing you all the best.
17. Best wishes for this grand event of your life.

آخر میں عدم شرکت کیلئے دوبارہ معذرت کریں :

18. How I wish, I would have reached there. I hope you would appreciate my position.
19. I do hope you would accept my sincere apologies for my absence.
20. You cannot imagine how perturbed I am at not being able to make it.
21. I sincerely regret the disappointment I am causing to you.

..... Sample Letter

My dear

It was an honour to have received your courteous invitation letter. (4) I would have been so much delighted to be with you. (5) but unfortunately I am not well. (10) I sincerely regret the disappointment I am causing to you. (21) Nevertheless I convey my heartiest good wishes for the happy occasion.

Sincerely yours,

۵۔ چھٹی کی درخواست (Leave Applications)

اس قسم کے خطوط (عرضیاں) مختصر مگر واضح مقصد ظاہر کرنے والے ہوتے ہیں۔ چاہے اسکوں سے چھٹی لینی ہو یا دفتر سے۔ عرضیوں کا استعمال سب کو کرنا پڑتا ہے۔ ایسی عرضیوں میں متعلق ذمہ دار ان کو مناسب القاب دیتے ہوئے چھٹی لینے کی وجہ بیان کرتے ہوئے درخواست کی قبولیت کی استدعا کی جاتی ہے۔

پہلے وجہ بیان کیجئے:

1. Respectfully I beg to state that I have been suffering from fever since.....
2. With due respect I wish to bring to your kind notice that my niece is getting married on.....
3. I submit that I have to attend an interview at.....on.....
4. I have to state that I am having a very important work to do on.....

پھر چھٹی کی درخواست کیجئے:

5. Therefore, I request you to grant me leave for.....days.
6. Hence you are requested to grant me leave of absence for....
7. I, therefore, request you to grant me leave for.....to enable me to attend to this work.

آخر میں شکریہ ادا کرتے ہوئے عرضی کا اختتام کیجئے:

8. I shall be highly grateful.
9. I shall be much obliged to you.

..... Sample Letter

Sir,

Respectfully I beg to state that I have been suffering from fever since last night. (1) Therefore, I request you to grant me leave for three days. (5) I shall be much obliged to you. (9)

Thanking you,

Yours faithfully,

۶. شکریہ نامہ (Letters of Thanks)

شکریہ کے خطوط میں اصلاً اظہار شکر ہوتا ہے۔ کسی خاص موقع پر کسی کے ذریعہ یاد کئے جانے یا تھنہ رتحائف کے لین دین کے جواب میں لکھا جاتا ہے۔ اگرچہ ایسے خطوط بھی رسمی خطوط کے شمن میں آتے ہیں مگر اس کا خیال رہے کہ شکریہ کے اظہار کے وقت رسمی لفاظ کا اظہار نہ ہو۔ ایسے خطوط مختصر مگر بہت اہم ہوتے ہیں کیونکہ آئندہ کے تعلقات استوار ہونے میں ان کا خاص دل ہوتا ہے۔

خط کی ابتداء احسان مندی کا اظہار کرتے ہوئے شکریہ کے ساتھ کیجئے :

1. I thank you from the core of my heart for your letter/sending me the gift etc.
2. I express my profound gratitude for your having cared to remember me/send me the beautiful gift etc.
3. It was very kind of you to have
4. Thanks a lot for..... (your letter/beautiful gift etc.). Indeed I am grateful.

تحفہ و خط کے تعلق اور اس کی اہمیت کا ذکر کیجئے :

5. Your letter/gift is the most precious possession that I have.
6. Your sentiments expressed through the letter/gift have really boosted my morale.
7. Your letter/gift has really strengthened our bonds of affection.
8. The exquisite gift/warm feelingful letter was most befitting the occasion.

پھر سے شکریہ ادا کرتے ہوئے خط کامل کیجئے :

9. Thank you once again for your kind letter/gift.
10. Very many thanks for caring to remember me.
11. Thanks a lot for the letter/gift, although your personal presence would have made quite a difference.
12. Thanks again. We are looking forward to meeting you soon.

.....Sample Letter

My dear

I thank you from the core of my heart for your letter/sending me the gift. (1) Your letter/gift is the most precious possession that I have. (5) Very many thanks for caring to remember me. (10)

Yours sincerely,

۷. تعزیتی خطوط (Letters of Condolence)

ما تم پر کا خط کسی شناسا کو اس کے یہاں کسی حادثہ پر لکھا جاتا ہے۔ ان خطوط کا اصل مدعماً اظہار ماتم پر کیا ہی ہوتا ہے۔ ایسے خطوط مختصر ہوتے ہیں اور حادثہ کی خبر سنتے ہی فوراً روانہ کئے جاتے ہیں۔ ایسے خطوط مخفی رسمی نہ ہو کر جذباتی ہونے چاہئیں۔ ان میں مرحوم کی خوبیوں کا ذکر عزت، شفقت (مراسلنگار سے چھوٹا یا بڑا جیسا بھی ہو) کے ساتھ کرتا چاہئے۔ اگر مراسلنگار مرحوم کے افسوس کے موقع پر امداد کرنے کا اہل ہے تو اس کا بھی ذکر کرنا چاہئے۔

اطلاع ملنے پر افسوس کا اظہار کیجئے :

1. It was with deep regret that we learnt the shocking news of the passing away of.....
2. I was greatly saddened to know about from the newspaper/telephone call/letter.
3. I was rudely shocked to know about the sudden demise from.....
4. I was deeply distressed to learn about the sudden demise of

مرحوم کی تعریف و توصیف کجھے :

5. He was such a lovable person.
6. In his death in the prime of life God has snatched a bright jewel from our midst.
7. His sociable nature and cultural refinement would keep him alive in the hearts of his admirers.
8. His death has caused a grievous loss not only to your family but to all of us.
9. He was a source of strength and inspiration to many of his fellow beings.
10. His remarkable achievements would transcend his memory beyond his physical death.
11. Some of his pioneering work will go a long way to benefit many future generations.

آخر میں پھر قلبی افسوس و ہمدردی کا اظہار کریں :

12. Please accept my sincerest condolences on this sad occasion.
13. May God grant you enough courage and forbearance to withstand this shock.
14. May his soul rest in peace in heaven and guide you for years to come.
15. We express our most sincere sympathy to you in your great bereavement.
16. We hope that the tree he has planted thrives well to provide protection to his family.

.....Sample letter

My dear

It was with deep regret that we learnt the shocking news of the passing away of your father. (1) His death has caused a grievous loss not only to your family but to all of us. (8) We express our sincerest sympathy to you in your great bereavement. (15) May God grant you enough courage and forbearance to withstand this shock. (13).

Yours sincerely,

۸. عشقیہ خطوط (محبت نامے) (Love Letters)

محبت کے خطوط خاص طور پر دو قسم کے ہوتے ہیں -- (۱) شوہر۔ بیوی کے خطوط (۲) عاشق۔ معشوق کے خطوط۔ پہلے زمرہ کے خطوط میں اظہار محبت کے ساتھ گھریلو حالات کا بھی ذکر ہوتا ہے جبکہ دوسرے زمرہ کے خطوط میں الفت، رومانس اور خیالی باتیں زیادہ ہوتی ہیں۔ ان خطوط کی کوئی حد بندی نہیں کی جاسکتی۔ اس لئے انہیں قاعدہ قانون کا زیادہ پابندی نہیں کیا جاسکتا۔

خط کی شروعات پیار بھری باتوں سے کریں :

1. Your loving letter this morning has come like a ray of sunshine.
2. Your sweet letter has enveloped me in the sweet fragrance of our love.
3. Your letter has flooded me with sheer happiness.
4. Your affectionate letter has dispelled the depression that surrounded me earlier.

پھر متعلق باتوں کا ذکر کریں :

5. Everything is fine here except that I miss you so badly.
6. Has our little daughter (write her name) recovered from flu.
7. Nights really seem unending in your absence.
8. Is all well at home?

آخر میں پھر پیار بھری باتیں کریں :

9. I am longing/dying to meet you.
10. Once again I must tell you how deeply do I love you.
11. Write back soon as your letters provide me a great emotional support.

12. I am counting the days when I will meet you.

پھر تعریفی جملے سے خط کا اختتام کریں :

13. You are the sweetest dream of my life.

14. Your memory keeps me radiant.

15. I am desperately waiting to meet you my sweetheart!

16. You are the greatest thing that happened to my life.

..... Sample Letter

Your sweet letter has enveloped me in the sweet fragrance of our love. (2) Everything is fine here except that I miss you so badly. (5) Write back soon as your letters provide me a great emotional support. (11) You are the greatest thing that happened to my life. (16)

Love,

Yours ever,

۹. دعویٰ خطوط (دعوت نامہ) (Letters of Invitation)

ان خطوط کے مضمین میں جوش و خروش، خوشی اور سرت کا پیغام پہاڑ ہوتا ہے۔ خطوط حاصل کرنے والے کو یہ محسوس ہونا چاہئے کہ بہت زور دیکھ اور پر جوش خیر مقدم کے ساتھ اسکو دعویٰ کیا جا رہا ہے۔ یہ خط پوری تفصیلات کا حامل ہونا چاہئے جیسے کہاں کی دعوت ہے اور کب جانا ہے وغیرہ۔ ایسے خطوط شادی خانہ آبادی، یوم ولادت، دخول خانہ وغیرہ کے موقع پر لکھے جاتے ہیں۔

ابتداء میں دعوت کا محل، تاریخ، وقت اور جگہ کا تفصیلی ذکر کریں :

1. It is with great pleasure that I inform you that (I am/my son is getting engaged on 16 February, 1986 at Taj Palace's Crystal Room at 6 p.m.)
2. This is to bring to your kind notice that
3. Most respectfully I inform you that
4. I am pleased to inform you that

اب ذاتی طور پر دعوت دیں :

5. I request you to kindly come with your family to grace the occasion.
6. I would be delighted if you could spare some time from your busy schedule to attend the above mentioned function/celebration.
7. It would be a great pleasure to have you among the guests.
8. Please do come with your family at the appointed place and time.

ایک بار پھر دوبارہ آنے کی پرزور دعوت دیں :

9. You know how important is your presence on this occasion for us. So please do come.
10. I am sure you would not disappoint us.
11. I would be greatly honoured if you could come on this occasion.
12. My whole family is very eagerly awaiting your arrival.

..... Sample letter

My dear,

It is with great pleasure I inform you that my son is getting engaged on 16th Feb. 1986 at Taj Palace's Crystal Room at 6 p.m. (1) I request you to kindly come with your family to grace the occasion. (5) My whole family is very eagerly awaiting your arrival. (12)

Yours sincerely,

۱۰۔ تعلیمی درخواست، خطوط

(Letters and Applications on Educational Matters)

والدین اور اساتذہ کے درمیان ملاقات کے موقع برابر جاری رہتے ہیں۔ زیادہ تر ایسے خطوط تعلیمی سے متعلق ہوتے ہیں جیسے: سند حاصل کرنے کے لئے لکھنے کے خطوط، بچے کی پڑھائی کے متعلق سوالات وغیرہ۔ ان کی زبان عام فہم ہوتی ہے اور خط میں سیدھے سیدھے اصل مدعای مخصوص گفتگو ہوتا ہے۔

خط کی ابتداء میں اس کی وجہ کیوضاحت کریں :

1. This is to bring to your kind notice that I am leaving the town and I want to have my son's transfer certificate from your reputed school/college etc.
2. I have been watching my son's studies and find him to be still quite weak in mathematics.
3. I am deeply pained to learn from my son about the callous attitude of some of the teachers towards the students.
4. Since my daughter a student of your school, class wishes to compete for the science talent competition, I should be grateful if you could issue the relevant certificates.

آخر میں شکریہ کے ساتھ درخواست ختم کریں :

5. Kindly arrange to issue the certificate at your earliest. Thank you.
6. I would be grateful if some special attention is given to my son
7. You are requested to send the relevant certificates by (give date)
8. I again request to get the needful done at your end.

..... Sample Letter

Dear Sir (or Madam),

Since my daughter Neeta, a student of class XI in your school, wishes to compete for the science talent competition, I should be grateful if you could issue relevant certificates. (4) I again request you to get the needful done at your end. (8)

Yours sincerely,

۱۱۔ شادی سے متعلق اشتہارات کے جوابات

(Replies to Matrimonial Advertisements)

آج کل، خصوصاً بڑے شہروں میں، شادی سے متعلق معاملات اخبارات کے ذریعہ بھی ہوتے ہیں۔ ایسے اشتہارات غور سے پڑھے جاتے ہیں۔ ان کے ذریعہ شادیاں ہوتی ہیں۔ ان اشتہارات کے جواب میں خطوط اس طرح لکھنے چاہئے جن میں اشتہارات کا پورا حوالہ ہو۔ دلہار دہن کے بارے میں پوری تفصیلات ہو، خاندانی حالات کا ذکر ہو، اقتصادی حالت کا خلاصہ، تصویر بھیجنے کی درخواست ہو۔ جواب دینے کی امید ہو وغیرہ۔ یہ خطوط حقیقی حالات پر منی ہوتے ہیں۔ اسلئے زیادہ سے زیادہ وضاحت ہوئی چاہیے۔

ابتداء میں اشتہار پڑھنے کی جانکاری دیں :

1. In response to your matrimonial advertisement published in the (newspaper's name and date) I furnish hereunder the relevant particulars about my daughter/son.
2. This is in reference to your matrimonial advertisement published in (name of the newspaper) on.....(date), that I give below the detail of my daughter/son and my family.
3. I have seen your recent advertisement for a suitable bridegroom/bride for your daughter/son and

would like to furnish the following particulars about myself/my son.

اس کے بعد اڑ کے اڑ کی تفصیل دیں :

4. Name, age, education, appearance and earnings.
5. Brothers, sisters, and their description.
6. Parents and their description.
7. Caste/sub-caste or community details.

خط کا اختتام ایسے کریں :

8. In case you are interested, please send to me more details about the boy/girl along with his/her one recent photograph.
9. If you require more information, I would be pleased to furnish it.
10. If you have belief in astrology, we will send the horoscope also.
11. Since we want marriage at the earliest, a prompt reply will be highly appreciated.

..... Sample Letter

Dear sir.....,

In response to your matrimonial advertisement published in The Hindustan Times on 20th Sep. 1986, I furnish here the relevant particulars of my daughter (give the relevant details). (1) If you have belief in astrology, we will send the horoscope also. (10) Since we want marriage at the earliest, a prompt reply will be highly appreciated. (11)

Yours sincerely,

۱۲۔ شادی کے اشتہارات کا جواب الجواب

(Letter to the responses received from Matrimonial Ads)

ان خطوط کا جواب محدود اسلوب میں ہونا چاہیے کیونکہ ایسے خطوط آپ کی خواہش کی تکمیل میں پہلا قدم ہے۔ جو بھی تفصیلات مانگی جائے اس کا صحیح صحیح بیان ہوتا چاہیے۔ ایک طرح سے ان خطوط کی زبان تجارتی خطوط کے انداز کی ہوتی ہے اس لئے یہ مختصر اور معقول ہوتے ہیں۔

پہلے خط کے موصول کی خوشی کا اظہار کیجیے :

1. I was delighted to receive your letter in response to our ad. in the newspaper.
2. Received your letter soliciting further enquiry into our likely matrimonial alliance.

اس کے بعد جو پوچھا گیا ہے اس کی تفصیلات فراہم کیجیے :

3. My sister is a post-graduate in Economics from Allahabad University.
4. At present my daughter is teaching in Cannosa convent school.
5. Enclosed photograph is a recent shot of.....(name), my sister.

آئندہ بھی دیگر معلومات فراہم کرنے کی یقین وہی کے ساتھ اپنی معلومات کے لئے چند سوالات پوچھیں :

6. Should you have any further query, I would be most willing to satisfy it. When is Amit coming for holidays?
7. I hope this satisfies your query. Kindly care to send a recently shot photograph of Amit too.
8. If you need ask anything still, we can meet at Lodhi Hotel between 14th and 16th instt., where I shall be staying during my next visit to Delhi.

آئندہ تعلقات کے خوش گواری کے متعلق خوش ہنسی کا اظہار کرتے ہوئے خط کو بند کیجیے :

9. Hope to see our proposal to fruition soon.

10. Expecting to hear from you soon.
11. Looking forward to our coming meeting.

.....Sample Letter

Dear Mr.....,

I was delighted to receive your letter in reply to our ad. in the newspaper. (1) At present my daughter is teaching in Cannosa convent school. (2) I hope this satisfies your query. Kindly care to send a recently shot photograph of Amit too. (7) Looking forward to our coming meeting. (11)

Yours truly,

۱۳۔ خاندانی خطوط : برابر والوں کے درمیان

(Family Letters : Between Equals)

خاندانی خطوط کو بھی کسی معینہ طریقہ پر تقسیم نہیں کیا جاسکتا اور نہ اس کی کوئی حد متعین کی جاسکتی ہے۔ ان خطوط کے مضمون متعین ہو سکتے ہیں۔ انفرادی معاملات سے لیکر عام معاملات تک۔ پھر بھی ان خطوط میں ایک خاص خوبی پہنچاتی ہے، مخففانہ روشن۔ عام طور پر ایسے خطوط لمبے ہوتے ہیں اور یوں چال کی روزمرہ زبان میں لکھے جاتے ہیں۔ برابر والوں کے خطوط کا لہجہ ذرا دوستانتہ ہوتا ہے جس میں تھوڑی باہمی چیننا کشی بھی چلتی ہے جو باہمی انس کو مضبوط تر کرتی ہے۔

اطہار مسرت کے ساتھ خط لکھنے کی وجہ بھی بیان کریں :

1. It was indeed a great pleasure to receive your letter.
2. I received your letter and was delighted to go through its contents.
3. Received your letter after ages.
4. So, at long last you cared to remember me!

پھر ذاتی خاندانی خبریں لکھیں :

5. Of late I have not been keeping in good health.
6. Father is now better but his movements are somewhat restricted.
7. After the cataract operation, mother's eyesight has improved considerably.
8. Pappo secured 86% marks and IV rank in his annual exams.
9. The other day my wife met your cousin at Sheela's marriage.

پھر کچھ ناخوشگواری مگر محبت و نصیحت آمیز جملہ لکھیں :

10. What about your tea-addiction, still going 20 cups strong a day?
11. How are you getting along in your new affair. Any help needed?
12. Are you really so busy as not to be able to correspond frequently?
13. When are you going to marry in old age?

دبارہ ملاقات کی خواہش کے اظہار کے ساتھ بات ختم کریں :

14. Hoping to meet you in the Dussera vacation.
15. I hope you would be coming over to this side at Rahul's marriage. Then we will meet.

.....Sample Letter

Dear Ramesh.....,

So, at long last you cared to remember me! (4) Of late I have not been keeping in good health. (5) What about your tea-addiction, still going 20 cups strong a day? (10) I hope you would be coming over to this side at Rahul's marriage. Then we will meet. (15)

With loving regards,

Yours affectionately,

۱۲۔ خاندانی خطوط : بڑے اور چھوٹے کے درمیان

(Family Letters: From Elder to Younger)

بڑوں کی طرف سے چھوٹوں کے متعلق خطوط میں شفقت کے ساتھ ساتھ تھوڑی تہذیب و خیراندی شیگی بھی جملتی ہے اور ان کے مستقبل کی زندگی کے لئے حوصلہ افزائشی عمل بھی۔ ایسے خطوط کی بھی کوئی حد مقرر نہیں کی جاسکتی۔ یہ شخصی ضروریات پر محصر کرتے ہیں۔

خوشی کا اظہار کرتے ہوئے خط لکھنے کی وجہ کا ذکر کریں :

1. I was happy to receive your letter the other day.
2. It is surprising that since last one month you haven't cared to drop even a single letter to us.
3. The photographs sent by you are really marvellous. We were delighted to see them.
4. Mr. Saxena met me yesterday and told me about his meeting you on 10th instant.

پھر شخصی / خاندانی خبریں لکھیں :

5. Ramesh's competitive exams would start from 21st Oct.
6. Your Sushma auntie expired on September 9 last. She was unwell for some time.
7. Since Reeta's marriage has been fixed on 9th January, I expect you to be here at least a week earlier to help me in the arrangements.
8. Your nephew Bittoo is unhappy as you didn't send him the promised watch.

اب خط پانے والی کی خیر و عافیت دریافت کریں :

9. How are you doing in your new assignment? Is it really taxing? Hope it is exciting.
10. I hope you are taking proper care of your health.
11. Tell Asha that I miss the delicious dosas prepared by her.
12. How is Pintoo in his studies?

پھر ملاقات کی خواہش کا اظہار کرتے ہوئے خط پورا کریں :

13. I hope you would be punctual in your letter-writing to us and would come on Dussera.
14. Be careful about your health in this rainy season and continue writing letters.
15. Apply for your leave well in advance so that you are in time for Reeta's marriage.
16. More when we meet.

..... Sample Letter

My dear Ram.....,

It is surprising that since last one month you haven't cared to drop even a single letter to us. (2) Since Reeta's marriage has been fixed on 9th January, I expect you to be here at least a week earlier to help me in the arrangements. (7) I hope you are taking proper care of your health. (10) More when we meet. (16)

With love,

Yours affectionately,

۱۵۔ خاندانی خطوط: چھوٹے اور بڑے کے درمیان

(Family Letters : From Younger to Elder)

چھوٹوں کی طرف سے بڑوں کے لئے لکھے جانے والے خطوط میں ہمدردی کے ساتھ عزت اور مرتبہ کا خاص خیال رکھا جاتا ہے۔ یہ خطوط بھی عام خطوط کے ماتن دھوتے ہیں اور ان کی کوئی حد مقرر نہیں کی جاسکتی۔ ایسے خطوط ذرا اچدیاتی و عاجزانہ رنگ کے بھی ہوتے ہیں۔

مسرت کا اظہار کے ساتھ خط تحریر کرنے کی وجہ بھی بتائیں :

1. I was very happy to receive your letter after a long while.
2. I was thrilled to receive the sweets sent by mummy through Mrs. Jindal.
3. Have you people completely forgotten me? No letters!
4. I am writing this letter to ask you to send Rs. 250/- for my fees at your earliest.

پھر ذاتی / خاندانی خبریں لکھیں :

5. You will be glad to know that I have been selected in the debating group going to U.S.A. for one month.
6. This year owing to extra-classes in Dussera holidays I won't be able to come.
7. Tell Mohan Dada that I need a tennis racket as I have been selected in the college tennis team.
8. Asha wants to go to her parents' place at Diwali. She will go only if you permit.

اب خط پانے والے کی خیریت دریافت کریں :

9. Is Mummy O.K.? How is her arthritis?
10. I hope your blood-pressure must now be under control.
11. Has Sarla auntie returned from Hardwar?
12. Would Munna be going to watch the cricket test match at Kotla ground?

دوبارہ ملنے کی خواہش / تمباکے اظہار کے ساتھ بند کریں :

13. I hope to come for 10 days in Christmas vacation.
14. I might come there during this month for a day.
15. Hope to talk to you over phone when I go to Chachaji's place.
16. More when we meet.

.....Sample Letter

Respected Brother,

I was very happy to receive your letter after a long while. (1) You will be glad to know that I have been selected in the debating group going to U.S.A. for one month. (5) Is Mummy O.K.? How is her arthritis? (9) More when we meet. (16)

With regards to elders and love to youngers.

Yours affectionately,

۱۶. انٹرویو اور تقریب متعلق استفسارات پر مبنی خطوط

(Letters supplementing the queries arising out of your receiving of the Appointment/Interview Letters)

ایسے خطوط اکثر مختصر ہوتے ہیں کیونکہ یہ جتنی خطوط ہیں اور سابقہ خطوط کے مقابل کم مضامین سے متعلق ہوتے ہیں۔ ایسے خطوط بھی محدود اور مختصر ہوتے ہیں۔ ایسے خطوط کے جوابات جلدی میں نہیں دینے چاہئیں۔ زبان پوری طرح سے مہذب اور سنجیدہ ہونی چاہئے۔ آخر میں اظہار عجز بھی مناسب ہے۔

ابتداء میں اپنی درخواست کا جواب آنے پر سرت کا اظہار کیجئے:

1. I was glad to receive your query in response to my application.
2. Delighted to receive the questionnaire sent by your office.
3. Extremely pleased to get a favourable response from your side.

اب اصل بات کی وضاحت کرتے ہوئے اپنی حاجت بیان کیجئے:

4. But your letter does not mention anything about the T.A. I am entitled to receive for travelling to attend the interview.
5. There appears to be some discrepancy between the grade given in the ad. and the one given in your letter.
6. Owing to my illness I won't be able to attend the interview on the scheduled date. Could I get a date fifteen days later than the scheduled one?

آخر میں اس کمپنی میں کام کرنے کی دلی خواہش کا اظہار کرتے ہوئے، پورا اعتماد دلاتے ہوئے خط کو ختم کیجئے:

7. Avidly awaiting the interview date/answer to my query.
8. Looking forward to a bright future in your esteemed organisation.
9. I hope you would kindly care to send the required clarifications on the mentioned points to enable me to attend the interview/or join the concern.

Sample Letter

Sir,

I was glad to receive your query in response to my application. (1) But your letter does not mention anything about the travelling allowance I am entitled to receive for travelling to attend the interview. (4) Avidly awaiting the interview date. (7)

Yours faithfully,

۱۷. ملازمت کی عرضی (Job Applications)

ملازمت وغیرہ کیلئے لکھی گئی درخواست میں زبان کی ادبیت اور مضمون کی عمومی کی خاص اہمیت ہوتی ہے کیونکہ درخواست وصول کنندہ ایک غیر متعارف شخص ہوتا ہے۔ آپ کی کامیابی بہت کچھ اس کی محہ ریاضی اور نظر کرم پر مختصر ہوتی ہے ایسے خطوط ویسے تو مختصر اور عام ہوتے ہیں مگر شخصی تفصیلات کی وجہ سے ان کی بھی حد مقرر نہیں کی جاسکتی۔

خط کی ابتداء اس حوالے سے کیجئے جس سے آپ کو اس نوکری کے بارے میں خبر ملی ہو:

1. I have come to know through some reliable sources that you have a vacancy for the post in your renowned organisation.
2. I came to know from your advertisement published in the Hindustan Times on..... that you have vacancy for the post of in your esteemed organisation.
3. Being given to understand by your advertisement in.....

اب اپنی درخواست کی شروعات کیجئے :

4. Since I meet all the required qualifications and experience conditions, I wish to offer my candidature for the same and supply hereunder my details relevant to the job.
 5. In response to the aforementioned advertisement I wish to offer my candidature for the same and supply hereunder particulars relevant to the job.
 6. As I possess the requisite qualification I beg to offer my services for the same.

اب اپنی قابلیت اور صلاحیت کا یقین دلاتے ہوئے کسی خاص کام کے لئے انتخاب کئے جانے کی درخواست کیجئے :

7. I assure you, sir, that if selected, I shall do my work most conscientiously.
 8. In case you select me, I assure you that I will do my work very sincerely.
 9. If given the appointment, I am sure I will prove an asset for your organisation.
 10. If you favour me with an appointment I shall do my best to work to the entire satisfaction of my superiors.

اب اپنا تفصیلی بیان درج کیجئے:

Name, Address, Date of Birth, Educational qualification, Experience, Extracurricular activities etc.

..Sample Application

Sir,

I came to know from your advertisement published in the Hindustan Times of 8th August, 1986 that you have a vacancy for the post of Administrative Officer in your esteemed organisation. (2) Since I meet all the required qualifications and experience conditions, I wish to offer my candidature for the same and supply hereunder my details relevant to the job. (4) I assure you, sir, that if selected, I shall do my work most conscientiously. (7)

Name: _____

Date of Birth :

Address :

Qualification :

Experience:

Extracurricular Activities :

Yours faithfully,

۱۸. شکایت خطوط (Letters of Complaints)

یہ خط خاص طور پر کاری شعبہ / افسر کوارسال کئے جاتے ہیں ان میں اپنی تمام تکلیفوں / پریشانیوں کو پوری طرح بتاتے ہوئے بڑے منطقی انداز سے شکایت کی جاتی ہے۔ اپنی شکایت سخت لب ولجھ میں کرنے کے بعد اس شعبہ کی کار کر دگی کی بھی تھوڑی تعریف کی جانی چاہئے۔

خط کی شروعات اینی تکلیف کا ذکر کرتے ہوئے درخواست وصول لنتندہ کو پورے ادب و احترام سے کیجئے :

1. It is with great agony that I wish to bring to your kind notice the callousness shown by some employees of your Deptt.
 2. I am pained to draw your attention to the following lapse committed by your men.

اب ذرا تفصیل سے اینی تکلیف بتائیے :

3. For the last fifteen days (mention the cause) and in spite of my several reminders, no action has been taken by your men.
 4. In spite of my repeated oral complaints and your department's oral assurances, no concrete action has been taken yet to solve this problem.
 5. It is indeed sad that your department has turned a deaf ear to our written complaint followed by several reminders.

اب متعلق شعبہ کی تعریف کر کے اپنی پریشانی پر دوبارہ غور کرنے کی درخواست کرتے ہوئے خط پورا کیجھے :

6. It is really surprising that such an efficient department as that of yours is not heeding to our complaints. Please get the needful done without any further loss of time.
7. It is difficult to believe that such thing should have happened under your efficient control. Please get the needful done at the earliest.
8. I can hardly believe that a department like yours which is reputed for its efficiency should be taking so much time in doing the needful.

خط کا اختتام شکایت کے فوراً درجہ جانے کی امیدوں کے ساتھ کیجھے :

9. I am quite hopeful that we will take a prompt action and oblige.
10. I feel confident of receiving a favourable and helpful reply.

..... Sample Letter

Dear Sir,

It is with great agony that I wish to bring to your kind notice the callousness shown by your Deptt's personnel. (1) For the last fifteen days my phone is lying dead and in spite of several reminders, no action has yet been taken by your men. (3) It is really surprising that such an efficient Deptt. as that of yours is not heeding to our complaints. Please get the needful done without any further loss of time. (6)

Yours faithfully,

۱۹. ہوٹل میں قیام کے متعلق خطوط

(Letters of Enquiry regarding Hotel Accommodation)

ایسے خطوط کاروباری نوعیت کے ہوتے ہیں۔ کیونکہ آپ خط پانے والے کو زاتی طور پر نہیں جانتے۔ اس لئے یہ اصولاً مختصر ہونے چاہیں لیکن قیام کی مدت، پہونچنے کا وقت وغیرہ کی تفصیل صاف لکھنی چاہیئے۔ اگر ہوٹل کے متعلق افرکا عہدہ نہ معلوم ہو تو اسی طرح مخاطب کرنا چاہیئے جیسے کسی فرم کو لکھتے وقت کیا جاتا ہے۔

پہلے اپنے پروگرام سے پوری واقفیت بھم پہونچائیے :

1. I shall be coming by the Delhi Express and arrive at your hotel around 5.30 A.M.
2. I want you to book an A.C. room for me from 17th to 20th, both inclusive.
3. Book a single bedded and sea facing room in your hotel between 17th Oct. and 20th Oct. from your time of check in and check out.

اب اگر کوئی خاص ہدایت ہو تو اس کا بھی ذکر کر دیجھے :

4. Please collect all my mails reaching your hotel before my arrival on 17th Oct. morning.
5. Please make sure I get an air-conditioned room.
6. Please arrange a taxi to take me out around 10.30 A.M. the same day i.e. 17th October.

اب اس ہوٹل کی تھوڑی تعریف کرتے ہوئے خط ختم کیجھے :

7. I am sure this visit shall also be as comfortable as it was the last time.
8. You are an added attraction for me to visit your city.
9. Looking forward to a comfortable stay in your hotel.

..... Sample Letter

Maurya Sheraton,
New Delhi.

Dear Sirs,

I want to book an A.C. room for me from 17th to 20th Oct. both inclusive (2) Please collect all my mails reaching your hotel before my arrival on 17th Oct. morning. (4) Please arrange a taxi to take me out around 10.30 A.M. the same day i.e. 17th October. (6) Looking forward to a comfortable stay in your hotel. (9)

Yours truly,

۲۰۔ بینکوں سے مراست (Letters to Banks)

بینک آج کل ہماری زندگی کا اٹھ حصہ بن چکے ہیں۔ جن وجوہات سے بینکوں کو خط لکھتے جاتے ہیں، ان میں خاص خاص ہیں۔ نیا کھانا کھولنے کی درخواست کرنا، اور ڈرافٹ کی سہولت فراہم کرنے کی درخواست کرنا، کسی چیک کے ہوجانے کی اطلاع دینا وغیرہ۔ یہ خطوط اخلاق سے پاک، صحیح و شایستہ ہونے چاہئیں۔ ان کے لکھتے وقت ڈرائی بھی لا پرواہی نہیں برتنی چاہئے۔

خط کی شروعات اس مدعایاً و ظاہر کرتے ہوئے کریں، جس کے لئے آپ خط لکھا پڑ رہا ہے :

1. I have recently moved into this town and opened a general store at the address given above. On the recommendation of my friend Vijay I wish to open a current account with your bank.
2. I have been recently posted to (....) from (....). I am interested in opening a saving account in your bank.
3. With the approach of Diwali we expect a big increase in the sales of our shop/company. As we have just entered this field, the wholesale dealers are unwilling to give us the credit facility. Therefore, we have to request for overdraft for Rs.....
4. I wish to inform you that I have been transferred to (....). This being the case, it will not be possible for me to continue my account with your bank in future. Hence, I request you to close my account.
5. This is with reference to my personal discussion with you regarding overdraft. I, therefore, now request for allowing me to overdraw on my account (No.....) up to Rs. 3,000/- between 1st January, 1987 to 1st July, 1987.
6. I am writing to ask you to stop the payment of cheque (No..... amount....) drawn payable to M/s Karan & Karan, Delhi as this cheque has been lost in the post.

اب اگر ریفری (referee) یا ضامن (guarantor) کی ضرورت ہو تو ان کے متعلق معلومات حاصل کیجئے یا ان کے متعلق لکھئے :

7. Please send me the necessary form and also let me know if any referee is required for opening a new account.
8. I will provide references should you require them.
9. We have debentures worth Rs..... which we are prepared to deposit as security.
10. As I have no investments to offer as security, I should be grateful if you could make an advance against my personal security.
11. As our past commitments regarding overdrafts have always been honoured, hence we find no reason for you to turn down our proposal.

اب حوصلہ افزای جواب کی امید ظاہر کیجئے :

12. I shall be grateful for an early reply.
13. Hoping for a favourable reply.
14. We shall highly appreciate a sympathetic response to our above request.
15. We shall be grateful if you could grant the overdraft asked for.
16. We should be highly thankful, if you could accede to our request.

.....Sample Letter

Dear sir,

I have recently moved into this town and opened a general store at the address given above. On the recommendation of my friend Vijay I wish to open a current account with your bank. (1) Please send me the necessary form and also let me know if any referee is required for opening a new account. (7) I shall be grateful for an early reply. (12)

Yours faithfully,

۲۱. بیمه کمپنی کو خطوط

(Letters to an Insurance Company)

یہ خطوط بھی تجارتی درجہ کے خطوط میں آتے ہیں ان کی زبان خالص تاجری ہوتی ہے۔ چونکہ آج یہ کمپنیوں کی کثرت کی وجہ سے ان کی باہمی مسابقت زور شور سے چلتی ہے اس لئے ہر کمپنی اپنی دی گئی سہولیات کو تھوڑا بڑھا چڑھا کر مشہر کرنے کو تیار رہتی ہے۔ اس لئے ایسے خطوط کی خاص اہمیت ہے۔ اس طرح کے خطوط انویسی میں ہمیشہ ساری تفصیلات دینی چاہیے۔

ابتداء میں بیمه مضمون کی وضاحت سے بات شروع کیجئے یعنی بیمه کس کا کرانا ہے وغیرہ :

1. I want to have my life insurance policy for the sum of Rs.....
2. I want to get my car insured by your company for Rs. 1 lakh.
3. I wish to have the householder's insurance policy covering both building and contents in the sum of (give the cost of the building) and (the cost of the contents) respectively.

اب ان کے ذریعہ دی گئی سہولیات کی جانکاری لیجئے :

4. We wish to take out insurance cover against loss of cash on our factory/shop premises by fire, theft or burglary.
5. What rebate or concession you do offer on an insurance policy for Rs. 2 lakhs?
6. Is there any loan facility after a fixed period in the policy you offer?
7. What modes of premium payments do you offer?

کے متعلق لکھیں : Claim

8. I am sorry to report an accident to (mention the property insured). We estimate replacement cost of the damaged property at (give the amount).
9. I regret to report that a fire broke out in our factory stores last night. We estimate the damage to the stores at about (give the amount).
10. We regret to report that our employee (give name of the employee) has sustained serious injuries while doing his work. Doctors estimate that it will take him about a month to be fit to work again.

اب آگے کی کارروائی کے بارے میں لکھیں :

11. Please arrange for your representative to call at our factory premises and let me know your instructions regarding the claim.
12. Should your representative visit to inspect the damaged property, please let me know your instructions regarding the claim.
13. We, therefore, wish to make a claim under the policy (give the name of the policy) and shall be glad if you send us the necessary claim form.

فوري جواب کے اميد کے ساتھ خط تمام کجئے :

14. I hope you would care to send to me an early reply.
15. Please answer this letter as soon as possible.
16. An early reply to my query shall be greatly appreciated.
17. Please send me particulars of your terms and conditions for the policy along with a proposal form, if required.

..... Sample Letter

Dear sir,

I want to get my car insured by your company, for Rs. 1 lakh. (2) What modes of premium payments you offer? (7) Please send me particulars of your terms and conditions for the policy along with a proposal form, if required. (7) An early reply to my query shall be greatly appreciated. (16)

Yours faithfully,

۲۲. تجارتی شکایتی خطوط

(Letters of Complaints : Business)

ایسے خطوط عام طور پر کسی ایسے ادارہ یا کمپنی کو ارسال کئے جاتے ہیں جن کی تیار کردہ کوئی چیز آپ نے خریدی ہے اور وہ ٹھیک سے کام نہیں کر رہی ہے۔ ان خطوط میں تاریخ خرید، جگہ اور دکان وغیرہ کا نام بالتفصیل ذکر کرنے کے بعد اپنی شکایت کی تفصیل وی جاتی ہے۔ یہ خط پر تکلف انداز کے ہوتے ہیں لیکن شکایت کی تفصیلات کے سبب خاصے لبے بھی ہو سکتے ہیں۔

خط کی شروعات خط وصول کنندہ کے ذریعہ تیار شدہ مال کے خرید کی تفصیلات سے کجئے :

1. On.....(date) I bought from.....(place) an instant geyser manufactured by your renowned concern.
2. Your salesman delivered the (name the product) on.....(date) one instant geyser we had ordered.
3. I was shocked to find the instant geyser purchased on (date) at (place) by us did not function well.

اب اس کمپنی کی شاخ کا حوالہ دیتے ہوئے اپنی شکایت بتائیے :

4. It is a matter of shame for your esteemed organisation to have brought out such products in the market without proper quality control.
5. It is shocking to find the appliance having faulty wiring system.
6. I am sorry to point out the defect in the geyser.....(write your complaint).

اس اميد کے ساتھ آپ کی شکایت فی الفور دور کر دی جائے گی، خط مکمل کجئے :

7. I am confident that a reputed concern like that of yours can ill afford to lose your reputation and shall get the needful done at the earliest.
8. I hope you would send your salesman/woman to replace the mentioned product of yours.
9. Need I remind you that such product should be lifted/replaced without much fuss.

..... Sample Letter

(Name of the concern and its concerned officer)

Dear sir,

On 10.9.86 I bought from the Diplomatic Store an instant geyser manufactured by your reputed concern. (1) It is shocking to find the appliance having faulty wiring system. (5) I am confident that a reputed concern like that of yours can ill afford to lose your reputation and shall get the needful done at the earliest. (7)

Yours faithfully,

۲۳۔ معذرت نامہ (Letters of Apology)

ہم کبھی اکثر ویشنٹر کوئی نہ کوئی غلطی کرتے ہیں۔ مہدب شہری ہونے کا ثبوت ہے اپنی غلطی کا اعتراف۔ معذرت نامہ کے ذریعہ ایسا ہی کیا جاتا ہے۔ اگرچہ غلطی عملاً نہیں کی گئی پھر بھی اگر کسی دوسرے کو تکلیف یا ہونچی ہے تو وضاحت کرو یا ضروری ہو جاتا ہے۔ ایسے خطوط مختاصانہ طور پر فرار و انہ کے جانے چاہئے ورنہ اس خطوط کے ارسال کرنے کا اصل مقصد ہی فوت ہو جائے گا۔

پہلے معذرت طلب کرنے کی وجہ لکھیئے :

1. My son informed me that my cat had eaten away your chickens.
2. My wife told me about our driver's ramming my car into your boundary wall.

پھر معذرت خواہی چاہئے :

3. I am extremely sorry to know about it and render my sincere apologies.
4. I apologise deeply for the inconvenience caused to you.
5. My sincere apologies.

اس کے بعد اپنے ایماندارانہ روئے کا اظہار کریں اور بھول چوک کے لئے خود کو پیش کریں :

6. Although it happened inadvertently, yet I am prepared to compensate for your loss.
7. I wish I were there to prevent it. Any way you can penalize me as you want.
8. Kindly care to inform me the loss you have incurred owing to (name the culprit).....this negligence.

دوبارہ ایسی غلطی نہ ہونے کا یقین دلائیں :

9. I promise that in future I shall be extra-vigilant to see it does not happen again.
10. I have admonished my.....and he will be careful in future.
11. I assure you that such things will never happen in future.

آخر میں معافی طلب کرتے ہوئے خط ختم کیجئے :

12. In the end I again ask your forgiveness.
13. Once again with profound apologies.
14. Repeatedly I express my profuse apologies.

.....Sample Letter

Dear sir,

My wife told me about our driver's ramming my car into your boundary wall. (2) My sincere apologies. (5) Although it happened inadvertently, yet I am prepared to compensate for your loss. (6) I assure you that such things will never happen in future. (11) Once again with profound apologies. (13)

Yours faithfully,

۲۴۔ دفتری خطوط (Letters on Official Matters)

اپنے دفتروں کا رخانوں میں کام کرتے ہوئے کئی ایسے موقع آتے ہیں جب ہمیں اپنے دفتروں کو خط لکھنے ہوتے ہیں۔ ترقی منصب کی درخواست سے لیکر ذاتی نویت، پریشانی تک پہنچ بھی ہو سکتا ہے۔ ایسے خطوط چھوٹے واضح اور جذباتی بھی ہو سکتے ہیں۔

خط کی شروعات اپنے کام کی نویت اور اپنی موجودہ حالت سے کریں:

1. As your honoured self must be aware that I am working in..... Deptt, in the capacity of a Junior clerk.
2. For the last twenty years, I am the(position) in the factory.
3. I am officiating in the capacity of for last two years.

اب خط لکھنے کی وجہ تائیں :

4. Now I have been transferred to.....
5. Owing to my domestic problems, I request you to change.....
6. On account of my health problems I would not be able to.....
7. Owing to my.....(reason) I cannot function in the same position any more.
8. On health grounds I have been advised to leave this city.
9. My family duties have constrained me to seek my transfer.

اس کے بعد مشورہ دیتے ہوئے اصل مدعای پر آئیں :

10. Looking at such a changed situation I won't be able to work in the present position.
11. As such I request you to change my working/shift hours.
12. In the light of the above I request you to transfer me to.....(section) or place.

آخر میں اپنے مشورہ / پریشانی پر ہمدردانہ غور کرنے کی درخواست پختم کریں :

13. Hence I request you to expedite/order my desired transfer to.....
14. You are, therefore, requested to release me at the earliest.
15. I pray you to consider my case sympathetically.
16. In view of my loyalty and past performance I am sure you would condescend to grant me the desired wish.
17. I am sure to get a sympathetic response from your side to my genuine problem.
18. With earnest hope I crave your special sympathy in my case.

Sample Letter

Sir,

As your honoured self must be aware I am working in Sales Dept. in the capacity of a Junior clerk.

(1) Owing to my domestic problems I request you to change my place of work. (5) In the light of the above facts I pray you to transfer me to Purchase Deptt. (12) In view of my loyalty and past performance I am sure you would condescend to grant me the desired wish. (16)

Yours faithfully,

۲۵۔ مالک مکان کے کرایہ دار کو خطوط (Letters from a Landlord to a Tenant)

بھج کی شہری زندگی میں کرایہ داروں اور مکان مالک کے درمیان اکثر ایسے موقع آتے رہتے ہیں جب دونوں کے درمیان خط و کتابت ضروری ہو جاتی ہے۔ چونکہ ایسے خطوط میں خاص طور پر دونوں طرف سے کسی پریشانی کا ذکر ہوتا ہے اس لئے ان کی زبان سلسلہ ہوئی ہوئی چاہئے ان کی زبان ایسی ہوئی چاہئے جس سے یہ مقدمہ بازی کی حالت میں دستاویز نہ بن سکے۔

پہلے آپ اپنی کسی شکایت کا حوالہ یا کرایہ دار سے جو خط موصول ہوا ہے اس کا حوالہ دیں :

1. I feel constrained to inform you that due to the recent increase in the house tax I have been left with no alternative but to increase the house rent by Rs.50/- per month w.e.f first of next month.
2. It has come to my notice that your children make so much noise when they play that it causes disturbance to other tenants.
3. I am in receipt of your letter regarding the leaking of the roof of your house.
4. I have noted your complaints about the rent payment receipts.

اب شکایت کے حل کے لئے لکھنے یا کرایہ دار کے خط کا جواب دیجئے :

5. I hope we will not mind this increase in rent as I have retired from service recently and my only source of income is the house rent received from you.

6. I am sure you will give the necessary instructions to your children in this connection.
7. I like to assure you that we are arranging for the necessary repairs at the earliest.
8. The receipts in question will be issued on coming Monday.

خط کا اختتام کرایہ دار سے معاونت کی امید کے ساتھ کیجئے :

9. I hope we won't find this increase burdensome.
10. I hope you will be able to understand and appreciate my point of view.
11. I expect you to bear with me for a few days only.
12. I am sure you will extend your cooperation as always.

..... Sample Letter

Dear sir,

I am in receipt of your letter regarding the leaking of the roof of your house. (3) I like to assure you that we are arranging for the necessary repairs at the earliest. (7) I expect you to bear with me for a few days only. (11)

Yours sincerely,

۲۶۔ کرایہ دار اور مالک مکان کے درمیان مراسلت

(Letters from the Tenant to the Landlord)

خط کی شروعات اپنی شکایت یا مالک کی طرف سے اگر کوئی خط ملا ہے تو اس کے حوالے سے کیجئے :

1. I have to inform you that the roof of the house we are occupying leaks during rain causing great inconvenience to our family.
2. I am sorry to point out that despite several reminders you haven't issued the rent payment receipts for the last three months.
3. Please refer to your letter regarding increase in the rent of the house we are occupying.
4. We have noted your complaint regarding our carelessness in switching off the light at the main gate.

اب اپنی شکایت کے حل کے لئے یا مالک مکان کے خط کے جواب میں لکھئے :

5. Hence you are requested to get the necessary repairs done at the earliest.
6. I therefore request you to issue the above mentioned receipts without any further delay.
7. I regret to write that whatever cogent reason you may have for increasing the house rent but my financial means don't permit me to pay a higher rent.
8. Rest assured that we will be careful in future regarding switching off the light at the main gate.

آخر میں مالک مکان سے خوشگوار تھق بنائے رکھنے پر زور دیں :

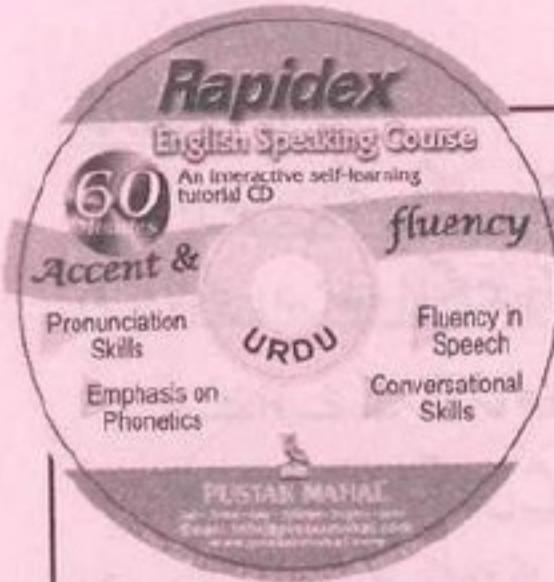
9. I hope you will understand our problem and cooperate.
10. Hoping for a favourable reply.
11. I am sure you will appreciate my financial problem and withdraw your rent increase proposal.
12. We are sure that this assurance is enough to set to rest all your doubts in this regard.

..... Sample Letter

Dear sir,

I am sorry to point out that despite several reminders you haven't issued the rent payment receipts for the last three months. (2) I, therefore, request you to issue the above mentioned receipts without any further delay. (6) Hoping for a favourable reply. (10).

Yours sincerely,



رپیدیکس اینجوس کیشنل CD اسکرپٹ

کچھ اہم ہدایتیں

یہ کورس کی عام CD نہیں ہے بلکہ طویل تجربے اور لاکھوں لوگوں سے کی گئی معلومات اور تحقیق کا نتیجہ ہے۔ اس لیے اس CD سے صحیح معنی میں فائدہ اٹھانے کے لیے مندرجہ ذیل ہدایات کو ضرور پڑھ لیں۔

● یہ اس کتاب کا، ہی ایک حصہ ہے۔ صرف CD سن کر انگریزی سیکھنے کے خیال کو اپنے ذہن سے نکال دیں۔

● CD کا استعمال کتاب کو، کم سے کم وریشن تک پڑھ کر ہی کریں۔ اس سے آگے کا حصہ آپ کی مزید اور خصوصی معلومات کے لیے ہے۔

● CD کے شروع میں ABC وغیرہ الفاظ کے تلفظ کو ہم نے جان بوجھ کر رکھا ہے۔ (ہم جانتے ہیں کہ کتاب کو پڑھ کر آپ کو اچھی خاصی انگریزی آگئی ہوگی) اس کی مشق سے آپ انگریزی الفاظ کا تلفظ بالکل صحیح ادا کرنے لگیں گے۔

● CD کے بیچ بیچ میں اسے ریوائنڈ کر کے مشق کرنے کی ہدایت دی گئی ہے۔ اس پر عمل کرنے میں آپ پوری طرح آزاد ہیں۔ اپنی آسانی کے مطابق آپ جہاں سے بھی چاہیں CD کو ریوائنڈ کریں اور اس کے ساتھ مشق کریں۔ جو ہدایتیں CD میں نہیں ہیں انھیں یہاں اسکرپٹ میں باکس میں دیا گیا ہے۔

● کن وریشن (بات چیت) کی مشق کرتے وقت ہو سکتا ہے آپ کے کچھ الفاظ یا جملے چھوٹ جائیں اور آپ کو محسوس ہو کہ جملے جلدی جلدی بولے جا رہے ہیں۔ اصل میں ایسا نہیں ہے بات چیت میں ایسی رفتار کا ہونا قدرتی ہے اور ہم یہ چاہتے ہیں کہ آپ کی بات چیت میں بھی ایسی ہی رفتار ہو۔ اس لیے جو لفظ یا جملہ آپ سے چھوٹ جائے اس کی پرواہ کئے بغیر اگلے جملوں یا لفظوں کو پکڑ کر ان کے ساتھ بولنے کے مشق کریں کچھ دریکی مشق کے بعد ہونے والی تبدیلی کو آپ خود محسوس کریں گے آپ کے بولنے کی رفتار بھی اتنی ہی تیز ہو جائے گی جیسی کہ CD میں ہے۔

● بول چال میں سے سب زیادہ ”لوگ کیا کہیں گے؟“ یہ سوچ رکاوٹ بنتی ہے۔ اس سے ابھرنے کے لیے پہلے پڑھ پڑھ کر جملوں کی مشق کریں۔

● پھر CD کے ساتھ بول بول کر۔ اسی طرح سے اس مشق کو اگر آئینے کے سامنے کھڑے ہو کر کریں تو آپ کو اپنے ہی چہرے پر اپنی بات بے جھگٹ کہنے کا اعتماد نظر آئے گا۔ تب نہ تو آپ بچکپناہیں گے اور نہ ہی انکیں گے۔

● اور آخر میں اس بات کو اپنے ذہن میں بھاگیجھے کہ انگریزی بولنا آپ دو چار روز میں نہیں سیکھ پائیں گے اس کے لیے آپ کو کرنی ہوگی دل و جان سے بار بار مشق۔

CD کی اسکرپٹ

تعارف

دوستو! رپیدیکس انگلش اسپیلینگ کورس کے ساتھ یہ CD اور اس کی اسکرپٹ آپ کے لیے ہماری طرف سے ایک خصوصی تجربہ ہے۔ یہ C.D آپ کو جہاں انگریزی الفاظ اور جملوں کا صحیح تلفظ سمجھائے گی وہیں آپس میں انگریزی بولنے کا آپ کو ایک ماحول بھی فراہم کرے گی۔ اس طرح آپ پڑھنے کے ساتھ ہی سن کر اور اس سے سنبھالنے کے ساتھ ساتھ دہرا کر انگریزی بول چال کے لیے پوری طرح سے خود کو تیار کر لیں گے۔

اس میں آپ پہلے سیکھیں گے۔ انگریزی حرف تجھی کا تلفظ ہفتے کے دنوں اور بارہ مہینوں کے نام۔ ایک سے سونتک کی گنتی اور پھر کچھ ایسے جملے جن کا استعمال ہم اپنی روزمرہ کی زندگی میں اکثر کیا کرتے ہیں۔

CD میں اس طرف الگ الگ مواقع اور حالات میں کی جانے والی باتیں چیت کے جملے بھی دیے گئے ہیں۔ جن سے آپ کو ان خصوصی حالات میں اپنی بات کو کہنے اور دوسرے کی بات کو سمجھنے میں کسی طرح کی کوئی پریشانی نہیں ہوگی۔ تو آئیے اپنی مشق کی شروعات کریں۔

لوبنٹ 1 مشق 1:

آئیے سب سے پہلے ہم انگریزی کے 26 حروف تجھی کا تلفظ سیکھیں۔ تلفظ دھیان سے سنبھالنے اور ہر حرف کو صحیح ڈھنگ سے دہرائے اور کہنا سکھئے۔

حروف تجھی

A	B	C	D	E	F	G
اے	بی	سی	ڈی	ای	ایف	جی
H	I	J	K	L	M	N
اچ	آئی	جے	کے	ایل	ایم	این
O	P	Q	R	S	T	U
او	پی	کیو	آر	ایس	ٹی	یو
V	W	X	Y	Z		
دی	ڈبلیو	ایکس	دیلی	زیڈ		

تلفظ کی مشق کرنے کے لیے C.D کو روایا سند کر کے سبھی حروفوں کو دہرائے اور صحیح ڈھنگ سے بولنا سکھئے۔

ہفتے کے سات دنوں کے نام

Friday	فرانٹ ڈے	جمعہ	Monday	منڈے	پیر
Saturday	سینڑے	سپنچر	Tuesday	ٹیوزنڈے	منگل
Sunday	سنڈے	التوار	Wednesday	وینزدے	بدھ
			Thursday	تمہرس ڈے	جمعرات

سال کے بارہ مہینوں کے نام: آئیے اب سال کے بارہ مہینوں کے ناموں کا صحیح تلفظ سیکھیں۔ دھیان سے سنبھالنے اور ساتھ ساتھ بولنے۔

March	ماਰچ	January	جنوری
April	اپریل	February	فیبراری

September	سیپ نومبر	ستمبر	May	مئی
October	اکٹوبر	اکٹوبر	June	جون
November	نومبر	نومبر	July	جولائی
December	دسمبر	ڈسمبر	August	اگست

CD کو پھر سے ریوائنڈ کبھی اور سمجھی ناموں کو دھیان سے سن کر دہراتے اور اچھی طرح آج کے سبق کی مشق کبھی۔

لپٹ 1 مشق 2

آئے اس سبق میں انگریزی میں گنتی کا تنظیم یہ ہے۔ ساتھ ساتھ بولئے۔

1	2	3	4	5	6	7
ون	ٹو	تھری	فور	فائیو	سکس	سیوں
8	9	10	11	12	13	14
ایٹ	نائین	ٹین	اے لے ون	ٹولیو	تھرٹین	فورٹین
15	16	17	18	19	20	21
فیٹین	سکشین	سیوں ٹین	اسٹین	نائن ٹین	ٹووینٹی	ٹووینٹی ون
22	23	24	25	26	27	28
ٹووینٹی ٹو	ٹووینٹی فور	ٹووینٹی تھری	ٹووینٹی فائیو	ٹووینٹی سکس	ٹووینٹی سیوں	ٹووینٹی ایٹ
29	30	31	40	50	60	70
ٹووینٹی نائین	تھرٹی	تھرٹی ون	فارٹی	فٹی	سکسٹی	سیوں ٹی
80	90	100				
ایٹی	نائن ٹی	ہندڑیڈ				

اب CD کو ریوائنڈ کر کے سمجھی نمبروں کو پھر سے بول کر مشق کبھی۔

جن نمبروں کو CD میں نہیں بولا گیا ہے۔ ان کی مشق آپ اگل سے خود کر سکتے ہیں۔

لپٹ 2 مشق 1.

آئے انگریزی میں سلام کرنا یہ ہے۔ انگریزی میں رسمی سلام کرنے کا طریقہ دن کے وقت کے ساتھ ساتھ بدلتا رہتا ہے۔ دن میں الگ الگ لوگوں سے ملنے پر الگ وقت پر کیسے سلام کرنا چاہیے؟ آئے یہ یہ ہے۔ دھیان سے سینے۔

رسمی یعنی فارمل (formal) سلام:

صح سے دوپہر بارہ بجے تک ملنے پر

Good morning Grandpa! گذمارنگ گرینڈ پا۔

Good morning Rohit! گذمارنگ روہت۔

Good morning Madam! گذمارنگ میڈم۔

Good morning children! گذمارنگ چلڈرین۔

دوپہر بارہ بجے سے شام پانچ بجے تک ملنے پر

Good afternoon Sir! گذآفرنون سر۔

Good afternoon Dheeraj!	گذ آفڑنون دھیرج۔
Good afternoon Simi!	گذ آفڑنون سیمی۔
	شام پانچ بجے کے بعد ملنے پر
Good evening Mrs. Sharma!	گڈ ایونگ مسز شرما۔
Good evening Uncle!	گڈ ایونگ انکل۔
Good evening Saurabh!	گڈ ایونگ سوربھ۔

غیر رسمی انفارمل (Informal) سلام:
اس کا استعمال کسی بھی وقت اپنے برابر کے لوگوں، نزدیکی رشتے داروں اور دوستوں کے ساتھ کیا جاتا ہے۔ آج کل اس طرح کا سلام عام طور سے رانج ہو گیا ہے۔

Hello Sumit!	ہلو سمت!
Hello Mrs. Batra!	ہلو مسز بترا!
Hi Kitty!	ہائی کٹی!

سلام میں استعمال ہونے والے ان سمجھی الفاظ کا تلفظ صحیح ڈھنگ سے سیکھنے کے لیے CD کو بار بار چلا کر مشق کیجئے۔

یہ یاد رکھنا ضروری ہے کہ رسمی (Formal) اور غیر رسمی (Informal) سلام کا کب اور کہاں استعمال کیا جائے۔

رخصت ہوتے وقت

عام طور پر کسی سے رخصت ہوتے وقت آپ کو کہنا چاہیے۔

Good bye Seema!

گڈ بائی سیما!

یا پھر
بائی دیپک!

لیکن اگر آپ شام کو یارات کو کسی سے رخصت ہو رہے ہیں جس کے بعد آپ کو اس شخص سے دوبارہ ملنے کی امید نہیں ہے تو کہیے۔

Good night Sir!

گڈ ناٹ سرا!

Good night Sunil!

گڈ ناٹ سونیل!

اب ایک بار CD پھر سے چلا کر سنئے اور جملوں کی مشق کیجئے۔

بیونت 3: مشق 1.

کچھ کار آمد جملے:

ہدایتوں کے ساتھ جملوں کو دھیان سے سنئے۔ الگ الگ موقع کے مطابق مناسب جملوں کو سیکھ کر ان کا استعمال کیجئے۔ جملوں کو دھیان سے سن کر تلفظ اور کہنے کے ڈھنگ کو یاد رکھتے ہوئے دہرایئے۔ CD کو کم سے کم ایک بار یادو بار یا اسند کر کے شروع سے سنئے۔

۱۔ کسی سے ملنے پر اس کا حال چال اس طرح معلوم کریں:

ہلو۔ ہاؤ آر یو؟

فائن ٹھینک یو۔ ایند یو؟

۲۔ بہت دن بعد کسی دوست سے ملنے پر:

ہلو دیپک۔ لوگ نائم نوی۔

۳۔ مہمان کا خیر مقدم کرتے ہوئے انھیں اپنے کمرے میں اس طرح بلا میں:

دیکم، پلیر کم ان۔

Hello, how are you?

Fine, thank you, and you?

Hello Deepak, long time no see!

Welcome, please come in.

۳۔ کسی کی طرف اشارہ کرتے ہوئے انھیں بیٹھنے کے لیے اس طرح کہیں:

Please have a seat.

پلیز ہیوا سیٹ۔

۴۔ کسی کو رخصت کرتے وقت آپ کہہ سکتے ہیں:

Please keep in touch.

پلیز کیپ ان ٹچ۔

۵۔ کسی خاص موقع پر شکریہ ادا کرنے کے لیے کہیں:

Thank you! That's very kind of you!

تھینک یو! ویس دیری کا سند آف یو۔

۶۔ شکریہ کے جواب میں ہمیشہ کہیں:

You are welcome.

یو آر ویکم۔

۷۔ اجازت اس طرح مانگنے:

May I smoke here?

اگر آپ سگریٹ نوشی چاہتے ہیں تو پوچھئے:

مے آئی اسموک ہمیئر؟

May I use your phone please?

کسی کے ٹیلی فون سے فون کرنا چاہتے ہیں تو:

مے آئی یوز یور فون پلیز؟

May I come in please?

اور اگر آپ باہر جانا چاہتے ہیں تو اس طرح جانے کی اجازت لیجئے۔

May I go now?

مے آئی گوناؤ؟

۸۔ اگر او پر دیئے گئے سوال کوئی آپ سے پوچھئے تو آپ اجازت دینے کی صورت میں کہہ سکتے ہیں:

Yes, of course.

لیں آف کورس۔

Yes please.

یا پھر اس طرح

لیں پلیز۔

اور اگر اجازت نہ دینا چاہیں تو اس طرح

ساری یوکانت۔

Sorry you can't.

بھی جملوں کو دھیان سے سنئے۔ C.D. ریوا سند کر کے تلفظ کو دہرانے اور جملوں کو صحیح لمحے میں بولنے کی مشق کیجئے۔ مناسب موقع پر مناسب جملے کا استعمال کیجئے۔
اس کے بعد اگلے سبق میں دیے گئے جملوں کو پھر سے دھیان سے سنئے۔

لوبنٹ 3: مشق 2.

عام طور سے کسی بات پر افسوس ظاہر کرنے کے لیے آپ کہیں:

Oh, I am really sorry!

اوہ آئی ایم ریلی ساری!

لیکن اگر کسی کی بیماری پر افسوس ظاہر کرنے سے تو آپ کہیں گے:

I'm really sorry to hear about your father's illness.

آئیم ریلی ساری ٹو ہیمنر ابادٹ یور فادر زائیس۔

اگر آپ وقت دے کر تاخیر سے پہنچتے ہیں تو اس طرح سے افسوس ظاہر کیجئے:

I'm sorry for being late.

آئیم ساری فار بینگ لیٹ۔

یا پھر

I am sorry to have kept you waiting.

آئیم ساری ٹو ہیو کیپٹ یو وینگ۔

اور جب آپ سے کوئی ایسا کہے۔ تو آپ کہہ سکتے ہیں۔
دیش آں رائٹ۔

کسی سے پین اس طرح مانگئے:
مے آلی بار دیور پین پلیز؟

اور اگر آپ سے کوئی پین مانگے تو کہتے:
یو آر ویکلم۔

اگر آپ پیا سے ہیں تو پانی اس طرح مانگئے:
گٹ می الگاس آف واٹر پلیز؟

کیسے پوچھیں؟

وقت وقت پر آپ کو جانے لوگوں سے بہت کچھ پوچھنا پڑتا ہے اور پوچھنے جانے پر اس کا جواب بھی دنیا پڑتا ہے۔ یہ جملے اسی کی مثال ہیں:
ڈاکٹر سے۔ اپنے خاندان والوں یا پھر اپنے ساتھیوں سے آپ اپنے آنے والے خط کے بارے میں اس طرح پوچھتے:

از دیز رائی لیٹر فارمی؟
جسے آپ نے پوسٹ کرنے کے لیے خط دیا ہے اس نے اسے پوسٹ کیا ہے یا نہیں۔ اس بارے میں جانے کے لیے آپ اس سے پوچھتے:

ڈڈیو پوسٹ مائی لیٹر روی؟
کسی چیز جیسے کسی کتاب کے نہ ملنے پر آپ پوچھیں گے:

ڈڈیو سی ماٹی بک اینی دیز؟
اگر وہ اس کے پاس ہوگی تو وہ جواب دے گا:

لیں ہیڑاٹ از۔
لیکن اگر وہ اس کے پاس نہیں ہوگی تو اس کا جواب ہو گا:

نو آلی ڈڈنٹ۔
کسی کو کافی عرصے سے نہ دیکھنے پر جب آپ اپنے ساتھی سے پوچھیں گے۔

ہیو یو سین نینا نوڑے؟
تو اس کا جواب ہو سکتا ہے۔

لیں شی ازان ڈلابریری۔
یا پھر:

نو آلی ڈڈنٹ سی ہر۔
انجمن آدمی کے بارے میں جانے کے لیے جب آپ یہ سوال پوچھیں گے۔

اٹکل! جواز ہی؟
تو ہو سکتا ہے ان کا جواب ہو۔

ہی ازاور نیو ٹینٹ۔ (یا پھر کچھ اور)
آپ نے دکان دار سے کسی چیز کی طرف اشارہ کر کے پوچھا:

وہاٹ از وس؟
اس کا جواب ہو سکتا ہے:

وہ ازاویڈ یو گم۔
وہ ازاویڈ یو گم۔

438

کسی کی عمر جاننے کے لیے اس سے آپ کو اس طرح پوچھنا ہوگا:
ہاؤ! اولڈ آر یو؟

— اور اگر کوئی آپ سے یہ سوال کرے تو آپ اس کا جواب دیں گے۔

آئی ایم فنٹی فائیو (یا آپ کی جتنی عمر ہو) —
کسی مقام کے فاصلے کے بارے میں پوچھئے:

ہاؤ! فاراز اسٹ؟ —
کوئی جب آپ سے پوچھئے تو جواب دیجئے:

آباؤٹ فائیو کلویٹرز۔ (یا پھر جتنا فاصلہ ہو)

وقت معلوم کرنے کے لیے آپ کو پوچھنا ہوگا:

وہاٹ اذ دنائم پلیز؟ —
اور ایسا پوچھئے جانے پر:

فور تھرٹی۔ (یا جو بھی وقت ہو)

لیٹ ہونے کی وجہ آپ اس طرح پوچھیں:

وہاٹ آر یو لیٹ؟ —
اور یہی سوال جب آپ سے پوچھا جائے آپ کہہ سکتے ہیں:

آئی مسڈ مائی بس۔

اوپر دیئے گئے جملوں کی مشق کرنے کے لیے ایک بار پھر سے CD چلا کر سینئے۔

یونٹ 3: مشق.

کسی کو اپنی بات سنانے کے لیے کہئے:
لسن پلیز۔

اور نزدیک بلاںے کے لیے:
پلیز کم ہیٹر۔

کام کو جلدی ختم کرنے کے لیے آپ کو کہنا ہوگا:
ہری آپ پلیز۔

اگر آپ کسی سے مدد مانگ رہے ہیں تو کہئے:
پلیز ہیلپ می۔

یا پھر
پلیز ڈومی افیور۔

کسی طرح کی غلطی ہو جانے پر کہئے:
پلیز فار گیو می۔

کسی کی بات سمجھنے آنے پر آپ کو اس سے کہنا ہوگا:
بیگ یور پارڈن۔

اپنے دوست کی بیمار والدہ کا حال چال آپ اس طرح معلوم کریں گے:

ہاؤ! از یور مدرنا و؟

اور اس کا جواب ہوگا:
شی از بے ٹر، تھینک یو۔
لیکن اگر طبیعت ابھی بھی خراب ہے تو:
شی از اسٹیل نات ول۔
کسی دوست یا چھوٹے کوشاباشی دیتے ہوئے کہئے:
ولیل ڈن!

She is better, thank you.
She is still not well.

Well done!

جیرت — کسی انہونے واقعہ کو دیکھ کر یا سن کر جیرت کا اظہار کرتے ہوئے آپ کہہ سکتے ہیں:
اوہ ماںی گاؤ! ارے باپ رے۔
ہاؤ سید! ہاؤ ٹیربل! کتنے افسوس کی بات ہے۔
وہاٹ اشیم! کتنی شرم کی بات ہے؟
آنم ساری ٹوہیز رویٹ! سن کر افسوس ہوا

CD کو روایانہ کر کے کبھی جملوں کو سننے اور ان کی مشق کجھے

لوٹ 3: مشق 4.

Wish you best of luck.

Wish you happy journey!

Wish you a happy new year!

Happy Diwali!

Happy birthday!

Happy wedding anniversary!

Congratulations!

Thank you, Same to you.

Thank you.

I have a headache.

I have a stomachache.

I am very tired.

I am not feeling well.

I am feeling better.

I am perfectly all right.

الگ الگ موقعوں پر نیک خواہشات کا اظہار اس طرح کجھے:
خوش قدمتی آپ کا ساتھ دے۔
وش یوبیٹ آف لک۔ سفر کا میاہب رہے۔
وش یوپی چرنی! نیا سال مبارک ہو۔
وش یو اپنی نیوایر! دیوالی مبارک ہو۔
پیپی دیوالی! سالگرد مبارک ہو۔
پیپی بر تھڈے! شادی کی سالگرد مبارک ہو۔
پیپی ویدنگ ائی ورسی! کامیابی یا کسی بھی موقع پر مبارکباد
کا نگری پھولیشنز!
یاد رکھئے: نئے سال یا تھواروں کی مبارکباد کے جواب میں کہئے:
تھینک یو سیم ٹو یو۔

لیکن باقی سبھی نیک خواہشات کے اظہار کے جواب میں صرف کہئے:

تھینک یو۔

عام جسمانی تکلیفوں کا اظہار کچھ اس طرح کجھے:

آئی ہیواہیڈیک۔ سر درد ہونے پر۔
آئی ہیوا اسٹلکیک۔ پیٹ میں درد ہو رہا ہوتا۔
آئی ایم دیری ٹائیرڈ۔ تحکان کی حالت میں۔
آئی ایم نات فیلینگ ول۔ طبیعت کی خرابی میں۔
آئی ایم فیلینگ بیٹ۔ تھوڑا اٹھیک لگنے پر۔
آئی ایم پریکٹلی آل رائٹ۔ پوری طرح صحت یا ب ہونے پر۔
کسی کی وجہ مرکوز کرنے کے لیے۔ چھینک آنے پر یا محفل سے اٹھ کر جانے سے پہلے کہنا نہ بھولیں۔

Excuse me.

ایکس کیوزمی۔

ریستوراں، ہوٹل یا پارٹی میں دیٹر کو ٹپ دیتے وقت کہیں:

Keep the change.

کیپ ڈینچ۔

Please keep quiet.

کسی کو خاموشی رہنے کا س طرح کہیں:

پلیز کیپ کو ائیٹ۔

CD کو رو یا سند کر کے دھیان سے سنئے اور جملوں کی مشق کیجئے۔

آئے اب سنئے کہ مختلف مواقع پر بات چیت کس طرح کی جاتی ہے۔

لیونٹ 4: مشق 1.

انٹروڈیویسٹگ سیلف اینڈ اورز Introducing Self and Others (تعارف: اپنا اور دوسروں کا)

Raghav : Excuse me, may I sit here please?

راگھو : ایکس کیوزمی۔ مے آئی سٹ ہیئر پلیز؟

Sudhir : Yes please.

سدھیر : یہس پلیز۔

Raghav : Thank you. I am Raghav Rai.

راگھو : تھینک یو۔ آئی ایم راگھو رائے۔

Sudhir : I am Sudhir Sen.

سدھیر : آئی ایم، سدھیر سن۔

Raghav : What do you do Mr. Sen?

راگھو : وہاٹ ڈویڈو مسٹر سن؟

Sudhir : I am a sales representative in Mega Electricals. What about you?

سدھیر : آئی ایم ایلیزری پری زین ٹے شیوان میگا الکٹریکلو۔
وہاٹ اباؤٹ یو؟

Raghav : I am an accountant in the Bank of India.

راگھو : آئی ایم این اکاؤنٹینٹ ان دینک آف انڈیا۔

Sudhir : Where are you from?

سدھیر : دیئر آر یو فرام؟

Raghav : I am from Mumbai. But now I am settled in Delhi. And you?

راگھو : آئی ایم فرام ڈیمی۔ بیٹ ناؤ آئی ایم سیبلڈ ان ڈیہی۔ اینڈ یو؟

Sudhir : I am from Delhi itself.

سدھیر : آئی ایم فرام ڈیہی اٹ سیلف۔

Raghav : O I see! My stop. O.K. Bye Sudhir.

راگھو : اوہ آئی سی اماں اسٹاپ۔ اوکے۔ بائی سدھیر۔

Sudhir : Bye.

سدھیر : بائی۔

(وین دے میٹ اگین When they meet again دوبارہ ملنے پر)

Sudhir : Hello Raghav. Nice to see you again. How are you?

سدھیر : ہلوراگھو۔ ناکس ٹوی یوا گین۔ ہاؤ آر یو؟

Raghav : Hello Sudhir, I'm fine, thank you, and you?

راگھو : ہلو سدھیر۔ آئیم فائیں۔ تھینک یو۔ اینڈ یو؟

Sudhir : Fine. Here, meet my wife Meeta, my son Mohit and my daughter Neha.

سدھیر : فائیں، ہیئر، میٹ مائی وائے بیتا، مائی سن
موہت اینڈ مائی ڈاٹر نیبا۔

Raghav : Hello Mrs. Sen! Hello Children!

راگھو : ہلو سزیں! ہیلو چلڈرین۔ مائی وائے شیفیالی اینڈ مائی ڈاٹر سومیا۔

My wife Shefali and my daughter Saumya.

سدھیر : ہلو۔

Sudhir : Hello.

میتا : (شیفیالی سے) ہیلو شیفیالی!

Meeta : (to Shefali) Hello Shefali!

شیفیالی : ہلو میتا۔

Shefali : Hello Meeta.

میتا : ڈویورک شیفیالی؟

Meeta : Do you work Shefali?

Shefali : No, I am a housewife. What about you?

Meeta : I teach in a school.

Shefali : Which School?

Meeta : Nehru Public School.

Shefali : O, I see. Where do you live Meeta?

Meeta : In Model Town, and you?

Shefali : We are in Shalimar Bagh. Please drop in sometime.

Meeta : Sure, you too.

شیفالی : نو آئی ایم ہاؤس والف۔ وہاٹ اباؤٹ یو؟

میتا : آئی پنج ان اسکول۔

شیفالی : وچ اسکول؟

میتا : نہرو پلک اسکول۔

شیفالی : اوہ آئی سی۔ ورڈ یو یو میتا؟

میتا : ان ماڈل ٹاؤن۔ اینڈ یو؟

شیفالی : وی آر ان شالیمار باغ۔ پلیز ڈرپ ان سم نام۔

میتا : شیور یوٹو۔

بونٹ 4: مشق 2.

آسکنگ ڈے (Asking the Way) (راستے کی معلومات)

روہت : ایکس کیوزی۔ کڈ یوٹیل می دوے نو ڈائیکسپر لیں بلڈنگ پلیز؟

راہ گیر : لیں۔ گواٹریٹ۔ نیک فرست لیفت ٹرن۔

ایندھ کیپ واکنگ۔ یوول ریچ بہادر شاہ ظفر روڈ،

داکسپر لیں بلڈنگ از آن دیٹ روڈ۔

روہت : تھینک یو۔

روہت : (ایک عورت سے) ایکس کیوزی میڈم۔

فرام ویر کیمن آئی گٹ ابس ٹوکناٹ پلیس؟

عورت : فرام دیٹ بس اسٹاپ نیزد بر ج۔

روہت : تھینک یو۔

روہت : از اٹ گونگ ٹوجنت منتر؟

کڈ کٹر : لیں۔ گٹ ان فاست۔

روہت : (ایک مسافر سے) ڈی یو پلیز شیل می وین وی ریچ جنت منتر؟

مسافر : لیں آئی ول۔

روہت : کیمن آئی گٹ ابس ٹو شالیمار باغ فرام دیز؟

مسافر : لیں ایزی لی۔

روہت : او۔ تھینک یو۔

بونٹ 4: مشق 3.

ابوائے ٹاکس ٹو اگرل (A Boy Talks to a Girl) (ایک لڑکے کی لڑکی سے بات چیت)

Sumit : Hi Reena!

سمیت : ہائی رینا!

Reena : Hi! How are you?

رینا : ہائی! ہاؤ آر یو؟

Sumit : Fine and you?

سمیت : فائیں اینڈ یو؟

Reena : Fine, thanks.

رینا : فائیں ٹھینکس۔

Sumit : Where are you going?

سمیت : ویر آر یو گونگ؟

Reena : Actually I am free in this period. I was just wondering what to do.

رینا : ایکچوپولی آئی ایم فری ان دس پیریڈ۔
آئی واژ جسٹ ونڈر نگ وات ٹوڈو۔

Sumit : I was going to the canteen. Care to join!

سمیت : آئی واژ گو نگ ٹو دی کینشین۔ کیسٹر ٹو جوان!

Reena : O.K

رینا : او۔ کے

Sumit : What do you like, coke or something else?

سمیت : وات ڈویلا سیک۔ کوک آر ستم تھنگ ایمس؟

Reena : Coke is fine.

رینا : کوک از فائیں۔

Sumit : Here you are.

سمیت : ہیسٹر یو آر۔

Reena : Thanks.

رینا : ٹھینکس۔

Sumit : Where do you live Reena?

سمیت : دیسٹر ڈویلیور یانا؟

Reena : In Model Town, and you?

رینا : ان ماڈل ٹاؤن۔ اینڈ یو؟

Sumit : In Janakpuri. Are you mostly free in the fifth period?

سمیت : ان جنک پوری۔ آر یو موٹلی فری ان دفقتھ پیریڈ؟

Reena : Yes mostly, except on Fridays when we have

رینا : لیں موٹلی ایکسپریٹ آن فرائڈیز وین وی ہیو ٹیو ٹور میز۔

tutorials. I have to go now. Thanks for the coke Sumit.

آئی ہیو ٹو گونا و ٹھینکس فار د کوک سمیت۔

Sumit : Bye, see you.

سمیت : بائی۔ سی یو۔

(وین دے میٹ اگین When they meet again (دبارہ ملنے پر)

Sumit : Hi Reena, coming from the library?

سمیت : ہائی رینا، کمنگ فرام ڈلابریری؟

Reena : Yes. How are you?

رینا : یہ۔ ہاؤ آر یو؟

Sumit : Fine. Reena, what are you doing this Sunday?

سمیت : فائیں۔ رینا، وات آر یو ڈو نگ دس سنڈے؟

Reena : Nothing special, Why?

رینا : ن تھنگ اپیش۔ والی؟

Sumit : We friends are planning to see a movie this Sunday. Want to join us?

سمیت : وی فرینڈ ز آر پلے نگ ٹو سی امووی دس سنڈے وانٹ ٹو جوان اس؟۔

Reena : Which movie?

رینا : وج مووی؟

Sumit : We haven't decided yet. May be the new English movie on Chanakya.

سمیت : وی ہیوناٹ ڈسائیڈ یہ یٹ۔ مے بی ڈنیوالگش مووی آن چانکیہ۔

Reena : How many persons are going there?

رینا : ہاؤ می فرینڈز آر گو نگ دیسٹر؟

Sumit : Five, two boys and three girls. Mona is also coming.

سمیت : فائیو۔ ٹو باؤز اینڈ تھری گرلز۔ مونا از آس لو کمنگ۔

Reena : O. K., Can I bring a friend along?

رینا : او۔ کے۔ کیم آئی بر نگ افرینڈ الائگ؟

Sumit : Yes of course.

سمیت : یہ آف کورس۔

Reena : How much for the ticket?

رینا : ہاؤ میچ فار د ملکت؟

Sumit : I'll take the money after we buy the tickets.

سمیت : آئیل بیک ڈمنی آفڑوی بائی ڈلکش۔

Reena : Fine, see you soon. Bye Sumit.

رینا : فائیں کی یوسون۔ بائی سمیت۔

Sumit : Bye, Reena.

سمیت : بائی رینا۔

4: مشق 4

کمپلینگ اباؤٹ افالٹی اکو یمپینٹ (مشین میں نقص کی شکایت) Complaining about a faulty equipment

Salesman : Good morning madam. Can I help you?

سیلز مین: گڈمار نگ میڈم۔ کیم آئی ہیلپ یو؟

Customer : Yes, I have a complaint.

گاہک : یہ آئی ہیوا کمپلینٹ۔

Salesman : Yes please.	سیلز میں: لیں پلیز۔
Customer : I bought this mixer grinder last week from your shop. It doesn't work properly.	گاہک : آئی باث دس مکسر گرائینڈر لاست و یک فرام یور شاپ۔ اٹ ڈزنٹ ورک پر اپری۔
Salesman : Let me see. What is the problem madam?	سیلز میں: لیٹھ می سی واث ازو پر اپل میدم؟
Customer : The grinder makes too much noise and doesn't grind anything fine. And the blender doesn't mix anything properly.	گاہک : و گرائینڈر میکس ٹوچ نائز اینڈ ڈزنٹ گرائند اینی تھنگ فائن اینڈ بلینڈر ڈزنٹ مس اینی تھنگ پر اپری۔
Salesman : I see. Does it have a guarantee?	سیلز میں: آئی سی۔ ڈڑاث ہیوا گارنٹی؟
Customer : Yes, one year.	گاہک : لیس، ون ایئر۔
Salesman : Do you have the receipt please?	سیلز میں: ڈیو ہیوری سیٹ پلیز؟
Customer : Yes, here it is.	گاہک : لیس ہیئر اٹ از۔
Salesman : Alright madam. Leave the machine with us. I will send it to the company's workshop for repair.	سیلز میں: آآل رائٹ میدم۔ لیوڈ مشین وداں۔ آئی ول سینڈ اٹ ٹو دکپیزور کشاپ فارری ہیئر۔
Customer : Can't you change the piece or refund the money?	گاہک : کانٹ یو چنچ ڈپیس آرری فند و منی؟
Salesman : We will change the piece if the fault can't be repaired. But we can't refund the money.	سیلز میں: دی ول چنچ ڈپیس اف دفالٹ کانٹ بی ری ہیئر ڈ۔ بٹ وی کانٹ ری فند و منی۔
Customer : When should I come back?	گاہک : دین ھڈ آئی کم بیک؟
Salesman : Next week Wednesday.	سیلز میں: نیکسٹ ویک ویزڈے۔
Customer : Alright. Thank you.	گاہک : آآل رائٹ تھینک یو۔

يونٹ 4: مشق 5.

این انترو یو فارا جا ب (An Interview for a Job)

Candidate : May I come in sir?	امیدوار: مے آئی کم ان سر؟
Interviewer : Yes please.	انترو یور: لیں پلیز۔
Candidate : Good morning sir.	امیدوار: گذمارنگ سر۔
Interviewer : Good morning! Please sitdown.	انترو یور: گذمارنگ! پلیز سٹ ڈاؤن۔
Candidate : Thank you.	امیدوار: تھینک یو۔
Interviewer : What is your name?	انترو یور: واث از یور نیم؟
Candidate : Seema Vishwas.	امیدوار: سیما وشواں۔
Interviewer : Married or unmarried?	انترو یور: میریڈ آر آن میریڈ؟
Candidate : Married.	امیدوار: میریڈ۔
Interviewer : You have applied for the post of a personal assistant. Right?	انترو یور: یو ہیولہ پلا یئڈ فارڈ پوسٹ آف اپرائل اسٹمنٹ رائٹ؟
Candidate : Yes sir.	امیدوار: لیں سر۔
Interviewer : What are your qualifications?	انترو یور: واث آر یور کوالی فی کیشنر؟
Candidate : I am B.Sc. I have also done a diploma in typing and shorthand, and a secretarial course	امیدوار: آئی ایم، بی الیس سی۔ آئی ہیوا لسوڈن او پلوسہ ان ٹائپنگ اینڈ شارٹ ہینڈ۔ اینڈ اسکریپٹریل کورس فرام

from the Govt. Polytechnic Gaziabad.

وَگورنمنٹ پالی ٹکنیک گ نازی آباد۔

Interviewer : What is your speed in typing and shorthand?

انٹرویور: واث از یورا سپید ان ٹائپنگ اینڈ شارٹ بینڈ؟

Candidate : Typing is fifty and shorthand is hundred word per minute.

امیدوار: ٹائپنگ از فنچی اینڈ شارٹ بینڈ از ہند روڈ پر منٹ۔

Interviewer : Can you work on a computer?

انٹرویور: کین یور ک آن اک پیوٹر؟

Candidate : I can do the word processing on it.

امیدوار: آئی کن ڈاؤرڈ پر وسینگ آن اث۔

Interviewer : Have you worked in an office before?

انٹرویور: ہیو یور کڈ ان این آفس بی فور؟

Candidate : Yes, I have worked as P.A. to the manager in D.K. Industries.

امیدوار: لیں، آئی ہیو یور کڈ ایزپی۔ اے ٹوڈ منیگر ان ڈی۔ کے۔ انڈسٹریز۔

Interviewer : Have you left them?

انٹرویور: ہیو یولیفٹ دیم؟

Candidate : No. But I am looking for a change now.

امیدوار: تو بٹ آئی ایم لوکنگ فارا چینچ ناو۔

Interviewer : Why?

انٹرویور: واٹی؟

Candidate : The place is very far. Besides the salary is not enough.

امیدوار: دلپیس ازو یونی فار۔ بی سائڈ زد سیلری ازنات لہف۔

Interviewer : What is your present salary?

انٹرویور: واث از یور پر یونیٹ سلیری؟

Candidate : Twenty one hundred rupees per month.

امیدوار: ٹوینٹی ون ہندڑ ریڈر پیز پر منٹھ۔

Interviewer : What salary do you expect?

انٹرویور: داٹ سلیری ڈو یوا میپیکٹ؟

Candidate : Around 3000/- rupees.

امیدوار: اراونڈ تھری تھاواز ہنڈر پیز۔

Interviewer : Can you communicate in English fluently?

انٹرویور: کین یوکم یونی کیٹ ان انگلش فوالیٹ لی؟

Candidate : Of course I can.

امیدوار: آف کورس۔ آئی کین۔

Interviewer : One last but very important question.

انٹرویور: ون لاست بٹ وری امپارٹٹ کو پیچن۔

A personal assistant may have to stay back late in office sometimes. Can you do that?

اپرٹنل اسٹنٹ مے ہیو ٹو اسے بیک

Candidate : Only once in a while sir, not always,

لیٹ ان آفس سم نامن۔ کین یوڈوریٹ؟

I have a small baby.

امیدوار: اوٹی نس ان اوائل سر۔ ناٹ آل دیز،

آئی ہیو اسماں بے بی۔

Interviewer : All right Mrs. Vishwas.

انٹرویور: آل رائٹ مسز وشواس۔ دیٹ دل ڈو۔

That will do. We will let you know soon.

وی ول لیٹ یونوسون۔

Candidate : Thank you sir.

امیدوار: تھینک یوسر۔

يونٹ 4: مشق 6.

باس اینڈ سیکریٹری Boss and Secretary (باس اور سکریٹری)

Secretary : Good morning sir.

سیکریٹری: گڈ مارنگ سر۔

Boss : Good morning Joyace. Please take down this letter and fax it immediately.

باس : گڈ مارنگ جاؤ۔ پلیز بیک ڈاؤن دس

Secretary : O.K. Sir, you have an appointment with Mr. Mehta of N.K. Industries at 11.30 today.

لیٹر اینڈ فیکس اٹ امی ڈی ایٹ لی۔

سیکریٹری: او۔ کے۔ سر، یو ہیا ان اپاٹٹ مینٹ و دمسڑھتہ آف این۔ کے۔

انڈسٹریز ایٹ الیون تھری ٹوڈے۔

لۇنىڭ 4: مىش

First Meeting Between a Boy & a Girl For a Marriage Proposal

First Meeting Between a Boy & a Girl For a Marriage Proposal
فرست میٹنگ بیٹ وین ابواے اینڈ اگرل فارا میر جیر یو زل: (پہلی ملاقات لڑکے اور لڑکی کے ساتھ شادی کے لیے)

Rahul : Which college did you attend?	رہل : دوچ کالج ڈیلو ائینڈ؟
Renu : Gargi college.	رینو : گارگی کالج
Rahul : What were your subjects?	رہل : داٹ وریور بھیکش؟
Renu : History, Economics and English.	رینو : ہسٹری۔ ایکنا مکس ائینڈ انگلش۔
Rahul : What are your hobbies?	رہل : داٹ آر یو ہابیز؟
Renu : Cooking and designing clothes.In my spare time	رینو : کنگ ائینڈ ڈیزائنگ کلووز ان مائی اسپنیر ٹائم

I also read novels and listen to music.

آئی آلسور یہ ناولز اینڈ سن ٹو میوزک۔

Rahul : What type of music?

رہاں : واث ٹاپ آف میوزک؟

Renu : Light film songs and ghazals.

رینو : لائٹ فلم سانگز اینڈ غزل۔

Rahul : What are your expectations from a husband?

رہاں : واث آر یوا یکس پیکیشن فرام اہبہ بینڈ؟

Renu:(shyly) He should be loving, caring and understanding. (شرماتے ہوئے) ہی شدہ بی لوگ کیرنگ اینڈ انڈر استینڈنگ۔

Rahul : Do you want to work after marriage?

رہاں : ڈیووائٹ ٹو ورک آفتر میرج؟

Renu : That depends on my inlaws and the circumstances after marriage.

رینو : دیٹ ڈپنڈنڈ زآن مائی ان لاز اینڈ سر کمسٹانسیز آفتر میرج۔

Rahul : One last but very important question. Being the only son آئل آل ویز اسے دمائی پیر سنس - کین یوا یڈ جسٹ ان دیملی؟ I'll always stay with my parents. Can you adjust in the family? رہاں : وون لاسٹ بٹ ویری امپارٹسٹ کو پیچن۔ بینگ ڈاٹی ان دیملی؟

Renu : Yes sure.

رینو : لیں شیور۔

Rahul : Now you too can ask me whatever you want.

رہاں : تاؤ یو ٹو کین آسک می واث اے ور یو وائٹ۔

Renu : I would also like to know about your expectations from your wife.

رینو : آئی ووڈ آسولا یک ٹونوا باوٹ یور ایکس پیکیشن فرام یور والاف۔

Rahul : I want her to be my true friend and life partner.

رہاں : آئی وائٹ ہر ٹو بی مائی ٹرو فرینڈ اینڈ لائف پارٹنر۔

پونٹ 4: مشق 8.

این آفیشل پارٹی An Official party (ایک دفتری پارٹی)

(Mr. Nigam, the Director of Visal Industries throws a party to celebrate the opening of new production line. Mr. Nigam, Mrs. Nigam and his marking executive Sandeep receive the guests.

The guests greet and congratulate the hosts.)

مسڑنگم، دڈاڑی کیٹر آف دشال انڈسٹریز ٹھرڈس اپارٹی ٹو سلی بریٹ داوننگ آف نیو پروڈکشن لائیں۔ مسڑنگم، مسڑنگم اینڈ ہزار کنگ ایکزی کیو ٹیو سندیپ ری سیود کیٹشنس۔ دیکھنے گریٹ اینڈ کانگری پیو لیٹ دہو سس۔

Mr. Joshi : Good evening Mr. Nigam, congratulations.

مسڑنگم، گڈا یونگ، مسڑنگم کا ٹانگری پیو لیٹشنس۔

Mr. Nigam : Thank you Mr. Joshi, welcome.

مسڑنگم : تھینک یو مسڑنگم۔ دیکلم

Please meet my wife Neelima.

پلیز۔ میٹ مائی واںف نیلما۔

Mr. Joshi : Hello Mrs. Nigam. My wife Asha.

مسڑنگم : ہلو مسڑنگم۔ مائی واںف آشا۔

Mrs. Nigam : Hello and welcome. Come let me introduce you go the other ladies.

مسڑنگم : ہلو اینڈ دیکلم۔ کم لیٹ می انش روڈیوس یو گوڈ اور لیڈریز۔

Dilip : Good evening sir, congratulations.

دیکلم : گڈا یونگ سر۔ کانگری پیو لیٹشنس۔

Mr. Nigam : Thanks and welcome Dilip.

مسڑنگم : تھینکس اینڈ دیکلم دلیپ۔

Sandeep : Hello Mr. Mittal, come have a drink.

سنڈیپ : ہلو مسڑنگل۔ کم ہیو اوڑرنک۔

Dilip : Thanks. So how is business Mr. Patil?

دلیپ : تھینکس۔ سوہاوا از بر نیس مسڑ پائل؟

Sandeep : Business is fine sir. But I am expecting a bigger order from you this time.

سنڈیپ : بز نیس از فائن سر۔ بٹ آئی ایم ایکس پیکنگ ایگر آر ڈفرام یو دس نام۔

Dilip : Sure. I would love to do that but you got to

دلیپ : شیور آئی وڈا لوٹ ڈو دیٹ بٹ یو گاٹ ٹو۔

make prices a bit more competitive.

Sandeep : I have quoted the lowest possible prices for you.

Dilip : But fifteen percent discount isn't enough.

You see I've been offered much better price than that.

Sandeep : All right, let me speak to my boss sir.

Could I get back to you in a day or two?

Dilip : Yes, no problem.

Sandeep : Thanks. Come have some snacks sir. These cutlets are very
very nice. (In the meanwhile Mr.Nigam talks to his guests)

Mr. Nigam : How is everything Mr. Nayar?

Mr. Nayar : Fine. Thanks Mr. Nigam, what about you?

Mr. Nigam : Fine, by God's grace. Only this

project has kept me very busy.

Mr. Nayar : Naturally. When are you going to start production?

Mr. Nigam : If all goes well, in the first week of October I suppose.

Mr. Nayar : Good, I'd like to visit your factory one of these days.

Mr. Nigam : My pleasure. By the way, have you seen

our new broshures?

Mr. Nayar : No. I haven't.

Mr. Nigam : I will have them sent to you tomorrow itself. Now

that we are expanding. I look forward to a stronger
and mutually beneficial business relationship with you.

Mr. Nayar : Yes. Ofcourse Mr. Nigam. Please come over to my office

one day. We can sit together and work out the details.

Mr. Nigam : Sure.

Sandeep : Please come for the dinner sir.

(And when the guests start leaving after the dinner).

Mr. Nayar : Thank you very much Mrs. Nigam.

It was a wonderful evening.

Mrs. Nigam : Thanks for coming Mr. Nayar.

Sandeep : Excuse me sir. Could I see you in the office this Tuesday?

Mr. Nayar : Yes. Fix up the time with my P.A. please.

Sandeep : Yes sir, good night sir.

(اب آپ CD بار بار نہیں۔ ساتھ ساتھ بولنے کی مشق کر رہیں۔ اس سے آپ کی جھجک دور ہو گئی اور کچھ عرصے میں

آپ بے جھجک انگریزی بولنے لگئیں گے۔ ہماری دعائیں آپ کے ساتھ ہیں)

میک برائیز ابٹ مور کام پی ٹھیٹو۔

سندیپ: آئی ہیو کوشید دلوینسٹ پا سبل پر اسیز فاریو۔

دیلپ : بٹ فٹھین پر سینٹ ڈس کاؤنٹ ازنٹ اینٹ۔

یوئی آئیوین آفرڈ بیچ بیٹر پر اس دین دیٹ۔

سندیپ : آل رائٹ۔ لیٹ می اسپیک ٹومائی بس سر۔

کڈ آئی گیٹ بیک ٹو یوان آڈے آرٹو؟

دیلپ : لیٹی نو پر ابلم۔

سندیپ : ٹھینکس کم ہیو م اسٹیکس سر دیز کھلیش

آرویری نائس۔ (ان دیں واکل مسز نگم ناکس ٹو ہر گیسٹس)

مسٹر نگم : باواز اپوری تھینگ مسٹر نائز؟

مسٹر نائز : فائن ٹھینکس مسٹر نگم۔ واث اباٹ یو؟

مسٹر نگم : فائن بائی گاڈ زگریں۔ اوٹی دس

پر اجیکٹ ہیز کیٹ می ویری بزی۔

مسٹر نائز : پیچر لی وین آر یو گونگ ٹو اسارت پر وڈ کشن؟

مسٹر نگم : اف آل گوزویل۔ ان دفتر ویک آف اکتوبر آئی سپوز۔

مسٹر نائز : کڈ آئیڈ لائیک ٹو ورڈ یور فیکٹری وون آف ویز ڈیز۔

مسٹر نگم : مائی پلیز رہائی دے ہیو یوئین اور یوئین برو شرز؟

مسٹر نگم : نو۔ آئی ہیونٹ۔

مسٹر نگم : آئی دل ہیو دیم سینٹ ٹو یو ٹوماروٹ سلیف۔

ناؤزیٹ وی آر ایکس پینڈنگ۔ آئی لک فارورڈ ٹو اسٹر نگر

ایند میو چلی بینی فیشل بیز نیں ریلیشن شپ ودیو۔

مسٹر نائز : لیں۔ آف کورس مسٹر نگم۔ پلیز کم اور ٹومائی آفس

وان ڈے دی کین سٹ ٹو گید رایند ورک آؤٹ ڈیلیز۔

مسٹر نگم : شیور۔

سندیپ : پلیز کم فاروڈ نسمر۔

(ایں دیگیت اسارت یو گاک آفرڈ ڈز)

مسٹر نائز : تھینک یو ویری بیچ مسٹر نگم۔

ایٹ وازاونڈر فل ایونگ۔

مسٹر نگم : ٹھینکس فار کمنگ مسٹر نائز۔

سندیپ : ایکس کیوزمی سر۔ کڈ آئی ہیو ڈا فس دس یو ڈے۔

مسٹر نائز : لیں۔ فنکس اپ ڈا نام و دمائی پی۔ اے۔ پلیز۔

سندیپ : لیں سر۔ کڈ نائٹ سر۔

The largest selling sensation of all times

Adopted by
CRORES
of readers



Rapidex® Courses

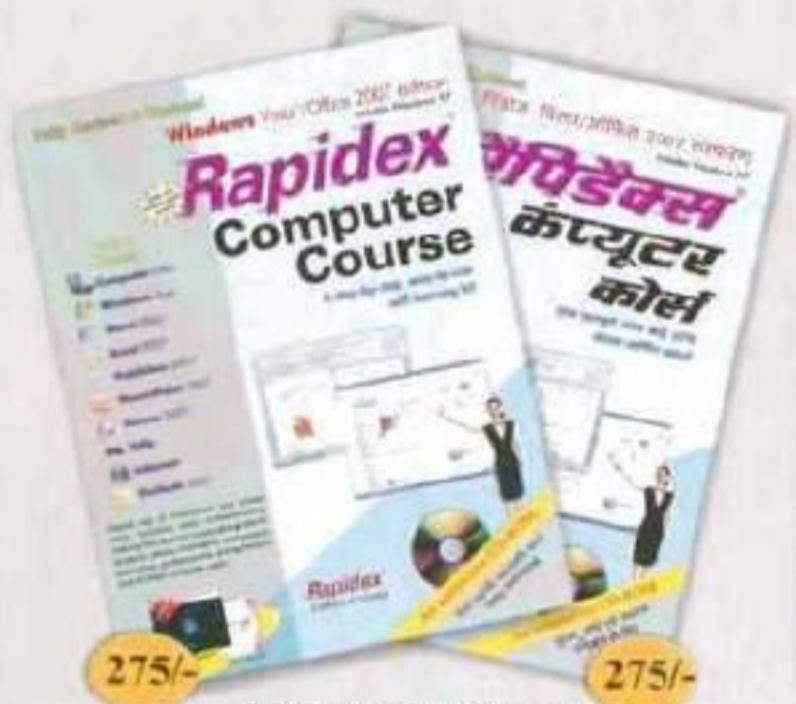
A course of just 60 days can make you speak English fluently and effortlessly, whatever be your mother tongue.

Published in sixteen languages

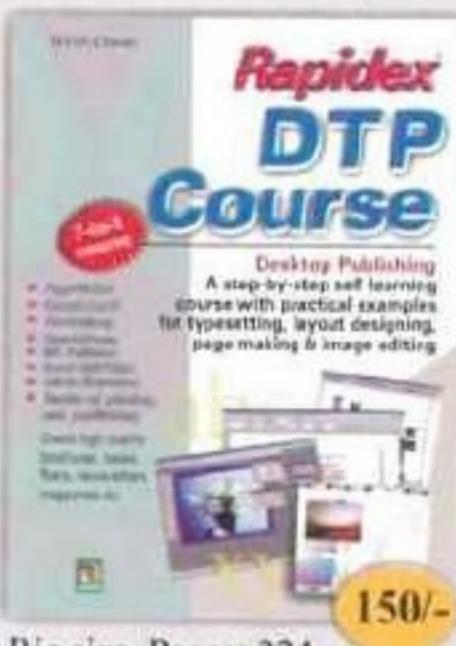
Hindi, Malayalam, Tamil, Telugu, Kannada, Marathi, Gujarati, Bangla, Oriya, Urdu, Assamese, Punjabi, Nepalese, Persian, Arabic and Singhalese



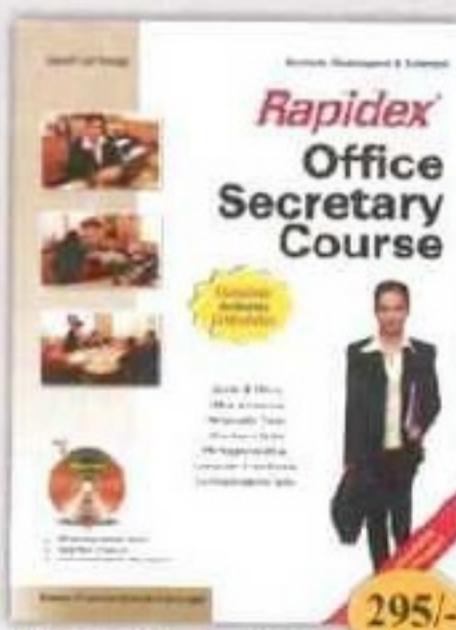
Over 400
double crown
pages in
each course



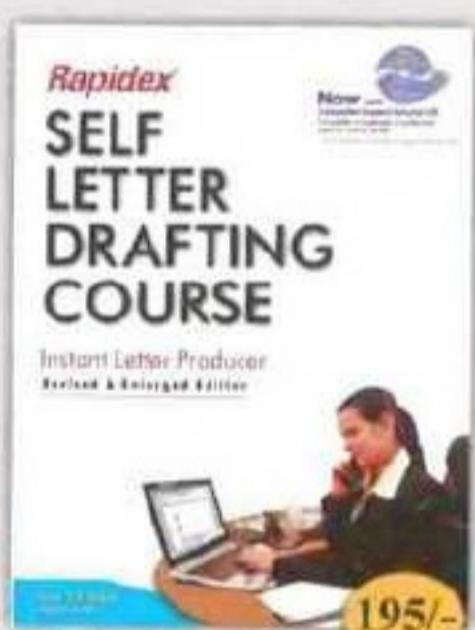
275/-
More than 500 Pages
Also available in Tamil



150/-
Big size, Pages: 224
Also available in Hindi



295/-
Big size, Pages: 432



195/-
Big size, Pages: 376

RAPIDEX ENGLISH SPEAKING COURSE (URDU)

Foreign Language Study/English as a second language

ISBN 10: 81-223-0030-8
ISBN 978-81-223-0030-7



Rs. 180/-
(With free tutorial CD)

Published by
Rapidex PUBLICATIONS
An imprint of
PUSTAK MAHAL
Delhi Mumbai Patna Hyderabad Bengaluru
www.pustakmahal.com